

THE NEW
TESTAMENT
OF OUR
LORD AND SAVIOUR
JESUS CHRIST.

Translated into the
INDIAN LANGUAGE,

AND

Ordered to be Printed by the *Commissioners of the United Colonies*
in NEW-ENGLAND,

At the Charge, and with the Consent of the
CORPORATION IN ENGLAND
*For the Propagation of the Gospel amongst the Indians
in New-England.*

C A M B R I D G :

Printed by *Samuel Green* and *Marmaduke Johnson.*

MDCLXI.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO
LIBRARY

1900
JAN 10 1900
JAN 10 1900
JAN 10 1900

1900
JAN 10 1900
JAN 10 1900
JAN 10 1900

1900
JAN 10 1900
JAN 10 1900
JAN 10 1900

1900
JAN 10 1900
JAN 10 1900
JAN 10 1900



JOHN CARTER BROWN
TO

THE HIGH AND MIGHTY
PRINCE
CHARLES THE SECOND,

BY THE GRACE OF GOD

King of England, Scotland, France and Ireland, Defender
of the Faith, &c.

*The Commissioners of the United Colonies in New-England,
wish increase of all Happiness, &c.*

Most Dread Sovereign,

WHEN our weak apprehensions have not misled us, this
Work will be no unacceptable Present to Your
Majesty, as having a greater Interest therein,
then we believe is generally understood: which
(upon this Occasion) we conceive it our Du-
ty to declare.

The People of these four Colonies (Confederate for Mu-
tual Defence, in the time of the late Distractions of our dear
Native Country) Your Majesties natural born Subjects, by
the Favour and Grant of Your Royal Father and Grand-
father of Famous Memory, put themselves upon this great
and hazardous Undertaking, of Planting themselves at their
own Charge in these remote ends of the Earth, that without
offence or provocation to our dear Brethren and Countrymen,

THE EPISTLE

we might enjoy that liberty to Worship God, which our own Conscience informed us, was not onely our Right, but Duty: As also that we might (if it so pleased God) be instrumental to spread the light of the Gospel, the knowledge of the Son of God our Saviour, to the poor barbarous Heathen, which by His late Majesty, in some of our Patents, is declared to be His principal aim.

These honest and pious Intentions, have, through the grace and goodness of God and our Kings, been seconded with proportionable success: for, omitting the Immunities indulged us by Your Highness Royal Predecessors, we have been greatly encouraged by Your Majesties gracious expressions of Favour and Approbation signified, unto the *Address* made by the principal of our Colonies, to which the rest do most cordially Subscribe, though wanting the like seasonable opportunity, they have been (till now) deprived of the means to Congratulate Your Majesties happy Restoration, after Your long suffering, which we implore may yet be graciously accepted, that we may be equal partakers of Your Royal Favour and Moderation; which hath been so Illustrious that (to admiration) the Animosities and different Perswasions of men have been so soon Composed, and so much cause of hope, that (unless the sins of the Nation prevent) a blessed Calm will succeed the late horrid Confusions of Church and State. And shall not we (*Dread Sovereign*) your Subjects of these Colonies, of the same Faith and Belief in all Points of Doctrine with our Countrymen, and the other Reformed Churches, (though perhaps not alike perswaded in some matters of Order, which in outward respects hath been unhappy for us) promise and assure our selves of all just favour and indulgence from a Prince so happily and graciously endowed?

The other part of our Errand hither, hath been attended with Endeavours and Blessing; many of the wilde *Indians* being taught, and understanding the Doctrine of the Christian Religion, and with much affection attending such Preachers as are sent to teach them, many of their Children are instructed to Write and Reade, and some of them have proceeded further,

D E D I C A T O R Y.

ther, to attain the knowledge of the Latine and Greek Tongues, and are brought up with our English youth in University-learning: There are divers of them that can and do reade some parts of the Scripture, and some Catechisms, which formerly have been Translated into their own Language, which hath occasioned the undertaking of a greater Work, *viz*: The Printing of the whole Bible, which (being Translated by a painful Labourer amongst them, who was desirous to see the Work accomplished in his dayes) hath already proceeded to the finishing of the New Testament, which we here humbly present to Your Majesty, as the first fruits and accomplishment of the Pious Design of your Royal Ancestors. The Old Testament is now under the Press, wanting and craving your Royal Favour and Assistance for the perfecting thereof.

We may not conceal, that though this Work hath been begun and prosecuted by such Instruments as God hath raised up here, yet the chief Charge and Cost, which hath supported and carried it thus far, hath been from the Charity and Piety of divers of our well-affected Countrymen in *England*; who being sensible of our inability in that respect, and studious to promote so good a Work, contributed large Sums of Money, which were to be improved according to the Direction and Order of the then-prevailing Powers, which hath been faithfully and religiously attended both there and here, according to the pious intentions of the Benefactors. And we do most humbly beseech your Majesty, that a matter of so much Devotion and Piety, tending so much to the Honour of God, may suffer no disappointment through any Legal defect (without the fault of the Donors, or the poor *Indians*, who onely receive the benefit) but that your Majesty be graciously pleased to Establish and Confirm the same, being contrived and done (as we conceive) in the first year of your Majesties Reign, as this Book was begun and now finished in the first year of your Establishment; which doth not onely presage the happy success of your Highness Government, but will be a perpetual Monument, that by your Majesties Favour the Gospel of our Lord and Saviour Jesus Christ, was first made known to the *Indians*: An Honour whereof

THE EPISTLE DEDICATORY.

whereof (we are assured) your Majesty will not a little esteem.

SIR, The shines of Your Royal Favour upon these Undertakings, will make these tender Plants to flourish, notwithstanding any malevolent Aspect from those that bear evil will to this Sion, and render Your Majesty more Illustrious and Glorious to after Generations.

The God of Heaven long preserve and bless Your Majesty with many happy dayes, to his Glory, the good and comfort of his Church and People. Amen.

W U S K U
WUTTESTAMENTUM
NUL-LORDUMUN
JESUS CHRIST

Nuppoquohwuffuaenemun.



C A M B R I D G E :
Printed by *Samuel Green* and *Marmaduke Johnson*.
MDCLXI.

179
166
004

7
JESUS CHRIST



WUNAUNCHEMOOKAONK NASHPE

M A T T H E V V.

C H A P. I.

a Luke
 2.23.
 1 Gen.
 21.3.
 1 Gen.
 25.26.
 4 Gen.
 29.35.
 1 Gen.
 38.27.
 1 Chr.
 2.5.
 Ruth
 4.18.



Ppometuogane a book Jesus
 Christ, wunnaumonuh Da-
 vid, wunnaumonuh Abra-
 ham.

2 b Abraham wunnaumo-
 nieu Isaac, kah Isaac wun-
 naumonieu Jakob, kah a Ja-
 kob wunnaumonieu Juda,

3 Kah e Judas wunnaumonieu Phari-
 sah, kah Zarahoh wutch Tamarut,
 kah f Phares wunnaumonieu Ezromoh,
 kah Ezrom wun-
 naumonieu Aramoh.

4 Kah Aram wunnaumonieu Aminadaboh,
 kah Aminadab wunnaumonieu Naafionoh,
 kah Naafion wunnaumonieu Salmonoh.

5 Kah Salmon wunnaumonieu Boazoh
 wutch Rachab, kah Boaz wunnaumonieu
 Obeduh wutch Ruth, kah Obed wunnaumo-
 nieu Jesseh.

1 Sam.
 16.1.
 17.
 12.
 2 Sam.
 12.24.
 1 Chr.
 3.10.

6 Kah g Jesse wunnaumonieu David ke-
 taltsooh, kah b David ketaltot wunna-
 monieu Solomonoh wutch ummittamwusuh
 Uriah.

7 Kah i Solomon wunnaumonieu Reho-
 boamoh, kah Rehoboam wunnaumonieu A-
 biahoh, kah Abia wunnaumonieu Asahoh.

8 Kah Afa wunnaumonieu Josphatoh, kah
 Josphat wunnaumonieu Joramoh, kah Jo-
 ram wunnaumonieu Oziahoh.

9 Kah Ozias wunnaumonieu Jothamoh,
 kah Jotham wunnaumonieu Achazoh, kah
 Achaz wunnaumonieu Ezekiahoh.

2 Kin.
 20.21.
 1 Chr.
 3.10.

10 Kah k Ezekias wunnaumonieu Manaf-
 ses, kah Manasses wunnaumonieu Ammonoh,
 kah Ammon wunnaumonieu Josiahoh.

11 Kah Josias wunnaumonieu Jehoniahoh,
 kah wematoh, ut papame na uttoche ma-
 sinneohTEAMUK ut Babylon.

1 Chr.
 3.16.
 17.

12 Kah mahche missinneohTEAMITTIT ut
 Babylon, i Jehonias wunnaumonieu Sala-
 thieloh, kah Salathiel wunnaumonieu Zo-
 robabeloh.

13 Kah Zorobabel wunnaumonieu Abi-
 udoh, kah Abiud wunnaumonieu Eliakimoh,
 kah Eliakim wunnaumonieu Azoroh.

14 Kah Azor wunnaumonieu Sadokoh,
 kah Sadok wunnaumonieu Achimoh, kah
 Achim wunnaumonieu Eliudoh.

15 Kah Eliud wunnaumonieu Eleazaroh,

kah Eleazar wunnaumonieu Matthaoh, kah
 Matthan wunnaumonieu Jakoboh.

16 Kah Jakob wunnaumonieu Josephoh,
 wutch Mary noh mo wachegit Jesus utti-
 yeuoh ahennit Christ.

17 Nemehkuk wame pometeongah wutch
 Abraham utk yeau David, naoo yawudt
 pometeongah; neit wutch David utk
 yeau ummihonkonah ut Babylon, nabo
 yawudt pometeongah; neit wutch ummih-
 onkonah ut Babylon na pajeh uppeyonat
 Jesus Christ, nabo yawudt pometeongah.

18 Kah Jesus Christ m wunneetoonk yeu
 mo, nagum okafoh Maryhoh kah Joseph
 quofhodhetrit (afquam naneefinbettekup)
 miikauu wutch eketeauonat naihpe Nathau-
 anttooh.

19 Neit wutch Josephuh wunnonwa-
 enuoh, matta mo wuttenantmoon wut-
 ayimauoh musilewaut, umantam kemeu
 nupogken yeuoh.

20 Webenantwot yeushog kuffeh wut-
 angelfumoh Lord wunnaehitunkquoh ut
 unukquomonganit, nowau, Joseph ken wun-
 naumonuh David, ahue wabelih nemunon
 Mary kumnitramwos, newutche uttiyeuoh
 wachegit, ne nashpe wunneetupanatamwe
 Nathauanttooh.

21 Kah woh neechau wunnaumon woh kut-
 tiifowen n Jesus, newutche woh wachanau n Luke
 ummihinnimuh wutch ummitchetseonga-
 noot.

22 Wame yeush n nihyeupash ne woh n
 nih toh andow Lord nashpe manittowom-
 puk nowau.

23 o Kuffeh peenomp pish wompequau, o Iiaiah
 kah pish neechau wunnaumonuh, kah pish 7.14.
 wuttfiowenoh Emanuel, yeu nauwuttaman,
 God kawetomukgun.

24 Neit Joseph omohket wutch kout nat,
 wutusen uttoh aaukut wutangelfumoh
 Lord, kah neemunau ummittamwusoh.

25 Kah matta cowaheuh na pajeh wunnee-
 chanat mohtomeginitcheh wunnaumonuh,
 kah wuttfiowenuh Jesus.

C H A P. II.

I ESUS a neekit ut Bethlem ut Judea uk- a Luke
 kessukodumut Herod Sontim, kuffeh 2.6.
 waantamwaenuog wamohettit wutchepwoci-
 yeu Jerusalemwaut.

2 Noowaog, uttiyeawoh noh neekit Jese Ketallot, newutche nauwun wutanoog qushumoh wut chepwoeiyeu, kah nuppeyaumun onk woh noowowufsumon.

3 Herod Ketallot nootog cotammehuk-qunulh, kah wame Jerusalem weechie.

4 Kah wame mononit negonne sephaufu-aeneuh, & wuf-Scribsumoch milinninnuog, wunnatootumauah nahog, uttohot Chriut woh neekit?

5 Kah wuttinnoh, ut Bethlem ut Judea, newutche yeu wuttinukwhosin nashpe quohodumwaen.

6 Kah ken b Bethlem ohkeit Judea, matta kuppilissu kenugke nananuwaenuog Judah, newutche pish na coche sohhamun nananuwaen, yeuoh pish nanaunau nummillinninnamoh Israeloh.

7 Neit Herod kemu wehkomont waantamwoh, pahku wunnatootumauah nahog, toh uttoche anogqs naeitauus.

8 Kah wutannoonuh nahog en Bethlem kah noowau, moncheh pahke natinnehuk mukkieh, kah namehbeog kuttulunan, onk woh nuppeam, kah woh nen wonk noowowufsum.

9 Kah nootauabettit Sontimoh moncheog, kah kulleh, noh anogqs, uttoh nauahetepuh wutchepwoei, negonstauoh noh en peyonat uttoh mukkieh apit, ne wunneepaun.

10 Nauahettit anogfah, mocheke muskounat-mwog mishe wekantomonk.

11 Kah paahettit wetuomut namehaog peiffesoh weechie Maryboh okafah, kah penushaog kah cowowufsumoh, kah woshwunnumghettit wunnopakouunooasf, wuttinnunooah magwongafsh, gold, kah frankincense, kah myrr.

12 Kah God amomont ut kaeonganit matta ukushkeandut en Herodut, nag chippeog panein, nehenwonche wutohtuout.

13 Kah amahettit, kulleh wutangelumoh Lord nahtauau Josefphoh kouenat, wuttinuh, omohkith, kah nemun mukkieh, kah ohkahfah, kah spulhnaen en Egypt, kah na apsh, na pajeh kittinnunat, newutche Herod pish natinnewah peiffesoh, woh wunnushonit

14 Kah omohkeit, nemunau peiffesoh, kah ohkahfah nuhkonaeu, kah au Egypt.

15 Kah na wuttain no pajeh Herod napuk, ne woh nnihi, ne anawop Lord nashpe quohodumwaen, noowau, wutch e Egypt nowehkom nunnamon.

16 Neit Herod nag onambeuhkannaongano waantamwog, musquantam mocheke, kah anoteamok kah pagcanon wame mukkiog ut Bethlem, kah ut wafweni, wehque neefwe kodtumwohkoig, kah papeilissecheg, papaume ne uttoche pahke natuotom-aqont waantamwoh.

17 Neit n nihyeup toh anawodt d Jeremias quohodumwaen noowop. d Jere. 31.15.

18 Wudtauatohkquifoonk ut Ramah nootamun, neuatamoonk, mauonk, kah mauemoonk mocheke, Rachi el maiemou uppeiffesimoh, kah matta hahkowawau, newutche nag matchaog.

19 Qut Herod napuk, kulleh wutangelumoh Lord naehirauau ut koueonganit Josephuh ut Egypt.

20 Noowau, omohkith, neemun mukkieh kah ohkahfah, kah monchih ohkit Israel, newutche nag nuppeok kodtiinneanoncheg mukkiefah.

21 Neit omohkeu, kah nemunau mukkoefah, kah okafah, kah peyau ohkit Israel.

22 Qnt nootog Archilaus piahtuttum Judea, nompuppehtauau: othoh Herod, wabesu nohoonat: qut amomont God koueonganit, qufken en ohkeit Galile.

23 Kah paont wutapen Otanar usflowetamun Nazareth, ne woh nnihi ne anawop quohodumwaen pish wuttislowesu wun-Nazaren.

CHAP. III.

K Ah yeush ut kelukodtash John a Baptist peyau kuhkwotomuteau ut touohkomuk Judea. d Mark 1.4. Luke. 3.2.

2 Kah noowau, Aiuskoianatamook, newutche keshukke wutessatamoonk pasocheyeuo.

3 Newutche yeuoh noh anawohpoh Esai-as quohodumwaen noowau, b Wuttana-tonkquifoonk pasuk mishontwadit ut tauohkomuk, nanashiwehtama k ummay Lord, ayimook ummayash fampoiyeut. b Isay. 40.3. Mark. 1.3.

4 Kah yeuoh John hogkoo welhagkanonash kamels, kah wunnagas putugguoppiif, kah ummeetfuonk locusts kah touhkomukque hony.

5 Neit Jerusalem kah wame Judea, kah wame penuohkomuk quinnuppu Jordan wulfohwehtquoh.

6 Kah baptizuog nashpe nagum ut Jordan fampoahettit ummatchefonganqoalsh.

7 Qut nauont monaog Pharisefog & Sadducefog peyauoh ut ukkufsumoonganit, wuttinuh nahoh, Woi kenaau e wuontfonganoo selsequag, howan kutamomukkou. d Mat. 12.34. dus wulleemoun wutch musquantamoonk paonukueog.

8 Yowutche padtauok meechummuongash yaneekquokish aiuskoianamoonk.

9 Kah ahque unnantamook woh kulinneau ut kuhhogkadut noohun d Abraham nutah-taunain, newutche kuttinnonnumwao, God d John tapenum wutchehun yeu qufukquenehtu 8.39. wunnaumonuh Abraham.

10 Kah eyeu wonk togkunk padrohkhon wutchohquom matugqut, yowutche e nish e Mat. 7.19. mee-

Mich. 5.2. John. 7.41.

e Hosea 11.1.

f Mark
1.8.
Luke 3.
16.
John 1.
26.

meechummöonk wunnegen, tummethamun, kah unnohkon nootaut.

11 f Nen wunnamuhkut kupbaptizehen-nuniwö nashpe nippe wutch aiukoiantamö-onk, qut noh afukiit, nagum änuu menuke-fu onk neen, matta nuttapenumo kenun-umun ummoxinash, noh pish kukkutchef-fumukkou nashpe wunnutupanatamwe Nafh-
aunittion, kah nootau.

12 Neh uppaannarukanoh ut wunnut-cheganit, kah pish pannuppe pahketeauun
ahhut pagobkomuk, kah mohmounum o-wheatumafu cooweeit, qut wusfadteaumun-ash wutchikohfumunash matta haontánook
nooteau.

g Mark
1.9.
Luke 3.
21.

13 g Neit Jesus peyau wutch Galile en Jordan ut John, woh ukkutfumoh nashpe
nagum.

14 Qut John ukquibitinh noowau, nukqenauwahuk kukkutfumunneat, kah
kuppeyaufih?

15 Kah Jesus nampooamauoh, kah noo-wau, natch eyeu, newutche ne ne tapene-unkqut pannuppe usenat wame wunnomwa-
usleonk, neit wuttinánomun.

16 Kah Jesus neadt baptizehit, teanuk kuh-pushau wutch nippekotu, kah kuffeh taueh-tunk kufuk, kah naau nahauanitro upaneh-runkquoh onatuh ikuhwhuan kah upog-
foquooh.

17 Kah kuffeh, wuttauatonkquffuonk wutch kufukqut, noowau, yeuoh noowomun-
goneu nuttauom, noh wofskikitteahik-qe.

CHAP. III.

a Mark
1.12.
Luke 4.
1.

N Eit Jesus a sagkompagunau nashpe na-shauanit, en toowohkomuk, woh uk-qutchheub mattannit.

2 Kah matta metseik yaunuchag kufukod-tash kah yaunuchag nukkonath, ompetak mo
kodtuppu.

3 Kah quajheunt padónont, wuttinuh, ken wunnaumonait God, na wafu yeufu qufuk-
quafih petukquununganúhetich.

b Deut.
3.3.

4 Qut wunnampooamanooh noowau, wuf-fukwhofu, matta pish misinnin webe poran-tamö wutch petukquunuk, qut nashpe
nash noh kuttöonk amöwö wutöonit God.

5 Neit mattannit cowapinuh wunnutupa-natamwe otanat, kah upponuh nahafik pean-tamwakomuk.

c Psal.
91. 11.

6 Kah wuttinuh, ken wunnaumonait God, penubitash kuhhog, newutche wusfukwhö-fu, e pish wuttinnumah wutangelsumoh
ummeechumuhkonat papaua ken, kah pish kutaf inukwog ut wunnutcheaganowout,
ishkont kuffeet togkufin qufukquait.

d Deut.
6.15.

7 Jesus wuttinuh, wonk wusfukwhöfu, d matta pish kukqutchieoh God kum-Ma-nitöom.

8 Wonk mattannit wunneramuh ahche kuffohkdayeut wadchaut, kah wunnohtun-

nónash wame tahfootamöongash muttaoh-ket, kah wusfohummöongash.

9 Kah wuttinuh, wame yeufu kittinum-manunash kepshahfean, kah wauflumfean.

10 Kah Jesus wuttinuh, amaifh Satah nuppuquaint, newutche wusfukwhöfu, e pish
koo wauflum Jehovah kum-Manittöom, kah pish nagum nont koo wauflum.

e Deut.
6.13.
& 10.
20.

11 Neit wunnukonuh mattannit, kah An-gel-fog peyau, kah wuttannumöuh.

12 Kah nootog Jesus f kupshagkinau John, monchu en Galile.

f Mark
1.14.
Luke 4.
14.
John 4.
43.

13 Kah nagottuk Nazareth, peyau, kah wutáyin Kapernaum uflehtatu, wohkóeu
Zabulon kah Naphtali.

14 Onk woh nen nih ne anöowop nashpe Esaias quoh: odumwaen noowop.

g Ifaiah
9.1.

15 Ohke g Zabulon kah ohke Naphtali ohquanthin may ketahhannet, ogkomuk Jor-dan Galile gentilehtu.

16 Misinninnuog apitcheg pobkeniyeut naumwog misli wequai, kah aphettit wutoh-ket kah wutonkwohtom nuppuonk, wequai
speemö.

b Mark
1.14.

17 b Na wutche Jesus kuthe kuhko-tomuhle u, kah noowau, aiukoiantamök newutche kufukque ketafuotamöonk pafoo-
cheyuö.

18 Kah Jesus i oiohquashadt ketahhannit Galile nauoh neefwe wemattittuoh, Simon
uslowefu Peter, kah Andrew weechaioh, porafhabpahettit ut ketahhannet (newutche
ponhafhabpaenuog).

i Mark
1.16.

19 Kah wuttinuh nahoh afubkiegk, kah kutáyimáonumwö kupponhafhabpaonont
woiketompag.

20 Kah teanuk nukkonáoog wuthafhabpoo-uh kah wutáfukauöuh.

21 Kah ne ayanomp, nauoh onkatore neefwe wemattittuoh, James wunnaumonuh
Zebede, lah John wematoh, ut kuhtoonog-qut, weeche Zebedeoh oíhoooh wodchip-
panhafhabpahettit, kah oowehkomoh nahoh.

22 Kah teanuk wunnukkodtumunneau kuhtoonog, kah oíhoooh, kah wutáfukau-
öuh.

23 Kah Jesus au quinnuppu wame Galile ukkuhko-tomauöpuh nahoh ut wafinagögi-
umöut, kah ukkuhko-tomauöpuh ketallou-tamöe wunauonchemökaonk, lah wutut ke-
teabbhováonah wame mamatchenaongash, kah wame founnaongash kenugle misinninnuog.

24 Kah wacenomaonk pannauphaumö wame Syria, kah uppádtuöuh wame mat-chenanutcheh misinninnuh, aninneanutche
moocheke aninneangash, onkquommo-möongash, apetunkutcheh mattannitöoh, kah neg kogkeiaet, manunkitcheh, kah
wunnetikeheuh.

25 Kah monöog misinninnuog wutáfukau-ouh wutch Galile, wutch Dekapulis, wutch
Jerusalem, lah wutch ogkenuk Jordan.

CHAP. V.

N Aocht moocheguihaoh, ogquodchrau wadchuat, kah na matapit, ukkodne-tuhtachemoh peyaonok.

2 Kah wolhwunum wuttcon, ukkuhko-tomauh naowau.

a Luke 6.20. 3 Wunnañumöog kodrumungeteahon-cheg, a newutche wuttaiheü keifukue ketaltotamoonk.

4 Wunnañumöog neg mögig, newutche pish mukouantamwäheog.

6 Psal. 5 b Wunnañumöog neg manunnifitcheq, newutche pish wutahtauñneau ohke.

37. 11. 6 Wunnañumöog neg kodtupwutcheq, e Isaiä kah kaukuttogig wunnonwauñconk, c ne-wutche pish wamepaog.

65. 13. 7 Wunnañumöog neg monaneteacheg, newutche pish ummikoñunneau monanetea-onk.

8 Psal. 8 d Wunnañumöog neg pehketeahoncheg, newutche pish nauwäheog.

24. 4. 9 Wunnañumöog neg wunohetoonk-ayigig newutche pish uñlowenöog wunnéchanuh God.

10 e Wunnañumöog neg wofkhetcheq wutch wunnonwauñconk, newutche wut-taiheü keifukue ketaltotamoonk.

11 Koonanumitteämwo wofketompaog mamatchenukweög, kah wolkeuhqueög, kah wamef panowäeu mamatchenukqueög wutch nen.

fr Pet. 4. 14. 12 Weekontamook, kah ahche mukouan-tamook, newutche miñyeuash kutonkqa-uakanash keifukut, newutche netupue ne wofcheunneau quohodtumwaenuog negoi-nekunkweögig.

13 Kenaau kuffaltanümwo muttaohket, qut g falt wannehteunk wuffaltanumoonk, utto pish wonk faltanuo, quenau wanne wunnegehninnöog, qut pogketamun, kah wuttattalkukkomunneau wofketompaog.

14 Kenaau öwequaiom muttaok, Otan ohtag kodtuhkog woh mat atahotöuun

b Mark 4. 21. 15 Afuh b chikohfumatöetti wequan-teg, matta wunnoggunnumöoneau quaquad-whonganit, qut ut wequanantunkaonutug-qut en wohfumöow wame wetu.

16 Köwequaiom i wohlumöomöutch ut anaquabhetit wofketompaog, woh wun-naumunneau koonanakaufuoganañ, kah woh quttianumau kooñ keifukut.

17 Ahque unñantamook nööche peam matcheheonat naumatöonk, afuh quohod-tumwaenuog, nööche peyam matta matche-heonat qut uñenat.

18 Newutche wunnamuhkut kittinnon-numwo, kefuk kah ohke pish a nukkomwe-moo, qut nequt chohkufih afuh peneai wut-tinnöwzonk matta pish nukkomwémoo, qut wame pish g nih.

19 Wuttinañin howan i pohquenuk pa-fuk péafik wuttinnöwzonk, kah ne kuhkoo-

tomauont wofketompuh, noh pish uñlowenau péiffes ut kefukue ketaltotamöonganit, qut howan uñeit, kah kuhkoo tomauont, yeu-oh pish uñlowenau mafugkenut ut kefukue ketaltotamöonganit.

20 Newutche kuttinnonnumwo, koonom-wayeoonk tohneit matta moöcheke wunne-genninöog onk ne onomwayeoonkano Scrib kah Phariseog, matta pish kappet-turteamwo kefukue ketaltotamöoonk.

21 Kencotamunneap anöowomukup nö-adt, m Nufheatebkon, qut howan nufhe- m Exo. teadt, pish nunnukquoppu én wuñittumö- 20. 13. organit. Deut.

22 Qut kuttinnonnumwo, wuttinañin 5. 17. howan mukquanumont weechaioh, tahnoöche pish nunnukquoppu wuñittumöonganit, kah howan unñont weechaioh, Raka, pish nuñukquoppu ut moeünat, qut howan un-ñont kummatammagoo, pish nunnukquop-pu chepiohkomukue nöotaut.

23 Yowutche padtoan kummagöonk ut Altar, kah na nequontaman, kemat ne teag kochumuk.

24 Na ponñ kummagöonk anaquabit Altar, kah monchifih, negonne wunnöwagk ke-mat, kah neit peyañih, kah magifih kumma-göonk.

25 Teanuk n wunnöwagk petukkonk- n Luke quean, ne an weechäutöög, iñkon petukö- 12. 58. nukquean, kuttifoonuk wuñittumwaenuut, kah wuñittumwaenin kuttifoonuk aninaoh-luenuut: kah kukkupihagkitit.

26 Wunnamuhkut kuttinñih, matta pish kuffohhamoo, na wutch, afquam öadtehtean nish noh pafuk teag.

27 Kencotamunneap anöowomukup nö-adt, o Mamuflekoon.

28 Qut kuttinnonnumwo, howan mone- a Exo. auont mittamwuñföoh nanwunoodiñauut, 20. 14. mahche mamuffu ut wuttahut.

29 p Kuttinnanköoneu kufekuf togkuf- p Mat. fitrañunukquean, kodtunñih kah pogketah, 18.8. newutche, negonne wunnegeñ nequt chippai Mark kuhhog woh koowanteauun, onk wame kuh- 9. 47. hog matta unnohteauñat chepiohkomuk.

30 Kuttinnohkou togkuffitrañunukquean tummethaih, kah pogketah, newutche ne-gonne wunnegeñ nequt chippai kuhhog woh koowanteauun, onk wame kuhhog matta un-nohteauñat chepiohkomuk.

31 Anöowonuh, howan a pogkenont um- a Deu. mittamwuñföoh aninumauonch pogkenittue 24. 1. wuñfukwhonk. Luke

32 Qut kuttinnonnumwo, howan pogke- 16. 18. nont ummitramwuñföoh, qut matta newutche i Cor. nanwunoodiñauonk, wuttinheuh mamuf-fioneat, kah howan wetaumont pogkena- g Exo. mukhe, mamuffu. 20. 7.

33 Wonk kencotamunneap anöowamuk- up nöadt, matta pish panowäeu g kut- 19. 12. chadchekeyeuh, qut pish kutuñen Godut Deut. wamej. 12.

wame kutchadchekeyewaongash.

34 Qut kutrinnonnumwo ahqne chadchekeyewaogk, asuh matta nashpekefuk, newutche ne wutappuonk God.

35 Asuh matta nashpe ohke, newutche ne God ukqueenannehuonk ut wusseetut, asuh matta nashpe Jerusalem, newutche ne wutotan millugke ketafioot.

36 Asuh chadchekeyeuhkon kuppnhukqut, newutche woh mo kutayimooch pafuk meyenfuk wompi afuk mo.

37 Qut kukketekookaonganoo pish * nux nux, matta, matta, kah nish noh mocheke onk yeuth, wutch peyau mo matchet.

38 Kenanotamunnaop anowamukup f muskefuk wutch muskefuk, kah meepit wutch meepit.

39 Qut kuttrinnonnumwo, howan wofkehukquean, ahque * adumehtau, qut howan anehtiuhukquean kuttrinnohkoen konnconat, quttukquash wonk onkafuk.

40 Kah howan p. tukanukquean moezangnit wutch neemunugun kuthogkoo, neemunitch wonk ku moan.

41 Howan cheyuhaukquean we: hau pafuk mile, we: hau nees.

42 Howan wehquetu: nukquean, aniumau, noh * nogkukuhaukquean, ahque quibketau.

43 Kenanotamunnaop anowamukup, womous wkeratteamong, kah sekeneau kummatwom.

44 Qut kuttrinnonnumwo, * womonok kummatwomooog, wunnamonok nagoh matchepanumukueogig: wun: sehtok nagoh sekeneukueogig: y peanta nwanihak nagoh tahnochehukueogig, kah woikhukueogig.

45 Onk woh kenau wunneehanoh koshoo kufukut, newutche uppaspishaeau wunnepaumoohtu: kah wufokanonukauau fampwe ufseaeenoh, kah matta fampwe ufseaeenoh.

46 Newutche z womonok nagoh womonukueogig, chauzua kuroonquatunkano? funnummatta mukko kinnuaenuog ne wutatuppe ufseaeau?

47 Womauontoutou inu nauwodt nont kematog, uttiyeu ei wunnegeu kutufseonganoo, funnummatta netatuppe ufseog mukko kinnuaenuog?

48 Newutche pannuppe wunneetook neane koshoo kufukut pannuppe wunneetuk.

C H A P. VI.

A Hquteaonk ussenat kukkitteamonteaniteaongash ana quabhetit w fketampag, woh keraugu: g, il kont mat ta kutonk quatunkwo kufukut koshoo.

12.8. 2 Yowutche mago ansh a kukkittean-

teanitteaongash, ahque pubpequash monopubpeq anaquabeen: eiantukkeiyenog neyane aletettit peantamwakomukuehtu, kah taumangquetu, woh waenomog ut wofketompautu, wunnamuhut kuttrinnonnumwo wutonk quatunkano ohtog.

3 Qut maguan kiteamonteanitteaongash, kummenadche ahque wahteauchit, toh kuttinohkou asit.

4 Onk woh kukkitteamonteanitteaongash kemeyeuoash, kah kosh nauquean kemey, nagum kuroonquatunk pohquaeu.

5 Kah paantamanish, matta pish keyanukquili eiantukkeiyenog: newutche womatamwog peantamunat, nepauhetit peantamwakomukut, kah nayag taumangquetu, woh wunnaooh wofketompautu, wunnamuhut kuttrinnonnumwo, wutonk quatunkano ohtog.

6 Qut ken peantamanish, aush postfaut, kah yeantamanish, peantamau kemey, kah kosh nogquean kemey, pish kuroonquatunk pohquaeu.

7 Qut peantamog, ahque tahnoche no: waga b noh nompu, netatup pauwawog, newutche wunnamatwog pish nuanoont watch mocheke keketoohkonk.

8 Newutche ahque netatupwegk nagoh, newutche koshoo wahteaun uttiyeu quehukueogig, asquam newajeh peantamooog.

9 Yowutche yeu nuppeantamook: d No: d Luke shun kufukut, quttianatamunach kowelu onk.

10 Peyaumouch kukketassootamoonk, kuttanataamoonk ne n nach ohkeit neane kufukut.

11 Nummeetsuogash asekefukokilsh asamainean yenyen kufukod.

12 Kah abquontamawinnean nummatcheseongash, neane matchenehukueagig nutha quontamounonog.

13 Ahque sagkompagunaiinnean en qutchhuzanganit, webe pohquohwullinnean wutch matchitut. Newutche kutahau kerafsootamoonk, kah menuhkefuonk, kah sohsuoonk michene. Amen.

14 Newutched d hquontamawog wofketompag matchenehukueogig, kosh kufukut pish woh kutahquontumunkou.

15 Qut matta alquontamawog wofketompag matchenehukueogig, net matta pish koshoo kutahquontamukou kummatcheneheanganooash.

16 Kah matta metseogish, ahque yanungqulegk eiantukkeit maenonquilineat newutche penuwunna: qufuog, woh wofketompag wunnaooh matta meetsein, wunnamut kut trinonnumwao wutonk quatunkano ohtog.

17 Qut mat metseanish, samunish kupul kuk kah ku. equash.

Ahque wuttamanatamook muttaohk: Matthew. chohchunkqtahamook. peaniamook

18 Onk woh moh kenaugw wosketompa-
og mat meelein, webe koolh, uttiyeu kemeu,
kaa koolh uttoh noggeuan kemeu, piit kut-
onkquatuuk pohquau.

19 Ahque ut wadchanumook kenompa
kouun woaah yeu muttaohket, uttiyeu papo-
quuttamak kaa ogkonquag aeneuk, kah uttoh
kommawowaenuog pohquabelehettit, kah
kommawowog.

e Luke. 20 Qut ponamook kenaau mohtonche
12. 33. e kenompakounooash kufukqut, uttoh
1 Tim. woh mo adt anitnook afuh papoquodtamoo-
6. 19. muk onk woh mo kommawowaen pohqua-
belein, kah kommawowog.

21 Newutche uttiyeu kenompakou ohtag
na kuttah wonk ohteau.

f Luke. 22 f Owewaawon kuhhog, kuikufuk, yo-
11. 34. wutche kuikufuk pohbag, wame kuhhog
numwohteau wequai.

23 Qut kuikufuk machuk, wame kuhhog
numwohteau pohkenai, yowutche kawewa-
waawon ne apetunkquean, pohkenag, toh
unnukkukqueu mili ne pohkenai.

g Luke. 24 Wanne woh howan g neefadchanou
16. 13. wuiffontimomoh, newutche afuh patukoo fe-
keneaau, kah womonau onkatogke: afuh
pafukoo weetomau, onkatoge ummishona-
numoh: woh mo kootininnemuhkauoh kuh-
hog God kah Mammon.

h Luke. 25 Yowutche kuttinnonnumwo, ahque
12. 22. wuiffaume h wuttamanatamook kukketeaonk-
22. 22. awo, chauguas woh mechuog, afuh chauguas
Pla-55. wuttattano: afuh kuhhog, chauguas hog-
22. kooog, sunnamutta keteekon mifoo diti-
1 Pet. no onk meetsuonk? kah kuhhog onk hog-
5. 7. kawonganaf?

26 Nisk pfukfuk mamatchekufukqut,
newutche matta ohketeaouog, afuh kepenu-
mog, afuh posekinnuomog weatchiminne-
ah, onch koolh kufukqut wutafamoh na-
hoh, lun matta nag kutaneuhkauoog?

27 Howan kenaau wuttamanatog onchek-
heunt wuhho: kuh nequt ifhquonogkot.

28 Kah tohwutche wuiffaume kuttamana-
tamwo hogkowongash, natwontamook
peshatounah toohkomukqut, toh adtane-
gek, matta anaxaufeg, matta tutruppin-
nahteawog.

29 Qut kuttinnonnumwo, Solomon wa-
me wownuhogk dunonk matta mo wutton-
hogk dunnaan ne tatup yeuh.

30 Yowutche God yeu hogquonont mof-
ketuoh toonko mukqut, uttiyeu yeu ke-
fukqut ohteau, kah faup unuhon attifank-
anit: sunnamatta mocheke pish kuthog-
quunkkou, Woi kenaau peamefik koonamp-
tamowonganow.

31 Yowutche ahque wuiffaume wuttama-
natamook, nowagk chauguas woh nummee-
chimmun, chauguas woh notattamun,
chauguas woh nuthogkummun?

32 Newutche gentifog wame yeuh wun-

natinnehamunaoash, newutche koolhoo ke-
fukqut owahteoun yeuh wame quenahuk-
quannaoash.

33 Qut negonne natinnehamook wutafsoo-
tamoonk God, kah wuiffamwoggaunamoonk,
kah wame yeuh pish kukkootinnunumon-
teanooash.

34 Yowutche ahque wuiffaume wuttama-
natamook faup, newutche faup wuttamana-
tamook wutafifheah, wamut pafuk kufuk,
ne machuk wuhhog.

C H A P. VII.

A Hque a osumook, onk matta woh koo-
sumitteamwo.

2 Newutche uttoh wuiffattamoonk
wasittumog, pish koofumirteaneau, kah
uttoh b quttuhhamoonk quadhamog, pish
kukquwuhutteaneau wonk.

3 Kah c toh wutch nauman papiffai kemat
wufekufukqut, qut mar kenatwontam matg
nehenwonche kuikufukqut.

4 Afuh toh woh kuttin kemat pa nuta-
maunumun papiffai kuikufukqut, kah kulleh
mehtug nehenwonche kuikufukqut.

5 Kuteiantukciyeu, negonne pogketafh
matug nehenwonche kuikufukqut, kah neit
pish pahke kenaumun, papiffai kuppogketa-
munat kemat wufekufukqut.

6 Ahque aninamau anumwog, ne sepha-
fuonganook, ahque unnehtagk kenompa-
kouunah anaquabettit pigfog, iihkont wu-
tashukukomanoash ut agwe wuiffetawo-
ah, kah kuhbekehettit wonk kuiffokhanuk-
kawogog.

7 Wehquetumook, d kah pish kittinun-
montaneau, natinnehamook, kah pish kum-
mik munneau, chohchunkqattahamook
kah pish kawoihwunnummontaneau.

9 Newutche niit noh pafuk wehquetug
wurattumunumun: noh natinnehog pish
umikomin: kah chohchunkqattahog pish
woihweemo.

9 Afuh uttiyeuoh wosketomp wunnee-
chanoh wekqutumunkquit petukqunneg,
fun woh wuttinnumaoh baifun?

10 Afuh wehquetumunkquit namohfoh,
fun woh wuttinnumaoh aikookoh?

11 Newutche kenaau matchetog waf-
teauog wunegenah magooongah aninamau-
at keneechanog: anue mocheke koolh kufuk-
qut, wunnegeenah magooongah pish wutti-
nnoh neh wehquetumunkquitche.

12 Newutche e nishnoh teag kukkoddan-
tamawoaneau kittinbukqunneau wosketomp-
aog, unnehuk nanuk, nag: newutche yeu
naumatook kah quohodtumwaenuog.

13 f Petutteagk peonogok fquont, ne-
wutche mifhonorog fquont, kah mifhonorog
may ne fagkompagunnuomook en awa-
kompannat, kah monaog na uppetukoneau.

14 Newutche peonogok fquont, kah pe-
maogok may ne fagkompagunnuomook en
poman

a Luke.
6. 37.
Ro. 2. r
b Mark
4. 24.
Luke.
6. 38.
c Luke.
6. 41.

d Mat.
21. 22.
Mar. 11
24. Luk
11. 9.
Joh: 16:
24. Jam
1. 6.

e Luke.
6. 31.

f Luke.
13. 24.

pomantamunat, kah ogguhfuog na maskomunneau.

15 Kah wabefuonook pannowae quohodtumwaendog, uttiyeug pahonukqueogig sheploh hogkwoog, qur anomot moomuhweyaulae natookfuog.

16 Nalpe ummeechummuonganboash pish
 & Luke. 6.43. kowahuog, fun g maunneauog wenominnezh ut ainekobuhtu, afuh figialh ut kogkbuog kohquohowehitu.

17 Netatup, nihnoh wunnegeen matug adtannegeen wunnegeenafh meechummuonganah, qur matchit matug adtannegeen matchetoash meechummuonganah.

18 Wunnegeen matug matta woh mattummeechummuonoo, kah matchet matug matta woh wunnummeechummuonoo.

19 Nish noh b matug matta wunnummeechummuonoo, kouwehtamun, & kutiifhaukon.
 & Mat. 10.

20 Yowutche pish kowahaedog nalpe ummeechummuonganooafh.

21 Matta nish noh pafuk noh anukau i
 & Rom. 2.13. Lord, Lord, pish petutetea watafotamooong-james I. anit keliqut, qur noh afeit wuttenantamoonk nooh keliqut.

22 Monaog pish nuttinukquog ne keliqok Lord Lord, funnummatta nukkuh koomuh-teaumunnonus ut kowefuonganit, kah funnummatta nusohwuhunomunnonus mattanittoo ut kowefuonganit, kah nuttiffunnumnonus monatah monchanatmwe ana-kaufuonganit ut kowefuonganit.

23 Kah neit pish nuttinooog nag, & matta
 & Luke. 13.27. kowahunnonowoo, I amaeihtaegkanakauf-2 Pfal. 8. ogih matcheleonk.

24 Yowutche wuttinnalin howan yeush
 & Luke. 6.47. nootog m nuttinncowaonganah, kah usseit nishog, pish nuttinneunkqeah waantamweinnut adtannisitreadt quidukuanit.

25 Kah peyauamook fokanon, kah to mogkon, kah mihtetashin, kah wutayeuwattaminneau wetu, kah matta penushano, newutche uttanheetaufu quidukuanit.

26 Kah nish noh nootog, yeush nuttinncowaonganah, kah matta usseit nishog, oggunneunkquifu mattamagqut, adtanikteadt naguntu.

27 Kah peyauamook fokanon, kah to mogkon, kah mihtetashin, kah wutayeuwattaminneau ne wetu, kah penushau, kah miifi up penushaonk.

28 Kah teanuk n nih Jesus wobkukquohiteunk yeuth wuttinnocowaonganah, m miffinninauog ummonchanatamunneau ukkuhkootomuhteaonk.

29 Newutche kuhkootomaont oggunneunkquifu pahqutwennuadit, kah matta oggunneunkquifu Scribop.

C H A P. VIII.

NOOKit wonk wutch wadchuit, monaog moedhequohog wutafukauouh.

2 Kah kulleh a wachequit uppeyaounuh kah wouffumoh, kah noowau, Lord unnan- a Mark 1.40. tammoan woh kuppahkhe.

3 Kah Jesus summagunum wunnutcheq, kah ummufunoh kah noowau, nuttenantam- Luke 5. 12. un pahkeih, kah teanuk wachequit pahkheau.

4 Kah Jesus wuttinuh, ahque us howan, qur monchih (naeitau sephaufuenaug, kah magish ummaguonk ne anukqueog b Moses, b Lev. 14.4. newutche wauwonuh nahog.

5 Kah petutreadt c Kapernaum, kenomp- c Luke 7.1. pafuk peyaounuh wunnanompulomoh.

6 Kah noowau Lord, nuttinneum seepin ut nekit nanunkqufu, mocheke onkuppunau

7 Kah Jesus wuttinuh pish nanuppaam kah nunnetikeh.

8 Kenompafuk wunnampooamaouh noowau, Lord matta nuttapenunmoo kuppey- nat nekit, qur webe ketookah kutuonk, kah pish nuttinneum netskefu.

9 Newutche nen wotk- toup agwu aanaa- nuwaog, kah ayeuteaog nutagwappehtunk, kah yeuh nuttin monchih, kah monchu, onkarog peyaufu, kah peyau, nuttin nuttinneumun uufih, kah wutufen.

10 Nootog Jesus, monchanatam, kah wuttinuh nahoh alukonkqutche, wunnaruhtut kuttinnonnumwao, alquam nunmikomook wunnampomadonk yeu nukkuqun, matta ut Israel.

11 Kah kuttinnonnumwao, monaog pish peyaug wutch wutchepau, kah wutche- suau, kah pish weetappemaog Abrahamon kah Ilaakoh kah Jakoboh keliqut tahfotam- mooonganit.

12 Qut wunnechaneunk watafotamoo-onganit, pish sohwhohkonog en muttae poh- kenaiyeut, naut pish mauonk, kah nunnu- kuttoohamoonk.

13 Kah Jesus wuttinuh kenompafukoon- itche, monchih, kah neane wunnampam- an ne kittinbertean, kah wuttinneumoh netikekeoninneuh neit wadchit.

14 d Kah Jesus petutreadt Peter wekit d Mark 1.29. naan ummittamwufoh okafoh seepin wefoh- Luke 4. shau.

15 Kah ummifunnumoh wunnutcheq, kah 38. wefohihaonk wunnakonuh, kah omolokit, kah wunnadtupwuhueh.

16 e Wanonkook paudtauwaog monaog e Mark 4. appetunknutcheh mattannittoh, kah na- 1.32. gum sohwohtau mattannittoh nalpe wut- Luke 4. tinnowaonk, kah wunneetikeheuh wane mat- 40. chianitcheh.

17 Wahn nih ne anowop quohodtum- waen ifayac uowau fwaemumunumafh na- f1 f1ay gum sohwohtau wufonanganuonafh, kah 53.4. waapunnum nunmachinaonganunonath 1 Pet. 2

18 Kah Jesus naunt monaog quinnappu, 24. wuttinuh, ogkomut ontuh.

19 Kahg pafuk Scribe uppeyaounuh, kah g Luke 11.9.7. B wut-9.7.

wutiauh nussontimom, kutafukaush uttöb adan.

20 Kah Jesus wuttinuh, wonkquffisfog o-wönogkuog, kah psukfufuk mamahchekufuk-qut wodshiyeuog, qut woiketomp wunnaumonuh matta ahtroou ut toh poonug uppuh-kuk.

21 Kah onkatuk ukkodnetuhtaneumoh wuttinuh, Lord negonne onti poskeinmonti nooh.

22 Qut Jesus wuttinuh, afuhkah, kah nuppuog poskeinahertich wannuppoomoouh.

23 Kah petutteadt kuhtoonogqut, ukkod-netuhtaneumoh wutafukaouh.

8 Mark

24 b Kah kuffeh, miiteta'shin kehtah-hannit, kah wunohkuk korunneau tuhkoog

Luke 8.

kuhtoonog, qut nagum kouueu.

33.

25 Kah ukkodnetuhtaneumoh uppeyau-nouh, wutotainouh, wuttinuh, Lord wadchaninean nukquhtuhhämün.

26 Kah wuttinuh nahog tohwutche wabe-feg, woi k naau ogguhün koonampra-moonkanou, neit omohkeu aushkomaui i'hetah-shinneoh, kah keitoh, kah na mo misbauwé-pun.

27 Qut woiketompaog monchanatamwog noowaog howan woiketomp yeuoh, newutche wahaog kah ketabhanog wunnooswetauöuh.

8 Mark

5.1.

Luke 8.

36.

28 i Onk paont ogkomur, pesuohkomuk-qut Gergefenfog, neluog mattannit apéhtau-on'heh nogikououh sohbanwehettit wutche weenohket, a'che nushquetoog, onk matta woh howan uppaumushaon ne nogqueu.

29 Kah kuffeh wuttauatonkquiuog noowaog rohkittin kennonun Jesus wunnaumonoh God i sun kuppeyam kutawakompun-nash inanont koshkomueu.

30 Kah nädrit, pigfog monaog nätup-puhköog.

31 Neit mattannittöog wunnaampassu-mouh, naowaog, isohwohkaufeg, ontunko-nan herde pigfetu.

32 Kah wuttinuh monchek, kah sohham-wehettit petutteog pigfetu, kah kuffeh, wame herd pigfog wömlinneanittuog penuk-ohkontu ketabhannit, kah qutauwufuauog ut nippekouzu.

33 K b neg naneauheoncheg wussmööog auog otanar, kah wuttinaunchemunneau wame, kah uttoh anheit apehtunkut inattan-ittöb.

24 Kah kuffeh wame wutotainieog sohham-wog nogkuikaugog Jesus, kah nauehettit, wananampasumöuh woh sohwehtamun wut-ohu.

C H A P. IX.

a Mark

2.1.

Luke 5.

48.

K Ah petutteau kuhtoonogqut, quiskod-teau, kah peyau nehenwonche wutot-

2 a Kah kuffeh uppaudtauöuh ranuk-qussu-

oh, sepin obpinneat: kah Jesus nag conamp-tamöongano, wuttinuh nanunkulinutcheh, Nuttaicom wunaampah kummatcheseong-anah kurahquontamonteanash.

3 Kah kuffeh nawhutche Scribfog noowaog ut wuttinnömiyeumöout, Yeuh blasphemau.

4 Kah Jesus wabteunk wuttenantamöong-anöoash, wuttinuh, tohwutche matchen-tamök ut kutabhöout?

5 Uttiyeu änumok noowónat kummatcheseongash kurahquontamonteanash, afuh naowonat, omkishi & pomushaush?

6 Qut woh kowahteauneau woiketomp wunnaumonuh wutahtau menuhkefuonk ahquontamunat matcheseonganash, ut oh-kit, neit unnau nanunkulinutcheh, Omkishi, tahinihi kutappin, kah auih kekiri.

7 Kah omohku kah monchu en wekit.

8 Qut mochequfashcheg namohettit, monchanatamwog, sohsummööndöog God-uh, newutche yeu menuhkefuonk aninum-auan woiketompun.

9 Kah b Jesus na wagk, naau woiketom-puh ussoweu Matthew, appu attumunum-unat ompeteaonk, kah wuttinuh afuhkah,

b Mark

2.14.

Luke 5.

27.

10 Onk n nih, Jesus metist ut wetuömüt, kuffeh monaog Publikano, kah matcheseaenuog peyauog ut awetapenöuh, kah ukkodnetuhtaneumoh.

11 Kah Pharisfog namohettit, unnöog ukkodnetuhtaneuoh, tohwutche kuffontin-on weepumont Publikano, kah matcheseaenuog?

12 Qut yeu nootog Jesus, wuttinuh nahoh, neg mat mahchinacheg wanne quenahköog ponakehtuénah, webe matchinacheg.

13 Qut monchek kodnetuhtauk uttoh anauwutramöomouk, nukkodtantom c kit-c Hosea teamonteianik, kah wanne sephaufuogash: 6.6. newutche matta nöche peyoh wekomonar Mat. 12 sampweuseaenuog qut d matcheseaenuog 7. en aiukoiántamunat.

c kit-c

Hosea

6.6.

Mat. 12

7.

d i Tim

1.15.

14 Neit uppeyauonuh ukkodnetuhtaneu-moh John, noowaog, e tohwutche m t met-e fog nenawun kah Pharisfog nohnomp, qut kukkodnetuhtaneumog matta matmetseog.

e Mark

2.18.

Luke 5.

15 Jesus wuttinuh nahoh, nunkompaog

33.

weslentamunneat sun woh möog weslent nasohke na weetomont? qut piish kesakod-tah peyaumöash wuslentamwéin piish a-raunuma wönauh, kah neit piish mat metseog.

16 Matta woh howan upponumöuh wuik kodchuhkoi mönak nukkonhegkonut, newutche uttoh na ponamuk kuppohatamule shonogkinnumömo, kah mocheke matchetaun.

17 Afuh matta woiketompaog ponamöog wuiku wine nukkonishquadt, ishkont pok-shaog nukkonishquonk, kah wine matuhchu-on, kah wiibkunk matcheöog qut ponam-

wog

f Mark
5.22.
Luke 8.
41.

wog wuiké wine wukihquadt, kah neefwe wadchanöög.

18 f Yeuln áánot, kuffeh pyeau nanánu-ein, öowowulsumoh, öowau, nuttaunes kutumma nuppu, qut peyauh, kah ponam-au kenutcheگاناه, kah piuh keteau.

19 Onk Jesús nepau kah wutafukaauh, kah ukkodnetuhtaeumoh.

20 Kah kulleh mittamwofsis gushinaufu nabo neefé kodumwau, uppuquanit afukauoh; onk ummulinnumaoh wuchogkoo uhquacu.

21 Newutche öowau ut wutrah, ut woh mulinnumon webe wuthogkoo, pish nukketam.

22 Qut Jesús ukquinnuppehtauoh, kah nauont, wutinuuh, nuttaunes, wekontafsi, koonampatmoönk kukketabhuk, kah neit wadchit mittamwofsis keteau.

23 Kah Jesús paont nanaánuwaen wekit, kah nauont pahpequanitcheh, kah mislinninuög wuttauatönkqufisuög.

24 Wuttinuh nahoh quföögukkompaucok, newutche nunkiquau matta nuppu, qut köweu, kah wutahanehtauöh.

25 Kah aumaehtettit mulinninnuög, petutteau, kah wufsigkunitchanuh, kah nunkiquau tookhau.

26 Kah wunnafittongquot mönchemop wame ne öhkit.

27 Kah Jesús mönchit na wutch, nefuög pogkenumwompaog, wutafukaauh, mauog kah öowuög, ken wunnaumonuh David kitteamonteanumnean.

28 Kah paont wetuomut, pogkenumwae-muog uppeyaunöuh, kah Jesús wuttinuh nahoh, ün koonampatmaw woh yeu nutufsen, wutinuöh nahoh, nux Lord.

29 Neit ummulinnumaoh wuikéfuöowafsi, kah öowau, neyaunag koonampatmaw-onganöw ne nehittagk.

30 Kah wuikéfuöowafsi wofhwemoafsi, kah Jesús ummenuhke unnoh, howan wachteau-ukitch.

31 Qut mönchehtettit wutinaunchimuneau waenamöönk wame ne öhkit.

g Luke
11.14.

32 g Sohhamöhetit kuffeh, uppuadtauoh mat kaketöooh, wutapehtauoh mattannit.

33 Kah söhwöhetamuk mattannit, matkaketöog keketoökau, kah möchequfshacheg mönchanatamwog, öowuög afö noli toh nuttit naumöunan nñih ut Israel.

h Chap.
12.24. a

34 Qut Pharisefog öowuög, h söhwöhte-12.24. a mattannittöoh nahpe piahquurtumwé Mark matranmittöoh.

3.22. Luke
11.15.

35 Kah i Jesús papaumufshu wane öotá-nahru kah öotané meletu, kuhkötomweh-11.15. teau ut wufsinagöfummoöut, kuhkötom-i Mark uhkon wunaunchemökäe ketaföatamoonk, 6.6.

6.6. Luke
13.22.

36 Kah netikehtuunk wame machinaangafsi, kah Luke wuttamepunnaangafsi kenugke milinnim-13.22. nátu.

36 Qat k náont mööchequötháoh kitteamonteanumoh, newutche íáunumöög kah naawiyuög 1 netatupe thepfog wanne wun-ánawunnuwomeög.

37 Neit wuttinuh ukkodnetuhtaeumoh, m wunnamuhkut mislinnunnaög, qut ogguhföög kepenukeg.

38 Newutche nanampafsumöök kuffon-timöög máhsuminneat woh aünnöu anaukaufuáenuh en ummislinminneanganit.

C H A P. X.

K Ah a wekomont nabo neföounutcheh ukkodnetuhtaeumoh wuttinumau-on menuhkefuönk ayeuhkonittue nikkeneungque nahauanittöoh wufshöwkhonaö-ont, kah netikehtonait wame eninneang-anag, kah wame mahchenaangafsi.

2 Kah öoweluönganoáoh nabo neföoutcheh Apostl-fog yeufi, negonne Simon ufso-wefu Peter, kah Andrew wematoh, James wunnaumonuh Zebidee, kah John wematoh.

3 Philip, kah Bartholomeu, Thomas, kah Matthew noh Publican, James wunnaumonuh Alpheus kah Lébbeus wutohtöu wefu-onk Thaddäus.

4 Simon uk-Kananite, kah Judas Iskariot noh wonk öonafumoh.

5 Yeuhoh nabo neföowuf Jesús anönon-cheh, kah wutinuuh nahoh, kah öowau, ahque öög ummayenöut gentilfog, kah ahque petutteonk paik wutöotanoüt Samaritan-fog.

6 Qut b teöögzuongq wanhetcheh shep-fog ut wekit Israel.

7 Kah ne ázuögk, kukkootamwehteagk, öowagk, c kefuluke ketafföotamoonk pal-wohtau.

8 Netikeheuk mahchinacheg, pahkheuk wachequtcheh omohkinuk nup, söhwöte-agk mattannittöog, nanowe kutattumun-umumuk, nanowe magök.

9 Quoöbaeitamök d gold, afuh silver, d afuh brafs kupperukanöont.

10 Mar peuk ut kuppomustáorganöow-ut, nefshahióögkoöteögk matta möxinafi, matta anwohhouunafi, newutche e anakau-fuau tu mühhöuau ummetfuonk.

11 f Kah teög ötan afuh ötaném petutte-aög, natötomuhteagk howan tapenuk, kah ne apegk naun kummonchenöüt.

12 Kah petutteagöfifu wetu, wonkumök.

13 Kah tapenumöomöök wetu, köonoh-teaönganoö nukkukkomöowutth, qut matta tapenumöomöuög, köonoh-teaönganoö ompönchemöowutth ut kuhhögkaöut.

14 Kah g wuttinnaif howan matta attum-unköög, afuh matta notamwehtertg kukkuttöwonganoöafsi, amacitaog yeu wetu, afuh ne ötan b papaüheteagk papifi kufsetöowöut.

15 Wunnamuhkut kuttinnonnumwog pish áneköeyeuö-wutohtu Sodomitfog, kah Go-morritfog

k Mark
6.34.
1 Num.
27.17.
m Luke
10.2.

a Mark
3.15.
Luke 9.
1.

b Acts
13.46.

c Luke
10.9.

d Luke
9.3. &
22.35.

e Mark
6.8.

f Luke
10.7.
1 Tim.
5.18.

g Luke
10.8.

h Mark
6.11.

i Acts
13.51.

Kussekeneunkumwroo wosketompaog Matthew. nob maskog ukketeanok oowanteanun

morritfog,ut wassittumwae kesiakodtut,onk
neit ne otan.

16 Kulle kutannoowoo onatuh shep-
og en ondu mukquohimwohtu; yowutche
waantamook onatuh aikookog, woikehuwah-
teok onatuh wukuhwhananaog.

17 (ut wabefuónuok woiherompaog, ne-
wutche pish kuppetukkônukotóog moeong-
asuru, kah pish kulláfámatáhlukouóog ut
wuffynagogfumóút.

18 Kah pish kuppasootaumwaa anaquab-
hettit nanánuwaenúog kah ketaffootamweh-
tu newutche nen, wutche wauwaónaonganoo
nag, kah Gentilfog.

13. 11. k Mark 19 k Qut petukonukqueog, ahque nat-
wontanok toh,afuh chauguoh a 100w'og.
Luke 22 Neugrthe matia luyfoinguh korep.

Luke 25 Newutche matta kuleineau kenaau,
12. 11. qut wunnashuanittoomch koofhoo noh adt
ketokont kuhhogkaout.

21. Luke 21.16. 21 Kah I wematani pish ponau wematohi nuppunnat, kah wutoohimau wunneechanoh kah wunneechaneumóog pish wapehtaóog oohetuunganout, kah pish watáyimau-óh nufhitsuunk.

22 Kah pish kuffekeneunkumwao wame
woiketompag newutche noowefuonk,
m Mar. m chequnchtog no pajek wohkukquoshinit
13. 13. pish wadchanau.

23 Qut kodtinnanukqueóg yeuut otanat,
spuhhcowagk onkatoganit, newutche wun-
namuhkut kuttinnonnumwō, matta pish
pannuppe kukqushkodtaumwō wutotana-
ōt Israēl, nō pajeh uppeyonat wunnau-
monuh wokerom.

24 n Kodnetuhtuaen matta anúhkaúou
wuffontimomuh; afuh wuttinneumun matta
aneukouóou wuffontimomuh.

25 Wamut kodtuhtaénin wutogguene-
unqka fineat noh kuhko to mawoat, kah
wut-
tinnemun oggueneankqufíneat wuffon-
timoin: u fowenahettit Sontim ne wetuó-
mut Beelzebub, uttoh pish ne moocheke
wuttissowenóeau wekit apititcheh.

26 Yowutche ahque nag qusheuk, o ne-
wutche mo teag puttagewhósinóh, ne mat
pish wóshwohranoog, mat teag attohtósinóh
ne mat pish wahteoyumuk.

27 Uttoh áunnóg ut pohkenáhtu, ne noo-
wagk ut wequáíyeuut : kah uttoh nootanóg
kekemwodtúonk, ne kuhkootomwehteagk ut
woskeche kommukquehtu.

28 Kah p ahque qushenk nag, nushoncheg
muhhogkuh, qut matta wamunumogig nushon
keteahogkou : qut teagoku qushenk noh
tapenuk awakompaninon na neefwe ketea-
hogkou kah muhuhog ur cheriohtompkou.

2 Sam 29 Sunnummatta yeanbadteog pfulkeme-
fog nesoog neelkoniog, kah matta pish pe-
nuthiou pasuk, kuosoo matta ussek?

7. 31. 31 Yowutche, ahque wabefek, keandad-

timwco monaog pfukfemesog.

32 Yowutche wuttinnaiin howan r sam- r Luke
pwaófit nen ut anaquabhettit wosketompa- 12.8.
og, piñh wonk nussampoowaon ut anaquabit
nooth kesukgut.

33 Qut wuttinnaiin howan s kóhkon- s Mark
waófit ut anaquabhettit woiketompaog, onk 8. 38.
nánuk nukkóhkonowáon ut anaquabit noosh Luke
kefukqut.

24 Ahque i unnantamook nuppeam an- 9. 26.
nootamunat wunnóhteaonk ohkeit, matta 2 Tim.
nuppéoh annootamunat wunnóhteaonk, qut 2. 12.
togkodteg. i Luke

35 Newutche nuppeam ponumunat pen- 12.51.
nauanituonk wosketomp, u ayeuuhkonitue u Mic.
woboh, wuttauin ayeuuhkonitue okafob, 7.6.
wufhimin ayeuuhkonnitue wafanmenche

36 Kah nebenwonche wekit apenitcheh
unmatwomoh.

37 * Noh womonont aʃshoh, aʃuh okafoh,
maʃcheke onk nen, matta nupapenukou: kah * Luke
noh womonont wunnaumounuh aʃuh wuttau- * Luke
neʃoh, ánuue onk nen, matta nupapenukou. 34. 26.

38 Kah noh y matta attumunumog up-
pumetihineum, kah afukiekg, matta nitta- y Chap.
penukou.

39 Noh & maskog uketeáonk pish owan-
teoun, kah noh wanteunk ukketeáonk ne-
wutche nen, pish ummíkomun.

40 Noh a áttumunukqueóg, nutattum- Mark
unuk, kah noh attumunukqueh, attumunau 8.34.
anconukqueaneh. z John

41 Noh attumunont quohodtumwaenah
ut cawefuonganit quohodtumwaen, pish
attumunum wutonkuatunk quohodtum-
waen: noh attumunont wunnonwaeneuh ut
cawefuonganit wunnonwaen, pish attumun-
um wutonkuatunk wunnonwaen.

12. 25.
a Luke
10. 16.
John
13. 20.

42 Wuttinnin howan b. wuttattamwa-
 héont webe fonkipog yenh pafukooh peifif- b Mark
 inutcheh, ut cowaungonit kodnetuhtaé- 9.41.
 nin, wunnamuhkt kutinnonnamwaw pish
 matta wanchteaou wutonkuatunk.

CHAP. XL.

Onk nnih mahtoawadt Jefus kencoonont
ukkodnetuhtaeneumoh nabo neefo-
nunicheh, na cymun, nonche kuhkootomuh-
eau kah kogkokhcoaw otanhahtu.

2 Kah a John kuppishagkinnuakomuk- a Luke
ut, nootog wutanakauwuonganash Chrift, 7.18.
noonau neefuoh ukkodnetuhtaeneumoh.

3 Wuttinnóuh nahoh, fun ken nòh woh
aont, afuh nuppaheómun onkatuk?

4 Kah Jefus nampoham, wuttinuh nahoh,
Monchek wonk, John unnok yeulhah naum-
gish, kah nootamógish.

5 b Pohkenumog naumog, noochumwefit- b Ifaï.
heg wonk pomu/haog, wachequtheg neet- 35.6.
kefnog. kookobfih-ber.

keluog, kogkoblóhcheg ncootamwog wonk, 57.0.
apokuppanneg omohkeog wonk, kah c wun- c Ifai-

6 Kah conanumau wuttinnaiin howan matta pish togkullitassummoóneg.

7 Aumaehtit, Jesus kutapwoohkouau monanutech papaume John, teagus kenonche naumuwous en touohkomuk, papaumunulit waban wekinaq?

8 Qut teagus kenauche naumuwous? woiketomp wunhokkouunneau? kufseh, neg wanhokkouanacheg ayeuog tahfootamuk-komukqur.

9 Qut teagus kenaunche naumuwous? quoshodtumwaen? nux, kuttinnonnumwoo, mocheke onk quoshodtumwaen.

10 Newutche yeuh wafukkuhwhófit, kufseh, d nutanon nutanon teamwéninneum anaquabea, noh pish nanahwéhtamunkuean kummay ut anaquabea.

11 Wunnamubkut kuttinnonnumwoo, kowutche nag nekitcheg ut mittamwoófit, matta waápeuh aneukkenoomont John kutchessummaewin, qut noh peissilit ut wut-afsootamooanganit kufukqut, noh wutaneuh-komomoh.

12 e Onk na wutch ukkesukkodtumash John kutchessumwaen, yeu pajeh, kufukqut tahfootamóonk chekéé unnehteaun, kah chekéé unnehtunkig wutchekeke nemun-numunneau.

13 Newutche wame quoshodtumwaenuog, kah naumatuonk quolháe missohamwog no pajeh John ut.

14 Kah tohneit pish attamunumóg, yeuoh

f Elias noh woh paomp.

15 Noh wohtauogkut nootaj.

16 g Qut uttoh woh wutquontamun yeu pometuonk? oguenekunquodt mukkiit aphettit kodtauwompafinneat, kah wehkom-ahettit weetódhetticheh.

17 Kah noowaog, kuppuphequanishinumun, qut matta kuppumukaumwoo, kummauun-nitteauhshinumun, kah matta kummaucom-woo.

18 Newutche John paont matta meetfu afuh wuttattamoo, kah noowaog matrannit-top apektunk.

19 Woiketomp wunnaumonuh paont, meetfu kah wuttattam, kah noowaog, kufseh, wuffaunepoh, kah wekipmamwenin, kah werompauoh publikang kah matchefeaenúog, qut waantamóonk lampweogquanumau nahpe wunneechanuh.

20 b Neit kutsche aulhkontam otanash, uttoh ade mocheke misshanakaúst, newut-che mat aiukoiantamóog.

21 Missi pish kutonkapunnaumwoo Chora-zin kah missi pish kutonkapunnaumwoo Beth-faida, newutsh misshanakaufuonganash, nish afemukish ut kuhhokgat, afemukish ut Tyre kah Sidon, woh aiukoiantamópanneg noadt, mahogkouunnaunganit kah pukkekoutu.

22 Qut kuttinnonnumwoo, pish ánekó-yeuwo Tyre kah Sidon, ut wulittumwáe

kufukodtut, onk neit kenaau.

23 Kah ken Kapernaum, ken tahshinin-umuk kufukqut, pish kuppenuham en che-piohkomukqut, newutche, misshanakaufu-onganash nish afemukish ut kuhhokgat, uf-semukish ut Sedom, woh pumohteau yeu pa-jeh yeu kufukok.

24 Qut kuttinnonnumwoo, pish ánekó-yeuwo Tyre kah Sidon ut wulittumwáe ke-fukodtut, onk neit kenaau.

25 Na ut i aquompak, Jesus nampoham kah noowau, kuttabuttantamouh woi nooh keta'lot kufukqut kah obkeit, newutche yeuh kutatahtamouh wutche waantawog kah nupwóog, qut nish kowahteaupáhhe-onáosh mukkie'ot.

26 Ne naj nooh, newutche yeu kuttape-neamun.

27 k Nooh nuttinnumuk wame, kah wanne howan wabaauo wunnaumonainneuh, webe wutoshima? kah i wanne howan wahe-awo wutoshinneuh, qut wunnaumonain, onk noh wunnaumonain woh noh kuhkóro-maunot.

28 Peyaaufigk wame saunnumogish, kah tohkekwannaaogish, kah kutriaunmánum-woo anwóhfinóonk.

29 Nemunnumook ngowéanun, kah kod-netontauofegk wutch nen, newutche num-manunis kah hohpóde nutah? m kah pish kummiikominneau anwohfinóonk kukketea-hogkonowóut.

30 n Newutche nikkumefu neyoakam, n John kah nunkon noowéanun.

C H A P. XII.

NEIT aquompak Jesus ókóúshau ohtea-konit a Sabbath dayeu, kah ukkod-netuhtaéneumoh kodtupwóoh, kah kitche pohfünkquenamwog misfünkquamineash kah meechnuat.

2 Qut naumohettit Pharise'og, wuttinoh kufseh, kukkodnetuhtaéneumoh wutruseneau i, uttoh woh mo afemuk Sabbath dayeu.

3 Qut wuttinuh nahoh, funnum matta kutogketamomwóus b toh afep David, b i Sam kodtupwudt, wagum kah neh weechógkup-oh?

4 Uttoh perutteau wekit God, kah mee-choop kuhkinneafue petukquunnunk, uttoh woh mat wane mee'choog, kah neh weechóg-gutcheh, e qut webe sephaufuénuog.

5 Afuh funnummatta kutogketamomwoo, us d ut naumatuonganit, sephaufuenuog upohquunnumunneau Sabbath-day ut Temple ut, kah matta wutche auskomoun-neau.

6 Qut kuttinnonnumwoo, yeu ut ayeu-onganit, yeuh pasuk áneue mudugken onk Temple.

7 Qut wahteaugis uttoh anauwuttamoo-moong, yeu, nukkod ahtoh e monanittuónk kah matta sephaufuonk, matta woh kupa-

d Mal. 3.1.

e Luke 16.16.

f Mal. 3.1. g Luke 7.31.

b Luke 10.13.

10.21.

k, John 3.35. l John 6.46.

n John 5.3.

a Deu. 23.25. b Mark 2.23.

c Luke 6.

e Exo. 29.32, 33. Levit. 8.31. & 24.9.

d Num. 28.9. e Hof. 6.6.

f Chap. 9.13.

apeliunk mattannit pogkenum, mo kakutto Matth. blasphemiank wunnompagunumoonk

kod chimomwau matta keliukadattamog.

8 Newutche woksetomp wunnaumonuh Sontimóu ut sabbath-dayeu.

f Mark 9 Kah f na wagk, petutteau wussynagog-
u-maóut.

Luke 6. 10 Kah kusseh na mo woketomp wunnut-
cheg fensohkoi, kah nag wunnatoomaóuoh
wuttinóoh, sin wunnegen neetikehuwon
sabbath dayeu? woh ukkodtashpunnán-
neau.

11 Kah wuttinuh nahoh, Howae wokse-
tomp kenugke kenaau nequtatchanont shep-
soh, kah petshonit oggunat sabbath-dayeu,
sin woh mat wutobqunoh, kah wusohwhun-
oh?

12 Toh nukukue woksetomp wutaneuh-
kaun shepoh? y-wutche wunnegen wunne-
senat sabbath dayeu.

13 Neit wuttinuh woksetomp, summa-
gunuh kenutche, kah wuslumogkúmun:
onk mustit neyauag onkatuk.

14 Neit Pharisefog sohha ngow, kah we-
oguttumwog papaume ngum, toh woh ain
mulheahettit.

15 Qut Jesús wahteuk, wutadchafhtau-
oh na wutch, kah monaog wutafukaóuoh, kah
wunnetikehuh wame.

16 Kah ummechumuhkonuh matta co-
wahshonounneau.

17 Onk ne woh nnih uttok anóowop Esai-
as quoshodtumwau, noowau,

g I. 18 G Nok nuttinneum noh pepenaóokup,
womonog, noh nukuteahogkoo cosekit: ea-
áhhukquoh, nupponamau nunnahatani-
toomoh, kah pish wahteauwahuau wussittum-
oonk Gentilsoh.

19 Yeuoh matta pish nushqueku, asuh
mau, asuh pish matta howan nootamoo co-
wadtautauonkquonuk ut taumaogquohu.

20 Matta pish pokquanumao sokkut-
chohkomwe wekinaq, kah matta pish oh-
tabattáóu quóshoháe hahabpog nó pajeh
anóonont wóhntamooanganuh en fohkohlin-
neat.

21 Kah Gentilfog pish paubuhntantamwog
ut cöwöluanganit.

b Luke 22 b Neit uppaudtauóuh pasukoo appeh-
tunkquoh mattannit: uh, pogkennumwón, kah
mo kaketooh kah wunnetikehuh, kah pog-
kenuk kah kakittog, kurtto kah naum.

23 Kah wame milinninnuog chephaog,
kah noowaog, sunnummatta yeuoh wunna-
umonuh David.

i Chap. 24 i Qut nootamóhettit Pharisefog noo-
waog, mat sohwohteau mattannittooh,
qut nahpe Beelzebub Sontimóe mattannit-
toog.

25 Kah Jesús cöwahsteu wuttenantam-
onganóah, kah wuttinuh nahoh, nilnho
pasuk ketasóutamóonk, chippeltauont wuh-
hogkúh, nulliyewehau, kah nilnho pasuk
otan, asuh wetu chadclapehtoadit, matta
pish nepattaóuh.

26 Satan sohwohteadt Satanoh, chad-
chapehtauau wuhhogkúh, neit utóh woh en
nepatteau wattaófootamóonk?

27 Kah nen sohwhóhteau mattannittoog
nahpe Beelzebub, nahpe howan fohwh-
teahetticheb keneechanóog, Yowutche
nag pish kóssittumwaeunmóog.

28 Qut sohwhóhteau mattannittoog
nahpe nahauanittomoh God, neit wuttal-
footamóonk God kuppeyauunukunneau.

29 Asuh toh woh wuttin petukon menuh-
kóhketomp wekit? kah matchehtinneat
ummaumachiaah, kuttámma negonne toh-
togkuppinoat menuhkóhketomp, kah neit
woh ummattcheauun wek.

30 Noh matta wetomeg, nuppuuanumuk,
kah noh matta weechie mukkinnéme, seah-
whau.

31 Yowutche kuttinnonnumwoo, k wame k Mark
eiyane matcheseonk, kah blasphemiank pish k. 28.
ahquontamaunóah woketompag, qut Luke
ayeuhkónittue blasphemiank wunneta- 12. 10.
natamwe Nahauanit, matta pish ahquontam- 1 John
aunóeau woketompag. 5. 16.

32 Kah wuttiniin howan ayeuhkónittue
kenóonont wunnaumonuh woketomp, pish
ahquontamaun, qut wuttiniin howan wun-
netupnatámwe Nahauanitoh ayeuhkón-
ittue kenóonont, matta pish ahquontau-
on, asuh yeu ut muttaoket aish muttaohke
paaumóog.

33 Asuh ayimook mehtug wunnegen, kah
ummechum-eonk wunnegen, asuh ayimook
anit metugq kah ummechumeeonk anit,
newutche metugq wahteauun nahpu umme-
chum-eonk.

34 Woi kenaau uppometuonkanoo sisse-
quag, toh woh kuttin wunneneau, matche-
toog, / newutche nuttoon kuttomoo na Luke
wutch mátaaneuk metahut. 6. 45.

35 Wunnetoo sohwhutau wunnegenah
wutch, wunne metahóowáe nompakounit:
kah máchetoo sohwhutau machukith wutch
matompakounit.

36 Qut kuttinnonnumwoo, woketompag
pish wutch nish noh paluk rahnoo-
he kuttowonk nag noowáhettit, wunnompag-
unumwog ut wussittumwáe kelukodrut.

37 Newutche nahpe kukkuttowongash
pish kussimpwegoguanumit, kah nahpe kuk-
kuttowongash pish kuppokochimit.

38 m Neit raw urch Scribefog kah Phari- m Chap.
sefog wunnampahamaóuh, noowaog, nuf- 16. 1.
sontimomun nukked naumumun kukkinnea-
suonk, wutche ken. 11. 29.

39 Qut nampoham wuttinuh nahoh, mat Cor.
chiefongane, kah mamusseongane pometu- 1. 22.
onk natinnehamwog kukkinneasuonk, qut
matta pish kukkinneasuonk aninumauog,
webe kukkinneasuongane quoshodtumwau
Jonas.

40 n Newutche neyane Jonas appeup n. 17.
wuanog-

wunnogkullit potab shkékufukquaeu, kah shwinalh nukkonah, netatuppe wunnaumon-
h wolketomp pish ayeu wuttahut ohkit,
shukkefukquaeu, kah shwinalh nukonash.

o Jona. 3.5. 41 Midinninnuog Nineve, pish omohkeog
wilttumooonganit ayeuuhkonittue yeu po-
metuonk, kah pish uppakodtottomunneau,
o newutche Jonas kuhkootomuhtheadt, aifukoi-
antamwog, kah kuffeh, anukkencomont Jo-
nash yeu wuttappen.

p rKin. 10.1. 42 p Sowane lonksq pish omohku wuslit-
tumooonganit, ayeuuhkonittue yeu pometu-
onk, kah pish uppakodtratimun, newutche
comup aongkonohkomuk, notamunat cowa-
antamoonk Solomon, kah kuffeh, aneukke-
nomont Solomonoh yeu.

q Luke 11.24. 43 q Nihkeneungque nashaonk sohmeta-
ont wolketomp, pomashau nunnohohtea-
duut, natinnehamun anncosinoonk, qut mat-
ta ummaikomoun.

44 Neit noowau, nukqushen en neekit
na wamup, kah na paont, namehteau moh-
chi, chekhofu, kah wunnehtheadu.

45 Neit monchu kah weechauau netaufuk
tahfuoh onkatogane matche nahaunguh,
mocheke matchenitcheh onk nagum, kah
petuteaduoh, kah na wuttainiauh yeu wolketomp,
mocheke matchetoh onk ne onniup weike:
yeu wolk pish n nih yeu matchetawe pome-
tuonk.

r Heb. 6.4. & 10. 26. 2 Pet. 2.20. f Mark 3.31. Luke 8.20. 46 Ash pame keketoakaunt missinnin-
neuh, skuffeh, okafob, kah weematoh neepa-
oh poquadchit, kodtantamwog ukkenoonon-
naout.

47 Neit pafuk wuttinuh, kuffeh kookas
kah kematog poquadchit nepauog kodtan-
tamwog kenconukqannaout.

48 Qut nampuwam, kah wuttinauh neh
anukqutcheh, howan nokas, kah howanig
neematog.

49 Kah sumnagunun wunnutcheh nog-
queu ukkodnehtuhteneumit, kah noowau,
kukkinook nokas k h neematog.

50 Newutche wuttinnin howan usseit
wuttenantamoonk nooh kufukqut, yeuoh
neemat, kah nummissi kah nokas.

CHAP. XIII.

NE kufukod, Jesus wutch sohham we-
tuomut, a kah appu kishke ketahban-
nit.

2 Kah mataanutcheh maiahtunk, neit
petuteau kuh-tonogut, kah nummattap-
pu, kah mamusse mataanukey neepog kuh-
pohkit.

b Luke 8.5. 3 Kah wuttinuh monakish ut kuhki na-
suonganehtu, kah noowau, b kuffeh ohkeh-
teaeeninh sohham ohtuuhkonat.

4 Kah ahketeade, nawhutche penushaah
kithke mayut, kah ouppinihah g p yag um-
mahchepunnea ash.

5 Nawhutche pogkuffinneash qufukqua-

nehtu, uttoh adt matta mashohkeenook, kah
teanuk fonkenash, newutche matta kuppog-
shinnoh ohke.

6 Qut nepauz pashpishont, kunkohtead-
teash, kah newutche matchaog wadchabuk-
inoash uhpupohptaash.

7 Qut nawutche pogkuffinneash afinnek-
uufethu, kah afinnekou, iog fontuog, kah wun-
nupwofquodtinooash.

8 Qut onkatoganish pogkuffinneash wun-
ohkeit, kah meechummuoash, nawhutche
nequt pafukwe tahshit tahsheg, nawhutche
nequt tahshinchag tahshit tahshegen, na-
whutche shwinchag tahshit tahshegen.

9 Noh wohtaugok notaj.

10 Onk kodnetuhtaeuog peyauog, kah
wuttinuh, tohwutche nag unnadt ogque-
onkquffuoganit.

11 Nampootan, kah wuttinuh nahoh, ne-
wutche kittinnumonteaneau wahteauunat
kemewhkih keta lotamoonk kufukqut, qut
matta nag anianumouonneau.

c Chap.

12 c Newutche howan abtunk, n noh pish
aninnumauon, kah pish ummochekohtau,
qut howan matta abtauog, he obtunk, ne pish
amaunumauon.

25. 29.

13 Yeu wau unnog oggueneunkquffuog-
ash, newutche nag naumohettit, matta naum-
oog, kah notamwehettit, matta notamoo-
og, onk matta wahtamog.

14 Onk nag ut pohshane nnih ukqofshae d Ifai.
15 fohhamoonk Ifayas, ne noowau, d Nahpe 6.9.
notamoonk kenotaminuoh, kah matta pish Mark
koowohtamoomwo, & naumog pish kenaum-
4.12. wou, k h matta pish koowahteauuneau.

Luke

15 Newutche wuttahhwoash yeug mis-
8.10. finninnuog kogkuhpogkekinash, kah wehtau-
John
ogkooash auwakonche notamoomooash, & 12.40.
sihpigqu-eog, ishkont tohtuocheh woh Ash
naumwog nahpe wufekufukooash, kah woh 28.26.
wutch notamwog ut wuttahhwoout, kah Rom.
woh quinnuppinog, kah woh nunnetike- 11.8.
heong.

16 Qut wunnananatamunash kufekufukoo-
ash, newutche naumoomoash, kah kehtaug-
kooash, newutche notamoomoash.

17 Newutche wunnamukut kuttinnun-
nunwou e monaog quohohdunwaenuog,
kah wunnonwaenuog kodtantamwog nau-
mun, yeuh naumogish, qut matta wunna-
moonaoash onk notamun yeuh notamogish,
qut matta wunnotamunooash.

e Luke

10. 24.

18 Yowutche notamok tauuppenonk-
quffuonk papauue ohketeaeen.

19 Howan notog ketasotamoe wuttin-
nowaonk, kah matta wuhtamog, neit pey. u
matchetuk, kah wunnaashpina ne ohketeau-
mukup ut wuttahut, yeuh attumunuk
wuskannemunah ut kishke mayut.

20 Qut noh attumunuk wuskannem, ut
qufukquanehtu yeuoh noh notog kuttu-
wonk, kah teanuk wekontamwe attumunuk.

21 Qut

21 Qut matta ahtöon wadchabuk ut wuh-hogkat webe ohgufse ohteau, newutche wut-tammeponneamuk, afuh kodtinneanittim-uk newutche wuttinnowaonk, téanuk tog-kulittafun.

22 Noh wonk attumunuk wuikinnem afin-nekön: feitu, yeuoh, noh nootog kuttöonk; kah nana intamöonk yeuut muttaohket, kah aföokekötreamöe weenleeturönk nupwoh-kötötauö noo kuttöonk, kah matta mechu-meu.

23 Qut noh attumunuk wuikannem ut wunne ohkit, noh nootog kuttöonk, kah wautog, noh wonk mechuemeit, nawhut-thenegat päfuköe tahlhegen, nawhuttheneg-ta tahlhinchag tahlhegen, nawhuttheneg-ta tahlhegen.

24 Onkatuk oggueneunkqufuonk wuttin-uh, kah noowau, tahfootamöonk kefukqut, oggueneunkqufu woiketomp ahketeadt wun-negenash wuikannemaneash wutohteakonit.

25 Qut kahertit wosketompag, ummat-womoh peyaauh, kah ohkehteau tarefash, ke-nugke wheatut, kah monchu.

26 Qut wutchegeon fonkuk, onk dtannege-n meechem, neit tarefash wonk nogquodtah.

27 Neit wuttinneumoh piuhquutk wetu peyaog, kah wuttinöuh, Sir, fun nummatta kutohketeaumus wuikannemaneash wunne-genash kutohketeakonit? neit uttoh wutchege-on tarefash.

28 Kah wuttinuh nahoh, Matwau yei wutafsen, kah wuttinneumoh wuttiööh. Sun kukkodrantamun wuh nummonchemun, nummukökafshkinnu nünanönut.

29 Qut noowau, matta, ishkont pohgun-ümög tarefash, kuppohquodchabukün-n-ünwoo wheatah kouchu.

30 Neife nekij yö pajeh kezenumwoahet-tineat: onk kepenumwog, negonne mukkinumök tarefash, kah ailepinök: hikohfumunat, qut mukkinumök wheatah nekeir.

f Mark 4. 30. Luke 13. 19. 31 Onkatuk oggueneunkqufuonk wuttin-uh nahoh, kah noowau, f kefukque ketafsoo-tamöonk oggueneunkqudt wuikannem mustard, ne woiketomp neemunug, wutoh-13. 19. kékön ut wutohteakonit.

32 Ne wunnamuhkut peamefik, onk wame wuikannemunash: qut nekuk, ne anue moh-sag kenugke moikehiuak, kah metugköw, onk woh piufuk fuk ma nah hekefikqudt pe-yaog, onk woh appug wutthukunir.

g Luke 13. 20. 33 Onkatuk g t upireonkqufuonk wut-tinuh nahoh, kefukque tahfootamöonk og-gueneunkqufu feeg, ne mirtamwois nemu-nun kah mounkquodtau nokbik nishwinno-tiogkod, nö pajeh ma nusse fanit.

b Mark 4. 33. 34 Jesus h wuttinnönash yeush wame mo-nanutcheh oggueneunkqufuongash, kah matta melichu ukkenönuh qut oggueneunk-qufuonk.

35 Onk woh n nih uttoh anowadt quosh-odtumwaen, noowau, piuh noowohwunum; Pfa. 78. 2. nuttoon ut oggueneunkqufuonganit, num-mihamunash kemeu wadchanumukih, na wutch weke kutchilik muttaok.

36 Neit Jesus moncheaheun monanutcheh kah petuttau wetumöuk, kah ukkodnetuh-tatumoh uppéyaonukquoh, noowag, wah-teauwahinneah tarefe oggueneunkqufuonk ohteakonit.

37 Kah wuttinuh nahoh, noh ahketeadt wunnege wuikannem, yeuh wunnaumonuh woiketomp.

38 Kah ohteuk yeu muttaok, kah wun-negen- wuikannem, wunnaumonuh ketafsoo-tamöonk, qut tarefash wunnaumonuh mat-cheruk.

39 Kah matwau ohketeajeh, mattannir, kah k kepenumwahertuonk wohkukquoh-shik muttaok, kah kepenumwaenuog Angel-fog.

40 Yowutche neyane tarefash mukkinum-uk kah chikohfumuk ut nootaut, onk ne piuh n nih wohukquohshik yeu muttaok.

41 Woiketomp wunnaumonuh piuh anö-nau wutangelsumoh, kah piuh mukkinag wame togkulittafumünagish, wutch ukkeraf-footamöonganit, kah neg matcheiecheg.

42 Kah piuh wuttinönkonash mihiinnö-taut, na piuh ut mauonk kah nunnukittöo-hamöonk.

43 / Neit wunnomwau feaenuog piuh woh-fumwog onatuh nepauz, wutahfootamöong-anit koo: noowau, howan wohtauogkit wuiootam-unat noot: j.

44 Onk kefukque tahfootamöonk ogguene-unkquodt nompakounit adtahomuk ohteak-onit, ne woiketomp mafkog, wutahhtau-un, kah wekontog, monchu kah magou wame ne adtahhadchafuadt, kah odotau ne oh-teuk.

45 Wonk kefukque ketaffootamöonk og-gueneunkquodt anquihen, natinneuhhug wunnegeash nompakounash.

46 Noh namehteunk päfuk nompakou mishoadu, monchu kah magou wame ne ad-tahhadchafuadt, kah wutaphömun.

47 Wonk kefukque ketaffootamöonk og-gueneunkquodt hafhapp anoteamuk keh-tahbannit, puttahwhau nishoh namagou.

48 Naumwamechumit, ukkupponöuh, kah nummattappu, mukkinau wunnégenurcheh manötau, qut matchefinutcheu uppoke-nuh.

49 Ne piuh nnih wohkukquohshik mutta-ohke, Angelfog piuh fohhamwog, kah piuh chippinag matchetöowoh wutch kenugke wunneetöwehtu.

50 Onk piuh wuttinökhonauh mishe noo-taut, na piuh mauok kah nunnukittöoham-öonk.

51 Jesus tash wuttinuh, Sun yeush koo-wah.

k Joel
3. 13.
Revel.
14. 15.

1 Dan.
12. 3.

wahtamunnáoash wame ? wuttinóuh, nux, Lord.

52 Neit wuttinuh nahoh, yowutche nish nah nontompeantog pakodiche kuhkootomauudt wutche kelukue ketallotamóonk, oggueneunkquiliu woi ketompaut waekit-tog, uttiyeu paudtunk wutch wunnonpa-kouunit, w ikeiaiah kah nukonneiaiah.

53 Onk ninih, Jesús mahche nawad yeush oggueneunkquiliu ngah na omun.

m Mar. 6.1. Luke 4. 16. 54 Kah paont nehenwonche wutohkit ukkuh kootomauoh nahoh ut wulfinagogsum-oot, kah monchana amwog, kah nuwaog uttoh wutahtauun yeu waantamóonk, kah yeush mishanakauiliu ngah ?

n John 6.42. 55 n Sunnummatta yeuh wunnaumonuh Carpenter ? sunnummata ohkafoh hennone-nuh Mary? kah wechiaoh James kah Josef, kah Simon kah Judas?

56 Kah uminilefoh sunnummatta kuk-kinukuhlogkouónog? uttiyeu yeuoh woi-ke-tomp ahtauun yeulih wane?

a Mark 6.4. Luke 4. 21. 57 Kah wutogkuffittallumóonóuh, qut Jesús wuttinuh nahoh a quothodumwaen matta quenahikou quttianirtuonk, qut ut nehenwonche wutohket, kah ut nehenwon-che wekit.

John 4. 44. 58 Kah matta ussu monatafsh mishanakau-liu ngah na ut newutche uppannewohtam-óonganoo.

C H A P. XIII.

N Eit a abquo npak Herod Tetrach wun-nootamun waenomaonk Jesús.

a Mat 9.14. Luk. 9. 7. 2 Kah unnuu wuttinneumoh, yeuoh Iohn kutche summuwaenin, omohkeu wutch nup-punnat, kah yowutche mishanakauiliu ngah nogquodrah ut wuhhogkat.

b Luke 3.19. 3 b Newutche Herod wuttoh quinaupuh John, wuttatragkupunopuh, kah ukkupshag-kinopuh, newutche Herodias, weemate Phillip ummitramwuloh.

4 Newutche John wuttinuh c matta woh koone ummittamwulen.

c Levit 18. 16. and 20. 21. 5 Kah kodtinnearont, quishau monanut-che, kah newutche unantamwog nob quoth-odumwaen.

d Chap. 21. 26. 6 Qut Herod toh uttoche neekis nanaiih-teo nuk, Herodias wuttauonoh pomugkóoh ut nah anaquabenit, kah cosketehaheb Herod-oh.

7 Yowutche ukquohau moh nashpe chad-chekeyeuwaonk, wuttinnumoh uttoh teag kodrantamudit.

8 Kah ohkafoh ukkakuhkootomungkupoh: nowau yeu aninnumah uppu: kuk John kut-che summuashin ut wunnonkanit.

9 Kah ketallot ahche neuantam, qut newutche wutchedchekeyeuwaonk, kah neh wehtappemukqutcheh, anoteamo aninnum-aúenat.

10 Onk anoteamo kah tummigquohwóu John ut kuppihag kinuakomukqut.

11 Kah uppuhkuk paudtaun ut wunnonk-anit, aninnumaon nunkiquau, kah uppaud-taun okant.

12 Kah ukkodnetuhtaeneumoh peyaouh kah nemunnumau munno:kan, kah poiekir- au : kah moncheog kah wuttinnoneau Jesús-oh.

13 e Mark 6.32. Luke 9. 10. e Jesús noutog, na cothamun nashpe kuhtuohog, au todonkomukqut nússu, kah noutammone: tic miilinninuog, wutalukau-ouu metulitta:qushauog wutch otanahu.

14 Kah Jesús tohohg naau monanutcheh nah ukkitteamonteanumoh nahoh, kah netf-kecheau ummahchenaumouh.

15 Kah f wanonkoook ukkodnetuhta- f John 6.5. Mark 6.45. neumoh peyaonuk wuttinnóuh, yeu toouh- komuk, kah tadtheau, moncheah monacheh woh auog otanametehtu, attóónat meen-um.

16 Qut Jesús wuttinuh nahoh, ahque monc:netitich, aninnumoh metluonk.

17 Kah wuttinóuh webe nutantaun na-panna tanhinash petukqunnunkanash, kah neino: mamohlog.

18 Kah nawau paudtiegk negkog.

19 Kah unnuu monanutcheh, nummatap-pek moikehtuehtu, kah nemuon n nappanna-tahhinash petukqunnunganaash kah seiuhonamonioh, kah aipunquiti kesiukqut cona-natamun, kah wutlohquunumun, kah wuttin-numá n ukkodnetuhtaeneumoh, kah kodne-tuhtaenuog wuttinnumaoneau monanut-cheh.

20 Onk wame metfuog, kah wamepoog, kah nemunnumwog lequpteaonganaash ahi-quitteamugih nabo neshinnutogkodtash.

21 Kah neg metfichieg papame nappanna-tashit metannunkanog kuffiug chapilit-chieg mittamwulillog, kah mukkiog.

22 Kah teanok Jesús wutchetinoh uk-kodnetuhtaeneumoh en kuhtuonogqut, kah negonuhkauonat en ogkomut, qut nagum monanutcheh moncheaheau.

23 Kah g Mark 6.46. b John 6.16. g moncheaheont monanutcheh ogquodchuau, en wadchiut nússu peantam-unat, kah b wanonkoook na wuttalin nússu.

24 Qut kuttuonog yenyau ndeu kehtah-hannit uppopomanuhtamunneau tulikoog newutche panna wuttin.

25 Onk yaauit askuhwheteaonganaut, Je-sús náh wutaunoh, pomushau kehtahhan-nit.

26 Kah ukkodnetuhtaeneumoh nogqut pomushau ketahhannit, wuttamantamwog nowaog, noh mattaanit, kah wabefie miish-ontowaog.

27 Qut teanuk Jesús ukkinnoonuh, wut-toanatanook, nen, ahque wabefek.

28 Kah peter wunnapmoham:uoh, kah nowau, Lord, tohneit kenuwean usseh pe-yaufeh et woi kiche nippekontu.

29 Kah noowau peyauah, kah Peter nookit wutch kuhtoonogqut, pomushau wolkeche nippekouu, wuttooat Jesus ut.

30 Qut naont wabanoh mishtonoooh, wabesu, kah nooyche quttaut, mau noowau pohquohhunneh Lord.

31 Onk Jesus teanuk sammagunum wun-nutcheq, kah wuttohquonoh, wuttinuh, woi pealin koonamptamoonk, tohwutch chan-tanaman.

32 Kah petutteehattit kuhtoonogqut, wa-ban togkogthau.

33 Neit nag kuhtoonogqut apitcheq peya-og kah wowulsumouh. noowau, wunna-nuh-kut Ken wunnaumonuh God.

34 Onk i quohkodteahettit, peyaog Ge-nezaret.

35 Kah na ut millioninuog waheahettit, anootamooq quinnupe ne ohkit kah up-paudtaonh wame mahchenanutcheh.

36 Kah wunnaunampalsumouh wch webe ummifunnaomah ubuqait wutoghkoonit, kah wame mafunutcheh pannuppu neetikehe-603.

C H H P. XV.

N Eit Scribsoq, a kah Pharisefog ayippa-nez Jerusalem Peyaunnaug Jesus, noowaoq.

2 Tohwutch kukkodnetuhaeneumog pohquenumohettit ukkuhkootomwehteao-ganoash kutche missioninuog, newutche matta kusenitchanog metsehettit.

3 Qut wunnaupohamaouh, kah wuttinuh tohwut h kenau wonk pohquenumog wut-tinnowaonk God nashpe kukkuhkootam-wehteaoganoash

4 Newutche: God unnoowau b quttianum 20. 12. kwih & kokas: kah noh c matchenanumot Deut. 5. 16. anit.

5 Qut kuttinnowamwo, wuttinnin ho-wan unnot wihoh afuh ohkafoh, ne d ma-Levit. 20. 9. nen.

6 Matta quttianumuk wihoh, kah ohka-20. 20. toh, matta mathefu; yeu, kukkuhkootom- d Mark uhteaoganoash ayimooash matta toh 7. 11, hen tupanatamoua wuttinnowaongash 12. God.

7 Kenaau eiantukeiog, wunnamuhkut E-fayas quothae misfohamup papaume kenaau noowau.

8 e Yeug mi linninnuog nuppafoofukong- e Ifai. 29. 13. quog nashpe wutxonu, kah nukquttianum-ukquog. nashpe wufistitooash, qut wut-tahn owoash nunnawofukongqunah.

9 Qut ta noochie noowau fukumquog, kuh-kootomuhetehtit wuttinnowaonganoash woi ketompaog, wutche wunnamuhkut kuh-kootomuhetehtit.

10 Onk f weh. omau monanutcheh, kah wurtinuh nahoh, awtamook, kah wahtam-ook.

11 Ne pechemooq muttoonut, matta matchukoon woi ketomq, qut ne sohhamoo-mook wutch muttoonut, yeu matchukoon woi ketomq.

12 Neit uppeyaonh ukkodnetuhaeneu-moh, kah wuttinowah, fun koowahteoun Pharisefog kummuquau mukquog, mahche yeu nootamohettit.

13 Qut nampoham kah noowan g nish g John noh ahohkeatamuk ne nooh kefikut mar-ta ahketeakup, pish pohquodchabukkinum-un. 15. 2.

14 Nag mukoonok, b nag pogkenukig b Luke sagkompanaog pogkenumwoh: kah tohneit pogkenuk sagkompanuont pogkenumwoh, neelwe woh penushaog pohlahtheganit. 6. 29.

15 Neit Peter nampoham, kah wuttin- i Mark uh, kuhkotoimaiinnean yeu ogqueneuk- 7. 17.

16 Jesus noowau, asquam kenaau wonk kut-ahtanowoo wahtamoonk.

17 Asquam koowahtamomwo nish nok teag pechemoo muttoonit aumoo munogkuf-sit, kah sohweemo ut wutamiyeu.

18 Qut yeush wutch sohhamoomookish muttoonut, oomooash metahut, kah nishog matchukqunah woi ketomq.

19 Newutche yeush k sohhamomoo wutch k Geni metahut, matatamooongah, nulhehteangah 6. 5. mamufuiongah, nanwunoodfquauongah, ko nmootowongah, pannooaw wawwaongah blasphemeeongah.

20 Yeushog matchukqunah woi ketomq, qut merlean matta kusenitchan, matta matchukqun woi ketomq.

21 Neit Jesus na omun, kah au wutobket i Mark Tyre kah Sidon. 7. 24.

22 Kah kusseh Kanie mittamwofiswutch sohham ne penoobkomukut, kah mauun-nitteau, noowau monanumeh woi Lord, ken wunnaumonuh David, nauttaunes mocheke wutrambuk mattannitto.

23 Qut matta wunnaupohamaouh kut-toonok, kah ukkodnetuhaeneumoh peyaouh wufian impassumukquoh, noowaoq, moncheah yeuoh, newutche kencosimuggun.

24 Qut nampoham, kah noowau, m matta nuttanoonitauh qut webe wannhetcheq m Mark sheepog wekit Israel. 10. 6.

25 Neit peyau owowufumoh, noowau, Lord aninumah.

26 Qut nampoham, kah noowau, matta wunnegeannino neemunuman mukkiog up-petukqunneganoo, unnohkauonaout anum-wog.

27 Kah noowau, wunnamuhkut Lord, qut onch anumwog mechwog fukueheiah penulshingish wutch wutturtashpoonganit wufontimoooh.

28 Neit Jesus nampoham, kah noowau woi mittamwofis mili koonamptamoonk, ne nach toh unantaman, kah wuttaonoh netike-

netiskehonuh neit wadchit.

29 Kah Jesus n neit a munun, pasosukom
kehahhanit Galile, oqoodchuan wadchu-
ut, kah na wutappen.

30 Kah a monaog monacheg uppeyaun-
duh, nashpeog yeh, quanukqufenuitcheh,
pogkenumunutcheh, mo kaketocig, wol-
ketahhoitcheh, kah monaog, onkatoganeg,
kah wussepsumuh Jesus wulleet ut, kah nah
wunneetikeheuh.

31 Ne waj monacheg moocheke moncha-
natamohettit, naumohettit mo kakutto
kuttow, wolkehtuhhoit neetikefu, quanuk-
qufist pomuhau, pogkenuk naum, kah nag
sohsummo wonaog un-Manittomoh Isra-
el.

32 p Neit Jesus wehkomau ukkodnetu-
taeneumoh kah noowau, nukkakitteamon-
teanumomp monacheg, newutche noowe-
tomukquog nishikquinne, kah mat ummee-
chumumeg : kah matta nummoncheaheto-
og mat meeteinat, ishkont paikanontamwog
ut mayut.

33 Kah ukkodnetuhtaeneumoh wuttug-
quoh, uttoh wutch woh nutteohshohtau-
unan metisonk ut touohkomukut, mona-
cheg yeug wamepohheun.

34 Jesus wuttinuh, kitteohshohtomwo
petukqunnegeah ? noowaog, netauk, kah
ogguhtefuog namohsefeg.

35 Kah unnau monanutcheg, nummatap-
pek ut ohkekontu.

36 Kali nemunum netaufuk tahihinah pe-
tukqunnegeah, kah namohsefeg, kah
peantam, kah wusukqunnumunah, kah wut-
tinumunah ukkodnetuhtaeneumoh, onk
kodnetuhtaennog monanutcheg.

37 Kah wame metfuog onk wamepog,
kah neemunnunwog seguttaumukih netau-
fuk tahiheneutogkodtash.

38 Kah nag metlitcheh yawut muttan-
nonganogkodtog wolketompaog, chapilit-
cheg mittamwulifog kah peifefeg.

39 Kah moncheahau monanutcheg, kah
petutteau kuhtonogqut, kah peyau ohkit
Magdala.

C H A P. XVI.

Pharisefeg, a wonk weetche Saddusefeg
peyaug, kah ukkodnetuhtaeneuh, ukkod-
taimauoh woh wunnahitinnonat kuhkin-
ne suonk wutch kesukut.

2 Nampoham kah nah wuttinuh, wun-
nonk ook kullimwo, pish wunohquodt, ne-
wutche pohkok miqi.

3 Kah mohtomog, pish matohquodt ne
kesukok, newutche pohkok miqi, kah onk-
quohquodt. woi eiantukkei gish, woh koo-
wahtaenneu uttoh anukquok ut pohkok-
qut, kah sun w h m koo wahtaeneumwo kuk-
kinneasuogash papaume yeuyeu ahquom-
pak ?

4 Matchetowe kah mamussewae pomete-

onk natinnehamwog kukkinneasuonk, kah
matta pish aninumauogunneau kukkinneasu-
onk, qut webe kukkinneau-nk quohod-
tumwaen Jonas, kah wunnukkonoh nanog,
kah na munun.

5 Kah ukkodnetuhtaeneumoh paonit og-
komut, wanantamwog nemunnunum petuk-
qunneq.

6 Neit Jesus wuttinuh nahog nunnukquf-
sek kah abquetaenok wusseanumoo Phari-
sefeg kah Saddusefeg.

7 Kah kenonittuog noowaog, newutche
matta neemunnunumomun petukqunneq.

8 Kah ne Jesus wahteunk, wuttinuh na-
hog, woi kenaua pefin konamptamooog-
ano, tohwutch nadwushitteanog newut-
che matta kuppaudtaumwwo petukqun-
unk.

9 b Asquam koo wahtamomwwo, asuh as- b Chap.
quam koo wahtamomwwo, napanna tah- 14. 17.
shinah petukqunnungana, wutch napanna
tahhit muttanunganog kuffuog, kah toh-
shinnu togkodtash kenemunnunwwo ?

10 Asuh c netaufuk tahihinah petukqun- c Chap.
neganah, wutch yawut muttanunganog kus- 15. 24.
fuog, kah tohshinnu togkodtash kenemun-
nunwwo ?

11 Tonwaj matta wahtamooog, matta kit-
tinnonaat papaume petukqununk, woh
kukquhtamunnaat wusseanumoo Phari-
sefeg kah Saddusefeg.

12 Neit nah owahtauh matta ukquih-
tundunat seog petukqununk, qut ukkuh-
kootomwehtaengano Pharisefeg kah Sad-
dusefeg.

13 Jesus paont wutoket Cefarea Philippi
natootomauau ukkodnetuhtaeneuh, no-
wau, toh noowaog d wolketompaog, howan d Mark
nen wunnaumonuh wolketomp ? 8. 27.

14 Kah noowaog nawhutch noowaog ken
John Baptist, kah onkatogig Elias, kah onk-
atogig, ken Jeremias, asuh pasuk quohod-
tumwaen.

15 Wuttinuh nahoh, qut toh kullimwo,
howan nen ?

16 Simon Peter nampoham kah noowau,
ken e Christ wunnaumonuh pomantamwae e John
God. 6. 69.

17 Jesus nampoham kah wuttinuh, koo-
nanumit Simon, Barjona, newutche weyau,
kah wusheheonk matta kukkukootomunk-
oh. qut moth kesukut.

18 Kah wonk kurtinuh ken Peter, (quffuk)
kah yeu ut wolkeche quffukqanit nutayin
nummoewehkomonk, kah chapiohkomuk-
que squontanah matta pish wusshokomoo-
unneau.

19 Kah f kittinnamaufi ketastotamo- f John
ongane kesukque poquohutikquontokun- 20. 23.
ash, kah nihoh teag kutohkuppunnun
yeut ohkeit, ne pish tohkuppiu ut kesuk-
qut, kah nihoh teag kutompeunin yeu

ut okkeit pish ompeneauus ut kefekut.

20 Neit meechumbeuau ukkodnetuhtaneumoh, woh matta wuttinnunneau howae, yeuoh Jesus, noh Chrit.

21 Na uttoche Jesus kutche kuhkootomauau ukkodnetuhtaneumoh, moeche mos wurtinat Jerusalem, kah wutchequhehtamunat monarash nashpe Elderfog, kah negonne fephaufenuog, kah Scribfog, kah nushonat, kah wutomohkenat wonk nihiikquinokok.

22 Neit Peter wunnumunuh, kah ukkitche fukemuh, noowau, nō osufekongquf Lord, matta pish kittinhetteaun.

23 Qut quinnuppekompau, kah unnau Peteroh, arish nuppusquani: Satan, kootamuh-heh, newutche matta koante-uoh wadtaumagish God, qut wadtaumagish woiketompaut.

24 g Neit Jesus unnau ukkodnetuhtaneumoh, wuttinnin how-n afukeit, kohkonnoawaononch wuhbeguh, kah nemunitch oppometthinneum kah afukkoitich.

25 Newutche wuttinnin howan woh wadchanok oppomantamoonk, noh pish oowan-teaun qut wuttinnin howan woh wantunk ukketoonk newutche nen, pish ummifkomin.

26 Toh unne aneuhamaun woiketomp aneuhamaudt wame mutrack, qut wannehunt behenwonche ukketahogkoonoh: afuh chaugua woh ummagun woiketomp ofowunont wutche ukketahogkonuh?

27 Newutche wunnaumoh woiketomp pish peyau ut wufshumkoonganit cofshoh weche wutangelimuh, kah neit pish b un-62. 12. quatauau nishoh pasukoh neane anakau- funit.

28 Wunnamuhkut kuttinnonnumwo, i nawhutch yeu neepuog matta pish quad- 9.1. tamo gig nuppa-onk nō pajeh wunnaumoh- ut wunnaumoh woiketomp peyout wutaf- 9.27. fawtammooonganit.

CHAP. XVII.

N Ahohtōu a mahche nequtta tahfe 7. Mark quinkok Jesus wannneumoh Peter 9.1. kah James kah John wechah, kah uppafw- Luke 9.28. oh kullonkaudt, nufu.

2 Kah wuttianufuonk ofowemou ana- quabhetit, kah wufekuk wohfūmōmou onah- tuh nepauz, kah wuthogkounash wompi- yeu sh onatuh wequai.

3 Kah kuhfue nacihtauau Moses kah Elias keketo kaoun.

4 Neit Peter nampooham kah unnau Jesus, Lord, wunnegen yeu kutapinneanōut, un- nantaman ayimutuh shwinali, wetuomash yeu ut, ken pasuk, kah pasuk Moses, kah pa- suk Elias.

5 As b pāmoat, wequai matokqs, nah 62. Pet. 1.7. wunnol kukaouh, kah kuhfue wuttauontok- qufuoohk wutch matokqut, noowau, yeuoh wunnaumon womonog, natta phuk, natēk.

6 Kah neotamohettit kodnetuhtanog wun- numpkūluwog, kah moeche wabeuog.

7 Kah Jesus peyau, nah ummufuonh, kah noowau, ompkegk, kah ahque wabefek.

8 Kah toluquaehettit, wanne howan, nā- oumog webe nont Jesus.

9 Kah nokehettit wutch wadchut, Jesus ummeechumuhkonoh, noowau, unnuhtogk howan yeu naumog, nō pajeh wutomohkenat wunnaumonuh woiketomp wutch nuppuat.

10 Kah ukkodnetuhtaneumoh natootom- unk, noowag, e tohwutch neit noowahettit Scribfog; Elias moeche mos negofie peyau?

11 Kah Jesus wunnampohamaouh wut- tinuh, wunnamuhkut Elias woh negonne pe- yau, kah wame teanteaqualinif woh famp- weteau.

12 Qut kuttinnonnumwo, Elias mahche peyau, kah matta cowaheouh, kah wuttin- heuh nah unnantamohettitche, kah neta- tupe wonk wunnaumonuh woiketomp pish chequhehtam nashpe ngoh.

13 Neit ukkodnetuhtaneumoh wahteaun- neau nah ukkenonuh papaume John ke- thefflummuwain.

14 Kah d paonahettit monanutch, d Mark uppeyauonuh woiketomp wutapettukquf- finnowehtauoh, kah noowau.

15 Lord monanum nunnaumoh, newutche kogkeesu, kah moeche wutamehpunau, newutche momanif kitchihahihau, mo- manif ch-uophau.

16 Kah nuppaufu kukkodnetuhtaneu- mut, kah noowanwoog ukketahōnaot.

17 Neit Jesus nampooham kah noowau, woi mat wunnampamoe kah matuttanum- wepometeok, toh uttoche woh kooweto- munnumwo, toh uttoche woh kummuk- k. nanumwo, noh pauttiegk.

18 Kah Jesus aushkomau mattannittoh, kah wutaumahtauh, kah rukkiek netike- beau neit wadchit.

19 Neit ukkodnetuhtaneumoh peyau- naog Jesus nufu, kah noowag, tohwutch nenauw mat fohwōhtieog?

20 Kah Jesus wuttinuh, newutche matta koonampamowonganow: newutche wun- namuhkut kuttinnonnumwo, e ahtanog wunnampamōonk, onatuh wufkannam mul- tard, pish kuttititmunneau yeu wadchu, monchih yeu wutch, yaufuf; kah woh on- tohtau, kah matta pish teag nof-kōnunk- quodtinno wutche kenau.

21 Qut yeu anufit matta fohhamōk, webe nashpe mat meetfein kah peantamōonk.

22 Kah f aphettit ut Galfie, Jesus nah f Chap. wuttinuh, wunnaumonuh woiketomp pish 20. 15. wunnafomou en wunnutche ganowōut Mark woiketompag.

23 Kah pish wunnufshuh, kah nihiikquin- ukok pish omohku wonk, onk nag ahehe neuantanwog.

Chap. 11. 14. Mark 9. 11.

9. 17. Luke 9. 38.

9. 21. Luke 17. 6.

9. 21. Luke 9. 44.

24 Kah paahettit Kapernaum, nag attum-unukeg ompeteae teaguas peyaonaog Peteroh, kah wuttinnuoh, sunnummatta kufsonkimom adtehteaog ompeteaonk.

25 Noowan nux kah paont wetuomut, Jesus negonne kutroo, noowau, toh kut tenantam Symon ? tashuotamwoog ohkeit, howane nemunnumauahettit ompeteaonk asuh monumoonk, wutch nehenwonche wunneechnawoh, asun wutch penuwotcheu.

26 Peter wuttinuh, wutch penuwotcheog Jesus wuttinuh neit mukkiog nanauwiyeuog.

27 Qut ishkont kootamheonnonog aulh ketahannet, kah chauhohpuhteah om, kah neemun namohs negonne noqtutuhwadt, kah wothwunnuman wuttuon, woh kumishkom teaguas, nemunuih kah anionumau wutch nen kah ken.

CHAP. XVIII.

a Mark
9.33.
Luke 9.
46.

Neit wadchita kodnetubtaenuog peyau-unuog Jesusoh noowaog, howan maing-kenuk kesukue asotamooniganit.

2 Kah Jesus wehkomau mukkiefoh, kah upponuh wunnahau nooonot.

3 Kah noowau wunnumuhkut kuttinnonnumwo, matta b quinnuppekompawoog, kah oggueneunkgussck mukkiefue, matta pish kuppetteamwo kesukue asotamwoonk.

4 Yowutche wuttinniin howan bohpaheont wehohgukuh neane yeoh mukkief, yeoh mafukkenuk kesukue asotamooniganit.

5 Onk howan attumunot yeu aninatcheh pafuk mukkiefoh, ut noowefuonganit nutat-tumunuk.

c Mark
9.42.
Luker 8
13, 2.

6 Qut c howan noohont pafukwo yeuh mukkiemefoh wanamptiinticheh, negonne wunnegen wutche nagum togwhongane gussck woohunk wulittuppuhanit kah quttawulhont monoiyeut ketahannit.

7 Muttaobke mishi wutonkapunaonk newutche togkullittafunnononganah: nooche mos peyaumoo togkullittafunnononganah, qut mishi pish wutonkapunaonk howan asit togkullittafunnonowaonk.

d Chap
5.30.
Mark 9
45.

8 Yowutche d kenutche gussck ayimunguea togkullittafunnon, tummethash kah pogketah, anue wunnegen kuppetaonk keteaonganit kukgunukquon. asuh matta wunnut'hean, onk neshoteasn menut'hegah kah mufetah, nohkonunumuk micheh mootaut.

9 Kuikesuk ayimunkquean togkullittafunnon, kodtunush kah pogketah, negonne wunnegen kuppetaonk keteaonganit neputah-taun mukiesuk onk neeshtauon mukiesuk-quah, nohkonunumuk chepiohkomukque mootaut.

10 Ahque jishanumook pafuk yeug mukkief, newutche kuttinnonnumwo, ut kesukut wut-angelsunuh, yeoyatcheh mo-

neamwoog wuikesuk Nooh ut kesukut.

11 e Newutche wotketomp wunnaumoonuh peyau, wadchanumun ne wanteamuk. 19.10

12 f Toh kuttentamwoog f wotketomp, f Luk nequt pafukwoohont shepoh, & pafuk wau-ohit, iunnummatta woh nukkonnoou pafukogun tashinchagkodtoh, kah pafukogun tah-thuoh, onk au wadchukontu, kah wunnatin-neahwhoh neh wauonitcheh. 15.4

13 Kah namechot, wunnamuhkut kuttinnonnumwo anue mukhouantam neh pafukwo shepoh, onk nag wame pafukogun tahfuog mat wauonegeh.

14 Netarup kodtoh ut kesukut, matta unnamam, yeoh pafuk peididit woh wut-awakompanonot.

15 Wonek g kemat matchenehukquean, g Lev. no uhi, usum tacheheonk nathau ken kah 19.17 nagum nussu: nootunkquean, kenupwihan Luk kenat. 17.3

16 Qut matta nootunkwoan, neit neemun onkatuk asuh neefuog, newutche b wuttoon-woot neefuog asuh nishuog wauwacheh, pish menuhketeaog nish neh kutrowonek. b Deat 19.15 John 8

17 Mishanussittauont nahog, us, moeu-wehkomonk; qut mishanussittauont moeu-wehkomonk, i tatuppeyeutich ut kuhhog-kat, matchetouut, kah i'ublikanuit. 17.2 Cor. 13.1 Heb.10

18 Wunnamuhkut kuttinnonnumwo k nish soh teag woh kutohkupinunneau ohkeit, pish tonkuppishu ut kesukut: kah nish neh teag kuton panimunneau ohkeit, pish ompeneasut ut kesukut. i Cor 2 Thef. 3.14

19 Wonek kuttinnonnumwo, neefwe wunnoowaog ohkeit papaume teaguas ne wehquetumog: nooh kesukut pish wuttin-heun. k John. 20.23. 1 Cor. 5.4

20 Uttoh adt neefuog asuh nishuog mukkinnehettit ut noowefuonganit, na nuttaiin wunnafamowout.

21 Neit Peter peyaaunoh, noowau, Lord, tohhen nagwutaea nee nat matchenehuk-quean, moeche mos nurahquontamau ? no pajeh nesaufuk tahshit ? 1 Luke 17.4

22 Jesus wuttinuh, matta kuttinoh, no pajeh nesaufuk tahshit, qut no pajeh nesaufuk tahshit nesaufuk tahshinchag.

23 Newaj kesukue asotamowonek oggueneunkquod ketasot, wanampagunumauont wuttinneumoh.

24 Kah nooche wanumpagunuk, pafukwoh pauttauu uttiyen anouthoghwohne piukut muttannongannuwah talentait.

25 Qut newutche monteag adtehteaog, wuffontinomuh wuttugquoh, pish aninunm-achin kuhhog kah ummittamwuloh, kah wunneechnag, kah ne adrahlah: hafuaat, kah wuttadtauhkonit.

26 Newaj wuttinunnumun penulau, wehquetumauoh, kah noowau Lord ahku neh ogkussue: kah pish kumabtautau koush ware.

27 Neit Sontim neh wadtinneumit kodtummonitanumukqut, wutompinneuh kah wutahqontamaoh anontuhquohwont.

28 Qut noh wuttinneumun fohham, kah namechau pafukqoh weeche wuttinneumunneuh, noh wuttinohtuquohwoh nequt pafukoh ompf kot, kah wutuhquohnoh, kah ukkehukquanuuh, noowau, daduhkah ne anontuhquohwont.

29 Kah weeche wuttinneumunneuh, penubauh ut wuflerit, kah wehquetumau, noowau, abque, kah pish kowame daduhkoonuh.

30 Kah matta wutuflen, qut ukupshagkinoh no pajeh mohtoaduhkonat ne anontuhquohwont.

31 Nemeukuh weeche wuttinneumunneuh mauahettit toh aht, pag abche neuantamwog, kah peyauog wufontimomut kah wuttinnoneau wame ne afemuk.

32 Neit wufontimomoh, mabche wehkomukqut, wuttinuh, woi ken kummatchetum wuttinneumin, kutabquontamaunnuw wame ne anontuhquohwont, newutche kenanampafumup.

33 Sun woh matta ku kittedamonteanumoh weele wuttinneumun ken neane kittedamontean munomp.

34 Neit wufontimomoh, musquaniumugquoh, kah upponuh fiam kuhhuwaenuog onkapunnat teaeuut, no pajeh mohtoutuhkonat.

35 Neane kufukque Nooh, ne pish kattinhukquanneau, toineit matta neabhuwae ohquntamauwok ummatchefseong noaah.

CHAP. XIX.

Mat. 1. 27. **O** NK n n h a mahtoad Jesus, am Galile, kah peyau ohkit Judea, ogkomut Jordan.

2 Kah monzog monacheg wutafukauoh kah wunnetikeuh na ut.

3 Pharifeg wonk uppeyaoncu, ukqucl heouh, wuttinoh, sun wunnegen wofketomp upogkenon ummittamwuloh nish noh reag wutchu?

4 Kah nampowham wuttinuh nahog, Sunnummatta kutogketamon wouos, b noh nah ayuont weike kechilik, ukkehueh nahog, nompas kah iqauas.

b Gen. c Gene. 2. 24. Ephe. 5. 31. d 1 Cor. 6. 16. **5** Kah noowau yeu waj, e wofketomp nukkonont othoh, kah ohkafah, kah weetomau ummittamwuloh, kah nag d neefwe pish pafuk weyau.

6 Newajeh matta wonk chipphettegk, qut pafuk weyau, yowutche uttoh ayn God mofogquunuk, wofketomp abque chippinitch.

e Deut. 24. 1. **7** Wuttinoh, e tohwutche Moses awadt, annimwok pogkenittuae wulufukwhonk, kah pogkenuk.

8 Wuttinuh, Newutche mennkiyeuash

kuttahhooash, Moses kittinanumugkou, pogkenok kummittamwulohog, qut wesike kechilik matta a namp.

9 Kah kuttinnonnumwo, howan f pag-f Chap. kenont ummittamwuloh, kuttumma manuf- 5. 32. quauoit, kah wetauomont onkatogane, ma- Mark 10. 11. mufsu: kah howan wetauomont neh pagke- Luke nutcheh, manufsu.

10 Ukkodneruhaeneumoh wuttugquoh, 16. 18. yeu n nag ut wofketomp kah ummittamwuloh, matta wunnegenninno wetauomomat. 1 Cor. 7. 11.

11 Qut wuttinuh nahoh, wame matta woh wutattumunumunneau yeu noowaonk, qut nag anummautcheh.

12 Newutche, na whutche euneukfog yeu wuttinne nekinneau wutuh ohkafowoh wutadontomukquoh, onk nawutche euneukfog nahpe wofketompag unneheoneau euneukfog: onk nawutche ayeuwog wuhhogkauh euneukfuumneat newutche kufukque wutaflootamoonk: noh tapenuk attumunumun, attumunitch.

13 g Neit pautrauau peiffefoh onk woh upponumaoh wunnetheganafah, kah peantam: kah k dnetuhtaeuog wutauikomouh. g Mark 10. 13. Luke 18. 16.

14 Qut Jesus wuttinuh, ummanumok, kah ahque quihntok peiffefog nuppeyaonukunnaot, newutche neanufutcheh kufukque wutaflootamoonk.

15 Kah wunnethegash upponumaoh nahoh, kah na comun.

16 Kah b kufif pafuk uppeyaonuh wuttinuh, wunnetou nufontimom, toh woh nuttinne wunefen onk woh nutahtau micheme pomantamoonk? b Mark 10. 17. Luke 18. 18.

17 Kah wuttinuh, Tohwutche ufean wunnetou matta howan wunnetou non pafuk God, qut kodtanaman kuppelakon pomantamwonganit, nanaeash wuttinnawaongah.

18 Wuttinuh, Uttiyeush i kah Jesus noowau, i Nulhehteahkon, Manufekon, Kum- i Exod. 20. 13. mohtuhkon, Pannowae wawuhkon.

19 Quttianum koolh & kokas, & kuttinnawomon ketatteamung neane womonadt kuhhog.

20 Wufkenes wuttinuh, wame yeush nummahche nanauwehtineah, wutche ncofenunneat, chagwas ash nukqenauahikueh.

21 Jesus wuttinuh, kodtantaman pannuppeyaon, monchik kah m gihi ne adahhadchaffuwan, kah aninumau matchekug, kah pish kutabouh nompakounah ut kufukqut kah peyauh afukkah.

22 Qut noh wufken ne noowaonk, neuantamwe monch, newutche monatah wutahtoongah.

23 Neit Jesus unnau ukkodnetuhtaeumoh wunnamuhkut kuttinnonnumwo, fiodkod weenaicetu uppetakon kufukque aflootamwonganit.

24 Wonk kuttinnonnumwo anue nuk-
kummat kamel uppanupwushon, ahamm-
quefugkout, onk weaetu uppetukon wut-
afootamogangit God.

25 Ukkoduetuhtaeenueh notamohettit,
mouchke cheptahog, noowaog, Neit howan
woh wadchanit?

26 Qut Jesus ummoneauoh nahog, kah
wuttinuh, kenugke wofketomp yeg matta
nohkonunkquodt, qut ut Godut, wame noh-
konunkquodtinnooah.

27 Neit Peter k nampooam, wuttinuh,
kuffeh, nenawun nunnukkodumun wame,
kah kutafukaunumun, newutche chaugua
pish nutahtomun.

28 Kah Jesus wuttinuh, Wunnamuhkut
kuttinnonnumwo, kenaau afubkieogish yeu
ut wauku neetuogant, wofketomp wun-
naumonuh apit wufhofumoe wutappung-
anit, k kenaau wonk pish kutapimwo ut
nabo neenut appungant, wufsumon nabo
neefe chippanooog Irael.

29 Kah nish neh pafuk nokodtuk wetu,
afuh weenatuh, afuh ummidefah, afuh wut-
cofhimoh, afuh obkafah, afuh ummittam-
wufhof, afuh wunneechanoh, afuh wutohke-
ash, newutche no wefufon, pish attumunum
nequt pafukoe tahit, kah pish wutahtau
micheme pomantamoonk.

30 m Qut monaog negonshacheg pish
wuttat omwog, kah wuttat wagig, pish
negonshaug.

C H A P. XX.

NEWutche kufukue ketassotamoonk
oggueneunkqut wofketomp nanaanug
wetu noh fohbog nampooam, ancononat a-
nakaufuenuog en cowaominneohetekonit.

2 Wanaohettit anakaufueneh nequt
ompikot pafuk kufuk, ummoncheaheh en
wenominneohetekonit.

3 Onk fohham namatuhquodt, naau on-
katogeh fegenamwe neepaog ahut kodto-
wompafimuk.

4 Kah wuttinuh kenaau monchek wonk
noowenominneohetekonit, kah uttoh an wun-
negik kittinnumauumunneau, kah monche-
og.

5 Wonk fohham puhfhequodt, kah nowah-
quodt, onk wutufen ne afit negonne.

6 Onk nahen wayont fohham kah onkatoge
nameheau fefegamwe neepoooh, wuttinuh
tohwutche yeg fegenamwe nepafegh neta-
gu.

7 Wuttinuh, newutche matta howan nut-
annoonukoomun, wuttinuh nahog monchek
wonk kenaau noowenominneohetekonit, onk
uttoh en wunnegik pish kutattumunumun-
neau.

8 Wanonkooook, noh fontim weenomin-
neohetekonit, unnau piahtutunumutcheh ut
wekit, wehkom anakaufuenuog, kah oad-
tuhkou, wutch maumachih, onk yeane-
gonne.

9 Kah paahettit paompanneg nahen wa-
yont attumunumwog nish noh pafuk nequt
ompikot.

10 Qut paahettit negonne paompanneg
wunantamwog woh nutattumunumum
mouchke, kah attumunumwog nish noh ne-
qut ompikot.

11 Kah attumunumohettit, moomooofde-
naog nanaunumutcheh wetu.

12 Noowaog yeug maumachih, anakaufu-
og wehe pafuk hower, kah kutatupung-
quodtupinnanonog, kullittaeu, kah nehteg
anakaufog,

13 Qut nampooamau pafukoo, noowa
neetomp matta kummatchenehenoo, fun-
num matta koonooomunnonus nequt omp-
ikot.

14 Nemunuh ne kuttaihe kah monchih
pish nuttinnumau yeuoh maumachih neane
aninnumauun.

15 Sunnummatta wunnegeninno woh nut-
ussen toh ananatam wutche nehenwoneh
nuttaihe? fun kufekuf matchet, newutche
naaneetum.

16 Nemekuh a negonshacheg pish mau-
machihucog, kah maumachihacheg pish
negonneyeucog, newutche monaog pish
wehkomog, qut ogghufog pepenauicheg,

17 Kah b Jesus monchit en Jerufalem
chippanau nabo neefuh ukkodnetuhtae-
neumoh, neaont kah wuttinuh nahog.

18 Kuffeh kutaumun Jerufalem, kah wof-
ketomp wunnaumonuh woh wunafomoo
en negonne fepaufuenut, kah en Scribute, kah
mos uppakodchimoh en nuppant.

19 c Kah pish upponoh gentilfut ummo-
montaunaonaot kah wufafamatawhonaot
kah upnemetonkuppunaonaot, kah nish-
ikquinukok pish omohkeu wonk.

20 d Neit uppeyaanuh okafah wunnau-
monah Zebede, wetomuk wunnaumonuh,
owowufumoh, ukkodtantamaouh te-
aguas.

21 Kah wuttinuh, teaguas kukkodtantam?
wuttinuh, ne n naj, yeug nefuog nunnaumo-
nog, pafuk woh appu kuttinuhkkanit, kah
onkatuk ut kummenadcheanit, kutaficoram-
wonganit.

22 Qut Jesus nampooam, kah noowa,
matta kowahteaomwo teagua wehque-
tumok, fun kutapenunumwo wurtattam-
un wurtattamwaitch ne pish wodattam, kah
kutchiffumun nafhe kutcheffumooniganit
ne pish nafhe kodcheffumwe? wuttinuh,
nuttapenununnah.

23 Kah wuttinuh, wunnamuhkut pish
kootattamwohtinneau notattamwaitch, kah
kukkurfumunneau nafhe kutcheffumoonig-
anit, ne nafhe kodcheffumwe: qut wut-
apinneat nuttinohkunait, kah nummenad-
cheanit, matta nen woh nummagoun, qut
nah quofhaehtaoncheh aofh.

24 Kah piukquilticheg nootamohettit, mulquanunaoog neefomp unutchet.

e Luke 22. 25. 25 Quc Jesus owwehkomoh nahoh, kah noowau, kowahtauunatu e wuhtimomoh Gentilfog nukkodnehikuehettichet, kah neh matikkenutcheh nukkodnehikuehettichet.

26 Quc pish matta unnaunnoh kenugke kenau, qut noh kodtantog midfugenunat kenugke kenau, noh wuttinneumegk.

27 Kah howan kodmilfugkenuk, wuttinneumegk.

f Phil. 2. 7. 28 Neane wunnaunmonuh f wosketomp, matta peyaun otinneun onkatogane, qut otinneunneaaont onkatogig, kah magunat ukketeaonk manowhaonk wutch mooaoh.

g Mark 10. 46. 29 Kah wamohettit g Jericho, monaog wutalukauoh.

Luke 18. 35. 30 Kah kufich, nefuog pogkenumwompaog appu g k hchummaog, nootamohettit Jesus pomulhau, mau g, noowaog, kitteamonteanu. iinean woi Lord ken wunnaumohuh David.

31 Kah monaheg wutaufkomohuh woh wutteaufuoneaout, qut nano mocheke mauog, noowaog, kitteamonteanu. iinean woi Lord, ken wunnaunmonuh David.

32 Kah Jesus neepau, kah owwehkomoh, kah noowau, teag kukkodtantamwo woh kittinhennunau?

33 Wuttinuh Lord, nufekufkunonash woh wohweemoah.

34 Neit Jesus ukkitteamonteanunuh, kah ummullinnmaoh wufekufkooash, kah teanuk wufekufkooash wafampunooash, kah wutafukuh.

CH A P. XXI.

a Mark 11. 1. Luke 19. 29. K Ah a pafufukaumohettit Jerusalem, kah paahettit Bethphage wadchuut netuhtaeneumoh.

2 Wuttinuh, ongq ot namefit pau kuhkongoq, kah teanuk woh kummiškoomwo aife kithpifu, kan wufukohimwo weche, ompinneak, kah pautdiegk.

3 Kah howan nugueog, woh kufimwo, Lord ukquenahukquoh, kah teanuk kenogkukkuhukgunzouh.

4 Wane yeush n nihyeupanish, onk woh wutufenneau toh anowad wuohodtumwau, noowau.

b Iſai. 62. 11. Zech. 9. 9. John 12. 15. c Mark 14. 2. 5 b Unnok wuttaunoh Sion, naau kukketatutanom kuppeyanuk, manunnifu, appu aife ut, kah wufukohimweeit, wufukohimwen aife.

6 c Kah ukkodnetuht eneumoh auog, kah wutufenneau Jesus neaont.

7 Kah pafuog aifoh kah wufukohimwo, kah hogkoungaf upponamaouh, kah nag ne quenofohneau.

b Kah modtaanukeg fukkorinonumwog

wuthogkounooash ut may nt, kah onkatog tumnetamwog wutuhquash wutch mehtugut, kah uppummunkquodtauonoash may ut.

9 Kah modtaanukeg negonshacheh, kah afukaoncheh wuttaunonkquifuog, kan noowaog, Hofanna wunnaunmonuh David, onanumau noh paont ut owefuonganit Jehovah, Hofanna quauunkquilit.

10 Kah d paont Jerusalem, wame otan wogkouanatanwog, noowaog howan yeuoh.

11 Kah monacheh noowaog, yeuoh Jesus quohodtumwau, wutch Nazareth ut Galile.

12 Kah Jesus petutteau wut-templeumoh God, kah fohwoteau wame adtoanutchet, kah kodtompauftichet ut templeut, kah k pubteau wuttableumooash ofowunnompacheh, kah wutappuunganooash kodtompauftichet wufukuhunnonoh.

13 Kah wuttinuh nahog, wufukwho-fu a neek ulowetamun peantamwakom-e Iſai. muk, qut e kutayimunneau ahiehettit 56. 7. komootowaenuog.

14 Kan pogkenumwog, kah quaukquefit cheg uppeyaunouh ut Temple, kah wunneetikeheuh nahog.

15 Kah negonne fephaufenuog kah scribfog naumohettit monchanatmowongar afh uttoah afelchih, kah mukkiog wuttaunonkquifuog temple ut, noowaog, Hofanna en wunnaunonuh David, mocheke mufquntamwog.

16 K h wuttinuh, Sunnummatta kenotadog t h anowahettit kah Jesus wuttinuh nahog, nux, alquam kutogkeramowau, g Wutch wuttoo mukkiefog kah nunefog kuppannuh pteoh tabuttantamooangah.

17 Kah wunnukonuh, kah fohham wutch otanit, en Bethany, kah na ukkonin.

18 Mohtompog quafikeit en otanit, kodtuppo.

19 Kah b naik figsehtug kidake maynt, uppeyaontamun, kah wannet eotinnunwoun, qut webe wunnepaguash, kah wuttittamun, matta meechum dtanegenunnuutcheh, yeu wutch, kah micheme. Kah teanuk figsehtug mufsohwohquodt.

20 Kah naumohettit kodnetuhtaenuog, monchanatamwog, noowaog, t h en teanuk mufsohwohquodt figsehtug?

21 Jesus nampeham, wuttinuh nahog, wunnaunukut kittinnonumwau ahtadog onampatmoonk kah matta channantamwog, m tta woh webe nont kuufenneau yeu antaunuk figsehtug, quowonk, uitamog yeu wadchu, otanpuh, kah chauophahh k hrabbannit, onk pith nuh.

22 Kah wame nish neh teag kowehque-tumunau ut wunnampawwe peantaminat, pith kutartumunumunau.

23 Kah paont i temple, negonne fephaufenuog,

d Mark 11. 15.

Luke 19. 35.

John. 2. 13.

f Jer. 7.

11.

11. 17.

Luke 19. 46.

g Pſal. 8. 2.

b Mark 11. 13.

i Mark 11. 27.

Luke 20. 1.

fuenuog, kah wut-Eldersumwoh miifinuu-
og uppeyaunouh, ut ukkuhkuotomuhkon-
at, noowaog, Tohkuache yeuth uffenah, kah
howan yeu kuttinuumunkun kummenuh-
kefuonk.

24 Jéus nampoolam, kah wutrinuh nahog,
Nen wonk kenatoomaonumwō pafuk ne
teguas, millohamaieyog yeu, nen wonk
kittinnoomwō, howan ummenuhkefuonk
waj yeuth uffe.

25 Ukukthiffumoonk John, toh noh o-
mooow? wutch kelukut? afuh woketomp-
paatu? weogqutuumoadtinneau, noowaog,
neenan noowayog oomwō kelukut, woh
kuttugqun, neit tohwutch matta wunnamp-
taoogkus?

26 Qut noowaog woketompahu, nuk-
quhaumun miifinninuog, newutche wame
k unnantamwog John quohdottumwaen.

27 Kah nampoolamaoog Jéusoh, no-
waog, matta noowahetamoonan: neit wut-
tiaua nahog, Nen wonk matta kuttinun-
unneau toh waj menuhkefuonk waj yeuth
uffe.

28 Qut toh kuttentantamwō, woketomp
neefeaumoniadt, peyaonau mohtommegit-
cheh, wutrinuh, Nunnaumon, monchiib ana-
kaufiuh yeu kufukok noowenominneoheteko-
nit.

29 Nampoolam kah noowau, matta nutuf-
fein, qut ompetak afukoiatam, kah mon-
chu.

30 Koh nahohtéauunutcheh peyonaui, kah
neweane unnon, & wunnampoolamauih kah
noowau, Sir nummoncheh, qut matta mon-
chu.

31 Uttiyeuwō an uffeit, nag neefwe, wut-
tenantamwōnk oshwoh? wutrinuh, ne-
gonne. Jéus wutrinuh nahog, wunnamuh-
kut kuttinonnumwō, Publikanaq kah kog-
kefiquaog kenegonnekunkwōog wutafsoo-
tamwōnganit God.

32 Newutche John 1 kuppeyaonukwoop
ut wunnomwaufeongane mayut, kah matta
konamptrauwō, qut Publikanaq kah kog-
keefiquaog onamptrauh, kah kenau nau-
mō, matta ompetak kutaiukioentamom-
wō, onk woh konamptrauonauot.

33 Nootamook onkatuk kuhkinneafuonk,
na mo nanawunuk wetu, ohkeheau wee-
nomiifechteuk, kah ukquinnepeuféhraun,
kah ayim wine-presse, kah ayim alkuhwhōfi-
ahkomuk, kah wunogkuhkeuheon ohkheeta-
énah, kah au nōadt ut wutohtimōneat.

34 Kah nahen kep-nunwahetitinuk, an-
nauau wuttrinneumoh en ohkheetaenuot,
onk woh attumunumwōg niish meechummu-
ongash.

35 Kah ohkheetaenuog wuttohquonoh
wuttrinneumoh, kah pafuk wuttagomō-
uh, kah onkatoge nufkōog, kah qufukqua-
nehtawhouh onkatoge.

36 Onk anconau onkatogé wuttrinneumoh,
monaog onk neg negonshonpanneg, kah ne-
n. n. n. enōau.

37 Qut maumachih nah anconau wunnau,
monuh nah en, noowau, Nag woh qut anu-
aig nunnaumoh.

38 Qut ohkheetaennuog nauahettit wun-
naumoh, unnittuog, n Yeuh nompink,
hah nuhontuh, kah maunuttuh wutohtō-
onk.

39 Kah wutohqunoh kah wuflohwhohko-
nāoh wutch wenominneohetekōnit, kah wun-
nuhōuh.

40 Yowutche paont waenominneohetez-
konit, toh woh wuttrinheun yeuh ohkheeta-
nāh?

41 Wuttrinoh, piuh wutonknepaguanuh
yeuh matchetōénah, & piuh noyohkaahau
onkatogane ohkheetaénah, uttiyeu woh o-
adtuhkonkqutcheh meechummuongash niish
noh uttoche.

42 Jéus wutrinuh nahog, o Afquam kut-
ogketamomwō wufukwhonganit, qufuk ne
wekittaenuog pogketamohettit ne nan qut-
fuk negonae nahin: yeu God wutufuonk, II.
kah yeu mouch natamweyeau ut kufukuk-
quonut

43 Yowutche kuttinonnumwō wutafsoo-
tamoonk God keneenunmoontaneau, kah
piuh unnummōuon wutohtimōin, non woh
pauhtunk meechummuonk noh ut.

44 Kah p howan woh pogkudik yeu qut-
fukquait, pohkfun, qut howan penuhogqut
yeu qufuk, uppefiquatuhbükun.

45 Kah negonne fepahufuenuog kah pha-
rifef-g nootamohettit ogqueneunkqufuo-
ash, wahtamwog yeu wuain wutch papaume
nahoh.

46 Qut kodtohqunahettit. qufahōg mona-
nutcheh, newutche unnantamwog noh
quohdottumwaen.

C H A P. XXII.

K Ah Jéus nampoolam a kah ukkeno-
nuh nahog wonk naipe ogqueneunk-
quewuogash, kah noowau.

2 Kefukque ketafsootamōnk, ogquene-
unkquodt ketafsootamut, uttiyeu ayimaont
wefsentamōnk wütche wūnaūmonuh,

3 Kah anconau wuttrinneumoh wehkom-
on naghog uttiyeu negonenne asittuppan-
neg wefsentamōnk, kah matta peyaubog.

4 Wonk anconau onkatogane wuttrin-
neumoh, noowau, Us naghog anittuppaneg,
Kufelh nunnanalhwunnum nummihadup-
pōonk, nutoxinumog, kah wanogqutcheh
nufhōog, kah wame quohshatuh, peyunk
wefsentamōngonanit.

5 Qut matta toh wutrin tupantamoun-
neau, kah nananne auq pafuk wutohtekon-
it, onkatuk wutanaquhonat.

6 Kah fefquhōn heg nemunau wuttrin-
neumoh, kah wutunkquontamōnau, kah wun-
nuhōuh.

Chap.
24.5.

Chap.
31.

Mat.
5.1.
Jerem.
2. 21.
Mark
12.1.
Luke
20. 9.

n Mat.
26.3.
John
11.53.

o Pfalm
118.22
Act. 4.

p Rom
9.33.
i Pet.
2. 7,8.

q Ilay.8.

a Luke
24. 16.
Rom.
19. 9.

7 Qut nootog ketafsoot ummufquanumuh nahog, kah annonau wutayehteomoh, onk uppaguanuh yeuh nuhibhecaenuh, kah chik-ohsum wetotaneau.

8 Neit wuttinuh wuttinneumoh, wussen-tamoonk quahhoiteau, qut nag anittuppan-neg matta wuttapeumoonneau.

9 Yowutche onkq mayikontu, kah wame namheogig, wehkomook wessentamwonga-nit.

10 Neit wuttinneumoh sohhamwoh may-ikontu, kah monaog namheahettiche, mat-chetowog kah wunnetoowog, kah numwapu-g milinninuog wussentamwonganit.

11 Kah ketafsoot paont ukhekeneauonat milinninnuh, na wunnauun woketompuk matta wessentamwae wunnaashaiyoon.

12 Kah wuttinuh, Neetomp toh kittinne yeu peyaun, matta wessentamwae wunna-hai-yaan? kah chepsiut.

13 Neit ketafsoot wuttinuh wuttinneumoh, Iahtagkuppinoek wunnutchehanic kah wusseitic, kah amaunook kah unohkonok en aongkoue pohknaeitu, naat maunok, kah nunnukktuohamoonk.

14 e Newutche monaog wehkomdog, qut ogguhfuog pepenautcheq.

15 d Neit Phariseeg moncheog kah we-ogqutrumwoit toh woh an tohqunaettic uk-keketoakaonganit.

16 Kah annonauog ukkodnetuhtaeneumoo-oh weche Herodianfog, noowau, Nulson-timom, noowahteauunan konnuohkuteyeu, kah wunnamukktu kukkuhkuotumhteam ammay God, kah matta toh kuttin tuppau-unoh howan, newutche kukkinompattam-oo wuikufukoo woketompaog.

17 Yowutche ulinnean, toh kuttentam, sun wunneen magun ompeteaonk en Cefar? afuh metra?

18 Qut Jesus wahteau unmatchetoong-anoo, kah noowau, Tohwutche qutcheheog kenau eiantogkeioq.

19 Nahtuflegk onpuhte e teaguash. Kah uppaudtuouuh nequ ompikot.

20 Kah wuttinuh nahog, Howan wuttin-neukkontunkanoh yeuoh, kah osukkuh-wheg?

21 Wuttinoh, Cefar. Neit wuttinuh nahoh, e Yowutheaninumok Cefar wad-tamagush Cefarut, kah God wuttaiheah God.

22 Kah nootamohettit monchanatamwog, kah wunnukonuh, kah moncheog.

23 f Ne kufukok Saddusefog uppeyaun-unoh, g uttiyeug anowacheg, wanne om-ohkeonganinno, kah wannatootomaouh.

24 Noowau, Nulsonimom, h Moses noo-wau, Woketomp nuppak matta wunnee-chaneq, wemaro pih weetaom-u ummit-tamwu soh, kah noh pish wunneechaneu wut-che weematoh.

25 Onk nesaufuk tohampauwog, negon-ne wetauomont nuppo, kah matta wunnee-chaneu, nukkonau ummittamwufioh wemat-ut.

26 Kah netatup wutufsen nahohtden, kah nahueout, kah nesaufuk audahsoowudt.

27 Kah maumachih mittanwofioh wonk nuppo.

28 Yowutche omohkuanganuog, howan pish yeu ummittamwufioh nesaufuk adtoh-fuwutcheq, newutche wame omittamwuf-filinneah?

29 Jesus wunnampohamaouh wuttinuh nahog, Panue kuttentamwog, matta ko-wahteauomwog wufukwhonganah, afuh ummenuhkefuonk God.

30 Newutche omohkehettit, matta we-taadaetog, qut oggueneukqufuog kufuk-que wutangelsumut God.

31 Qut papaué wutomohkeonganoo nupwog, sun matta kutogketamomous uttiyeu ne anitteagkup nahpe God noo-wau.

32 i Nen um-Manittomoh Abraham, kah ; Exod. um-Manittomoh Isaac, kah um-Manittomoh Jakob? God matta um-Manittomoh napukig, qut pamontogig 3.6.

33 Kah monacheg yeu nootamohettit, monchanatamwog ukkuhkuotun wehteauonk.

34 k Qut nootamohettit Pharisefog nana-konchimau Sadduces, moeu peyaun. k Mark 12. 28.

35 Neit pafuk, noh wadinnamautuog-anit quajheae natootomaouh, kah noowau.

36 Nulsonimom, uttiyeu anue mohlug wuttinnoowaonk ut naumatuonganit?

37 Jesus wuttinuh, l Womoaus Jehov. l Deut. kum-Manitto m nafipe mamuffe kuttarah, 6.5. kah nafipe mamuffe kukketabogkounit, kah Luke nafipe kuttentamwonganit. 10. 27.

38 Ye wufke, kah mili unnaumatuonk.

39 Kah nahohtoeu netappe, m Womoaus m Lev. ketatteamung neane womonadt kuhfog. 19. 18.

40 Wame naumatuongaih, kah quahod-tumw. enuog yeuth neefwe oohiineaoah.

41 n Pharisefog moeettit, Jesus nah n Mark wunnatootomaouh. 12. 35.

42 Noowau, Toh kuttentamwog papau-Luke me Chai? howan neh wunnaumonuh? nag 20. 4.

43 Wuttinuh nahog, Neit tohwutche David ut nahauanietowut, hennont Manit, noo-wau.

44 Lord unnop num-Manittomoh, o aphs o Psal. ken nuttinohkounit, no pajeh nutayeounao-ut kummatwomog kuraheantuonk. 110. 1.

45 Newutche David hennont num-Manit-toom, toh wuttin wunneumoninneuh?

46 Kah matta howan wamunumwog wun-nampohamaouat pafuk kuttawonk, onk quihantow howan (yeu wutche onk yeam ongkaeu) wunnatootomaouat, onkatogan-ash natootomuheteagaih.

e Chap. 20. 16.
d Mark 12. 13.
Luke 20. 20.

e Rom. 13. 7.

f Mark 12. 18.
Luke 20. 27.
g A. 3. 23.
h Deu. 35. 5.

31 Yowutche kowawomwō kuhhog-
kabog, kenaau wunneechanwōh noshulipan-
neg quoshodtumwaenūh.

32 Neit numwohtauok ukutwheganō-
oath koolhōwōog.

33 Kenaau alkakog, kenaau wunneecha-
nanwōh sefequaog, utch woh kuttin panuho-
neau chepihokomukue awakompanaonk ?

34 Yowutche kullch, nuttannōn en kuh-
hogkaout quoshodtumwaenuog, kah waan-
tanwog kah Scribōg, kah nawutche woh
kenulhanōog, kah kuppametunkapunaū-
og, kah nawutche woh kullāfāmatah hō-
og ut kuffynagoglummoōut, kah woh kōnō-
mateihtahwōōog wutch otanat en otanat.

35 Onk woh wame wunnomwauſeie ne
ſeahamuk ut ohkit wufqueheonk kenuhku-
konggunneau, wutche 1 ōſqueheongnit
wunomwae Abel, onk yeau ōſqueheonganit
Zacharias wunnaumonuh Barachias, noh
nohōg nashauwe Temple kah Altar.

36 Wunnamuhkut kuttinnonnumwō,
wame yeuſaog piſh nukkukkomōmōo yeu
pometuonk.

37 m Woi Jeruſalem, Jeruſalem, kenoſh-
adt quoshodtumwaenuog, kah n kukquſſuk-
quant. h neg anōnutcheg en kuhhogkat, toh
tohſhit nompe nukkod. nohmōun kenecha-
nōg, neane monſi mohmounont wukthea-
ſimoh agwe ummeqnit, kah matta kutte-
nantamōuneau.

38 Kuſſeh, keek nukkodtumun ut kuh-
hogkat touhteau.

39 Newutche kuttinnonnumwō, matta
piſh wonk kenōmōwō nō p-jeh piſh kulim-
wō, onanumau noh paont ōweſuonganit
Lord Jeſus.

C H A P. XXIV.

ONk Jeſus a ſohham, kah om wutch
Temple, kah ukkodnetuhtaneumoh
uppeyaōnukquoh, wunnahtinōnat Templee
weekitteangalh.

2 Kah Jeſus wuttinuh nahog: Sunnum-
matta wame yeuſag kenamwō? wunna-
muhkut kuttinnonnumwō, matta piſh yeu
b peetwahtānō paſuk quſſuk quſſukquait,
ne matta piſh panuhteomuk.

3 Kah apit wadchaut olives, ukkodnetuht-
aneumoh kemeu peyaōnuk. noowaog, uſ-
ſinean ahquompak piſh yeu nniſ? kah teag-
we piſh kukkinneſuonk kuppeyaonk, kah
wohkukquohlik muttaohke?

4 Jeſus nampoham kah wuttinuh nahog,
wabefek woh matta howan kutalſokekomuk-
ōuneau.

5 Newutche monaog piſh peyaog nowe-
ſuonganit, noowaog, nen Chriſt, kah piſh
aſukekomōog monaoh.

6 Kah piſh kenotatumwō ayeuwuttu-
ong. ſh, kah unnuſittongquot ayeuwuttu-
onk, ahque ōtamanatamōk, newutche wame
yeuſag moſ nniſ, qut adt wohkukquohlik
aiguan.

7 Newutche wutohtimōin piſh ayeutam-
ōw wutohtimōin, kah aſotamōonk ayeu-
tamōw aſotamōonk, kah naut piſh maſh-
agquodt, kah enninneangath, kah ohke
quequanah ut mocheke ayeuonganebu.

8 Wame yeuſh wutch kutchiſin uhqua-
numōogalh.

9 Neit piſh c kupponūkōoog awakom- c Chap-
pananuttinneat, kah piſh kenuhkuōōog, 10. 17-
kah piſh kutjiſhānūnitteamwō ut wame Luke
wutohtimoneat newutche ōowefuonk. 21. 12.

10 Onk neit piſh monaog togkullittāſum- John
wog, kah piſh wunaſōtōog kah piſh ſekeneā- 15. 2.

11 Onk monaog pannōwae quoshodtum-
waenuog piſh waapeog, kah piſh aſukekom-
āog monah.

12 Onk newutche matcheſeonk piſh mo-
nat, womaſuonganō monaog piſh nōnō
ſonkwai.

13 Qut noh chequnektog en wohkukquoh-
ſinit, piſh wadchanau.

14 Kah yeu aſotamōogane wunaun-
chemōkōonk piſh kuhkotomōadtin wame
muttaohket, newutche ōwauwaenūneat
wame wutohtimōneah, neit piſh wohkuk-
quohlik peyaomuk.

15 Yowutche d naumōg uhquanittae d Mark
paguanuonk, ne anōwop Daniel quoshod- 13. 14-
tumwaen, neepattag wunnetupanatamwe Dan. 9-
ayeuonganit, noh ogketog wautaj. 27.

16 Neit neg ayitcheg Judea, uſſiſhabet-
tiſh wadchukontu.

17 Noh apit wolkeche komuk, ahque
nohkidj nemunnumun teagnas wutch wetu-
ōmut.

18 Aſuh noh apit ohteakonit ahque quſh-
keitch wonk wunneemunumunat wutcho-
kōonah.

19 Kah miſi wutonkapunnaonganō pō-
ſutcheh, kah noſſautcheh yeuſh ut keſukod-
taſh.

20 Qut peantamok woh kutuſiſhaang-
anō, matta poſonāu, aſuh Sabbath dayeu.

21 Newutche neit piſh miſi wuttamēh-
punāonk, matta hōnang nō waj kutchiſin
muttaok, onk yeu pajeh: kah piſh matta
wonk unnao.

22 Onk kuttumma toh ohqutteamuk
yeuſh keſukodtaſh, wanne woh weyaus wad-
chanumōun, qut newutche pepenautcheh
yeuſh keſukodtaſh piſh tiohquutteauſah.

23 Neit howan e nukqueo, kuſſeh yeu e Mar-
Chriſt, aſuh naut, ahque onamptamōk. 13. 21.

24 Newutche piſh omohkuog pannōwae Luke
Chriſtoh, kah pannōwae quoshodtumwa- 17. 23-
enuog, kah piſh nahittitae miſi kuhkinne-
ſuogath, kah monchanatamōwongath, ne
onahitcheg, woh aſukekomōog pepunaut-
cheh, woh unneehettit.

25 Kuſh kutaununnunnaop negonne.

26 Yowutche unnukqueoſ neg, kuſſeh, a-
yeu

1 Gen.
4. 8.

m Luke
13. 34.
n Car.
14. 21.

a Mark
13. 1.
Luke
21. 5.

b Luke
19. 44.

10. 17-
21. 12.
John
15. 2.

d Mark
13. 14-
Dan. 9-
27.

e Mar-
Luke
17. 23-

yeu asanpamukque wetuómut, ahque o-namptook.

27 Newutche netatup comóou ukkut-shaumun wutch wutchepwoiyeu, kah we-quóssumomóou en wutchekfuayeu, ne pish n nih peyont wunnaumunuh woketomp.

f Luke 28 f Newutche uttoh sepik nuppoce
17. 37. weyau, na wuttit wómikukquaog moiene-
au.

29 Teanuk mahche ne wuttamehpunónk
g Mark yeuuh ur kelukodtah g nepauz pish pokke-
13. 24. num, kah nanepohliadg matta wohsumóu,
Luke kah anogqlog wutch kelukut pish penulka-
21. 25. og, kah kelukque nanaauwaongash pish ne-
Ist. 13. nendhaash.

30 Onk neit ukkubkinneasuonk wun-
Joel 2. naumunuh woketomp pish naumun ut ke-
31. sukut, onk neit wame owatuongash mutta-
Ezek. ohkit pish mauog, kah nag pish b nauáog
32. 7. wunnaumunuh woketomp peyont kelukque
b Rev. mahogqgit, nahpe menuhketuonk kah mudi
1. 7. sohsumoonk.

31 Onk pish anoonrau wutangelsumoh
15. 5. 2. nahpe mihonoo wae monopuhpegq, onk pish
1 Thel. mohmounaog pepeneauoncheh, wutch yaue
4. 16. wabanethu, wutch yaen kesukut, onk yaen
aongkoue.

32 Kah nahpe sigsehtug ko ó. etuhtauók
ogqueuneukqusuonk, wuhkontugkwa, onk
fantiipoghonkith, kowauteauunneau se-
quan paíwohtau.

33 Netatupe kenau, naumog wame yeu-
fhag, wahtauók ne pasó, ut squont.

34 Wunnamuhkut kuttinonnumwó, yeu
pometeonk matta pish mahchemunoh, nó pa-
jeh wame yeu fhag n nag.

g Mark 35 k Keluk kah ohke pish pamusheau, qut
13. 31. nuttinnawoonk matta pish pámusshan.

36 Qut ne kelukok kah hower, matta ho-
wan ó wahtauounu; matta kelsukque angel-
fog, qut webe nooh.

37 Qut neáne pamontog Noe, ne pish n
nih uppeyaonk woketomp wunnaumunuh.

1 Gen. 7 38 Newutche neyanagkup ash tamogko-
Luke nunuog, metfupanneg kah wuttatta nuppan-
17. 26. neg weetauatupanneg kah wetauwadtuonk
ayimwog nó pajeh kelsukodtut Noa perutte-
adt ut Arkut.

39 Káh matta wahtauunaop nó pajeh
taumogok, kah nehtippaog wame, ne pish
wonk n nih peyont wunnaumunuh woket-
omp.

m Luke 40 Neit m nesuog appehettit ohreako-
17. 36. nit pasuk pish, neemunan, onk katuk seque-
n Mark au.

13. 35. 41 Nesuog mirtámwussifóg pish togguh-
o Luke whofuog togguhwhorganit, pasuk pish ne-
12. 39. munau, onkatuk sequau.

1 Thel. 42 Yowutche n aikuhwheteagk, newutche
s. 2. matta kowahtauuomwó, Lord uttoh hower
Revel. peyont.

16. 15. 43 Qut o wahtauók yeu, wahteunk nana-

wunuk week, ahquompak peyont kómóoto-
waen, woh wutaskwhonuh, kah matta woh
unnantamó week sukquinthamunat.

44 Yowutche kennaau wonk nanathwek, ne-
wutche ne hower matta anataomóog, neit pe-
yau wunnaumunuh woketomp.

45 Néit p howan paubuhanumukquissit p Luke
káh waantame weuttinneumun, noh wuifon- 12. 42.
timomoh ayimunkkut wunnanaunumunat
week, wuttinnumaionat metfuonk ne adtu-
cheyeuók.

46 OOnanumau noh wuttinneumun, pe-
yonit wuifontimomuh naméheunt ne wutuf-
fentn.

47 Wunnámuhkut kuttinnonnumwó, noh
pish wutayimaouh wunanaunumunat wame
ummaumachiyeumath.

48 Qut noh marteche wuttinneumun no-
wadit ut wutahut, nuifontimom sepe mat pe-
yauou.

49 Onk nooche togkomont weeché wut-
tinneumunneoh, kah metfin onk wutátamun
kenugke kogkeilippámwaenáh.

50 Neh wadtinneumit pish peyau kelsukod-
ae matta aikuhwhonuk, kah ut hower ne
matta wahtauók.

51 Onk pish wuttumetahwhoh, anianum-
auon wutonkwaog onganah kenugke éian-
tukeiyuog, na pish ut mauók, kah nunnuk-
kuttaohmóonk.

C H A P. XXV.

N Eit kelsukque ketafsootamóonk pish og-
queneukquodit piukquissuog penom-
paog, nemunukig ówequananteganóash,
sohhanwog nógkukaonon wessentamwaene-
óh.

2 Kah napanná tahfuog waantamwog, kah
napanna tahfuog mattammagóóóog.

3 Onk nag afóokutchege neemunnumwó
ówequananteganóash, qut mattá kótnun-
wog pumme.

4 Qut waantogig nemunnumwog pum ré-
ut óowihquaóut, weeché ówequananteganó-
oash.

5 We sentamwaénia sepohteadt, wame:
kogkóuwequog kah kóuóog.

6 Kah náuttipukok wadtatatonkqusuonk,
kuffeh weissentamwaen paont, sohhanóok nog-
kuffhóok.

7 Neit wame yeug penempaog, omohkeog
kah quaquóshwunnumwog ówequanantega-
nóash.

8 Kah afóokitchege annaog waantamonut-
cheh, Aniumamainnean nawutchi kappu n-
mei nwo, newutche óweweguaanteganun-
nónaish óhtaaith.

9 Qut waantogig wunnauppoohanauóh
noowaog niatta, il-kont matta wam. tinno
kennaau, neemau wonk, qut teaggu kutona-
out nag magukig, kah adtoan. óok kuffhog-
kóog.

10 Kah nontadtahettit, weissentamwaen
D 3 peyau.

peyau, kah naz quofhwechieg oeweche petur-
teagomouh weientamonganit, kah fquont
kuppohhifu.

11 Kah ompetak onkatoganeg penompaog
paahettit, noowaog, Lord Lord wohfittā-
numaiinneag.

12 Qut wunnampoohamaouh noowau,
Wunnamuhkut kuttinnonnumwō, matta
koowahunnumwō.

Mat. 13 a Yowutche aikhwheteagk, newut-
che matta koo wahteauomwō kelukod, afuh
24.42. hower, tohad oeweche peyout wunnaumonuh
Mark 13.33. woiketomp.

Luhe 14 b Newutche kesukque ketafsootamōnk
19.12. oggueneunkquod, woiketomp ayont nōdrit
wutohtimōneat, noh weikmonit nehen-
wonche wuttinneumoh, kah ahtuhibau um-
maumachiaf.

15 Onk pafukō aninnumaouh napanna
tahshinash talentfash, onkatogane nefinash,
kah onkatogane pafuk, nishnoh pafuk, neu-
mag wutrapenunum, kah teanuk monchu.

16 Neit noh attumunukkup napanna tah-
shinash talentfash, monchu kah wutana-
quihau, kah anuhamaouh napanna tahshinash
talentfash wonk.

17 Onk netatuppe noh attumunukkup ne-
nash talentfash, anubamaouh neshash wonk.

18 Qut noh attu nunukup pafuk, monchu
kah wonteau ohkeit, kah adahtou wusfonti-
mouh wutteaualh.

19 Newutche cheku wusfontimaumouh
peyau, conampaginnumaouh.

20 Kah noh attumunuk napanna tahshin-
ash talentfash peyau, kah paudrou onkatog-
anash napanna tahshinash talentfash, noowau,
Nusfontimom, kittinnumaiip n panna tah-
shinash talentfash, kah kufsh nutanahomont
napanna tahshinash onkatoganash chauboh-
kihi.

21 Kah wusfontimouh unnuk, Koonesem
koonetum kah kuppauhuhtanumukus nut-
inneum, kuppauhuhtanumukus ut ogguh-
finash, kutāyauuuh nanaānumunat monatafih,
petutcaih oweekontamōonganit kusfonti-
mō.

22 Noh wonk attumunukkup neefinash tal-
entfash payau, kah noowau, Nusfontimom,
kittinnumaiip neshash talentfash, kufsh nut-
aneuhomont onkatoganash neefinash chaub-
ohkihi.

23 Wusfontimouh unnuk, Koonesem,
koonetum kah kuppauhuhtanumukus nut-
inneum, kuppauhuhtanumukus ut ogguh-
finash, kutāyauuuh nanaānumunat monatafih,
petutcaih oweekontamōonganit kusfonti-
mō.

24 Neit noh attumunukkup pafuk talent
peyau, kah noowau, Nusfontimom, koo-
wahunnumwō, kuk epenum uttoh adt
matta ahketeaup, kah kummonum ne inat-
tafsootatomp.

25 Kah noowabekip, kah nummoncheup
kah nutadtahtop kuttalentum ut ohkeit,
kufsh, kutahtau ne kutatāhe.

26 Wusfontimouh nampohamwoh kah
wuttuquog, Kummarchetum, kah kuffale-
geneam wuttinneumun. koo wahteoun nukke-
penum uttoh mō ahketeaup, kah nummug-
kinnum uttoh mō seahnteaomp.

27 Yowutche woh kittinnunnumaoum
nutteaualh, en oōwunnumompaenōg,
kah neit peyōon, woh nutattumunum nut-
taihe, nahpe teagwe aūwohteauk.

28 Yowutche amaunumok wuttalentum,
aninnumok noh piukquohtunk talentfash.

19 c Newutche, howan ne wadchanuk, c Chap.
pish aninnumauu mocheke, kah pish oh- 13.12.
teau monatafih, qut matta wadchanumōg, Mark
pish amaunumauun ne onatuh ohtunk. 4.25.

30 Kah unnuhteagk matchetoe wuttin- Luke
neumun en anue mohsaf pohkenauhtu, na pish 8.18,
mauonkah nannukuttobamoonk.

31 Peyout wunnaumonuh woiketomp ut
wusfontimōonganit, kah wame wunnetup-
anatawme angellog weech nagum, neit pish
appu wusfontimōe wutappaonganit.

32 Onk anaquabit pish moehteauun, wa-
me wutohtimōneish. kah pish wutchedcha-
pinoh, netatup nānawusfhepafin chadcha-
penont thepoh wutach goafut.

33 Kah pish ponau thepoh wuttinohkō-
unit, qut goafotuh ummenadcheanit.

34 Neit pish ketafsoot wutrinuh nahog
wuttinohkounit. Peyonk wanamukquog-
eish nooh, ahtauok ketafsootamōonk qua-
quofhwetonteaogkup weike kutchiilik mut-
taok.

35 Newutche mō d nukkodtup, kah kut- d Ifai.
affamimwop, mō nukkukuttoun, kah kit- 58.7.
tinnunaiimop wuttattamōonk, mō nuppe- Ezek.
noowoheteau, kah kuttannamukkimmop. 18.7.

36 Mō nuppo.kis, kah kuthogquffumwop,
mō nummah finam kah kenatauwahimwō,
mō nukkupshagkinis, kah kuppeyauuim-
wop.

37 Neit wunnomwaufeauuog pish wun-
nampohamaouh, noowag, Lord ahquom-
pak kenānumunōnus, kukkodtup kah kut-
a tamunumunōnus, afuh kukkobkuttoun, kah
kootattamhenumunōnus?

38 Ahquompak kenānumunōnus kuppe-
noowoheteau? kah kuttannumukānumuno-
nus? afuh kuppofkis, kah kuthogquannun-
nōnus?

39 Afuh ahquompak kenānumunōnus
kummah hinam, afuh kuppitha: kinituog-
anit, kah kuppeyauuunumunōnus?

40 Kah ketafsoot pish wunnaupohama-
ouh, kah wuttinuh nahog, wunnamuhkut kit-
tinnonnumwō, yeu anheogis peilifut nemat,
kittinhinneau.

41 Neit pish wuttinuh nahog ummenad- Mar.7.
cheanit e amachitzeegk mōompagunmon- 23.
teagofish

teaogilb, miche me notaut, quaquoishweb-
tauatup mattannittuog kah wutangelsumoh.
42 Newutche mo nukkodcup, kah matta
kuttalawumwop, mo nukkohkurtuon, kah
matta kittinnu naiimwop wuttattamoonk.

43 Mo nuppenowohateu, kah matta kut-
tannamukiyeumwop, nuppoikilip, kah matta
kuthogoo iloomwop, nummahchinop k h
nukkuhiagkinolip kah matta kenatahoon-
wop.

44 Neit pith wunnampooamauoh, no-
waog, Lord ahquompak kenannumunonus
kukkodcup, afuh kukkohkurtuonimis, afuh
kuppenowohateumis, afuh kuppoikilumis,
afuh kummahchinumis, afuh kuphiagduau-
fimis, onk matta kuttannumannunonus?

45 Neit pith wunnampooamauoh nahog,
kah noowau, wunnamuhkut kuttinnonnum-
wau, matta neanheogkup peidiut yeugog
matta kittinheineu.

f Dan. 46 f Kah yeugog pith moncheog en ma-
che mohtag awakompauoonk, qut lampwe-
Joh. 5. f echeg, en mache mohtag pomatawoonk.

C H A P. XXVI.

29.1 O Nk n nih Jesus mahche noowad wame
yeuth wutawongah uunau ukkodne-
tuntaeneumoh.

a Mark 2 a Kowahcomwau mahche neefe quin-
14.1. ukok pau-nukkoadtue mihaduppoonk, kah
Luke woiwetomp wunnaunonuh wutaaloomau, woh
22.1. pummetunkapunaonot.

Joh. 3 b Neit negone sephaufurenuog kah Scrib-
12.1. fog, kah milininnue nanaaunauog moeu
b John peyag, mihibitaukokumukut negonne sep-
11.44. haufluenuut, uilowenau kaiphas.

4 Kah kenonitu. g woh alfokekodteamoe
wutohquonaout Jesufah, kah woh wun-
nuhaunoh.

5 Qut noowaog matta mihaduppoong-
anit, ilhkont wogkoueoak kenagke missin-
ninnatu.

e Mark 6 Kah e apit at Bethany, wekit Simon
14.2. wutcheku.

Joh. 11. 7 Peyaonuk mittamwosiloh ohtou ala-
11. baitare box, mishoadtue pumme, kah wuf-
foaknumaun upphikikut, meetit.

8 Qut naumohettit ukkodnetuhtaeneum-
oh, ummachtenau nunneau, noowaog, tok-
wutch yeu matcheteoumuk.

9 Newut he yeu pumme woh mishoadtue
maguoh, onk woh annunnaun machete-
kuog.

10 Kah Jesus wahteunk, wuttinuh nahog,
tohwurch wurtamheog mittamwolis? ne-
wutche wunanaukauf ut nuhhogkat.

Deu. 11 d Newutche yoyatche matchekuog
11.1. kooweto-nukumwau, qut nen matta koowe-
tomunnou nagwutaeu.

12 Newut he yeuon wufokanumounk
yeu pumme at nuhhogkat, wutafien wutche
nuppoitekinneonk.

23. Wunnamuhkut kuttinnonnumwau, ut-

toh pith adt kuhkwotomuhateumuk y u wun-
aunchemoukaonk wame mautahokk, yeuoh
yeu ait pith na unnaunchemoukaadtin, wut-
che woanumaonk yeuoh.

14 Neit f pafuk nabo neefowutche, f Mark
uflowenuh Judas Ilkariot, au negonne sep- 14.10.
haufluenuu. Luke

15 Kah wuttinuh nahog, toh kittin unk- 22.7.
qutaimwau, kah koonawotamaouonunneau,
kah wunawunnaoh wutch shwinchag omp-
ikot tilvere.

16 Onk ne wutch noche natinnebam o-
nuhkumunat wunalloomaonk.

17 Kah negonne g kufukok weeke petuk- g Mark
qunungane mihaduppoonk, kodnetuh- 14.12.
taenuog peyaonag Jesufah, noowaog, toh Luke
kuttit quaquoishwentamunan meechinat pau- 22.7.
muadautouk.

18 Kah noowau, monche en otanat, en
noh woiwetompaut kah unnok, fontim no-
wau, nutaquompiyeum paswohteau, num-
meech pau-nukkoadtouk ut kekit, weeche
nukkodne uhtaeneumog.

19 Kah kodnetuhtaenuog wutufeneau
Jesuf neane kehtimont nahoh, kah quoithwun-
namuppanneg pau-nukkoadtouk.

20 b Woononkawok, appu weeche nabo b Mark
neefuoh. 14.18.

21 Onk metsehettit, noowau, wunnaun-
kut kuttinnonnumwau, kenau pafuk mo- 22.14.
nawassoomuk. John

22 Kah nag moeche neuanatamwog, kah 13.21.
nifh non pafuk nagoh noowaog, fontimom,
toh nen?

23 Kah nampowham, kah noowau, f noh; f Pfal.
poagunuk wunnutcheg noononganit, noh 41.9.
woh nconassoomuk.

24 Wunnamuhkut woiwetomp wunnaun-
monuh au. neanfukwhofit papaume nagum,
qut missi wutonkapunaonk woiwetomp,
wanassoomont woiwetomp wunnaunonuh:
an wunnagik n noh woiwetomp matta nek-
kis.

25 Neit Judas noh wanassoomont, nam-
poham kah noowau, fontim toh nen? wut-
tinuh kulin.

26 Onk metsehettit A Jesus nemunum
petukunneg, kah appeantamwontamun, kah 11.24.
wufsoquanumun, kah wuttinnu-raun kod-
netuhtaenuh, noowau, yeu nuhhog.

27 Onk nemunum wuttattamwutch, kah
appeantamwontamun kah wuttinnu-raun,
noowau yeu wuttattamok wame.

28 Newutche yeu nufghoonk ut wufke
testament, qubulnuok wutche monag, wut-
che ahquontamoun matcheseongah.

29 Qut kuttinnonnumwau, nen nummatta
noozattamo ummeechumwounk weenomis,
yeu wutche, onk no pajeh wufke weeche
wuttattamomunog nosh wutafutamo-
onganit.

30 Onk kadtohamahettit, fohhamwog,
aweg.

auog wachaut Olives.

1 Mark 31 Neit Jesus wuttinuh nahog, I wame ke-
14. 27. natu woh kurtogkullittallinunmwu newutche
John nen, yeu nohkog, newutche wutlukwholu, m
16. 32. nute-gkom nanahepsain, kah flokke shepfog
m Zac. sefahog.

13. 7. 32 Qut mahche omohkeon wonk, n pish
n Mark keag onukauonmwu en Galile.

14. 28. 33 Peter nampouhan kah noowau, wame
& 15. 7. woiketompag togkullittallinunmwu newutche
ken, nen nunmatta togkullittallinunmwu.

o John 34 Jesus wuttinuh wunnamukut o kut-
13. 38. tinuh, yeu nohkog nanih negonne kuttoadt
woh kukkohkohnowainfeh ihwudt nomp.

35 Peter wuttinuh, woh weechie nuppo-
oun, matta woh kukkohkohnowainfeh, kah
wame kodnetuhtauuoh wunnonpe un-
neau.

p Mark 36 p Neit Jesus oweechaouh nahog oh-
14. 32. kit bettamun Gethsemane, kah unau kodne-
Luke tuttaenah yeu appek, no pajeh ya nuttonat
22. 39. kah nututpeantamun.

37 Kah neemunau Peteroh, kah neesoooh
wunnaumonuh Zebede, kah kutche anan-
tam, kah miibetuhkegun.

38 Neit wuttinuh nahog, Nukketehogkou
mocheke neuantam, nuppoee neuantam, yeu
appek kah weetaskuhwhetuomegk.

39 Onk aont onkaefu, kah fohkodtoun-
ofun kah peantam, noowau, Woi nooh, woh
nnaag, yeu wutattamaitch paumuhkongut-
tei, qut matta ne anantam nen, qut ken ne
anantaman.

40 Onk peyaonau kodnetuhtauuoh, kah
wunnamheuh kouegog, kah unau Peteruh,
Sun woh mo kooeecheafukuhwhofumom-
wo pasuk hower?

41 Aikuhwheteark, kah peantamook, ish-
kont kuppertteaumwo qutcheonganit,
nahauanit wuttenantamun qut weyau no-
chunwi.

42 Onk monchu nahohtdeu, kah peantam
noowau, Woi no sh, yeu wutattamwaitch
mat paumukongkoun, qut kuttamma wut-
tattamon, kuttentantam. Onk ne nnaag.

43 Onk paont wunnamheuh kouegog wonk,
newutche wutlukwholu tuhkequanah.

44 Onk wunnukonuh, kah monchu wonk,
kah peantam nishwudt wuinash wonk nom-
pe kutto Wongash.

45 Neit peyaonau ukkodnetuhtauuoh
wuttinuh nahog, Yeuyeu kouek, anowinook,
kuffeh hower peyaonau, kah woiketomp
wunnaumonuh wunnaomow en wunnutche-
ganoout mat chelaenauog.

46 Toekke monchetuh, kuffeh, paswopeu
wanafomukueh.

q Mark 47 Onk q omputtuadt, kuffeh Judas pa-
14. 43. suk nabo ueefowutchegegeyeu, kah weechie
Luke monacheg wuttogkodtege nuog, kah wutan-
22. 47. wohwunnuog, wutche negonne sephaufue-
John quog, kah mianinane nananuwaenauog.
18. 3.

48 Kah noh wanafomont, wuttinunmooch
kukkinneafuonk, noowau wuttinunni howan
chip wuttuonapwog, noh, menukkenook.

49 Kah teanuk peyaunoh Jesus, kah no-
wau, Kutaaquompfinun nuffontimom, kah
wutchip wuttuonapo.

50 Kah Jesus wuttinuh, neetomp toh-
wutche peyaonau, neit peyaonau kah wuttoh-
quonoh Jesus, kah weenunonuh.

51 Kah kuffeh noh pasuk weechayeumont
Jesusoh, summagunum wunnutchege, kah soh-
whunum wuttogkodtege, kah togkomau ne-
gonne sephaufuen wuttinneumoh, kah tum-
muifunauau wuttuonog.

52 Neit Jesus wuttinuh, petash wonk
kuttogkodtege q newutche wame nemunukig
togkodtege, paguanuog nahpe togkodtege. r Gen.
9. 6.

53 Sun kuttentantam woh mo nuppeantam. Revel.
13. 10. auoh nooh kah teanuk woh nuttinunmunk
anue onk nabo neefe Angelle legionfog.

54 Qut neit uttoh en woh n nih toh an-
wadit wutlukwhonk, yeu r mos n nih.

55 Ne hower Jesus unau monanutcheh, 53. 10.
fun kuppeyaumwo onatuh ayeuwudt kom-
mootwaenin, kuttogkodtegeaninmwu, kah ku-
tanwohohonimwo wutche kuttoquniffieu,
kooweetapemunumwo afeketukokith kuh-
kootomuhkonat ut Temple ut, kah matta
kuttoqunneumwop.

56 Qut wame yeu mo n nih, qut wame
fufukuhwhonga rooah quohodtu nwaenuog t Mark
14. 53. woh n niyeuash, neit wa ne kodnetuhtauuoh
wunnukonuh, kah wunfemog. Luke

57 Kah e nag kogkounoncheg Jesusoh
ummonchanouh en Kaiphas negonne sephauf-
fuen, naut Scrib fog kah Elderfog mochet-
tit. 22. 54.
18. 12.

58 Qut Peter wutafukouh noadrit en, ut
mihiitai komukut negonne sephaufuen,
kah petuttau, kah weetappenu wuttin-
neununeuh, naumunat wotukukquohik.

59 Onk negonne ephaufuenug, kah El-
derfog kah wame moeoon, natinnewhoog
pannowae wuanutcheh ayeuuhkone Jesus
nuhlonat.

60 Qut niatta wunnambeuh, nux toko-
nogke monag pannowae wauwacheg up-
peyoneau, qut wanne namahaeouog: maia-
ch ih neefuog pannowae wauwacheg peyan-
og.

61 Noowag, yeuoh noowop, n nurtape. n John.
nun foonunmunat wut-templeum God, 2. 19.
onk woh nukkefteon nihikquonukok.

62 Neit negonne sephaufuen neepau, wut-
tinuh, matta toh kutin na nprohamooh?
teaguas yeu waj yeug wauwonukuan?

63 Qut Jesus mon toh eyeu, onk negonne
sephaufuen nampoham kah wuttinuh, kut-
chad chekeyuathah nahpe pomantamwae
God, utinean, toh ken Christ wunnaomo-
nuh God?

64 Jesus wuttinuh, kuffin, qut kuttianon-
numwo

Chap. numwox yeu ut ompetak pist kenaomwo
16. 27. woketomp wunnaumonuh apit menukeseu
rThes. wuttinohkounit, kah peyont ut sekukue
4. 16. matokqut.

Rom. 65 Neit negonne sephaufuenuog nehneguh-
14. 10. kom wuthogkounafah, noowau, wulin blas-
phemiaon, toh kuttin nano quenauehik-
umion wawacheg, kuseh, yeuyu kenow-
tamumwo upblaphemiaonk.

66 Toh kuttentantamwo? kah nampooham-
wog noowag, kesohkoadtam nuppun.

yIsai. 67 Neit y wulubquontamauoh wuskesuk,
30. 6. kah wuttattagumoh, onkatogig wuloggo-
kinnumauouh, nahpe wunnutcheگانو-
ah.

68 Noowag kodneantowah, ken chris-
tuean howan togkomukquean.

Mark 69 z Onk Peter chippe appu mihitrau-
14. 66. komakqut, kah nunkiquau uppeyaonuh, noo-
Luke wau, ken wonk kawetomop Jesus ut Gal-
22. 55. le.

John 79 Qutukueowontamun ut anaquab-
18. 3. hetit wame, noowau matta kowautauouh
toh anowaan.

71 Kah sohhog petaukkomukqut, onka-
tuk nunkiquau wunnaunuh, wuttinuh nahog
noh apinutcheh, yeuoh woketomp mo we-
tomau Jesusoh ut Nazareth.

72 Kah wonk ukquenaufontamun nahpe
chadchekeyuwaonk, matta noowaheau wok-
etomp.

63 Kah ompetakis uppeyaonuh weech-
kompaumomok, unaog Peteroh, wunna-
muhkut onk ken nag pasuk, newutche kut-
tinnontowaonk kowauhanuk.

74 Neit kitchu chadchekeyeua, kah
mamatcheyu, noowau matta noowaheau
woketomp, kah teanuk mansh kuttow-
wau.

75 Kah peter mehquontam kuttowong-
anah Jesusoh neanukuh, month negonne
kuttowadt, woh kukkohkohnowaaenseh nish-
wudt nompe, kah sohham, kah mau moche-
ke.

CHAP. XXVII.

Mark M Ohtompog, a wame negonne sepha-
15. 1. uenuog kah mihinninne Elderfeg
Luke enonittuog, wutch Jesus nushonat.

22. 66. 2 Kah tohtogkupunahetiti, ummoncha-
John nouh, kah wuttiflowunoh Pontius Pilat ut
18. 28. nanaanuwaen.

3 Neit Judas noh wonaassomont, nauont
pakodchimau, aiukoiantam, kah uppaud-
tann wonk ihwinchag ompikot silver ne-
gonne sephaufenuut, kah nanaanuwaenu-
tu.

4 Noowau nummatschesem, newutche no-
passom matta kesontamog oofheonk. kah
noowag, toh neentaukkongqunan, kena-
naeitaah.

5 Onk pogketam teaguash ut Temple,
1. 18. b kah monchu, kah kechequaben. u hogkuh

6 Onk negonne sephaufenuog neemun-
numwog teaguash, kah noowag, matta
wunnegeinno yeu poaamun moimnompog-
anit, newutche yanadatu wulquehonk.

7 Kah kenonittuog, kah tabhumwog
wutohke ohkukheteaenin, ne nahpe pofe-
kinant penuwohteag.

8 Yowutche hettamun ne ohke, e msque- c Acts
heongane ohke, yeu pajeh. 1. 19.

9 Neit ne n nihyeu uttoh anowadt Je-
remias quoshodtumwaen, noowau, kah
d neemunnun wog nishwinchag ompikot sil- d Zech.
ver, wuttinoadtuonk noh wonohukup, 11. 13.
yeuoh wunnaumonuh Israel wanowahetteu-
poh.

10 Onk nish ummagunash wutch wutohke
ohkukheteaenin, ne akhektimeup Lord.

11 Kah Jesus neepau anaquabit nanaanu-
waenin, kah nanaanuwaen wunnatootomau-
oh, noowau, ken ketaitot ut Jewe ut kah
Jesus wuttinuh, kulin.

12 Kah negonne sephaufenuog, kah El-
derfeg adafpunonahetiti, matta wunnap-
pohamaoh.

13 Neit Pilat wuttinuh, sun matta kenow-
tamoh uttoh adtahau ayeuuhkonittue
wauwoanuttean.

14 Kah matta wunnappohamau pasuk
kuttowonk, yowutche nanaanuwaen mo-
cheke monchanatam.

15 Kah e ut mishadtrupwueat, nanaanu-
waen as kodtumokih pohquohagkinnumau- e Luke
au pasukoh, mihinninnuog uttiyeu unna- 23. 17.
tambetticheh.

16 Kah na mo woanumukquusu kuppihag-
kinaufuen ufowelu Barrabas.

17 Yowutche moihetiti, Pilat wuttinuh
nahog, howan umantamog kuppohquoh-
shagkinnumadounneau, Barrabas asuh Jesus
ufowelu Christ.

18 Newutche owahteauun uppaudtaona-
ont newutche wuskeneanouh.

19 Onk apit wuittumwac appuonganit,
ummittamwuloh annoota mooh, noowau,
toh neheongan noh sanpweaenin, newut-
che yeu nohkog, nummocheke wuttamuk
nukkoueonk newutche yeuoh woketomp.

20 f Out negonne sephaufenuog kah El- f John
derfeg sohkuwaog mcanutcheh, cowahe- 18. 40.
querumunadut Barrabasoh, onk nushonat Je- Acts 3-
sus. 14.

21 Nanaanuwaen nampooham kah wuttin-
uh, Yeug neeive uttiyeuoh ahchew num-
og kutompeni nanaadut? noowag, Bar-
rabas.

22 Newutche Pilat wuttinuh, neit toh
nuttiane Jesus, noh asuweit Christ? wane
wuttinoh Pummetonoukapunonaj.

23 Kah nanaanuwaen noowau, tohwutche
toh en matchesu? qut nano mocheke no-
wag, Pummetonoukapunonaj.

24 Pilat nag matta wulohkuah, qut tea-
E ou

uppmetunkapunouh ut Golgortha Matthew. pohkenumoonk quequan, Joseph.

ogu wogkoueg, nemunum nippe, kah kuffe-nitchau ut anaquabhetit monacheg, nowau, matta nukkelohkoantamog oolqheonk yeuoh fampwele: enin, nanawompattamook, kenaua.

25 Neit wame mifinninnuog wannamprouhamauouh, nowaog, oolqheonk nohkkakkong-qutteuh, kah neechlanonog.

26 Neit pohquohagkinau Barrabas, kah fasan arahwhont Jefusoh, wuttinnamaouneh uppmetunkapunauonah.

f John 19. 1. 27 Neit f nanaanuwaenin wutayeuhel-teaumuh neemnaug Jefusoh en ketahfoot weekit, kah momoatunk wame wutayeuhel-teaumuh.

28 Kah upposkinouh, kah wuthogquonouh miquongak.

29 Kah aymohettit asinnekauffee che-tuhquab, upponamaouh upphukukut, kah weekinalg wuttinohkounit, kan oonummox-sinoweht, uh, kah ummonontauouh nowaog, ketaukquompfinun Jewe ketaffoot

30 Onk wullilabquonouh, kah neemun-numwog weekinalg, kah wuttattagkumouh ut uppunkukut.

31 Onk mahche momontauabettit amau-numauwaog miquonak, kah wuthogqheouh nehenwonche wuthogkounah, & ammon-ghanouh pummetunkapunonah.

g Mark 15. 21. Luke 23. 26. 32 g Onk sohamohettit, nameheag wuf-syrene wolketomp, uifowenuh Symon, noh wutchetimouh kenunumun uppmetoh-kuppene.

33 Kan b paabettit ohkit uifowetamun Golgortha, yeu nauwattama chepiontup-ohleuk.

34 Wuttinnamaouh vineger wuttattama-unat kenittupponouf weelwe, kah quajtog, matta otattamaoun.

35 Kah uppmetunkapunouh, kah wut-chadch:apenumouh wuthogkounah, kah wuttit-nahtaurinneagoh, onk woh ne nnih, toh anowop quohodtumwaen, i Chadch:apenumoaduog n uthogkounah, kah tanoh-tauttuog uthogkoo.

i Psal. 22. 18.

36 Kah nummatappuog naut, wutask-thonouh.

37 Kah wussukhomwog waabefu upphukukut, tashpunnouonk, YEHOH JESUS JEWE KETASSOOT.

38 Neit na mo nefuog kommotowaenwog weech pummetunkapunauonah, pafuk wut-tinokounit, onkatog urmena dcheanit

39 Onk neg noh popomihacheg mama-thinuh wchwohtuhquaitauouh.

40 Kah nowaog, ken fukqunnuman tem-ple, kah kesteauan wonk nishwe quinkok, pohquohus kuhog, ken wunnaumonait God, na kish wutch kuppummetunkuppu-neateauat.

41 Kah wonk netatupe neponne sephaufu-enoug, kah Scriblog kah Elderfah momon-tauouh, na waog,

42 Pohquohwunau onkatogke, nukkum-matta pohquohwunau wuhhogkub: ke-taffootimoit ut Israel, yeuyu nookidj wutch pummetunkapunauonah, onk koo-nampatoun.

43 i Pabutanumau Goduh, pohquoh-wbunonh, kodtuhheunt, newutche nowau, nen wunnaumonuh God. i Psal. 22. 8.

44 Kommotowaenug wonk weech pummetunkapunauouh, ne naa wuttinoh-teanin wepittouah.

45 Neit wutch nequtta tabthe hour no pajen pafukkoogun tabthe hour, na ut poh-keni, wame ne ohkeit.

46 Onk naohquodt, Jesus wuttaatouk-quifu, m nowau, Eli, Etii, lamah tabach-tiani, yeu nauwattamun, num-Manittom, num-Manittom, toh wutch ohquanum-an? m Psal. 22. 1.

47 Nawhutch neg ne neepawutcheg noo-tamohettit, nowaog, yeuoh wehkomuk Eli-fah.

48 Kah teanuk pafuk quogqueu neemun-num sponge, kah n wunnumwohtaun vine-ger, kah ponamun wekinafugt, kah otat-tamwaheuh. n Psal. 69. 22.

49 Nawhutch nowaog, n naj, naumuttuh uttoh wuttin Elias peyon, upphquohwun-onah.

50 Jesus wonk wadtaunatquuffit, nup-poo.

51 Kah kuffeh, adtnikheg ut temple nee-sinneahiau, wutche wolkeche onk yeu oh-keit, onk quequan, onk qufukquanehruah tattanogkushaah.

52 Onk weenohkeash woshwemoash, kah monaog wuhhogkouh waneetupanatogig ka-echeg, omohkeog.

53 Onk sohamwog wutch weenohket, nahohtdeu wutomuhkeonk, kah auog wun-neetupanatamwe otanir, kah naehtauwaog monaoh.

54 Neit nequt pafukoo kenomp kah wee-cheyemukqutcheh alkuhwhonah Jefusoh, namohettit quequan, kah mahche nag yeufi-og, wabefuog mocheke, nowaog, wun-namuhkut yeuoh wunnaumonafah God.

55 Kah monaog mittamwulifog na ayeu-og (noadtit wutahtauompuog) afukauoh-panneg Jefusoh wutch Galile, wuttannuma-ouh.

56 Kowutche naghok, Mary magdalen, kah Mary ohkafah James Jofes, kah ohkafah wunneechanoh Zebedee.

57 n Wanonkoonk, peyau weenaueetuen n Mark ut Arimathea, uifowefu Jofeph, uttiyeuoh 15. 42. wonk Jesus ukkodnetuhaneumpon. Luke

58 Au Pilat ut, kah wehquetum wuhhog- John Jesus, neit Pilat nowau aninnumok mahhog- 23. 50. John

59 Kah Jofeph nemunont muhhogkuh ouweinnaginuh pahke hathabpanaginit. 19. 33.

60 Kah upponuh nehenwonche wuske w-
wenohket, ne wauntahhogkup wutch qu-
suk-
quant, onk tutuppequanum mishe qu-
suk-
wigontamut wenohket, kah monchu-

61 Onk na mo Mary magdalen, & onkatuk
Mary, apuog pauhfukeu weenohket.

62 Onk nahotioeu kefuk, negonne sephau-
fuenug kah Pharisefog, moeu peyag ut Pi-
latut.

63 Noowaog Sir, nummehquantamun
yeuoh asokekoddteamoen, ne anowop as po-
mantog mahchu nishikquinukok nutomoh-
kem wonk.

64 Yowutche noowath weenohke nanahte-
tunaj en nishikquinogkodrut, ishkont ukkod-
netuhtaeneumoh peyauoh nukonaen, kah
ukkomotonaoh, kah unnanuogmilinninnuh
omohkei wutch nuppunat, neit nahotioeu,
pensumaogkeonk woh mocheke matchet
onk negonnu.

65 Neit Pilat wuttinuh nahog, askuhwhe-
teaouk kutahaneau, monchek menuhkete-
aook toh ahunaukubqunutteag.

66 Neit moncheog ummenuhkehteunneau
weenohkee, ukkehkinneahfikonau qu-
suk, kah ponamwog afukuhwhofuonk.

C H A P. XXVIII.

a Mark
16. 1.
John
20. 1.

S Abbath a paumushaomook, kutcheche-
wompan negonne kefukok ne week, Ma-
ry Magdalen kah onkatuk Mary peyag-
kub-
kinneamunat weenohke.

2 Kah kulleh na mo quequan misli, newut-
che wutangelsumoh God, nookeu wutch ke-
fukut, kah peyau, kah tutuppequanum
qu-
suk wutch Iquont, kah ukquenapin.

3 Kah wuikuk onatuh ukkutshamua,
kah wuthogkounah wompiyeuash onatuh
kon.

4 Onk nashpe neh ukquhaonkanto nun-
nukkeog nanawehteunkig, kah tatuppeyau-
og napumuk.

5 Kah Angel namposhamau, kah wuttinuh
mitramwollifoh, abque wabefek, newutche
noowatheuna kenatinnahwhomwau Jesus
uttiyeuoh pametohkupunatup.

6 Matta yeu wutappein, newutche omoh-
kei, ne anowop : peyunk namook ayeuonk
u triyeu Lord sefik.

7 Kah teanuk monchek, kah unnok uk-
kodnetuhtaeneumoh, omohkei wutch nup-
punat, kah kulleh, kenegonukongkou en
Galile, na pih kuttit naoneau, kulleh kut-
unnnunnaop.

8 Onk teanuk moncheog wutch weenoh-
ket, nashpe wabefuonk, kah mishe wekontam-
oonk, kah quogqueog unnonat ukkodne-
tuhtaeneumoh.

9 Ne aahettit wuttinnonnaout, ukkodne-
tuhtaeneu noh, kah kulleh Jesus wunnog-
skouoh nahog, noowau, kawewellunumwau
kah uppeyaunouh, kah wuttannouh wusse-
tut, kah cowowussumouh.

10 Neit Jesus wuttinuh abque wabefek
monchek unnok nematog, ahettich Galile
kah na woh nuttit noogunneau.

11 Kah monchettit, kulleh, nawhutche
afukuhwhofitche peyag otanit, kah wut-
tinnoneau negonne sephaufuonah wame yeuth
anagish.

12 Kah moihettit weechie Elderfog, kah
kenoonittchettit aninnamaouog monatah
teanguah matwouh.

13 Noowaog anowagk, ukkodnetuhta-
neumoh peyauoh nukonau, kah ukkommo-
tunnaouh kaog.

14 Kah mananuaen yeu nootog woh nus-
fokhaouon, kah woh kupphoquohwhunit.

15 Neit nemunnumwog teanguah, kah
wutusenau ne anut, onk yeu noowaonk neh-
rongquodt kenugke Jewie yeu pajeh yeu ke-
fukok.

16 Neit nabo nequuttuog kodnetuhtaenu-
og auog Galile, ut wadchunt, utiyeu Jesus
anop.

17 Kah nauahettit cowowussumouh, qut
nawhutche chianantamwog.

18 Onk Jesus peyau, kah ukkenoonuh na-
hog, noowau, wame menuhkefuonk nuttin-
numontean ut kefukut kah ohkit.

16 Yowutche b monchek, & kubkotomuh- b Mark
teagk wame wutohtimoneah kutcheffum- 16. 15.
ok naghok ut cowelluonanit wutohtimau
kah wunnaumoniin, kah wannetupanatamwe
nashauanit.

20 Kuhkootomog nanawehtinneat yeuth
wame nish anagish, kah kulleh, kawewellunum-
wau yoyatcheh, na toh pajeh adt woh-
quoshik muttaok. Amen. Nenaj.

WUNAUNCHEMOOKAONK NASHPE M A R K.

CHAP. I.

NE waj kutchiuk wonsiton gutoom
Jesuf Christ wunnaumonuh God.

2 Neanlukwhosik ut quothae mis-

a Mal. sohhamwäenut, a kushie, nutannoon noh
3.1. annoonog anaquabean, noh pihi quothae-
tunkquean kummay anaquabean.

b Isai. 3 b Wodtauatongquor wodtauatontkuf-
40.3. sümw ut touohkomuk, quaquahwéhtamök
Luke 3. ummay Jehovah, sampwetöök ummayash.

4. c John kutchiisumop ut touohkomuk,
Joh.1. kah kuhkootomwéhtéop kutchiisumöwe
23. aiukoianatámöonk, wutche ahquontámö-
Matth. onk matcheleongash.

3.1. 5 Kah wame ohke Judea sohhamwog nah-
Matth. wutcheu, kah neg wodohtkitcheh Jerusalem,
3.5. kah n g wame kutchiisumöog nashpe nagum,
ut sepuut Jordan, sampwähettit ummathe-
seonganoah.

d Mat. 6 Kah John d hogkoo Camellé weshágan-
3.4. ash, kah mattégene putrukqobus qunpu-
shau wulléongohogwut, kah mochwahau lo-
kust, kah touo komukque honey.

7 Kah kuhkootomwéhtéau noowau, pasuk
nuráfukonk áne mislugen onk neen; kush-
pihi ummoxinash nummattánumi nauwa-
énat ka: onpennunát.

8 Neen kukkufsumunnámwöo nippe, qut
noh pihi kukkufsumukou wunneetupanatam-
we Nashauanitrou.

e Mat. 9 e Kah n nish yeuth kesukkodtash, Jesuf
3.13. omup Nazareth ut Galile, kah kutchiisumop
nashpe John, ut Jordan.

10 Kah teanuk sohhog wutch nippekontu,
naum kesukquash woliwweemo, kah Nashau-
anit ogqueneenkquifu wukáwhunnannóut,
wunnökéetunkquoh.

11 Kah peyaumö wodtauatontkufsuonk
wutch kesukqut: ken noowomóneg nunná-
mon, noh papáne wulliketeáhit.

f Mat. 12 f Kah teanuk nashauanit, wuttinnö-
4.1. kaoh touohkomuk.

13 Kah ne wutainneap touohkomuk yau-
unthadrikquinnu, ukutcheuh matranit,
kah weetomau touohkomukque owaáshueh,
kah angelé gwutannumauóuh.

g Mat. 14 Kah mahche John kuphiagkinit, g Je-
4.12. sus peyau Galile, kukkoo tumohkon wuttas-
tam-xongane wunnufetongqut God.

15 Kah noowau, ahquompi pokódchen
nih, kah wutaotamóonk God páswoche-
yeuö: aiukoianatámök, kah wannamp-
b Mat. tamök wunnufetongqut.

4.18. 16 b Kah paumwuhadt kehtábhannit Ga-

file, naau Simonoh, kah Andrewoh weematoh,
ponhahabpahettit ut kehtábhannit, (newut-
che nag notamóogqueneög)

17 Kah Jesuf nah wuttinnu, asúhkiegk,
kah kuráyimáunumwö pónahábpáónáus
woiketompog.

18 Kah teanuk nukkonáog wuthashabpö-
uh, kah wutafukauóuh.

19 Kah Newutch ongkoue paont, naau
Jameloh wunnaumonuh Zebedee, kah Johnoh
weematoh, neg wonk kuhtonogqut, onch-
heog wuthahabpöuh.

20 Kah teanuk náh öoweeekomuh, kah
nukkonáog oshwöh Zebedee ut kuhtonog-
qut, weeche anómucheg wuttinnámunne-
unk, kah wutafukauóuh.

21 i Kah auog Kapernaum, kah teanuk; Mat.
Sabbath dayeu, petuttau Synagogut, kah 4.13.
kuhkootomúhtau.

22 k Kah nag quehquenaúonatamwog uk- k Mat.
kuhkootomúhtéonk, newutche wuttin uk- 7.28.
kuhkootomaoh onatuh piaghqutunwén, kah
matta netatupe Scribüt.

23 l Kah na mo woiketomp ut Synagogut / Luke.
appéhtunk nishkenongquén nashauanitto, 4.33.
kah mishontowau,

24 Kah noowau, mukkonáinnean, toh kit-
tinbennumun ken Jesuf ut Nazareth? kenon-
ke paguafumun? kowáhuh ken howan,
oneetupanatamóomoh God.

25 Kah Jesuf, wutáukomuh, noowau,
netahshúash, kah sohweétan.

16 Kah nishkenengque nashauonk nehne-
kinont, kah mahshántowadt, wulsohweétau-
oh.

27 Kah wame quehquenaúonatamwog, ne
waj woh natootomóadtög, teagus yeu,
chaugau yeu wuiké kuhkootomwéhtéong
newutche piaghqutunwe anconau nishque-
neungwe nashauanittöog, kah nag wunnos-
weétauóuh.

28 Kah teanuk waeenomáonk sépakémö,
pannappu wame wutohtimónéat Galile.

29 m Kah teanuk sohhamwéhtettit wutch m Mat.
Synagogut, petuttauog weekit Simon kah 8.14.
Andrew, weeche James kah John.

30 Qut Simon ummittamwulsh okaföh,
séepin weefóshau: kah teanok wuttinnón-
neau.

31 K Kah peyau wutannuh wututheganit,
kah wuttohshinuh, kah teanuk weefósháonk
wunnukonuh, kah wutannumauóuh.

32 Kah wanonkwoök, wayont, uppaud-
taróua wame mahshináutcheh, kah neh
appéhtunk

ápetunkquutcheb mattannitto.

33 Kah wame otan mukkinéog ut squoan-tanaut.

34 Kah neetkícheau manoah neh mah-chínáutcheb mocheke aninneanurcheh, kah lohwhótheau mónauoh mattannito : kah matta unnanumáaou mattannittóh wulin-neáout neowáhheón.

35 Kah mohtompog, omohkeet negonáeu ne mohtompog, fohham, kah au aillompamúk-quodut, kah naat peantamun.

36 Kah Simon, kah neg weetomóncheh, wutálukauóh.

37 Kah namheáshettit, wuttinóuh, wame woiketompag kenáttinneáuhuk.

38 Kah nah wuttinuh, ontuh nahtoóh-tághíotánash, na wonk woh nuttit kuhkootomúhkon : newutche newajeh fohham.

39 Kah kuhkootomwehtaeu ut wullsynagolumóout, pannuppe wame Galile, kah lohwhótheau mattannittóh.

7. Luke 8.2. 40 n Kah peyaónuk wutchéwóuh, wun-nanompafumúquoh, kah wutappesittuk-quúfínawéhtunkquoh, kah wuttukquoh, unnanaman woh kuppahkhe.

41 Kah Jesus nohtontéamunt, summa-gonun wunnutcheh, kah ummulinuh, kah wuttinuh, nuttenantamun : pákésíth.

42 Kah mahche ketókont, teanuk wut-chekóonk wunnukonuh, kah pákheau.

43 Kah ummehukhe meechumúhkonuh, kah teanuk ummótheáheuh.

44 Kah wuttinuh, toh unnághkon howan, qut monchísh, náhtus kuhboh íepháusé nín, kah magúth wutche kuppahkhetéonk, yeush Moses anunnóteámpash, newutche wawu-wáonk náthog.

7. Luke 8.15. 45 o Qut íohham, kah noochu mæcheke nowadit, kah anonchímwut yeu : neit Jesus matta wonk pohquaeu auou otanít, qut po-quadchít áyeu toúohkomukke áyeuonganit : kah uppeyaónóuh níshón wutche.

CHAP. II.

6. Mat. 9.1. K Ah wonk á petutteau Kapernaum, na-whuch kefekódtash pámhunk, & now-tunkquot wutappuonk weetómut.

2 Kah teanuk monaog mukinéog, matta mohcháno ne woh adr attumunit, ásh matta ut squoantamut, kah nah ukkuhkoatomanooh wuttinnawáonk.

3 Kah uppeyaónóuh, uppauádtanóh pá-fukoo nanunkúsh, yaoug ukkínóuh.

4 Kah noomúmwóhettit páfokufokóon ne-wut mattaánugis, wóhwunnámwog wof-kechekomuk ne ápit, kah pohquanúmohe-tit, punnoompanumwog appin ne íepík nó-nokúshít.

5 Jesus nag wunnamptanóonk, unnau nónonkúshínticheb, punnaom kummatthe-féongash kutahquoantamonteanash.

6 Qut nawhutche Scribefog na wutapin-neau, weogquttumwog wutahhewónt.

7 Tohwuch yeuoh wofketomp yeush nowadit blasphemangash ? b howan woh ah-quoantog matchefongash, webe nont God ?

8 Kah teanuk Jesus wahteunk ut wunnath-aonganit, ne wuttinne weogquttumwog wuttinnómíyeumwóut, nah wuttinuh, toh-wutch yeush weogquttumóg ut kuttahhewóog ?

9 Uttóh ne nukkummat unnónat nónonk-úshít, kummatcheféongash kutahquoantamonteanash, ásh nowonát, omohkísh, tah-shíníth kutapín, kah pomúshash ?

10 Qut woh kowwahteauwóow, wofketomp wunnaumónuh, áhtóu ménuhkéfuonk yeu muttaohkít, áhquoantamun matcheféongash, unnau nanonkúshíntiche.

11 Kuttínsh, omohkísh ne emunúsh kut-appín, kah monchísh ée keekít.

12 Kah teanuk ómohkeu tohshínun apín, kah fohham anagubenít wame, neit wame chephíog, kah fohsummowóonóg Goduh, newaog, ásq yeu nuttinnamanséinan.

13 Kah wonk fohham ohquannu kéhtá-hannít, kah wame muttaánukég uppeyaónóuh kah nah ukkuhkoatomanooh.

14 c Kah páumwúshadt, naau wul-Levi wunnaumónuh Alpheus appu ompwuh-teau adr attumunút, kah wuttínuh, áshúkah, kah omohkeu wutafukauoh.

15 Kah n níh, Jesus apít meetsít ut week-ít, monaog Publikanooh, kah matcheféaen-óg, weetappemáog íesusoh, kah ukkodnetuhténumoh, newutche nag monáog, kah wutáfukauóh.

16 Kah Scribefog kah Pharisefog nauáhet-ít wéipuman Publikansoh kah matchefeaénuh nag unnáog ukkodnetuhténumoh, toh n níh ówéhpumon Publikansoh, kah matchefeaénuh ?

17 Jesus nootog, nah wuttínuh, nag má-fúshítcheh, matta quenauwehukkóog ponaf-kehtuwaénu, qut neg máchínáheog : matta nochepeyóh wéhkomon íampwefécheh, qut matchefeaénúog áiuokóianatamunát.

18 d Kah ukkodnetuhténumoh Jóhann, kah Pharisefog, momásh mat meetféog, kah nag peyag, kah wuttínóuh, tohwutuh uk-kodnetuhténumoh Jóhann kah Pharisefog mat meetféog, qut kukkodnetuhténumóg matta mat meetféog ?

19 Kah Jesus nah wuttínuh, mukkíféog weesentamwae komukqut mat woh mó meeféog, weesentamwae nefáheu weetómont ? nefáhe weetómáhetít weesentamwaeúnu, matta woh mat meetféog.

20 Qut kefekódtash písh peyaom, weesentamwae písh nag neemnamatut, kah neit písh mat meetféog yeush ut kefekódtash 21 Wonk matta howan áféjuamoo wósh-konagk, nukkónonágínt : íl-kont wuhkéí-tannógkinnumóonoo aukkoní, kah ne tá-tannóghíuhk náne matché.

b Job 14.4. ílahah 43.25.

c Mat. 9.9.

d Mat. 9.14. Luke 5.32.

22 Kah matta howan ponamoo wufku wine, nekonitshquadt, iihkont wufku wine fohquhkom wufkuwufh, kah wine quafahau, kah wufhunk matchefeaog: qut wufke wine ponamun wufkihquadt.

c Mat. 12.1. 23 e Kah n nih, ponufhuah weafchineah-tukonit Sabbath dayeu, kah ukkodnetuht-taenumoh neaahettit, nooch pafinumwaf-hettit mifufhquaminneah.

24 Kah Pharifefog wuttinoh, naifh, toh wutch uflehetit Sabbath dayeu, ne mat wa-neginninnog.

25 Kah nah wuttinuh, afq kutogkeetam-omwoo David ne afit, quenauwehukqut, kah kadrupwut, nag um, kah neh weetomuk-qutcheb.

26 Petuttead weekit God pamontog A-biather negonne fephaufuaen, kah meechu kuhkinneafue petukquneg, mat wanegen-ninnog meechin, qut webe fephaufuaenug, kah na wonk wutafamoh weechogutche.

27 Kah nah wuttinuh, Sabbath kuh-kinnumaoun wofketomp, kah wofketomp matta wutche Sabbath.

28 Newutche wofketomp wunnaumonuh, wonk piahtuttumoo Sabbath.

C H A P. III.

a Mat. 12.9. K Ah a wonk petuttead Synagot, kah na wutapin wofketomp fenofhiki wun-nutcheq.

2 Kah wutafkwhouh, uttoh wuttin neet-ffeheon Saboth dayeu, noh wuttin tafhpua-nonnonaout.

3 Kah unnau wofketompuh ut noeu neh fenofhikag wunnutcheq, neepaulh.

4 Kah nah wuttinuh, fun wunnegen wun-nelen Saboth dayeu, afuh matchefen? wad-chanumun pomantamoonk afuh nufhukkon? qut nag chequnapuog.

5 Kah weene mufquanetamwu kuhkinne-aout, neuanutog pogkenumoonk ut wuttah-hoowout, unnau wofketompuh, fummagunufh kenutcheq, kah wufummagunnumun: kah wunnutcheq neetffehean neyane onka-tuk.

6 Kah Pharifefog fohhamwog, teannk ke-noonittuog Herodianfog panneinne nagum uttoh woh ayn nufahettit.

7 Qut Jefus wutamahtaouh weechu uk-kodnetuhttaenunoh en kehtahannit: kah mattaanukog wutafkauouh, wutch Galile kah wutch Judea.

8 Kah wutch Jerufalem, kah wutch Idu-mea, kah wutch ongkouwe Jordan, kah neg apitche kufhe Tyre kah Sidon, mattaanu-keg, nootamwehettit, neyane mifhe ufseit nag uppeyaonouh.

9 Kah unnau ukkodnetuhttaenunoh, kuh-tonaques woh upphaeh, newutche monacheg, iihkont wutazukauouh.

10 Newutche neetkeheop monaoh, ne-wutche wutazukauouh ummufuononaout

neadtalhe wefaufshettit.

11 Kah nifhkeneungque nafhaunanitto nau-ahettit, penufhaog ut anaquabenit, kah mifhontowaog, noowaog, ken wunnaumonuh God.

12 Kah menuhke meechumuhkonuh, mat-ta owahteau wufhuanaout.

13 b Kah ogquodchianu wadchuut, kah weekomau howane anaantogch, kah nag uppe-yaonouh. b Mat. 10.1.

14 Kah kehrtimau naboneefuoh, noh woh oowectomonaout, kah woh nah wutannoonuh kuhko, tomuhkonat.

15 Kah menuhkefinneat neetffeheuwonit mahchinnaongah, kah fohwuhkonat mattan-nittoowog.

16 Kah Simon neefwefuwonganau Peter.

17 Kah Jeames wunnaumonuh Zebede, kah John wematoh James, (kah wunneefeo-wefuonganuhkaouh Boaergeres, ne nauwut-tamun wunnaumonauh neempaok.)

18 Kah Andrew, kah Phillip, kah Barthol-mew, kah Matthew, kah Thomas, kah James wunnaumonuh Alpheus, kah Thaddeus, kah Simon ukkananite.

19 Kah Judas Ikarior, neh wanafoomuk-qutcheb: kah petuttead weetuomut.

20 Kah muttanukeg wonk moyeu peyaog neit matta queen meetteog.

21 Kah auwomoncheh nootamunit, foh-hamwog wutof quononaout, newutche no-waog, yeuoh kogkeau.

22 Kah icriblog wagir Jerufalem, noowa-og, appehtunk e Beelfebuboh, kah nafhe fon-tioe mattannitto, fohwofhtau mattannit-tooh. c Mat. 9.34.

23 Kah nah oowehkomuh, kah nah wuttin-uh ut kuhkinneafuonaginit, uttoh woh wut-tin mattanit fohwofhkon matannittooh?

24 Kah affootamoonk chadchabetauont wuhhogkuh, ne affootamoonk matta woh wunohtano.

25 Afuh wetu chadchabetauont wuhhog-kuh, ne wetu matta woh wunohtano.

26 Kah mattannit waapetauont wuhhog-kuh, kah chadchapit, matta woh nagwuttea-pu, qut wohkukquofin.

27 Matta woh howan petutteau menuh-kolhkeetomp weekit, kah ummukookinuh, qut negonne wehweeppappoint menuhkolh-keetomp, kah neit woh matcheteaouh week.

28 Wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, wa-me matchefongah pifh ahquoutamaonona- d Mat. 12.31. oafh wofketompuog wunnaumonauh, kah blafphemaongah wame uttoh anc blafphe-mahettit.

29 Qut noh blafphemont ayeuhkonittue nafhaunitto, matta micheme ahquoutama-aua, qut nukquoppu micheme awakompa-naonganit,

30 Newutche

30 Newutche noowaog, appehtunk nish-
keneungue nahauanittoo.

Mat. 3.46. 31 e Neit peyaoh weematoh, kah ohkafoh,
kah neepowehtittit poquodchit, ancohteamo-
og noh en, coweeenaphehtauoh,

32 Kah mattaankuk coweenappehtauoh,
kah wuttinuh, kuffeh kokas kah keematog
poquodchit kenatinmahuknog.

33 Kah wunnampohamaoh wuttinuh,
howan nokas afuh neematog ?

34 Kah weinuhquaen neh weinapehtunk-
qutcheh, kah noowau, nok nokas kah nee-
matog.

35 Newutche howan afit wuttenantamoo-
onk God noh neemat, neefumis, kah noh-
kas.

CH A P. IV.

Mat. 13.1. K Ah a wonk nouche kuhkotomwehteau,
utahquaneg kehtabhannit: kah muk-
kinehtunk mattaanutcheh, neit posu kuh-
toonogqut, kah appeu kehtabhannit: kah
wame mattaankuk appeuoh kehchipam keh-
tabhannit nunohkomuk.

2 Kah ukkuhkootomaoh mocheke en
kukkinneasuonganit, kah nah wuttinuh ut
ukkuhko tomwehteanganit.

3 Kuhkeitamook, naumook, ohkehteadenin
sohham ohkehteau.

4 Kah n nih ahketeadt, nawhutche pog-
kishinneash kehche may, kah puppinshoog
mamatchekufukqut, peyaog kah ummah-
chipwunneaoash.

5 Kah nawhutche pogkishinneash quffuk-
quanaitu, uttoh mat adt ohkeinoog, kah
teanuk sonkinash, newutche matta taboh-
keinoash.

6 Qut pashpishont, kuffoppittiaash, kah
newutche mat wuttabekinnawash, uppo-
taash.

7 Kah nawhutche pogkishinneash afinne-
kduffetu, kah kouslog neetuog, kah nup-
woshquaash, kah matta meechuminaoash.

8 Kah onkatogitih pogkishinneash winoh-
teaiyeut, kah meechummuah sonkinash,
kah nanomonaash: kah wurhegen na-
whutche nishwinchag, nawhutche nequt-
zabhinchag, kah nawhutche nequt pasuk-
oe.

9 Kah wuttinuh, noh wohtauwogut, onk
nootaj.

10 Kah nassit, nag weechaiyeumoncheg
weeche nabo neecowutcheh, wunnatow-
tomaouh kukkinneafsonk.

11 Kah wuttinuh, kittingmonteamoo
kenau wahteauant ne fohkok wutafsoa no-
onk God: qut nag poquodchit apit heg,
wame n nihyeash nashpe kukkinneasuong-
ash.

B Mat. 13.14. 12 b Onk woh, naumohettit, naumwog,
qut matta woh wahteauunneau: kah uo-
tamwehtittit woh motamwog, qut matta
wahtamog, iihkont wohtohut quinnuppe-

kompoog, onk ummatcheongauoh woh ah-
quontamauog.

13 Kah wuttinuh, matta yen koowahtea-
unneau kukkinneafsonk ? uttoh woh kouch-
wahteauunneau wame kukkinneasuongash ?

14 Ohkhteacn ohkehteau wuttinnowa-
onk.

15 Kah yeug neg kehchimayog, ne wut-
tinnowaonk adt ohkehteamuk, qut noow-
wehtittit: mattannit teanuk peyau, kah
amaunau wuttinnowaonk ne ahketeauk ut
wuttabhcowout.

16 Kah yeug neg ohketeamuk ut quf-
fukquanehtu, neg nootamwehtittit wuttin-
nowaonk, teanuk weekontamoe wutattum-
unumunneau.

17 Kah nag matta wadchabohkeog wut-
tinnomiyeumowout, kah newutche webe
wutobghufeyinneau: ompetak, onkapun-
aonk afuh wohehuwaonk peyauonk
wutch wuttinnowaonk, teanuk wuttogkul-
fittafumukunneau.

18 Kah yeug neg ohketeaukeg ut afin-
nek: ufsehtu: neg nootogig wuttinnowa-
onk.

19 Kah wuttamontamooongash yeu ut
muttaohket, e kah asokekotteambe wee-
nauweetuogash, kah teagkontamooongash
onkatoganish, petutteomog, nish uppo-
summoowash wuttinnowaonk, kah matta
meechummunneash. 6.17.

20 Kah yeug neg ohketeamuk ut wun-
ohoaouut neg nootogig wuttinnowaonk,
kah wutattumunumunneau, kah meechum-
uog, nawhutche nishwinchag tabhinnuoh,
nawhutche neqatta tabhinchag tabhin-
nu u, kah nawhutche nequt pasukwee tah-
hinnuoh.

21 d Kah wuttinuh, furi wequananteg d Mat.
pauatoun puttogwhofuut, ut agwu wifh-
quodt, afuh agwu appinnear ? kah matta
po umcounar wequananteg ohhohtag. 5.15.

22 Newutche matta teag adt ahkoteino, Matth.
mat ne pih wahteauwahuonuk, afuh matta 10. 26.
teag kemadchianumoun, qut woh uootam-
un.

23 Howan wottauwogut, nootaj.

24 Kah wuttinuh, ahqueteaook toh noo-
tamog: e bitohhan qutuhwobefek: pish kuk-
quthukunneau: kah kenau ahtauogitih, 7.2.
pish kummoochekeu anihout monteanau.

25 f Newutche noh ohituk pish aninm-
aau: kah noh matta ohitog, noh pih 13. 14.
amaunumoun nechtunk.

26 Kah noowau, n yane wutabkotamoonk
God, onatuh woikeotomp ohketeadt wikan-
nemunash ut ohiteakonit.

27 Kah kout, k h omohkit nukkonau,
kah kufukdieu, kah wulkannemunnneash
sonkuk kah neekuk, matta oowahteaouunash
toh waj.

28 Newutche ohket nufeu p-natamto
neechum,

meechum, negonne wutchágonéuoo, neit
missunkquamunnúoo, neit ompetag mihqut-
chohteau missunkquam.

29 Qut kéfikquáagith, teamuk ukképe-
numunath, newutche kepenumoonk peyaú-
mou.

g Mat. 30 Kah noowau, g nttoh woh nuttit og-
 3. 31. quuneuakqussinnean wutahsootamoonk God?
 afuh toh woh nuttinyannamunan neyane-
 youok?

31 Ogqunneunkquod: wiskannémunne
mustard, ohketeámuk ut ohkeit, ne an pe-
yálik wame wiskannémunash ut ohkeit.

32 Qut ohketeámuk, fonkun, kah nano
muli onk nith wame wunnepuqqualh, kah
mogkátubhkgunneáonash neit puppinháog ut
mamahakekésúkut, onk woh appuög agwu
onkoohéáut.

33. b Kah nashpe monatash neyánagish
 34. kuhkinne^uongash, ne wuttinuhkuhk^uotom-
 a^un wuttinn^uowáonk, neyane tápenummo-
 hettit nootamun.

34 Qut matta ukkuhkootomauoh ne toh ut
qut webe nashpe kuhkinneafuonk kah nohfi-
chettit, ~~owahteau~~waheónash wame ukkod-
netuhtáenumoh.

Mat. 35; Kah ne kɛfukok, wanonkook, noh
8.23. wuttinuh, ógkomut ontuh.

36 Moncheaahéttit monanutchéh, na g
wunneemunouh, apinit kuhtoonogqut, kah
weechaiyeumuk onkatogish kuhtoonogque-
mesash.

37 Kah mishehtashin, kah tukkoog pog-
kulinwog kuhtoonogqut, neit yeuyu num-
wohtau.

38. Kah noh appu wutchehcheet kôuwên
 uppuhquasumouunit: kah wuttôhkinouh,
 kah wuttinôuh, nussontimom, mâtta toh,
 kittintupântamo nutauwakompanauongan-
 un.

39 Kah omohkeu, kah aushkomau waban-
oh, kah unnau kebtahbanoh, neta. lhuath,
chequnaph, kah auwépin, kah na mo mi-
lhauwepin.

4. Kah wuttinuh, tohwutch wabeseog?
toh kittinne mat wunnampmamoinneau.

41 Kah mōcheke wabesuoq, kah hettuoq
toh hennēu yeuoh woi ketompōou? newut-
che waban kah kehtoh wunnōswetauouh.

СЫАР. V.

Mat. 8. 28. **K** Ah a quh kod te aog wutch og kome keh-
tahnannit wurohtuout Gaderenlog.

2 Kah sonhog wutch kuhonogqut, te-
nuk nogkushkohau, wutch abhut pofekint-
simmuk, woi ketompappehtunk nihekeneung-
que nathauani to.

3 Noh apit weenohkehtu, kah matta woh
howan wehweepappinnoh, matta naihpe mo-
ohhogqueu fahagkinitumogish.

4 Newutche mowchekit nompe tohtog-
kuppissit, nashpe tohtogkuppissit unash, kah
moweh shagque sa fashogkianittumowugish, kah

fāfāfogkin nittumōugish uppaśhkukkōmū-
aśh, kah matta howan ummanuonushuk

5 Kah nagwutteae ayeu wadchuut, kah weenohkehtu, mahhontoot kah nehenwonche kogkóhkum qufukunash.

6 Qut nauont Jefusoh nõadtit, quogque
kah owowuſſumoh.

7 Kah mihontowau, kah noowau, toh
kuttinheh Jesu wunnámonuh quanunk-
qu lit God ? kumméechumuhkonh nashpe
God matta kutawakompanafein.

8 (Newutche wuttinuh, sohwehtau waf-
ketom ken nishkeneunkque nashauanit.)

9 Kah wunnatootomaoh, toh kuttehhin-
it ? kah wunnampooamaoh, nowau
nuttehhenit Legion, newutche nummoona-
mun.

10 Kah moocheke wunnawampassumauh
natta moncheahonat wutche wutohtimone-
t.

11 Onk na mē kiñkontu, monaog pigfog
ffamóog.

12 Käh wame mattannittooog wunnanam-
 aassumouh, noowaog moncheahennean én
 sigfut, onk woh nutappehtaáonnónog.

13 Kah teanuk Jelus wurtinnamon, kah
ihkeneungque nalhauanittowog sohhawmwoꝯ
ah petutteanuwog pigsoh, kah neadtahihau
euhettit uulisaog monoiyeut en kehtah-
annit (nag papaume neffit muttannongan-
g kuffuog,) kah sagguquettamwoꝯ nagut.

14. Kah nag áfamoncheg pigfoh wußémoo-
og, kah wullinnean ut ootanit, kah ut wut-
timmóunit, kah sohhamwog, naumwog
ttoh máhchu áfémuk

15 Kah pey-náoog Jefusoh, kah nauáog
 ápehtunkunusche mattanniitsoh, kah
 pehtuk Legion, numatappu, wuthogkoun-
 kah manunciyeu, kah wabefúog.

16 Kah neg nageg, wuſſinneau uttôh ániit
h ápetunkoop mattannittoh, kah wonk
paúne pigſog.

17 Kah wunnooche nanompasumóuh woh
hamánat ne wutch wutohtuút,

18 Kah paont kuhtonogqut, noh ápa-
nkqup mattannitto wunnanampasumoh
h weetomónat.

99 Qut Jesús mattrá wuttinanumóun, qut
uttinuh monchiish en nag weetomacheg,
h kuttinóog uttoh an mógagish Jehovah
mukquean, kahkittummonteanumukque-

o Kah monchu, kah nooche wahteauwa-
dt ut Dekapolis, uttoh en mogagish
is nish anheoncheh: kah wame monchana-
wog.

Kah Jesus wonk og komut áont kuht-
 gut, monaog mislinninnuog ummukkin-
 rauohk, kah kishkappu kehtahhanit.

2 b kah kusseh pafuk peyau Synagoge b M
 unnuwaenin, ulowesu jairus, kah naont 9.18
 ulhau ut wulectut.

23 Kah ummihhe nanómpafúmhoh, nówau, nuttaunémes seepin nahea nuppu; peyauh kah kenutcheгах ponamau, onk woh neetf-keheau, kah woh pomantam.

24 Kah Jesús oweechauhoh, monáog misinninnoog wutáfukauhoh, kah wunnano-kaáfukauhoh.

25 Kah howan mittamwussis quáfinaúit mabo neefe kodtumwáe.

26 Kah monátauf wuttámuh wutche monáog ponakehtuenuóg, kah máhtihau wame neádtahhadchafuádt, kah matta wun-nieu, qut náno matchéhpunáu.

27 Noh nootog Jesúsoh wutáfukauhoh ut tahfukháadtinneat, kah mufsunnum wut-hogkoonk.

28 Newutche nówop, woh misfúnnumon webe wuthogkoonk, woh neetikes.

29 Kah teanuk ukufhinaáfukon nunnobpi, kah wuttamattámun ut wuhhogkat, onk neetikeheau ne mahchináonk.

30 Kah Jesús teanuk wakteunk ut wuh-hogkat neetikehuwaonk sohweetunk, uk-quinnuppinuh en tahfukháadtinneat, kah nówau, howan máfunuk nuthogkoo?

31 Kah ukkodnetubtaénumoh unnuk, ke-náu monáche kutafukkuonguog, kah kullim howan máfunit?

32 Kah wéanadtaompu, kod nau yeu aféit.

33 Qut mittamwussis, wabesit kah ná-nuukquhont, wakteunk uttoh áhbit, peyau, kah penulihau ut anaquabit, kah wame wuf-sopimuh.

34 Kah wuttinuh, nuttaunes, koonámp-tamoonk keneetkehu, monáhih wunnoh-teah, kah neetikefúh wutch kummahchiná-onk.

35 Ashkeketookhont, howan peyau wutch Synagoge nanánuáenút, nówau, kuttauni nuppu, toh wutch wuttamheadt fontim en ongkouwe?

36 Quenau Jesús nootog né kuttowonk ne ánwómuk, unnau Synagoge nanánuá-eau, ahque wabesif, webe wunnamptrah.

37 Kah matta howáne unnánumáou afuh-kah, webe Peter, kah James, kah John, wee-matoh James.

38 Kah peyau weekit Synagoge nanánuá-enin, kah naum wogkoáhtunkquot, kah neg maágeg, kah misfóhpófuog.

39 Kah perutteadt, nan wuttinuh, toh-wutch wadtaatunkquíséog, kah mauóg? nunkfquau matta nuppu qut kowueu.

40 Kah mamánowe wutábanéhtauóuh: qut wame sohwinát, neemunau oshoh, kah okafoh nunkfquau, kah neh weechaiyedim-onch, kah perutteáog neh nunkfquau seep-fuk.

41 Kah wunnutchehanit wuttannunoh nunkfquau, kah wuttinuh, Talitha kumi, ne nauwuttamun, nunkfquau kuttinsh omoh-kish.

42 Kah teanuk nunkfquau omohkeu, kah pomulihau, newutche nabonefe kodtum-wohkom: kah chephháog mihe chephhá-onk.

43 Kah menáhke ummeechumuhkonuh, matta howan owahtauounat: kah unná-nooteámoo teagau asfámonat.

C H A P. VI.

K Ah a na ootfobhamun, kah peyau ne- a Mat.
kenwonche wutohtuwout, kah ukkod- 13. 54.
netuhtáénumoh afuhkunk.

2 Kah Sabbath day paámoog, nooche kuhkootomwehtadt ut Synagogut, kah mo-náog nootauwáhettit, chephháog, nówáog, tóh noh ootahauunash? kah teagau ne wa-antamóonk ne ánunnumaut, onk nish mog-anakaufuongah aféchihih aashpe wunnut-chehanit.

3 Sunnummatta yeuoh Carpenter, wun-naumunoh Mary, weematoh James, kah Jo-ses, kah Judah, kah Simon? kah sunnum-matta weetompafúh kooweetómukoomun: kah nah ootamehéhouh.

4 Qut Jesús wuttinuh, b Quoóháe mis- b John
fóhhamwaénin matta miáhanánumoh webe 4. 44.
nehenwonche wutóhker, kah kenugek wut-tinnóokumont, kah nehenwonche weekit.

5 Onk matta woh na wuttit mifhé wun-néfein, qut webe wunnutcheгах ponamauu ohgúhe mahchinánutcheh, kah wunneetf-keheuh.

6 Kah monchanatam newutche uppan-nóowóhtamoonan, kah quinnúpwihau c Mat.
otanaméfah kuhkootomwéltéau. 9. 35.

7 d Kah weekomau nabo neefoonutcheh, Luke
nooche neeh neefwe ánoont, kah wuttin- 13. 22.
númauh áne menuhkéfuonon nishkeneunge 10. 1.
naihauanitto.

8 Kah nah wuttinannoonuh macháog wunnashpenáont ut uppomulhaongáont, qut webe anwóhhou; matta manót, matta petukquinneg, afuh mat wutteáogog.

9 Qut webe muttáfah, kah matta neefin-ash hogkoonagah.

10 Kah wuttinuh, uttóh adt petutteáog wetu, ne appek, noh pajeh woh adt nukkod-tumok ne ayeonk.

11 e Kah howan matta attumánuukkoóg, e Mat.
afuh mat nootunkooog, na wutch ánéog, 10. 14.
f tuttauwontegk puppifai ut agwu kuf- f Adg
feetowóut, wutche wauwáonk ayeuuhko- 13. 51.
nittue nagoh: wunnamuhkut kuttinnon-numoo, pish ánekóyéuoo wutche Sodóm kah Gomorrhah, ut wufitumoe kesukok, onk newutche ne ótan.

12 Kah sohamwog, & kuhkootomwehtéag woiketompaog woh wutáfukoiánatamunao-út.

13 Kah sohwohteag monáoh mattannit- g Jan.
tohg kah fuftequnaóg pumme monáoh noh 5. 13.
mahchenanutche, kah wunneetkeheuh. b Mat.

14 b Kah ketafóot Herod wunnóatamun- 14. 1.
oh

oh (newutche woweonomaonk mo sepak-
lin) kah nowau noh John kutchesummu-
waenin onohku wutche nuppunat kah ne-
wutche mishagkinnaungonah wunnatikon-
ah wutche nagum.

15 Onkarogig nowaag, noh Elias, onka-
togig nowaag noh pegonaag millohhamwa-
nin, aluh onatuh pafuk negonne millohham-
waenin.

16 17 Qut nootog Herod, nowop yehoh
John tamequohotuhwogkup noh onohku
wutch uppunat.

17 Newutche nagum Herod anoteamop
tohgunnonat John kah wutohtogkuppun-
ah ut kupphagkinnaunganit; newutche He-
rodias, ummittamwutah Phillip weematoh
newutche comittamwutahinnuh.

18 Newutche John wuttinuh Heroduh,
8. 16. 18. 16. kah matta wunnegeinno weetaumat keemat
ummittamwutah.

19 Newutche Herodias wussekenauoh,
kah ukkodtineanuh, qut wuttonheuh.

20 Newutche Herod ukquhtianumoh John,
wahteunk, noh sampweullean, kah wunne-
tupnatamwaenin, kah cowadchanuh, kah
notauont, monatah usseu, kah weekontam-
we wunnoraauoh.

21 Kah tapeneunkquok kesuk, payaumow-
uk Herod neadt neekis nekesukok, mishad-
tupwuhheau wunnawuunuaeneumoh, kah
okkehchumumquompunoh, kah ummi-
shauaenunoh ut Galile.

22 Kah petutceadt wuttaunoh yehoh He-
rodias, kah paumukont, kah osfekitteahuh
Herodoh, kah nah weatapemukutcheh, ke-
tassot unnau nunkiqnoh, weehquetumah ut
toh unnantaman, kah kuttinnunauunon.

23 Kah wutchekimuh uttoh weehque-
tumaiean kittinnunauunon tohneit pohai
nukketaassotamoonk.

24 Kah sohohg wuttinuh okafah teaguas
woh nowehquetum? kah nowau uppuh-
quoutup John kutchesumawaenin.

25 Kah teanuk petuttau ketassotumowut,
kah cowehquetumaioh nowau, nukkodtan-
teanuk aninunmah uppuuk John kut-
chesummuwaenin ut wunnonkanit.

26 Kah ketassot ahe neuanatam, qut
newutche wutchedcheyeiwaonk, kah nah
wutche weatapemukutcheh, woh mo wut-
chekenamauh.

27 Kah teanuk ketassot anonau pafuk
ummatwomuh, kah unnanoteamo paudrau-
unah upphuk, kah monuh, kah wutram-
wequohwot ut kupphagkinnaunganit.

28 Kah uppaudtauun muhpukut ut wun-
nonkanit, kah aninnunauon nonkig, kah
nonkig wuttinnunauun okafah.

29 Kah ukkodnetuhmetumoh nootamo-
hettit, peyag neemunag muhhogkuh kah
pofekinu.

30 1 Kah Apostlesog, moog en Jesus ut,
9. 10.

kah wuttinuh wame, toh mahche asethettit,
onk toh anuhkhokotomuhteahettit.

31 Kah wuttinuh nah, peyunk webe kenaad
tohkhomukut, ogguhe anwohinok, ne-
wutche monag peyag kah moncheog, kah
noonanumoog wanne meetin.

32 m Kah kemeu moncheog kuhtonog-
qut en tohokhomukut. m Mat. 14. 13.

33 Kah milinninnuog wunnaunoh mon-
cheit, kah owahauuh monag: kah ohkee
pahdog wutch wame otanash, kah wunuk-
konouh, kah umr ohtaauuh.

34 Kah Jesus sohohg, naau monaoh milin-
ninnuh, kah mo kittaemonteanumoh, newut-
che nag onatuh shepog matta nanauheout,
kah ukkitche kuhkotomauu monatah. n Mat. 9. 36.

35 Kah nahen wunnonkook ukkodnetuh-
taeuuog uppeyauunoh kah nowaag, yen
tohokhomak, kah wunnonkook. o Matt. 14. 15.

36 Nag moncheah, onk woh moncheog
quinnuppe penohkokuukut, kah en otanae-
mesit, onk woh attoonhaog wuhhogkauh
petukunnegah, newutche mat ahtowog ut-
toh meehbettit.

37 Wunnampohamaouh kah wuttinuh,
assamook, kah nag wuttinonuh; sunnumon-
chemun kah nutattaumun neesit pafuko-
omokit petukunneg, kah notassamonan?

38 Wuttinuh nahog, kittaeshlohtomow
petukunnegah? moncheek kukkinneamook
kah wahteahettit nowaag, napanna, kah
neesuog namohsog.

39 Wuttinnannouh ayimok wame nuni-
matappin, pafukquinnu asikohshquontu.

40 Kah nummatappog, nonukut pafuk-
ow appog, kah napanna bettashinchagappog

41 Kah neemunuk napanna tahshinah pe-
tukunnegah, kah neesowoh namohsog, spu-
quae en kesukut, kah conantam, kah soh-
gunnum petukunnegah, kah wuttinnama-
oh ukkodnetuhataumoh, uppanunauoh
anaguabenit; kah neesuog namohsog wut-
chadchaabenunauonah wame.

42 Kah nag wame meetuog, kah wame-
pooog.

43 Kah neemunnumwog naboneese nitog-
kodtash sequeetamohettichih, kah kogkod-
chike namohsog.

44 Kah nah meehikeg petukunnegah,
toh napanna tahshe muttanonganog kuilag
wosketompog.

45 Kah teanuk wutchetimu ukkodnetuh-
taenunoh, onat kuhtanogut, onk woh
wunnegonnekuquoh en ogkomut, en Beth-
saida, noh moncheahont milinninnoh.

46 Kah nah moncheahont ogquodchuu
en wachust, onk woh peantam.

47 p Kah wanonkook kuhtonokqui ndeu
kehtahanit, kah noh nonsiyu ohkeit. p Mat. 14. 22.

48 Kah wunnaoh menuhke chemag (ne-
wutche penowe wuttin) kah toh netepuk-
ok, uppeyauonuh, pomwushau kehtahanit,
kah

kah kodtioneie pomwushan.

49 Qut nauahettit pomuihau kehtabhan-
nit, unnantamwog chepi, kah mihohtow-
wog.

50 (Newutche wame wunnauoh kah wut-
tamanatamwog) kah teanuk ukkekerokau-
oh, kah wuttinuh, wekontamuk, neen
mukoh ahque wabefek.

51 Kah noh paont kuhtonogut, auwee-
pun: kah mocheke chepihag ut wuhhog-
kar wussaume, kah monchanatamwog.

52 Newutche matta mehquantamwog pe-
tukunnegash, newutche wuttahtowash
menukuiyeush.

Mat. 24. 34. 53 g Kah quoshkodteahettit, peyeauog
ohkit Genesareth, kah kuhpog.

54 Kah sohhamwuhettit wutch kuhton-
nogut, kah teanuk owahéouh.

55 Kah quogquog pannuppu wame wut-
ohimoin quinnuppu, kah kutchu moncha-
neteag appinneash, neg mahchinacheg, ut-
toh nootawahettit wutappen.

56 Kah nith noh uppétkon otanemef-
ash, afuh kehtotanaash, afuh petuwohkomuk-
quah, nag ponag mahchenanutche mayut,
kah wunnanompalumoh onk woh ummuf-
sunnim: u webe uhaque wuthogkonganit:
kah neadrahle mullannumait neetukhe-
éog.

CHAP. VII.

Mat. 15. 1. N Eit a ummoehtauoh Pharisefog, kah
nawutcheh Scrib fog, comwog Jeru-
salem.

2 Kah nauahettit nawutche ukkodne-
tuhtaeumoh meechwog petukunneg,
nithkenitchag, (ne nauwuttamun mat kul-
senitchauwog) ochimoneau.

3 Newutche Pharisefog kah wame Jewfog,
mat kafenitchahettegish, mat meetéog, ne-
aunag ukkuhkootomuhchaonganw kehehe
midinninnog.

4 Kah wamohettit adt kodtawompafimuk,
mat kuffenitchahetteg mat meetéog, kah
monatah onkatoganash, attumunnwog
wunnampatun, kutchihiit: aun wuttattam-
waitchoash, kah akkihogog, kah wompah-
shogué auwoteaongash, kah tablefash.

5 Neit Pharisefog kah Scrib fog wunnatow-
mauash, tohwut mo ahetteg kukkodne-
tuhtaeumog, uttoh anukkuhkootomuhete-
hettit keheheninnog, qut meechwog pe-
tukununk afq kakuffenitchahettekup.

6 Wunnampotamauoh koh wuttinuh,
b Iai, sampe keonegone misshukooop Elyas,
29. 13. kennaau eianrukeiog, neanlukwhilik, b yeug
Matth. 15. 8. mislinninnuog nukquhtianumkugog ut wul-
sissetowowout, qut wurtahhoyoh nunnsh-
wulluk konkquinnineuh.

7 Qut tahnneche noowowafumukog
kohkootomuhetehticheh wutannotea-
ongan: u mislinninnuog, wutche wunnamuh-
kut kuhkootomuheteaongash.

8 Newutche kuppang ponamumwog wut-
annoteamowongah God; kah kenzemun-
numwog ukkuhka, tomuheteaonganw, wofke-
tompang, yeush, kutchihiit: aonk ohkook,
kah wuttattamwaecheaash: kah monatah
onkatoganish netatup yeush, kutchihiit: aonk.

9 Kah wuttinuh nah, wunnamukut tah-
noche kutayimuwog wutannoteamow-
ongah God, onk woh kennahteamwog ne-
henwonche kukkuhkootomoadtonganw.

10 Newutche Moies nowop, quttinum
kosh kah kokas, kah noh matchenanumog
oshoh afuh okafoh nuppitch ut nuppunat.

11 Qut kullimwog, howan unnot ashoh
afuh okafoh, ne c Korban: ne nauwuttam-
numuk nallipe nen: noh woh chippeu. c Mat. 15. 5.

12 Kah kukquehtinau matta wonk toh
unnehéoun oshoh afuh okafoh.

13 Ayimwog wuttinnawoank God matta
tohbentupan: tamoun, nallipe kukkuhkoo-
tomuheteaonk, uttiyeu k: hkuotomuheteag,
kah monatah netatup yeush kutchihiit: aonk.

14 d Kah wechkomont wame mislinninnuh, d Mat. 15. 1.
wuttinuh, nohtiek nishnoh pafuk kennaau, kah
wohtamuk.

15 Wanne teagunninnog ne wofkeche
woiketompant, petutteaonot, woiketomp
wunnishkheuh: qut nish sohwehtenku-
tchiish, yeush wunnishkukquash woike-
tomp.

16 Howan ohtunk mehtauogwash toh woh
noweg, nowaj.

17 Kah petutteadt weetuomut, wutche
mislinninnait, ukkodnetuhtaeumoh wunna-
tootomunkquach papauine ne oggunneunk-
quashonk.

18 Kah wuttinuh, kennaau wonk sun mat
kutahtamwog wohtamoonk? sun mat kou-
wanteaomwog, ne teagaus wutch woikeche
petutteaonukquit woiketomp woh mo wofke-
hukouin?

19 Newutche mat petutteadmunah wut-
tahut, qut wunnogkulut, kah sohhamomoo
moe pahketeaom wame meetéoungah?

20 Kah nowau, ne sohhamoug wutch
woiketompant, ne wunnishkukqu woike-
tomp.

21 e Newutche wutch anomut, wutch e Gen. 6. 5.
wuttahawout woiketompog ummow 6. 5.
matanatawongash namushuogash, nan-
wunnoot: squawongash, missheteaongash.

22 f Kommo towongash, ahchewontam- f Mar. 15. 19.
wongash, matcherowonk, afukéokoteamo-
wonk, kogkeniquawonk, matcher mukéuk,
blasphemiaonk, pichuanumoonk, afuot-
onk.

23 Wanne yeush umowah anomut, kah
nishkheag woiketompah.

24 g Kah neepaut, na comun, kah mon- g Mat. 15. 21.
chu wutohtuot Tyre kah Sidon, kah pe-
tutteau weetu, kah ahchewontam matta wa-
tukouin

hukoon woiketompoh, qut woh mo puttog-
queu.

25. Newutche noh mittum woffis wutaune-
foh nunkisquau appéhtunk nishqueneunkque
naisaauaitto, wunnatamunuh, paont, pe-
nushau ut wusseut.

26 (Mittum woffis penuwohteau, wuf-
Syrophenician nashpe wutohtimoin) kah
wunnannumpafumoh, onk woh sohwóhteau
mattanitoh wutche wuttaunesut.

27 Qut Jesus wuttinuh, mukkiog negonne
wamepwuhettich, newutche mätta wunne-
genisio neenawumun mukkiefog upperuk-
quunkano, kah anobkauónneau anumwog.

28 Kah wunnampohamau kah wuttinuh,
nux nuppiahquttámom, qut anumwog ut
agwu ábbutáhpumuk, mukkiog wussequa-
tunkquano oash meechwog.

29 Kah wuttinuh, newutche yen kuttin-
noowáonk, monchiñ, mattanitto amaéit
wutche kuttaanesut.

30 Kah paont weekit, namehteau mattan-
nitto amaéi, kah wurtaunoh seepin appin-
neat.

31 Kah wonk monchiñ wutohtuwót Tyre
kah Sidon, peyau ut kehtahbannit Galile
pannuppu nóeu wutohtu Decapolis.

32 Kah uppadauóuh kokkóbsaoh, kah
mo káketóoh, kah wunnanaupafumóuh onk
woh ukueñhittáoh wunnutcheq.

31 Kah wunnéemunoh wutche mattauá-
nukez, kah uppétauoh pohchánuatchegash
wuhtaú gqut, kah suhkow, kah ummausun-
tau weenan.

34 Kah aspuhquait en kesukqut, mishan-
ómo, kah wuttinuh, Ephatha: ne nauwut-
tamun pohquanñ.

35 Kah teanuk wehtaógash pohquanun-
nath, kah pemunneat ut weenanut ompene-
aúfu, kah pahkontowau.

36 Kah ummeechumuhkonuh onk woh
mo howane wuttinnóonneau, kah wonk mo-
cheke meechumuhkonont nano mocheke
wonk wunnótamwáhuóneau.

37 Kah wússaume chepsáog, noowaog,
wame conteaunnath, ayimau kókosóhuh
notamun, kah munkákittuóoh kekétow-
kon.

CHAP. VIII.

a Mat.
15. 32.

Y Eufi ut a kesukkódash, monácheq,
ahchue monápanneg, kah mätta ohtaú-
oúog utóh meechettit, Jesus wékomau
ukkodneruhtaénuoh, kah wuttinuh,
2 Nökkitteamónteáun monácheq, ne-
wutche noowéetómukwog nishwinath ke-
fukquash, kah monteg meechwog.

3 Kah moncheáheog asq ne teag ma
meechhettekup en nehenwonche kewuwout
nag woh paikanontamwog mayut, newutche
monaog wagik nádur.

4 Kah ukkodneruhtaénuoh wunnamp-
hamungquoh, uttohwoh kotauunnan petuk-

qunnunk wamepwuhettit yeug wosketom-
páog yeu ut touóhkomukqut.

5 Kah wunnatootomaóoh, kutteáshah-
tomwó petukquenegash, kah noowáog ne-
sáfuk.

6 Kah wuttinnáonnuh misinninnuh num-
matappin ohkekóntu: kah nemannun ne-
sáfuk tahshinath petukquenegash, kah tabut-
tantam, kah sohqunúfu, kah wuttinnam-
auun ukkodneruhtaénuoh, woh upponam-
auóneau anaquabenit: kah upponamunná-
oash misinninnóog anaquábhettit.

7 Kah wadchanáog ogguhsuoh papeissí-
oh namóshoh: kah onantam, kah wuttinan-
onnuh yeug wonk poncok anaquábhettit.

8 Neit meetfuog, kah wamepoog, kah
neemunnuwog séquteámukish uttohwoh
kódtumohettichish, nesáfuk tahshinnúog-
kódash.

9 Kah nag meetfitcheg toh yaé muttan-
ninganog kuffuog, kah ummon: heaheuh.

10 Kah teanuk petutteau kuhtóogqut,
weeche kodneruhtaénuoh, kah peyau
wutohket Dalmanútha.

11 b Kah Pharisefog sohhamwog, kah b Mat.
nconóche natótomauóuh, wunnatinneak. 16. 1a.
auóuh kuhkinneafuonk wutch kesukqut, uk-
qutchéouh.

12 Kah mocheke mishanómo ut wun-
nashauáittomut, kah noowau toh wutch
yeu pometuonk natinnehog kukkinneafuonk
wunnamuhkur kuttinnóonwó, na pish mat
kukkinneafuonk aninnunau yeu pometa-
onk.

13 Kah wunnukónuh, kah petutteau kuhtó-
ogqut wonk, monchu en ogkomut.

14 c Neit kodneruhtaénog wunapátam- c Mat.
wog neemunnun petukqunnunk, kah webe 16. 5.
nag ohtóog pafuk petukqunnunk kuhtóog-
qut.

15 Kah ummeechumuhkonuh, noowau,
ahquteauok, kah wabefek wusseaneum Pha-
risesog, kah wusseaneum Herod.

16 Kah weogquttumwog nagumoh, noo-
waog, ne d newutche wanne kutahtaómun d Mat.
petukqunneg. 16. 7.

17 Kah Jesus wahteunk, wuttinuh, toh-
whutch waogquttumóg, newutche mätta
kutahtaómwó petukqunneg? asquam koo-
wohtamomwó? kah asquam kummequan-
tamómwó? kuttahkóowóash áshpumme me-
nubkoiyeuash?

18 Ahrauóg mukfesukquash, sunmat ke-
naunómwó? kah ohtaúg wuhtaúogash,
sun mat kenótamómwó? kah sun mat
kummequantamómwó?

19 Sohquanúmauog napanna tahshinath
petukquenegash, napanna tabhe muttan-
nganog kuffuog, tahshinnúogkódash séqut-
eunkanath kummóhóonénúmwó? kah wut-
tinuh niboneeé.

20 Kah nesáfuk tahshinath ut yauemat-
tan.

tannonganog kulluóg tahlhinnú togkodtash
segtteunkanañh kencemunnumuash? kah
noowaog nefaufuk;

21 Kah wuttinuh, utroh kittin mo woh-
tamouneau?

22 Kah peyau Bethsaida, kah uppáudtau-
duh pogkenumwóh, kah wunnañampallumóh
noh en ummufinnónat.

23 Kah fogkénitchánau pogkénunwom-
póuh, kah wufohhoowunuh wutch cotanit,
kah sahquontamañot wufekufquash, kah
ukqueenñitueh wunautchegash, wunnatoo-
tomañot utroh kittinnañmun.

24 Kah aspuhquait, noowau, nunnau wof-
ketompaog onatuh mehtugquash paumuth-
añoog.

25 Neit wonk queenñitueh wunnutche-
gash ut wufekufkut, kah wutáymañooh uf-
puhquáñ: kah mo neetikeheau, kah naau
niñh noh wofketompuh pahke.

26 Kah ummonchanuh en weekit, noowau
áhque petunteash otanit, afuh áhque us ho-
wan ut otanit.

27 e Kah Jesuf sohham, kah neh ukkod-
netuhañeñumoh en ðranit, ut Cesaria Philli-
pi: kah mayut wutrit natootumañooh ukkod-
netuhañeñumoh, wuttinuh, roh noowaog
wofketompañg, howan neen;

28 Kah wunnampohamañóuh, John kut-
cheñsummañeñin, qut nawutche noowaog,
Elias, kah onkatogig howae quofaódtumwa-
éñin.

29 Kah wuttinuh, qut toh kullimwó, ho-
wan neen? kah Peter wunnampohamañóuh
wuttinuh ken Christ.

30 Kah ummeechumuhkonuh onk woh
mat wuttinnonean howae.

31 Kah ukkitche kohkotomañóuh wuñau-
monuh wofketomp mos monatañh wuttinnó-
amattamañat, kah pogkenau nahpe nán-
uawanutcheh, kah nahpe negonné lephaufu-
añoog, kah Scribóg, onk mos nuñau, kah
mahche niñhikquinogok omohku wonk.

32 Kah kuttoñ ne kuttuonk pohquae:
neit Peter wunneemunoh, kah ukkitche
áñukmuh.

33 Qut ompamuhquait, kah mounneau-
ont ukkodnetuhañeñumoh, áñukomau Peter-
oh, noowau, Wuttat wufukkah Satan, ne-
wutche matta kufqutcheñumoh wuttinni-
yeuonagah God, qut wuttinniyeuonagah wof-
ketompaog.

34 Kah weekomont miñinninañh, weech
wonk ukkodnetuhañeñumoh, wutrituh, noh
howan áñukiit, qñenauwañonoh wuhhóg-
kuh, kah neemunitch uppomeshineum, kah
afukhiitch.

35 Newutche wuttinniñ howan wadcha-
nuk uppomattanóonk piñh cowañeñauñ,
qut howan wanteunk uppomattanóonk wut-
che neen, kah wutche wunnañetongquor,
noh piñh wadchanau.

36 Newutche teagauñ woh aneuhumauñ
wofketomp aneuhumauñ wut wame mittaok
qut wancheunt nehenwóñche ukketeahogkó-
unoh?

37 Afuh teagauñ woh maguk wofketomp
áñowunóñt ukketeahogkóunoh?

38 g Newutche wuttinniñ howan akod- g Mat.
chuwoñt, kah nuttinnawaonagah, yeu ma- 10. 33.
muñluonganu kah matchefue uppometuon-
anir: wonk piñh wofketomp wunnañmonuh
neh wutakóðheñóñh, peyont ut wufsoh-
summoonganit cufsoh, weech consetupana-
tamwu wutangelsumoh.

C H A P. IX.

K Ah nah wuttinuh, a wunnañmuhkut a Mat.
kuttinnomunwóh, nawutche nag yeu 16. 28.
neepauwatcheg, matta piñh qutcheñtamañ
nuppoonk, noh pajeh naumohettit wutafu-
tamoonk God, peyauñ nahpe menuhke-
luonk.

2 b Kah mahche nequtta tahlhikquinuk, b Mat.
Jesuf neemauñ Peteroh, kah James, & John, 17. 1.
kah nah ukkóñkukkoñonoh en kuffohkóñyeuñ
nuñeu nagunau, kah penowinneungquñuñ ut
anaquabbettit.

3 Kah wuthogkóonagah wohsummo-
año, áñche wompiyeuñ onatuh koon: wanne
howan kutchiliñagkínáñin yeu mittaohkit
ne woh wuttin wampetoon.

4 Kah nag naeñitunkuog Eliasoh weech
Moses, kah nag keketokauñog Jesufoh.

5 Kah Peter nampoham, kah unñau Je-
fufoh, Nuñontimom, wunneñ yeu kut-
taiñneanonut, kah ayimutruh ihwafñ wee-
tuomah, pafuk ken, kah pafuk Moses, kah
pafuk Elias.

6 Newutche matta wañeñauñ toh woh
anowadt, newutche mocheche wabefog.

7 Kah na mó matokqñ wunnohkerunkun-
eñ, kah wadtauatonkquñluonk peyauñ
wutch matokqñut, noowau, yeuñh womonog
nunnauñon, noh nootók.

8 Kah teauñk weenohquachettit, matta
howáñeñ nauwóog, qut webe Jesuf nuñeu
weech negumoh.

9 Kah wómufshettit wutch wadchunt,
ummeechumuhkonuh matta howáñeñ wuttin-
nonáonñt uttoh áñ nañmohettit, nó pajeh
wunnañmonuh wofketomp, wutomohkenat
wutch nupunnat.

10 Kah ne wunnáñauweñteauñneñ ne
noowañonk ut wuhhógkaóut: natootomóad-
téhettit toh nauwuttamun omohkéonk
wutch nupunnat.

11 Kah wunnatootomañóuh, noowaog,
tohwutch Scribóg noowáhettit, Elias mos
negonne peyauñ?

12 Kah nampoham kah nah wuttinnon:
wunnañmuhkut Elias negonne peyauñ, kah
fampwateou wame teanteaqaliniñ, c kah c Ifai.
toh en wufukwhofik papamuñ wofketomp 53. 3. 4.
wunnañmonuh, noh mos monatañh wuttin-
neñeñe

afuh ummittamwufok afuh wunnechanoh afuh wutohkeah, wutche neen, kah acononchemoakonk.

30 Qut pish attumunah nequt pafukooe tahhinauout, yeu yeu yeu aquompak, wetuomah, kah owemattinneuk, kah ummifehneunk, kah okafinneunk, kah wunnechaninneunk, kah wutohkeah weechewosketheutok, qut muttaohkit ne paumowug miche me pomantanoonk.

f Mat. 19. 30. g Mat. 40. 17. 31 f Qut monag negonneyeuwoog pish maumachihwoog, kah maumachihwoutheg pish g negonne yeuwoog.

32 Kah nag mayit ogquodchuwaog ut Jerufalem, kah Jesus wunegonuhkauoh, kah nag chephaog kah afukauahettit wabefuog: kah wonk neemau nabonefowutcheh, & nowche unnot ut teagufinif woh anitcheh.

33 Noowau kuifeh, nutogquod chuamun en Jerufalem, kah wofketomp wunnaumonuh pish ponau negon ephaufuanutu kah Scribfehtu & nag pish ofsumouh nuppunat, & pish upponuh ut Gentilfut.

34 Kah nag pish ummontauouh, kah wuttattagkouh, kah pish wufifukquonoh kah pish wufufhouh, kah niithikquinogok pish omohku wonk.

b Mat. 20. 20. 35 b Kah James kah John, wunnaumonuh Zebede peyaonoh noowog, nuffontimomun nukkodtantamun kuttinhenanonut, toh an kodtantamog.

36 Kah wuttinuh toh kittinge kodtantamumwo ne woh anhenog.

37 Wuttinoh wetoowminnean onk woh nutapimun, pafuk kuttinohkounit, onkatog kummenadcheanir ut kufohsumowogangait.

38 Qut Jesus wuttinuh, matta kowahreaumowoo thagwa wehquetumog, woh kottattamwo ne wuttattamwaitch wadtattam? ah woh kukkutchifumumwo ne kutcheifumoonk kutcheifumweh.

39 Ka wuttinoh, nuttapenuman, kah Jesus wuttinuh, wunnamuhkut pish kottattan unneau, ne wuttattamwaitch wadtattam, kah nafpe ne kutcheifumoonk ne kohchifumweh: pish kukkufumunneau.

40 Qut wutapinneat pafuk nuttinohkonit, onkatuk nummenadcheanir, matta neen woh nummagoon, qut pish anianumauoneau neg quoitawehtauutcheh.

41 Kah piukqufuog nootamohettit, nowche moycheke musquanumohettit Jamesoh kah Johnoh.

i Luke 22. 22. 42 Qut Jesus nah owelkomuh, kah wuttinuh, i kowahraumwo, neg tapeneauutche wunnanaunanoont Gentilfoh, wutanuukkenomonaonot kah matikkenueguufsoog wutanuukke nomadkanoo.

43 Qut matta pish ne kittingineau kenugke kenan: qut wuttinini howan kodmaifukkenuk kenugke kenan, noh pish kittinginamwawo.

44 Kah kenaau howan kodnegonneyeuut, noh pish otinninnumunneah wame

45 Newutche noh wunnaumonuh wosketomp, matta wutche peyau otinninnumunneat, qut nagum wuttininnamunneat: kah ummanouhwhonat monaoh.

46 k Kah peyag Jericho, kah sohhog & Mat. wutche Jericho weechewosketomp ukkodnetuhtaeu. 20. 29. moh, kah monag milifinninnoog, pogkenumwe Bartimeus wunnaumonuh Timeus, appu kishke mayut, weenhu.

47 Kah nootog noh Jesus wun-Nazareth: nowche mihontowau, kah nowau, Jesus ken wunnaumonuh David monanumeh.

48 Kah monag ummeechumhkonoh ne wuttealhuwonat: qut nagum moosheke wonk mau, ken wunnaumonuh David monanumeh.

49 Kah Jesus neepati, kah wutanooteamoo weekomonat: kah nag weekomog pogkenumwoh, wuttinuh, Weekontah, neepauh, kowehkomuk.

50 Kah paketog wuthogkoo neepau, kah peyaonau Jesusoh

51 Kah Jesus nampoham kah wuttinuh, teagus kukkodtantam kittingenunat? pogkenumwomp wuttinuh, Lord woh nutattumunum nunnaumoonk.

52 Kah Jesus wuttinuh, monchif koonamptamoonk keneetikehik, kah teannk attumunum wunnaumoonk, kah afuhkauau Jesusoh ea mayut.

C H A P. XI.

K Ah a pafufukaumohettit Jerufalem, a Mat. 21. 1. pajeh Bethphage, kah Bethany, ut wadchuut Olives, ananau neefuoh ukkodnetuhtaeumoh.

2 Kah wuttinuh, moncheh en otanamefik, ne pafufukuhkunkueog, kah mahche petuteag. woh kenambeamwo, affefemes kispifufu, afquam quen ppeghe wosketomp, ompeneuk kah paudtiek.

3 Kah howan unaukueog, toh wutche yeu ufsoog? noowagk, piahquutmaewen ukque nauwehkuqoh, kah teannk mos wunnegonshuonuh yeu en.

4 Kah moncheog, kah nameheag affefemese kispifufu kishke squoant poquodchit, ne ayeonganit adt neefinash nogkifhkaudtumoo, kah wutompinneoh.

5 Kah nawuthit neg na apitcheh, wuttinoh, toh kutuffemoo ompineog affefemese?

6 Kah wuttinoh Jesus nean anooteamwit, kah wuttenanumoh nenuthash.

7 Kah pafuoaog affefemefoh Jesus ut, kah ne ukquehukoneau wuthogkoonumowash, kah ukquenapineuh.

8 Kah monag fepakentamwoh wuthogkoonah ut mayut, kah onkatog pohquetahhamwog wuttuhquash mahtuqut, kah nanwonkquutoog en mayut.

9 Kah neg negonshicheg, kah neg afukauoncheh,

onches, mishontowaog ncoawaog, Hofanna, wunnamau noh paont ut cöwefuonganit Jehovah.

10 Wunnantamunaj wutassotamöonk nooshun David, ne paömoug ut cöwefuonganit Lord, Hofanna ut quanunkquapunganit.

11 Kah Jesus petuttau Jerusalem, kah ut templeut, kah weénatampatog wame teanteagufinili, kah yeyue wanonkwook, soham en Bethany, weeché nabo neesfuuntche.

12 Kah nompukkeg, wamohettit Bethany kodtuppoo.

b Mat. 21. 19. 13 b Kah nag matugque figs noadtur wunnépgkwo, peyau, onk woh wunnampreaunat teaguas nā ut, kah paontog, matchaog namehteau webe winnepaguah, newutche aqum ahquompāno adt figūw.

14 Kah Jesus nampoham kah wuttittamun, wanne howan meechōitich meechum-mōonk wutche ken, yewutche onk yean miche, kah ukkodnetuhtaeaumoh wunnōtaminin.

c Mat. 21. 12. 15 c Kah peyag Jerusalem, kah Jesus petuttau temple, kah nōche sohhōkauont neh kodtauwompānitche, kah adtōadcheg ut templeut, kah kepuhteau wuttableumcōoah dōwompacheg tauguah, kah wutapu-ongōoah neg magugeg wikuwhunānuh.

16 Kah matta unānumōu howane pash-pe wuttauli ne tague wifq ut templeut.

17 Kah kuhkōotomōhteau, wuttinuh nahoh, sunnummatta wufukwōhōngoh, neek piil ušwetamān peantamwāekomuk ut wame wutahtimōneah? qut kutayimuneau wutonkhuonōont komōotowāenuog.

18 Kah Scribfog kah negonne sephausaenōg noutan wehettit, natinehamwog ut-tōh woh ān nushāhettit, newutch nah uk-quhōuh, newutche wame mīlīnninnuog chephāog ukkuhōotomwēhteangath.

19 Kah wunonkōwōk, soham wutch ot-tanar.

d Mat. 21. 19. 20 d Kah mohtmpog, paumwushāhettit, naumwog fige mahug wufukwōnquodt wutch wadhaabukqu.

21 Kah Peter mehquontog, wuttinuh, nuffontimom, kuffeh, fige mahug ne matche hettamop mussowonquodt.

22 Kah Jesus nampoham wuttinuh, ah-tauak wunnampamōonk ut Godut.

23 Newutche wunnamuhkut kuttinnon-nuomwō, wuttinnāin howan hettog yeu wadchu, ontspāli, kah unnohkonitteah kehtohhanit, kah matta chanāntam g ut wuttahut, qut wunnampog yeuah anōwājeh woh n nīyēuah, woh ahtō nish noh wuf-inneah.

e Mat. 21. 27. 24 Newaje ununnōg, e teaguas kodtan-tamōg peantamōg, wunnampamōk kutat-tamāu, nūnōut, kah piil kutahināōah.

25 Kah neepōe peantamōg, f ahquoa-tamook toh henneu matchenehkuēān ho-wan, onk woh wonk kōtheu kufukut āpit 6. 14. kutaquoaotamunkou kummathefeonganō-oah.

26 Qut matta ahquoaotamōateog, onk woh mat kōth ut kufukut kutaquoaotamunkou kummathefeonganōoah.

27 Kah wonk peyag Jerusalem, g kah g Mat. 21. 23. papaumuhadt templeut, peyāonuk negonne sephausaenōh, kah Scribfōh, kah piahtutunwaenōh.

28 Kah nag wuttinōuh, Teaguah kenafhe menuhkes yeuah kutuffenat? kah howan kittinnunungun menuhkesuonk yeuah ufienat?

29 Kah Jesus nampoham, kah wuttinuh, neen wonk kenatōotomawonumwō pasuk natōotomūhteonk, kah nampohamaiek, kah onk kuttinnonnumwō teaguah nafhe menuhkēse yeuah nūtuūenah.

30 Ukkutsumuāonk John, wutch ayeumōus wutch kufukquig, afuh wofketompaut, nampohamaiek.

31 Kah nag weogquuttumōadtinneau nco-waog, unnowāog wutch kufukut, onk woh noowau, tohwutch neit mat wunnampau-wōgus?

32 Qut unnowāog wutch wofketompaut, nag quhāog mīlīnninnih: newutche wame wutogquānumūh quoshodtamwāemūt wunnamuhkut.

33 Kah nag wunnampohamauoh, kah un-naog Jēfāsoh, matta nowāhteounan. Kah Jesus nampoham, wuttinuh, nen wonk matta kummišhamanōoneau teaguah nafheu meuhkēfuonk yeuah nūtuūenat.

C H A P. XII.

K Ah a nōche kenōonont ut kuhkinnea-tuōngānuu: howan wofketomp obkeh-tauun, kah wōnnohkontam wine ahohtag, kah yim qununkquōkomuk, kah wunoguhkōu-beuh anakausuēnuh, kah au nōadtur wutoh-timoneat.

a Mat. 21. 33.

2 Kah ahtōcheeyuok anōnau wuttin-nimōh in anakauūenuut, onk woh attum-unum nāwhutch ummechamōonk weenō-minneaohtenuh wutch anakauūenuut.

3 Kah wutohquonuh, kah wuttattagumōuh kah ummoncheaheuh netahut.

4 Kah wonk: nōnau na en onkatoge wut-tinnimoh, kah wuttattagomōuh quifukua-nah, kah wunnochumwehtahwōuh ut up-publikukut, kah umoncheaheuh akodchuwu unneheonat.

5 Kah wonk onkatoge anōnau, kah neh wunnūthōuh: kah monah onkatoge, nā-whutche wuttattagumōuh, nāwhutche wun-nūthōuh.

6 Newutche, afq nō nequt naumonāu, neh cōwomonuh, aeh wonk mānackāiā wutau-nōonuh.

neonuh na en, noowau, nag woh quttian-
mau nunnauomouh.

7 Qut yeug anakufuenuog hetuog, yeu-
oh nompenont, bah nufhontuh, kah ahtöonk
kutaibein.

8 Kah wuttohquonuh, wunnuböuh, kah
wuffohwhohkonuh wutch weeminneobte-
konit.

9 Newutche toh pish ufseu piohquuttuk
weeminneobteuk? noh pish peyau pagua-
nau anakufuenuoh, kah pish aninnuomau
weeminneobteuk onkatogane.

10 b Kah afquam kutogkeetamomöus
yeu wuffukwhonk? qufuk weekiteenuog
pagketamwehettit, ne upphukuköe qufuk-
quanuö ad nashik?

11 Yeu Jehovah wuffuföonk, kah ne mon-
chanatamweyeuö ut nufhkefukquononut.

12 Kah ukkodtohqonuh, qut quhaog
miffinninnuh, newutche wahteauog nah ök-
keofshöhteamuh, kah wunnukonuh, kah
moncheog.

13 c Kah anconaoq nāwhutche Pharisefog
e Matt. kah Herodianfog, wuttashpunnanonadout
22. 15. ut kuttoowouganit.

14 Kah paähettit, wuttinuh nuffontimom,
noowahteomun koonuhkur-eyeu, kah mat-
ta howau toh kittintupanumoh, newutche
matta kootooanumoh wolketompaog, qut
kukukukotomuhreum ummay God wunna-
muhkut: fun wunnegen ömpwunnonat
Cefar, afuh matta?

15 Woh nutompwunnöun afuh matta?
qut wahteunk wuteiantukeyeuyonganoq,
wuttinuh, tohwhutche qutcheog? paudti-
egk nequt ompikot, onk woh nunnauumun.

16 Kah uppaudtauunneau, kah wuttinuh,
howau yeuh wuttinneöhkontonkoh kah öf-
fukuhwhonk. Kah wuttinuh Cefar.

17 Kah Jefus nampooam, wuttinuh, nog-
quunuk Cefar nish wuttaiheah Cefar, kah
God wuttaiheah God, kah ummonchanumö-
uh.

18 d Neit upeyönöuh Sadducefog, neg
22. 23 anowacheg matta omuhkeonganinnö, kah
wunnatootomauöuh noowaoq.

19 Nuffontimomun Moses öfufukkuh-
humunkquönöup, wolketomp weematoq
nupinit, kah nukkonont ummittumwuffoh,
kah wannenukkonont wunnechanoh, neit
pish weematoq nemunau ummittumwuffoh,
kah pish tohbinum öfkanneem weematoq.

20 Namö nefufuk tahfhit weemattittu-
og, kah negonne ummittumwuffoh, kah napuk
matta nukkodumö öfkanneem.

21 Kah nabohtöeu wunneemunoh, kah
nuppöu noh wonk matta nukkodumö öf-
kanneem, kah nashuudt neyane wonk.

22 Nefufuk adtahfütcheog öweetau-
omöuh, kah matta nukkodumö öfkan-
neemunöuh; maumachif mittumwuffoh wonk
duppöu.

23 Omohkemuk newutche, nag omohke-
hettit, howau neh pish omittumwuffinnuh,
newutche nefufuk tahfütcheog öweetauomö-
uh.

24 Kah Jefus nampooam kah wuttinuh,
funnummatta kuppannaöwohtamomöu new-
utche matta koowahteomöu wuffukwhö-
fuongah, afuh matta ummenuhkefuonk
God?

25 Newutche omohkehettit wutch nup-
punat, matta wetait afuh matta wetait hit-
tein, qut kutonattuhomun angelfog kefuk-
qut apitcheq.

26 Kah papaume napukeq woh omohkeog,
matta kutogketamomöus öfufukwhong-
anit Moses, ut afinnekaufit God ukkenönuh
noowau, neen ummanittomoh Abraham, kah
ummanittomoh Ifaak kah ummanittomoh
Jakob.

27 Matta nob ummanittomoh napukeq
qut ummanittomoh pamontogig, yowutche
kummilhe kuppannaöwohtamomöu.

28 e Kah pafuk Scribe peyau, kah neotog e Matt
öweogquttamoadtinneau, kah wahteunk ö- 22. 37
nenampooamauh, wunnatootonauoh, ut-
tiyeu negonohog wuttinnaumatuonk.

29 Kah Jefus wunnampooamau, negon-
ohog wame unnaumatuongah, nootamok
woi Ifrael, Jehovah nummanittomun pafuk
nont God.

30 Kah womoauq Jehovah kummanittom
wame kuttahut, kah wame kukketeahog-
kounit, kah wame kuttentamöonganit,
kah wame kuffenuhkefuonganit, yeu negon-
ohog unnaumatuonk.

31 Kah nabohtöeu netatupe, yeu, unno-
womaus keetatteamöng neyanöwomonat
kuhhog. Matta onkatuk unnaumatuonk mif-
fano onk yeush.

32 Kah Scriboh unnuh, wunnegen nuffon-
timom, koonowam, newutche pafuköu
God, kah matta onkatuk webe noh.

33 Kah womononat wame metahut, kah
wame wohwohtamöonganit, kah wame ke-
teahogkounit, kah wame menuhkefuonganit,
kah womononat weetatteamöonganun neano-
womonat wuhhogkuh, ne anue onk wame
wuffe chikokrae fepaufuonogh.

34 Kah Jefus nag waantamwe nampooam,
wuttinuh, ken matta kenöfufukamö ukke-
taföotamöonk God, kah matta howau wonk
wolketomp, mahche yeu, toh wonk woh
wunnatootomauh ratoonuhhaeng.

35 f Kah Jefus nampooam, kah noowau, f Matt
afukukotomuhreadt ut temple, toh unno- 22. 41
waoq Scriboh, Christ wunnaumönuh Da-
uid?

36 Newutche David nagum noowop nash-
peu wunneerupatanamwu nashauanitto, Je-
hovah noowop ut nummanittomut. aph ken
nuttisohkounit nö pajeh nitayeu kummat-
womog kutahpnehtuonk.

37 Newutche David nagum wuttinuh num-Manittoom onk tohwuch wiunnaumonait? kah nanwe miilinnuog wekontamwae nootauuh.

f Mat.
23.5.

38 Kah wuttinuh nahoh ut ukkubkootomuh teanganit: g numukquiffunok Scrib fog, wamontomwog quogquonashion, wonkomonut ut kodtauwompaluonganehtu.

39 Kah negonappuonagsh ut Synagog fut, kah negonappuonagsh mihiadtappuonagsh.

g Matt.
23.14.

40 g Uttiyeug mahchipwutche lekouf-quaé komukquash, kah wutche wiunnaonk-whonk gunnepeantamwog: yeug pish attumunumwog anue mohlag awakompanzonk.

b Luké
21.1.

41 h Kah Jesus uppiuhfukapehtamunat nompakouanash ohtag, kah monunneam misinninuog pummunumunadont teauguash ut nempakounnehtu, kah monaog wenaue-kiitcheg mocheke pumminuwog.

42 Kah na peyon howa mathekue sekouf kah pummunum nesooh teauguoh, ne nequt-ta quarternu nequt ompskot.

43 Kah wehkmaw ukkodnetuhtu aenumoh & wuttinuh, wunnamuhkut kuttinnonnumwog yeuoh kuttumunge sekouf mocheke pummunum onk wame yeug pamunukeg.

44 Newutche wame nag pummunumwog wutch ummochekohtauenganit: qut yeuoh wutch ukquenauehukoonganit, pummunum wame ne ohtunk? wame ne woh pamontamwohtunk.

CHAP. XIII.

a Matt
24.1.

K Ah a sohohg wutch temple, pasuk ukkodnetuhtu aenumoh unnuh, nuffontinom, kuhkinneaf teagua qufukquanaah yeush kah weekitteangash.

2 Kah Jesus nampoomah wuttinuh, ke-naumunash yeush miheh weekitteangash? matta pish pasuk quenchinno qufuk qufuk-quanit, utoh mat tatupunteaumuk.

3 Kah apit wadchuit Olives, piuhfukeh Temple, kah Peter, kah James, kah John, kah Andrew ukkemue natotomaouh.

b Matt
24.3.

4 b Missohhamatinnean, aquompak yeush pish n nihyeuash? kah teagua pish kuhkinneafuonk, yeush wame n nag.

5 Qut Jesus wiunnaupwamaouh nosche unnoad, ahqetauoek ishkont kutafsooke-komukkomo howan.

6 Newutche monaog pish peyaog noowe-fuonagsh, nowaog, neen nukoh, kah nag pish asookekomaog monaoh.

7 Kah nootamog ayeuwuttuonagsh, kah weogquuttumun ayauwuttuonagsh, ahque wuttamanatamok, newutche ne mos n niish, qut asquam ohtagueu.

8 Newutche wutohtimoin pish waabeh-tamónu wutohtimoin, kah asotatamoonk asotatamoonagsh: kah pish quequan ut a-yeuonagsh, kah pish mofhogquodrahi kah wuttammpunnaonagsh, yeush waj kutchi-

shik onkapunnáonagsh.

9 Qut ahqetauoek kenaau, newutche pish nag kuppetaukonk kenua, newutche pish ut Synagog fut pish kuttatagkom teaumwog kah pish kuppetaukonk teaumwog nanauwae-niut, kah ketallootimwut newutche neen, wutche ayeuhkonittue nag wauwaonaong-ano.

10 Kah wiunnaunchemookaonk mos negon-ne nootamwahuwon koowutche wame wut-ohtimoneat.

11 c Qut pasooqueog, kah petukkonuk-queog, ahque quoshae mahquantomook toh woh anowáog, asuh ahque negonne natwon-tamook, qut utoh pish anamoteag ne how-er, ne nowegk: newutche matta kenaau kuffeneau, qut wunneetupantamwe naihau-anit.

c Matt
10.19.

12 Teuyu weematin pish wiunnaosomau weematu, en nuppunat, kah wutohsimau wiunnaomoh: kah pish wanneechaneunk waabetunkwoh wocheruonagsh, kah pish wunnappeawaheouh.

13 Kah pish kuffekeneunkumwog wame wofkotempaog newutche noowefuonk: qut noh manuhkinuk en wofkukquohinit, noh pish wadchanau.

14 d Qut naumóg paguánué, wutuh-quoantamoonk, ne anowep Daniel quoshod-tumwaen, neepatomuk na matta woh ohta-nogkup, (noh ogketog walteauutch) neit nag apitcheg Judea ulishahettich wadhu-kontu.

d Mat.
24.15.

15 Kah noh apit wofkech komuk, ahque womuffich en wetuomut, asuh ahque pe-tutteaj, woh wiunneemunmunneat tea-guas wutch wetuomut.

16 Kah noh apit ohtekonit, ahque quish-keitch, woh neemunum wuthogku.

17 Qut mihi wutonkapunaonk nag wom-pikquaitcheg, kah nag noofaitcheg yeush ut kesukodtumah.

18 Kah peantamook onk woh matta kofse-momwoponae.

19 Newutche yeush ut kesukodtash pish onkapunganuow, matta hanakup waj kutchiliik ne kesteounk kesteunkup God pa-jeh yeu ahquompak, kah matta pish nanu.

20 Kah Lord matta tiahquiteogus yeush kesukodtash, wanne weyas woh wadcha-numuonut: qut newutche neh pepenowoncheh neh pepenowumpul wuttiahquiteunash yeush kesukodtash.

21 e Kah neit, howan unnuhquog, kuffeh, e Matt yeu Chist, asuh kuffeh, n noh; ahque wun-24.23. namprok.

22 Newutche asookekodteamoe Christog, kah asookekodteamoe quohodtumwaenog pish neepoog, kah nag pish nahtetieog kuh-kinneafuonagsh, kah monchanatamoonagsh wiunnaupwufinne: (tohtait woh ufeit) neg pepenauitcheg.

23 Qut ahqeteuk, kullch, negonne kintinnunnaopah wame.
f Matt. 24. 29. 24 f Qut yeulh ut kufukodtash, mahche ne wuttanmepunaonk, nepauz pish pohke-nim, kah nepohshadt matta pish wequasumou.

25 Kah anogqfog kufukut pish nunnuk-shaah.

26 Kah neit pish nauag wofketomp wun-naumonuh paant matokqut, nahpe mohlag menuhkefuonk kah sohsumoonk.

27 Kah neit pish anonau wutangsumoh, kah pish moimounau neh pepenauncheh, wutche yaog wabanog, wutche aongkou-ohk mukjonk yeon aongkoue kufukut.

28 Yeueu nehtuhtuok kukkinneasu-ongane sigiuhug, uppuhchaduhqunash as nowchunwag, kah fongipogok, kowahtecom-pafocheyeuo kulliteau.

29 Neiatupe kenaau yeulh naumog unni-yeush, wahteauok pafocheyeuo, kishke Iquontamut.

30 Wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, yeu pometuonk matta pish pomushaumunoh onk yeulh mahche n nag.

31 Kufuk kah ohke nonteagunninao, qut nukkuttooongath matta pish montagunnin-naoah.

32 Qut ne kufukod kah ne hower matta howan owahreoun? wanne angelog kufuk-quot apitcheq, asuh matta wunnaumonain, webe wutohimaui.

33 g Ahqeteuauok, askubwheteag, kah peantamok: newutche matta kowahtecom-wo uttoh aqumpak.

34 Newutche wunnumonuh wofketomp oggueneugquifu wofketomp nadtat aont, nukkodtum week, kah aninnumauau wuttin-numoh pishgattumunat, kah niish noh ho-wane wuranakaufuonk, kah anonau na-nauwehteauwunutche Iquont askuhwhekon-at.

35 Ne waj askubwheteagk (newutche matta kowahtecomwoo pishgattuk weetu peyont, wanonkook, asuh nouttipuk-ok, asuh monsh kurtwad, asuh mohtom pog.)

36 Ishkont teanuk peyont, kenamhukoo kukkoueou.

37 Kah uttoh anunnog, nuttinnonuneau wame, askubwheteagk.

CHAP. XIV.

Mahche a neefquinogok paumukauad-tue mishadupponk kah weeke pe-tukunnuok: kah negonne sephaufuenuog kah Scribseg natinnehamwog toh woh an-wunompuwufuwa tohquahettit, kah

2 Qut nowag, matta mishadupwae ke-fukut, ishkont wogkoueog miidinnin-na-

3 b Kah pit Bethani, weekit Symon

wutcheok, namatapit meetit, mittumwuf-sis peyau, abastu alabaster boxe pumme epik-nard mihsadru, kah pohquanau boxuh, kah wufokanumauon uppuhkuqut.

4 Kah nawutche nag mitquanatmwog ut wuhhogkaout, kah nowag, tohwutche yu-matchehteomuk pumme?

5 Newutche woh en magunap mocheke onk niishwudt pafukoo ompfkor, kah woh a-ninnumauoneau matcheku? kah ummoh-mooskomouh.

6 Kah Jesus nowau, ahqenue, tohwutche wuttamheog? wunnéu ut nahbegkat.

7 Newutche nagwutteau kowahtecom-woo matchekuog, kah toh uttochoé in-nanatomog, woh kooneneheodog, qut nen matta nagwutteae kowahtecomunomwoo.

8 Mahche ussen ne woh asit: negonae peyau wufufuqunon nuhhogkuh ut pose-kinnatinneat.

9 Wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, ut-toh adt yeu wunaunchemouaonk kuhko-tomoadtimuk, pannuppe wame muttaohket yeu wonk noh asit pish weogqutau, wut-che mehquanumoonk nagum.

10 c Kah Judas Ikarior pafuk neg nabo-neefuutcheq au negonne sephauluacnuut, nah conafootamaunat.

11 Kah notamwéhattit, weekontamwog, kah ekquofaumouh wuttinnumauunadit teaguash: kah natinneham uttoh woh adt wunuhkauont conafoomónat.

12 d Kah negonne kufukod mat seannu-nog perukunneq, sephaulhettit paumuk-auadtue sephauluonk, ukkodnetuhtaeumoh unnuok, toh noh kutomun adt woh quag-wahweog, onk woh kummech paumukau-adruonk?

13 Kah anonau neefuoh ukkodnetuhtae-numoh, kah wuttinuh, ouq otanat, kah na woh kurtit nogkushkongunneau wofke-tem kenunnum pothonchue nippe: asuh-kok.

14 Kah uttoh adt petutthead, unnok n noh ne wakkitog, Sontim nowau, uttiyeu penu-wohteag ahappehettit, uttoh woh adt meech paumukauadruonk weeche nukkod-netuhtaeumoh?

15 Kah pish kenahtingukou missi waabe ohtag chamber, kesaufumunauafik, kah quagwofweethik: naut quagwofwehtain-nean.

16 Kah ukkodnetuhtaeumoh sohhamwof, kah peyag otanat, kah nemehtaeug ne a-nont: kah nag quagwofwehtamwog pau-mukanadruonk.

17 Kah wanongkook noh peyau weeche nabonefuiunutech.

18 c Kah ne namataphehtit, kah meetfe-hettit, Jesus nowau, wunnamuhkut kuttin-nonnumwoo, pafuk kenaau noh wechpumu-que mes conafoomuk.

- 19 Kah nooche neuantam ohettit, kah wut-
tinoh nanahseu, nen? kah onkatuk neen?
- 20 Kah nampohamaouh kah wuttinuh,
pasuk nabo neelootcheg noh quagunug
weeche neen wunnonganit.
- 21 Woketomp wunnaumouh wannamuh-
kut monchu, neansukwhetip: qut miifi wut-
onkapunaonk noh woketomp wunnaumouh
wanassomont: en wunnegik noh woske-
tomp matta wunnekeinas.
- f Mat. 26. 22 f Kah meefehettit, Jesus nemunum
petukgunneg, kah onanetamun, kah soh-
gunnumun, kah nah wuttinnumaouh, kah
nawau, neemunnumook meechook, yeu nuh-
hog.
- 23 Kah nemunnum wuttattamwaitch, kah
mahche tabuttantuk, nah wuttinnumaouh:
kah nag wame otattamaneau.
- 24 Kah wuttinuh, yeu noofheunk ut
wuske testameat, ne sokanumwanhuh mo-
naog.
- 25 Wunnamuhkut kuttinnoanumwoo,
matta wonk nootatcanoo ummeechumoonk
weenomusipog, no pajeh no kesukok, no-
tattamun wuiku ut wutassotamoonangan
God.
- 26 Kah kodtohamahettit noohomaonk,
sohamwog en wadchuut O lives.
- g Mar. 26. 32 g Kah Jesus wuttinuh, wame kenaau
mos kuttogkullittasunnumwoo newutche
nen, yeu nohokog: newutche wusukwhofu,
nuttogkom nanaunout shepsh, kah shepog
woh nawaiyeug.
- 28 Qut mahche omohkeon, pish kenegon-
uhkanonumwoo en Galile.
- b Mat. 26. 33 b Qut Peter wuttinuh, tokonogque
wame togkullittasunohettit, qut nea num-
matta.
- 30 Kah Jesus wuttinuh, yeu kesukok, yeu nohokog, negonae
month kurtowadt neest, woh kukkonkon-
noqaasich nishwudt.
- 31 Qut nano ummenuhke yin, tukkonogque
weeche nuppaonon, matta kukkohoncon-
aonunnoh matta wahitobin; nag wonk
wulfinneau wame.
- b Mat. 26. 36 b Onk peyauog ayeungonit ne asow-
fik Gethsemane, kah unnau ukkodnetubta-
enunoh, yeu appek na nuppeantamunat.
- 33 Kah neenau weeche Peteroh, kah
Jameloh, & Johnoh, kah nooche chepsiont,
kah neuanataweweyoo.
- 34 Kah na wuttinuh, nukketeahogkou
moosheke neuantam en nuppunat: yeu ap-
pek kah alukuhwetegk.
- 35 Kah ongkoue au ohngufese, kah kep-
thau ut ohkeit, kah peantam, woh n nag, yeu
houh woh uppaumukonggun.
- 36 Kah nowau, Abba, n oth, wame tean-
teguaanish woh kutuffenash, ananum h
yeu wuttattamwaitch: qut, matta neen ut-
roh unnantam, qut roh ken anantaman.

- 37 Kah peyan, kah nah wunnambeuh kou-
eog, kah unnau Peteroh, Simon kukkouen?
matta woh kutaikuhwhetoh pasuk hower?
- 38 Askuhwhetegk kah peantam k, ish-
kont kuppetutteamoo qut cheaonganit: na-
shauauit wunnamuhkut nanahwu, qut we-
yau noochumi.
- 39 Kah wonk monchu, kah peantam kah
nish wonk wulfinneash.
- 40 Kah quahkeit wunnambeuh wonk
koueog (newutche wuikufquah tohke-
qunah) kah matta wahteaug toh woh an
nampohamaouhettit.
- 41 Kah wonk peyan nishwudt, kah wut-
tinuh, yeuyu konekq, kah anwofinoak:
wamut, hower peyauomoo, kuloh woketom:
wunnaumouh, wunassomau ut wunnut-
cheganout matchesaenog.
- 42 Omohkeg monchetuh, kuffeh, noh
wanassomukquch pawoppu.
- 43 i Kah teanuk aip pawoadt, Judas pe- i Mat. 26. 47
yan, pasuk naboneelootcheh, & wechauan
mattaanutech nashpe togkodtegal kah
anwohhouanah, wutch negonne sephaus-
fuenug kah Scribefog, kah nanauaenu-
og.
- 44 Kah noh wanaassomont ukkuhinnea-
fukauh, nowau, howan chabwuttoonapog,
n noh, tohqunook, kah nanauwanumwe mon-
chanok.
- 45 Kah quenau peyent, teanuk naan
kah nowau nussontimom, nussontimom, kah
wutchipwuttoonapoh.
- 46 Kah upponamaouh wunnutcheqash
kah wuttohqunouh.
- 47 Kah pasuk neg na neepautcheg, kod-
tunum togkodteg, kah togkomau wuttinu-
moh negonne sephaufuaenit, kah tunehtam
wehtaug.
- 48 Kah Jesus nampoham kah wuttinuh
kittinne sohamumwoo neyane kumotto-
wan nashpe togkodtegal kah anwohhouan-
nash kuttoghunnumneant.
- 49 Asekelukokish kaswetomunumwoo ut
temple, kukkootomwehteaon, kah matta
kuttoghunnaumwop: qut wusukwhonk mos
pakodche n nih.
- 50 Kah nag wame wannukonouh kah wuf-
semog.
- 51 Kah pasuk wusken wutafukauh, up-
puttogguhumauihouh polke wuhhog
wompi balhabponak, kah wuskenug wut-
tohqunouh.
- 52 Kah nukkodtum wompi balhabponak,
kah upposku wusfemoteauoh.
- 53 k Kah nag monchanaog Jesusoh, en k Mat. 26. 57
negonne sephaufuaenit kah weeche nagum
moeg wame negonne sephaufuaenug kah
nanauacheg kah Scribefog.
- 54 Kah Peter wutafukauh noadtit ut
weelit negonne sephaufuaen, kah appek ko-
che wuttinnumneant, & awofu ut nootat-
G 3 55 Kah

1 Mat. 26. 59. 55 I Kah negonne sephausuaenog, kah wame kononititchege natinnewbaog wauwauonocheg ayeuukkone Jesuloh nuthonat, kah matta wunnanhéouh.

56 Newutche monaog pannoowai wauwauonocheg, qut oowauwomouh matta weetuwoéteuh.

57 Kah nawutche neepog, kah pannoowae wauwauonocheg, nowaog,

58 Nootauéunnouup noowau, nummatch-teaun yeu temple, késteomuk nashpe meutche ganit, kah wutalhin nihihquinukok onkatuk nutayim netohut menutche gash.

59 Qut oowauwomouh matta weetauódeuh.

60 Kah negonne sephausuaen ndeu neepau kah natootumauau Jesuloh, noowau, matta kenampohamoo? teaguas yeu waj wauwauukquean?

61 Qut chequnikkompau, kah matta nam-pohamoo, wonk negonne sephausuaen natootomaoh, kah wuttinuh, ken Christ, wun-naumonuh nah wánit?

62 Kah Jesus noowau, nen, m kah pish ken-naumwoo wosketomp wunnaumonuh apit ut wuttinohkounit menubkefuonk, kah paont ut kesukque mahtokqut.

63 Neit negonne sephausuaenin tannog-kukkom wuthogkounash kah noowau, toh kittin quenaubukun wauwaeain?

64 Kenootamumwoo uplasphemáonk : toh kutteantamwoo? kah nag wame wuttin wussumouh kéfohkóatamunat nuppun.

65 Kah nawbuch nooche wussumouh quanoóuh, kah ukputtaghumauouh wuskesuk, kah wuttatagkomouh, kah wuttinóuh, néhcon-toowash: kah wuttinnámunneunk wuttatag-mouh wussalagashkinumauouh wunnut-che ganooash.

66 n Kah Peter apit womieui weetuómut, pasuk peyau negonne sephausuaen wuttinnu-moh mittamwoliisoh.

67 Kah nauont Peteroh auwahsuoh, um-monezuoh, kah noowau, kauhen wonk mó kooweetom Jesus ut Nazareth.

68 Qut quenaau, noowau, Matta noowa-beoh, afuh matta kooabtaunouh toh anoo-wán: kah sobham en nah wutche petut-teamuk, kah monsh kuttowau.

69 Kah nunklqau wunnauh wonk, kah nooche unnonn neh nah neepaunutcheh, yeu-oh pasuk nnag.

70 Kah wonk quenaauwau, kah ompetafik, neg nah neepaunutchege wonk Peter unnaug, wunnamukut ken pasuk nnag, newutche ken uk-Galilean, kah kutunnontooáonk neyane-yeuoo.

71 Qut nooche mamatchenowadt chad-ckekéyeadt, noowau, wanne noowaheoh noh anowáok.

72 o Kah nahohédeu monsh kuttowau, 26. 75. * Peter mehquantan ne kuttowonk anomp

Jesus, negonae monsh neesit kuttowadt, pish kukquenaauwafesh nishwudt. Kah mehquo-antog, nooche mat.

CH A P. XV.

K Ah a teanuk mehtompog, negonne sephausuaenog weotgurtumwog weeche nanauwachege kah scribrog, kah wame kanonititchege, kah tohtogkuppnaog Jesuloh, kah ummonchanouh, kah uppafoouh Pilat-ut.

2 Kah Pilat wunnatootomaouh, Ken ketalfout ut Jewlut? kah nam-pohum wuttinuh, Kofsin.

3 Kah negonne sephausuaenug ukkodash-punonouh monatah, qut matta nam-pohamoo.

4 b Kah Pilate wonk wunnatootomaouh, b Matk. noowau, matta kenampohamoo? naih uttoh en monatah kutaiyeuhkhonittue wauwau-nukqueau.

5 Qut ohch matta wunnampohamaouh, neit Pilate monchanatam.

6 Yeueye yeu ut mishadtuppoonganit wutompinnimauuh pasukcoh kopihagkinau-sinutcheh, howane unnantamohettitcheh.

7 Kah pasuk ussowelu Barrabas, noh né-adt tohtogkupiisit, nag weeche omohkoku-mukquéhettepuoh, noh náhtreohp omoh-kéhetit.

8 Kah monacheg mishontooáhettit, noo-che kodtantamungqat ussen neahunnéheunt.

9 Qut Pilat wunnampohamaouh, noowau, kukkodtantamumwoo kutompinnimauuneau Jewse ketalfout?

10 (Newutche wahteau negonne sephausuaenug ukkuphagkinuh newutche ihkauó-nittóonk)

11 Qut negonne sephausuaenug wunnup-wáshannonaóut misinninnah, teagou wutompinnimauwónat Barrabas.

12 Kah Pilat nam-poham kah wuttinuh, toh kittinne kodtantamumwoo noh nuttin-heénat? noh áhenno Jewse ketalfout?

13 Kah wonk mishontooaog pummetonk-uppinau.

14 Neit Pilat wuttinuh, tohwutche, toh en matcheup? kah nano moocheke mishontoo-waog pummetonkuppinau.

15 Kah nemekuh Pilat kodwusikkitteahau misinninnuh, nah wutompinnimauoh Barrabasoh: kah wuttinnámauh Jesuloh, mah-che salamatáwhont, pummetonkuppinnau-wónat.

16 Kah matwaog wutufsoowunouh ut hall, ussowetamun Pretorium, kah weehkumáog moe wame matwaog.

17 Kah wuthogquonóuh purple, kah che-tuhquabeteag afinnekóusoh, kah uppónam-aóneau uppuhukqut;

18 Kah noochu wonkumáhettit, kutáa-quominnin Jewse ketafout.

19 Kah wuttannetahwóuh uppuhkukut nashpe weekinaq, kah wuñfuhquonóuh, kah nauánahettit uskutukóuh wowuñmóuh.

20 Kah momontauáhettit, amaunumauáog purple, kah wuthogkóunah, kah wuñfuhquonóuh uppummetunkuppunnaónáut.

21 e Mat. 27.32. Kah chetímáog Simon wuf-Syrenian, noh ánea pumwushadt, wagí wutohtimóinat, oñfloh Alexander kah Rufus, wutáhinumaónat pummetunkuppunáonk.

22 Kah uppañfóuh ayeuonait Golgotha, ne nauwuttamun wutayeonak, wukonóntup.

23 Kah cotattamheuh wine kenutripponáñfuyrrhe : qut matta wutattumunumóun.

24 Kah mahche pametunkuppunáhettit, thachaubenunóatúog wuthogkóunah, wuttinnohtóadinnéau niñ noh howan toh ántuk.

25 Kah mo nishwut houreúo, kah uppummetunkuppunáóuh.

26 Kah wuñfukwhofu tashpunnonnáonk waábe ut wuñfukwhofu : ketáñfot ut Jewit.

27 Kah weeché nagum pummetunkup-pináog neshoh kommotowaénuh, pafuk wuttinohkóunt onkatuk ummenadcheanít.

28 Kah wuñfukwhonk n nihyeup, angwop, kah weetogkémaw matcheañat.

29 Kah nag na paumusháchég, matatchenóuh nóñóñmquáhettit, kah noowaog, chuh ken matcheañan temple, kah kukkescéauan nihikiquinógh.

30 Pohquohwus kuhhog, kah noókish wutch pummetunkuppunnaonganít.

31 Netatupe wonk negonne sephausfaénuog momontauáhettit, utúog weeché Scribfig, pohquohwhunau onkatoge, wuhhogkuh matta woh pohquohwhunóuh.

32 Christ Israele ketáñfot, yeueu no-kitch wutñ pummetunkuppunáonkanít, onk woh nauumunna, kah woh noonamptamun, kah nah weeché pummetunkupunáchéh, ummamatchénukquoh.

33 Kah nequtta tashé hour páomóog, na pohkenai wame okéit, nó pajeh pafukógun tashé houreúok.

34 Kah pafukógun tashé houreúok, Jesus miñontowáé mau noowau, d Eloí, Eloí, lamañabachtani? ne nauwuttanun, num-Manittóom, num-Manittóom, tohwutch oh-quanuméan?

35 Kah nawhutche neg na neepaautcheg, wutáñhettit noowaog, kuñfuh wehkomau Eliáf.

36 Kah pafuk quogqueu, kah nanwohte-an spunge vineger, kah upponumun weekinafqt, kah wotátrannheuh, noowaog, abqheuk nauwutuh utroh wuttin Elias peyon wan-nókinónat.

37 Kah Jesus miñontowáé mau, kah

nashonau wunnashauonguh.

38 Kah adinikheg ut temple nashau possíñhas wutch woikeche onk yane agwu.

39 Kah noqut pafukó paubíttikompau-wehtáountne nag ummíñantowáé mawonk kah nashomont wunnashauonguh, noowau, wunnánuhkut, yeuoh wofketomp wunnau-monuh God.

40 Wonk mittamwuñfloh noadit wut-tinne nauóuh, kawutch nagog Mary Magdelene kah Mary okafoh píññit James, kah Josés kah Salome.

41 Nég wonk apinit Galilé f wutafukau-wóopuh, kah cotinninámuhkóuh, kah noowaog onkatogé mittamwuñfloh, neg wákgig Jerusalem weeché nagum.

42 g Kah yeueu wanongkóok (newut-ché mo quagwáñ wehtamowongánúo : ne negonne kufukod onk ne Saboth.)

43 Joseph wut-Arimáthea, wutáonnum-ukquñen kenonuaenín, noh wonk pah-tunk wutafkotamóonk God, peyau, kah mé-nuhqñau en Pilat ut, kah nanompanwau wuhhog Jesus.

44 Kah Pilat monchanatam mahche nup-uk, kah wehkomont noqut pafukóunut-che, wunnatáotamauoh, toh uttoche nappo.

45 Kah wahtenik nashpe noqut pafukóit, aninnumánu muhhogkuh Joséphuh.

46 Kah tápwau wanepik hahabponak, & wunnókinuh, kah óweináginuh tashabpo-nag, kah upponuh weenohkét wadtittaham-ukkuq quñfukuanít & wuttinneqanumun-íquontame quñfuk nogqueu weenohkít.

47 Kah Mary Magdelene, kah Mary okafoh Josés : kuhkinneamwog né seepsumut.

C H A P. XVI.

K Ah Saboth paumushaumóok, Mary Magdelene, kah Mary okafoh James kah Salome, taphumwog weetemungo íbicefah, onk woh peyaoq, kah wuñfisequonuh.

2 a Kah nompoea, negonne kufukok ne-week, peyaoq weenohkét pspíthont.

3 Kah hettuog howan woh aumau tut-tuppeguanumunkueog quñfuk, wutch squo-antamut weenohkét?

4 (Kah natauwomphettit, naumwog quñfuk anaunafu) newutche mo áche mñi.

5 b Keh petutteahettit weenohkét, naua-og, wakenunnuh, appeuh muttinnohkóunt, kórkó quñni wemphogkó, kah nag siákñhaeg.

6 Kah nah wuttinuh, abque siákñhunk, ke-natinneahwhomwó Jesus ut Nazareth noh pametunkuppunnautut, noh omohkuh mat-ta yeu wutapein : naumok ayeonk toh seep-sumómukup.

7 Qut monchekunnok ukkodnetuhtanu-moh kah Peter, noh kenegonuhkongkóut en Galilé, na ut píñ kenaá : e neaukquogekup.

8 Kah teanuk fohhamwog, kah wuñfmet-ámog weenohke, newutche neg nunnuk-ámog

Luke 8.30

g Mat. 27.57

Luke 24.1. John 20.1.

b John 20.11.

g Mat. 26.37

haog kah chepihaog, kah matta toh unno-
coog howane wolketompah, newutchie wabe-
fuog.

9 Yeueu omohkit nompoau, negonne
d Joh. nacihtauu Mary Magdalenoh, d uttoh waj
20. 14. sohwhohreup netaufuk rafuoh matanittoh:
Luke 10 Kah monchu wuttinaou nahog na
8.2. weechayeumondieh, neuantamohettit kah
mauhettit.

11 Kah nag, naotamohettit noh pomantam,
kah noh wunnauauonk, matta wuanamptam-
woog.

12 Mahche yeu, penoowe en nacihtauu
neefoon, e paumuhahettit, kah ahettit
r Luke wutohtimoneat.
24. 13.

13 Kah nag moncheog kah wuttianoneau
onkatogane, kah nah matta onamptauo-
uh.

14 f Ompetak nacihtauoh nabonequittu-
unutche, moapphettit meettihettit, kah
John wutauinkomuh newutche uppannoowoham-
24. 36. coonganoo: kah uamienuntekahaonganoo, ne-
24. 19. wutchie matta onamtamoneau nahoh, neg
nauoncheg mahche omohkit.

15 g Kah nah wuttinauh, onk warne mut-
taohket, kah kuhkootomok wunaunchemo- g Mat.
kaonk nihi noh oas. 28. 19.

16 Noh wanamptog, kah kedchidumwut,
noh pish wadchanau, b qut noh matta wa- b Jou.
namptamog pish auwakompanau. 12. 48.

17 Kah -yeuth kuhkinneafuogash pish
wutafukongqunaoash neg wanamptogig, i
i ut utwewhonganit, pish lohwhutheog mac- i Acts
anittoh, k nag pish unnotowaog wuik 16. 18.
unnotowaogash. k Acts

18 l Nag pish neemunaog askookoh, kah 2. 4.
wuttattawahettit nihihoh teagau nuppo- l Acts
mo, matta pish oowokouh, m nag pish po- 28. 5.
namaoog wunnutcheaganash matchenanut m Acts
chih, kah nag pish keteaog. 28. 8.

19 Nemebbuh mahche Lord kenonont
nahog, neit neemunau en keiukwat, n kah n Luke
appu wuttinohkonit God. 24. 51.

20 Kah sohhamwog, kah kuhkootomuh-
teag uishnoh ut, Lord weetanakaufumont, o
o kah manuhketeaont kutuwakanu nashpe o Heb.
kuhkinneafuogash wutafukongqunaoash. 2. 4.
Amen.

WUNAUNCHEMOOKAONK NASHPE L U K E.

CH A P. I.

Newutche monaog neemunnumwog ut
wunnutcheaganoh kuhkenawe loh-
wunnumunat unniyeonganish nihi
wunnamuhuk wanamptamogash kenugke ne-
nawun.

2 Nean aunchemookunkqueog, uttiyeug
waj kutchiuk naamoe wauwacihog, kah a-
yeuutuppaneg kuhkootomuhteanuin wut-
tinnoowaonganoo.

3 Nen wonk nuttapeneaumun, pannuppu
wahteauon wame unniyeunganish na wutch
weik, kuhkenawe wunukumunat en kuh-
hogkat mislugken Theophilus.

4 Onk woh pauke kowahteoun yeush
unniyeush nihi ut kuhkootomaunnu ukup.

NA mo, ut kufukodtumash Herod ketaf-
aot ut Judea, pasuk sephauuafin, ulowe-
su Zacharias, ut ukkubkooanganit Abia,
kah ummittamwuloh mo wuttinnineunk
wutch Aaron, kah ulowenau Elizabeth.

6 Kah nag netwe wunnumwaulleog ut
anaquabit God, kah wuttinaoash wame wut-
tinnaumatuogash, kah ukkuhkoowaogash
Jehovah, matta chentuog.

7 Kah matta wunnechaneeog, newutche
Elizabeth mehcheu, kah nag netwe ma-
mocheke kodtumwohkomwog.

8 Onk a nih, aist sephauuafene ufseonk

anaquabenit God, ut kuhkenawe ukkubkoo-
waoak.

9 Neane wutufseonk sephauuafene anianoh-
fuenoonk, wutahquompiyeum mo chikoh-
lumunat inciente, petuttedit wuttempleum-
ut Jehovah.

10 Kah wame monacheg misinninniaog a Exo.
peantamwog poquodchit naadt weetimung- 30. 7.
quokup. Levit.

11 Kah wunnaehtauoh wurangelfumoh
God, wuttinnohte kompanwehtamun wee-
timungquoake Altar. 16. 17.

12 Kah Zacharias nauont, wuttamana-
tam, kah wabeluonk uppeyaounukgon.

13 Qut angel wuttinauh, abque wabesish
Zacharias, newutchie kuppeantamoonk na-
tamun, kah kunmittamwos Elizabeth pish
nekheau kenaumonuh, kah pish kutuulowen
John.

14 Kah pish kutuhtauun wekontamoonk
kah wunantamoonk, kah monaog pish mi-
kouanatumwog ut wunnekuonganit.

15 Newutchie pish mislugkenoo ut ana-
quabit God, kah matta pish wuttattamoo
wine, afuh menuhki wuttattamoonk, kah pish
numwabebrunk nathauanitto, wutch wut-
dantomuk okash.

16 b Kah monaog wunnaumonuh Israel, b Mat.
pish ukqushkianah en Godut um Mapittom- 4. 6.

h Pfal. 53 b Wamepauheuh kodtupwunnutcheh
h wunnegeash, kah weenauwekinutcheh um-
34. 10. moncheaheuh kukketeu.

54 Aninnumauu wuttinnamoh Israel,
i Jer. i mehquontog ummonaneteaonk.

31. 3. 55 k Neyane anomp koothinonoh, Abra-
20. ham, kah otkanemuneoh michehe.

k Pfal. 56 Kah Mary wutapounuh papaume nish-
13. 10. aoh nepazaoth, kah quiskeu en nehezwon-
Genef. che wekit.

17. 10. 57 Neit Elizabeth ahquompak na ut woh
neechadt, kah neehau wunneumonuh.

58 Kah wetatteamungoh kah wadtunk-
quofoh nootramwehettit Jehovah wunnahin-
toh miili ummonaneteaonk, kah coeweche
mukouanataamomoh.

59 Kah n nih, ihwofuk audtahshikquinoz-
ok peyaoq quofshufwonat peiffes, kah wut-
tehenoun Zacharias, neane neahenit oothoh.

60 Kah okafoh nampouhamwoh kah no-
wau matta nano, qur hennau John.

61 Kah wuttinoh, matta kuttinonkum-
dog yeu hennoneau wefouk.

62 Kah ukkehkinneafuoh oothoh ne woh
ahunont.

63 Kah wehquom ahhutansukwhosimuk,
kah wufukhum newau, coewefouk John:
kah monchanatamwog wame.

64 Kah wattoon wohshweemo teanuk, kah
weenan, kah ketookkau wuttabutnantama-
onk God.

65 Kah wabefouk ahtdog wame quinnup-
pe apitcheg nahog, kah wame yeulh kuttoo-
wongash natunkqutash pannuppu wame
wadchue ohkeit Judea.

66 Kah wame nag nish nootogig, ponum-
unaoth wuttahhoowout, noowaog, tohonne
peiffesah pish yeuh? kah wunnutcheh Je-
hovah weetomukup.

67 Kah oothoh Zachariafah numwaefi-
tunk wunnerupanatamwe Nishauanitto, kah
quofhae mifohham, kah newau,

68 Wunnanitrea Jehovah um-Manit-
toomoh Israel, newutche wunnadtawahueh
kah uppehquohwuhunh ummiliannamoh.

69 i Kah kutomohkinumkun wadcha-
nuwae afkonoh, wekit wuttinnamoh David.

70 m Neane anowop wutch wuttoon ut
wunnutpanatamwe ukquofhodtumwaen-
umoh, uttiyeug ayayeahpanneg welke kut-
chilik muttaok.

71 Onk woh kcoowadchanitteamun wutch
wunnutheganawout nummatwomunnonog
wame neg fekenennikeagig.

72 Onk woh wutuffen monaneteaonk ne
quofshomomp koothinonukuh, kah mehqua-
ntanunat oncetupanatamwe onowaonk.

73 n Ne chekeyenwaonk uttiyeu chad-
chekeimup nothun Abraham.

74 woh kittinamungun, mahche poh-
quohwuhunug wutch wunnutheganit
nummatwomunnonog, onk woh matta no-

wabefue wowuffumoun.

75 wunnecutanatamwe kah fampweuffe-
ae ut anaquabit, wame nukkefukodtumun-
nonah, ne adt pomantamog.

76 Kah ken peiffes pish kuttiwofis ukquo-
shodtumwaenunoh quannakquapit, newut-
che pish kenegonshau wufekuk Lord, na-
nashwetamunat ummayath.

77 Aninnumauonah wahteauonk uppho-
quohwuhunoh ummiliannamoh, nashpe
wutahquoahtamauwaonk ummathefeng-
ash.

78 Nafhe ukkitteamonteanitteae mona-
teaonk nummanittoomun, yeu nafhe, nom-
podeu wutche waabe kenadtawuhukun.

79 Aninnunauonah wequai nahog apinit-
che pohkenaiyeut, kah wutonkohtaiyeut
nuppoonk, fampwuhadtatunat nufetah ca-
ummayut wunnobteaonk.

80 Kah peiffes monchaetu, kah nano me-
nuhkefu wuttahut, kah ayu toohokomuk-
gut, yean kufukok adt nashittetadt wuhbog-
kuk ut Israel.

CHAP. II.

ONK n nih, yeulh ut kufukodtash, wunau-
matuonk fohham wutch Cesar Augus-
tus onk woh wame muttaok ompwuhtea-
og.

1 Kah yeu ompeteaonk wuike ayimunah
Cyrenius piahtuttuk Syria.

2 Kah moncheog wame onk woh ompete-
aonk, nish noh pasuk ut nehenwonche wut-
otanit.

3 Kah wonk Joseph comun wutch Galile,
fohham wutch Nazareth en Judea, en a wut-
otanit David, neafowetamuk Bethlehem 7:42.
(newutche noh wutch wekit, kah wuttin-
neetuonganit David).

4 Onk woh ompeteau, weeche Mary
quofhodtuae ummittamwofoh, wompequa-
it.

5 Onk n nih, na apheetit, kufukod peyau-
mo ne adt woh neechadt.

6 Kah neechau mohtomegheonche, kah
cowifshuanuh wutauwofshadt, kah oppo-
nuh ahhut afamut horfes, newutche matta
wamappeog weetomut ordinary.

7 Kah ne ohkeit nanauhepfuenuog seep-
finwog ohteakonit, wutalkwhounoh uflok-
samoh nukonueu.

8 Kah kuffeh wutangelsumoh God uppe-
yannouh, kah wufshofumoonk Lord wee-
nompafuuf nahog, kah mocheke wabefu-
og.

9 Kah Angel wuttinuh nahog ahque wa-
befek, newutche kuffeh, kuppauatuumun-
wau Miili wekontamde wunnanchemo ka-
onk ut wame miilinnunutu.

10 Newutche neetu wutch kenaau, yeu
kufukok wutotanit David, wadchanuainis,
noh christ noh Lord.

11 Kah yeu mos kuhkinneafungan ut ke-
naau,

2Pfal.

32. 18

m Jer.

23. 5.

& 30. 9

n Gen.

22. 16.

teenutu, nootauónat nagoh kah natwotomauónat nagoh.

47 Kah wame nág nootauoncheg, monchanatamwog owohat moonganoóbat, kah wunnampoohamwoganganoóbat.

48 Kah nauahettit monchanatamwog, kah okafoh wutugquoh, nunnaamon, tohwut yeu nehheog? kuffeh, kooh kah nen neunatatwae kenatinneawhunnunon.

49 Kah wuttinuh nahog utoh kirtinne natinnewhunneau? mat kowahteamwog woh nutusen nooh wutauakafuogah?

50 Kah matta oowahtauóoh nish kuttowongah, nish anukuehetticheh.

51 Kah wómsu weeché nahog, kah peyaog Nazareth, kah watogkoompumoh nahog, kah okafoh upponaminealh wame yeuh kuttowongah wut tahhut.

52 Kah Jesus nana waantam, kah monchatu: kah mo womonkufu wutch Godut, kah woketompáutu:

C H A P. III.

KAh Tiberius Cesar nabo napanna tahshit kodtumwae kohtassotamóit, Pontius Pilat piahquttug Judea, kah Herod Tetrarch ut Galile, kah weematuh Phillip Tetrarch ut Turea ut wutohtimónat Trachonitis, kah Lisias Tetrarch ut Abilene.

2 Annas kah Caiphas negonne sephausuanhettit, wuttinnowakon God peyauwó Johnut wunnaumonuh Zacharias ut touohkomukgút.

a Mat. 3-2. 3 a Kah peyau wame ne wutohtimóia kishke Jordan, kukkootomwehtean aiufkoi-anatamwae kutchesummuónok, onk woh matchefongah ahquonaramunah.

4 Neyane wufukwhofik ut 'osukuhwhongane wuttinnowangonit Elsayas quohodut nwaen, noowau, b Wurtatatonkqufukonk pasuk mishontwadit ut touohkomukgút, nana shwehtanook ummay Jehovah, ayimook ummayah sampwiyauah.

5 Nishnob conauó pish numwohtauun, nishnoh mishadchu kah wadchu pish nookinnumun, kah waonkagkih pish ayiman sampoi, kah kóhki mayah pish ayimunah moosi.

6 Kah wame weyau pish naum owadchanuónok God.

c Mat. 3-7. 7 Néit wuttinuh monanutché nag soh-bogig woh kodfumonche, c Woi wachéke-ahg feféquehtu, howan kutánukumwog waj wuféaweg wutch musquantameonk peyayóg?

8 Newutche pautauok meechummuongah wohwanohtagli aiufkoi-anatamoonk, kah ahque kutche noowagk ut kuhhogaóut, nooshun Abraham, newutche kuttinnonnumwog, God woh wutusen omohkinnuman yeuh qufukuanah conecheaneat Abraham.

9 Wonk eyu pádukhóhkon togkunk wutchuhquom mahtugquah: newutche nish noh

mahtug uttiyeu matta pautauómunook wunnegeen meechummuónok, tummethamun, kah unnohkon nootaut.

10 Kah milinninnuog wunbatotomauóuh noowag, toh woh nutusen neit?

11 Nampooham kah wuttinuh, d noh needshadanuk hogkwoogah, aninnunadonchi neh matta ahtauonegh, kah noh ahtunok meech, ne nan wonk ufeitch. dJames 2. 15. 1 John. 3. 17.

12 Néit wonk peyao Publikan onk woh kutchesumdog, kah wuttinuh, Sontimomun toh woh nutusenat?

13 Kah wuttinuh nahog, ahque chekéé neemunmook, qut ne ásttumunkup kuhhogaóut.

14 Kah wonk matwoog natwotomauóuh, noowag, kah toh woh nutusenat? kah wuttinuh nahog, ahque chekéé unnebuk howan, afuh tahpánunook bawan pannowae, kah tapantamook kutunkquatunkanash.

15 Kah pahfufshettit milinninnuog, kah natwontammohettit ut wutahhoowót papaume Johnoh, tohneit yeuoh Christ, afuh matta.

16 John nampooham, kah wuttinuh nahog wame, e Neen wunnamuhkut kukkufumun-umwog nippe, qut pasuk áne misfugen onk neen peyau, nummatamóuh nuhogkub ompakuffunanónat, noh pish kukkufumukou nashpe wunnetupanatamwe Nášhauanit, kah nootau. eMat. 3. 11.

17 Uppauanuhtunk ut wunnutcheganit, kah pish pannuppe pahketeauun abhut tan-nuppoghog, kah pish monomun oowheatumunah en wuthogguat, qut wufadeteauunash wuthekoofumunah: nootaut matta á-uhánook.

18 Kah moonaash onkatoganash manuhtimont ukkukootomauóuh milinninnuh.

19 f Qut Herod Tetrarch aushkómut nash-pe nagum, wutche Herodias wematoh Philip ummittamwufloh, & wutche wame onkatoganash ummatcheongah Herod afeshishi. fMat. 14. 3.

20 Qut yeu áne onk wame wutusen, kupshagkinan John.

21 Onk wame milinninnuog kodchishfucut, g onk nish Jesus wonk kodchishfucut, kah paantog, kesuk wufsheweo. g Mat. 8. 13.

22 Kah wunnetupanatamwe nashauanit wunnokéhtunkquoh muhbgokat nufu, onatuh wukuhwhunan, kah wadatatonkqufukonk wutuh kesukgút oomowó, noowom, ken noowomoneg nunnaumon, ut kuhhogaóut noofeketahhit.

23 Kah Jesus nagum papaume Shwinchage kodtumwokonk, wanaumonait (ne ananumit) Joseph wunnaumonuh Heli.

24 Wunnaumonuh Matthat, wunnaumonuh Levi, noh Melchi, noh Janna, noh Joseph,

25 Noh Mattathias, noh Amos, noh Naum, noh Esly, noh Nagge.

26 Noh Naath, noh Marthathias, noh Semci,
noh Joseph, noh Juda..

27 Noh Joanna, noh Rehfa, noh Zoroba-
bel, noh Salathiel, noh Néri.

28 Noh Melchi, noh Addi, noh kofám,
noh Elmodam, noh Er.

29 Noh Jose, noh Eliezer, noh Jorim, noh
Matthar, noh Levi.

30 Noh Simeon, noh Judah, noh Joseph,
noh Jonan, noh Eliakim.

31 Noh Melea, noh Meiam, noh Matta-
tha noh Nathan, noh David.

32 Noh Jesse, noh Obed, noh Boaz, noh
Salmon, noh Naafon.

33 Noh Aminanab, noh Aram, noh Ezrom,
noh Phares, noh Judah.

34 Noh Jakob, noh Isaak, noh Abram, noh
Thara, noh Nachor.

35 Noh Saruch, noh Ragau, noh Pheleg
noh Heber, noh Salath.

36 Noh Cainan, noh Arphaxad: noh Shem,
noh Noe, noh Lamech.

37 Noh Methufala, noh Enoch, noh Jared,
noh Maleleel, noh Kainan.

38 Noh Enos, noh Seth, noh Adam, noh
God.

CH A P. IIII.

a Matt
4.1.

KAh a Jesús nomwabetunkquot wuñe-
tupaneatame nasháanitéró, quhkéu
wutch Jordan, kah ulowunnuk nasháa-
nito touohkomk.

2 Yauuchatikqunnu qutchéuk mat-
tannitto kah yeusi keshkodtash matta teg
meetchu: kah nish mahshunk, ompetak kod-
tupoo.

3 Kah mattannit wuttinuh, ken wunna-
umonait God, uttash yeu qufuk puttukqua-
nukanúutch.

4 Kah Jesús wunnampoohamauoh, wuttinuh
wufukwhofu, woiketompaog matta webé
wutche pomantamoo perukqunnuk: qut
nashpe nish noh wuttinnuwaonk God.

5 Kah mattanit neemnanont en kusshkó-
yeuut, nohtinau wame ashtamooongash
mattashket, teanuk.

6 Kah mattannit wuttinnuh, wame yeu
menohkeshuonk kittinnuamaunnu, kah
wufshumooonganoo, newutche ne ánu-
míyuk, kah howan ánantam wuttinnuau-
on.

7 Newutche wowufsuméan, wame pish
kuttaishsh.

8 Kah Jesús wunnampoohamauoh, kah
wuttinuh, nuppushqanait ausa mattannit,
newutche wufukwhofu, wowufsuman Jeho-
vah kummanittom. kah noh webe kenof-
wehtau.

9 Kah uppasoooh Jerzalem, kah upponuh
ádnahosik Temple, & wuttinuh. ken wun-
naumonait God, nookuhtash kuhhog yeu
wutch.

10 Newutche wufukwhofu, meechamuh-

konau wutangelsumoh kenanauehukqua-
naout.

11 Kah wunnutcheگانواش kutashinuk-
gunath, ishkont wóh toh ut togkushin kufleet
qufshkuanit.

12 Kah Jesús wunnampoohamau wuttinuh
noowomoo, qutcheuhkoo Jehovah kumma-
nittom.

13 Káh mattannit wohkukquofhitteunk
wame ukqutchehuwáonk, wutamaehtauoh,
ohghafe.

14 Kah Jesús qufshku, nashpé ummenuh-
kefuonk Nafhauanit, en Galile, kah waeno-
maonk comooow, pannuppe wame wutoh-
timoin quaquinnuppe.

15 Kah kuhkootomwehtau ut Synagogf
ut wame wadtoanumáketrit.

16 Kah peyau Nazareth b neadtinnéteup, b Matt
kah ne woh áseit, petutteau synagogut la- 13.54.

17 Kah osukáwhonk quofhodtumwaen
Elayas, paudtauon, kah wofshwunuk book,
namehtau uttoh ádt keshufukbumkis.

18 c Wunnafhauanittomoh Jehovah nut- c Isai.
apetunkquoh, newutche nufsefequnuk wun- 61.1.

aunchemooKaonk kuhkootomaónat matche-
kuog: nutannoonat neetikeheónat pohquag
wuttahhooóash, kuhkootomaónat mílinóog
pohquohwhunónat, kah wutonkwhofu na-
mooonk wutsh pogkenumwog, chipohshonát
pápukéthauaitshag.

19 Kuhkootomheamuk ukkodtumoom
God ne tapeneamuk.

20 Kah weyeaanumun book, kah wonk wut-
tinumaon nohtonapeantogoh, kah nummat-
appu: kah wufkeshukooash wame neg noh
apitcheg ut Synagog ukkinnoompamóh.

21 Kah nowche unnoit, yeu keshukok yeu
wufshukwonk n nish ut kuttagekooóont.

22 Kah wame oowauwonóh, kah mon-
chanatamwog wunneerupananatame kuttog-
wongash nish wamookish wuttoonut, kah noo-
waog, sun yeuohmatta Joseph wufshuamounh.

23 Kah wuttinuh, wunnamuhkut kutuf-
sumwog yeu nupówaonk, ponakehtuainen,
neetikeh kuhhog, uttoh antamógkup nish ut
Capernaum, yeu wonk ulish yeuut kutohtim-
ó'n.

24 Kah noowau, wunnamuhkut kuttifon-
numwog, wanne howan d quofhodtumwaen d Matt
tapeneauau nehenwonche wutohket. 13.57.

25 Qut kittinnonnumwog, e wunnamuh- e 1 Kin
kureyeug, monaog íekoufquag apogut íf- 17-9.
rael nomontog Elias, keshuk kobhaufsh nishwe
kodtumwae, kah nequtta tahfuog nepauzfa-
og, mahshe mahshagquohk pannuppe wame
wutohtimóneat:

26 Qut Elias matta wamumuhqutte
anóonuh, qut en Sarepta wur Sidon, en
mittamwufsh íekoufquag.

27 f Kah monaog wutchekogog ut ísrael f 2 Kin
panontog Elizeus quofhodtumwaen, kah 5.14.
wanne

wanne howan pakheoun, webe Naaman wuf-
lyrian.

28 Kah wame neg apitcheg Synagot;
yeuh nootamwetchitt, nunwae mutiquana-
tanwog.

29 Kah neepoog kah ukkukittafhimuncā-
uh wutche keihtotanat, kah ſagkōmpanōuh
en wuſſauhkoōut (uttoh ukkeihtotanēau
adt ayimakup) onk woh wuttittupūhkonauh

30 Qut nagum panupwulhaat nahoh,
monchu.

31 Kah womfu en Kapernaum, keihtotan
ut Galile, kah ukkukootomōuh Sabbath
dayeu.

32 Kah chepſhaontamwog ukkukoo-
tomuhtēaonk, g newutche ukkuttowonk
menubki.

6 Mat.
7.20.

6 Mark
1.23.

33 b Kah ut Synagot na woſketomp
wutapen, noh apetunkuit wunnathauonk
niſhkeneungque mattannit, kah miſhon-
tōwau miſhe wodtauonkquſuonk.

34 Noowau, ahqhianean, toh kittinben-
numun, ken Jeſus ut Nazareth? kuppeam
kuppagaſunnanonut? koowāuh howan
ken, wōcetupanatanomoh God.

35 Kah Jeſus wutauhkomuh, noowau,
netahſūaſh, kah lohwēhtau, kah mattanit
annuhteadt ut nōeu, wuſſohwēhtauoh, kah
matta owoikheuh.

36 Kah wame chepſhāog, kah kenōnit-
tōog, noowāog, ch-gua yeu kuttowonk?
newutche nahpe miſhugkenōwonk, kah me-
nubkeſuonk kenōnau niſhkeneungwe nah-
auanitōoh, kah ſohhamwog.

37 Kah waēnomōonk ſohhamomō niſh-
noh ayeuonganit wutohtimoneat quinnup-
pu.

6 Mat.
8.14.

38 i Kah neepau wutch Synagot, kah
petuttau Simon weekit, kah Simon ummit-
tumwuſſoh okafōh, miſhuweſauſhau, kah
wunnannumpaiſumōuh wutche neh.

39 Kah wunnepauhtauoh, kah auſhkom-
au weſauſhaonguh, kah wunnunkonuh, kah
teanuk omohkeu. kah wutcinināmuhkauau
wuhhogkuh.

40 Onk wāyont, wame niſh noh howan
ummahchenon, mōocheke unninneamongah
uppaſōōuh, kah upponamaoh wunnutche-
aſh niſh noh paſukoo, kah neetiſkeheuh.

6 Mark
1.34.

41 k Kah mattannittōog ſohhamwog
wutche monānūtcheh, miſhontōwāog, kah
noowāog, ken Chriſt wunnaumonuh God, kah
auſhkomont, matta wuttinānumuh ketōh-
kunk, newutche wahteaog noh Ch iſt.

42 Kah mohtompog, monchu, kah au
touohkomuk, kah miſſinninnōog wunnatinne-
awhōuh, kah uppeyaonōuh, kah uppaheōuh,
onk woh matta wunnukonuh.

43 Kah wutſinuh, moſ nukkukootom-
wehteam wutſafotamōonk God, en onka-
tōganitſi oranah, newutche newajeh anō-
ſumuk.

44 Kah ukkukootomwēhtau ut Syna-
gogut Galile.

C H A P. V.

ONk a n nih, mohſogquehtauwahettit a Mat.
nootamunat wuttinnōwāonk God, 4.18.

ne-pau kiſhe nippiſepāguot Geneſareth.
2 Kah naum neenah kuhitoonogwāh keh-
chepam, qut nootamogquēnōog kachēog,
kah kutcheſſumaog wutſhabpōoh.

3 Kah petuttau paſuk kuhitoonog, ne Si-
mon ohtunk, kah cōwēnquetumau, kuttin-
numinat wutch, kiſhe nunohkomuk, kah
nummatappu kah kuhkootomau miſſinain-
nuh wutch kuhitoonogut.

4 Kah mahche ketōhkont, unnau Simon-
uh, unnohhuh ut mōnōg, kah wuſſiſſaonk
kuthaſhabpōōog, wutche namohſog.

5 Kah Simon wunnampohamup wuttinuh,
nuſſontimom, nuſſenuhkanakaſiſun wom-
pane, kah mattrēg nukuttahhamōonun, qut
ne anōwaan nuſſinuh haſhabp.

6 Kah mahche ne uſſehettit, mōochekuh-
whōog namohſoh, kah haſhabp pōkſhau.

7 Kah wōwhōtinnuauwāog weechai-
yeuthettiche nag āpitcheg onktoog kuh-
itoonogut, woh peyaog kah wuttannumuk-
ōoh, kah peyaog, kah numwameechumeh-
teog neefwe kuhitoonogwāh, onk kodqut-
tauwāog.

8 Simon Peter nag, kepſhau Jeſus ut uk-
kuttukut, noowau, amāeſhtah, newutche
nummatchetupanatanamwēnāh, woi Lord.

9 Newutche chepſhau, & wame ne weech-
aiyeumukqntche, wutche nōotamogquāonk
ne paudtahwahetticheh.

10 Kah netatup wonk James kah John,
wunnaumonuh Zebede, neh chachaubenu-
moadrēhetticheh Simon. Kah Jeſus unnau
Simon, ahque wabēſiſh, yeuwutche onk yeau
ongkoue, piſh kutāchōoweh woſketompā-
og.

11 Kah paudtauwēhettit ukkuhtōonog-
kōaſh nunōhkomuk, wunnukkodrumunneau
wame, kah wutafukauōuh.

12 b Onk n nih āpit ootanat, kuſſeh, woſketomp
unkwutchekoo, nauont Jeſuſoh, pe-
nuſhadrāu wukēfuk, kah wunnannampaiſu-
mōh, noonau, Lord, unnantaman woh kup-
pahkheh.

b Mat.
8.2.

13 Kah ſammagunnn wunnutcheh um-
muſſinuh, noowau, nuttenantanun, kup-
pahkbeſh. Kah teanuk wutchek wutamach-
tauoh.

14 Kah ummeechumehkonuh matta ho-
wane wuttinnōnat, qut monchiſh, naitete-
aſh kuhhog ſephaſuēnūt, kah magiſh ne-
wutche kuppahkittēaonk, neananōwteamop
Moſe, wutche wauwāonāt nahoh.

15 Qut nāno mōocheke waenōmōonk noo-
tunkquadt, kah muttānūkeg mōeu peyaog
nootamunat, kah neetiſkeheowat wunnō-
chumweſuonah, nahpe nagum.

16 Kah nuſiſhau en touohkomuk, kah pe-
antam.

17 Kah n nih ne keſukok kuhkotomuh-
teadt, Phariſefog, kah kuhkotomuhſeache-
ennaumatouk noh kiſſhe appuog, neg wagig
nihnoh otan Galile, kah Judea, kah Jeruſa-
lem, kah ummenuhkeſuok Jehovah, ne oh-
teau nah wunneetikeheonat.

e Mat. 9.2. 18 c Kah kuſſhe, woſketompag paſcoog
woſketompah naſheappineat, nanunkſu:
kah natinnehamwog toh woh ayn paſcowá-
hettit, kah ponáhettit anaquabenit.

19 Kah matta namehteauhetteg toh woh
án paſcowáttit, newutche muttaanuſkeg:
ánuog woſkechekomuk, kah uppiannompagin-
ouh pannuppe uppuhquofinit, naſhe wut-
appin ut naſháuwe, anaquabit Jeſus.

20 Kah nag wunnampamooſonk wuttinuh
woſketomp, kunmatcheſeongah kutahquon-
tamont.

21 Kah Scribſog & Phariſefog nooche ken-
nittuog noowag, howan yeuoh keketo-
kontog blaſphemaongah? howan woh ah-
quontog matcheſeongah webe God nuſ-
ſu.

22 Qut Jeſus wahteunk wuttenantamoo-
onganoo wunnampohamau, wuttinuh, toh-
wutch kenoonitteog kutahcawout.

23 Ulttiyeu anukumok noowonat, kun-
matcheſeongah kutahquontamont, aſuh
noowonat, omkiſh kah ponulhalh.

24 Qut onk woh kowwahteomwó: woſke-
tomp wunnaumonuh ohtoon menuhkeſuok
yeu muttaohket ahquontamunat matcheſe-
ongah, (unnau noh nonkuſſinutche) kuttin-
uh, omkiſh, kah nemunuſh kutapin, kah
auſh kekít.

25 Kah teanuk omohkeu ut anaquabhettit
nagoh, kah nemunuſh ne aſuk, kah monchu
nehenwonchu wekit tabuttantumaaau God-
uh.

26 Kah wame chepſhaog, & ſohſumooſonaog
Goduh, kah numwabetunquog wabeſonk,
noowag, nunnauumun penowamaníſoo-
wongah ne keſukok.

d Mat. 9.9. 27 d Kah mahche yeuſh n nag, ſohham kah
naau Publikanoſh iſſowefu Levi, nummápu
uttoh adt áttumunuk ompwunnittuonk, kah
wuttinuh, aſuhkah.

28 Kah wunnukodtumunaſh wame, nee-
pau, kah wutaſukaoh.

29 Kah Levi ummíſhadtupheuh nehen-
wonche wekit: káh na mo monaog Publi-
kanog, kah onkatogig noh weetappumon-
chez.

30 Qut Scribſog kah Poariſefog moo-
moſquenaog ukkodnetuhteenumoh, noowag,
tohwutch weepmóg kah weetiſippumo-
mog weechepublikanog kah matcheſeaeu-
og.

31 Kah Jeſus wunnampohamau wuttinuh
neg máſuſſitchez matta quenahukwoog po-

naſkehtuauenuh, qut nag mahchinachez.

32 Matta nooche peyoh weekomonat ſamp-
we uſſechez, qut matcheſeaeuog aiufkoian-
atamunat.

33 Kah nag wuttinuh, e tohwutch uk- e Mat. 9.14.
kodnetuhteenumoh John nohnompú mat-
meetlinez, kah aymwog peantamooſonah,
kah netarup ukkodnetuhteenumoh Phari-
ſefog, qut kutaſheog meetſuog kah wuttat-
tamwog.

34 Qut wuttinuh, woh kutayeumwoow
mukiog weſſentamwaene ayeomganit
matta meefſeanaout, weſſentamwaenín aſh
weétomont.

35 Qut keſukodtáſh piſh peyáumooſh
weſſentamwaenáh amannumau, kah neit
piſh mat meefſeog yeuſh ut keſukodtáſh.

36 Kah wonk ukkenoonuh kukkinneſuonk,
matta howan ponamoo wuſhkonak nukkon-
hogkoonit: ne uſſeit, neit wuſſeí aymooſu
neekſhaadt, kah kodchuhkoi wuſkei, matta
wunnaieyumunoo nukkonewhiit.

37 Kah matta howan ponamoo wuſku wine
nukkonithquadt, ne uſſeit, wuſku wine ſoo-
quhkom nukkonithq, kah quonſhau, kah wiſh-
quaſh matcheſteuunaſh.

38 Qut wuſke wine ponamun wuſkeſh-
quadt, kah neſſiwe woh wodchanumunaſh.

39 Wanne howan wonk wuttattamooſog
nukkonne, teanuk kodrantam wuſkei: ne-
wutche noowau nukkonne anue n wunne-
gik.

CHAP VI.

Onk a n nih, nahtoéu Sabath dayik a Mat. 12.1.
mahche weſke, paanupwuſhau eah-
chimineahtukonaſh, kah ukkodnetuhtea-
éneumoh pahpalinumwog miſſunkqaminne-
ah, kah uppaauhquanumunáoſh, kah um-
mechinaoſh.

2 Kah nawhutche Phariſefog wuttinóuh,
toh wutch uſſeog ne woh matta aſeumuk ut
Sabath dayſut?

3 Kah Jeſus wunnampohamanoh nahog,
noowau, aſquam kutogketamooſu ne áſeip
David, ajuompak nehenwonche kodtupwit,
kah nag wechayeumóhpanneg.

4 Uttáſh áne petutteap wekit God, kah
nemunumup, kah meſſeup kuhkinneſeue pe-
teukunnunk, kah wuttinnumaon náhoh
wechayemumukutche, uttiyeu matta woh
meſhiitkeup, qut webe ſephaufuénúog nuſ-
ſeu.

5 Kah wuttinuh, woſketomp wunnau. b Mark 12.9.
monuh piaſguttum wonk ut Sabath dayut.

6 b Onk n nih wonkanat Sabath dayik,
petutteau Synagot, kah kuhkotomuhſe-
au, kah na mo woſketomp wuttinohkau
keſhatrau.

7 Kah Scribſog kah Phariſefog wutaſk-
whéuh, tohneit woh ketáhouau ut Sabath
dayut, onk woh na nehteauog wuttitáſi pun-
nunnaonganoo.

8 Qut coaheteaun wuttenantamooong-
ano, kah wuttinnoh woketompuh kelhetag
wunutcheq, omohkih, kah neepauli nœu,
kah omohkeu kah nepau.

9 Neit Jêsus wuttinnoh nahog, pasuk kena-
toomauonumwoo, unnaumatîn wunnêlin
Sabbath dayeu, afuh marchefin? wadchanum-
u po mantamœonk, afuh paguanin?

10 Kah papamuhquait wame, wuttinnoh
woketompuh, lummaguonih kenutcheq, kah
wutuffen, kah wunnutcheq netikehteaunah
neyane onkatunk.

11 Kah nag numwâchtunkquog kogkeâ-
onk, kah kenœnuttâog uttoh wol anœhettit
Jêfufoh.

12 Onk n nih, yêfufi kefukodtaf, fohham
en wadchuut peantamaau Goduf.

e Mat.
10.1.

13 Kah mohtompogowehkomuh ukkod-
netuhtœnmooh, e kah nah wutcheq, pepeanaa
nabonefufoh, uttiyeug wonk afœwutcheq
Apostles:

14 Simon (neh wonk âhenit Peter) kah
Andrew wematuh, James kah John, Philip,
kah Barthelomew.

15 Matthew, kah Thomas, James wun-
naumonuh Alpheus, kah Simon ufowefu Ze-
lotes.

d Jud 1

16 Kah Judas d wematoh James, kah Ju-
das Ikarîot nôh wunnafoomœwœnin.

17 Kah wœmfo weche nahog, kah nepau
mukohfuttant, kah neadtahfahettit uk-
kodnetuhtœneumoh, kah muttaânœog mif-
finninnœog wutche wame Judea kah Jeru-
falem, kah wutche kîfke kehtahanit wutch
Tyre kah Sidon, uttiyeug nonche nôtaun-
œheq, onk woh netikeheâog wutch ummat-
cheanaoganœaf.

18 Kah nag wadamêhukqutcheq nîfke-
neungue matannitto: kah netikeheâog.

19 Kah wame muttaanuke ukkodmufin-
œuh, newutche nôh fohhamœœ, ummenufke-
fuonk, kah wunnetkeheuh wame.

e Mat.
5.3.

20 Kah fpuunum wufekufuoh ut wut-
diçiplefumut, kah noœwau, e kœonanum-
itteamwœ kottumungeyewœgkfh, newutche
kenau kutahromwœ wutrafœtamœonk
God.

21 Kœonanumitteamwœ eyeu kod tupwê-
gkfh, newutche pîfh kœwamepuniwœ, kœo-
nanumitteamwœ eyeu mauagh: newutche
pîfh kutahânumwœ.

22 Kœonanumitteamwœ fêkeneunkqueagh
woketompag, kah chippinnukquean wutch
adtahfahettit, kah kehkomukquean, kah pog-
ketamwehettit kœwefuonk, neyane matc. e-
fean, newutche woketomp wunnaumonuh.

23 Wœkontamœk ne kefukoh, kah qui-
quefhie mukœuanatamœk newutche kufieh,
kutonkatunkanœ mîfî kefukut: newut-
che neanheâhettit œfhooh quofhodtumwœ-
f Amos enuoh.

6.1.

24 f Qut mîfî kutonkapunaonganœ ke-

naau wenekeôgîfh: newutche kumamahche
attumunumwœ kœwœkontamœonganœ.

25 g Mîfî kutonkapunnaonganœ kœnaau
mamîkhikquœgîfh, newutche pîfh kukkod-
tupumwœ: mîfî kutonkapunaonganœ ke-
naau habaneôgîfh yeuyu: newutche pîfh
keneuanatamumwœ kah kummaumwœ.

26 Mîfî kutonkapunnaonganœ wame
mîdinninnœog wœœœonukquœœog, newutche
ne wuttinheonah panmœwœ quofhodtum-
wœnuoh.

27 b Qut kuttinonnumwœ nœtiœgîfh, b Mat.
womonœk kummatwœmœœog, wunnêfœtœk 5.44.
fêkeneunkqueogîg.

28 Wunnatœmœk nag mamatchenukque-
ogîg, kah peantamwansheuk nagoh jîfhanum-
wœ onkapunnanukqueogîg.

29 i Kah annehtohukquean yœœe, onkatuk i Mat.
wonk toçkodtaj: kah nôh neemunumunk-
quean kuppewofshafœonk, ahque queihtus i Cor.
kuthogkœwœonk. 6.7.

30 Anionumau nîfh nôh pasuk ne wequt-
tumungquean: kah nemunungquean kum-
mœmachîh, ahque wonk wehquetumau.

31 l Ne anantamog kîttinbukqunnaœnt, i Mat.
ne wonk kœnaau unneuek. 7.12.

32 m Newutche womonog nag womonuk-
quœgîg, ne toh unne wunneg?: newutche
marcheœœnuog wœmonœog yeuh wœmonœ-
quehettiche. m Mat. 5.46.

33 Kah wunêneheog nag wanenêhukquœg-
îg, ne toh unnewunneg?: newutche mat-
cheœœœnuog ne wutuffenœu.

34 n Kah namohkœiheœog nagoh, woh â-
adtuhkonkquœgîg, ne toh nen wunneg?:
newutche matcheœœœnuog namohkœiheœog
matcheœœœnuh, woh wutœœheuh wonk at-
tumunumunœau. n Mat. 5.42.

35 Qut womonœk kummatwœmœœog,
kah wunnêfœk kah namohkœihuâg, matta
natœuwompattâmœœunat ne teag wœn: kah
kutonkatunkanœ pîfh mîfî, kah pîfh ke-
naau wunnœœonoh quanunkquapit newutche
nôh kîteamœnteanumau matta tabartantam-
unêgfh, kah matchetœœoh.

36 Newutche monanetegk, neyane kœfh-
wœ wonk monanetœdt.

37 o Ahque wufumœk, kah mâtta pîfh o Mat.
kœfufitteœmwœ: ahquê toh fpuohœgk, 7.1.
kah pîfh matta toh kutîfpuânîtteamwœ:
ahquœntamau, kah pîfh kutahquœntamœ-
teamwœ.

38 Magœk, kah pîfh kîttinnumœntœœau
wunnêquttuhœfœ, chetœnfœ, chetœuhkœu-
fœ, kah pœmpœœmœœœhœu pîfh ne kîttî-
ne anînnumœntœ ut kuhpœnœgœnî,
newutche ne quœdhœœan pîfh kukquthœ-
kun wonk.

39 Kah kuhkînnœfœuoganî wuttit ke-
nœonuh p pogkœum woh funfogkompagunau p Mat.
pogkenumwœ? fun woh mat neefœ pethœ. 15. 14.
œog pohfohtheganî?

Puppissi muskesukqut wunne nompakou. Chap. 7. noqut wusken nuppoi omohku

40 q Kodnetuhtaein matta aneuhkauwo-
q Mat. ou wuifontimomoh : qut nish noh pasuk pan-
10. 24. nuppe wunnetuk, piil yaneyewo wuifon-
timomoh.

r Mat. 41 r Kah tohwhatch kuhkinneaman pup-
pissi : kema wufesukqut, qut matta koo-
7. 3. wauoh mishtugt nehenwonche kuskesuk-
qut ?

42 Afuh toh woh kuttinne unnon kema
nemat, amanumutti puppissi kuskesukqut,
matta ken naumooan mishttahtugk nehen-
wonche ne kuskesukqut ? kuteiantekeioh !
negonne pogketafsh mishttahtugk wutch
nehenwonch kuskesukqut, neit piil kuppah-
ke naum amanumunat puppissi wutch ke-
mat wufesukqut.

f Mat. 43 f Newutche wunnegen mahtugk, matta
7. 16. woh wutchekeninnoo mattammechum : afuh
matdhit mahtugk matta wutchekeninnoo-
wunnummehum.

44 Newutch nish noh mahtugk wautauun
nashpe nehenwonche umnechumanuonk, ne-
wutche asinnekoosit, woketompaog matta
wuttaunneauog figfah : afuh wutche kou fi-
it matta wuttaunneauog wenominneah.

45 Wunnetou woketomp wutch wunne
nompakou wuttahut, wutch sohhamoomo
ne wanegik, kah matchetou woketomp
wutch matche nompakou wuttahut, sohha-
moomo ne machuk : newutche, wutch mo-
natut wuttahut, wuttoon yeumoo.

46 : Kah tohwa j ulleok Lord Lord, qut
matta kutulsemuwo nish anowoonih ?

47 Nish noh howan paatoukooah, kah
7. 21. nootog noutinnowaongah, kah nish uffeit,
kukukootomaonunwoo howane yaneunk-
qutitche.

48 Noh oggunneunkqufu woketomp we-
kitteadt, kah quonnteadt, kah quenohtau-
un quufukuanit : kah tomogkog, kusfhtan-
up menhke ayeukontam wetu, qut matta
ramonchemunoh : newutche quenohtau-
unap quufukuanit.

49 Qut noh nootog qut matta wutussein,
oggunneunkqufu woketompaut adtafikit-
teadt obkeit, wame quenohtancog : ne kus-
fhtanup manuhke ayeukontuk, kah teanuk
penushau, kah wokheateonuk ne wetu mili-
CH A P. VII.

K AH mahche noowadt wame wufuwon-
gash, wunnotamooongano, milinini-
nuog, a peyau Kapernaum.

2 Kah pasuk noqutpasukoit wuttinnu-
8. 5. moh, neh womononcheh, mahchenauoh, kah
nahan nuppo.

3 Kah nootamonot Jesusoh, anoonau na-
nauanuteh Jewifoh, wunnaampafumona-
oont woh uppeyonat kah wunnetikehonat
wuttinneumoh.

4 Kah paauonehettit Jesusoh, ummenuh-
ke nanampafumoh, noowaog, noh wuta-
pamun, noh woh yeu ahit.

5 Newutche wmontam dutohtimoin, kah
nutayimunkun Synagou.

6 Neit Jesus nah cwechahuh, neit afh no-
cosukomok wetu, noqut pasukoit anoonau
wetompoh, wuttinoh, Lord, ahue wutta-
meh kuhhog, newutche matta nutrapenumoo
kuppetekonat agwe neekit.

7 Newutche wonk matta nutrenantamop
nutrapenumoo kuppeyaonuat, qut noowafsh
kutcowonk, kah nuttinneum woh neeskefu.

8 Newutche nen wonk woketomp nut-
agweap nanauwaonk : nutagwe apehtunk
nutayeuwehteomok, kah pasuk nuttin monchi
kah monchu, onkatog peyauh kah peyau,
kah nuttininneum yeu ufiish, kah wutuf-
fen.

9 Jesus nootog yeufsh, ummonchanumoh,
kah quinnuppekompau, kah unnuu milinini-
nuh neh afukonggutcheh, kuttinnonnum-
woo, matta nummikomoh ne nukukun
wunnapptamowonk, matta ut Israel.

10 Kah nag anoonuttuppaneg, quafshe-
hettit en wetuomut namehaog wuttinneu-
muneh netsefu noh mahchinop.

11 Kah n nih na nompunk, petuttau o-
tanat ufowetamun Naim, kah monaoh uk-
kodnetuhtaeumoh wechog, kah monaoh
milininnuh.

12 Kah pasokukog otanee squant, kus-
feh, na mo nuppo wutch sohhoowunon,
wunnukuttegeheonoh okafoh, kah noh fe-
kouquau, kah monaog milininnuhog ne o-
tanat cwechayeyumoh.

13 Kah Lord nauont, ukkitteamonta-
numoh, kah wuttinuh, ahue mauh.

14 Kah peyau, kah mulinum puhpukshog
(kah nag kononcheg chepekompag) kah
noowau, wusken kuttinsh, omohkih.

15 Kah noh napuk, nummatappu, kah no-
che keketauhku : kah wuttinnumaunuh
okafoh.

16 Kah wabefuonk wunuhkukaoh wame,
kah wansumag Godth, noowaog, mihe
quoshodumwaen waapeu kenugke keshawne
kah God natauwaheau ummifinninneumoh.

17 Kah yeu wamenomok panapufaumoo
wame Judea : kah pannuppu wame wutoh-
timoneat quinnuppu.

18 b Kah ukkodnetuhtaeumoh John b Mat.
wuttukunah wame yeufsh. 11. 2.

19 Kah John wehkomont nefush ukkod-
netuhtaeumoh, wutanonuh nahohen Je-
sus ut, noowaog, ken noh woh paont, afuh
nutafkauwompamomun onkatuk ?

20 Woketompaog paauonahettit, no-
waog, John kutheffumowaen, nutaneu-
nukun en kuhhogkat, noowau, ken noh woh
paont, afuh nutafkauwompamomun onka-
tuk ?

21 Kah nehour, netseheau monaoh wun-
nochemwefhongano, kah wefufhaonguh,
kah matche nafhauguh, kah monaoh

32 Kah na mo monaog pigfog hearduocog, natuppuog ut wadchiut: kah nag wunnampassumuh woh wuttinnannumonat nag peteaus, kah nah wuttinnannumon.

33 Neit sohhamwog mitantittuog wutich woiketompaut; kah petutteanaog pigloh, kah heard chekeue quogqueg kulloogkeienut en nippilepagut; kah logquoutamwog.

34 Aslamoncheg namohettit ne aunaog, wullenwog, kah moncheog, kah wullinneau ut otanat, kah ut wutohtimoneat.

35 Neit nag sohhamwog woh namwog uttohaunag, kah peyaonog Jesusoh, kah nameheog woiketompah, noh waj sohhamohettit mattannittuog, appu wullerut Jesus, wutogkooineau, kah waanram, kah wabefucg.

36 Nag wonk nagig wuttinnoneau nahoh, nitoh ane noh apeataahetteuhpoh mattannittuog, netikehit.

37 Neit wame mataanukeg ut wutohtuut Gadarensog quinnuppu, nag wunnampassumuh wunnukonnukquanaont; newutche mihe wabefuonk nohkukongquog, kah petutteau kuhtoonogut, kah wonk quikeu.

38 Onk woiketomp, noh mattannittuog waj amaeihettit, wunnampassumuh oweechauonat, qut Jesus ummoncheaheuh noowau.

39 Quiskish en nehenwonche kekitt, kah nahitich uttiyeuh mogagig God ne anbhiquean: kah monchiu, kah owahetauwaunon panuppu wame keihtohon, uttoh an mogagish Jesus nish anheoncheb.

40 Kah n nih Jesus quahkeut, missinninnuog oweeakonamwe attumunon: newutche wame uppahheuh.

41 i Matt. 18. 9. Kah kulleh, woiketomp peyau uslowesu Jairus, kah noh nanainnuwan ut Synagogut, kah punneu ut wullerut Jesus, kah wunnampassumuh uppeyounneat weekit.

42 Newutche wunnukuttigbeonah wutaunoh, papaume nabo neefe kodtumwohkompattitauneau, qut ne ayont wutazfukauotuh.

43 Kah mittamwofiss qushinausit nabo neefe kodtumwae, noh mahitunk wame neadachagut ut ponaskehtuoadtinnat, qut matta woh wunneiskeheuh howan.

44 Peyau uppuquarit, kah missinnun wullieu wutbogko, kah teanuk qushinausionk kuppahauit.

45 Kah Jesus howau, Howan masunit? wame kohkinnowahettit, Peter kah nag wechauoncheg noowaog, Nustontimom. mataanukeg kutassukunkquog kah kenanahkufukongquog, kah kutennowam howan masunit?

46 Kah Jesus nawau, Howan nummussunuk, newutche nowaaminattam menuhkeiunuk nushohwehtunk.

47 Kah mittamwofiss nag matta aslompau

mukjussu, peyau nunnukqihau, punneu ut anaquabit, wuttinnon anaquabbettit wame mihinnunah, toh wajeh muusunont, kah mahiche teanuk netiskeheuh.

48 Kah wuttinnuh, nuttanges, wuttomanat, koonampatmonk kepetiskehuk wunoh-teae monchihi.

49 Ah pamoadt, peyau p-suk wutch wekit nananuwaenit ut lynaog, wuttinnuh, kuttanuesi nppoi, ahque wattamme Sontim.

50 Qut Jesus nooteg, wunnampohamau noowau, ahque wabefissi webe wunnampattah, kah uoh woh netikefu.

51 Kah petutteadt wetuomut, matta howane unannamaunon petutich, webe Peter, kah James, kah John, kah wutohshumoh, kah wutokafumoh nunkiquau.

52 Kah wame maugog, kah ummauemuh, qut noowau, ahque mauok, matta nuppo, qut koueu.

53 Kah ammiishanisttauh, wahteahettit nuppoi.

54 Kah nah wame wuffohwunuh, kah wuttannuh wunnutheganit, kah wehkompau noowau, nunkiquau omkith.

55 Kah wunnashauonguh wonk peyau, kah omohkeu teanuk: kah ukkinaonoh aslamook.

56 Kah wutchetuonganog chepsaog: qut nah ummechumehkonuh matta howane wuttinnounaout uttoh aunaog.

CHAPTER IX.

N Eit a wehkompau nabo neefsoh ukkod-netuhtaeumoh mieu, kah wuttinnunauuh menuhkefukonk piahtimonat wame mattannittuog, kah netiskehonat mahchinnaonganog.

2 Kah nah wuttannunuh kuhkotomuhkonat wuttahkotamoonk God, kah netiskehonat mahchinnaogeg.

3 Kah nah wuttinnuh, Ahque teag kenunumook wutch kuppomushaonganow, matta anwohhowunah, matta petunkah, matta petukunneq, matta teauguah, kah matta nehnefahiaogad.

4 Kah nishnoh wetu kuppetukoneau, na appek, kah na wonk wutch monchek.

5 Kah wuttinnin howan matta attimunukook, sohhamog ne wutch otanat papauch-teag ne pupissi wutch kulletoawout, wutche wauwaonk ayeuhkhonon nagoh.

6 Kah moncheog, kah panupwushaog otanah, kuhkotomwehteaog wunaanchemokaonk, kah netiskebuaog nishnch ut.

7 b Kah Herod terrark wunnatamun wame ne asit, kah wuttamantam, newutche nahwhutche noowaog, John omohkeu wutche nuppunat.

8 Kah onkatogig, Elias nacihaau, kah onkatogig, pasuk nukkoneu quohodtrumwae omohkeu wonk.

9 Kah Herod noowau John nuttummequandop, qut howan yeuh natamaug yeah? kah

a Mat.
10. 1.

b Mark
14. 1.

kah kodtantam wunnaonot.

e Mat. 14. 13. 10 Kah wutannoonacneumoh quahkehet-
tit, wuttinnoneau wame ne aschettit, e kah
nah wunnemunuh, kah ke neu anaue, en af-
sämpamukquadrut wutcheayenog otanat
ufofetamun Bethsaida.

11 Kah mišinninnuog wahteahettit wut-
afukauoh, kah nah wutattumunuh, kah uk-
keket ohkauuh wutahotatamook God, kah
nah wunnetikebeuh quenauhukquutche
netikehittuonk.

d Mat. 14. 15. 12 d Kah kefukod nocheu machemo,
neit peyaog nabo nesoutche, kah wuttin-
ouh, moncheah mattanukeg, onk woh pe-
tuteaog otanauh, kah wutahitimoneat quin-
napeu, kah woh koeuog, kah woh natinne-
hamwog metfuonk, newutche yeu kutaiin-
nean touohkonukque ayeuonganit.

13 Qut nah wuttinuh, aslamook kenau,
kah noawaog webe noowadanumun na-
panna tashinaš petukquneganash, kah ne-
uog nomohog, afuh woh moncheyog attō-
šog metfuonk wutche wame yeug mišinnin-
nuog.

14 Newutche nag papaume napanna tah-
she muttannukanogkuffuog woketompag,
kah unnuu ukkodetutaheneuoh nummat-
appehuk napanna tashinchage nequtchip-
pišioog.

15 Kah ne wutusenaoš kah wame num-
matappehōuh.

16 Neit nemunum napanna tashinaš pe-
tukqunungash, kah nesuoh namohioh, kah
afuhgeait, nišh onanittamunash, kah wu-
fohquunumunash, kah nišh wuttinnu nanaon-
aš ukkodnetutaheneumoh, woh upponun-
uašont anaquabhettit mattaanukeg.

17 Kah nag metfuog, e wame wamepcoog,
kah na wutch nemunumun nabo nesunnash
manotash numwohtau sohkhummeechum
ne sequetamuk.

e Mat. 16. 13. 18 e Onk nniš, wohšit paantog, ukkod-
netutaheneumoh wechiyeumauk, kah nah
wunnatootomaunh noowau, toh noawaog
mišinninnuog howan neen?

19 Nampohamwog noawaog, John kut-
chešsummuaz: qut nawbutche noawaog,
Elias, kah onkatog noawaog, pasuk nuk-
koneu quohodrumwaen omohkeu wonk.

20 Kah wuttinuh, qut kenau toh kus-
simwō howa nen? Peter wunnampohamau
noowau, uk-Christumoh God.

21 Kah menuhke ummehumehkonuh
matta wuttinnonnašont howane ne.

f Mat. 17. 22. 22 Noowau, f woketomp wunnaumunuh
mos mocheke špunnanaš, kah mos pogkenak
nananuašutcheh, kah aegonne sephaufuenuog,
kah Scrib fog, kah mos nushau, kah omoh-
kinau nišhquinogok.

g Mat. 10. 38. 23 g Kah nah wuttinuh, howan
afuhkiit kohkonawaonoh wahhegkuh,
kah nemunitch uppanetihinau afke-

lukokiš, kah afuhkiitch.

24 Newutche howau wadchanuk uppo-
mantamoonk pišh owanteauun: qut howan
kodwaebteunk uppomantamoonk wutche
nen, noh pišh owadchanumun.

25 b Newutche teagau otartauun wof- b Mat.
ketomp, tumuhhouat wame muttaok, qut 15. 26.
wanneheunt wuhhogkuh, afuh pogkenit? Mark

26 Newutche wuttinaiin howan akodchu- 8-36.
wolit, kah nuttinnowaongah, woketomp
wunnaumonuh wutakodchuwōnuh, peyont
nehenwonche wufohsumoonganit, kah wof-
oh, kah coneetupanatanwe wut-Angellumoh.

27 i Qut wunnaumuhkut kirtinnonnumwo, i Mat.
nawhutche yeu nepauwutche, matta pišh 10. 33.
quajtamogig nuppoonok, afuam nanauano-
hettegkup wutahotatamoonk God.

28 k Kah nniš, papaume šhwofuk tashik- k Mat.
quinne mahche yeušh noawaongah, nemunau 17. 1.
Peter, kah John, kah James, kah ogquod-
chuu wadchaut peantamunat.

29 Kah paantog, wuttinnuonk ut wuf-
kefukqut penowinneunquog, kah wutog-
koonuath wompiyeuash kah wufohsumo-
aš.

30 Kah kuffeh, ukketotokhauoh nesuog
woketompag, neg Moses kah Elias.

31 Nag sohlmoe wunnaešh tauonh, kah
keketotoktamwog wunnuppoonk, ne woh
ašit ut Jerusalem.

32 Qut Peter e nag weechaiyeumoncheg,
kodtukquomwog, kah wofkehettit, naun-
wog wufohsumowonk, kah nesuog woket-
ompag owehekonpaumōuh.

33 Kah nniš nogkonahettit, Peter unnuu
Jesufōh, Nušontimomun, wunnege yeu kut-
taiinneanont: kah aymuttuh šhwinaš we-
tuomash, pasuk ken, kah pasuk Moses, kah
pasuk Elias, matta wahteaurok uttoš anō-
wadt.

34 Yeu anōwadt, peyaumo matokqš, kah
wunohkukkonguneau, kah wabefuog petut-
tēhettit matokqšut

35 Kah omowō wuttauatonkquffuonk
matokqšat, noowau Yeuh noowomoneg nū-
naumon, notok.

36 Kah wattaatonkquffuonk paumushau-
monk, Jefuš nušh namehau, kah nag wut-
ahataunneau, kah yanne howane wuttin-
nōuhēati, yeušh ut kefukodraš, yeušh na-
mohettitcheh.

37 l Kah nniš, na nompuk wumussehet- l Mat.
tit wutch wadhuut, monaog, mišinninnuog 17. 14.
wunnogkōuoh.

38 Kah kušeh woketomp ne adtašibābet-
tit mišontowau noowau, nušontimom,
kowehquetanash monneunau nūnaumon,
newutche noh nūnaukquutegheh.

39 Kah kuffeh nāhauonk wutohquoh,
kah teauuk mišontowau, kah wunnehē-
kinau, onk pēhtauquauh, kah pāpitteah-
rāhwōnt wutōhōnau kod marta nūkonuh.

40 Kah nanampaslu nomp kukkodnetuhtae-
neumog wutichawonkonat, kah nag wat-
tonheou.

41 Kah Jesus nampohamanont noowau,
Woi mat wunnampamwae, kah pannowoh-
tamwae pometeon, toh uttochoe pish ko-
wechiyeumunuwog, kah kummukkonauun-
umwog yeu pasow kenaumon.

42 Kah noh wag, mattarit ukkepuhkonuh
kah wunnehékukauoh: kah Jesus aufikomaui
niikheneungque nathauonguh, kah netfikcheu
mukkiok, kah wonk upponuh oshut.

43 Kah wame chepihaog ummihie menuh-
keluonk God, qut nag wame ash-pame mon-
chanatamohettit, ut nishnoh wutusen Jesus,
unnau ukkodnetuhtaeumoh.

m Mat. 44 M Yeuhi noowagash qutawemoutchi
17. 22. kuttauogkoowut, newutche wosketomp wun-
naumonuh, pish ponau wunnutcheaganout
wosketompaog.

45 Qut matta yeu wohtammouneau un-
noowaok: onk nag artatauuneau kah, matta
owahsteauouneau, kah wabesug wunna-
tomauonaout ne noowaok.

e Mat. 46 n Neit moikemo, keketoohkaonk ke-
18. 1. nugke nagoh, uttiyeuoh pish masagkennuk.

47 Kah Jesus wahteunk wuttenantamou-
wonganoo ut wutahooowut, nemunau muk-
kiesoh kah noh kishke upponuh.

48 Kah nah wuttinuh, howan attumunont
yeuhi mukkiessoh, ut nowefuonganit, nutat-
tumunuk: kah wuttinuh howan attumunont,
attumunau neh anoonkueaneh: newutche
noh pishilit kenugke kenaau wame, yeuoh
pish missugken.

p Mat. 49 o Kah John nampoham kah noowau
9. 37. nuffontimom, nunnauomun pasuk sohwohte-
au mattannitoo ut nowefuonganit, kah nuk-
quehtinnounonup, newutche matta nuta-
fukonkoun.

50 Kah Jesus wuttinuh, ahque queihtus,
newutche noh matta ayeuhkonukowog, noh
kechohuh.

51 Kah nish pomoung ne woh adt menubke
unnobhuae onate Jerusalem.

52 Kah anconau anoteamocneuli en ana-
quoshad, kah moncheog kah petutteag o-
tanamefut wuf-Samaritanfog, ukquaquali-
wehtaunaonont.

53 Kah matta wutattumunouh, newut-
che wuikfuk onatuh aont Jerusalem.

54 Kah ukkodnetuhtaeumoh James kah
John yeu namohettit, noowag, Lord, kut-
tenanatumun, woh nukkenotamunin nootan
nookemout wutch kesukgut kah numma-
chikisifonanonut, onatuh p Elias ne a-
sip.

q2 Kia.
1. 10.

55 Qut qushkeu, kah wutaushkomuh, kah
noowau wanne kogwahcomwog uttoh anulit
kenashauanganoo.

56 Newutche wosketomp wunnaumonuh
matta wutche peyawoh pagua tauunat wof-

ketompaog uppomantamounganoo, qut
wodchanonat, kah auog onkatog otana-
es.

57 qKah n nih, neahettit mayut, pasuk r Mat.
woketomp wuttinuh, Lord, kutafukouhi ut 8. 19.
toh adan.

58 Kah Jesus wuttinuh, wonkquissifog
owonogkowog, kah psufefuk mamatche-
fukgut, owadhieyewog, qut wosketomp
wunnaumonuh matta ahtoo toh woh ponuk
uppuhuk.

59 r Kah unnau onkatoge, asubkah, qut r Mat.
noowau, Lord unnanumh negonne woh num- 8. 11.
monchem, posekininnat uolih.

60 Jesus wuttinuh, nupwog posekinahet-
tich wunnuppoowoh: qut ken monchish
kuhkootomwehtesah wutafotamoonk God.

61 Kah onkatog wonk noowau Lord, kut-
fukauh: qut negonne moncheahhe, un-
nonat nag nekit apitcheg, nahunussek.

62 Kah Jesus wuttinuh, wanne howan,
mahche ponuk wunnutche plough ut, kah
ompamuhquait, tapenennkquifu ut wutafo-
tamoonkanit God.

C H A P. X.

M Abche a yeuhi n nag: Lord kehtimau a Mat.
nefauk tahshinchag kushuoh onka- 10. 1.

toge, kah nah wutannoonh ne nefuw, ut ana-
quabit, en nish noh otan kah ayeuonk, uttoh
woh nehenwonche paont.

2 Newutche wuttinuh nahog b unninnau- b Mat.
au wunnamuhkut midu, qut kepunukeg 9. 33.
ohguhsuog, newutche natumpassumok Lord
anauwainamit, onk woh annoonau kepenum-
waenuh en wuttinnauwanomounganit.

3 Moncheek c kushch kutannounnumwog e Mat.
onatuh Lambfog kenukke mummukquoshim- 10. 16.
wutuh.

4 Kenunnumohteog afuh petunk, afuh
nemouninneut, afuh mokulinah, kah wonk-
ummuhteog howan ut mayut.

5 Kah d nish noh wetu kuppettekone- d Mat.
au, negonne nowag wunohteanganuutich 10. 11.
yeu wetu.

6 Kah wunnaumonuh wunohteakonk ne a-
pit konohhteanganoo ne pish ohteau, tohneit
matta, pish qushkemo en kuhhogkaut
wonk.

7 Kah ne wetu appek, metsek & wuttatta-
mook neyane aninumungqueog: newutche
anakaufuen tumuhhoau wutonkquatumk,
ahque hafukaue onkq wetuomut.

8 Kah nish noh keitotan kuppettekoneau
kah nag kutattumunukouog, metchog nish
noh ponamun anaquabeog.

9 Kah netsekuk mahchinaog neg noh a-
pirtcheg, kah nag unnok, wutafotamoonk
God kuppafosukonggunneau.

10 Qut nish noh keitotan kuppettekoneau
kah nag matta kutattumunukouog sohom-
ok en mayuhkontu neut, kah nowag.

11 Ne puzipili yeu ut otanat, ne egwa-
muthonk,

Roowesuonk wassukwhosu kesiskqui. Chap. 10. howan ketatteamung, Martha

musihonk, hogkahanut, nutchishkhomunan ayeuhkone kenaau, qut yeu wunnamuhkut-eyewoek, wuttatsooramoonk God kuppasiosukkongqueau.

12 Qut kuttinnonnumwo, pish anekdeyeuwo Sodom, ne kesukok, onk ne otan.

e Mat. 11. 21. 13 e Mill kutonkapunaonk Chorazin, milli kutonkapunaonk Bethsaida, newutche yeush mihanakaufoongaih mache unnaks ut Tyre kah Sidon niñ ahbinakh, noadt woh aiuf-koianatamopaneg, apheetit mathogkoonit kah pukque.

14 Qut anekdeyeuwo ut Tyre kah Sidon, onk wutch kenaau ne kesukok wullittumooniganit.

15 Kahken Kapernaum, ashpununimuk en kesukok, pish kuttittuppohkonit en cheplohkomuk.

f Mat. 10. 40. 16 f Noh nootauusf nunnootunk, kah noh jilhanumukquean nutjilhanumuk, kah noh jilhanumukqueh, jilhanumau neh anoonuk-queompah.

17 Kah nesanuk tabshinchigkusuog, wonk wekontamoe quishkeog, noowag, Lord mattannittoog anuunagig nahpe koowesuonk.

18 Kah wuttinuh nahog, nunnamup Satan onatah ukkurshamoonk, penushau wutch kesukokut.

19 Kusseh, kittinnumauunumwo menuh-kesuonk tabshikhukauonat aikookog, kah Scorpions, kah anue wame ummenuhkesuonk matwan, kah matta pish teig natuh kittin wofkehikomwo.

20 Qut ahque muskouanatamok yeu ne nahauonganog kutanunukqueau, qut anue muskouanatamok, newutche k wewuon-anoash wessukwhosualh ut kesukokut.

21 Ne hour Jesus wekontam ut wuanasah-onganit, kah noowau, kutabuttantamouish woi nooh pishquttuk kesuk & ohke, newutche kutartaraunash yeush wutch waantam-wesut, kah nupwoenuut, kah koowahtau-waheonaoash peiffesut, ne n naj woi Nooh, newutche ne kuttin wulinawahitteah, anaquabean.

22 Wame teanteaquashin huttinnumont wutch noohut, kah matta howan cowahtea-uowan howan wunnamoonin, webe wat-w-shimau, kah wutoshimau, webe wunnamoonin, kah noh wunnamoonin cowahtea-uahonuh.

g Mat. 23. 16. 23 Kah ompamuhquien en ukkodnetuh-taenemoh, kah kemau noowau, g wudan-tamunash muskesukquash utticyush naumoonikish yeush naumagih.

24 Newutche kuttinnonnumwo, monaog quolhadtumwaenug, kah ketassottimwoog kodaptamuppaneg naumunat yeush naumogish, kah matta wunnamoonapash, kah nootamunat yeush nootamogish, kah matta wunnamoonapash.

25 Kah kusseh pasuk wuttinnaumatua-onganaenin neepau, kah ukqutchheuh, noowau, b Nussontimom, toh woh nutusen onk b Mat. woh nutaun micheme pomaatamowonk: 22. 85. kah wuttineh.

26 Toh ansukwhosik ut naumatuonganit? toh kittine ogketamun?

27 Kah nampooham noowau, pish koowomon Jehovah kum-Manittoom wame kuttah-hut, kah wame kukketeahogkoonit, kah wame kummenuhkesuonganit, kah wame kuttana-natamowonganit, kah ketatteamung neyane ken.

28 Kah wuttinuh kussampwe nampooham, yeush usish, kah pish kuppontanam.

29 Qut noh kodantog wussampwecogqua-numonat wuhogkuk unau Jelasoh, onk howan netatteamung?

30 Kah Jesus nampooham, noowau, pasuk wolketomp woomu wutch Jerusalem, en Jericho, toh peyau kenugke kommoowaenuut, neg polkinoncheg wuthogkoonk, kah wunnocumwehtahwhoh, kah moncheog, wunnokonoh nahan nuppooh.

31 Kah toh ne wuttin woomin pasuk sephausienin ne mayut, kah nauont, uppaumkaunoh ogkomae.

32 Kah wonk Levite, ne paont, peyau ummonunneaoh, kah uppaumkaunoh ogkomae.

33 Qut pasuk Samaritan paumuhadt, peyau ne sepsinit, kah nauont, ukkitteamon-teanumoh.

34 Kah noh au, kah oshpunaoh noochum-wehtahwhaongaih, fokuuk pumnee kah wine, kah upponuh nehenwonche uppuppin-ashimomut, kah uppaswooh ut ordnary, kah wunnanauanunoh.

35 Kah mohtompog noh kodtuk soh-whunum neesompikot, kah wuttinnumunah neh noh wekitamuntcheh, kah wuttinua, nanauwinum, uttooh ane mathadraum, wonk peydon, wonk kuttoadrukhoosh.

36 Yeuyeu uttiyeush yeush nashwunnacogish anantaman neh weatteamunguh noh toh paomp kenugke kommoowaenuut?

37 Onk noowau, noh kadumopteanum-oh, neit Jesus wuttinuh, monchish kah neyane usish.

38 Onk n nih ne aahettit petutteean otom-emes, kah pasuk mittamwollis usowesu Martha; wuttatumunoh en wekit.

39 Kah wetompasu usowesuoh Mary, noh wonk apit wussetut Jesus, kah nootam wuttinnowaonk.

40 Qut Martha wuttamantan mocheke quolhauwehtohsineat, kah uppeyaonuh, kah noowau, Lord, matta toh kittin tupantamog netompas nunnusen nukkonukunat quolhauwehtohsineat? newutche us netannum-unkgunat.

41 Kah Jesus nampooham kah wuttinuh, Martha, Martha, ken koontanam, kah kum.

Kuhkootomunkq peantamunat Luke. Beelsebub, nishkeneunkque nashaonk

kummoocheke wuttamhik.

42 Qut paikuk ne woh anag, kah Mary ne noh otinnunumun wunne chippai, ne pish mat maumaont.

CH A P. XI.

O Nk n nih, paontog ut ayeuonganit, mahtoadit, pafuk ukkodnactuaneumun wuttukquoh, Lord, kuhkootomaiinean peantamunat, neyane John an kuhkootamauont ukkodnetulataeneumoh.

2 Kah wuttinuh, pe.ntamog, noowagk hoo-shun kesukut, guttiánata nunach kowefu-onk, a kukketasotamoonk peyaumcouth, kurtentantamoonk ne naj neyane kesukut kah ohkeit.

3 Allamáiinean kesukodae nutafekesuk-okke petukqunuk.

4 Kah ahquoantamaiinean nummatchefegonganash, newutche nenawun wonk nut-ahquoantamaouunonog nishnoh pafuk noo-namontukquohwbonan, kah ahque sagkom-paginnean en qutchehetuonganit, qut poh-quawullinnean wutch matchitut.

5 Kah wuttinuh, howan kenaau oowetompait, peyaonot noetipukkodtae, kah unont, netomp namakouhe shwinash petukqanegash.

6 Newutche netomp pomuhadt, nuppé-áonuk, kah wanne teag, nutallamoh.

7 Kah noh anomukkomnuuk nampoohamaont & noowadt, ahque wuttambeh, squoant kuppuhhuu, kah nechanfog noowechekou-umukquog, noonunum omohken kittinnunumauunat.

8 Kuttinnonnumwoo, tohkóonog que matta wutoomohken newutche wetompul: qut newutche ummenuhke wehquertumoonk, omoh-keu kah wuttinnunumauon ne adtashie quenau-hukqut.

9 Kah kuttinninnunumwoo, wehquetum-cook & kittinnunumonteau: natinnehamook kah kummikominneau, chuhchunkquttah-hamook, kah kowofshewhtunqunneau.

10 Newutche nishnoh howan owehquetumun, wutattumunumun, kah noh natin-nehog ummikomin, kah noh chochchunk-quttahog woshwemo.

11 Wunnaunonaiin wehquetumungqut petukqunne kenau howan wutoshimuk, woh wuttinnunumauh qufuk? afuh wehque-tumunkut namosoh, woh wuttinnunumauoh alkookoh wutche namohfi?

12 Afuh wehquetumunkut wáu, woh wuttinnunumauoh scorpion.

13 Neit kenau matchetowog wahteaubg wunne magoongash woh anumagóish kenchanoowóg: uttoh unne mocheke, kesuk-quea kooih pish wuttinnunumauonut wunne-tupanatamwe naháuanitto neh wehque-tumungqutche.

14 Kah fohwhoteau mattannittoh, kah mokakuttow, kah nish mattannit fohhog makkakuttowog kuttow: kah missinnunuoq mouchaattamwog.

15 Qut nawhutche noowag, e fohwhó-teau mattannittoh nahpe Beelsebub uppi-c Mat. 9-34.

16 Kah onkatogig ukqutcheouh, wun-natootomaubuh kukkinneafuonk wutch ke-sukqut. & 12. 24.

17 Qut noh wahteunk wuttinantamooong-anooash, wuttinuh, nishnoh afotamoonk chippehtoadtumook paguanittumoo, kah wetu chippehtoadtetherit weetuomoh pe-nubau.

18 Kah mattannit chippehtadit, uttoh woh menuhkohtau wutafotumoonk, newutche kullimwoo nullofwhóteam mattan-nittowog nahpe Beelsebub.

19 Kah fohwhoteau mattannittowog nah-pe Beelz-bub, howane kenaumongooag nahpe fohwhóteahetrit? newutche nag woh kooittumwaencumooog.

20 Qut nen fohwhóteau mattannittowog nahpe uppohchanitch God, matta kuhíheu wutafotamoonk God kenuhekongqunEAU.

21 Menuhkalketomp tapauwamit, nanau wehteunk wek, wunohteaumooash ummau-machialh.

22 Qut anue menuhkesit nubkukkauont, kah fohkauont; wunnenunumauoh wame wuttinnauwameonk, nish paubuhntagóish, kah wutchachaubenunauwoh ummatchteau-ongath.

23 Noh matta wechayemukooh nutayen-ohkonuk, kah noh matta wechemukkinné-mukoo feseiyeu.

24 d Nishkeneunkque nashauonk fohhog- d Mat. 21. 43. ish wutch wolketompaut, pomuhau nanob-ohteaouut natinneham anwófinoonk, kah matta namehteaok, noowáu, nukqushkem nekit na wónomp.

25 Kah paont, wunnamteauun chekhaufu kah wunnehteaufu.

26 Neit moncheu kah nemunau netaufuk tahfooh onkatogé nashauongoh anue mat-chetowog onk nagum, kah perutteag, kah na wutaiinneau, kah maumachish wuttitoo-wónk noh wolketomp anue matchetou onk negonau.

27 Kahn nih, yeushanoowadt, pafuk mit-tamwoilis ne chopánuké, mifontowau, kah wuttinuh, wunnaumau donomuk noh nekhikqueas, kah fogkodunkash nish noo-noowaltah.

28 Qut noowau, nux, aynwoh wunnánun-it nag nootogig wuttinnoowaonk God, kah nanawehteunkig.

29 e Kah missinninnuog mauahettit, noo-che noowau, yeu matche pometuonk, natin-nehamwog kukkinneafuonk, kah matta pish kukkinneafuonk aninnunumauog, qut ne kuh-kinneafuonk Jonas quoshodtumwaen. e Mat. 12. 38.

30 Newutche, neyane, Jonas ukkehkinne-afuoganco Ninevitog, netatupe pomé pish wolketomp wunnaumonuh yeu ut pometu-onganit.

31 Keicheffonkqas fowanaiyeu pish weeche omohkomau ut wulittamwonganit ayeu-uhkonittue wolketompah yeu pometuonganit, kah pish owulsumoh : newutche nagum comap wutuch aongkoonhokumk, wunootamunat oowaantamoonk Solomon kah kulleh, missugken anue onk Solomon yeu wutappin

32 Ninivee wolketompaog pish weeche omohkomau yeu pometuonk, kah pish upogkodchimuh, newutche aulkoiantamupaneg, kuhkostomwehreatd Jonas, kah kulleh, anue missugken onk Jonas, yeu ut.

f Mat.
5.15.

33 f Matta howan nathqufuk wequananteg, upponumoun asfampumquadtut, asuh matta agwe wihtquadt, qut wequananteg nohtugquadt, nag petutteecheq woh naumwog wequai.

g Mat.
6.22.

34 g OQwequacom muhhog muskefuk : newutche muskefuk pohkag, wame muhhog numwohtau wequai : qut kuskefuk matcheuk, kuhhog wonk numwohtau pohkeni.

35 Newutche nunukquafish ihkont ne wequai ne kuhhogkat pohkenahkitch.

36 Newutche wame kuhhog numwohtag wequai, matta chippano pohkenai, wame numwohtau wequai, neyane owohsumode pumohfomoonk wequananteg, wequosumungquean.

37 Kah kadtoobkont pasuk Pharisef wunnaompallumoh owepumukunait, kah petutteau, kah nummatappu ummetfinneat.

38 Kah Pharisef nag, monchantam matta ukksellench an mametsefuk.

b Mat.
23.25.

39 b Kah Lord wuttinuh, yeuyu kenau Pharisefog kuppahkteomwo woskeche wuttattamwaich, kah wunnonk, qut kintinnomiyemowoonk numwohtau neehnechteapuonk, kah matchetowonk.

40 Kenaau mattamagwog, fannummatta noh ayikup ne woskeche ohtag, ayimawus wonk ne anomut ohtag ?

41 Qut ayn magoo kunnowe magooongash ne woh ayn magooog, kah kulleh wame teantequafinash pohkiyeuash wutche kenuau.

42 Qut mishi kutonkapunnaonganoo Pharisefog, newutche kummagumwo piukque chippai mint, kah rue, kah wame nish noh unanahkehteuo, kah kupaumukomamwo wulstrumoonk koowomunnaonganoo God, yeush wohafegish, qat woh mo kulleque-utimwo onktogish.

i Mat.
23.6.

43 i Mishi kutonkapunnaonganoo Pharisefog, newutche koowomantamumwo negonne appuogash ut synagogaqut nekquutuogash abhut kodtauwompasimuk.

44 Mishi kutonkapunnaonganoo Scribefog kah Pharisefog eiantukioq : newutche kutoggunneunkusimwo mat naumweweenohket, kah wolketompaog nish paumukomohettichish matta wunneheoncheemooash.

45 Neit pasuk wadtiannamatuonganit nampogham kah wuttinuh, nuffontimo, n, ne

ancowaan kukkekominun wonk.

46 k Kah ncowau, mishi kutonkapunnaonganoo kenaau wadtiannamatuonganegish, newutche kooweicheomwo wolketompaog nishpe weananah onkupunae nekinneat, kah kenaau, matta kummusinnamumwo weanash pasuk kuppohchanutuh.

k Mat.
23.4.

47 l Mishi kutonkapunnaonganoo, newutche koonteamwoow oowenohkeeoash quoshodtumwaenooq, kah koishooqog wunnuhauopuh.

l Mat.
23.29.

48 Wunamuhkut koowauwomwo, kuttapeneamumwo wutufseogash koosheowog, newutche nag wunamuhkut wunnushauspuh, kah kenaau koonteamwoow oowenohkeeoash.

49 Newutche wonk ncowop oowaantamoonk God, na pish nattin annooni quoshodtumwaenooq kah Apostlesog, kah nabweutche nag pish nuishog kah wolkeheog.

50 Ne ofsheonganoo wame quoshodtumwaenooq, ne seahiamukup nadteuh wolke kutchishik muttak, woh natauwomputtamun yeu pometuonganit.

m Gen.
4.8.

51 m Wutch ofsheonganait Abel, onk yeau ofsheonganit Zacharias noh napukup nushauwe Altar kah Templeut : wunnamuhkut kuttinnonnuawoo, yeu pish ut natauwomputtamun yeu pometuonganit.

n Mat.
23.18.

52 n Mishi kutonkapunnaonganoo kenaau wadtiannamatuonganegish, newutche kutmaunumumwo pohquoshadtkiquanunkanu wahteaonk, matta kuppetteamwoow, kah neg kodpetutteacheq kukquehtinog.

53 Kah yeush anont Scribefog kah Pharisefog noche menubke ukkenoonch, kah nkuktheouh wuttinuwonot mocheke.

54 Wutaikwihonoh, kah natimchamwog ne teaguas wutohgunnumunadont wutch wuttooout, onk woh wuttitaspunnanoneau.

o Mat.
16.6.

CHAP. XII.

A Shpamu a moichettit matta woh wosogkemooncheq missinninnuonk, onk tah- taikukksatuog, moche unau ukkodnetne- taenemoh, negonnu : ahqueteak wullean- noomoo Pharisefog, ne eiantukeiyeonk.

p Mat.
10.26.

2 b Newutche mon teag onkwhosino, ne woh mo naumomuk, asuh adahtalinoo, ne woh mo wahteaomuk.

3 Newutche nishnoh kuffinneau ut pohke- natu, pish noxapun ut wequaiyeu, kah ne anowawok ut mehtaogkut kemeu, pish wahteauwahuwon wolkech-kommuk.

q Mat.
10.28.

4 c Kah kuttinnonnuawoo, netompaog, ahque wabefuoonk neg nofshoncheq muh- bogkuk, & ne mahche, matta wonk toh usseog

5 Qut kukquoshae unpinnuawoo howan woh quoshog, wabefuoonk, noh mahche nufshearead, ummenuhkefuongau wuttin- uhkonat en chepihokumk, nux, kuttinnon- numwo, noh wabe, uonk k.

6 Sunnummatta nabanna nabuog, psakfe- miefog unnoadteog nefekonchoq : kah matta

r Mat.
10.28.

pafuk wanánúmóun ut anaquabit God ?

7 Qut ne adtáhlík kumméefunk kup-puhkukur wdogketaulu, newutche ahque wabefek, kummíhóádtimwo anue onk mo-nóg pfukfemefog,

d Mat. 8 d Wonk tuttinnonnu nwo, howan sam-

10. 32. poaúit ut anaquabhetit woiwetompag,

2 Tim. woiwetomp wunnaumonuh neh píth wonk wulámpoanoh, qut anaquabhetit wutau-gellumoh God.

9 Qut noh kóhkónóaulit ut anaquabhet-it míliainnuog, píth kóhkónówáonau ut anaquabhetit wutangelumoh, God.

10 Kah wuttinniin howan ayeuhkonittue kenóonot woiwetomp wunnaumonuh woh ahquóntamaun, qut noh blaflhemont wun-netupanatawé naihauauitto, mattá woh ah-quóntamaun.

f Mat. 11 e Kah pafóuwutteog ut Synagofut,

10. 19. kah ut magífratíut, kah míflgkenówong-anit, ahque unnantamók ut toh an, afuh chaugua woh nampóhámog, afuh toh woh anówaog.

12 Newutche wunnetupanatawé nafhau-ánit, noh mos kukkukhóotomunkou ne nan howér toh woh anówaog.

13 Kah pafuk aeg chaupanukég wuttuk-quoh, núfóntimom, kenós nemat, woh nut-éhippunumuk áhtóon.

14 Kah wuttinuh, woiwetomp howan ayim-unque wulíttumwaennun afuh nutchip-punnumwaennuneat, wutche kenaau.

15 Kah wuttinuh, ahqueteauók, kah kukkinneafek bahchewontamóonk, newut-che woiwetomp uppómantamóonk matta wutcháyeumunó mattáanukísh wutahto-ongafí.

16 Kah ukkenóonuh kukkinneafuonk: noo-wau, wutóhke wenaueetun muflegén.

17 Kah unnantam ut wuhhogkat, noawau toh woh nutafén, newutche nákquenauhuk toh woh ponum nummechummuogafí?

18 Kah noawau yeu woh nutafén, núfóh-quíum nummechumíkkomukquafí, & nuta-yini moflag, kah na píth nupponumun wame nummechummuogafí, kah nummaumachi-afí.

19 Kah nuttin nukketahogkou, keteahog-kou, monatafh kutáto maumachiafh wá-d-chanaufu móocheke kodtumwae, anwóhífh ímetífh, wutdatrafí, kah wekontafí.

20 Qut God wuttinuh, ken mattamágó, yeu nohóg kukketahogkou mos kumamón-tean, neit yeufh wame mífh quófhauwehtam-ohpafí howan woh wutahtauunafí?

21 Nohneyane wadchanumaunt wuhhog-kuh nompakou, kah matta wenaéku nog-queu en Godut.

22 Kah unnau ukkodnetuhtáenueumoh, ne-wutche kuttinnonnu nwo, f ahque wut-tamataamók kuppómantamóonganó toh woh áne metféog, afuh matta muhhog, toh woh ágqueg.

23 Pomantamóonk móocheke wunnegeu onk metfuonk, kah muhhog móocheke onk ne hogkóonk.

24 Natwóntamók kíhchíkkongkóntuog, newutche matta ohkehteanuog aihw kepe-nuamóog, matta ohéáuóog afuh maumachíe komuk, afuh meechumuhkomuk, onk God wutaftamuh: uttoh éne móocheke koonai-inneaónt onk ne plukféfuk?

25 Kah howan kenaau, unnantamóg, wut-onchekinné nequt ífquanogkó?

26 Neit matta tapenumóog ufíenát ne peáfík, tohwhutuh kodtantamóg onkatogífh?

27 Natwóntamók uppefhauonafí uttoh ane negík, máttá anakauféog, matta tuppín-ohétauóog, qut kuttinnonnu nwo, Solom-on ut wame wulífohumóonganit, matta neyaneunkquodtinnó wuthogkóonafí onk páfuk yeu.

28 Neit God yeu unnáfíahíhtunk mofkeht-uafí, ne kefukodé ohtag ohéakonit, kah faup unnóhkon ádt woh chíkohtag, uttoh unne móocheke kuthogkóonuhkongqueneu, woi kenaau peáfík koonamptámoonganó?

29 Kah ahque natínehamók chaugua woh meechóg, afuh chaugua woh wadát-tamók, kah ahque chanantamwe unnantam-ók.

30 Newutche wame yeafí, wutahtimóné-afí yeu muttaohket wunnatínehamunóafí: káh kósh ówahteoun, yeufí kukquenaá-híkqueneu.

31 Qut ayn natínehamók wutafífootam-oonk God, kah wame yeufí nano kuttinnun-onteánaófh.

32 Ahque wabefek peamefik flok; ne-wutche kóshóo ónetapeneamóonk kuttin-numukqueneáónt ketafífootamóonk.

33 Kodtauwompafek ne áhtaúog, kah ma-góok nanowe magóongafí, g quófháitók g Mat. kúhhogkáóog manotafí matta woh nagon-6.20. neáuógífh, nompakou ut kefukut, matta-woh panháno, na matta kómmótowaeá-nuog, afuh matta pahpóhkumáfí wutanfeh-téaóun.

34 Newutche uttoh óhtag kenompakau-unno, na wonk kutráhóoah óhtéau.

35 b Kufíékanwafí puttukquobpíffámu- b í Pet. ítch, kah kówequananteganóafí chíkoh-1.13. taj.

36 Kah kenaau oggueneukquífek wofíe-tompaog aikwhóahéttit wulíntimomóog, quííkeít wutuh wéftantamóonganit, uttoh ádtóche peyont kah chúhchunquuttahog, woh ówóhínumaouh teanuk.

37 Wunnamóog yeug wuttinnunmune-unk, neg Sontim peyónt, wunnamheuh afukuh-wheteag: wunnamnókkut kuttinnonnu nwo noh píth puttukquobpíffu, kah na píth wun-númatapheuh metínnéat, kah fohham, kah wumádrupheuh.

38 Kah peyónt náhóhóéu afukuhwekonat afuh

afuh peyont nishwudt afukuhwekonat, kah ne ne namheont, wunanumóg yeg wuttinneumunneuk.

39 i Kah yeu wahteaucok, noh noh waekitog wahteunk uttiyeu hower kommo-to-waen woh adt peyont, woh afukuhweteau, kah matta woh wuttinnamoh uppettea-shonuneat wekit.

40 Newutche kenaau quoshappegk, newutche wolketomp wunnaumonuh peyau ne hower matta ananatomoo.

41 Neit Peter wuttinuh, Lord yeu kuhkinneafuonk ussenan, afuh wonk wame.

42 Kah Lord noawu, neit howan noh fampweussean, kah waantam piabquttumwaen, noh wufontimomah ayimauot wufanauwunumunat weck wufallumonat ne woh meechhettit ne woh adtoche.

43 wunnamau noh wuttinneumun, wufontimom peyont, namehikquit ne wufulle-nat.

44 Wunnamuhkut kuttinnonnumwo, woh wutayimaoh wunnamauwunnumunneat wame ne ohtunk.

45 Qut noh wuttinneumun noowadt ut wutahut, wufontimom quohqueu peyau, kah nooche tatrogkomot, wolketompae wuttinneumuneh, kah nunkquae, kah metit, kah wutratog, kah kogekilippamwit.

46 Noh wuttinneumun wufontimomuh pish peyau kefukodae matta afkauwompamunk, kah ne hower matta unnamtomog, kah qish ukkehkinumauoh wutahutóok weche paunowohotogig.

47 Kah noh wuttinninneumun wahteunk wufontimomuh wuttenantamoonk, kah matta quoshappeg, kah matta ufsegk ne ananatomunit, pish moechebkhomau.

48 Qut noh matta wahteaucog, kah ufseit nish woh woduttauuttimugish, pish oggufshokomau : newutche noh moecheke anumauut, noh pish moecheke anumauut, noh pish moecheke natauowompattamaun, n noh wolketompag ponamauwahettit moecheke, umoecheke webqutrumauoh.

49 Nooche peam anoononat nootau ut ohkeit, kah toh unnamtan nen, mahche chikoh-tag?

50 Qut nutahto kutcheffumóonk kutcheffumwunneat, kah uttoh nootamantamunat na en nummahche ussenat.

51 Kittinantamumwo nooche peam magunat wunoheteonk ut chik? kuttinnonnumwo, matta, qut ayn penauitruonk.

52 Newutche yeu wutche ohk yeau, na-pauna tahfuog pasuk wetu pish chachaubeog, nishhuog ayeukonaoq neshoh, kah neshoh nishhuoh.

53 Wutroshimau pish penauimau wunnamomuh, kah wunnamonain wutroshineuh : wutroshimau wuttauinneuh, kah wuttaunin wutokafineuh; kah wufhimun wa-

tenumóncheh, & wafenumit, wufhimunneuh.

54 Kah wonk unnuu milinninnuh, k nau- k Mat. móg matokq wutchekfayeu waapemo, kuf- 16.2. simwo na tradtinnon, kah nish.

55 Kah nauagish fowanlin kufsimwo, mos kufsitteau, kah nish.

56 Kenaau eiantukkeiog, woh kowaamwo wolkeche pohkok, kan ohke, qut toh n nish, matta kowauwoneu woh quompak?

57 Nux, tohwutche kenaau nehenwondhe fampwe wufittumooq, uttoh an fampwag?

58 i Wechauadt noh petukonukquean u magiftrat, ne ayón, menuhkenittea onk 5.25. woh kuppohquohwunit noh wutche, ishkont kuppukonuk ne wufittumwaen, & wufittumwaen in kuppouak aninnohseaut, & aninnohsuaten in kukkupshagkinuk.

59 Kuttinuh, matta na pish komoonk, nē pajeh kuttaddehteam nishnoh teaug.

CHAP. XIII.

NA wutapienneu ne ahuompak, na-whutche nag wuttinnoneau Galileans-on, uttiyeuoh oshqheonk ilat konukkinukup wufephaufuogangawout.

2 Kah Jesus nampoaham, nah wuttinuh, fun kuttentamwo yeug Galileanfog matcheaeauog anue onk wame Galileanfog? newutche nish fpannannónoash.

3 Kuttinnonnumwo, matchaog, qut matta aiukioanatomooq, pish wame kenaau netaupe kutawakompanamwo.

4 Afuh yeug nabo wufuk adtafwutcheq, uttoh adt penulhonkup qunnunkqukkomuk Siloe, kah nah wunnuhlin, fun kuttentamwo nag matcheaeauog anue onk wame neg apitcheq ut Jerusalem?

5 Kuttinnonnumwo mutchaog, qut matta aiukioanatomooq, pish wame neyane kutawakompanamwo.

6 Yeu wonk kuhkinneafuonk wuttinnon; pasuk wolketomp figle mahtug ahto, ohkeh-teau ut wewenominnohteakonit, kah peyau kah natinneham mechumóonk nah ur, kah matchaog namehteaou.

7 Neit unnuu neh wánteounutche wenonominnohteauk, kufseh, nishwudt kodtumwae nuppeyam natinneuhham mechumungash yeu figle mahtugqut, kah matchag nunnamteaoh, tummebthash, tohwutche wutamuhkog ohke?

8 Kah wunnampoaham wuttinuh, nufontimom, mukkonah yeu kódtumuk wonk, noh pajeh nukqunnapothamunat, kah mun-nóquohteau.

9 Kah tannekik mechumóonk, ne, matta nánwoq, neit mahche ne nag, neit tummaethah.

10 Kah kuhkotoomuhteau palukut synagog Sabath dayeu.

11 Kah kufseh, na mo mittamwoffis, noh apehtunkur nahauonguh noochumwehek-qut nabo shawofuk tahkít kodtumwae, kah wonk-

Ompeanausa mittamwossis mustard Luke. oomwoog wutcheppwoiyen dropfiyenoo

wonkitchaeu, kah matta woh summagun-
numoo wuhbog.

12 Kah Jesus nauont, oowelkomuh, kah
wuttinuh, mittamwossis, kutompanit wutch
kenochumwofuonagit.

13 Kah upponamauoh wuanutcheqash,
kah teanuk fampwefu, kah noh sohsuomoo-
onau Goduh.

14 Kah nanaannuwaen ut synagogut wut-
jithontamoo nampohamauoh, newutche Je-
sus netikehuwop Sabath dayeu, kah unnau
mifinninnuh, nequtta tahshikquinnu, ne wof-
ketompaog woh adt anakauhettit, nish ut
peyunk, neit netikehuagk, kah matta Sabath
dayeu.

15 Neit Lord wunnampohamauoh, kut-
eiantukei, sun matta nish nob pasuk kenau,
Sabath dayeu ompineau wutoxumoh, kah
wutafumoh wutch ne ahut kuhpifist, kah
wullagkompagunau en otattamohéonaf?

16 Kah yeuoh mittamwossis, wuttauoh
Abraham, mattannit tahogkuppunonche
kuseh, nabo hwofuk tahshe kodtumwae,
sunnummatta woh ompinneau wutche kish-
pifinneat Sabath dayeu?

17 Kah yeush anowadt, jishanumukut-
che akodchuoh, kah wame mifinninnuog
wekontamwoog, newutche wame sohsuomoe
ufseongah nish afesheh.

Mark 12. 31. 18 a Neit noowau, toh oggunneungquod
wuttahsotaméonk God, afuh toh jwoh nut-
tatupinneunkus?

19 Oggunneunkquod pasuk wufkanne-
munnefélu mustard, ne wofketomp nemun-
uk, kah anáhted wuttitanohteaonganit,
kah nekin kah nana mifihuhquod mehug,
puppinnhaufog mamahchekefukqut appuog
wutruhgunnehtu.

20 Kah wonk noowau, toh woh neyáne-
neamun wutafuotaméonk God?

21 Oggunneunkquod ne feog, ne mit-
tamwossis nemunuk, kah adtahtunk nishu
pekfogut nookhik, noh pajeh wameféanit.

b Mat. 9. 35. 22 b Kah papannupwufau otanah kah
otanemefah, kuhkootomwehteau neayayomp
en Jerufalem.

23 Neit pasuk wuttinuh, Lord, sun oh-
guhluog wadchanitche? kah nah wuttinuh.

c Mat. 7. 13. 24 c Chekéé petuttagk pemaogok squoant,
newutche kuttinnonnumwo, monaog
natinneohh-gig petukon, kah matta wutta-
penumoonuau.

25 Sontin ne wetuomut, mahché nepau-
ut, kah yanetanuk, kah nooche keneepomwo
poquadchit, kah chuhchunquethaham-
umwo squoant, kullimwo Lord, Lord,
wohshitanumifinnean, kah woh kenampoo-
hamunkou, kah kurtugkou, matta kowwa-
hennumwo, utroh womeok.

26 Neit kenoché yimwo, nummetfimun-
nup, kah noutatrumunonup anaquabeau,
kah kukkukhotomwehteop ut nutayom-
maogqunnonut,

27 d Qut pish noowau, kuttinnonnumwo
matta kowwabennomwo ut tohwamok, ama-
d Mat. 23. 31. eitaek wame kenau anakawéogish matchefe-
onk.

28 Na ut mauonk kah nunnukkuttoa-
maonk, nauok Abraham kah Ifaak, kah Ja-
kob, kah wame quoshodtumwenuog ut wut-
afuotamoonaganit God, kah kenaua kuk-
kuphamonteamwo.

29 Kah pish oomwoog wutcheppwoieu, kah
wutchekfuaeu, kah wutch nannumeiyen, kah
wutch sohaniyeu, kah pish appuog wutafuot-
amoonaganit God.

30 e Kah kuseh, nawhutche maumachish-
yeuutche pish negonneyeuooog, kah na-
whutche negonnayeuwutche pish mauma-
chihyeuooog. 19. 30.

31 Ne kefukok nawhutche Phariseog
uppeyaonouh, wuttinuh, sohsah kah ama-
ish, newutche Herod woh kenuhshuk

32 Kah nah wuttinuh, moncheh kah un-
nok noh wonkqis, kuseh nufshohlohtean,
mattannitooog, kah nutullen netikehuwa-
ongah, yeu keukok & faup, kah nishikquin-
ogkok pish nuppannuppe kezhit.

33 Qut mocheke nuppapumsham yeu
kefukok, kah faup, kah na wonk kefukok,
newutche matta woh pagunau quoshod-
tumwaen qut webe ut Jerufalem.

34 f Woi Jerufalem Jerufalem, kenoshadt
quoshodtumwaenuog, kah quafukquontah-
whodt neg anootutche en kuhbgokat, toh
unne nagwuttee woh nukkod mōhmoua
kummukkiyeumog, onatuh hen mohmounont
wofkafaméumoh ut agwe wunnapuhwunit
kah mat kowwekontamomwo. f Mat. 23. 37.

35 Kuseh: kek kenukkodumontean matta
howaunooog, kah wunnamuhkut kuttinnon-
numwo, matta pish kenayeumwo noh pa-
jeh uttocheyauo peyauomok, noowwaog,
wunnamaua nob adt peyont oowefuonaganit
Jehovah.

C H A P. XIII.

ONk n nih, petteadt wakit pasuk mafig-
kenuk pharise, ummehinat petukqun-
nuk Saboth dayeu, wutakwhonoh.

2 Kah kuseh, na pasuk wofketomp anaqua-
bit, dropfiyeuoo.

3 Kah Jesus nampoham, kenonau wad-
tinnamatuwonganunutche kah phariseoh
noowau, sun wunnegen neetikehuwon Sab-
oth dayeu?

4 Kah nag cheppappuog, kah wunneunuk
kah wunnetikeheuh kah moncheheuh.

5 Kah wunnampoohamauoh noowau, ho-
wan kenau kutoxinummo afuh kufafumoo
petshunt pahfobtheaganit, sun woh mat te-
nuk kukkodnoo Saboth dayeu.

6 Onk aoonanumog wunnampoohamao-
naont yeuh.

7 Kah ukketrohkontomaoh kuhkineasa-
onk neh wekomutche, nauont pepenamwoog
negon-

negonnappuonk, nah wuttinuh.

8 Wehkomadt howae wosketomp wesentunoganit, ahque aph quānūkuok appuonk ishkun mocheke quctianumau woketomp wehkumit.

9 Kah noh wehkomukqueog nsewe, peyau kah kuttinuk, aninnumau yeuoh negonnappuonk, kah kenōche akodshue nemunum tiah-quonkuok appuonk.

10 a Qut wehkomunumuk, monchish, kah aph tiahquonkuok appuonk, noh wehkomukqueog peyont, woh kittinguk, netomp uhpontauuh, neit woh kutahro quctianittuonk, anaguabhattit neg wehpummukqueaneg.

11 b Newutche howan mashiueat wuhhogkuh, noh pish pēchheau: kah noh ahohpuk, pish misheheau.

12 Neit wonk unnau neh wehkomukqutche, misbadrupwean puhhukquē afuh wunnukquae, ahque wehkum keetompag afuh kematog, afuh auwamatcheg, afuh wenaiekitcheg ketatteamunganog: iihkont wonk nag kowehkomukquog, kah unkuatunk kutayimont.

13 Qut misbadrupwean. wehkom matchekuog, noochumweitcheg, quogunnuksioncheg kah pagkenueg.

14 Kah pish konanumit, newutche nag matta woh kutonkuatunkuog, newutche pish kutonkuatont, omohkeheritit sampwefecheg.

15 Kah pish nag wehpummukqutche yeush nootog, wuttinuh, wunnunumau noh c mechik petukquonk ut wutalotamoonganit God.

16 d neit wuttinuh, pafuk wosketomp misbadrupuonk wunnonkuquae, kah wehkemau monaoh.

17 Kah ne woh a dtōche metimuk, anonau wuttianeumoh en nah wehkumuttuppanneg, noowōnat peyont, newutche yeuyu wame quohohitaah.

18 Kah nag wame wunnōwahettit nooche wunnunmōag, negonne wuttugquoh nuttaphū kodchuhkoi ohke, & mōchhu nonche naumun, kowehquetumouh wunnunmoadti.

19 kah onkatuk noowau nuttapōh napanna tahibit neefepilūog oxineg, kah woh nukqutchieog, kowehquetumouh wunnunmoadti.

20 Kah onkatuk noowau, noomittumwofis, kah newutche noonunum peyont.

21 Nemehkuh noh wuttianeumun peyau, kah wuttinonash wuſontimomuh yeushoh, neit ſontim ne ut wetuōmō mſuqantog, ſuau wuttin-neumoh, ſohhah teanuk en toumāngquehtu, tadachagish otanat, kah pafok matchekuog, kah noochumwefuog, kah qukunukqihoncheg, kah pogkenumwog.

22 Kah wuttianeumun noowau, Lord, mahche n nih, neyan annoteamēan, & aſq mahchi.

23 Kah Lord unau wuttianeumoh ſohhah en mayuhkontu, kah pummenetunkanehtu, kah chekēe petukas, onk woh neek nūwāpin.

24 Newutche kuttinnonnumwō, matta howan neg wehkomutche, pish qutchehtamōog nōonukque meefſonk.

25 Kah wechān muttānētcheh, & quinnuppekompau kah wuttinuh.

26 e Howan peyauſit, kah matta ſekeneau-unk uſhoh, kah ohkaloh kah ummittamwufoh, e Mat. 10. 37. kah wunnechanuh, kah wematuh, kah ummiſſe-foh, nux kah nehenwonche uppomantamōonk wonk matta woh n noh nukkodnetuhtaēnum.

27 Kah wuttinaai howan matta kōnumōk uppomettihneum, kah aſukiekg, matta woh noh nukkodnetuhtaēnum.

28 Newutche howan kenau, kodayimōg qunnūhūkkomuk, matta nummatappu kah negonne ogketamōo toh anōadtik, uttoh wuttinne wamahaſuun pannuppe keſteaunat.

29 Iihkont paguodche ponuk ne quenohtag, & matta wuttapenunmōun pakodche keſteaufut, wame neg nagig nooche wutōntōhkonōuh.

30 Noowaog, yeuoh nooche wekkiteau, kah matta wuttapenunmōun pakodjteaufut.

31 Afuh howan ketafſor a yeuhkonont wonkatogeh ketafſotōh, matta negōne nummatappu, kah natwulittāmō, uttoh wuttinne tapenun naſhe piogqut muttanongkanaōgkodtoh, wunnogikongunat noh paont naſhe neefechage muttanōnganogkodtoh?

32 Afuh, ſkatoq noādtit apit, anōanau anōnā-ēnuh, & kodantam wuſohſeē unnaiyeuonagih.

33 Netatupe wonk wuttinaai howan kenau, matta nukkodtum xog wame ne ahtunk, mattrah woh noh nukkodnetuhtaēnumein.

34 f Salt wunnegen, qut ſalt wannehteun wuf-ſaltanōwōnk, uttoh woh wonk ut ſaltaneōo. f Mat. 5. 13.

35 Matta ut wuſegeninnio ne manōg wohkōſik, aih matta manōg uhhkonanit, qut woi ketōpog uppoketamaneau, noh woh ſatōgkut wuſōatamunat nootaj.

CHAP. XV.

Neit wame Publikanoq kah matcheſeaenā-og pafōſukauōuh wuſōatanoānōnt.

2 Kah Phariſeioq kah Scribōg moohmoſ-koāog noowaog, yeuoh attumunau matcheſeaenāuh, kah nah cōwēhpumuh.

3 Kah wuttinnon yeu kuhkineafuonk, noowau, a Howan kenau, nequt pafukoe wadchanont ihepoh, wāheont pafukoh, matta nukko-

nōw pafakōgun tahſhinchagkodtoh, & pafakōgun tahſuoh, ut totohōkun, kah natinnewhau neh wānehonche, na en wunnamheonant wonk?

5 Kah nameheōt, upponuh wuttugkit, wekontam.

6 Kah peyont wekit, mōe wehkōna weetōmpuh, kah wetatteamunguh, nah wuttinuh, weche wekontamōmegk, newutche nummiſh-kaū nūſheptum noh wānehogkup.

7 Kuttinnonnumwō, neyane wekontamōnk keſukqut newutche pafuk matcheſean aihkoi-antog, anue onk newutche pafukogun tahſhin- chagkodtoh kah pafukogun tahſuog ſampwefecheg, matta queahuk xog aihkoi antamōwōnk.

8 Afuh bowae mittamwōliſ, pi-ggunne-htunk ſilver, wannehteun pafuk, matta naſquid nōo wequananteg, & chekhamnō wetu, menuhke natinneſhteau, na en wunnameteſiunneat?

9 Kah namehteun, mōe wehkōma wetōmpuh kah wetatteamunguh, noowau, weche wekontamōmegk, newutche nummiſkom ne kod: huhkoi wanteaump.

10 Neyane kuttinnunnumwo, na wekontam-
oonk anaquabbettit wutangelumoh God, ne-
wutche pasuk matcheaten noh afukoianatog.

11 Kah noowau, pasuk woiketomp neinna-
moniyau.

12 Kah noh peilifit
unnau oshoh, aninumah chippe maumachialh
nishi woh ohtauwonih: kah noh wutchippun-
numaonafh ummaumachiyeuafh.

13 Kah matta moochittikunog kodtinnog,
peilifit, wame umounumunah, kah monchu
en noadtit wutohtimeat, kah na ut moht-
sheau ummaumachialh mogkemagow pomontog.
14 Kah mahthunk wame, neit waibe mishe man-
shaggnodt ne ohkeit, & nooche quenuhikut.

15 Kah monchu, kah wetomauu pasukoh ne
otant, ne ohkeit, kah wutannoonh en oht-
akonit wutafamonat hogloh.

16 Kah kodtantam owamepwunneat nish
wuhhogkominneafh hogfog mechhettichish, &
matta howan wutafamoh.

17 Kah waantawuhont, noowau, tohsuog
anoononche wuttinneumoh nooh, petukqunne
mammiikhikuoq, kah wutahoneau, kah nen
nuppalkanontam?

18 Nutomohkem,
nummonchem en noohst, kah nuttin, nooh
nummacheeenh kesuk kah ut anaquabeen.

19 Kah matta wonk nuttapeaumoh, nuf-
cowsinneat kenaumon, ayeueh neyane pasuk
anoadt kittinninneum.

20 Kah neepau, & peyau ostant, qut ash no-
ofukog, oshoh nogg, kah kitteamonteanum-
ukquoh, kah quogqueu, kah pogkullin wufit-
tuppkanit, kah wutchipwuttoaonoh.

21 Kah wunnaumonain wuttinuh, nooh num-
atcheeenh kesuk kah anaquabeen, & matta wonk
nuttapeaumoh nuttechenitteanat kenaumon.

22 Qut wutoohimau unnau wuttinneumoh,
pauatouk wanegik hogkoonk, kah hogquan-
ook, kah ponamook wunnutchegant pehtehen-
nitchab, kah mokkullinash wufsetit.

23 Kah pasuk wanogqut kowashenem, kah
nushook, kah methittueh, kah wekontamutruh.

24 Newutche yeuoh nunnaum mo nuppo,
kah wonk keteau, mo wanneheau, kah name-
heau, kah nooche wekontamwog.

25 Onk mohtomeginitche wunnaumonuh
appu ohtekonit, kah paont: kah pasofukog
wetu, nootam puhpeg kah pamukkaonk.

26 Kah wehkoma pasukoh wuttinneumoneuh
& wunnatoomau, yeuoh toh nauwuttamachah.

27 Kah wuttinuh, kumat peyau, kah kosh
nufhan wanogqunutche Calfesoh, newutche at-
umonaup papaneu.

28 Kah noh
mufquantam, kah matta petuttao, newutche
oshoh sohamwoh, kah nanampallumukquoh.

29 Kah nampoham, unnau oshoh, kufel mo-
cheke kodtumwae kenanauweuh, afuh matta
toh uttoqche nummatchenehtau kutannoh-
teamoonk, onk afquam kittinnumaiyeuh goaf-
en, woh noowe kontamheonat netompaog.

30 Qut quenau yeuoh kenaumon peyont
noh mohshatunk kummaumachialh, ut kewg-

ke nanwunwoodfquafuenuut, kenehtau wa-
nogqunutche kalfioh.

31 Kah wuttinuh, nannaumon, nagwutteae
koowetomeh, kah wame ne ahtau, kuttaihe.

32 tapeneunkuot noowe kontamannanonut, &
muikauantamannanonut: newutche yeuoh kumat
mo nuppo, & wonk keteau, & mo wanneheau,
kah nameheuh.

CHAP. XVI.

KAh unnau ukkod netuhtaanumoh, na mo
pasuk wenauwetueh, wadhanau nanaun-
ukel ummaumachialh, kah wutufshunanon
ummahthadtauuh ummaumachialh.

2 Kah owehkomuh kah wuttinuh, toh
wutch yeu unnehtamaun? ogketamah kum-
maumachiyeue kenanaumonoonk, newutche
matta wonk kenanaunumwo maumachialh.

3 Neit nanaunuk maumachialh noowau ut
wuttinnomiyeumut, toh woh nutufen? ne-
wutche nuffontimom nutaunumunuk nana-
unumoonk maumachialh: noonanum anafkham-
un, nutakodj weenfonat.

4 Noowatueh toh woh alee, mahche aman-
imuk wutch nanaunumunat maumachialh,
onk woh nutattamunukquog en wekoonot.

5 Neit wehkoma wame anontaquohwanit
wuffontimomuh, & unnau negonne yeu wunur-
cheh, toh kittinanoaruhquohuk nuffontimoh.

6 Kah noowau nequt pasukoe qutuhwheg-
anogod pumme, kah wuttinuh, nemunufh ko-
fukkuwhweg, kah nummataphi teuhuk, & wuf-
fukwhuh napanna tahhinchagkodtah.

7 Neit unnau onkatoge, & toh kittinnontuk-
quohhuk? kah noowau, nequt pasukoe qutuh-
whofu wheatah, kah nah wuttinuh, nemunufh
koofukkuwhweg, kah wufukkuwhuh shwofuk
tahhinchagkodtah.

8 Kah Lord waenomaup pannedeae nananum-
unutche maumachialh, newutche waantaw-
neue: newutche wunnaumonainneunk yeu
mutraohket, ut appometuoganaoout, ane
waantamwog, onk neg wequayeue wunnaum-
nainneunk.

9 Kah kuttinnonnumwo: owetompoh-
teagk nahpe pannoowufsean mammon noofin-
nitteag, nag woh kuttattamunukwoog en
machemohtag ayeuonkash.

10 Noh pabohtanumit ne pasik, noh paboht-
tanu nau wonk, ut ne mohlag, kah noh pasifit
ut ne pasik, noh wonk paueueh ut ne mohlag.

11 Newutche matta pabohtanunutteag ut
pannefeae Mammon, howan woh pabahtanun-
ukquog wunnamuhkut weeneachtongeh?

12 Kah matta pabatannumitteag, ne ahtunk
onkatuk woiketomp, howan woh kittinnun-
umkunumwo ne nehenwonche kuttaiheo.

13 a Wanne howae wuttinneumoh woh wut-
tinneumuhkauwo nesuoh fontimoh newutche
sekeneauu pasukoh, kah womonau onkatog-
eh: afuh wetomau pasukoh, kah jishanumau
onkatogeh: matta woh kuttinninneumugkau-
oh kulogokuh God kah Mammon.

14 Kah Pharisefog wonk iahche wontogig
yeuhl wame wunnootamuaaosh, kah wuttob-
tuhkonouh.

15 Kah nah wuttin-
uh, kenaau nagoh sampwanumogig kuhhogka-
og anaquabhetit millinniuog, qut God wah-
teou kutahhcoowaish, newutche noh mahnam-
ukquilit, ne nishkenengquod anaquabit God.

b Mat. 16 b Naumatuong kah quoshodtumwaenuog
11. 12. pajeh John ut, na ut nochoe wutafotamo-
onk God kuhkotomoadtin, kah niah nih woi-
ketomp wutcheke asleechin.

c Mat. 17 c Kah anue nikkumant kesuk kah ohke
5. 18. matteagunnunoo, onk pafukut milisihik nau-
matuonk woh matteagunnunoo.

d Mat. 18 d Wuttinnain howan popkenot, um-
5. 32. mittamwuffoh, & wetauomont onkatogoh, ma-
muhsu, kah wuttinnain howan neh wetauomont
pakenutche, wutche wafukut mamuhfu.

19 Na mo pafuk wenaetuen noh agkap onoi,
kah wunne hashabponak, kah wuwulpho afe-
kesukokish.

20 Kah na mo pafuk
wenihaen usowenau Lazarus, noh seplumut
osquoantamut, milisithae ketkecheu.

21 Kah kodtantam ummechinat fohquehe-
afih nish panlhunkish wutche wenaetuen wut-
tableumut : kah wonk anumwog peyaog, kah
nohnoxfquodtamwog ukkekecheuonagah.

22 Kah n nih wenihaen nuppo, kah kenun-
nuk Angelsoh, en Abraham wohpanoganit, kah
wonk wenaetuen nuppo, kah poiekinau.

23 Kah ut thepohkit ipuhquit, auw kompan-
at, & naau Abraham en noadtie, & Lazarus ut
wohpanoganit.

24 Kah milhontowau, &
nowau, nooh Abraham monamueh, & annos
Lazarus, onk woh quogkinnum upphukku-
anitch nippeut, kah woh tahtippadtou neenan,
newutche nutawakompanim yeu ut nootaut.

25 Qut Abraham nowau, naumon mehquan-
taih ken ne keteaan kutattumunumup nish wa-
negugish, kah wonk Lazarus mahchukish, qut
yeuyeu noh tapheau, & ken kutawakompenam.

26 Kah wonk anue onk wame yeu, naahate
nenawun & ken, milhe mononi meneketeausu,
newutche neg woh pamulihage yeu wutche en
kuhhogkaout, noon numoog, afuh woh mat qush-
kodteaouog en nuhhogkanonut, nag woh na
wagig.

27 Neit nowau ne-
wutche kawehquetumoush nooh, noh woh
kutanon en nooh wekit.

28 Newutche napanna tahsuog nematog, onk
woh nah oowauwaantamoun, iihkont nag wonk
uppeyonaui yeu awakompane ayeonanganit.

29 Abraham wuttinuh, nag wutaiheyeug
Moses kah quohodtumwaenuog, nah nootaa-
hettich.

30 Kah nowau, matchag nooh Abraham,
qut pafuk na ont wutche wunnuppinat, nag woh
aiukolantamwog.

31 Kah wuttinuh mg matta nootaaahettep
Mosesoh kah quohodtumwaenuoh, onk matta
woh nupwelhanukoog, tohkonogque pafuk o-
mohkit wutche nuppenat.

N Eit unau ukkodnetuhraeneumoh a wat- a Mat.
ta nohkononkquodtinoo, qut togkuffit- 18. 7.
tailunnowongah. pish peyauamash qut miffi
wutonkapunaonk nahpe noh paonukut.

2 Ane wunnegik wutche nagum, togwhongane
qufuk wafuhuk wutittipuanit, kah unnoh
teamuk kehtabhannit, onk neit togkuffitafum,
ont pafukoh yeu peilifiniche.

3 Nanauanmook kuhhogkaog, kemat matche-
nehukgaean, aulhkom, neuantog, ahquontamau

4 b Kah matchenehukquan nefauluk tahhit b Mat.
18. 21. nompe ne kesukoh, kah nefauluk tahhit hompe,
qufukit en kuhhogkat, nowadt; nutaiukolant-
amau, woh kutahquontamau.

5 Kah Apoflefog wuttinoh Lord, nano
milhehtash noonampamoonangan.

6 c Kah Lord nowau, shauog wunnamp- c Mat.
17. 20. tamoonk ogeaueungquok wukaenecut must-
ard, yeu woh kuttittamunneau Sykanore meh-
tug pohquodchabukish, kah ohreuhkoniteash
ut kehtabhannet, onk woh kenoswewhunko.

7 Qut howan kenaau wadtinninnimit anafk-
kühhog, afuh affamont nefatu, ok ohtekonit,
woh anont nummattappish meetish?

8 Qut an unmont, quagwoh wetash toh woh
adt meetfch, kah pattukquobpish, kah nanau-
ehhe, no pajeh nummahchepunneat, kah ompe-
tak woh kummers kah kootatram.

9 Sun wuttabutantamaoh neh wutrinne-
umunneuh, newutche wutufen neyane annou-
nont? matchag!

10 Neyane kenaat,
mahche ufleyog wame yeuhl anunnwongish,
nowagk nenaun matta toh nuttinnomam-
ukquileumun, webe nutuffenan ne woh afeogup-
11 Kah n nih neyant Jerusaleim, pammup-
wulshou noeu Samaria kah Galile.

12 Kah petutteadt otanames, piukquffuog
wunnogikaouh neg wadchequtche, neg nouk-
ompog.

13 Kah milhontowag, & no-
waog Jesus nuffontimomun, monamunnean.

14 Kah nah naout, wuttinnuh, d monhek d Lev.
14. 2. nahinok kuhhogkaouh en sephaufenaui, kah
n nih, ne aahettit, nag pahkheog.

15 Kah pafuk nagoh, nag neetikeheonk qush-
keu, kah milhontowae fohsumoooneau God.

16 Kah penuhetau wufekut ut wufestut,
wuttabutantamaoh, & noh wuf-Samaritan.

17 Kah Jesus nampowuk nowau, funum-
matta piukquffuog pahkheon, qut utiyeng pa-
fakogun tahfuog?

18 Wanne howan namehchon qufiken foh-
sumooonot God, webe yeuhl penuwot.

19 Kih nah wuttinuh, omo kish monchish,
konamptamoonk kenetikehuk.

20 Kah natootomungut Pharisefog, toh ut-
toche peyauamook wutafotamoonk God,
wunnampohamau kah wuttinuh, wutafotam-
oonk God matta peyauamunuh, nahpe woi-
keche wunnegakish.

21 Afuh matta pish nowa noog, kufesh yeu,
afuh kufesh na : newutche kufesh, wuta towa a-
onk

oonk God kittinnomaiyeamóont.

22 Kah unnau ukkodnetuhæneumoh, kefukodtash piñ peyaumoañ, piñ kukkod tãtãmãmwo naumunat pafuk ukkefikodtum wunnauumonuh wofketomp, & piñ mat kenau mooneau.

23 e Kah nag piñ kutrugkooóog, naumook
24. 23. yeu, afuh na naamok: ahque nookuk afuh afuhkook.

24 Newutche neyane ukkut, hãmun yóaye wutch agwe kefukqut, wofsumoo ogkomaeg agwe kefukqut: ne piñ yane wofketomp wufiaumonuh ut ukkefikodtumut.

25 Qut negonnu mós mocheke fpuñnañ, kah mós pogkenau yeu ut pometuogantit.

26 f Kah neyanagkup ukkefikodtumalh
F Gen. 7. Noah, ne piñ wonk n nih ut ukkefikodtumut wunnaumonuh wofketomp.

27 Nag metupanneg, wuttattamuppanneg, ummittamwuffuppanneg, weetauahettcãpãneg, onk noh pajeh kefukodut Noah petuttead arkut: kah tomogkon kah upaguanuh wame.

28 g Neyane wonk, neyanagkup ukkefikodtumalh
g Gen. 19. Lot, nag metupanneg, wuttattamuppanneg, adtãopanneg, kodtauompafupanneg, ohkehtẽopanneg, wekittẽopanneg.

29 Qut ne kefukok Lot fohhog wutch Sodom fokanon noobrau kah brimstõne wutch kefukqut, kah upaguanuh wame.

30 Né piñ n nih ne kefukok wofketomp wunnaumonuh wahteanuwawãmuk.

31 Ne kefukok: noh apit wofkeche-kom-muk kah ummaumachiañ wekit, ahque no-kidj wutamaumunat, & noh apit ohtekonit neyane wonk ahque quikeitch.

32 b Mehquanamook um nittamwuffoh Lot.
b Gen. 19. 26. 33 h Howan natinnehog wachchanumunat

34 i Mat. 16. 25. wanteunk, piñ owachchanumun.

35 k Kuttinnonnumwó, ne nohkõg, nefuog
k Mat. 24. 40. piñ wofketompaog pafuk appin, pafuk piñ nemunau, onkaruk piñ fequau.

36 Nefuog metramwuffillog piñ moeu togguhwõfufog, pafuk piñ nemunau, & onkatog fequau.

37 Nefuog wofketompaog piñ appuog ohtekonit, pafuk piñ nemunau, & onkatog fequau.

38 Kah nag nampohamwog, kah wuttinoh,
i Mat. 24. 28. uttiyeu, Lord? & kah wuttinuh, uttoh ohtag muhhog n na wompfikukquag wuttit moeneau

CH A P. XVIII.

39 Ah nah ukkenoonuh ut kuhkinneafuonanganit, onk millinnuog woh a nagwutteae
a i Ther. 5. 17. peantamwog, kah matta woh fauanumwog.

40 Noowau, na mo wufitumwau ut ootant, noh matta quohunk Goduh, afuh matta toh hentupanumañ wofketompoh.

41 Kãh na mo fekouf ne ootant, kah uppeyaonuh, kah wuttinuh, noowau, anootauanlih noh jilhanumukueh.

42 Kah palwefe matta wutuffen, qut ompetak noowau ut wuttinnomiyemut, uttohkonogque mat nukquhaon God & matta toh hantupanumañ wofketompoh.

43 Qat ubch newutche yeuoh fekouf noo-

amehuk, wuttinnootauanli, iihkont nagwutteae uppeyaonk nullauanumuk.

6 Kah Lord noowau, nootok uttoh anowade panne wufitumwau.

7 Kah funnummatta God anootauanishóon nehenwonche pepenauoncheh, neh maunittit-unqutche kefulodae, & nukkonae, tohkon-nogque wuflepãpãheon?

8 Kittinnonnumwó teanuk nah wuttannootauanishóon, qut wunnaumoañ wofketomp peyout, fun piñ nameteau wunnampmtamóonk ut ohkeit?

9 Kah wuttinnon yeu kuhkinneafuonk, neh nawhutch pabuhtamomõncheh wuhhogkauh, wufampweuicænauñneañ, kah onkatogeh matãnulluog

10 Nefuog wofketompaog kuhkuhqueog ut temple ea peantamunat pafuk pharife, onkatog publikan.

11 Pharife nepau, kah yeu wuttinne peantamun ut wuttinnomiyemut, Manit, kuttabutnantamouh, neh matta neyane yeuoh onkatog wofketompaog, mukkoikinuaheg matta fampwefekog, mamulitcheh, afuh neyane yeuoh Publikan.

12 Nummat metfen neelit nompe ut pafuk week, nummag piukue chipai wame neahtau.

13 Kah Publikan nõukkompu, matta tashinnumo wufkefukquah en kefukqut, qut togkodtam wohpanog, noowau, Woi God kitta-monteanumeh matchefæen.

14 Kittinnonnumwó, yeuoh wofketomp wofmũ en wekit fampweogquauumau, aynwoh onkatog, b newutche nihnoh pafuk mahheunt wuhhogkuh piñ pebeau, kah neh ahobãnit-teahfõnt wuhhogkuh, piñ mifihleau.

15 Kah wonk uppaudtauoh mukkiefoh, nah woh ummulinnónat, qut ukkodnetuhæntem-oh naumohettit, nah wutãulhkomõuh.

16 Qut Jẽfus nah owehkomuh ea wuhhogkat, kah noowau, peyaushettich mukkiefog, kah ahque quittinnõk: newutche neg wutchia-yeuog wutãtõtãmóonk God.

17 Wunnamuhkur kittinnonnumwó, wuttinnaiin howan matta atumunumwog wuttãf-footãmóonk God, neyane mukkiefut, matta piñ na uppetuteau.

18 Kah pafuk nananuwaen wunnatootomaoh noowau, wufetou nullottinom, tohow wutuffen, onk woh nutahtauan miche ne pomantam-óonk?

19 c Kah Jẽfus wuttinuh, c Mat. 19. 26. tohwutch uffean wunnerou? matta howan wunnerou, webe pafuk God

20 Koowahteoh wuttinnowaogañ, Mamuf fekon, N uñhehteahkon, Kommoatubkon, Pan-noowãe wauohkon, Quttianum kwõh & kokas

21 Kah noowau, wame yeuth nutulienãñ wutch noikenuunneat yeu pajeh.

22 Neit Jẽfus yeuth nootog, wuttinuh, afu pafuk kukquenañhik: magiñ wame kutãtã-onk, & chaubenuumau matchetuo, & piñ koonõpãkõin ut kefulok, & peyauh afuhkah.

23 Kah yeu nootog, ahche neuantam, newutche mactacenaetũ.

24 Kah Jefus nauont, ahche neuantam, noowau, uttoh unnukque ſiohokd, uppertukonaóont we-
nauwehtuonk ohtunkig, wutaſotatmoonganait
God? 25 Newutche anue nikkumnat,
kammel uppannupwuhonat abhut pukquag a-
hamogqueſuuk onk noh wenauchtuen uppertuk-
onat wutaſotatmoonganit God.

26 Kah nag nootogig noowag, neit howan
ukkb woh wadchanit? 27 Kah noowau,
niſh noſhkánonkquokith ut wolketompauhtu,
niſh nikkuminneunkqutaſh ut Godur.

d Mat. 28 d Neit Peter noowau, kuſſeh, nukkodtum-
19-27. umun wame, kah kutáſukaáunumun.

29 Kah noh wuttinuh, wunnamuhkut kuttin-
nonnumwo, wanne howan, nukkodtuk wek a-
ſuh wutchetuonguh, aſuh owemattinneuh, a-
ſuh mittamwuſſinneuh, aſuh wunnechaninneuh,
newutche wutaſotatmoónk God.

30 Noh matta attumunumog moócheke
taſhiſit yeh ahquompak, kah muttook paumoo-
uk pomantamóonk machemohtag.

e Mat. 31 e Neit nemunau nabo neſuunutcheh, kah
20-17. nah wuttinuh, kuſſeh, kuhkukluquemun en
Jeruſalem, kah wame niſh wafukuhwáóikith
naſhe quohódtumwauengog papame wunnaum-
nonuh wolketomp piſh n nihyeuath.

32 Newutche piſh ponau Gentiliſit, & piſh a-
ontukana, kah onkapunau, & ſiſuhquoaſu.

33 Kah nag piſh wuſſaſamatawhóuh, & wun-
nuſhouh, & niſhikquinukok piſhwoon omohku

34 Kah nag matta yeuh owowramuáó-
aſh, kah yeu noowoonk attahauóneau, aſuh
matta wahteauóog niſh ánuhikuh.

f Mat. 35 f Kah n nih, paſoſukog Jericho, paſuk
20-29. pogkenumwon pappu kehchemayog, weenſau
36 Kah noatauont mattaáutcheh páumáſá-
nit wunnatwotomau toh ánuauwuttamóomouk.

37 Kah wuttinóuh, Jefus wun-Nazareth
paumwuſſau.

38 Kah miſhontowau noowau, Jefus ken
wunnaumonuh David kitteamonténumeh.

39 Kah nag negonuhkaunocheg, wutaſuſkom-
ouh, ne wutteáuhóneat, qur nano miſhontow-
wau, ken wunnaumonuh David kitteamonté-
numeh.

40 Kah Jefus neepau, & anóteamo
pauataóonit, & paſoſukaonit wuſatwótaóuh
41 Noowau, teagua kukkódtantam kittin-
henunat? kah noowau, Lord, onk woh nutat-
tumunum nunnaumouk.

42 Kah Jefus wuttinuh, attumunuh kenau-
móonk kóonamptaóoonk kóowadchanuk.

43 Kah teauk attumunum wunnaumouk,
kah wutaſukaoh, ſohſumáóneau Goduh: kah
wane miſſinnuag namohettit, tabuttantam-
auóog Goduh.

CHA P. XIX.

K AH petutteau, kah paſupwuſſau Jericho
2 Kah kuſſeh, na mo wolketomp u ſowé-
nau Za cheus, noh maſugkenug kenugke Pub-
likanſut, kah mo weneſetu,

3 Kah niſtineeham wuſáóonit Jefusóh ho-
wan noh. kah wutáteuáun newutche taſuh-
kóóduonk, newutche taſhquonkſu.

4 Kah negonne quogqueu, kah tohkótaau

Sycamore matug wunnauéonit, newutche ne
nogque uppauſuon.

5 Kah Jefus páont né ut ayeuonganit, ſpuh-
quaen, kah wunnauoh, kah wuttinuh, Zacheus,
kenuppe nookſih, newutche yeu keſukok mos
nutap kekít.

6 Kah kenuppe nookſu,
kah owekontamwe attumunoh.

7 Kah nag namohettit, wame moohmoókoo-
waóg, noowag, mancheu wutaſpuononit wol-
ketompoh noh matcheſeacénit.

8 Kah Zacheus neepau, unnau Lord, kuſſeh
Lord, páſhe nummaumachiyeuath nuttinnin-
numau matchekuog, & ne munnumauog howan
ne teaguaſ naſhe pannowáe ſpunnonaonk,
nunnonpenumau yaút taſheuh.

9 Kah Jefus wuttinuh, yeu keſukok wadcha-
nittuonk peyauomó kekít, newutche yeuwoh
wónk wunnaumonuh Abraham.

10 a Newutche wolketomp wunnaumonuh a Mat.
Peyau wunnatinneahamúnat & owadchanum 18, 11.
uſat ne wanteóonk.

11 Kah yeuſh nootamohettit, ukkóotnehtean
kah ukkenóonuh adt kuhkinneáſuonganit, ne-
wutche páſookom Jeruſalem, kah newutche
unnantamwog, wutaſotatmoónk God teauk
woh nóquod.

12 b Newajeh noowadit b Mat.
pubpubſotau nóádit wutohtimoneat, wuta- 25, 14.
tamunumnat taſotatmoónk, kah ukquſhe-
nat.

13 Kah wehkoma piukquſuh
wuttinneumoh, kah uppontumauſh piuk up-
poundtuoaſh, & nah wuttinuh awohteak na en
nuppeyonat wonk.

14 Qut weatateau-
mukqutche nag wuſſekeneauóuh, kah noh ah-
ſukkae negontowwaog, noowag, matta yeuoh
piſh nanauunukoon.

15 Kah n nih quſh-
keit, attumunuk áſotatmoónk neit ánuóte-
mó yeuh wuttinneumoh wehkomeoneat en wuh-
hogkat, neh ánumaompuh teaguaſh, onk woh
wahteóu toh wutteaſhe niſh noh wolketomp á-
neukomaon naſhe anaquſhaonk.

16 Neit
peyau negonihadit, noowau, Lord, kuppundum
aneuhomaau piokque poundtuoaſh.

17 Kah noh wuttinuh, wunnegen, kóonetum
wuttinneumun, newutche kummenuhkinnite-
m ut ogzuheſiſit, piáhquutſh piukqutſh otanaſh

18 Kah nahotoeyeuit peyau, noowau nuſ-
ſontimom, kuppundum aneuhamontamóo
napanna taſhe poundteuó. 19 Kah neyane
wónk wuttinnon, piáhquutſh ken wonk napa-
na taſhinaſh otanaſh.

20 Kah onkatuk
peyau noowau, nuſſontimom, kuſſeh yeu kup-
pondum, ne wadchanum ut womponákinit.

21 Newutche kukquſhinup, newutche ken
óhquóóá énin, kenemunum ne matta ponamó-
an, & kupepenum ne matta áhketéan.

22 Kah nah wuttinuh, wutche nehenwonche
kuttohut kóoſumuh, kuſſatetherum wuttin-
ninneum, wahteauan nen óhquóóá énin, ne nu-
numun ne matta ponamó. kah kepenumun ne
matta á ketéaon.

23 Neit tohwut
matta áninu nauóódt nuteagaſh, ut bankut,
peyoon, onk woh natau wompata nuteagwaſ
weeche uſury? 24 Kah nah wut-
tich

1. nuh nah nepaunuttheh, amauunok ne pouid kah aninmuk nok piukque poundtohtunk.

25 Kah wuttinnoh, nufontimoh, nōh piukque poundtohtunk. 26 Newutche

c Mat. kuttinonnumwō, c nish nōh pafuk nōh ohtunk
13. 12. pish aninnumaun; qut matta ahtunk, pish amauunauun ne ohtunk.

27 Qut yeug nummatwomog, matta woh pi-ahimoug, pafok, kah nufok ut anaquabeh.

d Mat. 28 Kah yeu anowadt, negonihau, kuhku-
21. 1. quen en Jerusalem. 29 d kah n nih, pa-

foofukog Bethphage kah Bethani kiike wad-
chut, ulowetamun wadchu Olives anohnau
nefioh ukkodnetuhtaneumoh.

30 Noowau petutteagk otanemes ne piuhfuk-
kukunkqueog, naut petutteag, mos kenam-
beonwō assemes kiik pish, n nōh asqum na-

comuk wōketomp; ompeneuk kah pafok.

31 Kah howan unnukeog tohwutche omp-
eneok? yeu kuttinnoneau, newutche Lord
ukquenanwahikquoh.

32 Kah neg anowutche moncheog, kah
nawetcheog ne anomp noah.

33 Kah ompinneahettit assemefoh, neg wadt-
heitcheg wuttinoh, tohwutche ompeneok assem

34 Kah noowaog, Lord ukkenahukquoh.

35 Kah nag uppaadt: uonāh Jeshus, Kah
ponamwog wuthog koonowocast assemefut, kah
ne quonohoneau Jeshusoh 36 Kah ne ayont

fepagihitteag wuthog koonowocast mayut.

37 Kah pafokog, ne ahhiur womufimuk
wadchu Olives, wame matta nūthe ukkodne-

ruhtaneumoh, noche wekontamwog, & tabut-
tanta nauāog Goduh mifontowāe, newutche
wame mifanakaufuogah nih naumohetticheh

38 Noowau, Wunnau runaj nōh kiahfot
paont ut wewelanganit Jeshovah, wunhoiteonk
kefukut, kah fohfomōnk ut quanukquoh

39 Kah nawutche pharisefog wutch ke-
nuke matta anuk wuttinoh, fontim, aul-
kom kukkodnetuhtaneumog.

40 Kah nampoham kah wuttinuh, kuttin-
nonnumwō, yeug chequunaphettit, qufukquan-
ah teanuk mifontowomōāh.

41 Kah pafotahdt, moninneam keihtotan,
kah ummauwetamun.

42 Noowau, wahteuas, ken, webe yeuut kuk-
kefukodtumut, wadtamōgish koonohteang-
anit; qut yeu yeu adtahtfualh wutch kuik-
fokquebtu. 43 Newutche kefikodtash pish

kenohkukongqunah, pish kummatwog
kukquinupohtheukquog, & kukquinupung-
quog kah kukkupukungquog waeenu.

44 Kah pish kuifilukukquonukquog ohkeit,
kah kummukiyeumog kittinnomiyeumut, kah
matta pish kenukukukquog pafuk qufuk pet-
wohtaut. newutche matta koowahtecch ut-

e Mat. tosche adt natauohennumuk.
21. 12.

45 e Kah petutteat Temple, kah noche foh-
whoteadt neh nōh adt kōdtauwompafinitcheh,
kah neh adtānitcheh.

46 Nah wuttinuh, ne wufuk wofu-neek pe-
antamwackonuk, kah kutayimueau kommo-
towāe afampamukquodtewut.

47 Kah kuhkootomweteau kefikodae ut
templeut, qut negonne fepahfuenug & scrib-
fog, kah matikeneuk ut mifinnāut, natin-
nehamwog wunnufhōaont.

48 Kah matta namehtauog toh woh ale-
bettit, newutche wame mifinnānuog umme-
nahke kuhkeihtauoh.

C H A P. XX.

O Nk a nnih, pafuk yeuh kefikodtash, koh- a Mat.
kootamauont mifinnānūh ut temple, & 21. 23.
anont wunaunchemōkaonk, negonne fepah-
fuenug kah scribfog wanuhkukauoh, weche
elderfoh. 2 Kah ukkenonukquoh noo-

waog, ulinan chaugua menuhkefionk nash pe
waj yeuh ulfan? afuh howan neh aninnu-
ungquean yeu menuhkefionk?

3 Kah nampoham kah wuttinuh, nen wonk
kenatootamaonumwō pafuk, & nampohamiek

4 Ukkitfummawaonk John comocous kefik-
ut, afuh wofketompantuh?

4 Kah kenonittuog, noowaog, unnoowaog
wutch kefikut, hō noowau, neit tohwaj matta
wunaamptaucōgus?

6 Qut unnoowaog, wutch wofketompant,
wame mifinnānuog kukqufukquaoantohuk-
quonnōg, newutche nag unnaatamwog John
qufshodtumwaeōus.

7 Kah nag nampohamwog, matta noowā-
unnān uttoh waje ayecung.

8 Kah Jeshus wuttinuh, nen wonk matta kut-
tinnonnumwō, nash pe ne teague menuhkefio-
nk waj yeuh ulfē.

9 Neit noche anont mifinnānūh yeu kuh-
kinneafionk: b pafuk wofketomp ohkehtau b Mat.
wenomineohtenk, & wufagohkōheon anaku- 21. 23.
fueñeh, & au noadtit wutohtimē: t fepu.

10 Kah ne adtocheyeuog, anonau wuttin-
neumuneh en anakaufenaut, onk woh wut-
tinnumaouh nawbutche mechuunmuongah ut
wenomineohtekenit, qut anakaufenog wut-
tattagkomōh, kah ummehche moncheheouh.

11 Kah wonk anonau onkatogke wuttinneu-
muneuh, kah nah wonk wuttattagkomōh, kah
wutakodche auwohkonāh, kah ummehche
moncheheuh. 12 Kah wonk nasho-
unitche anonau, kah nah wonk wunmocho-
wehtahwōh, kah wufshwōhkonāh.

13 Neit fontim ne wenomineohtekenit
noowau, toh nufufen? natafon wamōg nū-
naumon, paguodche woh ukquittianumōh,
nauahettit.

14 Qut anakaufenug nauahettit, kenonit-
tuog, noowaog, yeuoh nompenon, hah nufon-
tuh, onk ne ahtōnk woh kotahēenneh.

15 Neit wufshwōhkonāh wutch wenomineo-
htekenit, kah wufshwōh, newutche toh pish
wuttinheuh fontim ne wenomineohtekenit?

16 Pish peyau, kah pish uppaguanu yeuh
anakaufenuh, kah pish onkatogke wuttinnu-
maun ne wenomineohtenk, kah notamwehet-
tit, noowaog quhtehetaj God.

17 Kah nah ummoninneauh. kah noowau, c Pfāf.
neit teaguas yeu wafukuhwōfik? c ne qufuk 118. 22
wekit-

wekitteawog pagketamohettit, yeu uppuh-
kukoo adt nahlik.

18 Howan ne pogsumwogwontog ne qalluk,
pish hohqun, qut howan pogfoqut, wuttog-
bukqun wunnoohikannuunneat.

19 Kah negonne fephaufueniog, & Scribfig,
ne hour nationehamwog toh woh an tohquna-
hettit, kah qushaog milinninnih, newutche
unantamwog yeu wufin kuhkinneaiuonk, a-
yeuuhkonittue nahoh.

20 Kah nag
wutakwhonoh, kah angonaog narwufittam-
waeneuh, nag ogquleog fampwefeaenut, onk
woh nag touqunnumwog ukkuttooongafsh,
neit woh upponoh, wunnaucheganit kah u-
meuhkefueanganit nananuaenin.

21 Kah nag wunnatootomauoh, noowaog,
& Nuffontimom, noowahtoomun ne anowaan, &
kuffampwe kuhkootomwehtema, kah matta toh
kittin tuppanumoh howa wolketomp; qut kuh-
kootomwehtem ummay God wufamuhkut.

22 Sun- wunnegen nenawun autompwunno-
nanonut Cefar aluh matta?

23 Qut wahoteu wutafooketeaogannoo, &
nah wuttinuh, tohwutchi qutcheog.

24 Nahtlegk nequt ompikot, howan wuttin-
nuffuonk kah ojuukkuwhonk ohtunk? nag
nampoohamwog noowaog Cefar.

25 Kah nah wuttinuh, newutche, aninnun-
ok Cefar nish wadraiheirthe Cefar, kah God,
nish wadraiheirthe God.

26 Kah noonenumwog tohqunnumunat uk-
kuttooongafsh anaquabbettit milinninnuog,
kah monshanamwog ne wunnampohamoonk,
kah chequnappuog.

27 e Neir nawnutche Sadducefog uppeyau-
noh, neg kohnowachieg matta omohke-
onganunoo, kah wunnatootomauoh.

28 Noowaog, nuffontimom, Moses, noofuk-
kuhbumwanfhikunnonup, howan wematoh
nupinnit, ummittamwufit, kah nupuk matta
wunnechaneg, wematoh woh nemunau ummit-
tamwufit, kah woh tohshinum wufkannemune-
uh wematoh.

29 Newutche na mo nefaufuk tohshuwemat-
tittioh, kah mohtomegit ummittamwufit, kah
nupoo matta wunnechanen.

30 Kah nahohdeyeuit omittamwufifine-
uh, kah nupoo matta wunnechanen.

31 Kah nafshuit omittamwufifinuh, kah
neyane wame nafaufuk tahfuog, kah nag matta
anikannooog mukkiefsh, kah nupooog.

32 Mauma-hish mitamwofis wonk nupoo.

33 Newutche omohkekuk, howan neh um-
mittamwufit? newutche nefaufuk cowetau-
muhopuh.

34 Kah Jesus nampoohak nah wuttinuh,
mukkiefog yeu muttaohik wetauaruog, kah
wetauadeaog.

35 Qut nag ogquanu-
wutche tapenumuk ohtaanat ne muttaok,
kah onohkoek wutche nuppanat, matta nag
wetauadeog, afsh matta wetauadeog.

36 Kah wonk woh niat nupooog, newutche
nag tatuppeyewog Angelloh, & nah wunne-

chanoh God, mahche nah wunnechanoh omoh-
keonk.

37 Onk omohkeog nuppoog,
f noh Moses nahntunup ut nepeukkamut, f Exo.
wehkomat Jehovah um-Manittomoh Abra- 3.6.
ham, kah um-Manittomoh Ifaak kah um-Man-
nittomoh Jakob.

38 Newutche noh matta omanittomein-
nauh napuke, qut pamontogeg: newutche up-
pomantamowonuh.

39 Neit nawnutche scribfig, nampoohamwog
noowaog, nuffontimom kononwam.

40 Kan ne mahche n nag, matta tapihauog
wunnatootomanaoont wonk.

41 Kah noh wuttinuh, g tohwutch nag g Mat.
noowahettit, Chrit wufamunuh David? 22. 42.

42 Kah noh David noowau, ut ketowahmae
wufukwhonganit, Lord unnuu nullordumoh,
aph nuffinohkounit.

43 Naen kammatwomog natayewonaont
kukquenannehtuonk.

44 Newutche David wuttifowenuh Lord,
tunkoh wutinne wunnaumoniin?

45 Neit wame milinninnuog wunnootamun-
naont, unnuu ukkodnetuhtaeuonoh.

46 Ahgbuk b Scribfig: kodtantogig gun- b Mat.
afshiangafsh, kah womantamwog wonkuatu- 23.5.
ongafsh ut kodtauwompafueanganit, kah negon-
ne appuonafsh ut mihaedcuppooanganit.

47 Neg machipwutchegekoulquakkom-
ukquafsh: kah wutche nahntitteonk lepepean-
tamwog: nag pish attumunumwog anue moh-
lag awakompanonk.

C H A P. XXI.

K Ah fpuhquau, a kah naau wenaieetuenuh a Mark
pamunnumunat ummagooanganuafsh ut 12. 41.
omohatag no npakounafsh.

2 Kah naau wonk pafukoh matchekuoh fe-
koufquoh, pumunum neefekonaufsh.

3 Kah noowau, wunnakuekouf kuttinnon-
numwog, yeuoh matchekuoh fekouf anue pum-
unum, onk nag wame.

4 Newutche wame yeug wutche monatit
pumunumwog maguonganafsh en Godut,
qut noh wutch ummatchekuonganit, pumun-
um wame pamontamoohtunk.

5 b Kah nawnutche weogqutumohettit tem- b Mat.
ple, uttoh ane wunnehonuk waonnegigifh 24.2.
qufukquafsh, kah mag longafsh, noowau,

6 Yeuth naumogifh, fekoufodafsh pish peyau-
moafsh, ne matta pish fequunumun pafuk qu-
fuk petwobitaut, ne matta tarupafteamuk.

7 Kah wunnatootomauoh, noowaog, nuffon-
timomun, qut aqumpak yeuth pish nihiyeufsh?

8 Kah noowau, nunnakufek likkont kutaf-
foekukonitteamwog, newutche monaog pish
peyaog ut noowefueanganit, noowaog, nen Chrit,
kah uttoocheyeuoh pafootihauum, newutche
ahgue nag afshukok.

9 Qut nutamog ayeuwuttuonafsh, & wog-
konuhtongquodt, ahgue wabefek: newutche
yeuth negonne mos nihiyeufsh qut wofuk-
quohfshik matta tergunnano.

10 e Neit nah wuttinuh, wutcheafsh pish 24.7.

vaahtamomw watohtimoin, kah asfootamomk asfootamomk. 11 Kah pish milttequequan monatah ayeuonqash, & mahog quineaon sh, & wesaftaonqash, & wapamanuonqash, pish mogkiyeuaf kuhkinneafuonqash wutch kufukut. 12 Qut negone onk wame yeulh, kuttehqunukkoog, & kowofkukkoog, kuponukooog synagogeit, & kupihagkinituonganit, pafokooeg anaqabbetie. Kehafsooranwog, & nananuwacheg newutche noowefuonk. 13 Kah pish kukquinnupetunkuneau wutch d Mat. wauwaonk. 14 d Menukhohtauonk ne- 10. 19. wutche kutiahhoowut, matta negonne natwontamoonat toh ane nampowhamook. 15 Newutche kittinnuamunnumw mut- toom, kah waantamoonk, uttiy u wame jihan- numukooegig matta woh kutayeuhonukoo- og alih kupanne-nunnepaifetunkooog. 16 Kah pish koonafloomitteamw nashpe koo- chetuunganoog, kah kematoog, & auwa- mogig, & ketompawog, kah nawutche kena- au pish kutayimunkooog nushittuonk. 17 Kah pish kuffekeneuonw wame mis- fininnuog newu:che noowefuonk. e Mat. 18 e Qut matta pish pafuk mefuk kuppuh- 10. 30. kukgut onkpanunumoonk. 19 Ut kummanunnifluonganoo wadhanook kuhketeahogkonnoog. f Mat. 20 f Kah naumog Jerusalem quinnupekanut 24. 15. nashpe ayeuhteog, neit wahteook uppguanit- tuonk pafokoyeuoo. 21 Neit nag apitcheq Judea uffishahettich wadchuut; kah neg nbeu apitcheq, fohhamwe- hettich, kah nag apitcheq wutahtimoneat, ah- que na petutteahettich. 22 Newutche yeulh annotad teuf kufukodafah, onk woh wa- me nish wohfuk kuhwhofikih in nihyeuaf. 23 Qut miffi wutonkanpaonok noh wompe- quait & noofait yeulh ut kufukodafah, newutche na pish miffi quequenaanumoonk on heikeit, & ummafquanumoonk pish ohteau miffinninnutu. 24 Kah pish penushaog nashpe kenag togko- teg, & pish monchanog miffinnuog en wame wurohtimoneat, kah Jerusalem pish wutahtap- panikinneau nashpe Gentiles, na pajeh wuta- quompieumoo Gentiles pakodiche n nag. g Mat. 25 g Kah na pish kuhkinneafuonqash nepauza- 24. 19. kah na nepaufadafat, kah anogsehtu, kah ut ohkeit quehquenaanumoonganoo wutahtim- doneuh, weechenanohtontanumoonk, kehtrch, kah tukkoog kuttoog. 26 Woketopaog wuttahowafsh fauwun- numomoo nashpe wabefuonk, kah nashpe nat- uawowpatia nunaat yeulh paauwugifsh ohke- it: newutche ummenuhkeifluongash kufuk pish nunukshafsh. 27 Kah neit pish nawaog woketomp wun- namoonphey payau ut matokqut, nashpe menub- keiuonk, kah mohlag fohsumoonk. 28 Kah yeulh nooche n nag, neit spadtau- omegk, kah tahfianumook kuppuhukoo- a b newutche kuppuhquohwunnittetanganoow pafokoyeuoo. 29 Kah ukkinpoo-

nub ut kubkinneafuonganit, naumook figfuh- tug, kah wame mahitugqash.

30 Mahche fontipohunk, kenaumw, kah kowahreamuoo kenaau, yeuyu weekene- unquod pafokoyeuoo.

31 Netatup wonk kenaau, naumog yeulh n nihyeuaf, wahteauok wutahtamoonk God pafokoyeuoo. 32 Wunnamuhkut kuttinnonnumw, yeu pometuonk matta pish paumufhaumoon, no pajeh wame n nag.

33 Kufuk, kah ohke pish matteaguninnook, qut nuffiwaongash matta pish paumufhaumoonafsh. 34 Kah nunnukgef kuh- hogkaog, ishkont woh toh uttooch kuttaht- hooowog wuffame meechuwuog nashpe wuf- faumepoonk kah kogkuffippamoonk, kah teagokontamaonqah yeu pomantamoongan- it, kah neit ne kufukok kenohukonkomw, afsh wahteauodgkup.

35 Newutche netatup ahe, pish wunnuh- kukongkaub wame neg apitcheq wohkech, e wame ohkeir.

36 Newutche afkuhweteagk kah nagwuteag peantamook, onk woh kutogquanumitteamw tapenunmat pohquohhamunat wame yeulh nish pish nihyeuaf, kah nepanunneat ana- quabit woketomp wunnaumoonuh.

37 Kah kufukodae kuhkotamwehteop ut Temple, kah nohkog fohham, kah appu wad- chuut, ne hettamun wadchuut Olives.

38 Kah wame miffinninnuog uppeaonoh nonpoeu, ut Temple, wunnootaunaonoot.

CH A P. XXII, Onk a miffaduppook mat feannunoo 4 Mat. 26. 2. petukunneq pafokoyeuoo, ne afowet- tamuk paumukaadruonk.

2 Kah negonne fephanfuenug kah Scribfoq, natinnehamwog toh woh an nushahettit, ne- wutche wabefuonag miffinninnuh. b Mat. 26. 14. eu wewefuonk Ifkariot, noh wotgekemut naboo- nefowutcheq.

3 b Neit Satan petutteau Judas ut, nahohd- 26. 14. nefowutcheq.

4 Kah monchu, kah keketoakaau negonne fephanfuaenuh, kah Keenompoh, uttooh woh an wunafuotomaunot.

5 Kah neg wekontamwog, kah wunnoowaog wuttinnuamaonaonot teanguafsh.

6 Kah ukquofhomuh, kah natinneham uttooh woh adt wunnaftatamaunot, matta wechaye- umuk muttanatcheh.

7 c Neit peyaumoo kufukod mat feannun- c Mat. 26. 17. noog perukunnuok, uttooh adt woh uppau- muk: uadtuonk nushit.

8 Kah anonan Peter kah John, noowau, moncheg quofhaieitinnacean paumukanadtu- onk, onk woh nunnemifun.

9 Kah nag wurtinuh, toh kuttinanatamun nuffit quofhaenwan.

10 Kah nah wurtinuh, kuffeh, petutteag otanat, na mos woketomp kenogikunkut aht- tootnum porthochuut hippe, afukok en w- tuomut uttooh adt petuttead.

11 Kah wsh kuttinau noh noh wakikittog

12

13

14

15

16

Sontinom kurtinuk, uttiyeu penuwoteae chamber, uttoh adt woh mee-hu paumkau-adtuonk, weeche nukkodnetuhtaneumog.
12 kah kenahtinguk mathekiiskag wasbe quofhwetoiu, na ut quaqawhek.

13 Kah nag monchoeg, kah namchteauog ne anont, kah quagwohwetamwoeg paumkau-adtuonk.

d Matt 26. 20. 14 d Kah hower paumcog, nummatappu, kah nabonefoug Apottlefog weeche.

15 Kah nah wuttinuh kodtantamoe nuk-kodtantam, koowepununnaoont yeu paumk-audtuonk, asquam na nuseumukup.

16 Newutche kuttinnonnumwoeg, matta wonk nummetseuh, noh pajeh mahche n nag wutaf-sotamoonganit God.

17 Kah nemunum wuttattamwaitch, kah tabattantam, kah noowau yeu nemunumook, kah chachaubenunmoog, egk.

18 Newutche kuttinnonnumwoeg, matta noo-tattamoo ufiechu, suonk wenomipog, noh pajeh mahche peyomook wuta. sotamoonk God

e Matt. 26. 26. 19 e Kah nemunum petukquannuk, kah tabattantam, kah wufloquunnum, kah nah wuttinnunmaon, noowau, yeu nuhhog noh anum-onteaog, yeu ufsek wutche kummequanum-muonganoo.

20 Neyane wonk wuttattam-waitch, mahche meetimuk, noowau, yeu wut-tattamwaitch, wulkeu Tefament ut noofhe-onganit, ne fokfog ofhunk wutche kenaau.

f Matt. 26. 21. 21 f ut ku seh wannutcheh noh wunnassoomit, nooweta, pemuk yeu ut Table.

22 K h wunnamukhut woiketomp wunnau-monuh monchu, neyane wunnoowomuk, qut niili wutonkapunnaonk noh wanafsomont.

23 Kah nooche natienehamohettit kenugek nagumau, howan yeouh yeu aset.

24 Kah na mo penunittuonk kenugek nagoh, uttiyeuoh woh oggunumit mafug kenumuk.

g Matt 20. 27. 25 g Kah nah wuttinuh, ukketa sotamoocoh Gentilfog auwohteaog n h ummissugkenoowonooaont, kah nah auwohteaog menuhe-suonk n nah ut, neg uflowendog wunnenchuwacheg.

26 Qut matta pish ne kuttin-nieneau, qut noh mafugkenuk kenugek kenaau neyaneyuutich peililinitcheh, kah nah mafug-kenuk, onatuh noh wadtiinnisneumimuk.

27 Newutche uttiyeuoh aae missugkenuk? noh apit metinnat, asuh noh wadtiinneumimuk, sunnummatta yeuoh apit metinnat? qut nen kowetomunnumwoeg neyane noh wadtiinneumimuk.

28 Kenaau nag nagwutteae wetomeog ut nukqutcheheteongah.

29 Kah nen kukkeh timunumwoeg asf. watab-onk, neyane n uhi keitti nit.

30 Onk woh kummetimwoeg, kah woh ko-tattamwoeg ut nutableu nun, ut nukketasfota-muonganit, h kah woh kutapinwao nabone-nash wa littumwa appuonagah wufumona-nabo neefe chipanuk Israel.

i t Pet 5. 8. 31 Kah Lord noowau, Simon Simon kufesh-gatan kukkodronumuk onk woh kenaahkiak ou netatuppe whetut.

32 Qut kummahche peantamwanhish, ko-nampatmcoonk matta woh pannuhancout, kah mahche quinnuppekompauan, menehke kemat-og.

33 kah wuttinuh, Lord, kuppagkodche wechaulh, naneef we kuppihagkingettinnat kah nuppinneat.

34 k Kah noowau, kuttinsh Peter, monsh k. Mat. 26. 34. matta pish kuttoowau yeu kufukok, asquam nishwudt nompe kagkohkonnoowaop kowah-uonk.

35 k Kah nah wuttinuh, anoonunog ne tohui marta petunk kah manoot, kah mokulinalh, sun kukquenahukumwoeg ne teag? kah noowaog matteig.

36 Neit wuttinuh, qut yeuyu howan wapetukanit neemunitich, kah wonk wunpoot, kah noh marta wadkodkottega-neg, Magaj wuthogko, atdaj pasuk.

37 Newutche kuttinnonnumwoeg, yeu wah-fukuhwofik papaume nen, mos n nli ut nuh-hogkat, kah kootogkenwoop kenugek matche m Isai. senutcheh: newutche yeuuh papaume nen, 53. 12. wobkukquofinalh.

38 Kah noowaog, Lord, kufesh, yeuuh nenash tegkodtegh: kah nah wuttinuh, wamut.

39 n Kah sohham, kah monchu neahuffet m Mat. 26. 36. wadchuut Olives, kah ukkodnetuhtaneumoh woh asuhkunk.

40 e Kah paont ayeuonganit, nah wuttinuh, e Mat. 26. 41. peantamook matta woh kuppetutteamwoeg qut chehuwaonganit.

41 Kah wuramohkauoh, uttooech qufuk woh paudubteamuk, kah uppestittukqun k h peantam.

42 Noowau, noosh, unnan-ta nan ontattash yeu wuttattamaitch wutch nuhhogkat, qut matta nuttentantamoonk, qut kuttajhenaj.

43 Kah na wuttit naehtunkun Angel wutch kufukqut, ummenuhkehukqoh.

44 Kah onkapunadt, nano menubhe peantam kah ukkilitom neyaneyeuwo mogkeu padtip-plinir wigheonk, pogkiishin okheit.

45 Kah peapauut wutch peantamunat, kah peyaonau ukko Inetuhaneumoh, wunnahge-h kouewoh nahpe neunatama onk.

46 Kah wuttinuh, tohwutch koneyog? om-ohkek kah peantamook, ishkant kuppetutteamwoeg qutchehuwaonganit.

47 Kah ashpamoadt p kufesh mattanukg p Mat. 26. 47. kah noh ahennit Judas, pasuk naboneluutcheh, nah wufegonuhkauoh, kah pasofokauau Jeshah, wutchipwurtwapwonat.

48 Qut Jesus wuttinuh, Judas, sun koona-som wolketonp wunnamonuh nistpe chip-wurto napwauonk.

49 Kah nag wenohkauwoncheg namohettit uttoh enag. wuttinuh Lord, sun woh nuttat-teaman togkodtegh?

50 Kah pasuk nag togkonau wuttinuh noh negonne lephausereen; kah tuumetham wut-tinok konne wehtauog.

51 Kah Jesus namowohm kah noowau, che-gunchok yeu wufqueu, kah n nnu sunumauoh

wehtauog, kah wunnetsikeheuh.

52 Neit Jesus unnaun negonne sephaufuenoh, kah muquo mpub ut Temple, kah nanaana-nutcheh, nen pauhonukutche, kullohhamun-wo ayeuuhkone nen onatuk komootowaenin, nashpe togkod regafh kah anwohhoonah?

53 Aselekukokili weechayuumuog ut temple, matta kullimnagunumoomwo menutche-gafh ayeuuhkonittue nen qut yeu kuthow-erumaw, kah ummenuhkefuonk pohkenai.

g Mat. 26.57. 54 q Neit wuttorqunoh, kah ummonchanoh, & uppafooh wekit negonne sephaufuae-nin, kah Peter wunnoofukauoh noadtien.

r Mat. 26.69. 55 r Kah nashqunatumohettie nooteau no-eu koamuk, kah mdeu nummatappuog, Peter oweetappemo.

56 Qut pasuk nunkiq ummonunneauoh ne apinit nootaur, kah ummenuhke monunneahoh kah noowau, yeuoh wonk oowechayeuomuh.

57 Kah kohkonowau, noowau, mittamwoffis, matta noowaeuh.

58 Kah teanuk wonk onkatuk wunnauoh, kah noowau, ken wonk nag pasuk, & Peter noowau, wosketomp, matta nen.

59 Kah nequt hour mahche nag, onkatuk menuhke wauwon, noowau, wunnamuhkut yeuoh wonk mo wetomuh, newutche yeuoh uk-Galilean.

60 Kah Peter noowau, wosketomp, matta noowahreoh toh anowaan. Kah teanuk afh pamoadt, monh kuttoowau.

61 Kah Lord ompamuhquaeu, kah moneneauau Peteroh, kah Peter mehquantam wuttinnowao-nok Lord, uttoh anomp, asquam kakuttowog-kup monh, pish kukkohkannowafeh nishwut.

62 Kah Peter soham kah welogkohpofu.

63 Kah wosketompag, neg kogkononcheg Jesusoh, umomontauoh, & wuttantagkomoh.

64 Kah wequabunahettie, wuttantawohuh wufefukut, kah wufatootomauoh, noowaog, kodneheontowaf howan togkomukquean.

65 Kah monatah onkatogifh blasphemowae ayeuuhkone ukkenonoh.

g Mat. 27.1. 66 f Kah quenaau mohompog, wunnanaun-nomomoh missinninuh, kah negonne sephaufuenoh, & f. ribfog moeu peyag, & wutuf-foahoh in uppihquutuomomowout, noowaog

67 Ken Christ? ussan, kah nah wuttinuh, ununnog, matta woh koonamptamomow.

68 Kah nen wonk natootomauoh, matta woh kenampohamayeumoo, kah matta woh kuppounneuwow.

69 Mahche yeu naag, wosketomp wunnau-monuh pish apiooh uninoohkonit ummenuh-kefionganit God. 70 Neitnag wame noowaog, neit ken wufamomuh God? kah nah wuttin-uh, r kenaau kullimwo, nen.

e Mark 14.62. 71 Kah noowaog, toh kittinne nano quenau-wahukumun wauwaoon? newutche kenawun kenotauoun ut nehenwonche wuttoonut.

CH A P. XXIII.

K Ah wame muttaanukag neg nepauog, kah wutufotounoh Pilat.

2 Kah nache spunnanahettie noowaog, yeuoh

nunnamheon, pannenuhquohok wurohtimoin, kah quahitheatd ompwunnonat Cefar, anowad nagum Christ, ketastut.

3 a Kah Pilat wunnatootomau, noowau, ken ukketafotomomoh Jewe? kah wufamoo-27.11. hamau, noowau, ken kullim.

4 Neit Pilate unnaun negonne sephaufuenoh, kah kulliminnuh, matta nunnamteahoh ummat-chefeonk yeuoh wosketomp.

5 Kah nano fqueuog, noowaog, wogkauun-au miinninuh, kuhkootomuhteadt pannuppu wame Jury, wutche kutcheu Galile, yeu en a-yeonganit.

6 Kah Pilat nootog Galile, natootomwehtau uttoh noh woske-tomp wuttinne Galileannun.

7 Kah quenaau wahtreuk wutcheiyu Herod wunnaanaquanganit, ummoncheheuh en He-rodut, noh apeup Jerusalem na abquompak.

8 Kah Herod nauont Jesusoh, moosheke wekontam, newutche sepe kodtantamup wun-naonot, newutche monatah wuttintamohuh, kah annoofu wunnaumunat nawutche mon-chanatawme ufteonk nahpe nagum.

9 Neit wunnatootomauoh moosheke kutto-wongath, kah matta toh wuttinne nampohama-auh.

10 Kah negonne sephaufue-nuog kah Scribfig, neepoog, kah ummenuhkeu spunnanuh.

11 Kah Herod kah wee-che wutayehteomuh matta tohhtuppanumoh, kah ummomonatouh, kah wuthogheouh wunne hogkoonuh, kah wonk ummoncheheuh en Pilat ut.

12 Kah ne kufukok Pilate kah Herod wetompaituog, newutche negoaue penauintruppaneg.

13 b Kah Pilate, b Mat. 27.23. moaeu wehkometon negonne sephaufuenuh kah nanauantutcheh, kah missinninuh.

14 Wuttinuh yeuoh kuppauitinneau wos-keromp, wutche uppane nukquohkounat missinninuh, kah kullih mahche nunnatootom-au anaquabeog, wanne nummiskomoo ummat-chefeonk yeuoh wosketomp, papame yeulh waj uhpunnanogil.

15 Aluh matta wonk Herod: newutche kut-annomuwop na en, kah kullih, matta toh unnehbikoo ne woh napowontog.

16 Newutche nuffafamutah, kah neh nuttit ompinnean.

17 Newutche mooshe mos pa-fuk ompinnimaunah ut mihaatuppuanganit

18 Kah mihtonowaog wame moeu, noowaog amaunok yeuoh wosketomp, kah ompa-nimalinnean Barrabas.

19 (Noh newutche wogkoneonk ayikup ut otanar, & newutche nuibehteonk, kuppifhag-kinau)

20 Qut Pilate kodtantog ompinneon Jesus, wonk nah ukkinzonuh.

21 Qut mihtonowaog noowaog pumme-tonkuppunok pummetonkuppunok.

22 Kah wuttinuh nishwud: nompe, tohwut, chaugua ummatchefeonk? matta namteaoh tohwut nuppu, newutche nuffafamatah, ne nuttit ompinneon.

23 Kah menuhke nahpe mihtonowaogafh wehquetumwog wob pummetunkapunau: kah oowadtau tonk-ful.

quffuonagaw, kah negonne fephaufenuog foh-
kohfuog. 24 Kah Pilat cofumuh,
onk woh n nih neyane wehquetumohettit.

25 Kah wutompennaimaoh noh kohlagkin-
aufit newutche wogkounumconk, kah wun-
nufhteonk, neh achuanaahetticheh, qut
ponau Jefusoh nag wuttenantamcoangawo-
ont. 26 e Kah monchanahettit,

27-32. tohqunaog pafukoh Simonoh wufyrenian,
woonfit wutch wutohtimoneat, kah neh ukque-
nathauoh pummetunkuppunge, onk woh uk-
kinnumunat nahohtdeu Jefus ut.

27 Kah monachez midinniuog wutafukau-
ouh, kah mittamwoffiflog neg wonk mogeg, kah
mauenoncheg. 28 Qut Jefus om-
pamuhquait no en, noowau, wuttaninneunk
wutch Jerufalem, abque mauemeg, qut mau
emook kuhhogkaog, kah kenechanahettig.

29 Newutche kuleh, kufukodafh peyau-
moafh, ne pih adr noowahettit, wunnanaumau
mahcheit, kah dontomuk matta na neecha-
gig, kah fogkoduagafh matta nanconon-
tamcomugih. 30 e Neit pih noo-

d Ifai. che hettamwog wadhuafh fenuguetahwhife-
an, kah kogfuhkagih, nukkuhlingan.

219. Holoa. 31 e Newutche yeuh ufthettit ut afkuh-
108. quanut, toh pih uffen ut ninohtaut?

Rev. 6. 32 f Kah na mo nefuog onkatogig matche-
16. feanenug weche fagkompaunonuh, nufhana-
417. 6ont. 33 Kah praahettit

f Mat. ayeuenganit ufowetamun Calvary, na wuttit
27-38. pummetonkapannaoneau, kah matchefecheg
pafuk wuttinohkounit, onkatuk menadcheanit

34 Neit Jefus noowau, noofh ahquontamau
nag, newutche matta wahtaduog toh afchettit,
kah chadchabennuomaduog wuthogko,
kah wutritannatadinnau.

35 Kah midinniuog neepaug wunnaouh,
kah weche nanauwageh ummontauouh,
noowag, onkatogig pohquohwhunau, poh-
quohwhunonch wuhhoguh, noh Chrifteut
pepenowonche God.

36 Kah wonk ayeuhetlog ummontauouh,
uppeyanoouh, wuttinnumaouh vineger.

37 Kah noowag, ken ukketafota nombet-
tit Jewfog, pohquawhus ku bog.

38 Kah wuffukwhonk ponumau waabefu un-
nontrowangane Greek kah Latine, & Hebrew,
YEHOH KEHTASSOOL UT JEWSUT.

39 Kah pafuk match feanen neg wonhan-
cheg, ukkenomouh, noowau, neh Chrifteuan
pohquohwhus kuhhog kah nenawan.

40 Qut onkatuk nampromah, wutafukkom-
uh noowau, funnummatta kukufifoh God, ne-
wutche ken wonk kittinne wufumittan?

41 Kah nenawan wunnamuhkut fampoi, ne-
wutche nutattumunurau pihfuke onkquatu-
tunk nutafteanganunnonafh, qut yeuh matta
tohhen matcheleu.

42 Kah unnuu Jefusoh, Lord mehqunumeh
peyan kuketafotamcomanganit.

43 Kah Jefus wuttinuh, wunnamuhkut kut-
rinsh, yeu kufukok mos koowetomeh ut Para-
difut.

44 Kah mo papaume nequatta tafhe lower,
kah na mo pohkenai wame muttaohkit, noh pa-
je pafukooon tohihe howeruag.

45 Kah nepanz mo pohkenau, kah adtnik-
heg ut temple, ndeu pafihau.

46 Kah Jefus mohfthontowadt, noowau,
g Noofh ut kenutheganit kuttinnumauht ne n- g Pfa.
nathauonk, kah yeu anowadt, neit nuppo. 31.6.

47 Kah noqurpafukoit nag uttoh aunag,
fohfuomoneau Goduh, noowau, wunnamuhkut
yeuoh fampwefean. 48 Kah wame millin-
niunug, neg moen peyoncheg, namohettit nifh
aunagih, togkoddamwog wohpanagunoo, kah
quhkeog. 49 Kah wame wetompaog, kah
mittamwuffiflog neg afukauwoncheg wutch
Galile ndekompoog, naumwog yeuh.

50 b Kah kuleh, na mo woiketomp hennan b Mar.
Jofeph, kencotamwaen, kah noh wunnetu kah 27-57.

51 (Noh matta wefoeg-
fampwefu. ne ukkenatamoonk kah wutuffoonk)
noh wut-Aramatheu wutorandot Jewfog (noh
wonk pahntuk wutafootamoonk God)

52 Yeuh au Pilatut, kah nanompanau
wuhhogkuh Jefus, 53 Kah wunno-
kinuh, kah coewenakinuh womonakinut, kah
upponuh wenohkeit, ne wantahaufk qufuk,
urtiyen afquam woiketomp wohtohut porout

54 Kah ne kufukok mo quaquofhweonk, kah
fabbath pafucheyeu.

55 Kah wonk mittamwoffiflog neg afukau-
oncheg wutch Gilile, wutafukauouh, kuhkin-
neawog wenohkeit, & uttoh fepfamin wuhfog,
56 Kah nag quhkeog, kah quofhawehntamwog
fpicafh kah pumneafh, kah anwobhntamwog fad-
bath dayeu neyaneug wuttinnoowonk.

CH A P. XXIV.

K Ah a neyonne kufukok ne week, nompoa- a Mat.
cu, peyagw wenohkeit, pandteog fpicafh 28.1.
nifh quofhawehntamwehetticheh, kah nawhut-
che onkatogig coewchayemouh.

2 Kah namehteog qufuk tuttupequanau-
fu wutch wenohkit.

3 Kah nag petutteog, kah matta namehe-
aunog wuhfog Lord Jefus.

4 Kah n nih, moche wuttamanamohettit
ne papauen kuleh, nefuog woiketompag noh
kifhe nepoeg, wbfumomos wuthogkounafh.

5 Kah wafefetherit, kah nauwanumwog wuf-
kufukowah en ohkeit, nag nah wuttinouh, toh-
wutch natiheok pamotog ut kenuge napuke

6 Matta yeu wutappein, qut omohkeu, b mehq-
quantamook ne anukqueagkup afh apit Galile.

7 Noowau, woiketomp wunnamouh mooh-
che mos ponau wunnutchekanowoo nt mat-
chefeanenug. Kah pummetonkapannaau, kah
nifhikuinogkok wonk omohkeu.

8 Kah mehqquantamwog ukkutrowangafh.

9 Kah quhkeog wutch wenohkeit, kah wame
yeuh wuttinonnanafh, nabo nequuttianut-
cheh, kah wame onkatogig.

10 Noh mo Mary Magdelene kah Joanna,
kah Mary okafot James, kah onkatogig mittam-
woffiflog neg wechayemouh, neg yeuh a-
noncheg Apofieloh. 11 Kah

11 Kah ukkutoowonganooash wutogque-
neamaonaash netatup nowetayewonganit,
kah matta omanapauouh.
c John 12 e Neit Peter nepau, kah quogque en
20.6. wenohkit, kah nauwakompauit, naum wom-
ponakinaah chipihinaah, kah amaye, mon-
chiantam ut wutahut ne aanae.
d Mark 13 f Kah kulleh, nag neefuog auog ne kesukok
16.12. otanamef ut uflowetamun Emmaus: ne wutch
Jerusalem, papaume nequtta tahsiinchage fur-
log.
14 Kah k-eketah-
koadtuo, wame yeush aanaagih.
15 Kah nni, keketookoadtehettit, kah
oweeogquuttumunneau, Jesus nagum uppafo-
fukaouh, kah nah ooweechauh.
16 Qut wufekufooash kohkounnumunash
matta woh oowahoneau.
17 Kah nah wuttinuh, chaugaa yeush kuk-
ketookoadruonganoash pamwushaag, kah
kenuanatanawoo?
18 Kah pasuk nagoh uflowenau Cleophas,
nampohuk wuttinuh, ken webe penowot ut
Jerusalem, kah sun mat kowahte yeush naut
aanaagih, yeush kesukodrafi?
19 Kah wuttinuh, papaume Jesus ut Nazareth,
noh manittowomp, misilgen uflowonganit kah
kuttoowonganit, anaquabit God kah wame mis-
finninnah.
20 Kah uttoh ne-
gonne sephaufuenuog, kah nanawunnuomunno-
nog uppogkodchimouh, en nuppunat, kah up-
pummetunka punnaouh.
21 Qut nappabuhitamonanonut noh woh
pohquohwunont Israelloh: kah mocheke
onk yeu, yeu kesukok nihwe kesukod nadteuh
yeush aanae.
22 Nux, kah nawhutche mittamwuffisog
wonk readtashihahog, nutechephianukquanno-
nog, neg nompoe ut weenohkit.
23 Kah matta namheahetteg wuhhogkuh,
peyaog nowaog, nag wonk naumwog wunna-
ehafluonganoo Angelloh, neg aawacheg, noh
pomantam.
24 Kah nawhutche nag wechayeumukqueag-
is, auog weewolket kah ne wuttinne nameh-
tinneau, mittamwuffisog aawahettit, qut noh
mat nag wunnaouh.
25 Neit nah wuttinuh, woi mattamagwog,
kah tohkequtteahhon wunnampramunat, wame
quoshodtumwaenuog ne aowahettit.
26 Sun woh mat moche Christ thegunne-
tamoo yeush? kah uppetakonat wuflohmoo-
onganit?
27 Kah negonaie ut
Mofesut, kah wame quoshodtumwaenuog nah
ukuhkootomahou, ut wame wufukwonganaah,
niih papaume wutchenagum.
28 Kah pasofukomawog otanemes ne oiyah-
ettit, kah egquefeu anea pomuibaumuk.
29 Qut nag ukkogkanimouh, nowaog, wee-
etinne n. newutche nahan wunonkookok, kah
kesukod nahan mohtheau, kah putteateu owo-
tomonat.
30 Kah nni, apit ut meefitanet weche
nahoh, nemunum petukqunneg, & onanittam,

kah wuflohqunnumun, & nah wuttinnonmaun-
31 Kah wufekufooash wufloheemooash, kah
owaheouh, kah ne wuttit ahque nauoneau.
32 Kah hettuog sunnummatta kuttahhün-
nónash chikohatanosohbafi ut kittinomiyeu-
munnonut keketookunkueog ut mayut, kah
wofshwunnumkueog wufukwhonganaah?
33 Kah nepog ne hower, kah quishkeog en
Jerusalem, kah nameheag nabonequttuunut-
cheh moieog, kah nag wechayeumoncheg.
34 Nowaog Lord wunnamuhkut omohkeu,
kah naehitauu Simon.
35 Kah wuttinnonraoash nish aanaagih ut
mayut, kah uttoh ane wabeont, wuflohqunnum-
unat petukqunneg.
36 e Kah yeu aowahettit, Jesus nagum, ndeu
nau, kah nah wuttinuh, wunnohteg.
37 Qut nag chephaog kah wabefuog, kah
unnantamwog nauog nahauonguh.
38 Kah wuttinuh, tohwutch wuttamana-
tamog, kah tohwutch waepmooog kuttanana-
tamooonganooash ut kuttahhewout.
39 Kuhkinneamook nunnutcheagih kah nuf-
setah, noh nen, mufsunneg k. h naumook, ne-
wutche nahauonk matta weyaufeu kah wuf-
konneu neafenaawoog.
40 Kah yeu aowad woi wunnahtinuh
wunnutcheagih kah wufsetah.
41 Kah aiquam wanamptamhettegkup, ne-
wutche wekontamoonk, kah monchanatamwog,
nah wuttinuh, yeu kuttit ufloweumunneau?
42 Kah wuttinnamauouh kodchuhkifu a-
habwofit namos, kah honny comb.
43 Kah wunneumunnum, & mefse ut ana-
quabhetit.
44 Kah wuttinuh, yeush kuttowongash a-
nunnogkupaish aish wechayeumunog, onk woh
wame yeush mos n nihyeuash, nish wafukuh-
whofukih wuttinnaumatuonganit Mofes, kah
ut quoshodtumwaenuut, kah ut ketohamma-
onganit papaume nen.
45 Neit oowofshwunnumauh oowohamog-
ano, onk woh nag wotahwom wufukwhong-
aish.
46 Kah nah wuttinuh, yeu nuf-
fukkuhwhofu, kah yeu moche mos Christ wut-
chegunnebtamun, kah omohkeu nishukquin-
ukok.
47 Onk aifukoianatamoonk, kah
ahquontamoonk matchefcongash woh kuhko-
tomoadtin ut oowefuonganit kenugke wame
wutohtimoneash, kutchéu ut Jerusalem.
48 Kah kenaau kowauwonaash yeush.
49 f Kah kulleh, nutannoo ukquofshwaonk f John
nowit ut kenaau: qut appek ut keitotatat 15. 26.
Jerusalem noh paje pakodj hetteaog nathpe me- Acts 16
nukéfuonk wutch aongkoue. 50 Kah 4.
wuflohwew fagkompagnuh wehke Bethani,
& fpuunum wunnutcheagih & nah onanumuh.
51 g Kah n nih. aish pame wunnamumont, g Mark
noh wutamaehatuh, & fpeunau en kesukut. 16. 19.
52 Kah nag oowowufumouh, kah quishkeog Acts 16.
en Jerusalem, nathpe mihe wekontamoonk. 9.
53 Kah nagwuttee appuog Temple, tabut-
tatanawog kah wunnamamog Goduh. Amen.
WUN.

e Mark
16. 14.

kodsummuadt nashpe wunnetupanatanawe
nashuanit.

24 Kah nunnauop, kah noowauwam, yeuh
wunau nonah God.

35 Wook, nogkufukkok, John neepau,
kah neiooh ukkodnetuhtaanmoh.

36 Kah monuueauont Jesusoh pomihait,
unowau, Nok wullamboh God.

37 Kah neefuog nehtetuanuog wunnoo-
tauoh, kah nag aluhkauog Jesusoh.

38 Neit Jesus orepomukquacu, kah wun-
naoh wutahukkuquoh, kah nah wuttinuh,
Teag kenatinneahamumwo? wuttinnuh,
Rabbi, (ne nauwuttamun, Nuffonttimom)
toh kuttain?

39 Nah wuttinuh, nonche uamook, Pe-
yauog kah nauwog toh áyinit, kah oowee-
tomoh ne kufukkok: ne wutche nauwohquau.
40 Pasuk neg neiootcheb nootauomp
Johnoh & afukkuomp, noh Andrew, wemat-
oh Simon Peter.

41 Noh negonne namehbeu nehenwohche
wematoh Simon, kah wuttinuh, nunnanheo-
mun Medias, ne nauwuttamun, Christ.

42 Kah uppaudtauohuh Jesusoh, kah Jesus
naont, noowau, ken Simon wunnaumunoh
Jona, pith kuttidlowis Cephas, ne nauwut-
tamun, qufuk.

43 Na wook kufukok, Jesus fohham en Ga-
lile, kah namebeu Philip, kah wuttinuh,
afukkah.

44 Kah Philip appeup Bethsaida wutotanat
Andrew & Peter.

45 Philip namebeu Nathanieloh, & wut-
tinuh, noh nunnanheoua, neh a Moses ut
naumatuonganit kah b quahodumwaenuog
wasukuhwahertupoh, Jesus ut Nazareth, wun-
naumunoh Joseph.

46 Kah Nathaniel wuttinuh, fun woh wa-
negik oomooo wutth Nazareth? Philip wut-
tinuh, Nonche naitth.

47 Jesus nau Nathanieloh uppeyaónuk-
quoh, kah noowau papaume nah, Kusleh wun-
namuhkutéyeue Israélite, noh matta wunom-
fewufek.

48 Nathaniel wuttinnuh, Tunkootch wa-
ben? Jesus nampoohem kah wuttinnuh, Al-
quam Philip weekunukooan, apean agwe fig-
suhugut, kenauunap.

49 Nathaniel nampooham kah wuttinnuh,
Rabbi, ken wunnaumunoh God, ken Israélite
ketaloot.

50 Jesus nampooham kah wuttinnuh, Ne-
wutle kuttininup, kerauunup agwe figsuh-
tugut, koonamptam? pith kenau magofish
onk yeuth.

51 Kah wuttinnuh, wunnamuhkut, wun-
namuhkut kuttinuh, onpetak, pith kennaum-
wo kufuk wothweemo, kah wutangelumoh
God usipeog & noohnookeog ut wunnaumonat
wosketomp.

CHAP: II.

KAH nashikquingok wetanwadnonga-
noo ut Cana ut Galile, & ohkatoh Jesus
na wutapinneah.

2 Kah Jesus weekomau & ukkodnetuhtae-
numoh, en weetaituonganit.

3 Kah quenahukquéhettit wine, Jesus oh-
kaoh unnuk, wanne ahtaúog wine.

4 Jesus wuttinuh, mittamwolis toh kittin-
heth? nuthourum atq peyaumunoh.

5 Ohkaoh unauon wuttinnumoh, uttoh
anukquéog, uleka.

6 Kah na ponóog nequitta talsuog nippe
hassunne ahkuhquog, neaunag pahkhehaonga-
noo Jewfog, nees aluh niith buhils tohshim-
meechumunog.

7 Jesus wuttinnuh numwápag ahkúhikag
nippe. Kah wunnumwápagunuh.

8 Kah wuttinnuh, Sokhippag yetyeu, kah
monchatok Piahquutuk miuhadtuppoongan-
nit, kah ummonchataunneau.

9 Kah Piahquutuk ut shadtuppoonganit
quadjtog nippe ne ayumuh wine, kah matta
oowaheteouun toh waj n nag (qut wuttinneu-
munneunk neg wadhúppadtheg oowaheteauun-
neau) Piahquutuk miuhadtuppoook, wech-
komau waseentamunutche.

10 Kah wuttinnuh niith noh howan negonáe
ponum wanégik wine, kah nahen táppámo-
hettit, neit machuk; qut ken koowadchanum
wanégik wine, yeu pajeh.

11 Yeu waj kutchilik monchanatamoo-
ongah, Jesus áit ut Cana ut Galilee, kah
náhtitreau wufshumoonok, kah ukkodnetuh-
taénúmooh oonamptunkquoh.

12 a Mahche yeu nag, au Capernaum, nagum
kah ohkaoh, kah weemecoh, kah ukkodnetuh-
taénúmooh, kah na mat ummoohetikunoh-
teaneau.

13 b Kah Jewfue uppaumükónkoowonka-
noo patwohteau, kah Jesus kuhkuhqucu en
Jerusalem,

14 Kah naméheau ut Temple neh magun-
itcheh oxinoh, & theepoh, kah wufkuhwun-
núnuh, kah óowówúkeg teagaus nummat-
appóog.

15 Kah ayig sasámatohwhittuwaé pémun-
neohónah, wufshohwhittáhwhoh wame wutth
Temple, kah theepoh, kah oxinoh, kah quá-
theteau wutteagooóáh neg óowompácheg,
kah kepóhteau tableath.

16 Kah wuttinnuh, neh magunitcheh wuf-
kuhwununuuh, yeuth amaunumók, ahque ayi-
mook Nooth week anaquhaekommuk.

17 Kah ukkodnetuhtaanúmooh mehqon-
tamwoh ne wufukwuhofu, a Nufzelum wutche
keek nummáhchepuk.

18 Neit Jewfog nampoohamwog, kah wut-
tinuh, teague kuhkinneafuonk kinnahitiim-
un, newaj yeuth uséan.

19 Jesus nampooham & wuttinnuh b Pa-
gua- 26.61.

a Gen:

49.10.

Levit:

18.18.

b Ifay.

4.2.

a Psal.

69.9

Mat. 26.61. guatuoɔk yeu Temple, kah nishikquincgkok nutomuhkinnun.

20 Neit noowag Jewfog yaunchage kah nequtta tahhikkotumoo yeu temple ayim-unah, & woh kootaenah nishikfukquait.

21 Qut mislohah papaume ne temple, wahogkuh

22 Newajeh omohkit wutch wunnuppunat, ukkodnetuhtaenunoh michquantumoh yeu wutinnonah, kah wunnampatamwog wusluk-whonk kah kuttoowonk ne Jesus anoowop.

23 Kah apit Jerusalem ut paumkau-uttuonganit, ihaduppoɔ kessukuh, monaog onampatamwog ooweluonk, namohettit monchanatamoongash nish aitchih.

24 Qut Jesus mata wunnaunumoh, newutche wahheau wame woketompoh.

25 Kah matta quenauehukoo oowauwaoninnat woketomp, newutche wah-teau uttoh aitch woketomp.

CH A P. III.

NA moo Pharisee woketomp ut ufoewelu Nicodemus, Jewlae ut nanawunnaenun.

2 Noh peyaonau Jesusoh nkonaeu, kah wutinnuh, Rabbi, noowahetoonen ken kuhkootomweh teanen koom Godut, newutche matta woh bowan wutufisnash yeuth monchanatamoongash nish asenah, qut noh God wotomont.

3 Jesus nampoobuk kah wutinnuh, Wunnamuhkut wunnamuhkut kuttinsh, kuttumma woketomp neekit nompe, wutch waabe matta woh namoo wutahsootamoonk God.

4 Nicodemus wutinnuh, uttoh woh wutin woketomp neekin wonk kutchifunt? sun woh nabohree petutteau wunnogkuhit chakafoh kah woh netu:

5 Jesus nampoobam, Wunnamuhkut, wunnamuhkut kuttinsh, kuttumma woketomp wok neekit nashpe nippe & Nathauanit, matta petutteau wutahsootamonganit God.

6 Noh neekit wutch weyauwit, weyafuoo; kah noh neekit wutch Nathauanittoit, noh nashauonganitoo.

7 Ahque monchantash ne anun, mos wonk keneetimin wutch waabe.

8 Waban ootfon toh kod watjishont, kah kenootam ummihontoowaonk, qut matta koowauw toh wadishont, afuh uttoh aitchont: ne wutinniin noh neekit nashpe nashauanit-toout.

9 Nicodemus nampoobam kah wutinnuh, Uttoh woh yeuth enniinih?

10 Jesus nampoobam kah wutinnuh, ken kuffantim u ut Israel, kah sun yeuth mat koowah teatouanah.

11 Wunnamuhkut wunnamuhkut kuttinsh Nushimun ne wahteauog, & noowauwanan ne namoo, kah matta kutatunumunomwoo noowauw onkanun.

12 Uunwonnog wutagoke ahhenagish, kah mat wunagmeanpoog: toh woh kutin wun-

nampatamunaeu, ununog kesukquie abhun-agih.

13 Kah matta howan kuhkuk-quet en kesukquut, qut noh neekit wutch kesukquut, woketomp wunnaunonuh noh kesukquut apit.

14 **a** Kah Moses neane toshinoh askokoh ut toobokemuk, netatupe woketomp wunnaunonuh sein tahhinon.

15 N noh howan wunnampatont matta woh awakompanau, qut woh ootou michem-ohete pomantamoonk.

16 **b** Newutche God wuslaumowamantam muttaok, newaj maguk wunnukuttegeonoh onk howan wunnampatont matta woh awakompanau, qut woh ootau micheme pomantamoonk.

17 **c** Newutche God matta amanoerouo wunnaunonuh mattaohkit wutawakon-pane wusittumunat muttaok; qut muttaok nashpe nagum woh wadet anunum.

18 Noh wanampatont matta awakompanae wuslamau, qut noh matta wanampatamog, mahche awakomp. nae wuslamau, newutche matta wunnampatamog ooweluonganit wunnukuttegeonoh God.

19 Kah yeu awakom-pane wusittumoonk, **d** wequai peyameok muttaok kit, kah woketompag anuwontamog pohkenai, anue onk wequai, newutche wutufisongawash matchitah.

20 Newutche nish noh pasuk matcheseit, sekeneam wequai, kah matta peyaonamog wequai ishkont wutufisongash woh aishkont amunash.

21 Qut noh sampwe asit, peyau wequai-yeuut, wutufisongash woh nashukonash ukkezteawunash ut manittoo.

22 Mahche yeu n nag, Jesus kah ukkodnetuhtaeneumoh peyag ut obkit Judea, kah na wuttit weechayeumon, **e** kah ukkutimuh.

23 Kah John wonk kutchesumamau ut Enon, kishke Salim, newutche na mishippagot & peyag kah kutchifumag.

24 Newutche John asquam kuphagkinau. 25 Neit na channowawonganeuoo nashae nahwuch John ukkodnetuhtaeneumoh, kah Jewfog, papaume pahbhetinneat.

26 Kah peyaonag Johnoh, & wutinnuh, Rabbi noh weetomukqueop ut onkouwe Jordan, **f** noh wauwaan, kuhch, noh kutchesumamau, kah wame misinninnuog uppeyaonoh.

27 John nampoobam kah noowauw woketomp matta teag ne munumoo, kutamma ainnunauut wutch kesukquut.

28 **b** Kenaua koowauwulimwoe, nushp, neen nummatta Christ, qut neen negonanoonit onk nagum.

29 Noh wadchanont weetaumuteh, noh wefseentamwaan, kah wafetompait w. teentamwaeneuh, nepauit & nootaont, mocheke weekontam ukkuttoo wonk wufseent miwaan, yeu noowekontamamoonk newutche passane

n nish.

30 Nigu n mos mi leau, qut neea mos na-
no aotog dait.

31 Noh wag watch warben, noh anedkaußu
wame: noh wag ohkekotah, noh ohkeyeuo,
kah kekotokkontam ohke, noh wag kelukqut
noh anedkaußu wame.

32 Kih ne nag kah nootog, ne oowau-
on, kah matta howan attumumoo oowau-
on.

33 Noh attumunuk oowauwaonk, i ne keh-
kinneafahkon, God wunnómwau.

34 Newatche noh God an ononach, ké-
ketookkontam wuttinnoo waongaih God: ne-
watche God matta qatuhwholiwe wuttin-
nu nauoh Nahuauanitoo.

35 A Wutóhí náu womonau wunnaumón-
nainneuh, & wuttinnauuuh wame teantea-
qua linnih ut wauuutehganit.

36 I Noh wanaupatant wunnaumónin-
neuh, mahche ohtóou micheme pomantamó-
onk: kah noh matta winaupatunuk wunna-
umóninneuh, matta pißh nauuoo pomantamó-
onk: qut umuufquanitteonk God wutap-
pehtunkun.

37 Hab. 2.4. I Joh. 5.10.

C H A P : III.

N Ewutche Lord wahteun, Pharisefog
nootamwog, Jefsú nino ayeuau kah uk-
kutuamoh kodnetuhtaeuuh onk John.

2 Qut Jefsú nagum matta kutcheßumoo,
wabe ukkodnetuhtaeuuh.

3 Nukkodtun Judea, & wonk au Galile.

4 Kah achae pannupwulhu Samaria.

5 Neit peyau Semarie ootant ulowetam-
p Sychar, kishke ne ohke a Jakob anuamomp
wunnaumonoh Jofephoh.

6 Jakob othimook ne ohteau, neit Jofeph
faumaußhau, appu wutahhamonganit, kah
nequtta tashhowereuoo.

7 Samarie mittumwollis, peyau wutah-
hapan, Jefsú wuttinnau, wuttatamwähheh.

8 Newutche ukkodnetuhtaeuuh og oot-
tinit attóog meeflonk.

9 Neit Samarie mittumwollis wuttinnuh,
tohen ken Jew, wehquetumaién wuttat-
tanóonk, nen Samarie mittumwollis newut-
che Jefsúg cohunnehheag Samaritanfoh.

10 Jefsú wunnampoohamau & wuttinnuh,
wahteauan ummágoonk God, kah howan a-
nuquian, wuttattamwähhe, ken nöh woh
koowechquetuman onk woh kittinnumunk
pomantamae nippe.

11 Mittumwollis wuttinnuh, nuffontimom
matta teag koorhupahtau, kah wutahham-
unk mónti: uttukoh kootahtauun ne po-
mantamwae nippe?

12 Ken kutaane midugken onk nooshun Ja-
kob, anunukqueog wutahamunk, kah ootat-
tamauh nagum kah waneechanoh, & wuee-
taßumoh.

13 Jefsú: wunnampoohamau wuttinnuh, ho-
wauyeu wadtattog nippe, pißh wonk kóhkat-

oon.

14 Qut howan wuttattog nippe ne a-
nu nauog matta pißh kakaaukuhtoo micheme:
qut nippe ne anu nauog, pißh apéhtunk
wutahhamuk, moßhkuquonauoo en ma-
che nohtag pomantamoonk.

15 Mittumwollis wuttinnuh, Nu lantimom
aninnamah yea nippe, onk woh mat nukkoh-
kuttóou, aßuh matta woh nuppeyoh not-
huppóh.

16 Jefsú wuttinnuh, monchih weekom kah-
luk, kah peyauh.

17 Mittumwollis nampooham, & noowau
matta noowaukuoyeu. Jefsú wuttinnuh, koo-
nomwam matta noowaukuoyeu.

18 Newutche napanna tanfoog kowafuk-
eiip, kah noh yeuue wadchanadt, matta koo-
wahluken, ne kittin wunnumwón.

19 Mittumwollis wuttinnuh, Nu lantimom
koowóhtouh ken qoohodtumwaen.

20 Noohinnóog waußumnuópauueg yeu
ut wadchut, & kullimwoo a Jerufalem noh
óhbut müßinninnóog waußumnuabhettit.

21 Jefsú wuttinnuh, mittumwollis wun-
namptah, ne hower paáumook, neit pißh mat
koowawaußumómwoo wutoßhímau yeu ut wa-
dchut, aßuh mat ut Jerufalem.

22 Wanne koowáumoo teaguas c wauß-
fittumóg, n wahaetomun teaguas waußfittu-
móg, newutche, wadchanittuonk oomooou
Jewfuit.

23 Qut hower peyauuoo, kah yeu yeu oh-
tau, fampwe waußumnuwache, wau um-
aog wutoßhinnueh, ut nahaaanittuoc, kah
ut wunnamáhkuteyeuoc: newutche wut-
oßhin natinnewhau neafénitcheh oowóuw-
fumukunat.

24 c God nahauauanitooou, kah neg wauß-
fumóncheg, nag waußumahettich, eu nahau-
anittuoc kah wunnamáhkuteyeuoc.

25 Mittumwollis wuttinnuh, noowahteah
Medias peyau, noh afewéit Chríft, noh pe-
yont pißh nummíthamuggun wame teantea-
quafinnih.

26 Jefsú wuttinnuh, nen kónoonun, nen
nagum.

27 Yeu anoowahettit, wunnehtuhtaeu-
moh peyoh, kah monchanatamwog, ne ke-
ketookkauun mittumwollisoh: qut matta
howan unnoowóouh teagas natinneahhaman?
aßuh tohwutche kéketoohkaudt?

28 Neit mittumwollis nukkonau nippe oh-
kúquoh, & au ootant, unnau wosketomph.

29 Peyunk, kuhkinneook wosketomp, noh
óft wame nish aféanish, funnummatta yeuoh
Chríft?

30 Neit nag fohhamwog wutche ootant, &
uppeyaonóuh.

31 Ne nooche, ukkodnetuhtaeuuh moh na-
nampaßumuk, noowag, Nu lantimomun
mettish.

32 Qut wuttinnuh, nutahtoh meeflonk,
nummee

b Deut
22.6.c 2 Kin
17.29.d2 Cor
5.17.

nunkomp neetskebeau nashpe kuttoowonk Jonh 4. Saasib ayk neetskebeau wosketomp

nummeechinat, ne matta wahteauog.

33 Newajeh ukkodnetuhtatenuhoh unnut-hettit, Howan uppaudtaotuhohi ne woh me-chimuk?

34 Jesh wutinh, Nummeetsionk, ussen-at wuttinantammoonk noh annooit, & kel-teaunat wutanakaufoonk.

e Mat. 9.37
Luke. 10.2.
35 Sunnummatta kuufumwoo, yauunnea-hettit nepauzlaog neit kepenumwahettin, Kufsh kuttinnuumpwo, tahshinumook kul-fukukooash kah kuhkinneamook ohteuhkon-ah, e newutche pagodche wompiyeuah en kepenumunat.

36 Kah noh kepenuk, attumunum onk-quatum kah mohmounum meechummuonk wutche miche me pomantamooonganit, nah newse noh ahkehteadt, & noh kepenuk, woh weekontamwo moe.

37 Kah yeu ut, ne unnoowaonk wunna-muhkuteyoo, pasuk ohkehtey, & onkatuk kepenum.

38 Kutannoonunnumwoo en kepenumunat uttoh matadt anakaufogkup, kah kenaaupuppéttutteamwoo wutanakaufoonganout.

39 Kah monaog Samaritanog ne ootant, eonamptauoh, wutche wuttinnooawaonk mittumwois noh waawadt, nittuggun wame teanteagquahnihi nish afeanish.

40 Neit Samaritanog pazonahettit, wun-nampasumoh, ooweetomonat, & na wutap-pen neefequinne.

41 Kah monaog wonk eonamptauoh, ne-wutche nehenwonche wuttinnooawaonk.

42 Kah unpaog mittumwoisioh; Yeuey-eonamptamun, matta newutche kuttin-nooawaonk, newutche nunnotannunnaonup neenawun, kah noowahtauunan yeuoh wunna-muhkut wadchanumwaenihi muttaok.

43 Mahche neefequinuk, na oomun, kah au Galile.

f Mat. 13.57.
Mark. 6.4.
Luk. 4. 24.
44 Newutche Jesh nagum fwauwau, noh-tompeantog matta ahtou quttianumoonk nehenwonch wutohkit.

45 Neit paont Galile, Galileanog wuta-tumunoh naumohettit wame nish afechey ut Jerusalem ut mihaduppoonganit newutche nag wonk aupanneg mihaduppoonganit.

g Chap 2.
46 Neit Jesh wonk peyau ut g Cana ut Galile, uttoh adt winhtep nippe. Kah na mo howan nananuaenin, wunnaumounuh mah-thinaoh ut Capernaum.

47 Nootog Jesh wutch sohham Judea, en Galile, uppeyadnuh, & wunnaompasumoh, woh woomuif, & woh neetskeheu wunnaum-onnh, newutche kodtoue nuppo.

48 Neit Jesh wuttinh, Matta naumooog kuhkinneafuonagah, & monchanata moongash matta koonamptamoo.

49 Nananuaenin wuttinh, Nussontimom, peyauh nunnaumonah na nuppoekup.

50 Jesh wuttinh, Monchish kenaamon pomantam, & wosketomp wunnamptam ne

kuttoonk anont Jesh, kah moncheu.

51 Kah woomuif wuttinnamoh nogush-kunk, kah wuttinh, woomaog, kenauaon pomantam.

52 Neit wunnaotootomaoh hower toh uttoche nooche lookulunit, & wuttinh, wunnonkou mahche puhinaquadt, welaufu-onk wutamaeihtauh.

53 Neit wutohihi wahteoun ne nan how-er, Jesh adt unnohm, Kenaamon pomantam: kah nagum wunnamptam & wame week.

54 Onk yeu nahotou monchanatamoonk, Jesh ant, waik Judea en Galile.

C H A P. V.

M Ache a yeu nag, mo Jewse mihadup-poouk, kah Jesh kuhkukueu en Jeru-salem.

Levit. 23:22.
Deut. 16.

2 Na ut Jerusalem, kishke shipfog ahhut kodtauwompamuk, nips, ulowetamun He-brewé unnotoowaonganit Bethaida, napan-na tahhinnuooash wah wutch petutteamuk-ih.

3 Nanan wusseppinneau, monacheg noo-chumweitcheg, pogkennumwog kehkech-whutcheg, seaooskueog, askahumwog wog-kouemouk nippe.

4 Newutche Angel woomuif uttoche-yeuout en nipst, & momontunum nippe: neit wuttinnih howan, mahche wogkouem-ouk nippe, negonne tauohpit, neetskeheau uttoh aneadt.

5 Kah wosketomp na wutappu noochum-wutche nishlwinchage nabo nishlwouk kod-tumwae.

6 Jesh naont seepfinwoh, & wahtenk ne wussepe unniinneon, wuttinh, woh keneets-kehut.

7 Noochumwetu wunnampashamaoh, Nussontimom, wanneh howar, nippe wogkou-emouk, nupponukoh nipst, & qut padon, onkatok toudhepu negonne onk neen.

8 Jesh wuttinh, Ompkith, tahshinush kut-apin, & pomushauh.

9 Kah teanuk wosketomp neetskeheau, kah tahshinum wutapiuh, & pomushau, & ne kufukok sabboth.

10 Newutche Jewfog wuttinhoh neh neets-kehetchey, Yeu sabboth-day, b matta wunne-gennianoo kukkinnunmunat katappinh,

b Jer. 17.22.

11 Wunnampashamau n nah, Noh neetske-hikue, nnoh nittinuk tohshinush kutappinh kah pomushauh.

12 Neit wunnaototamauh, Howan noh anukuean Tahshinush kutapiuh, & pomushauh.

13 Kah noh neetskeheont matta wauhu-oo: newutche Jesh, amaeu wutch madraan-uk ne wutapinneau;

14 Ompetak Jesh wunnambeuh ut temple kah wuttinh, Kufsh, keneetskehet, ahque wonk marchelish, ishkout ohqunneankquok, kuppeyounk.

15 Wosketomp am:cu, kah unn. u Jewfoh, Jefus noh neetskehrit.

16 Kah newajeh Jewfog kodwoskehehettit Jefusfoh, & kodnufohoh, newutche yeuth wut-
tinnah tabeth-dayeu.

17 Cut Jefus wunna:mpoohamafoh, Noofh yeu uppaudatanakaulin, kah nutan:kaus.

18 Newajeh Jewfog nanau kodtinneneah-
hettit, matt: webe newutche uppoqunnumun
Saboth, qut wonk noowau God oolohoh, ta-
tuppéheont wohhogkuh Goduk.

19 Neit Jefus nampooham, & wuttinuh,
Wunnamuhkut, wunnamuhkut kuttinnunnum-
wos, wunnaumonin matta woh teag chippe
ufsu, qut uttôh nag wutoofhin wutu len, ne-
wutche uttôh asit, ne wonk wutuflen wunna-
umonin.

20 Newutche wutoofhin womonau wun-
naumoninneh, kah kuhkootomauau wame
teanteagquallinifh nifh nagum aféche: kah
pifh ukkuhkoetomauoh môg:gilh ulleengafh
onk yeuth, onk woh kummonchanatamwos.

21 Newutche neane wutoofhimau tahlin-
ont nupwoph, kah ukketéahob, netatupe wun-
naumonin ketéahon howaneh anan togeh

22 Newutche wutoofhimau matta howaneh
wufsumauou: qut aninnumafoh wame wufsi-
tumoeengafh wunnaumoninneh.

23 Onk woh wame miflinin: g quttianum-
âog wunnaumoninneh. neane quttianum-
hettit wutoofhinneh. Noh matt quttianum-
wuk wunnaumoninneh, matta quttianumau-
ou wutoofhinneh, noh neh aneonont.

24 Wunnamuhkut, wunnamuhkut kuttin-
nunnumwos, Noh nootog nuttinnoowosonk,
kah wunnamptahont noh anoonukueaneh,
ahtau machemohtag pomantamoonk, & matta
petuttauou awakomp:neau wufsumoeng-
anut: qut p:umukom nuppoosonk en pomant-
amoeonganit.

25 Wunnamuhkut, wunnamuhkut kuttin-
nunnumwos, Hower peyauwos, & yeuyu oh-
t:og nuppoog nootamwehettit oowadtaua-
tongqufionk wunnaumonuh God: kah nag
notogig pomantamwog.

26 Newutche neane wutoofhimau appeh-
tunkut pomantamoonk, netatupe aninnum-
mauau wufsumonuh wutapehtunkunat po-
mantamoonk.

27 Kah aninnumauau menuhkefionk uffé-
net wufsumoonk, newutche noh woske-
tomp wunnaumonuh.

28 Ahque yeu monchanatamook, newut-
che hower peyauwos, nootauwahettit wut-
tutongqufionk, wame neg wenohkeet apit-
cheq.

29 Kah nag pifh fohhamwog, & neg wan-
ufféhep en omohkenat en pomantamoeon-
agit: kah neg matchefitcheq omohkenat en
at wohkomp:neonganit.

30 Matta weh nuttippenéu teaz: neane
notan, nuttinne wufsumun: kah noofit-

tumoonk fampoi, newutche matta nunnatin-
neahhamoo nehenawonche nuttinantamoonk,
qut wuttinnantamoonk noofh noh anoonuk-
queh.

31 d Waúwáonog nuhog, noowauwosonk d Chap.
matta, wunnamuhkuténoo. 8.14.

32 e Noh onkatuk wauwáonukqueh, kah
noowahetoh, newauwosonk w:uwaónukqueh
wunnamuhkuténoo. 3.17.

33 Kutannoónomwos John, f & wauwau f Chap.
wanumuhkureyeook. 17.

34 Qut matta nutattamunumoo oowau-
waonk wosketomp, qut yeuth anooowunih,
woh keech wadchaniteaneau.

35 Noh chikkohfurnwac, kah fohfurnwac
wequai, & koowekontanunne:u ohgáhu,
wekontamánat ut wequaiyeumut.

36 Qut neen nummochekóhtôh wauwa-
onk, onk oowauwosonk John: newutche ana-
kaufionkath Wutoofhimau aninnumaitcheh
pokodjeteunnt, nifh anakaufiongah aféan-
ifh, noow:uwaónukquafh, wutoofhimau nut-
annoonuk.

37 Kah wutoofhimau nehenwonche nagum- g Mat:
g anoonukqueh, noowauónuk, matta kenoo- 3.17.
t:moonwos nifh noh uttoche oowadtaua- & 17.5
ongqufionk, b afifh matta kenaumwos b Deut
wuttinnifionk. 4.12.

38 Kah matta kut:htáomwos wuttinnoo-
wáonk kutapehtunkunnaonot newutche a-
neononcheh, matta koonaptauau.

39 Natinnekóntamook wufukwhonganah,
newutche ne ut kuttentantamwos kutahom-
wos miche me pomantamoonk, & neg wauwa-
áfitcheq.

40 Kah matta kuppeyaáoomwos, onk
woh kutabómwos miche me pomantamoonk.

41 Matta nutattamunnumoh quttianu-
oonk wutche wosketompát.

42 Qut koowahenumwos, matta kut: p-
pehtunkomwos. koowomonang nee God.

43 Nuppeyam ut oowefuonganit Noofh,
qut matta kutattumunumwos, onkatuk pe-
yont ut nehenwonche oowefuonganit, noh
woh kutattumunau.

44 i Uttoh woh kuttin wufamptamuneau, i Chap
attumunumahettéog quttianittuonk: qut 12.43.
matta natinnehamoog quttianittuonk ne we-
be wamook Godut.

45 Ahque unnanatamook, kutuff:purau-
munumwos, ut anagatit wutoofira:u: noh
pafuk aspanómukueog, noh Moses, noh
pabubtanumog.

46 Newutche wunnamptamogus Moses, & Gen.
woh koonamptimwos: & newutche noofuk- 3.15.
kúhuk. Deut

47 Qut matta wunnamptamog oofuk- 1.8.15
kuwongaf: uttoh woh kuttin wunnamptam-
unneau nukut: wongafh.

C H A P. VI.

M Ahche y ufh nag. Jefus qufhkodteaz
Galilee kehtoh, ne Tiberias kehtoh.

2 Kah muttaanukeg wutalekaunoh, ne-
wutche naumwog monchan. tamcoongah nish
aitchea nait machanutchi.

3 Kah Jesus kuhukuhque wadchuut, kah
nawutit weetapemon ukkodnetuhtaenamoh.

Levit

4 a Kah p. amuhkbadtuonk Jewlie nish-
adup. ook patwoteau.

23-5.

5 b Jesus apunuk waskesukualh, & naau
mochequhaoh peyaanukquoh, unnau r-
hilipoh, uttoh won kottataonan petukquneg
onk woh yeug meefuog.

Deut

16. 1

Mat

14. 15.

6 Qut yeu oche naowon ukqutchéaonk,
newutche nagum cowahteaun roh woh ait.

7 Paillip wunnampoohamaoh : Neelit pa-
fukoo omskor ahhuonatik petukquneg, mat-
ta wamuttimo wutche nng, onk woh nishnoh
pafuk ohguhle neemunum.

8 Pafukoo ukkodnetuhtaenueumoh, Andrew
weematoh Simon Peter, wuttinuh,

9 Yeu wukén wutappen, napanna tah-
shantoo barlie petukquneganaoh, & neetuog
namohlemog : qut tob hen yeuhl n nag
wutche moenacheg ?

10 Kah Jesus noowau, nummatappéhuk
wosketompaog, & mishafikehtuai ne obke,
neit wosketompaog numatappáog, ogké mo-
naóont papaume napanna tahhit muttan-
noganoz kulluog.

11 Kah Jesus neemunnum petukqunegash,
onk mahche tabuttantuk, wutachdape-
nnaon ukkodnetuhtaenueumoh, & kodnetu-
htaenúog nah nummatapinitcheh, ne wonk ya-
ne namohlemog, ne anooche kodtanta-
wehettit.

12 Kah wamepoohettit, unnau ukkodne-
tuhtaenúumoh, Móenunook segutteunganah
nish ashchehteamukquish, onk woh matteag
wannéhteaóun.

13 Yeuwutche mohmóunumúneau & num-
wameechuméhteaog nabo neefinash manoo-
ah, wutche usshéhteeunegash napanna tahhin-
ash barlie petukqunegash, nish anuushunkish
wutche nag meechuge.

14 Neit yeug wosketompaog, naumohettit
monchanatamoonk ne ait Jesus, noowaog,
wunnamuhkut yeuoh nöh quóshodtumwáenín
woh paont yeu muttaohket.

15 Newutch Jesus wahteunk nag woh pe-
yaog, kah chekéé neemunúoh, ukkéhtasíota-
mukkonaóot, monchu wonk wadchuut nuseu

16 b Wánonkkoo ukkodnetuhtaenúumoh
womushuoh en kehtahhannet.

c Mat.

14. 23.

17 Kah poosuog kuhtoonogqut, kah qush-
kodeahhamwog kehto en nogqueu Caperna-
um : kah neit pohkenái, & Jesus aig uppeya-
núh.

18 Kah kehto mogkóntukkoo, newutche
michehtahhin.

19 Neit pádahomettit, neefneechag nabo
napanna, afuh nish winchag furlongs, nauaog
Jesusoh pomuthau kehtahhanit, & pafuok-
kom kuhtoonog, kah wabéfuog.

20 Qut wuttinuh, Neen, ahque wabefek.

21 Neit owekontamwe áttumunoh en
kuhtoonogqut, & teanuk kuhtoonog kóhph-
ineau uttoh éumuk.

22 Na nompuk, mílinninnuog neepauut-
cheg ogkomuk kehtahhannit, matta naumooz
onkatuk muhlooh qut ne wepe wunnetuhta-
énúumoh pósinít, kan Jesus matta wechaaóou
ukkodnetuhtaenueumoh ut umishonéut, qut
ukkodnetuhtaenueumoh núlle monchéog.

23 Qut onkatogih muhloohash wutjish-
aash líberias, kishike neadt meechhettut pet-
tukquneg mahche Lord tabuttantuk.

24 Newutche mílinninnuog naumohettit
Jesus matta ne wutappein áttumúat wunne-
tuhtaenueumoh, nag wonk kuhtoonogwoham-
wog, & peyaog Capernaum, natinneawhom
Jesus.

25 Kah námechahettit ogkomae kehtah-
hannet, wuttinúh Rabbi, aquompak yeu
kuppeyonas ?

26 Jesus wunnampoohamaoh wuttinuh,
Wunnamuhkut wunnamuhkut kuttinnun-
numwoo, Kenatinneahimwoo, matta newut-
che kenaumwoo monchanatamcoongash, qut
newutche kummeechimwop petukqunegash
kah kooawépeumwop.

27 Ahque anakau uwheetamook mahtsháe
meetfuonk, qut ne meech machemóhtag mí-
cheme pomantamooanganit, ne wosketom
wunnamonuh ánumuqueog, & newutche
Wutoohimau God kahkineafukauwomp.

28 Neit wuttinúh, Toh woh nutullénan,
onk woh nutullénun wutanakaáfuongash
God ?

29 Jesus wunnampoohamaoh, & wuttin-
uh e Yeu wutanakaáfuonk God, woh koo-
namptaáun neh anooóncheh.

30 Newajeh unnáhettit, Neit teagua kuh-
kinneafuonk kenáhtitteam, onk woh naámun-
nan, & woh koonamptaauunnumu ? toh kut-
uusen ?

31 f Noohunaóog meechupanneg manna
ut touohkomuk, neane wufukwuhofu, g wut-
tinnunmah petukquneg wutch kesukgut.

32 Neit Jesus wuttinuh, Wunnamuhkut,
wunnamuhkut kuttinnunnumwoo, Moies ne
petukquneg matta kuttinnunmukkoóuneau
wutch kesukgut, qut nooh kuttinnunmukou
wunnamuhkut petukquneg wutch kesukgut.

33 Newutche uppétukquneg God, hóh
nooket wutch kesukgut, kah magoo pomant-
amoonk ut muttaohket.

34 Neit wuttinuh, Nuffantimom, miche-
me ánnun-álinnean yeu petukquneg.

35 Kah Jesus wuttinuh, Neen pomantamoe
petukquneg, nöh payéóóit matta písh ká-
kodtuppoo, & nöh wanamptiit matta kákh-
kuttoónoo.

36 Qut kuttinnunwop, kenau wonk kená-
imwoo, & matta koonamptiyéumwoo.

37 Wame neh anumiitcheh Neelh, písh
suppe-

nuppeyanukquog, & noh peyaafit, matta nuppegkendi.

38 Newutche nooh nookem kesukqut, usfenat matta nebewonche nuttenanatomoon, qut wuttinnanatomoonk noh anosit.

39 Kah yeu wurtennanatomoonk wutoohimau noh anorukqueh, neh wame anumaitcheh, matta pasuk noowanheoh, qut woh wonk nutonohkinooq majish ne kesukok.

40 Kah yeu wuttinnanatomoonk noh anorukqueh, nish noh pasuk nanont wunnau-moniinneuh, kah wuamptauont, woh ahtou micheme pomantamoonk, kah pish wonk nutonohkin majish ne kesukok.

41 Neit Jewfog umnooh moosquenoh, newutch noowop, nen petukquag waj nookem kesukqut.

b. Mat:

13:55.

42 Kah noowaog, b sunyeuoh matta Jesus wunnau monuh Joseph, oshoh kah ohkafoh noowahoononog? ut toh waj noowadt nookem wutch kesukqut?

43 Newutche Jesus nampookh, kah wut-tinuh, ahque mooh osh oag kenugke kenaau.

44 Matta howan woh nuppeyanukquoh, qut neit wutoohimau, noh anorukqueh, pautontontchimont, kah pish wonk nutonohkin majish ne kesukok.

; Isaiah

54:13.

Jer:31.

31.

45 i Wulukwhdu ut quoshodumwaenu, kah God pish ukukukootam wame, newutche nish noh pasuk noh nootog, kah nah-tubtonk wutch wutoohinneuh nuppeyanuk.

46 Matta howan wunnanaauh wutoohinneuh, & qut wehe noh wajeh ayeut Godut, noh nau wutoohinneuh.

a. Mat:

81:27.

47 Wunnamuhkut wunnamuhkut kuitin-onnumwo noh wanampiit ohtau micheme pomantamoonk.

48 Nen ponstantamee petukqunneg.

49 Koohuog meechopanneg Manna ut tohohkomuk kah nag nappook.

50 Yeu petukqunneg, waj nookemouk kesukqut: onk wosket amp woh meetfu, kah woh matta nuppo.

51 Neen pomantamwäe petukqunneg, waj nookem kesukqut: howan meechuk yeu petukqunneg, pish micheme pomantam; kah petukqunneg ne woh marea, nooweyaus, ne woh mag u wutch uppomantamoonk mut-taok.

52 Newutche Jewfog kenonittuog, noowag, nitoh woh yeu h kitin anihnumuk-qunau nooweyaus meebinst.

53 Neit Jesus wuttinuh, wunnamuhkut wunnamuhkut, kuttinonnumwo, matta meechuog ooweyaus wunnamuhkut wosketomp, kah wuttatum oosqheonk, wanne pomantamoonk kutappel tinkomoo.

54 Noh meechik ne weyaus, kah wuttatog noosqheonk ahtou micheme pomantamoonk kah pish nutonohkin majish ne kesukok.

55 Newutche nooweyaus wunnamuhkut

meetfuonk, kah noosqheonk wunnamuhkut wuttatamoonk.

56 Noh meechik nooweyaus, kah wadtatog noosqheonk, nutappetunk, kah nutappetau.

57 Neanannoonit pomantamwäe wutoohimau: kah nuashipe pomantam wutoohimau, netatupe noh moohukquee, pish nunnashipe pomantamoonk.

58 Yeu petukqunneg nookemouk wutch kesukqut: matta neane kooshuog meechet-teup manna, kah nag nuppoq, noh yeu meechik petukqunneg pish micheme pomantam.

59 Yeuh wulfinneash ut moyeakommukqut kobkootomuhdeadt ut Capernaum.

60 Newutche moonah ukkodnetuhtaenu-moh, yeu nooramohettit, noowaog, Yeu si-ogkeyeoonk, howan woh wunnatamun.

61 Jesus wahteuk ut wuhhogkat, ukkod-netuhtaenu-moh moohmoosquetramunneau nah wuttinuh, Yeu kootamehukqunneau?

62 i Tohwoh naumog wunnamuhkut wosketomp, kukkuhquee en noh ayeup negonaeu?

63 Noh Nafshajant pomantamwäetunk, weyaus matta tohen wunnenehuwomunoh: kuttoowongah nish anunogith, nish nashau-nittuomooash, kah pomantamooomash.

64 Qut nshwutche kenaau matta koon-namptamooow, newutche Jesus waheau waj kutchihik, matta wanamptamunegheh, kah howane pish wanaasomukqut.

65 Kah noowau Newajeh enunnog, matta howan woh nuppegogoh, qut aninumaiut wutch noosht.

66 Neit noocher monzoh ukkodnetuhtaenu-moh quishkoh, kah matta wonk ma oowee-chogoo.

67 Neit Jesus unnau nabo neesuunutcheh, Kenaau wonk kukqushkemwo?

68 Neit Simon Peter wunnampohameu, Nussantimomun howan woh paonogut? ken kutahtoh micheme pomantamwäe kuttoowongah.

59 m Kah noonamptamun, kah nupphateanuttamunna, ken noh Christ, wunnamuhkut pomantamwäe God.

70 Jesus wunnampohamaoh, Sunnum-matta Neen kuppeenauwunoomous nabo neeswe, & kenaau pasuk Mattanit.

71 Wulin papaume Judafah Iskariotoh, wunnamuhkut Simon: newutche noh woh wanaahomont, noh weethau nabo neesowutcheh.

C H A P. VII.

Y Euth mahche nng, Jesus pomushan Galile, newutche matta woh pomushanau ut jury, newutche Jewfog ukkodnuhoh.

2 a Kah Jewfog wunnepeekonmukqueth-tue, mihadutpooonk paswohtau.

3 Newutche weematuh unukqut, Amaish yeu wutchau, aash Judea, onk woh kukkod-netuhtaenu-mog naumwog kutanakafluogah nish afaanish.

i Chap:

3:1

m Mat

16:16.

a Levi.

23:34

4 Newutche wanne howan ukkéme uslu kodtantog pohquae wahheauuñt : yeuuh uslean, niheteah kuhhog ut muttaohket.

5 Newutche weematoh matta wunnamp-tunkoo.

6 Neit Jesus wuttinuh, nutaquompieyum asquam peyaumunoh: qut kenaau kutaquompieumo, na wuttee we shwotkeau.

7 Muttaok matta woh kutji shanumukkou, qut neen nutjishanu mukgun, newutche noowahteaontamun, wutanakuusongali mat-chitash.

8 Kuhkühquegk yeu en mishad tuppung-anit, newutche nutaquompieyum asquam

Chap. 8. 20. pakodche peyaumunoh.

9 Yeuhl kuttoowongali anont, ali bappu Galile.

10 Qut weematoh kohkukueñit, neit nagum wonk kuhkühqueu en mishad uppooong-anit, matta pohquae, qut neane kemeu.

11 Neit Jewfog wunnatinneawhoh ut mishad tuppung-anit, & noowaog uttiyeuwoh

12 Kah moohéke moomoofqueyeuonk, ke-nugke mislininnu tu papame nagum, newutche nawhutché noowaog noh wunnecetou, onkatogig noowaog matta, qut ali oketkomau mislinianuh.

13 Qut wanne howan, pohquae uyeuuh-konau newutche wabesounoonk Jewfog.

14 Neit nanashae mishad tuppooonk, Jesus kuhkühqueu en Temple ur, kah kuhkootom-
wehtau.

15 Kah Jewfog monchanatamwog noowaog uttoh wuttin wahheauun netihtaonk, matta kuhkootomaouun.

16 Jesus wunnampohamaoh, & noowau, Nukkuhkooto, nuhteaonk matta nuttaihe, qut netaanoositi.

17 Howan asit wuttin anatamoonk, piish wahteau kuhkootomwehteaonk, uttoh en o-mooos Godut, asit uttoh nuttin chipiaim.

18 Noh chapenit unnoowoonk, natinne-ham nchenwonche sohluemonk, qut noh nati-neahohg wulsohmooonk neh anoononcheh noh wunnamuh kuteyeaoo, kah wanne panné-
ulfeonk appetunkou.

Exod. 24. 3. 19 Sunnummatta Moses kittinnunmunkoo-moons naumatoonk, kah matta howan kenaau nanawebteaou naumatoonk? e tohwutché kodnuhtehg?

Chap. 5. 13. 20 Mislininnuog wunnampohamaouh, Kutapehtunk mattanait, howan kukkodnuh-
uk?

21 Jesus nampoochuk & wuttinuh nahog, Pasuk nutusen ulfeonk, kah wame kummon-
chanatamumoo.

d Levit 12. 3. 22 d Newajeh Moses aninnunukqueog-
kup quosiquafuonk (matta newutche
wutch oomooos Moses e qut wutch wuttoo-
shinnuonk) & kenaau saboth dayeu quosiquaf-
uonk wosketomp.

17. 10. 23 Wosketomp attumunuk quosiquafu-
onk

fuonk saboth-dayeu, Moses wuttinnaumat-
tuonk matta woh pohquunneecun, kum-
muquaanammimwo, newutche wosketomp
nuppapakodche keteeheomp saboth-dayeu.

24 f Ahue wulstumok neanogunne- f Deut.
ungquoh, qut lampwe wulstumooongali 1, 16.
wulstittumook.

25 Neit nawhutch apitcheg Jerusalem
noowaog, Sunnummatta yeuoh nag kodnuh-
ahetticheh?

26 Qut kuffeh, uppihufukeh yin, & matta
toh wuttinoh, Nanauwaog sun pahke co-
wahteaunneau yeuoh Christ?

27 Qut yeuoh koowahéou toh wädchi-
yeuut, qut peyont Christ matta howan co-
wahteaouun uttéh wag.

28 Neit Jesus mislininnuog onamp-
tauh, kah noowaog, Christ peyont, woh
moohéke ulfeu monchanatamoongali onk
yeuuh, yeu wosketomp asecheh?

29 Qut neen noowach, newutche noh noo-
mun, kah noh nuntannoonk.

30 Neit ukkod tohjunoh, qut matta
howan wutttohquoh, newutche wuthowerum
asq peyaumunoh.

31 Kah moonaog mislininnuog onamp-
tauh, kah noowaog, Christ peyont, woh
moohéke ulfeu monchanatamoongali onk
yeuuh, yeu wosketomp asecheh?

32 Pharisefog nootamwog mislininnuog
weoguttumwog nebnagish papame nagum,
kah Pharisefog bah negonne sephaufuonk
annoonk aninnohfuenuh wuttohquoné-
oont.

33 Neit Jesus wuttinuh nahhog pasweele
koowetoomunumwo, neit nuttom noh anoo-
nukqueomp.

34 g Pish kenatinneahimwo, kah matta g Chap.
pish kenamhümwo, kah uttoh apch matta 13. 33.
woh kuppeyaoneau.

35 Neit Jewfog hettfog, Tunnoh woh au,
woh mo keamheou? woh au nua nanway-
initcheh kenugke Greekfog? kah weh kuhkoo-
tomauau Gentilioh.

36 Toh yeu unnoowaonganoo, aa ewadt,
Pish kenatinneahimwo kah matta pish ken-
amhümwo? kah uttoh apch matta woh
kuppeyaoneau?

37 h Majiish kah ne möhsag mishadtupoe h Lev. 24.
kelukodrut, Jesus neepau kah mislinnecowau, 23. 36
kan noowan, Howan kuhkutoog peyaauitch,
kah wuttattaj.

38 i Noh wanampitit, wulshukwionk ne i Deut.
anoowomeuk, wutch wunnepkulit pish wut-
titcheuwan posantamoe sepupogquah.

39 k Qut yeu wunnahpe yin Nashauanit k Joel.
to, nag yeu wanampantoncheh pish wurat- 2. 28.
taminuoh, newutche asq Nashauantittonk
noh, newutche Jesus asquam sohsumwahanu.

40 Newutche monaog mislininnuog no-
tamwebchitit.

ramwehettit yeu nowionk, noowaog, Wahn-
manukhit yeuoh noh Nohtompeantog.

41 Onkatozig noowaog, Yeuhoh non Christ,
qut nahwautehe noowaog, Sun woh Christ
oon-Gaile.

2 Matt:
2.5.

42 Sunum Christ unnoowomounnós
wufukwaonk nitit woom wunneehánit
David, kah wutch ootanat Bethlem, uttoh
David ayeup ?

43 Neit chachaubewaonganóo ut mifli-
inatu, newutche nagum.

44 Ka nahwutche ukkótohqunóuh, qut
matta howan unanufunum.

45 Neit peyag aninohfuenuog, negonne
fepaufe: enaut & Paarifesur : & wuttinóuh,
Tonwhutem mat páfoowóog.

46 Aninohienóog wunnampoohamauó-
uh, Matta howan wuálein yeuoh neahennoo-
wadt.

47 Neit Pharifefog wunnampoohamauóuh
Kenau wonk kutafookomutteamwo ?

48 Sun nanánuwog afuh Pharifefog how-
an oonamptauoh ?

49 Qut yeug midinnianóog, matta wah-
teauogig naumatónk, mattanumitcheq.

2a Chap
3. 1.
3. Deut
17: 10.
8: 19:
53.

50 Nikodenus nah wuttinuh, (m noh
pádonot Jefufoh nukónaen, neh weetáin
pafuk)

51 N Nuttiíaumatuonkanun fun woh ho-
wan oofittumun afq na notamooqup, afuh
wahtetuk toh afemup ?

52 Nag wunnampoohamauóuh, kah wut-
tinóuh, Ken wonk Ugalilean ? Natinneah-
tath kah kuhkinneash, newutche wutch Galile
waime wutch waapén quothodumwaenia.

53 Kah nifinoh wufekotomp au nehca woa-
che weekit.

C H A P. VIII.

J Efus au wadchuet Olives.

2 Kah nampóau wonk peyan ut temple,
kah wame miflinnínóog uppeyaunóuh, kah
nummattappu : & ukkuhkootomaúuh.

3 Kah Scribóf & Pharifefog uppaudtau-
oua mittumwólinoh wunnamheouh manu-
quóofuoh, kah nōe ponihettit,

4 Wuttinóuh, Nuffontimom, yeuoh mit-
tumwólis naméheau manufiquáufu, ne áit

5 a Kah Moles ut nádmatuonganit, áit
tukuqunnónup, yeug fufukquannéhtahwon-
ach, qut kei ton kuhim ?

a Lavit
23: 10.

6 Yeu oche unneau ukqutchheanganou,
woh wuttitalpunnónonut, Qut Jefus na-
wóákompaú, & wuttinwhintch wufukham-
o o oke, onatuh no nootauonk.

b Deut
17: 7.

7 Kah nag wuttedadtotoomaúhettit, om-
paniet, kah wuttinuh, b Noh matta wómat-
cheleonganeg kenagke kenau, noh negonne
qufukquaneht hwhoch.

8 Kah wonk nawóákompaú, kah wufuk-
hom ohke.

9 Kah neg nootogig, nehenwonche wah-
teahettit matcheleonganoo, ut wuttahuwo-

ut, nanife fohhanwog wute he kutchéit, noh
pajeh non manachih, kah Jefus nufé nuk-
konau, kah mittumwólis nōeu neepóu.

10 Jefus ompañit, kah wepe náfont mit-
tumwóloh, wuttinuh, mittu wólis uttiyeu,
kodafpanhtéacheg ? matta howan koolum-
ukoh ?

11 Noowau, matta howan Nu fontimom,
Kah Jefus wuttinuh, onk matta neen koolum-
hóoh, Monchih, & wonk macheféukon.

12 Neit Jefus wonk ukkrinonuh nahog, e Chap:
nōwau c Neen oweeqaúom mutrak, noh 1: 5: &
afukit, noh matta pih pomulhaou pohke- 9: 5.
naiyeut, qut pih ohtóou oweeqaúoom
pomantamoork.

13 Newajeh Pharifefog unnáhetit, Koo-
wauwóon kuhhog, koo wauwóok matta famp-
wáunoh.

14 Jefus wunnampoohamauuh, wuttinuh,
d Tohkónogge noowáwáonon nuhog qut
noowauwóon fampoi, newutche nowateoh d Chap:
uttoh wónomp, kah uttoh aif : qut matta 5. 31.
kenau koo wauwóon uttoh womuh, kah ut-
toh aif.

15 Kittinne wufittumooom neaunag
weyaus, matta howan noofumoh.

16 Kah ohneh wufittumom, noofittumoo-
onk fompoi: newutche neen matta nannuufi-
yeu, qut neen, & wutoohimau noh anoonuk-
quch.

17 e Wonk wufukwhófu kuttinnauma- e Deut:
tuonganóout, oowauwanganoo neefiog 17. 6.
fompoi. Matt:

18 Neen nupafukoh wáui nubhog, kah 18. 16.
wutoohimau noh anoonukquch, noowauwóo-
nuk.

19 Neit nag wuttinóuh, Uttoh wutapen
Koolh ? Jefus nampóuk, matta koo wahim-
woo kah matta nooh : wahbéog, kah wonk
woh koo wahheaumwoo nooh.

20 Yeuth kuttoowongah wufineash Jefus,
nompakooanekomukqut, kohkootomwehteadt
ut temple, kah matta howan wuttohquoh,
newutche wutnowerum afq peyauunoh.

21 Neit wonk Jefus wuttinuh, Nummon-
chem, kah pih kenatinneahimwoo, kah pih
kenupawoo ut kummatcheleonganoo: ut-
toh áiyi matta woh kuppeyóunneau.

22 Neit Jefufog noowaog, Sunnufau wuh-
hogkuh, newutche noowau, Uttoh áiyi matta
woh kuppeyóunneau.

23 Kah nah wuttinuh, Kenau koochaim-
woo wutch agwu, neen noochai wohkmauc:
kenau yeu wutch muttaohket, matta keeu
yeu wutch muttaohket.

24 Newajeh unannóog, pih kenupawoo ut
kummatcheleonganoo: newutche matta
wunnampamooq noh neen, pih kenupawoo
ut kummatcheleonganoo.

25 Neit wuttinóuh, Howan ken ? & Jefus
wuttinuh, u noh nan anowagomp wufekit-
chihik.

26 Nen monatafi woh ānoowionih, & woh koofumitounkanooasfi: qut noh ānoowioqueh wunnamuhkutyeuō, kah nuttin nonash mut-
taok yeulh āntamogih.

27 Matta oowoltauōh, noh weadtimont Wutoofineuh.

28 Neit Jefus wuttinuh, T ahshinōg wun-
namonuh wosketomp, neit piif koowah tea-
mūwō nen nnoh, kah matta teag nutchip-
pinneuh, qut neāne kuhkoetumait nooh, niif
nulinneash.

29 Kah noh ānoenukqueh neowetomuk,
wutoofhimau matta nukonukooh, newutche
nagwutteā yeulh nutufenah wohfukkit tea-
būkqutcheh.

30 Yeulh ānoowadt kut toowongash moona-
cg oonamptauoh.

31 Neit Jefus unnau yeulh Jefsoh nānamp-
tunkutcheh, Nagwutteānūmōg nuttinno-
wāōnk, neit woh kenaau nehtontaēnūmōg
wunnamuhkut.

32 Kah piif koowahēomwōe wunnomwā-
yeuōnk, kah wunnomwāyeuōnk piif kūtchip-
piyeuāhukūneau.

33 Nag wunnampohamaōuh, neenawun
Abraham wunnechanoh, kah mātta how:n
nummāmisunōhkonukoomun; tohwutch noo-
wāan Kutchippiyeuūmwo?

f Rom: 6:20:
2 Pet: 2:19:
34 Jefus wunnampohamaōuh, Wunnam-
uhkut wunnamuhkut kuttinūnumwō, f
Howan machēfi, neh wuttinnimoh mat-
chefoenk.

35 Kah wuttinnūmun matta michēmapu
weetuōmut, qut wunnamōnain michēmapu

36 Newutche wunnamōnain chippēahuk-
queōg, neit wunnamuhkut kutchippemwō.

37 Noowah teaun kenaau Abraham wun-
nechanoh, qut kukkod nuthimwō newutche
futtinnoowāōnk, matta kutappēhtunkoone-
au.

38 Nuffin ne naum weeche nooh, & kenaau
kutuffēinea ne naumōg weeche koofowōg

39 Wunnampohamaōuh, kah wuttinōuh
Abraham nōōhin, Jefus wuttinuh, Kenaau
Abraham wunnechanit, woh kutuffēmwō
wutufēongash Abraham.

40 Qut yeuyen kukkodnuthimwō, wos-
ketomp ānukqueōg wunnomwāyeuōnk, niif
nootamānif wutch Godut, yeu mātta wutuf-
ēinah Abraham.

41 Kutuffēmwō wutufēongash koofowō-
gōōg, Neit wuttinōuh mātta nāweētūmun,
pafuk noohun, webe God.

42 Jefus wuttinuh, God wutoofheōg, woh
koowomāsumwō, ne wutche nutontsem, &
noom Godut, kah mātta nutchippeneuh nup-
peyāōnk, qut nuttanōnk.

43 Tohwutche mat wōhtamōg nuttin-
noowāōnk? newutche mātta kuttāpēneam-
oonwō nortamun wuttinnowōnk.

g 1 Joh 3:8:
44 g Kenaau koochēfmwō mātannittoo-
k, kah ummāteatamōongash ko. the kutah-

chuwā uffēnōash; noh nuffēhtēacnōo
wutch weke kutchiik, kah mātta noowut-
tāāpu wunpōnwayeōnganit, newutche mat-
ta wunnōnwayeōnk appetunku. Unno-
wēdt pannowāōnk, noowā ne wuttāihē: ne-
wutche yeuoh pannowāēnin, kah wutoofin.

45 Kah newutche kuttinnūmwo wunnom-
wāyeuōnk newaj mātta koonāptiyēūmwo.

46 Howan kenaau pōhqukt nunnā: che-
foenk? Kah wunnomwāēyān, tohwutch
nio wunnāptiēog.

47 b Noh wātaumāfi Godut, noh nootam b 1 Joh
wuttinnōwāōngash God, newājeh mātta kuk- 4:6.,
keiht: moōg niif, newutche māt kootōmāfū-
mō Godut.

48 Neit Jefowg wunnampohamaōuh kah
wuttinōuh, Wunnāmātta noonowōmun ken
Wuffamaritanē, kah kutappēhtunk mattani?

49 Jefus wunnampohamaōuh, Mātta nu-
tappēhtunkō mattani, qut nukquēhtānūm
nooh, kah kenaau kum nūhanānūmūmwo.

50 Kah mātta pūnnātinneāhmwō nehen-
wōchē nūfōhūmōōnk, nā pafuk noh nātin-
neāhog kah wāittuk.

51 Wunnamuhkut, wunnamuhkut kuttin-
nūnumwō, wosketomp nānāēhtēnk nut-
tinnoowāōngash, mātta piif nānōo nuppeō-
ōnk.

52 Neit Jefowg wuttinnōuh, Yeuyen noo-
wahēōmun kutappēhtunk mattaniit, Abra-
ham nuppeōi, kah quōshodumwāēnōg, kah
ken kūhūm, Wosketomp nānawēhtēnk nut-
tinnoowāōngash mātta piif kūtchehtamo
nuppeōnk.

53 Ken fun kutāne misfugen onk nooh, ur
Abraham, n nont nāpuk? kah quōshodum-
wāēnuog nāpukōg, howan tatappēhtēnk kuh-
hog?

54 Jefus nampōohuk, Quttānūmog nuh-
hog, nukquttinātāmōōnk māttehtēntappa-
pāno: noh nooh quōhtānūmit, noh ānoowā-
ōg, noh Kummānittoomun.

55 Qut mātta koowāheau, qut ne noo-
wāch & noowaan mātta noowāhech, neit woh
nuppannoowāēnuh, neāne kenaau. qut neen
noowāch, nānawēhtēch wuttinnōwāōngash.

56 Koofow Abraham weekontaniap nāum-
nukkefukkodum, kah wunnawunap, &
weekontamup.

57 Neit Jefowg wuttinōuh, Afiqum nā-
pānāhtāhfinchāe kukkodumwōhkoōh,
kah kenaōmūs Abraham.

58 Jefus wuttinuh, Wunnamuhkut wun-
namuhkut kuttinnūnumwō, Negonne onk
Abrahami nut: pip.

59 Neit neenūnumwō quffukquānash
wutogkomōnāut: qut Jefus putroōqueu,
kah fōhham wutch temple, nāh uppānup-
wūfōnāt, kah pāumūfau.

C H A P. IX

K A H Jefus pāumūfadt, nānū woske-
tempū, pōgkenumwoh wutch wun-
B b 2 neekineat.

neekineat.

2 Kah ukkodnetuhtaeñumoh natootumunk noowaon, Nidancinon, howan matcheßeit yeuon alun oochetuonguh, wajeh pogkenumwae neekit.

3 Jelus wunnapoohamaouh, matta yeuoh wosketomp matcheßi afuh oochetuonguh, qut wutche wutanakaufuonqah God, woh wahhukquah yeu ut.

4 Moecne nutussef wutanakaufuonqah noh anoonukueh, afi keukok, nuhkon peyaumoo neit woh mo howan anakaußi.

5 a Nilohkohtei yeu muttaohket, neen noowequaiyeu ut muttaohket.

6 You anowade, fuhquoantam ohke, kah wutahtwogkinnun, kah ddmunum pogkenum woskeukut ne tahtwogkinuk.

7 Kah wuttinuh, Monchish kutchiffumwuh Siloame nuppißpagwur (nnauwuttamun, Anotamanat.) Newajeh na ont, kah kutchiffumau, kah naumwae peyau.

8 Newutche weatteamunguh, kah neg negonae nauuhpaneg, noh mo pogkenum, noowaog, fin yeuoh matta apeup weenshop?

9 Nawhutche noowaog yeuoh, onkatogig yeuog wuttinnauoh, qut nagum noowau, noh neen.

10 Newajeh unnahettit, Töhhunné wöshwemoos kuskeukquah?

11 Nampootham kah noowau, Wosketomp noh ahhenit Jelus, tahtwogkinnat manoonkoh, kah fufißeunnum nuskeukquah, kah nuttinnuk, außi Siloamut nippißpagwur, & kutchiffumuh, kah nummonchem, kah nuk-kutchesum, kah nutatummünnum naumoonk.

12 Neit nag wuttinnéuh, Uttösh yeuoh? noowau, Tatt.

13 Uppaßoöuh Pharisefut, noh papogkinukup.

14 Kah laboth-dayen, tahtwogkinöp manoonkoh, wohliwunnamaoupuh wuskefakquah.

15 Neit wonk Pharisefog wunnatootomauoh, toh kittine attumünmüs naumoonk: wuttinuh, Pöñö manoonkoh nuskeukquah, kah nukkuttinup kah nunnaum.

16 Newajeh noowahettit Pharisefog, yeuoh wosketomp matta wutaumäfu Godut, newutche matta nanaweheteau laboth-day, onkatogig noowaog, Uttösh woh matcheßein, wuttin yeuoh ußen monchanatamoonqah? & nag chadchabe noowaog.

17 Wonk unnöög pogkenumwäenuh, ken toh kittin, wutche wohliwunnünmun kuskeukquah? noowau, Noh quohodtumwaenin.

18 Qut Jewfog matta wunnampatamooög päpäume nagum, nöh uppögkenämunas, onk attumunum naumoonk, onk n-én oowehkonmónaont oochetuonguh noh attumünuk naumoonk.

19 Kah wunnatootomauöuh noowaog, Yeuoh kenumon noh anowaog pogkenumwae

neetu? toh wutch yeuueu nag?

29 Oochétthonguh wunnampoothamaouh nahog, kah noowaog Noowahteomun yeuoh nunnaumónin; kah mo pogkenumwae neetu

21 Qut uttrösh waj yeuueu nag, mat noowahteaoünnañ: afuh howan wöthhinuk woskeukquah noowahéon, noh täpukken, natootumök, woh kéketoohkaunhau wuhhogkuh.

22 Yeuoh kntooowongah wuñnin oochetuonguh newutche quihäog Jewfoh, Jewfog mahche wunnnoowaog, howan fampowade, yeuoh Christ, pißi pogkenau wutch fyna-gog.

23 Newajeh noowanit oochetuonguh, Noh tapuken natootumök.

24 Neit wonk weekomäog pogkenümuntcheh, kah wuttinnöuh tabattantumau God, noowahteomun yeuoh wosketomp matcheße-aénin.

25 Nampoohek noowau, tohwuttin matcheßeaeñuin afuh matta, mat noowahteaoün, paßuk noowahetösh, nuppogkenämup, qut yeuueu nunnaum.

26 Neit wonk wuttinnöuh, Toh kittin hüksus? töh wuttin woh shinumun kuskeukquah?

27 Wunnampoothamaou nahog, kummahche unnuunnau, kah matta kenootamoonneau, tohwutche wonk kodnotamög? kenau wonk noh ukkodnetuhtaeñumoh?

28 Neit ummatchenöuh kah noowaog, ken neh ukkodnetuhtauwäenümoh, qnt neenawun Mofes ukkodnetuhtaeñumoh.

29 Noowahteaoünnañ God kónaonont Mofes, qut yeuoh mat noowahteaoünnañ toh wödtomäfi t.

30 Wosketomp wunnampoothamaouh; wuttinuh Tohwutche? ne monchanatamweyeuoo, ne mat noowahteaoünneau töhwödtomäfi t, onk ohneh wöthhinum nuskeukquah.

31 Yeuueu noowahteomun, God matta nootaouoh mutcheetoooh: qut howan waußumont Goduh kah ußeit wuttinaatamoonk, neh wunnatoouoh.

32 Näteoh weske kutchidik muttaöh aßquam nootamoon, howan oowöthwunnum wuskeukquah neh pägkenümwae neekinitche.

33 Yeuoh wosketomp matta wutaumäfeik Godut, matta woh töh ußi.

34 Nag wunnampoothamaouh, kah wuttinöuh, Ken kup pännuppenet ut matcheßeoganit, kah kuskuhkootamaimun? Kah uppogkenöuh.

35 Jelus nootam nah uppogkenóneau, kah nanheont, wuttinuh, koonamptau wunnamonuh God?

39 Nampootham kah noowau, Howan noh Naßöntimom, onk woh noonamptau.

37 Kah Jelus noowau, Kummahche naw, kah n noh kéketoohkongquan.

38 Kah noowau, Nunnaantetan, noonamp-

tam, kah soowuustamuh.

39 Kah Jesus noowau, Wutche wusittu-moonk wajeh yeu peyi muttaabkhit, neg mat-ta naumooig woh naumwog, kah neg nágig, woh pogkenumwahéog.

40 Kah nawuth Pharisefog neh wee-chogqutcheh, yeush wunnootamunáodah, kut-towongash, kah wuttinóuh, Neenawun wonk nuppegkenummun?

41 Jesus wuttinuh, Pogkenumógis, matta woh kutahtaomwoow matchefoonk: qut yeu-yeu kushawow, Nunnaumumun; newajeh kunamatchefoongoow appetunkqueog.

CH A p. X.

W Unnamuhkut, wunnamuhkut kut-tinonnumwog, Noh matta petut-teadt squoantamut shepse-chippeneutunka-nic, qut wóh toh wuttontauadt, yeoh kom-mootowaénin kah mukkokinnuwaénin.

2 Qut noh petutteadt wutche squoantamut, noh nanawunont shepoh.

3 Noh nanawinuk squoant, soowáshwutá-mumá h, kah shepog nootamwog wodtau-zaongqufsoonk, & weechomau wuthepsumoh nashpu sooweluonganuot, & wusóhóowunuh.

4 Kah sóhóowunont nehenwonche wut-shepsumoh, wunnegónuhkaoh, & nag wut-sókauóuh; newutche wah-teuog soowadá-uatónkqufsoonk.

5 Nag penuwóhteuh mat afshkauóowog, qut soowémoteauóuh, newutche matta wah-te-auoog soowádtatouatónkqufsoonk penowoh-teog.

6 Yeu aggueneunkquok Jesus nah wuttin-on, qut nag matta soowóhtauóuh, néanont nah.

7 Neit Jesus wonk wuttinuh, Wunnamuh-kut wunnamuhkut kuttinonnumwog, Neen soosquoantamoo shepoh.

8 Neg wame negonukiitcheh, nag kommo-otowaénuog, kah mukkokinnuwaénuog, qut shepog matta wunnootauóuh.

9 Neen squoant, nashpe neen howan pe-tutteadt, noh piñh wádecháau, kkh noh piñh petutteadt kah sóhham, kah piñh namechteau atappoonk.

10 Kommootowaén mattah peyauou, qut woh kommooto kah nusihéteau, kah pagwóh-teau: Neen nuppeam, onk nsg woh po man-tamwog, kah woh náno mochekobhineau.

11 a Neen wunneeton nanawinont shípoh, a Iai. waneetuk nanawinont shípoh magooowanahau 40: 11. shípoh ukketeonk.

12 Qut noh onkqataut, kah matta noh nanawinont shípoh, noh matta wádhépsu-mek, nauont mukquóshimwoh paont, nukko-nau shípoh & wuútemo: & ummukquóshim sóhquomau, kah wusésoohkaoh shípoh.

13 Noh onkqataut wuútemo, newutche noh onkqataut, kah matta tohéntupánu-másoo shípoh.

14 Neen wunneeton nanawinont shípoh,

noowáeh nushepsumog, kah noowáeh nuttaih-bee.

15 Ne-ne wáhit wutóshimau, ne nutinne wáheon wutóshimau, kah numnág nukketee-onk wutche shípog.

16 Kah onkatogig shípog nootaiheh, matta yeu soochieneau chippinnetunkane shípuf, neg wonk mos nuppalooóog, kah nag piñh noo-tamwog soowadántatongqufsoonk, kah na piñh palúkuunáow shípheh chippinnátunk, b Iai. 37: 21: c Iai. 52: 7: d Afta. 2: 24.

17 Newajeh womaúit nooh, newutche nupponumun nukketeeonk, onk woh wonk nunneemunnunén.

18 Matta howan nutamaunumunkooan, qut neen nehenwonche nupponamun: nuta-h-toh menuhkésuonk nupponamunat; & nuta-h-toh menuhkésuonk wonk neemunnunamunat, d Afta. 2: 24.

19 Newaj wonk penowomáag ut Jewíut, wutche yeush noowaongah.

20 Kah moonóg noowáog, Appéhtunk mattannitoh, & kogkéwau, tohwaj noh kuk-kéih-taog?

21 Onkatogig noowaog, Yeush kuttowong-esh matta wutahatounash appéhtunk mat-tannitoh, mattannit sun woh wóshimam wnsesukquash pogkenum.

22 Kah magoo en Godut míhadta ppo-onganúoo ut Jerusalem, kah popónieu.

23 Kah Jesus pomuihau ut temple, Solo-mon ooh petutteatogane weetuomut.

24 Neit Jewíog ukquinuppe peyaonóuh, kah wuttinóuh, Toh uttoche kut yim-in-un chanánatamoonk; Ken Christéan piñh-suke ushinn-n.

25 Jesus wunnampohamaóh, Kuttin-nunáop, kah matta koonamptamoomwoow, anakauíongash nísh aféanish wutche soowesú-onk nooh, nísh noowáónukquash.

26 Qut matta koonamptamoo rwoow, ne-wutche matta kenaau nushepsumog, néanun-nógup.

27 Nushepsimog nootamw gnoowádau-atongqufsoonk, kah nag noowahéog, kah nutafukongquog.

28 Kah mttinnimauóog miche me po-mantamóonk, kah nag matta awakompanau-óog, afuh shíp howan ukkódrunnh wutche natcheganit.

29 Nooh neh anúmaíitcheh, noh muez mílugken onk wame, kah matta howan ta-penúmo wu sóhwunnónat wutche wunnut-cheganit nooh.

30 Neen kah Nooh nuppasuk noomun.

31 Neit Jewíog wonk nee nunnu nwog qufshukquash ukqufshuquantahwónáont.

32 Jesus wunnampohamaóh, Monatah wunanakauíongash kenáhtingunumaw wutche Noohut, uttiyeu waj qufshukquash-tahwéog.

33 Jewfog wunnampobhamanduh neowag, wutche wun-kamionk matta kuhquifuk quant-hul un-on-ken, qut wutche blalphem-onk, kah newutche ken wosketomp, kummarittotean kuhog.

e Pfal:
82. 6.

34 Jesus wunnampobhamanduh, Sunum--matta wufuk wofonoh ut kittinnam tuog--nout, e Nulip, kenag kummanittomwo.

35 Neh uifwen nt Manitto og kah uk--kittionk God padonot, kah wulukwhonk matta woh pohquannumoun,

36 Neh kittinnau neh wutofsimau waneet panatamwaheoncheh & anoononcheh en nuttaohket, Ken kupblalphemam, newutche wufip, Neen wunnamonuh God.

37 Matta uifan wutanakufuogash Noh, ahque onampitiek.

38 Qut uifan, onch matta wunnampitiek, wunnampitiamook anakaitongash, onk woh kowahetamwo nah koonampamwo, noh Wutofsimau nutapehtrunk, & nen nutapehtrau.

39 Newej h wonk kodtohquahettit, qut p hquoh a n wut h wunnup beganout.

40 Kah wonk u okomuk Jordan, unnoh adt Jeln negoane kutcheffumumop, kah na wutapen.

41 Kah monag uppeyionuh & noowag, John matta uifap monchanatamoonk, qut Jeln wame ne anowop papaupe yeuoh wosketomp wunnomwomooash.

42 Kah monog onampitauoh naut.

C H A P. XI.

KAH wosketomp mahchinnau uifowefu Lazarus Upberthany, wutotan Mary, kah weetukifoh Martha.

a Mat:
26. 7.

2 (a Noh Mary fagequonohp Sontinau fequeonk, kah Chiskhamuop wufsetatli umne fufuk, noh wannohotokukifoh mahchinanit.)

3 Newutche weefumifoh wuttinannoonuh, noowau, Nuffentimom kufeh, noh womonat mahchinau.

4 Jesus ne nootog, noowau, Yeu mahchinanonk natta nuppoonganunoo, qut wutche quhtianumoonk God: onk woh wunnamonuh God neit quhtianumon.

5 Jesus xwomoonk Martha, kah weetahit, kah Lazarus.

6 Newutche nootog mahchenai, ne wun--neetukunai kor ne appap.

7 Neit m hhe n nag, unnau ukkodnetuh--teemuh, Wonk onuh Judea.

8 Ukkodnetuhaenunoh unuk, Nuffon--timom Jewfog kut kodouffikuanchotobok--quog, ranaetehafu, kah na wonk kutton?

9 Jesus wunnampobhamanduh, Sunum--matta nabo nees bowertunoo pasuk fufuk? h wan ponuif adt fufuk d'au matta tog--kuffafuun, newutche naum wequai yeu ut nautachkut.

10 Ukkodnetomp ponuif adt nukonciu,

togkulittafu, newutche matta ohtoeu wequai.

11 Yeu h wulinneash, kah ne mahche nag, nah wuttinuh, neetompaan Lazarus koue: qut nunnonthem onk woh nuttoohkan wutche kouenat:

12 Neit noowag ukkodnetuhaenunoh, nuffentimom, koeit, piin keteau.

13 Qut Jesus kekotompaan wunnuppo--onk: qut nag unnantamwog kekotokontam wutanwohine kouenat.

14 Neit Jesus wuttinuh noh piishfueu, Lazerus nuppo.

15 Kah noowekontam wutche kenzau mat--ta na nutappinat, onk woh koonampam--wo, qut na onuh.

16 Neit Thomas uifowefit Didamus, un--nau weche wumetahuaenuh, onk na onuh onk woh koweeche nuppooun.

17 Neit paont Jesus, wunnamweh pofe--kinaufu weenohkeit yzanquinne mahche.

18 Neit Bethani kiffke Jerufalem, pa--guodche neefi mileetoo.

19 Kah monag Jewfog peyauonag Mar--tahoh kah Mary, wunnadaohhinaont pa--paume wunnotonukufuout.

20 Neit Martha nootog Jesus peyau mon--deu & wunnogskaooh, qut Mary appu wee--tuomut.

21 Neit Martha unnau Jesusoh, nuffan--timom yeu appaas nuttonnkus matta woh nuppo.

22 Qut yeueu noowiheteauun, uttohayn weehquertamaadit God, God kittinunung--qun.

23 Jesus wuttinuh, kenohotokukus piifh omohku wonk.

24 Martha wuttinuh, b noowahetoh piifh omohkeu wonk, omohkemuk majifh ne kesu--kok.

25 Jesus wuttinuh, nen omohkeonk, kah c pomantamoonk, noh wunampitit, tohkong--que mahche nuppuq, qut piifh pomantam.

26 Kah bowan pamontog, kah wunamp--itit, matta piifh nanuppo, fin yeu koo--namptan?

27 Noh wuttinuh, nux nuffontimom, noo--namptam ken Chrit wut aumonuh God, nek woh paont mntachket.

28 Kah yeu anoadit monchu, kah weeko--mau Maryeh weetahtu kemon, noowau, Sontimom peyau, kah kowekomuk.

29 Quenau ne nootog teanuk neepau, kah uppeyion b.

30 Kah Jesus afquim petutteadu cotanit qut yeu noh Martha adt nogskauont.

31 Neit Jewfog, neg wu chaiyeu monheg ut weetuomut, kah wunnatruohshoh, nana--bettit Maryoh, teinuk neepau onk fohham wutafukaufu, noowag au weenohit na--wuttit main uttarun.

32 Neit Mary paont na Jesus ayit, kah nat

b Luke
14. 14.
Chap: 5
29.

c Chap:
6. 35.

tau nt, nokihau ut wa teetut, wuttinuh,
Sontimom, yeu appeas matta woh nohtonuk-
qus nuppo.

33 Jelis nauont maumuttam, kah Jewfog
maumuttamwog neh weechogwutcheh, mihi-
anamao wannahauonganit, kah wuttama-
tan.

34 Kah noowau, Uttah kuppofekinoeaw?
Wuttinuh, Sontimomun, peyauli, kah kuh-
kinneath.

35 Jelis mau.

36 Neit Jewfog noowaog, kuhkinneak,
wuttinnooh womonon.

37 Kah nawhutche noowaog, Yeuoh poh-
quanuk d wuskesukquah pogkenum, sun woh
yeuoh mat usseu yeuoh mat wannuppoont.

d Chap
9.6.

38 Newajeh Jelis wonk mihiannomwit
wuhkogkut, peyau weenohkeet, mo puppah-
kotteah, kah quah pehtwoiteau.

39 Jelis noowau, Amaunumook qufulk,
Martha weetahtu noh napuk, wuttinuh,
Sontimom, yeu ahquompak anuunoo, newutch
yaukesukquae nuppo.

40 Jelis wuttinuh, Sunummatta kuttin-
nomus, wannamptaman, woh kenaum wuf-
sohsumoonk God?

41 Neit amaunumwog qufulk, wutche ne-
sefik nuppo. Kah Jelis spinnum wuske-
sukquah, kah noowau, Koolh kuttabbattam-
tamouh kenootiyenonk.

42 Kah noowahteah kenootiyenonk nag-
wutteae, qut newutche mihianninnoog yeu
neepauntcheh, nullip, onk woh wannamptam-
wog, ken kutannoneh.

43 Kah yeu anowadt, mishontowau,
Lazarus sobhalh.

44 Kah noh napuk sohham, wuutchezash
kah wusseetash kuhpiisualh nathpe tuppas-
kinongash, kah wuskeuk onkuppunaasu
womponagialis, Jelis wuttinuh, ompinneuk,
kah monchitch.

45 Neit monaog Jewfog paaononcheh
Maryoh kah nagee Jelis ne alit, onamp-
tanouh.

46 Qut nawhutche moncheog en Pharisee-
ut kah wuttinnoneu Jelis uttoah air.

47 Neit negonne sephausuennoog, kah Pha-
risefog, moeog kenootiyeonk, kah noowaog,
Toh kutulsemu? newutche yeuoh woske-
tomp usseu monatah monchanatamoongash.

48 Yeuane mukkwokut, wame woske-
tompag woh onametauuh, kah Roman-
fog pish peyag, kah paguataog yeu ohke,
kah nohtimoin.

49 Kah pasuk nag usseu su Caiphas, ne-
gonne sephausuenait ne kodumoug, woh
wuttinuh, Matta teag kooah teanoo.

e Chap.
18. 14.

50 e Matta kenatwontamoonoo, nein ta-
peneuquut pasuk wosketomp woh nuppo-
onau mihianninuh, onk mihtich eu wutoh-
timjin nat woh onkapinnumnooh.

51 Kah yeu matta wuttinonun wuhhogkuh,

qut sephausuenait ne kodu nouz: negonne
mihianninuh, Jelis woh nuppoontam ne
wutohtimoin.

52 Kah matta webe ne wutohtimoina,
qut woh nohmou inau pasukoonait wan-
naumonuh God neh nanwyinutcheh.

53 Neit ne nooche kenootituog wannuh-
onooont.

54 Newaj Jelis matta wonk pomuhog
pohquae kenugae Jewitt: qut ne comua au
wutohtimoneat kuhke toughokomuk; en oon-
tanat uilowectamun Ephraim, kah na-
nagwutteae appinau wechee ukkodnetuhta-
enunoh.

55 Kah Jewse paumukaawoonk pasooche-
yeuoa, kah monaog wagig wutohtimoneat
en Jerusalem, negonne paumukaawoonk,
uppahkheonnaont wuhhogkauh.

56 Neit natinnel whog Jelisoh, kah het-
tuog, ne neepahetit temple, Toh kuttana-
netanwaa, matta peyao mihiaduppoonga-
nit?

57 Qut negonne sephausuennoog, kah Pha-
risefog anootamooog, howan waheont toh
apinit, woh wuttinnonit, onk woh wutoh-
quonuh.

CHAP. XII.

Neit Jelis nequtta tabhikquinn e ne-
gonne paumukaawoonk, peyau Be-
thany, ne Lazarus aiyyit, noh napuk, ne
omohkinompah wutch uuppuant.

2 Nawuttit ayimaoneau mihiadupoonk,
kah Martha wannanawunneun, qut Laza-
rus noh pasuk weetapeonit ut tabeet.

3 Neit Mary neenunum nequtpounduo
sefequee pumme, spiknard, mihiaduu, kah
sefequonam wusseetash Jelis, kah wutchisk-
hamau woh wusseetash ummeeefank: kah we-
tuomut numwohhan ne aiunungquok sequee
pumme.

4 Neit unnau pasuk ukkodnetuhtaenun-
oh, Judas Iscariot, Simon wannanunah,
noh woh wosumot.

5 Tohwuhch yeu sequee pu nme matta
magomuk, wutche nissiwutd pasukooe omp-
skot, kah aninnunmaouon matcheku?

6 a Yeu wulin, mat newutche tohwut-
tipanunom matchekuoh, qut newutche
kominotowienoo, kah wachanum manoot,
kah kenunum ne noh adtohgook.

7 Neit Jelis noowau, Abqah, wutche ne-
kesukok pootukkin inuk yeu wachanunum.

8 Newutche matcheku nagwutteae koo-
wechayemukoo, qut neen mat nagwutteaeu,
koo wechayemunnoomwo.

9 Monaoog Jewse mihianninnoog newutche
wahreaog na wutappoonk, kah matta wut-
che peyauoog webe wunnaunoonit Jelis,
qut woh nawog wonk Lazarusoh, neh omoh-
kinon: he wutch nuppuant.

10 Qut negonne sephausuennoog kenooti-
toog woh wunnaunonit Lazarusoh wonk.

11 Newutche, wutche nagum monāog
Jesuf g in aog, kah wunnampitāaog Jesus.
b Chap: 21: 21 (b) Na nōmpunk, monāog mīlinninnu-
og neg paonche misħaduppōongan it nōt
mohēttit Jesuf peyau Jerusale.

12 Nēmuntumwog palme wuttuhqun-
tuh, kah sohāmawog wunnōgskouūh, kah
nīstontōwāog, Hosanna onanuman Ketaf-
foi Ifrael, nō h paont ut owēfuonganit Je-
hovah.

14 Kah Jesuf nāmheont asēmefoh, uk-
quenappioneuh, nēan wulfukwōfik,

e 7ech: 5-9 15 (c) Ahqeg wabefish ken wuttōnuh Si-
on, kufish Kukketafotimom peyau, quenap-
pā asēmefit.

16 Yerih ukkodnetubtaēnumoh matta oo-
wahtarēnōah negonnu, qur Jesuf sohūm-
wātut, neit mehquntamwog yerush wīnathp-
wulfukwōhōnāh kah yerush wuttinhēaonga-
nōowāh.

17 Ne wājeh mīlinninnuog neh weechōg-
utche, wekomont Lazaruloh wutch wen-
ohkeet, kah omohkont wutch nuppunnat,
wauwōg.

18 Yeu wājeh wonk mīlinninnuog nogs-
kauhettit ne wutche nōtamwog yeu wutuf-
sen mon h natarōonk.

19 Newājeh Pharisefog kenconetēhettit,
Sunūmatta kenaunōmwō, matta teag ke-
nōhtinnūmōmwō? kufish mohshohteacheg
wutāfukauūh.

20 Kah n-wutche nawcetihōneau Greek-
fōg, peyog wahūmmuont ut mīshādutp-
pōonganit.

21 Nag newāj peyōnāhettit Phillipp, nōh
Upbethāida ut Galile, kah weechetum-
auūh, i oowāog, Nūstantimom ukkodnā-
auūh Jesuf.

22 Phillipp peyau, wuttinnon Andrewhōw,
& wonk i hilip & Andrew wuttinōneau Jesuf

23 Kah Jesuf wunnampōhamauoh neowau
Hower peyauwō, onk woh wosketomp wun-
nampitāaog sohūmwāteu.

24 Wunnamuhkut wunnamuhkut kuttin-
nūmūmwō, Neguttikquai wheat matta pe-
nūshōmēk en ohbekkont, kah nuppoomōook
webe nonfchteau, qur nuppoomōook, mōeche-
ke tamēgen meechūmōonk.

d Mat: 10: 39 25 (d) Noh womontog uppomāntamōonk
pish wante uun, kah nōh sekneog uppoman-
tam onk yeu muttaohkit, pish oowē dchanu-
mun ut mīcheme pōmantamōonganit.

26 Howan wāsfūnit nē fūshkitch, kah ut-
toh apēh, nōh pish wonk wutapin nūtt nōm,
howan wāsfūnit neh nōsh ukquēhtianumūh.

27 Yeyu nukkereahōgkon wuttamēh-
pūnau, kah roh nūsim, Nōsh, pohquā whun-
ch wutche yeu howerut, qut yeu wājeh peyi
yeu hower.

28 Nōsh fūshūm wātin Koowefūnk. Ne-
itn peyauwō wāt: uatōngqufūnk, wutch
kūfquūng, nūmmahēte sohūm wāhtin h,

kah wonk nūshōfūm wōht: un.

29 Newājeh unncowābettit mīlinninnuog
neg nōh neepautcheq padtuhquōhūn, onka-
togig neowāog Angel ukkeno nūh.

30 Jesuf nampōham, kah neowau, Yeu
wadtautōnqufūnkōn matta wutche peyau-
mōo neen, qut wutche kēnaau.

31 Yeyu yeu wulittumōonganūōo yeu
muttaohkit: yeyu yeu ketāfōt yeu muttaoh-
kit sohōhkon.

32 Kah neen, tabshinimuk yeu wutch oh-
keit, wame mīlinninnuog nuppādtatānchīm-
āog nūhhogkaou.

33 Yeu wulinnēap, kahkinneafakawont
uttoh pish āne nuppu.

34 (e) Mīlinninnuog wunnampōhamau-
ūh, Neotāmūmūnōnup wutch nāmātuong- e Psal. 110: 4
nūt, Chrīst mīchemappu, kah tohwlurch un-
neowāan, Wunnamōnūh wosketomp mōs
tāshīnau? howan wosketomp wunnaumōn-
uh?

35 Neit Jesuf wuttinuh. Qutpawēfē we-
quai koowetōmukumwō; pōpōnshagk aīh
āhtauōgkup wequai iīhkōnt pohkēnāi kenoh-
kekōngkumwō, newutche nōh pōmūhādīt
pohkēnāhtu, matta wahtēauyō uttoh aiont.

36 Aīh āhtauōgkup wequai, wunnamp-
tāmōok ut wequaiyēūt, onk kenaau woh
wunnēchāneuk ut wequaiyēūt, Yerush
wulinnēah Jesuf, kah amāēu, kah nāh up-
puttogquēh nōh.

37 Qut tōōkinōgque wuttōfūssēn mōn-
chanatamōongath ut anaquabenit, ohch mat-
ta wunnampit: uōh.

38 Ne ānōwop Efa as quōshōdumwāenit f Ifaia. 53: 1.
woh n nīh, ne ānōwop, (f) Nummanitōom, 53: 1.
howan wānēmpōg neonōnchēmēkaonganūh, Rom.
& howan wāhtēauwāuadr wohpīt Mīnīt: 10: 16.

39 Newājeh matta wūampitāmōhettēg,
newutche Eīfayā wonk neowop.

40 (g) Pōgkenūmwāu muskefukquāh, g Mat. 13: 14.
kah mēnēketeu metābhāh, onk woh mat
nāmūwog wutch wuskefukōout, aīh mat
wohtamōounat ut metāhūt, quinnēpre-
kōmpānitinnēat, kah woh neētkēhēog.

41 Yeu wulinnēapāh Eīfayā, nag wulioh-
fūmōonk. Kah kānōnukquē.

42 Qut kenugke negongē nanānuācheg,
monāog onampitauūh, qut newutche Pha-
risefog matta wūlāmpōnūh, iīhkōnt soh-
wāhkonog wutch fīnagofut.

43 (h) Newutche āne womāntamwog h Chap: 5: 44.
wōwēnōmāongarōo wōskētompōg, onk wā-
cēnōdōt God.

44 Jesuf mīshōntōwau, kah neowau, Noh
wānampitit, matta nōnampitānkōo, qut neh
anoonukquēnēh.

45 Kah nōh nāit, nā u neh anoonukquē-
nēh.

46 (i) Nen nuppeam nōwequaiyēūt ut
utōutōhket, howan wānampitit matta woh
appu pohkēnāhtu. i Chap: 3: 19.

47 Kah howan nootog nuttonnoowaongaih, kah matta wunnamantamog, matta noosumoh, newutche matta nooche peyoh wussittumua-at muttaok, qut wadchanumunat muttaok.

48 Noh pagkésit, kah matta attumunum--
8 Mark
26-16. wog nuttonnoowaongaih, wadchanou pasukoh nah wassittumukquicheh, 1 kuttowonk ne á--
noowi, ne pish oosumoh majish ne kékukok.

49 Newutche matta nehenwonche nusséin qut wutooshin noh anosif, nuttonánonukqun ne woh ánoowi, kah ne woh áei.

50 Kah yeu noo wah teauun wutánootea--
nonok micheme pomantamoonanganoo, ne--
wutche nish noh nussin, ne álop wutooshimau ne nussin.

CHAP: XII I.

a Mat:
26.2. KAH asquam a mishaduppoec paumuk--
audatónganunnok, Jesus wahteunk
wutowerum peyaumob, woh wutaamaeónk
wutch yeu muttaokhit, en oosif, womonot
wuttainehoh yeu áiyiniche muttaokhit, co--
womonuh pajeh wohkukquohish.

2 Kah malchepwoehetir (mattanit mah--
the ponamant wutrahur Judas Iskariot
wunnaumonuh Simon onassomónat.)

3 Jesus wahteunk wutooshimau wuttin--
numaoh wame teáteaguafinif ut wunnut--
theganit, kah noh comoonk Godut, kah au
en Godut.

4 Neepau wutch wunnongque meetfin--
neat, kah amaanum wuthogkoonk, kah nee--
munnum chiskenitshohhou. & puttukquob--
pissu.

5 Mahche ne nag, sokanum nippe wun--
ngonait, kah nooche kutchisau wussetoash
ukkodnetuhtáénúhoh kah chiskhófuwohtau
chiskenitshohhou ne padtukquobpuffit.

6 Neit peyaónieau Simon Péteroh : kah
Peter wuttinuh, Nussontimom kukkuthip--
padtéh nusseetash ?

7 Jesus wunnampohamau kah wuttinuh,
litéh áfeh mat koo wahteoun yeueu ?
qut pish koo wahteoun ompetak.

8 Peter wuttinuh, Matta pish kukkuthip--
padtéh nusseetash, Jesus wunnampohamau,
Matta kutchisumunoonuh, mat noh kooche
wutohtoméuh.

9 Simon Peter wuttinuh, Nussontimom,
matta webe nusseetash, qut nunnuthegash
wonk, kah nuppuhuk.

10 Jesus wuttinuh, Noh kódechissumwit,
matta quénaihukoo, webe kutchilittatun
wusseetash, qut noh pahkésu pannuppu, kah
kenau kuppahkésimwo, qut matta wame.

11 Newutche wahéu neh wánahsoomuk--
qucheh, newajeh noowad, matta wame kup--
pahkésimwo.

12 Neit mahche kutchisepadtunk mus--
setash, kah neemunuk wuthogkoongash, &
wonk namatapit, noh wuttinuh : Koo wah--
teanunneau utsh áh henog ?

13 Kutticowessumoo, Soutimon & Lord,

kah koonomwamwo, newutche ne nutinniin.

14 Neit neen Lordeméog, kah wussanti--
mómeog kutchishippadtauon kussetoash,
kenau onk woh kuthinpadtaadtimwo kul--
seetoash.

15 Newutche kuttinnumaónumwo sh--
suwaónk woh kuttifénáót ne áhenog.

16 b Wunnamuhkut wunnamuhkut kut--
tingonnumwo wuttinnunum matta aneuk--
kénamóoh Wullor dumoh, afuh matta aneuk--
kénamóon, noh anoonit, onk noh anoon--
oat.

17 Yeush wahteauog koonaimwo nish--
usséog.

18 Matta koo wame kenoonunnómwo, noo--
wáe howan pepénauog, qut woh wulukwhók
ne nish, (c) Noh wehpumit petukunneg, 41:103
nuttáthinnunuk wogquóan.

19 Yeueu kuttinnonnumwo ash pape--
yaumónkup, ne nag, woh koonamptamwo,
neen n noh.

20 (d) Wunnamuhkut wunnamuhkut kut--
tinnonnumwo, Noh attumunont neh ánoo--
nogeh, nutattumunuk, kah noh áttumánit,
áttumunau neh ánookquéanéh.

21 (e) Jesus yeu ánoowad, wuttamána--
tam ut wunnafshuonganit, kah wauwau, kah
noowau, Wunnamuhkut wunnamuhkut kut--
tinnonnumwo, kenau pasuk pish noonassoo--
muk.

22 Neit kodnetuhtáénuog monnéáuttog,
chananittamwo howan neápit.

23 Neit ompatúsuk Jesus wohpanágunit,
pasuk kodnetuhtauwáéin, Jesus womonon--
chéh.

24 Simon Peter newaj kahkinneafshkauon
natootomauwonat howané ánonchéh.

25 Neit ompatúsuk Jesus wompanágunit,
wuttinuh, Lord, noh howan ?

26 Jesus wunnampohamau, n noh ánumi--
auog quókinausik, quogkinnamun, kah quó--
kinuk quóginausik, wuttinnumaoh Judas
Iskariot wunnaumonah Siron.

27 Kah mahche quóhkinausik, Satan up--
pétutteáonuh, neit Jesus wuttinuh neaféan
teánuk ush.

28 Qut matta howan neg ápitcheh table--
ut wahteauun toh waj yeu nanót.

29 Newutche nawutche unánatamwog,
newutche Judas kennun n manoor, Jesus
wuttinuh adtásh yeush quen uwehukquéa--
gish wutch mishaduppoók : afuh ánimun--
aónat teagas mateheku.

30 Neit noh áttumunuk ne quókinausik,
teánuk sohham : kah wunnankooop.

31 Newaj sohhog, Jesus noowau, Yeueu
woskotomp wunnamonuh sohsumwi--
heau, kah God wulohsumwáheau, nashpe
nagum.

32 God sohsumwáheónt nashpe nagum,
neit pish God wulohsumwáheuh, nashpe na--
gum : kah teánuk mas wulohsumwáheuh

b Mat:
10: 24
Chap:
15:203

d Mat:
10:40.

e Mat:
26: 213

33 Mukkiefög, ohguhsefse majish koo-
wectomunnunwoo; pish kenatinnearimwoo,
f Chap: (f) kah neänogkup Jewfög, uttöa ayi matta
7:34: woh kuppéyaaneau: ne kuttinnunneau.

34 (g) Wuske anotä amowonk kuttin-
g Chap: nunnunwoo, woh kowomonittimwoo, neane
15: 17: womonunog, ne wonk woh kuttinnowomö-
Levit: nittinneau.

35 Yeu naihpe, wame pish wosketompaog
19: 18: waiteaog, kenau nukkodnetuataaenimog
x John: abtaög kowomonittongano.

36 Simon Peter wuttinuh, Lord, tunoh
4:21: kuttöm? Jesus wunnampohamauoh, Uctöh
ayi matta woh kutälukeyuh yeuyu: qut
püh ompetak kutälukeh.

37 Peter wuttinuh, Lord, tohwutch mat-
a Mat: ta aluhkäunneh yeuyu, (b) nunnop wut-
26:33: tche keca.

38 Jesus wunnampohamau, kuféshittah
kuppomantamönk wutche neen; wunn-
muhkut wannamuhkut kuttinuh: Monch mat-
ta pish kuttöau noh pajeh nihiwudt nompe
quenauwäuféan.

C H A P. XIII.

K Uttah a'que wuttamanataj, koonamp-
tamwö God, nen wonk wunnampick.
2 Nöosh weekit monat ähapimukish: mat-
ta anäogk woh kuttinnunneau, numm-
chem, kuquagwahnwechtamaunnaout
appönk.

3 Kah monchéan quagwoshwehtauönög
appönk, pish wonk nuppéam, kah pish kut-
attumunnaunwoo en hogkat, uttöa apen onk
na woh kutä pinneau kenau wonk.

4 Kah uttöa ayi kowahteaunneau, kah
may kowahteaunwoo.

5 Thomas wuttinuh, Lord, matta noowaht-
teaumun töh äyoan kah toh woh nuttin
wahrtéannan may?

6 Jesus wuttinuh, Neen may, wunnomwi-
yeuonk, kah pomantamönk, inatta howan
péyaönöu Wutooshineuh, qut naihpe nen.

7 Wahcög, woh wonk kowahteaunwoo
Wutooshimau, kah yeuwutche kowahteaun,
kah kenäüu.

8 Phillip wuttiauh, Lord, hahtuflinnean
Wutooshimau, kah noowimanitamun.

9 Jesus wuttinuh, nukkukhe wectömün,
kah asquam kowahteah Phillip? noh naiti,
näü Wutooshineuh, kah neit tohwajeh noo-
waan nähtuflinnean Wutooshimau?

10 Sunnamatti koonamptamwoo neen
nutappéhtau Wutooshimau, kah Wutooshim-
au nutappéhtunk? kutawongafsh nish ann-
ögish matta nuta nutchippeneenah nowon
qut naihpe Wutooshimau noh appéhtit, noh
uffen anakanfuongsh.

11 Wunnampick Wutooshimau nutap-
péhtau, kah wutooshimau nutappéhtunk, af-
sh wunnampick wutche nutamakanfuongafsh

12 Wunnampick wunnamuhkut kuttin-
nonaunwoo, noh wanampitit, anakaufuonk-

afsh nish äfcanish, nish pish wonk wutuféanah,
kah magogish onk yeush nish pish wutuféan-
afsh newutche nuttom Wutooshinnat.

13 a Kah uttöa nish wechquetumog ut noo- a Mat
wéluonganit, ne pish nutukien: wutooshimau 7:7.
woh sohfunwäheau, ut wunnaumonnainneat

14 Wechquetumog ne teagus ut noowé-
fuonganit mos nutuilen.

15 Womaufcög, woh kenänuwhectam-
wö nutannahteamowongafsh.

16 Kah nunnampaisun wutooshimau, &
kuttinnumunkou onkatoge taphuäenih, onk
woh kowectö nukou micheme.

17 Wunnomwäe Nafhännit, neh mutta-
ok matta woh attumunneuh newutche mat-
ta wunnogkoooh, afsh matta wahukhoooh,
qut kenau kowahteaun, newutche kowectö-
mukkw, kah kutappéhtunkou.

18 Matta kuttin nukkoonnoowö tauwy-
éluinneat, pish kuppéyaunumwoo.

19 Qut ohguhse, neit matta wonk nun-
nögöoh muttaok, qut kenau kenäumwö:
newutche nuppomantam, kenau wonk kup-
pomantamunwoo.

20 Ne kufukok mos kowahteaunwoo,
nutappéhtauönk Nöosh, & kutappéhtaimwoo,
kah kutappéhtauunwoo.

21 Noh abhtuk nuttinnowongafsh, kah
nän uwehteaun, neh noowomonuh, kah noo-
womaht, oowomonuh kooth, kah neen noo-
womun, kah pish näähtau.

22 Judas wuttinuh, (matta Iskariot) Lord,
uttöa kuttin woh näähtalinnean, qut matta
ut nua ta, häh?

23 Jesus wunnampohamau wuttinuh,
wosketomp womoänit, woh nänuwéhteaun
nuttinnowongafsh: kah nooh oowomonuh,
kah mos nuppéyaunöün, kah noowectomoun

24 Noh mat womaufcög, matta n nauweh-
teaou nukkuttowongafsh, kah kuttowonk
ne nooranög, matta nuttaihe, qut wuttaihe
Wutooshimau noh anoonukheh.

25 Yeush kuttinnunnaoah, afsh waectö-
munogkup.

26 Qut Taphuäenih, wunnheetupanatawwe
Nafhauanit, neh Wutooshimau anoononcheh
ut Noowéluonganit, noh kukkuktoonung-
keu wame teanteaguainish, kah kummequo-
anta, wabähkhou nish noh kuttinnunneau

27 Wunohteaonk kenukkottumauunum-
wö, noohoteonk kuttinnunnaunumwoo,
matta neane muttaok maguk, kuttinnunna-
ünnumwoo, kuttah ahque wuttamabataj, afsh
ahque wabéfitsh.

28 Kenootamömwop ne snunnög, num-
monchem, kah wonk kuppéyaununnunwoo,
womaufcög, woh kummukuanatamwö,
newutche no lip, nuttom Wutooshinneat, ne-
wutche Nooh nutäneukken ömuk.

29 Kah yeuyu kuttinnunneau afsh äna-
nögkup, onk n nag, neit woh koonamptam-
woo.

30 Yeuwutch ompetag, matta pish kum-
noocheke k: noonunnomwoo: newutche ke-
tafot yeu muttaohket peyau, kah matta
teag nootuttumungkooh.

31 Qut muttaok woh wahteanu noowom-
oonk Noofh: kah neannomoonukquomp wut-
oohimau ne nutuifen, nepauook, yeu wutch
moncheetuh.

CHAP. XV.

NEEN wunnamuhkut Weenomwuffp-
og, kah Noofh wunnhehtauwaenin we-
nominneohetuek:

Mat: 2 a Nish noh nuppahchadtoohk, matta
15. 13. meechumunook, wutamanumun; & nish noh
wuttuhk ne meechumun, ummoohtteauun
onk woh moocheke meechumun.

Chap 3 b Yeuyu kupi akésimwoo nashpe wut-
13. 10. tinnoowakon ne anungup.

4 Appéhtiegk, kah kutapehtauunumwoo,
neane wuttuhk matta woh meechumunoh
nuileu, matta ohtánog weenomwuffpog:
qut: netatuppe matta woh kenaau, matta
appéhtieg.

5 Nen weenomwefpog, kenaau wuttuh-
quog, noh péhtit, kah neen appéhtau g,
noh mifhummeechumun, newutche matta a
niinumaunooog, matta woh toh kutulúmwoo

6 Matta appéhtieg wosketomp noh pog-
kénau onatuh wuttuk pagketamuk, kah up-
poohtean, kah wosketompag ummukinnu-
mnooash, kah wuttinohkonáoash nootaut, kah
nish chikohtaaht.

7 Apehtieg, kah nukkuttoowongash ap-
pehtunkqueog; wéhqetumook uttoh kad-
tánamog, kah pish kitiinhetteaenu.

8 Yeu nashpe noofh sohiúmwaheau, mifh-
ummeechuméog, neit pish kenaau nukkod-
netúhwaénmog.

9 Nean noowomauit noofh, nekittinnoo-
womonúneau, nagwutteaunook noowo-
móaufunok.

10 Nanauwéhteanog wuttinnowaogash
pish kenagwutteaunumwoo noowomóau-
funok nean nánuwéhteanu noofh wuttinnowa-
ogash, kah nagwutteaunoomomóufunok

11 Yeuth kuttinnonáoash, onk woh noo-
weekontamoonok kuttappéhtuunumwoo, kah
kooweekontamoonoo woh numwóhtean.

12 Yeu nutanooteamoonok, c kitiinne
womónittinneáónt, nean noowomonunog.

13 Matta howan yeu wutánué womóau-
wontamoun, wosketomp wunnuppoónónk
weetompuh.

14 Kenaau neetompag, uffeog uttoh á-
nunnóunnog.

15 Yeu wutch nooche matta kuttinnóm-
woo nuttinnómog, newutche wuttinnómun,
matta wahteanu uttoh afénit wufontim-
ómuh, qut kuttéhhénnumwoo neetompag,
newutche wame nish nootaranish wutch
Neefut, koowáhteanuwaunúnooash.

16 Matta kuppépénáyeamwoo, qut nen

kuppépénauunumwoo, kah d kukkukkinnum-
aunumwoo, onk woh kunnomchemwoo, kah d Mats
woh kummishummeechumimwoo, kah woh 23: 13:
kummeechummuonganoo nagwutteahtean,
onk woh uttoh á wéhqetunáoog Noofh ut
noowefuonganit, ne woh kitiinnumungun-
neau.

17 Yeuth kuttinnonnoáoash, koowomónit-
tinne: óont.

18 Muttaok sekeneungqueog koowáhtean-
woo, nullékeneunk áquam íafékeneunkque-
ógkup.

19 Kenaau ummuttaohkéyéog, muttaok
womonau wuttaihenh, qut newutche kena: u
mat koowuttaohkéyééunumwoo, qut nen kuppé-
pénauunumwop wutch muttaohket, newajch
muttaok sekeneunkqueog.

20 e Mehquantamook kuttoowonk nea- Chap: 13: 16
nunnog, wuttinnómun matta áneukkeno- 10: 24
móou wutóhtimomuh, woschékquéan, nag Mat.
wonk koowookkukkeowoo: nanauwéhteanu-
wéhtit nuttinnowaonk, neit woh nanau-
wéhteanog kuttinnowaoganooash.

21 Qut yeuth wame kutíahukqunnáoash,
newutche noowefuonk, newutche matta wah-
teauog noh ánooit.

22 Matta peyáoos, kah kenaonogkus, matta
woh ohtauoog matcheíonk, qut yeuyu
matta áhtauoog onkhuwoonk matcheíonk.

23 Noh sekénéát; sekeneauu wonk noofh-
uh.

24 Matta uffeós naut; anakaufunokkash
matta woh howan áfékith, matta woh áhtau-
oog matcheíonk, qut yeuyu nunnogquog,
kah neíekeneungquog, kah Noofh.

25 (ut yeu nish, onk woh kuttoowonk

pogkadéheu n nish, ne wáfukuhwóik wut-
tinnamatuonganoónt; f nufekeneungquog f Pfal, 35: 19:
wutche nionteag.

26 Qut paont Taphúáénin, noh ánoenog,
wutch Wutoofhinneat, wunnomwáe Nathau-
enitto, noh wag Noofhut, noh noowauwaonk

27 g K h kenaau wonk pish koowauaum- g Chap. 14: 26.
wáe, newutche koowetomimnup nooche kuh- Luke.
koetomwehtéon.

CHAP. XVI:

Yeu kuttinnonáoash, onk matta woh
kuttogkuffitaíunomwoo.

2 Neg pish kuffóhwhunukkounog wutch
Synagógiut, nux pish n nish, nuthikqueog,
unnantamwog yeu wunnenehéáonk God.

3 Kah yeuth pish kitiinukquunáoash, ne-
wutche matta wahteanog Wutoofhinneuh,
afuh nen.

4 Qut yeuth kuttinnonnoáoash, uttoeche-
yeuoo peyaumeuk onk woh kummehqoo-
tamumwoo nish kuttinnonnoáoash, & yeuth
matta kuttinnonnoáoash waj kutchiik,
newutche koowetomunumwop.

5 Qut yeuyu nummonchem en noh áno-
sup kah matta howan kenaau nato: tomung-
kooh, tanoh kuttom?

6 Qut newutche yeuth kuttinnonnaoash, ehquatinooak numwohtau kuttahhoowah
7 Qut onch kuttinnonnumwoo wuonm-
wayeoonk newunneen kuhhogkaout, woh
nummoncheuon, newutche matta moncheon,
Taphuaenin matta woh kuppeyaonukaum-
woo, qut moncheon, noh pish nuttannoon en
kuhhogkaout.

8 Kah noh peyont, noh pish pohquetum
muttaohk wutch matcheoonk, kah papaume
fampweulfeonk & papume wulstittamoonk.

9 Wutch matcheoonk, newutche matta
oonamptunkooog.

10 Naihpe fampweulfeonk, newutche nut-
tom Noothut, kah matta wonk kenaamwoo.

11 Naihpe wulstittamoonk, newutche ke-
caloot yeu ut muttaohket wulstiau.

12 Qut nano monatah woh kuttinnon-
numwoo, qut aqum kukinnummoonaash.

13 Wunnonwae Nashauanit peyont, noh
kussampshanukoo en wamu wunnonwaye-
oonanit: newutche matta pish wutchippe-
eyin, qut uttohi anoog, ne wulin, kah pish
kukhoomungkou nih paomoungkilh.

14 Noh pish nullohsuomoonk, newutche
pish artumunum ne nuttahe, kah pish ke-
nohtinsgquneau.

15 Wame nish abrukish Noosh nutteih-
ash: newajeh noowamp, noh pish neemunum
nuttaheah kah pish kenahtinugunaash.

16 Pafwefe, kah matta pish kenayumwoo
kah wonk pafwefe kah pish kenaimwoo,
newutche nuttom Noothut.

17 Neit nawhutch ukkodnetuhtaanumoh
kenoonittuog, yeu teagaaus anukquog, paf-
wefe kah matta pish kenayumwoo, & wonk,
pafwefe kah pish kenaimwoo, kah newutche
nuttom en Noothut?

18 Newutche noowaog, Teagaaus yeu ano-
wadit Pafwefe? matta noowaemun toh ano-
wadit.

19 Jesus wahtau ukkodnatootumaonaont, &
wuttinuh. Kooewooguttumunneau, nenulu-
onk, pafwefe, kah matta pish kenayumwoo,
kah wonk pafwefe, kah pish kenaimwoo?

20 Wunnamuhkut wunnamuhkut kuttin-
nonnumwoo, Kenaau pish kummaumwoo, kah
pish kummaumuttamumwoo, qut muttaok
pish weekontam, kah kenaau pish keneuana-
tamumwoo, qut kenuanatamoonganoo pish
quinnuppenoo en weekontamoonanit.

21 Mittumwolis nahen neechadt uhqua-
numoo, newutche wuthowerum peyauoo:
qut mache neechadt mukkiefioh, matta wonk
melquoiantamooh wutuhquanumoonk, ne-
wutche weekontam wunneetoonk woske-
toomp yeaut muttaohket.

22 Kah yeueu kenaau newajeh ahtaog
ihquajumoonk, qut pish wonk kenainnum-
woo, kah kuttahhoash pish weekontamoo-
ash, kah kooweekontamooonganoo matta how-
au keaceannumunukoomoo.

23 Kah ne kufukok matta pish teag koo-
wehquetumaiyeumwoo. a Wunnamuhkut a Mat:
wunnamuhkut kuttinnonnumwoo, Uttoah au 7:7.
wehquetumauog Noosh ut Noowefuonganit,
kuttinnunukunneau.

24 Yeu pajeh matta teag koo wehquetum-
oomwoo ut Noowefuonganit, wehquetumok,
kah pish kuta ttumunnumunneau, onk woh
kooweekontamooonganoo numwohtau.

25 Yeulh kuttinnonnumaash ut kuhkin-
nealuonganebu; uttoocheyeuoo peyauumouk
matta pish wonk kuttinnonnumwoo ut kuh-
kinnealuonganit, qut pish piuhfuhkeh kenah-
tinunumwoo Wutoohin.

26 Ne kufukok mos koo wehquetumumwoo
ut Noowefuonganit, kah matta kuttinnon-
numwoo, kuppeantamwanishinnumwoo nt
Wutoohinneat.

27 Newutche nagum Wutooh imau koo wo-
monukou, newutche koo womaufihpeum, kah
koonamptamwoo noomoonk Godut.

28 Noom Wutoohinneat, kah nuppeam
muttaohket, wonk, nunnkkodtum muttaok,
kah nuttom Wutoohinneat.

29 Ukkodnetuhtaanumoh unnuk, Kuffeh
yeueu kuppihiukeu yen, kah matta kuffe-
en ut kuhkinnealuonganit:

30 Yeueu nuppahke wahtaamun, koo
wahteah wame teanteaquahinih: kah matta
kukkenahukou howan kenateetomongun-
at: newaj wunnampramog koomoonk Godut.

31 Jesus wunnampohamau, Yeueu koo-
namptamwoo:

32 b Kuffeh hower peyauumoo, nux, mah-
che peyauumoo onk mos kurchadchapiyeum-
woo, nish noh pafuk nehenwonene waiyeu-
onganit, kah pish kenukkofiumwoo, qut mat-
ta ninnuliyeu, newutche Wutooh imau noo-
weetomuk.

33 Yulh kuttinnonnaoash, onk woh ut
nuhhogkat woh kutabtomwoo wunohetoonk:
ut muttaohkit pish kutahtomwoo m'heuwut-
tamanatamoonk: qut weekontamook ne-
nullohkoum m'haap.

CH. AP. XVII.

Y Eush kutteowongah wulinneash Jesus,
spunnum wuskelukquali en kufukui-
eu, kah noowau, Nooh, hower peyauumoo, foh-
sumwah kenaumon, onk woh kenaumon kul-
fohumwahug wonk.

2 a Neane anewe aninnumaohp menuh- a Mat:
kefuonk ut wame weyaufut, onk woh nah 28: 18:
wuttinnamaohp michene pomantanoonk
neadtahthe annunmaadit.

3 Kah yen michene pomantanoonk, onk
woh koo wahukquog ken webe wunnamuhkut
Manit, kah Jesus Christ noh aneanat.

4 Nen kuffohsumwahut ut muttaohket,
nukketeeauun anakaufuonk ne auumioap ul-
senat.

5 Kah yeueu, woi Noosh, fohsumwahuh
weeche ken, nathpeu ne fohsumoonk ahtauog
kup

kup asquam abkeénogk.

6 Noowah-teau wahuwam Koowefuonk ut millinninnútu neg ánumaíéaneg wutch mut-taohket, neg mo kutaihéog, kah kittinnu-maínnéonk, kah nag nanauwéhteaog kuttin-noowaonk.

7 Yeuyeu wahteaug, wame teanteaquash-inish nish noh kittinnuamain, nish wutchai-yecumaísh kuhhogkat.

8 Newutche nag kuttinnuamáoog kutteowongash nish ánumaíéanish, kah nag wutat-tumunumunáoash, b kah nag piuhfukeh wah-teaug noomoonk kuhhogkat, kah nag wun-

Chap: 26. 27. namptamwog ken kutannoonch.

9 Nag nuppeantamwanháog, matta nup-peantamwanhoh muttaok, qut wutche nag ánumaíéaneg, newutche nag kutaihéog,

10 Kah wame nuttaiheog, kutaíheog, kah kutaiheog nutaiheog, & nen nullohfumwáhit noh ut.

11 Kah yeuyeu matta wonk nutaiyeuh mut-taohkit, qut yeug ayeuog muttaohkit & nen kuppeyaonh. Wunneetupanatamwe Nooh, nag wadchan nashpeu Koowefuonk, neg ánumaíéaneg, onk nag woh pasukoooonog, neanayeog

12 Nag weetomog ut muttaohket, noowad-chanoópanneg ut Koowefuonganit: yeug ánu-maíéanpaneg, noowaduanoog, kah matta pasuk wannehheoun, qut wunnaumonuh a-wakompanoonk, e ne wussukwhonk won pa-kodche u nih.

Psál. 109.7.

13 Kah yeuyeu kuppeyaonh, kah yeuh nuínnéah ut muttaohket, noowekontamo-onk woh ahtóog namwohteau wuhhogkaont.

14 Nummahche aninnuamáoog kuttinnu-woonk, kah muttaok nah wuífekeneauoh, ne-wutche nag matta wutomaíéog muttaohkit, neane nen matta wutomaíu muttaohkit.

15 Matta nooche peantamooh woh kutta-maunóog wutch muttaohket, qut woh koowadchanóog wutch matchitut.

16 Nag matta wutomaíéog muttaohket, neane matta wutomaíéu muttaohkit.

17 Nag wunneetapanatamwáh nashpeu koonaúhikuteyéoonk, kuttinnuwoonk wunnamu kuteyeuco.

18 Néane ánoonean en muttaohket, ne kuttinne ánooneau en muttaohket.

19 Kah nag wutche noonetupanatamwáh kuhhog, onk nag wonk woh wunnamuáhkut wunneetupanatamwahéog.

20 Onk matta yeuh nuíé peantamwonsh-oonáoash, qut wutche wonk nag pish wa-namptunkueaneg, nashpeu ukkuttowonga-noooaash.

21 Onk nag wame woh pasukoooonog, neane ken Nooh apehtíéan, kah nen kutapehtouh, onk nag wonk woh pasukoooonog ut kuhhogka-nonut: onk woh muttaok wunnamptam kut-annefuonk.

22 Kah fohsumoonk ne ánumaíéup, nag kuttinnuamáoacau, onk nag woh pasukoooonog

neane pasukooowoc.

23 Nag nutapehtáoog, & ken kutapehtah, onk nag woh pannuppe pahkhéog, pasukoo-unneat, kah muttaok woh wahteo, kutannoo-neh, kah kuttinnuowómoonog, neaíewéimou-tean.

24 d Nooh, nag ánumaíéaneg, nukkodtan-tam noowéetóomukunneau uttóh apei: onk 12:26: woh namwog nullohfumoonk ne ánumaíéan; newutche koowáomaulip, asquam kodlihinu-nook muttaok.

25 Woi sampweuftean Nooh, muttaok matta koowáhukoo, kah nen koowahuh, kah yeug wahteaug kutannoonuonk.

26 Kah nuppahketeaúog Koowefuonk, & pish nuppahketeaúoneau: onk ne womoait-tuonk, ne ánoowomáíéan, nag woh wutap-ehunkunneau, kah nen nutapehtauog.

CHAP. XVIII.

J Efus yeuh ánoowadt, a fohham weeche 4 Mat 26. 26. wunnetuhtuáénunoh, quihkodteau sepe-wesut Ced on, ne ohtag tanohketeaonk, ne petukontog nagum, & ukkodnetun taenu-moh.

2 Kah Judas wonk noh wánassumont, ne wahteeounop ayeuonk: newutche Jefus noh-nompit na wuttónat weeche wunnetuhtuáénunoh.

3 b Neit Judas ádtumunont chippánooh matwooh, kah aninnohfuenug wutch negon-ae sepauienut, kah Pharisefog, na peyon kenunnumwog wequanantegash, torches, kah auwahteaogash.

b Mat 26. 47.

4 Newutche Jefus wahteunk wame newoh ašpananit, lohham, kah nah wuttinuh, How-an kenátinnneahwomwo,

5 Wunnampooohmauóoh. Jefus ut Nazer-eth, Jefus wuttinuh. Nen noh, & wonk Judas noh wánassumont, a weechekompamuh.

6 Quénau unant, nen noh, áshihháog, & kepiháog en ohkekontu.

7 Neit wonk wunnatootomaoh, Howan kenátinnneahwomwo, noowaog, Jefus ut Na-zareth.

8 Jefus wunnampooohmauoh Kummáhche unnumnumwo, neen noh, newutche natin-neahwéog, yeug monchéhettich.

9 Onk woh ne n nih neanoowop, e neg á-numaíéanpaneg matta pasuk noowanheuh.

c Chap. 17. 12.

10 Neit Simon Peter ahtóu togkodreg wuifohwhunnumun, kah togkomau negonne sephaufuáen wuttinnóoh, kah wuttamáh-hámauoh wuttinnohkée wutáoog, wuttin-námun ulowéu Malcus.

11 Neit Jefus unnau Peteroh, petauh kut-togkodreg pechéhuogquoónkanit, wuttat-tamwaitch ne Nooh ánumaíeyup, matta woh nootattamoon?

12 Neit matwáog, kah keenomp & Jewfa annehfuenúog, tohqunúog Jefusoh, kah wehwépapinóuh.

21 Kah ummonchánduh, negonne ut C. 3. Amos

Annas (newutche yeuoh wuffénumuk Cai-
phasoh) noh negonne sephamwaen ne kod-
tumuk.

d Chap 14 d Ksh Caiphas noh kátimont Jewsoh ,
11:50: n. wunnegen pafuk wosketomp wunnupowow-
uáonk miáinninnáh

15 e Kah Simon Peter noefukauau Jefusoh,
e Mat. kah ne wonk wutiuſen onkatuk netuhtuac-
26.58. nin, noh netuhtuacii, owaheun negonne ſep-
haſuaenin kah weede e petutteamau Jefusoh
ut weekit neronne Sephaſuaenin.

16 Qut Peter neepau squantemut poquod-
chik : neit fohban onkatuk nehtúhtúénin ne-
wáheoncheh negonne teptafuhenin, kah nah
ukkenoonuh nanuwéhtcaunutchesh squant &
pethúnnegau. Peteroh.

17 Neit nuak q nanauwéhteunk Squoant,
unnau l-eteroh sunumatta ken pasuk yeu-
oh wosketomp wunnetuhtanaénunoh? no-
wau matta nen.

18 Kah wuttinnámunneuk, kah aninnoh-
fuchúoh na wunnepauwunneau, neg notáh-
teacteg, newitche tohkoj, kah auwáfuog,
kah Peter ooweechekon paumoo auwófu.

19 Neit negonne sephaufusen natootamau-
au Jeitsoh papaume ukkodnetuhtaeenumut,
keh papameu ukkuhkootomwehteaonganit.

20 Jēsus v u nampohamau, Nen piñhiuk-
eh kēnoon muttaok, nag wuttea nukkukko-
tōmūhteam Synagogfui, kah ut temple, uttoñ
Jewfog nagwuttea maiñhettit, kah kemeu
matta toñ nuñeu.

21 Tohwutch natootomauwean, natootom-
au neg nootiyeupanneg uttôh ânogkup, kuf-
feh, wâhteanog uttôh anoweahmp.

22 Kah yeu áno-wadt, pasuk áninnóhfu-
en na noh neepaunt, togkomau Jésofóh wun-
nuchee no-wau, nekirtin nampóohamaón
peronne sephanfuenin?

23 Jesus wunnaampoolhamauoh, matchenag-
waah wauwash machuk, qut wunnéyon toh-
wutch togkommeuan.

f Mar. 24 Nah Annas wehwéppinác wutánoo-
26. 37. teamuneuh en Caiphasut negonne sephamwa-
én.

25 Kah Simon Peter neepau auwōsug ne-
g Mat. wajeh unnáhettit suunnammatta ken pašuk
26. 56. wunneruhtuagēnumoh? ukquēnauwōntamun
kah neepau Mat. 16. 18.

26 Patuk wurttinnūmoh negoane fepau-
fuaen (neh wurttinunkumoh, Peter tāmetā-
hamaūoneh wurttanog) rowau, Summ-
māta ken ken lunnōp, ut tanohketeanganit
neh weeche;

27 Neit Peter wank ukquénauwóntamun,
kah teanuk monsh kutteowau,

Met. 28 b Neit moncharaog Jesus wutch Csi-
27. 2. phas, en weekit Pilate: ah nompaeu, i kah
i Acts: nag matta petutteauog wulsttrumooengae
10. 28. weetuomut. ishkont nishkeneunkheog, qur

29 Neit Pilate sohham na en, kah noowau,

Tob unnéu matchseonk kooche yeeoh passee-
wan :

30 Wunnampeohamaúoh kah wuttinuh,
matta matché seacnúegk, matta woh kuppá-
taunucounnan anaquabean.

31 Neit Pilate nah wuttinuh, neemunók
kah ne wuſſumok neanomatóég, newajoh
Jewfog unnáhettit, matta wunnegenninnoo
howan kennihonnanonut.

32 & Onk woh ne wufuonk Jesus pakod-- kMat:
 che n nih, negonne misiohhogkup, toh pish 20.19.
 ane nappuk.

33 / Neit Pilate petuttau wonk wuffit- / Mat.
tumde weetuumut, kah wehkomau Jefusoh, 27. 11.
kah wuttinuh, ken keraffoot ut lewise?

34 Jesus wunna peoharau, Yeu kuffin ne-
henwonche; aih onkatogig kuttugunaous
papaume neen?

35. Pilate wunnampootamau, neen Jew?
nehenwonche kutchiáin, kah negonne sep-
hausuenúog, nag kuppasakquog nuhhogkat,
toh kutusen

36 Jēsus wunnampobamauch, Nutafso-
timōnk matta ohtāno yē muttaobket: nut-
afso tamōnk ohtag yē n. uttaobket, nuttin-
nūmog woh ayēwutteaog, onk matta nup-
pāfawutteaoh Jewlut: qut yēyēu nutafso-
tamōnk matta yē ommounoh.

37 Newajeh unnont Pilate, neit ken ketastloot? Jëfus wunnampohamaoh, ken kufim neen ketastloot: newajeh neekeomp, yew wajeh peyoom, yew muttaohkut: onk woh nowauwam wunamuhkuteyewoook, nish noh howan octaualim wunomowayeuonganit, noh nootam nowadtuatongsuonk.

38 Pilate wuttinuh, teaguas wánamuh-
kuteyueuk? kah yeu mahche nowadt, soh-
ham wonk en Jewfut, kah wuttinuh, Matta
ninnamteguau matchefonk.

39 *m* Kutchtômwoo usléonk woh pafuk
kuppohouápuwzúónumwoo, út páumykaa-

uttuonganit: newutche unnénatamóg woh
kuppohesánumauonumwoo lewie ketaflost? - A.G.

40 * Neit wame mihsentoowaog, noowaog
matta Yeuoh, out Barabbas, kah Barabbas 3: 14.

komunista

CHAP. XIX.

N Eit a Pilate newaj neemunau Jesus, a Mat.
kah wuŋaŋametahwhoh. 27-26

2 Kah mâtwaog ayimwog asinnekaufe
chetukwab, kah upi onamavonezu uppôh-
kukqut, kah wuthogqunheowli msque petaf-
quihâc nk.

3 Kak noowaog, kutáaquómpfunun Jewse
ke tashot, koh wuttogkomóuh wuanutche-
anococash.

4 Newajeh Pilate wonk sohhog, kah nah
wuttinuh, kuffeh kuppau:auwunneau, onk
woh koowahteomwo matra, samteahoh
matchefeonk.

5 Neit Jéfus sohham, chetuhquábefu afir-
ntkó: e chetuhquab, kah hogkoo mique petaf-
quháonk.

m Mat
27:15

π ΑΓΓ
2:14.

a Mat.
27. 26.

wunnen wameo, kah wahtau wunnen wau,
onk woh konampamwo.

f Num. 36 Newutche yuth ninihewsh, j noh
9: 12: wu ukwenk woh pakodche ninih, g natta
Exod. pish pokhianah pituk wuskon.

12. 46. 37 b Kah wonk onkatog wussukwhenk
24. Pfal. noowu Nag pish umoninauoh neh konuh-
kehtahwettitcheb.

26. 20. 38 i Kah yeu mahche nnag, Joseph Wut-
12. 10. armatba, (noh ukkodnetuhtenimoh Jesus
qut kemeu qushau Jewsoh) nanompashum-
zu Pikt oh woh wutamaunohat wuhhgekuk
Jesus, kah Pilate eonampatoh, newajeh pe-
yoy ne emunau wuhhgekuk Jesus

29 Na wonk uppeyan Nicodemus, noo ne-
gonne pachonup Jesusoh nukonau, & paid-
10. Kenuk kenau u my rre kah Aloes, papaume
nequt pasukkoop poundto.

40 Neit neemunnag wuhhgekuk Jesus,
kah eweinagkinoh hahabponakinit, nash-
pe spices, neahullebettet Jewsoh posekinut-
tebettitcheb.

41 Neayugonait adt. pummetonkapun-
guit ne abtau tanohketeaonk, kah ut tan-
ot kiteaonait wuske weenohkeyeue, ne-
asquam howan posekinont.

42 Newajeh na posekinahettit Jesusoh ne-
wutche Jewsoh ukquagashweongane kesuk-
kod, newutche weenohke pawohtean.

CHAP. XX.

Mat. NE weck negonne kesukok peyau Mary
e8: 1. Magdalen nompoue, ah papafukok,
Mark. an weenohkeet, kah kukkinneam qufuk am-
16: 1. aumuniat ut wutche weenohkeet.

2 Neit quogqueu peyaneau Simon Pe-
teroh, b kah onkatogeh kodnetuhtauemin
neh Jesus wemononcheb, kah nah wuttinuh,
Amaunaog Lord, wutche weenohkeet, kah
tatta toh ponahettit.

3 Newajeh Peter sohhog kah noh onkatog
kodnetuhtauwaen, kah peyagoh weenohkeet.

4 Kah neefwe quogqueog, kah noh onka-
tog kodnetuhtau nukkomau Peteroh, kah
negonne peyau weenohkeet.

5. Kah naauhit, kah poofamit, naum ha-
shabponagkash n eferpin, qut matta up-
patteteau.

6 Neit Simon Peter asukauont peyau,
kah petutteau weenohket kah naum. h. shab-
ponigkash ne seepin.

7. Kah chilkenitchabhu ne ohtagkup
hpruhkokuq, matta weethinnoh hahab-
ponaganit, weefquanaufu chippe ohtean.

8. Neit petutteau noh onkatuk kodnetuh-
tauamin, noh negonne peyomp weenohkeet
kah wun amun, kah wunnamptam.

9. Newutche asquam wahtauog wussuk-
whengash, noh moq wutche omph keu we-
enohkeet.

10. Neit kodnetuhtauenuog monche-
og wunke en weekuot.

11. C ut mary poquadche nepau weepoh-

keet, mau, kah naug nauwofeu, kah posim-
pu weenohket.

12. Kah naau neefroh angelloh wompé-
sueh, appog, pasuk uppu kukkuk, kah
enkatuk wussit ne supkup Jesus wuhhge.

13. Kah nag wuttinuh, mittunwofis, toh
wutche mauan? Noh wuttinuh, newutche
amaunag Nullordum, kah tatta ponahettit.

14. Kah yeu anowadt, quash keu, kah na-
au Jesus neepok, kah matta wahtauoh noh
Jesus.

15. Jesus wuttinuh mittunwofis toh-
wutche mauan? howan natinnéwhadt, un-
nentog noh nanaweteunh tanohketeaonk,
wuttinuh, Sir, amaunash missobhamah toh
panas kah woh nutamaun.

16 Jesus wuttinuh, Mary, quinnuppe-
kompau kah wuttinuh, Rabboni, ne nauwut-
taman, Nassontimon.

17. Jesus wuttinuh ahque- maffuneh, ne-
wutche asquam nukkuhkuoh en, nooshuc
qut ahlih neemut ut, kah nag us nen nukkuh-
kukquem en Nooh ut, kah kenaau Koeshoo-
wout, kah en Nummanittcomut, kah Kumma-
nittomowout.

18 Mary Magdalin peyau & wuttinon kod-
nehtuhtauénuh wunnauonk Sontimoh, kah
yeuhl wuttinonah.

19. c Kah ne kesukok wanonkocek, ne
wecke negonne kesukok, squontama sh kop
hauk, kodnetuhtauénog adt miaenettit,
quhaonganoo Jewsoh, Jesus peyau, kah na-
thaué neepau, & nah wuttinuh, Wunohkeag

20 Kah yeu anowadt, nah wunnohtinuh
wunnuhtegash, kah uppetagunit. Neit kod-
netuhtauénog weekontamog nauahettit
Lordoh.

21 Neit Jesus wonk wuttinuh, Wunnoh-
teagk, neane agnosit Nooh, ne kuttinne anoo-
nunneau.

22 Kah yeu anowadt, wunnashanittaoh,
& wuttinnh, attumunepk wunnée tapanata-
we Nathaanit.

23 d Howanig ummatcheseonkanobash ah-
quoantamaúog, nag ahquoantamaúoneau. Kah
howanig ummatcheseonkanobash matta ah-
quoantamaúog, nag matta ahquoantamaú-
onaúash.

24 Qut Thomas noh pasuk nabo neefoo-
wutche, ulowéfu Dydamus, matta weeto-
muh Jesus páont.

25 Onkatogig kodnetuhtauénog newaj
unnahettit, nmmahche n auomun Lord: qut
wutrinuh, kuttumai naumon. kohkinne-
simuk wuhkóhít, wunnuhtegash, kah pé-
tauwon nuttinwhunhit ne adt kuhkinne-
simuk wuhkóhít, kah pétauon nunnutch pe-
teogánit, matta neonapramoh.

26 Kah mahché nishhwáfuk tahshikquin-
ukok, wonk ukkodnetuhtauemoh moishoh,
kah Thomas eweetomuh; Jesus peyau,
squontamash kobhauk, kah nishauwe nee-
pa.

c Mark
16. 14.

d Mat
18: 18.

pañ, kah nōwau, wunnōhtēagk.

27 Neit unnañ Thomasoh, paudtuniñ kuttinwhunitch, kah naiti nunnutcheqash, kah padtuniñ kenuicheq, kah petaulin nupete agunit, hūqē chananituñ, qut wūamp-tali.

28 Kah Thomas wunnampōohamañ kah wutiniñ, Nūntinōm & Nūnnanittōm.

29 Jēus wutiniñ, I h mas, newutche kenach, ko nampam, wunnānūmōog neg matra naun. cōgig, kah onch wū amptan wog

a Chap. 21-25. e Kah wōkatēganitiñ nōnatōñ kuhkinnealuoganāñ Jēus unū ut an. quabēñit ukkodnetuhtaenūmoh, matta yēu adt wufukwhonogēñi yēu wutukwhonganit.

31 Qut yēuñ wutukwhotūñ, wōh kōonampamwō Jēus nōh Chrīst wū amonuh God, kah naiti pē ko nampam cōoganō. wōh kōoñtañ unneñu pōmantamōonk naiti pē cōwētuonk.

CH A P. XXI.

M Ahche yēuñ n nāg, Jēus wōnk nāhtauau ukkodnetuhtaenūmoh, nōn nēu ehtahhannet Iiberias, kah yēu wutinne wāhtukon wuhhōgkūh.

2 Nāg nēc ap. pāpneg Sīmōn Pēter, kah Thomas uffuwēñ Lyeāmās, kah Nathaniel Ukai a n G. hile, & wunnāmonut Zēbēdi, & onkatogig neetūoh ukkodnetuhtaenūmoh.

3 Sīmōn ēter nāh wutiniñ, nōotamogquam: nāg wutiniñ, Nēnan wōnk kōwēech aunnūmūn: iohān wōg, kah pōnūg tēanuk kuhōnōg, qut, kām nē nēhōg wānne teag nehtaenōg.

4 Qut nōh pūhēk, Jēus neepnā kēechippam, quēkodnetuhtaenūmō mātta wāhtēauōg nōh Jēus.

5 Neit Jēus nāh wutiniñ, Mukkiēfōg, kōmēech unimwō: wunnāñ cōham. uoh, Mātta.

6 Kah nāh wutiniñ, Uñ si anōk hōñ abp unñinōhkdūñnē kuhōnōg qut, kah wōh kenampamwō. Nē wāñ nēñiñāñ hēttit, & mātta tē pēnūmōog ukkēh pūnnōrācōt, nēwutche nētrādnōog nāmōhōg.

7 Nēwāñ nōh kōdnetuhtaenūmō, Jēus wōmōnēnchē, unñāñ Pēteroh nōh Lord. Neit Sīmōn Pēter nōtōg nōh Lord, puttūqu bpsūñ wunnōotamogquēñ hōgkōonk, (nēwutche pōskūñ p) kah quēñiñ ēñ kēñtahhannet.

8 Kah onkatogig kōdnetuhtaenūmōg pēyag ut kuhōnōg quēñiñ: (nēwutche mātta nēc fukōn cōg nūñōhōmuk, qut pāpāume nēc tē pafukōñiñ qā oōkōd) wut. nāñimōg hāñ lipoh rāhpē nāmōhōh.

9 Neit quēñāñ pēāhēttit nūñhōmuk, nāmūwō nēhtāñ mōhkfāñ. & nāmōhōg nē wut. pōñiñēñāñ, kah pētukūnneg.

10 Jēus nāh wutiniñ, Pafōk nāwhutche nāmōhōg nēg pādūwhāgig.

11 Sīmōn ēter kuhōkōquē, & kuh g nām

hāñāhpūh, wunnūwāpinneñu mekōmmāquog, nēqut pafukōwōg & nāpāñā tāmāñchag & nīñmōg & tāmāñ mōāg qut mātta hāmābp fō kīñ. ou.

12 Jēus nāh wutiniñ, Pēyoh meētēek. Kah mātta hōwāñ ukkodnetuhtaenūmōh tē pēnūmōo wunnōtō tōmō uōñat hōwāñ kēñt wāhtēauhēttit yēuoh Lord.

13 Neit Jēus pēyāñ kah nēemūnnūmō pētukūnnūñ kah nāh wutiniñ nāmōñ, kah wōñk nāmōhōh.

14 Nē nāñwūñōk Jēus wūñāēēhtāñē ukkodnetuhtaenūmōh, māhche onmōhkit wutche nūppunat.

15 Neit māhchēpōhēttit, Jēus unñāñ Sīmōn Pēteroh, Sīmōn wunnānūmōñ Jōnās kōowōmāñēñ āñuē onk yēñg? wutiniñ, nūx Lord, kōowāhtēoh kōowōmōñōñk: wutiniñ, fōhkōmmōs nūñtē pēñēf. g.

16 Wōñk wutiniñ n hōhtōu, Sīmōn wunnānūmōñ Jōnās, kōowōmāñēñ? wutiniñ, nūx Lord, kōowāhtēoh kōowōmōñ, wutiniñ, fōhkōmmōs nūñtē pēñēf. g.

17 Wutiniñ hīwudt nēmpē Sīmōn wunnānūmōñ Jōnās, kōowōmāñēñ; Pēter wut. tamantām nēwutche wutiniñ hīwudt nēmpē, kōowōmāñēñ? kah wutiniñ, Lord, kōowāhtēoh wāñē tēantēquāñiñ, kōowāhtēoh kōowōmōñ, Jēus wutiniñ, fōhkōmmōs nūñtē pēñēf. g.

18 Wunnāmūhūt wūñāmūhūt kuttiniñ, āñiñ nūñkōmpāēñ, kuppūtukquōbūñ, kah kātton tōh kōd oñ, qut kuhēñiñ ēñ, pīñ kuhūmōñōgkēñ kuppīttēñ hī, kah onkatuk pīñ kuppūtukquōbūñ, kah pīñ kuttifō uñuk u. tōh mō unñāñ tāmōāñ.

19 Yēu wutche ēyñ nāuwut. amōōō utōh pīñ ēñ nūppuk, fōhūmōñōñt Gōdūh, kah yēu āñōwād, wutiniñ, āñhāh.

20 Neit Pēter quēñūppēkōmpāñ, nāuñ nōh kōdnetuhtaenūmō a Jēus wōmōñōñchē, āñukāñ, nōh ompātūñkūp? wōhpan gūñit wunnōñkūē meētiniñē, kah nōwāñ, Lord hōwāñ nōh wāñāñ cōmukquēñ?

21 Pēter nāñt unñāñ Jēusoh, Lord, kīñ tōh yēuñ pīñ ūñēñ wōskōmp?

22 Jēus wutiniñ, unñāñtōg nōh āppit nā ēñ nūppēñōñt wōñk, nē tōh kīttiniñkquñ āñhāh h kēñ.

23 Neit yēu nōwāñōñk nōotūñkquōt ut cōwēmmāñēñ, nōh kōdnetuhtaenūmō mātta pīñ nūppō, qut Jēus mātta wutiniñ, mātta pīñ kēñūppōk; qut, ūñāñtōg nā wut. pīñēñ ēñ ēñ wōñk nūppēñōñt nē tōh kīttiniñ hūkquñ.

24 Yēuoh nōh kōdnetuhtaenūmō nōh wāwōdēt yēuñēñ, & yēuñ cōñkūñhūmūñ hī, kah nōwāhtēomūñ cōwāwāñōñk wūñ nāmōñ.

25 B Kīh onkatōgāñiñ b Chap. mōñpātāñ Jēus nīñ āñēñiñ, nīñ wūñuk 20.33. wāñk nīñ nōh pafuk, nūñtēñāñ mātta-ol kīñ, mātta wōñk wōmūt nōcōñ nīñ wūñuk wōgāñiñ wōh wōñk kōkūñkūñiñ Amen.

WUTUSSEONGANOOOASH APOSTLES OG.

CHAP: I.



Ukkezteoh negonne moosuk-
kuhwhonk (woi Theophilus)
papaume wame Jesus kut-
cheh naneewe uleneat kah
kuhkootomahkonat.

2 Nô pajeh kesukohk neâdt
mo tôhshinut, mâhcheu ke-
monont ukkodnetuhtâenmoh pepênâon-
cheh nathpe nâhauânittoh.

3 Yeu wonk nâehtaumpoh keteâeu mâ-
che napuk, nâhpe monatâh wûnamuhkuté
kukkinneafuonganâsh, wunnâoh yâonchag
tikânnu, kah wuttinnônâsh wâchâyâ-
ogish wâtâfootamôonganit God.

4 Kah ooweche moomoh, wutannoonuh
nahog, ahque oomogk Jerusalem, qut pâh-
tûogk ukquohômawâonk ooloh, a uttîyeu
nootâmâyegkup.

6 Luke.

24: 49.

6 Matt.

3: 11.

6 Chap.

2: 1:

5 b Newutche wunnamuhkut John
kutcheffâmô nippé, qut kenaau pish kukkét-
fâmmuwo nâhpe wunnatupanatanwe Nâsh-
auanit, pâwâle.

6 Yowutche môe pâhettit, wunnatô tom-
aôoh, noowâog, Lord, yeuyu wonk kenôm-
pe enniannuaw wutâfotamôonk Israêl ?

7 Kah wuttinuh nahog, Woh mo koowah-
teaumwo aquompak, kah toh uttoche, utti-
yeu Wutoohima adâtântuk nehenwonche
minenuhkêfûonganit.

8 Qut pish kutâtannumumwô menuh-
kesuonk, mîhche wûsetupanatanwe Nâshau-
anit nukkuhkongqueog, & kenaau pish no-
wauwaenumog, naneewe ut Jerusalem, kah
Judea, k-h Samaria, onk âongkouôhkômuk.

9 c Kah yeushog anowodt, moneauhet-
tit, tôhshinâu kah matokqs wutâtamônoh,
mat wonk wunnâôuh.

6 Luke.

24: 51.

10 Kah asphugâhettit en kesukquing,
âshpeit, kuleh, nesuog wosketompâog oowe-
chekompaumâoh wosketokounaog.

11 Neg wonk anowacheg, Kenaau woske-
tompâog Galile, toh wutch nûhquâog kesuk-
quiea? Yeuh nan Jesus uttîyeu nemun-
nummontetôgkup en kesukqut, ne pish wut-
tinne peyôn, neane nauog au kesukqit.

12 Neit qushkêog en Jerusalem, wutche
wâchhuut hettamun Olivet, uttîyeu wutch
Jerusalem sibboch-diyeu pomushonk.

13 Kah perutteahettit, auog wohqut, na
wutâspinâeu Peter, kah James, kah John, &
Andrew, Phillip, & Thomas, Bartholomew,
& Matthew, James wunnâumonuh Alpheus,
& Simon Zelotes, & Judas, weechaiok James

14 Wame yeug ne wuttâinneau, pâfuk-
quaitâh iog etp: a itanunat, kah weeqe-

tanunat, kah mittamwulifog oowechaiyeu-
mouh, onk Mary okaloh Jesus, kah weeché
weemataoh.

15 Neit Peter neepau ndêu ut ukkodne-
tuhtâennumut, kah noowau, (ogkêmôn nag
moiepannez nequt pâfukooog nab neein-
nehchag.)

16 Wosketompâog, kah neematog, yeu
wulukwhonk mooché mos uilên, a uttîyeu
wunnatupanatanwe Nâshauanit nâhpe wut-
toonit David ânôowop negonne papaume ju-
das, uttîyeuwoh mênânnont nahoh tohqua-
oncheg Jesusoh.

17 Newutche mô koowetôgkceumutteânô-
nap kah wutâhtauap yeu nohtompeantamo-
onk weeché kenaau.

18 Neit yeuoh wosketomp tapham ohke
nâhpe matchefac onkqatunk onk pânuh-
ont, pâlisshau, kah wame wunnogkufôb
tohwaihin.

19 e Kah wame wadohkutcheg Jerusale-
m wâhteaunneau, yowutche hettamun neohke
wuttinnontowâonkânôot Akeldama, yeu
nauwuttamôn, mîqueheongane ohke.

20 f Newutche wulukwhôfû ut unnoh-
hammaonganne wulukhwaonganit. Week
toouitich, kah mat howan weekittamoutch,
g hah onkatog acemunitch wunnôhtompean-
togkôowonk.

21 Yowutche wutche yeug, weechogqueog
nîfâhke Lord Jesus wee tomukqueogkup.

22 Kutcheu wutch kutchêfâmmuop John,
no pajeh ne nan kesukok neemunnmontea-
og pâfuk mos pepênauon kooweche wauwu-
enuunnânônut wutômhkeonk.

23 Kah pepenowaog neefuoh, Joseph uf-
fowenuh Barfabas, nahôhtôeu oowetuonk
Justus, k-h Matthias.

24 Kah nah peantamwog, kah noowâog,
Ken Jehovah, koowaitchog wutrahhowâsh
wame wosketompâog, mîfôhhomâinneau
uttoh en yeug neewe pepênôowadt.

25 Onk woh neemunum yeu nohtompean-
togoonk, uttîyeu Judas wanteunk newutche
unmatcheônk, onk woh au nehenwonche
wutappuunganit.

26 Kah wuttitânohtûtinnéau, kah pe-
pênâau Matthias kah mo weetogkemaui nabo
nequtâoog Apostlesog.

CHAP: II.

KAH pazâmooog kesukok Pentekost, nag
wame moappuog pâfukquannuoo wut-
tanhou.

2 Kah taiatje peyâumô mîshontowomô
wutch kesukqut, on tuh mâhbetâhik, kah
numwôhteu wame wet uêmut na aphettit.

3 Kah aumwôk nêneyâi mênânjâh ôg-
quâeupkqutâh

b Psal.
41: 9.

6 Matt.
27: 7.

f Psal.
69: 25.
2 Psal.
109: 8.

og, toh woh kuttufenân ?

38 Neit Peter wuttinuh nahog Aiuskoianatamook, kah kutchiisumook nihi noh pafuk, cowafoonganit Jefus Chrîst, newutche aquoiantamook kummatchefoonganooah, & kenau mos kutattumunumwwo ummagoo-onk Nahauanit.

39 N. wutche quoshandtuonk, kutâhtatunneau, kah keneechanoowog, & wame nag naupapitcheg, neadtanthe wechkomont Jehovah Kummantittomun.

40 Kah nahpe monatah kuttowongash cowaonuh, kah waflohkouh, noowau, Poh-quohwhunook kuhhogkâog, yeu wutch matchetowe pometuonk.

41 Neit nagowog wekontamw attanunum-ahettit ukkutowonganah, kutchiisumook; kah nekefukok ihwut muttannunganogkufâog mi linninuog wechjeyâtuog.

42 Kâh ummenâhkênâ nânneau ukkâh-kootomâhtea nganoo Apostlesog, kah wut-teahsh iyêûnnéau; foahquunnâwog petu-quunneg moeu, kâh moeu peanta-nwog.

43 Kâh nihi noh pafuk wame wafeluog : kah Apostlesog wutufenâeu monat sh monchanatmwonganah, kah kuhkinneauongash

44 Kah wame wanampotig moiapnrog, & wame teanteaquisinuh aninnumâu drôog.

45 Kah magowog neadtahikhetit, kah mau nachiah kah wâchadchapenumoatin-naoah nihi noh wuttin quenaahikquenneau.

46 Kah aag wutteeu moeg askefukokish peantamwakomukqut, kah foquunumwog petukquuneg onk ye n wewetâmut, mechwog mechum nahpe wekontamôonk, kah wechetahhâd tuonk.

47 Tabattantamaun God, kah wame mi linninuog oowônunoh. Kah Jehovah up-pâfooh nâno monaoh moiyeu wechkomonganit askefukokish, nneog woh wochtanutheg.

CH. P. I. I.

NEIT Peter kah John moncheog moeu en peantamwakomukqut, ut peantamunnat, nâohquodt.

2 Kah wosketomp, wehpêtu wutch wunneetuonganit, tahihinau, nnoh ponit askefukokish fquontamut peantamwakomukqut, ut fowetamun wunneetu, wenhau neeteaguah nahog pêtuttaantutche ut temple.

3 Nauon Peter kâh John, petutteag ut temple, cowahtamuh neteâguas.

4 Qut Peter ummonneauoh, & John, wut-tinuh, kuhkinaannean.

5 Kah ummonneâoh nahog, unnantam autattumunum noteâguas.

6 Neit Peter noowau : Silver kah gold nat-ti nut ihtaouun, qut ne ihtaou, kittinnumanun, ut cowafoonganit Jefus Chrîst ut Nazareth neep ulh, kah pomulhaush.

7 Kâh wunnêmunuh ut wuttinnohkounit, kah wutâhinuh, kah teanuk wufetâh kah wafupskoh menuhkêfueh.

8 Kah quehshau, neepau, pomuhau, onk uppêchu wechââuh ut temple, pomuhau, quehshau, tabattantamaun God.

9 Kah wame mi linninuog, wunnauoh, pomuhon kah wafuunon God.

10 Kah nng owaueh yeuoh apêu wun-neetu fquontamut temple wenhau neteâguas; kah nu woltaag monchanatamoonk, kah quenquenontanatamounk nearbeit.

11 Kah noochumwêpêu netskêhitup we-tômout Peter kah John, wame mi linninuog mouhshuog, wekit uowetamun. Solomons upporchum mihi monchanatamwog.

12 Kah Peter nâg, nampoanauau mi-linninuuh, Kenaau Israel wosketompog, tohwutch monchanatamog yeu : aia tohwutch monneeycog, unnauta-nwog nahpe nehenwâonche nuameounekufoonganun, afa wunnepeantamaun nuta linninanon yeuoh wosketomp pomuhonk.

13 Ummanitocowoh Abraham, & Isaac, & Jakob, Ummanitomoh kochhinnonog quehtannamau wunnaum nun Jeshuoh, uti yeuoh kenaau afowunogkup, kah kukôhkonawo-naop anaquabit Milate, ananumont noh n numah.

14 A Qut kenaau kukkôl konnôomwop wunneupanatanweniu, kah tarapweulâe. Matt 27:20
kittinnunonteanoat.

15 Kah kenulihawwwo maguk pomantamôonk, nnoh God omohkinonch wutch nup-pânat, yeu wauwag.

16 Kah oowitunuk, conampatmog cowa-fuonk, wutaumauh yeuh wosketompoh menuhkefuonk, nnoh kena u n. uog kah waheng, nux, conampatmoonk uttiyeu anin-numônkqueog, aninamauon yeu pannuppa netskêhe onk anaquabeyog kenaau wame.

17 Kah yeuyeu neematog, nuttinantama kutuffenâus wutch afotuoak, kah neafê-hetteup kenâna nuenunmoôog.

18 Qut yeuh God kuhkootomunkueog, ut wuttoonowut wame âkqueshodumwae-nunoh, nihi Chrîst woh afeshih, nihi watuf-fenah.

19 Yowutche aiuskoianatamook, & quin-uppekompâtook, kommatchefoonganah woh jisknomunah, uttohadtoche peyauwong wekontamoonk, wutch anaquabit Jehovah.

20 Onk anoonau Jefus Chrîst uttiyeu woh negonne kohkootomunkueokup.

21 N noh keukquah woh atumunukqut nô pajeh wuhkhehteamuk wame taantea-quashinish, uttiyeu anowop God nahpe wuttoonowut wame wunneupanatanwue uk-queshodumwae-nunoh wutch waske kut-chiilik muttaok.

22 b Newutche Moses wunnamuhkut un-bêurt nuu kochhinnônoh, Jehovah Kumm anttem 18:15
pish neepaunau nohtompant og wutch kee-mattoont nâssa neânufee, noh pish kenoota- Chap. 7:37
au wame

au wame teanteaquafin lih toh anukueqog.

23 Kah pith n nih, nih noh pafuk matta nootauonk yeuhoh nohtompeantegh, fith nuibau wutch kenugae milininnauit.

24 Dux, wame quohdotumwaenuog wutch Samuel, kah yeug auakohlatcheg, neadtah-
thuwamukup, netatuppe negonne wailain-
neah yeuth kufukod tain.

25 Kenaau wunneeananovoh nohtompean-
togig, kah *oowoo* ooganog, uttiyeu ayimaun
God koelhinnonog, e unnon Abraham; ut
kooskannem wame aawomoneh ut ohkit
wunnaunmoog.

26 God omohkinont wunnaunonuh Jesus,
negonne wutaunonuh en kuhhogaout, woh
koonanumukou, qunnappinont nih woh pa-
fukoon wutch ummatheleonganit.

CH A P. IIII.

KA H koonenahettit milininnuh, sep-
haufuanaug, & nanaanuena ut tem-
ple, kah Sadduces ukuentauoh.

2 Muikuantamihettit, newutche kuhko-
tomaug milininnuh, kah kuhkootomaug
naih, e Jesus, wutomohkeonk wutch nup-
punat.

3 Kah n nag wutohquonuh, kah ukup-
thagkineuh na wonk kufukok, newutche yeu-
yeu wunnoikeoouk.

4 Qut m-naog nootogig wuttinnowaonk
onampamunau, kah ogkemut wosketom-
paog mo napana lahit muttannunk.

5 Onk nini nanompunk, nanaanuachek,
kah Eldersog, kah Scribrog.

6 Kan Annas negonne sephaufuau, kah
Caiphas, kah John ah Alexander, kah nead-
tafuaug negonne sephaufuau, moeug
ut Jerusalem.

7 Kan ponahettit nagoh anaquahettit,
natootomaug, e Icaua menuhkefuonk, aia
teagua weuonk naihpe yeu afeog.

8 Neit Peter narawohlah Nathuanitto,
wuttinnuh, Kenaau nanaanuag milininnu-
og, kah pishqutumwog ut Iisrel.

9 Natootomaog, yeu kufukok noowuna-
nakauuongan naneheit noochumwett, uttoh
en netskeon.

10 Wanteauok kenaau wamu, kah wame
Israel wachteauhettit, naihpe owefuonk Je-
sus Christ ut Naz reth, n noh nofhogkup,
n nah God omohkinoncheg wutch nuppinat,
naihpe n noh, yeuh wosketomp neepauit
neetskefu.

11 u Yeu qassuk mifhanantamogkup, ke-
naau wekitteanog upphuk adnaffik oh-
teau.

12 Kah matta woh toh wonk wadchanit-
uogannino, newutche matta onk tuk we-
fuonk yeu ti agwu kufukut, aninnumon-
teog, uttiyeu woh wadchanukueqog.

13 Naumohettit matta qusheete: geyeanu
Peter kah John, kah wahtauahettit matta
teag nehtantaug, kah aistog, wag mon-

chanatamwog, wahtauog weftomaog Jesus
14 Kah nauahettit wosketomp uttiyeu
neetskeheut oowechekompaumukooh, matta
toh wuttittamwounneau.

15 Kah onahettit monchek wutch moie-
onganit; nag kenoontuog moeu.

16 Noowaog, loh woh kutiuehunnog
yeug wosketompog? newutche wame wou-
ohkitcheg Jerulem oowahceunneau, wut-
uueuau min monchanittok, kah matta
woh nukohkohnowaunna.

17 Qut iinkont wuttintamunneau missi-
ninaug: menuhkeu quttinn-utuh, matta
toh unnahettit howan yeu ut weuonkanit.

18 Onk nag oowekeomouh, ukupi tinnuh
nahog, loh unnoon, aia kuhkootomukon
owefuonk Jesus.

19 Qut Peter kah John wunnampoham-
oonh, kah wuttinnuh nahog, tohhen lampoi
anaquabit God, kukukutontoneau moe-
cheke neit God, wuttintumok kenaau.

20 Newutche neonanumumun montohéin,
qut nuinne nunaht yeuth nanaagih, kah
nunnotamagih.

21 Nemehuk onk quohtinahettit, wut-
tinnanumouh noh nuhog, matta nameh-
teauog uttoh woh alpinanahettit newut-
che milininnuog, newutche wame quttia-
numog God newuthe ne onakup.

22 Newutche wosketomp m yauuchagu-
kod tti wohkom, & pum u, uttoh adt neetske-
huwae yeu monchana amoonk aienukup.

23 Kah ponuahettit, wonk moncheog en
weftateanunganuout, kah wuttinnoneau
wame neanahettit negonne sephaufuenuog
kah Eldersog.

24 Kah nootamohettit weechetahheue
mihontowaog en God, kah noowaog, Lord,
ken Mani, keltuonkup kufuk kan muttaok,
k h kéthoh kah wame neg non apitcheg.

25 b Et wuttoit kuttinam David, kullip, b Plal.
Toh wutch heathen muikuantamohettis kah
milininnuog unnantamohettis tahnoche. 2.1.

26 Santimog yeut muttaokit neepo-
og, kah nanaanuenuog moeog ayeuhkonon
Lord, k h ayeu-konon Ukhriftimou.

27 Newutche wunnamukut ayeukonon
wunneetupanatamw kenaunon Jesus, laie-
quonop, Herod, kah Pontius Pilate weche
Genils, kah wosketompog Israel moeog.

28 Ulen uttoh kenutheg kah negonne
kukkotetateamowonk unnantamip yeu
pith n nih.

29 Kah yeu yeu Lord naih ukquogquh-
toanganonh, kah aninuman kuttinnuowonk,
woh ummennu unneau kuttinnuowonk.

30 Samogkinoum an kenutheg neetskeu
womouk, onk kukkinneafuonganah & mon-
chantamowonganah woh niaiyeufh, oowe-
ftonganit wunneetupanatamw kenaunon
Jesus.

31 Kah paantamohettit, ohke nunaukke

9 Gen.
12-3.

Plal.
18:22
Matth.
21.42.

m one ádtannohettit, kah wame numwá-
betunkquog wunnecupanatemwe Nethau-
nit, onk umminuhke unneau wuttinna wa-
onk.

32 Onk monacheg weanamp togig pasuk-
qu uo wuttáhou & pasukewo keteahogkou,
onk matta pasuk nozwau, ne teaguas ne oh-
tunk, yeu nutahatouk, qut wame maumat-
chijewash nanwóteash.

33 Kah meruhke Apostlesog wauwónau
wutohokhquog Lord Jesus, kah misli wun-
neetupanatawork wutappétunkunneau.

34 Noghog matta pasuk neteaguas quená-
hukou newutche wame neg ohtunkig ohke,
asá wetuomah n agunáash, kah p udtóog
ne anóadtig misli naghetichish.

35 Onk upponun unaoash Apostles wuf-
setowout kah wuttinnunmáatinnaoash ho-
wan quenauhukut.

36 Kah Joíes, yeuh Apostles uslowenau
Barnabas, (ne anawuttamomowok; wunnau-
nonuh wunnajewonk) Levite, wutohket
Cyprus.

37 Áhtunk ohke, ummegán, kah paudtou
teagut as, onk upponamunah Apostles wuf-
setowout.

CH A P. V.

QUT noh wosetomp uslowesu Ananias,
kah Saphira ummittamwuloh,
nagau neediafadhafuadt.

2 Kah nawhutch ánduhkáangano wad-
chanumúseáu, kah ummittamwuloh sowah-
teáunon, onk nawhutch uppaudtaunnau,
kah upponamunneau Apostles wufsetowout

3 Qut Peter wuttinnuh, Ananias tohwutch
mattanit numwábit kuttahut, pannowá-
heun wunneetupanatawú nashatánit; onk
kóowáchanun nawhutch ne anóadtik ohke
4 Ne áhtouan, matta kóotihémas? onk
mahche mágoun, kóotihéin? tohwutch
yeu unnanatanun kuttahut, matta kuppán-
nawahéuh wosetompagut, qut Manít.

5 Kah Ananias nootog yeush kuttoowong-
naah, képsau, kah nuppeg, kah misli wabe-
suonk wunúhkuhkongquau neg yeush noo-
togig.

6 Kah nunkompaog neepahettit, wuttit-
tupaskinóuh, unu onchínuh upposékínuh
7 Onk 3 houres on petak, ummittam-
wuloh: pónit, matta wéhtóog toh ónag.

8 Peter wuttinnuh, misliohamab megóog
ohke yeu telheu, kah wuttinnuh, nux, ne
telsh.

9 Neit Peter wuttinnuh, tohwutch wun-
nompótúttig qutchehbean Nethauant?
kush, wufsetowash ne posékínacheg ká-
fukoh, appuck siontámut, onk neg nos
kulléwhunnúkweg.

10 Neit teanuk képsau ut wufsetit, kah
nuppeg, kah wuskenéeg peyaog, wunnam-
heh nuppeg, kah monch, ástettit, peie-

kinóuh kiske wafukit.

11 Kah misli wabesuonk wunúhkuhkong-
quau wame moeuweekomonganit, & misli
neh pasuk nootog yeulheg.

12 Kah wunnutcheaganout Apostles mo-
natah monchanatamowonganah késteau-
unash ut mislinnínátu, onk wame wéche-
tahtéóadtung neg 3pitheg Solomon ut up-
por humut.

13 Onk matta onkátogig ooweetonóuh,
qut mislinnínauog umnonchanumoh.

14 Onk monaog weanamp togig ooweetomó-
uh, monog wosketompag kah mittam-
wulillog.

15 Onk pasowág mahchinánutcheh may
ut, onk upponuh áppineat, uttoh Peter
pomustádt, onk woh wutchitchhkomoh
woh wunúhkuhkongkóoh nawutche.

16 Onk monacheg peyaog wutch ootana-
tu quinnuppe, ut Jerulaím, pasowá gma-
chinanutcheh, kah neg wódtamméhiqut-
cheg matta ánitto, onk neetskeheg wame.

17 Neit negonne sephausien neepan, kah
wame neg wechaóncheg utriyeug Sadduces
numwabetunkquog musgunatamoonk;

18 Wutohquonuh Apostles, kah kupshag-
kinóuh.

19 Qut wutang Isumoh God, nukonáeu,
wóshhinum siont, kah wulohheowunoh,
wuttinnuh,

20 Monchek, neepok peantanawakomuk-
kut, keneonuk mislinnínog, wame yeush
pomantanwáé kuttoowonganah.

21 Kah nootamóhettit ne, petutteáog
peantanwakomukkut nompóeu: onk kuh-
kootomuhéáog, qut negonne sephausien,
kah neg weccaóncheg, peyaog, kah wehqu-
túog wame keneonutúog, & wame negon-
ne nanánuáheg Israel, onk anoteéamowog
en kuppishagkinnetwonk anit, nohien paud-
taónnaóut.

22 Qut aninnohsuenuog padhettit, mat-
ta wunnamheuh kuppishagkinnetuunganít,
qushkéog wuttinnóneau nabog.

23 Noowaog, kuppishagkinnuwáugkom-
uk menubku kuppishagkinnuwáugkomuk,
neepoog siontanut, qut wóshhinánomog
siontamash, matta namheáumun howan a-
nomuk komuk.

24 Neit negonne sephausien, kah nuk-
quomp ut peantanwakomukkut, kah matik-
kénuog sephausienog nootamóhettit, cha-
nantamwog uttoh aténo yeush.

25 Neit pey, u pasuk wuttinnon n bhog,
ucowau, kush kuppishagkinol paséeg wosket-
ompag, nee oog, peantan wakenúkut,
kukkotomáogog mislinnu.

26 Neit nurn nequomp, k h aninnohsu-
enueg morcheog, onk uppafuluh manau
newetete qushéeg mislinnu, il kóat qu-

sukquonnétawhöög.

27 Onk päloowahettit, upponouh anaquabbettit kodetäqutteam wengöög; kah negonne lephauluen wunnatootomaouh nahöög.

28 Wuttinuh nahöög, a Sunnuna-matta Chap. kummenuhäe meechummuköönnoomunöön-
4: 18. us woh matta kuhkootomohetäcau yeu ut wesoönkanit, kah kulleh, kenumwöhtädmou Jerusälem kukkuköotomuhetäcaogkanöög, onk kuttinanatamwöög yeu nuppaudtöuannan yeu-
on yeu oöghetöök.

29 Neit Peter kah onkatögig Apostles nampöowohöög kah nöowaog, yeu nont nuttusen an uttoah anoowodt God, nukkum matta uttoah anoowodt wosketomp.

30 Manittöomöök kööshinnöök wutomoh-kinuh Jesus unnoh nuhögkup, kah köowohöön-
öhanou metugqu.

31 God wutöhlinuh ut wuttinnöökönit, wuöföntimökhonuh, pohquohwuöfuaen, anin-
aumauon auskoianatämöwöönk ut Israäl, &
aquotammodtin marcheföonganah.

32 Onk neenan öowawäenunoh, & wonk Nainuanit, n noh annaönt God neh nöel-
wéhöcunkqutcheh.

33 Ne nöotamöhettit, tannöökussimän wut-
tahöowöäh, & köökinneönittöög nahünha-
sät.

34 Neit pafuk neepau ukkinneönittuöng-
anit, Pharise, uöföwelu Gämaleel. Naumatu-
ongane kuhkootomuhetäcauöög uttiyeuoh
miölinninnöög pöhtianumähetteh, wuttinuh,
ööhwhunninnage Apostlesög ohgüßefe,

35 Wuttinuh nahöög, Kenaau wosketom-
paog Israäl, nunnukquisek kahhögkaog, toh
anhöög yeug wosketompaog.

36 Newutche negonaeu, Fheidus neepau,
kah mißeheau högkuh, monaog öoweechai-
yeumöuh, yawuödt pafuköowöwöög, mo nüsh-
au, kah wame weechaiyeumöhpoh, nanwa-
yeuog, onk entuppayeog.

37 Ompetak, Judas ut Galile neepau, ompet-
teahettit, monaoh cheetimau öoweechög-
quoh, yeuoh wonk nüshau, kah ne wame
weechögqutche nanwayeuoh.

38 Eyu kuttinnöönnumwöög wéögkehaun-
töög & ahguk yeug wosketompaog, newut-
che yeu kenonituo onk afa anäkaufumöök öo-
mööög wosketompauttu, woh matchaog-
quannöög.

39 Qut öomöök Godut, woh moh kup-
piannuhetäcannau, iskon woh kumminöök-
innau, kutayeuköönnaonkanöög God.

40 Kah pöowöwönnah, onk weekomähettit
Apostles, kah tattöögkomähettit, wuttinöuh
nahöög, Ahue wonk mißhöhmöök öowefuonk
Jesus, onk wuttinnanunöuh noh nüshag.

41 Onk moncheög wutche kenonittuöng-
anit, muskuanatamwöög, newutche wutta-
panu nöuh cheqnehtamunat akodchuonk
wutche öowefuonk Jesus.

42 Kah äskelööküsh, poantamwaköök-

qut, kah wetuömut macta wutah utteamöo-
unneau kuhkootomuhökonat, & kogkalöowö-
nat papauwe Jesus Christ.

C H A P. VI.

ONK yeu ut kelukodralh monähettit
kodetuhetäcannöög, Grecians möo-
nawetäcannöög Hebrews. Newutche wut-
kottuquämöwöög, afekeöökökilh annaahettit,
matta öoatmanumöök.

2 Neit nabo neöowutcheög, weekomöuh
nahöuh monanutehe kodnetuhetäcannöög, kah
wuttinuh nahöuh. Matta tapen-unkquttinnöög,
nupponunnamunah wuttinnöög wöök God, &
nöneechöwöteamun.

3 Yowutche nematog, pepenök nesufuk
tanhöög wosketompaog, wahwacönmot-
cheg, numwabetunkquog wunneetupanätam-
we Naihuanittoh, kah waantamöönk, yeug
woh wunnananöüh yéuhög.

4 Qut nummagumun nuhögkanöög nag-
wutäcau peantamunat, onk kuhkootumuh-
konat wuttinnöwöönk.

5 Onk yeu nöwöwöönk wuttapeneauunneau
wame mouacheög, kah pepenöwöög Stephen,
wosketomp numwabetunk wunnampatamöo-
wonk kah wunneetupanataw Naihuanit,
kah Phillip, kah Prochorus, kah Nicanor, kah
Timon, kah Permenas, kah Nicolaz, öom An-
tioch.

6 Yeug upponöuh anaquabbettit Apostles
kah paantamöhetit, upponamaouh wunnat-
cheganöäh.

7 Kah wuttinnöwöönk God nano mißi, &
monacheög ukkodnetuhetäcannöuh naho möo-
naog, ut Jerusälem, kah möochegushaog lep-
hauöuöwöög, nöwöwöögig öoanapmamöönk.

8 Onk Steven numwabetunk öoanapmamöo-
onk, kah menuhkufuonk, uöföu mögkieuösh
monchanatamowonganah et miölinninnöuh-
tu.

9 Neit neepauog nawhutche ut Synagogs,
uöföwelu Synagogs ut Libertines, kah Cyren-
ians, kan Alexandrians, kah Cylcia, kan Asia,
keketoöhkauog Stephen.

10 Kah matta wuttäpeneauöunneau nuh-
hén ättunetämanat, öowaanatamöönk, kah
Naihuanittoh, aninnumukqutche ketöwö-
kon.

11 Neit nag anöotämöwöög wosketompa-
og, uttoah anöowacheög, nöotauannöup ketöwö-
kau blaphemae kutöowonganah ayetäköö-
ne Moises, kah ayeuökhöne God.

12 Onk kukku trinaog mißianinneuh, kah
Elders, kan Scribes, kan wanuhkukauöon,
kah wuöbhöquonuh, onk uppalöwöön kenonit-
tuonganit.

13 Onk paföwöwöög pannaöwöwöu wauwi-
nutche uttiyeug anöowacheög, yeuoh wöke-
tomp matta ahqetäcau nöwöwöönk blaphemae
kutöowonganah, ayetökhöne yeu pe-
antamwakomusqut, onk ayeuökhöne nau-
matuonk.

14 Newutche noetááunnónup noowop, yeu-
ch Jests ut Názareth, yeu pish úppagutoun,
onk pish óloowunnum uufááonganaht, Moses
ánum nkueagupah.

15 Onk wame pitcheg ut keneonittuon-
nit monneusáhetit, nímweg wuskefuk
etáuh wuskefuk Argel.

CH A P. VII.

N Eit noawáu negonne sephausén, Sun
yeuf. n nít yeuf?

2 Onk noowau, wosketompag, nematog,
kah noeláunnónog, keihtámoók, wohiumwa-
eu Manit, n. centéau kooli innónuh Abram,
apit ut Mesopotami, negenau wadokkit
Charran.

1 Gene:
12: 1.

3 Nah wuttinuh, a Sohahsh wut ch kut-
obket kah wutche kuttinonogkomóhtu, onk
peyáuth ohkekit, uttiyeu kókkootomáon.

4 Neit om wutohtout Chádeans, onk
wutohtu Chérran, onk na wutche, óshoh na-
pumie, wutentashh en ne wadokeup.

5 Onk wuttinunnumau mata eotóhkee-
neat ílanohkemuk, af matts, toh woh po-
nik wusfiet, que ukquoshaumoh wol wut-
tinunnumau en na wuttin wutóhkeen t, onk
óón nékit, ásqum wanech nnuineg.

6 Onk God yeu wullin wunnechanoh pish
píu uwohtetawog perwetkenakout, onk
pish uppalawoh n ínnpínnúnnat, onk
wutéquanáonoh yauf páfukowu kod-
timwau.

7 Onk wutóhtimón adt n ínnínúhettit,
pish noelumog, noowu God, kah on petak
pish sóhhamweg, onk pish nuppeantamung-
queg yeu ut ohket.

1 Gene:
17: 9.

8 Onk wuttinunnumáon wunnoewáonk
qhoqiswón t, e neit Abram wunnaumo-
naeu Ísaak kah ukquóisqish shwotuk ad-
t íkquínukoh, d kah Ísaak wunnaumona-
eu Jakob, e kah Jakob wunnaumonuh nabo
neelíoh óshíoh wutohtomoneunk.

1 Gene:
21: 3.

9 Onk óshíoh wutohtomoneunk, peroo-
wáumáhetit, mag eteg Jelepsh en Egipt,
qut God eweetomau.

2 Gene:
25: 26.

10 Onk upphóqut wburuh wutche wame
ohcu numeongnit, g onk wuttinunnuma-
u wusíkkutte íbawáonk & waantamoonk
an quabit Pharoh Egipte ketásoot, kah wut-
tiyeuoh wunnaannunnum wame Egipt, &
wame weetuémur.

1 Gene:
29: 31.

11 Neit mishaguoet peyáumo ut wame
Egipt, kah Canan, kah nish onkapumáonk,
kah óshíoh unnónog matta miskoog meé-
tíonk.

2 Gene:
37: 28.

12 Onk nootog Jakob, weatchimánóo
Egipt, areen u noel unnónoh negonnu.
13 Onk nahoh toeu Joseph wah-teauwá-
huau weematuoh, onk Joseph ánnukon onche
wal hehog Pharohoh.

3 Gene:
44: 37.

14 Neit Joseph awéelkemuh óshíoh kah
wame ánnukon onche, nequít íaf ínchag-
tog & nabo papanna í hog ketegh gkong.

15 Kah Neit Jakob au Egipt, í kah na wut-
tit nuppan, yeuoh kah noelunnónog.

16 Kah na wuttíawunneuh en Sicheim, í Gene.
onk upposukínóuh ne wenoíke í bram ah-
tóuhmohp wutche teauguash, wunnaumon-
u Emor, óshíoh Sicheim.

17 Qut quohodtuonk páfwohtág uttiyeu
quoháumo God Abramóh, míá ní uog
náno monápneg ut Egipt.

18 Neit onk tuk ketásoot wáppetu o
matta eweuh Joseph.

19 Yeuh í kekekomau ánnukomogkut-
che, wutáquonnooh noelunnónog, peg-
kenáog mukíeíoh, ukquítínóuh pomán-
tamun.

20 m Uttoh ut Moses neekis, k h n sh- m Exo.
che wunneetu, k h tannétu óshíoh weekie, 2: 2.
nístíoh nepauzh.

21 Onk p gkenít, Pharoh wutíunoh
wunneunoh, kah tannétuoh óshíoh neah. 2: 23.

22 Kah Moses wunneetáhtau u me wa-
antaáonk ut Egipt, kah nenukésá
kuttoowongánit, kah wutusseongánit.

23 Kah yaunehchagu kodtumwóhok, pe-
yaumo wuttáhtu, nattaawaheun weematuoh
wunnaumonuh Ír. el.

24 o Nauont páfukoo woskeheonneat. uk- o Exod
quítukonuh, onk wuttannétauwáshau. neí 2: 11.
waskeónmukoh onk nushau Egipte woske-
tomp.

25 Newutche unnantamup weematuoh co-
wahtamunin God woh upphóquohwunuh,
nashpe wunntcheganít. qut matta wahtam-
óog.

26 p Qut nawonk kesukoh wunnaeítah, p Exod
mekonétíní, kah kodtantan wómoneteh- 2: 13.
heun nahog, noowau, Chuh koo weemattítim-
woo toí wutche matchenehítéog.

27 Qut noh macheneheunt weetatteam-
ungu, wunneh póhkonoh, noowau, Howan
kutáyeg kenanaunneanónut, kah koolimín-
neanonut?

28 Woh kennúsh, neanheap Egyptian
wunnónkou?

29 Neit Moses wusseemo yeu anawod t,
onk penuwí teap ut Midjan, onk naut ne-
shíoh wunn unmonuh.

30 o Onk yaanchagu kodtumwóok, as g Exod
pamúshéuog, Wutangellíumoh God wun- 3: 3.
naeíhtau, ut toohkomukqut ut Sinai, nash-
pe nohtau ut nepeónkqumit.

31 Mose ímag, umnonchanatamun, onk pa-
sookog naw uttin wunnánnúit, ewod-
tauwatónkgoíuoh Jehovah wunnóatamun.

32 Noomau, Neen Ummanittóowoh koolí-
og, Ummanittóomoh Abram, onk Ummanit-
tómoh Íf ak, Ummanittóomoh Jakob. Neit
Moses nunnúshau, onk matta pomuhgaeu.

33 Neit Jehovah wuttínuh, amannísh kum-
oxínah wutche kúfíetít, newutche yeu oh-
ke neop áwean wun- etupanan ne ohke.

34 Nannau, nannau áttaméuhunná-
onk onk

onkanou nummifinninumog aitcheg Egypt: nunnotam wutáhahohomowonganoo, onk nookem nupphoquohunhoo, yeu yeu peyauh, kuttannoonh en Egypt.

35 Yeuh Moses ohqudnumáhetliche, a--noowahettit, Howan kutayimónk nanánuwá--núun, & wullittumwaenúun. Yeuh God an--oonbóncheli nanaannu ón kah pohquohwulloo--on, nahpe wunnutchehanit Angel naehta--un nepeuhquámut.

Exod 7: 9- f Exod 16: 1 36 r Wulohhoo wunuh, mahche nahittit eadt monchanatamwonganash, kah kuhkinne--fuonganash et ohkeit Egypt, kah et mique ke--tahhanet, f kah et touohkomuk yaunchagu kodtumwaen.

Deut: 18: 15- 37 Yeu n noh Moses, a--noowop wunna--monuh Israel, & Jehovah pish keneepaumun--úinkou quoshodumwaen, keemattowout, ne--animneunkquulin, pish kenootau.

Exod 19: 3- 38 u Yeuh nagum ayup moyeuweekom--onganit ut towohkomuk weeché Angel kó--nonukquité ut wadhutut Synai & weeché neohinnónog, attumunum pomantamweu wulfoonganash God, kittinnúumónteanano--nash.

39. Koshin matta wunoofweétauh, kut wulshwhókónáoh kah wuttahhouh quishkeuh en egypt.

Exo. 2: 1. 40. (w) Unnaog. Aron ayimainean na--mittóog nunnegonukóonkunananonut, ne--wutche yeuh Moses sohwou nukqueog wutche Egypt matta noewóáunnanonup toh áohs.

41. Onk ayetaog calfe yeu aquompak kah wulfehmauouh unneukontunkoh, & onk wekontamwog wutanakaufuunganoo et nehenwonche wunnutchehanút.

Amo 5: 25- 42. Neit God wutamaehtáuh, kah wun--nukónuh wóhshumun wame anokqoh x ne--anufukwhofik osukkuhwhonganoo quolhod--umwaenuog. Woi kennaau Israele wetu, fun kittinnumaimwoo nohnhit pinashim, kah sephaufuonagah yaonchége kodtumwau et touohkomukqu?

43 Nux, kuttáttáminumunwóo weetu Molech, & anokq kummanittómo Remph--an, nunnukontonkanog ayeuogig koowo--wulumaáoog. onk kuttiffuowunnumwóo ong--kouwe Babilon.

Exod 25: 40- 44 Koshinnonog áhtoo wauwáongane weetu, ut touohkomuk, neánoowop, kenoo--non Moses, y ne pish wntinteaun, nea--finok.

45 Uttiyeu (weetu) neohinnonog nahoh--tdékitcheg, pafoowáog weeché Jesus, wutoh--tónut Gentils, uttiyeh God amaohkóh--puh anaquabhettit neohinnónog no pajeh pomontog David.

1 Chr 27: 12- 46 N noh maskog kittaemonteanatamo--wonk anaquabit God, kodtantam namehteun wek Ummanittóomoh Jakob,

47 u Qut Solomon weweekhkonoh.

48 a Qut noh anue qu:nunkquapit matta wutappein wetuámut uttiyeu aumug wutch a Chap. 17: 24 menutchehanit, neánoowop quohódum--wáen.

49 Kesuk b nutapappuonk, fanohkomuk nutohpannehuonk, uttiyeu wetu aiyinaieog noowau Jehovah, asa uttiyeu abhut anwóhfin b Isay. 66: 3, a.

50 Sunnum matta nunnutchege ukkeftoo--unás yeulh wame?

51 Kennaau chetouwi kuffittipúkuncoo--ash, kah matta quósqulqéógh ut ketahó--wóut, kah kuttauogkoowout, nagwuteáeu kutayewóhkdnau winneetupanatamwu Na--thauanit, kóhshéuog neáfhettit, nekcutuf--fénau.

52 Uttiyeg quoshodumwaenuog matta wofsheunkuppanneg koshunnonoh, onk yeuh wunnúshóuh negonaeu kohkótomuhteachege pish wunnumwau ulféáéniu peyau. uttiyeu--woh wánaassomóg, kah nahógh.

53 Kutattumunúowop naumatouk Angels ánumungqueog. qut mar kenannáh--heuh.

54 Yeu neotamóhettit konnúgkuttahwhó--og, kah wunnúshkonnehóuh.

55 Qut numwábetunk nahauanittoh me--nuhkeipuhquaeu en kesukqut, kah naum wulshofomowonk God, kah Jesus neepau wuttinnohkóunit God.

56 Kah noowau kuffeh nunnaum kesuk wóshweemo, onk wunau nonuh wosketomp neepau wuttinnohkóunit God.

57 Neit wodtauwatongquffuog, onk kup--pinnumwog wehtauogkooash, onk ukqueen--tauóuh moen.

58 Wulshwohkonáoh wutch otánit, onk ukquffukquantahwhóuh. onk wauwachik po--namwog hogkooonganash wulsetit wusken ulfowefu Saule.

59 Onk ukquffukquantahwhóuh, paan--tamaúont God, kah ánoowadt, Lord Jesus attumun sukkeahogkou.

60 Onk wunnumohkufun, kah mifhánto--wau, Lord ahque mehqoanta sh yeu ummat--cheefonkanoo; Onk yeu mahche noowadt--kouweu.

CHAP. VIII.

K AH Saule onowunnaoh nohén nup--puat. Kah na aquompk nálli wofke--hittóonk ayauhkonitue moyeuwehkom--onganit aphettit Jerusalem, kah wame nan--wayewog pannuppu ohkit Judea; kah Sa--maria, nont webe Apostlesog.

2 Kah wínamuhkut páintogig: pófkukináog Stephen & moheke wunneuanatamínáog.

3 Qut Saule wofkehtau moyeuwehkom--onk, petuttau wetuómash, kah wodtanche--mont wofketompah, kah mittamwu. lishof, ukkupfhagkinuh.

4 Yowutche nag nanwáecheg, nanonáog, kah kuhkótomuhteáoog.

5 Neik Phillip au otanit Samaria, kah uk--kukúu

kukh kotamōhōh Christoh.

6 Kah mišinninaog neqtutoowaog keih-tamun Phillip toh anowadit, uotamohettit, kah naunohettit monchanatamowonganah uttoah ant.

7 Newutche niškeneunkqušitche matanittowog wodatuttungqušihettit, wufoh wheetongkōwuh appetunkquehettiche, kah monaog nanunkitche kah pohpooque-titche neetikehoog.

8 Onk na mišil muškouanatomowonk na ut otanit.

9 Qut na mō pašuk wošetomp ušfowefu Simon, uttiyeuoh nagonacu ne otanit, pauwauup, onk pauwanuau mišinninau Samaria, anowodit nummifūgen.

10 Uttiyeu wame šontimaog kah wošetompog onanptauoh, noowaog yeuoh mišlugen ummēuhkeiutonganit God.

11 Onk onanptauoh newutche uppaunonauatit wutche.

12 Qut wanimaūhettit Phillip kohkootumhteantit wadchiuugih wutafsootamoonanganit God, & owefuonganit Christ, ukkufumoh nahoh wošetompoh kah mit-tumwutitoh.

13 Neit Simon wunnampam weechē onk kodchēšamit, weetomau Phillip, kah monchanatam, naš monchanatamowonganah & kuhkineafuonganah uttoah afēmukih.

14 Neit uotamohettit Jerusalem Apostoleog, Samaria attumusu wuttinnawa-onk God, & anonaog nah Peter kah John.

15 Kah paahettit, uppeanta nwanuoh nahoh, woh attumnaog Našhuanitto.

16 Newutche afquam wunnukuhkōuoh, webe kutchēšumōog owefuonganit Lord Jesus.

17 Neit upponamauoh wunnutche gan-ašh, onk attunūnōg Našhuanitto.

18 Kah Simon naont newutche Apostles upponamauoh wunnutche ganobash, wunnēetupanatamwe Našhuanit wuttinnuama-uh; ukkodan nnumauoh teaguash.

19 Noowau aninnumaiegk yeu menuhke-šonk howan ponamaog nunnutche gash woh attunūnau Našhuanitto.

20 Qut Peter wutrinuh, kutteaugum kō-weechē awakompanon, newutche kuttēna-zatam ummagowonk God woh taphumun wutche teaguash.

21 Matta nuhkootattauouun yeu aunak newutche kuttah matta šampweu et anza-quit God.

22 Yowutche aiukoiantash yeu kummat-chešonk, kah peantamau God, kittinnatamowonk ut kutrahut, woh kutahquōan-tamont.

23 Newutche nunnau mun kōwēšogkin, kah kūtāhtagkupis matchešonk.

24 Neit Simon wunnampohamauoh kah wutrinuh, Peantamwānšok, onk woh matta

yeuoh anowāogih woh nunauhkongkōunah.

25 Kah wauwahettit, kah kuhkōtamau-wahettit wuttinnawa-onk God, quškōog en Jerusalem, kah punukkuhkootomuhetog wunaunch-mōkōonk ostanamit Samaria.

26 Kah watangeliūmoh God kenonaua Phillip, omohkith, auh šōanaeumait wad-šihk Jerusalem en Gaza, touhohkomukit.

27 Onk omohkeu kah monchi, kah kušeh wošetomp wutch Ethiopia, eunuch mišug-ken kerašut, wuttinnamoh Candace Sonqš wutch Ethiopia wadchanuk wame wunnōp-kouunah, peyop ut Jerusalem, wafumau.

28 Qušihkeit, apit ut wutchariōtūmūt, ogketamap Ešayas quhōdētumwāen.

29 Neit našhuanit annau Phillipoh pašo-fukau weechēšum yeu ut tatuppequainum-ukquait.

30 Kah Phillip wunnontahēh onk wun-nōtauh ogkeetamwuh Ešayas nohtompean-tog, kah wutrinuh kōwautanau ne agkeetamanah?

31 Kah noowau toh woh nuttin ušfen, kite-tu nma howan kuhkōtomait. Kah weh-quetūmau Phillip na wuttin oweešapēmoquait.

32 Wu šukwhonk uttoah agkeetog, yeu, & a šfala. šagkompagunau onatuh theep: nabšit, kah onatuh wuhkōhimo. n šlep, manūnišfana- 53:7. quabit amannumun qut wuthogkōwōnk, matta wōšhinnūmō wuttōn.

33 Wutahhōpōonganit, wuttumowonk neēmunnūnōn: kah howan woh wahhad-tunk uppomētumwōnk, newutche upponan-ta, wōwōnk neēmunnūnau wutche onkeit.

34 Kah Eunuch nampohamauau Phillip, kah noowau, kōwechquetū nouh, howane kenonau quohōdētumwāen, wuhhōgkuh? ašh onk: togane?

35 Neit Phillip wōšhinnūm wuttōn, onk ukkutche kuhkōtomōnkon yeu wušk-waonk, onk ukkuhkōtomōnōh Ješufōh,

36 Onk neāhettit, peyazantawog nippe, kah Eunuch wutrinuh, Ye u nippe, teaguas nōwtemmēhik onk woh nukkutūmit.

37 Kah wutrinuh, Phillip wunnampam wame kutrahut, woh n nih. Onk wunnampō-hamauoh, noowau nōnampam, n noh Ješus Christ wunnamonuh God

38 Onk unnau (wuttinnūmoh) chequoh-tag tatupequānumuk. Kah nōkeog en nippekontu, Phillip kah Eunuch, onk ukket-šumoh.

39 Onk wamohettit nippekontu, Našhuanit nušpithau Phillipoh, Eunuch matta wunnauoh, onk monchu muškōuāntam

40 Qut Phillip namehchau ut Azotus, onk panupwuhadt; kuhkōtomuhetau ut wame otanah toh paje paont Celarea.

CHAP. IX.

○ NK Saul quogquohadt kah nahu-šōnau ukkodetqutacumoh Christ, peyān. &

peyañau negonne Sephaufuwaen.

2 Ukkodtantamaoh wufukwhonganafu wuttinninunumat en Damaskufut, ut Synagogs, namecheont howane yeuhog, woike-tompoh afa mittamwullifoh, onk woh up-pafcooh tattogkuppiluooh, ut Jerufalem.

3 Onk aont, pafcoitukom Damaskus onk tiatche wofumowonk wutch kufukqut ow-weenohkonggun.

4 Kah punifhau en ohkei, k'h notam wadtautongquor, noowau Saule Saule, toh-wutch woikenehtean.

5 Kah wuttinuh Howan ken Nummanit-eom? Kah God noowau, Neen Jesus, uttoh woikhead, fihokod kuttogkihkon un uttoh kenag.

6 Onk nanukkrifhont, kah moncl-anatog wuttinuh, Lord, toh kutinaneb ufiish, k'h wuttinuh Mani, omokish ufi cutanit, onk kuttitteen toh woh afean.

7 Onk wolketompag wechawoncheg nee-paug kuppibhamuog, notamohettit, wut-taurotorgquifonk, que matta nauahetteg howane.

8 Onk Saul omohke wutch ohkei, onk wufekufukquaf wufiwemorek, matta nañou howane, qut wufafkorpanouh, kah uppa-fowach Damaskufut.

9 Onk nifhikquinne pogkenne, matta meefu afuh wut-timoe.

10 Onk na nokodnetuhtaeumen ut Damaskus ufio weli / nianis: onk wuttinuh Ma-nit ut monanfinneat, Ananias; Keh wut-tinuh neen yeu Mani.

11 Kah Mani wuttinuh Omokish, aufh eainayog ufio wetamen Straight, kah natco-tomuhetash ut weikit Juda; pafuk ufio we-ohu Saule wutch Tarsus, newutche kufifh peantam.

12 K'h nauont monamanfinneat woike-tompoh, ufio weli Ananias, pefuteaoh, onk upponamengkouh wunwutche-nafu, onk woh attumum wunnamowonk.

13 Neit Ananias wunnamowonk, Mani, notamnap yeuh wolketomp, moohetut toh wuttin nukkhuque ufien wofekhu onk koonetuppanatamog, ut Jerufalem.

14 Onk yeut anote-mowonk wutahtau wutch negonne Sephaufuwaen, tattagkup-pinkon wame weequttukig koewufonk.

15 Qut Mani wuttinuh, monchifh, newutch yeu peperanowe owahetdonk ufien wetafu na wofufonk anagnahbertit Gentil-fog onk ketafuotamwog, onk wunnamowonk Israel.

16 Newutche nukkukkotomau toh moga-gifh wuttammepunnamonafh pifh attum-anukih, wutch naowefonk.

17 Onk Ananias monchu, petutreau we-foemat, kah ponamafon, wunwutche-gonafh

noowau neemat Saule; Mani, (neane Jesus nachtunkquean ut mayut, ne wamen) nutannoonuk, onk woh kutattamunum ke-nnamowonk, onk woh kenumwabehitunk Nafhaufanit.

18 Kah teanuk onatuh wuhhogkun paf-nufahettit wutch wufekufuk, kah teanuk attumunum naumowonk, onk omohku, onk kutchillumau.

19 Onk meefit, menubhefu, neit pafwiffu weetomau kodnetuhtaeuoh, apitcheg ut Damaskus.

20 Onk teanuk kufkotumubteu Christ-oh, ut Synagogs, unnoh wunnamowonk God.

21 Qut wame notaocheg monchara-tamwog, kah noowau, funnummatia yeuh p-guanup nahhog weequtukop yeu wufonk ut Jerufalem, kah newutche peyau, woh up-pafcooh tattahkupinoh en negonne Sephaufuwaen?

22 Qut Saule nana menubhefu, kah wo-wunomwabehi Jewifh aitcheg ut Damaskus, wawon yeuh Christ.

23 Onk petak Jewifh kenconittog newut-tinthonant.

24 a Qut Saul wahteou afukhwonk, kah afukhwinton wog fwaantamath heufokoda-cu, kah nukonacu nukonac.

25 Neit kodnetuhtaeuog wurnemunoh rubkonacu, kah uppunompanouh ut pum-meneftuaknit, ut nancat.

26 Kah Saul paont Jerufalem, qut ch-teau wechayeyon kodnetuhtaeuog, qut wame ukqufuh, kah matta wunnamamog-noh kodnetuhtaeuog.

27 Qut Barabas wunnerunoh uppa-fcooh ut Apoffelut onk wuttinuh nahog; toh-ahen nauont Christ oh ut mayut, onk ukkin-na-noh; onk menubhekooromwehtean ut Damaskus. coewufonk Jesus.

28 Onk coewchayeyon petutchehettit, kah fohamohettit ut Jerufalem.

29 Kah menubhekooromwehtean co-wufonk Lord Jesus, onk wownoon-wahet Grekians, Cirkukodnufuh.

30 Weematoh wahte-uunit, uppafoouh ut Cefaria, onk wutanonduh ut Tarsus.

31 Neit moy-uwekon onk anwohfin pan-nuppu wame Judea, kah Galile, S maria, kah nana wofheke wunnetuppanatamwog, kah pamufhaontamohettit qufhaonkanit Mani, kah Taphuzen wunnetuppanatanwe Nafha-u nit, mifhehezag.

32 Onk n nih, Peter pamufhadt, wame ohkei, peyañau warcetuppanatogig wodo-h-kitcheg ut Lydda.

33 Kah raat namehan wofketon-puh uf-foweli Eneas, fefipin wutapinneat fhwofuk rahfit kodtumwae, bah nanukqufifi.

34 Kah Peter wuttinuh, Eneas, Jesus Christ keneetikelik onohkifh wunnetuhtatutrap-pia

a 2 Cor
11. 32.

pin, kah teauuk omohkeu.

35 Kah wame wodohkitcheg Lydda kah Saron, wunnauouh, kah qninnuppéog en Manireout.

36 Na mo kodne tuhtaénin ut Joppa, us-fowefu Tabitha, toh anátamomoung Dorkas yeouh mittamwulis alhtou monaah wunna-konkaufonganaah, kah nanouwe magowon-ganash wutullenash.

37 Onk n nith na aquompak mahchiau, kah nuppou: kah kodchiffumáhettit, uppo-rouh wohut weetomut.

38 Onk Lydda pawoh-teau Joppa, kah kodnetuhtaénoug notamáhettit Peter na wutappen, anouaog neeloooh woketompuh nain: kodtantamwog nawuttin peyonat teanuk.

39 Neit Peter neepau kah oweechaouh, kah paonit, uppaufowouh wohut weetuó-mut, kah wame sekaufoquoag oweechekóm-pauouh, mauog, wunnáhtuhkonáoth hog-koonaganah, aukúpaah ne pámontog.

40 Qut Peter wulfohhookauoh wamu, wunamukúhlin, peantam, kah quanukikkóm-paut en muhhogkadt, noowau Tabitha om-ohkish, onk wohshinum wufekufquah, kah nauont Peteroh numm atappu.

41 Kah wulfohkenechianoh, wutashinuh, kah weekomont waneetupanatanunutcheh, kah sekáulquoh, wunahutuhkonuh keteau.

42 Kah wahteau panpuppu ut Joppa, kah monaog wunnampatmawog Christoh.

43 Onk a nih na wutalain moochetikun-ru ut Joppa, weetomau Simon poanékoowé-ninnu.

CHAP. X.

NA mo woketomp ut Cesarea usfowefu Cornelius, nequtpafukooou ut Italian chipwushàonganit.

2 Ahche wunneetou, quishau God, weeche wame weekit, ánumaont mocheke millinnin-nuh, peantamaau God nagwutteaeu.

3 Pahke naau ut monamaninneat náma-tuhquodt, wutangelumoh God uppeyaonuk-quoah, kah wuttinukquoh, Cornelius.

4 Kah monneauont, wabesu, kah noowau, Teaguas Lord. Kah wuttinuh, kup-peantamowonganish & nanauwe mago-anish pey-umooah anaquabit God, kuttit mehqua-minneat.

5 Yeueu annau woketompag en Joppa, kah weekom Simon usfowefu Peter.

6 Appu Symon weekit poanékooweninnu, week ohteau kiske ketahánnent, n nah woh kuttugun toh woh afean.

7 Kah Angel kónonont Cornelius, amaiit, weekomau neefuoh wutaye wutteomuh ut weekit, kah menuhke peantamwaenuog, nag weetomocheg nagwutteaeu.

8 Kah ánont wame yeufhoh, wutanuonuh en Joppa.

9 Nanompuk, neaháttit, kah pafouk-

omhettit átau, Peter au wofkeche weetomú-m ut peantam puhhaquodt.

10 Onk wulfaume kodtuppou, onk kod-tantam meetin, qut nag nanahwunnumhettit penulihau ut monamaninneat.

11 Naum kesuk wofhweemo, kah awoh-teaonk wunnoketonkun, onatuh mohfag monak, ahpiilik neadt nahnaag, onk noóké-mu ut óhkeit.

12 Uttiyau aphettit ylogkontoncheh mut taohkéé puppinahimwog, onk touohkom-ukwe puppinahim, kah pohpómómpakecheg, kah mamáhchekefukque papinshaog.

13 Kah wuttauatonkquiuonk uppeyoqu, Omohkish Peter, nush, meetfish.

14 Qut Peter wuttinuh, Matta ne nano, Nummanittom newutche afquam nummee-ehu ne quahinnittimuk.

15 Onk wadtauatonkquiffuonk nahohtoew kónonont, uttiyeu God pahketunkup, ahque weehqutuh quahinnittimuk.

16 Yeu n nih nishwudt nompé, onk oh-woh-teaonk afpinnunau en kesukqut.

17 Aunnantog Peter uttiyeu anatanomou yeu monamanuonk, kulleh nag woketom-paog anconutcheh wutch Cornelius, nato-tamahteapanneg wek Simon, kah neepoog fiquantámut.

18 Kah weequeteamowog, kah narootam-tuhteag Simon usfowefu Peter yeu wutappin?

19 Peter natwontog monamanuonk Na-shauanit wuttinuh, Kufesh, nihshuog wos-ketompag kenatinneahukug.

20 Omohkish yowutche nokish, weechau naghok, ahque chanántash newutche nutan-nonóog naghok.

21 Neit Peter wunnookéhtauh ánonut-che en wuhhogket wutch Cornelius, kah wuttinuh, Kufesh nen nationeahweyog, toh wutch peyaok.

22 Noowaog, Cornelius nequtpafukooou wunnonwaulleaeu, kah quishau God, waee-nómou wame wutahtuout Jewing, wutam-ómuoh God nafshe Angel, keneemkont enáit en weekit, kah notamunat kuttinnowaonk.

23 Neit nah owehkomuh, nekoueneau, & mohtompog oweechauh nahog Peter, kah nawhutch oweeatinnéunk oweechaouh wutch Joppa.

24 Kah nanompuk peyaug Cesarea, kah Cornelius uppáheuh, onk mamache weeh-komop anukomoché, kah weetompuh.

25 Kah Peter perutteadt, Cornelius wun-nogikouoh, onk kepshau ut wulfetit, cowa-wulámoh.

26 Qut Peter wunneemuuh, wuttinuh Neepaulh, neen webewoikomp.

27 Kah keketaahettit petutteau, namchheau mouah neg moeu paoncheh.

28 Kah wuttinuh nahog, kowahteauin-neau, matta wunnegeennino woketomp Jew weetómuón, asa peyaonon onkataganeg wú-ahtemonéunk,

ohtemonecink: qut God nukkuhkootomunk, matta howan weckomonat quahinnittimuk.
29 Ne wajeh teanuk peyaonnun, matta nukkinnootamoun, anootteamwean, newutche kenatootamau wonumwaw, tohwutch anootteamweyog en nuhhogket?

30 Kah Cornelius anowadt yaoquinogkott, nutahquemeetip onk yeu toh padche hower, kah noohquodt nuppeantam ut nekit, kah kulleh wolketomp neepau anaquabeh, wutogkounash wohsumomco.

31 Kah noowau, Cornelius, kuppeantamowonk nootamun, kah kennanouwew magowonganash umnehquantamunash anaquabit God.

32 Annoteamsh en Joppa, weckom Simoa uflowesu Peter, wutappia weckit Simon ponakuweninu, weeku kishke ketahanut, uttiyeuwoh paonukqean, pish kukkenou nuk.

33 Yowutche teanuk nutannohteam en kuhhogket, kah kounesim ne kuppean, yowutche noowame yeu aiinnean anaquabit God, nootamun wame kuttowonganash uttoh anugqean God.

34 Neit Peter wohshinum wuttoon onk kuttow. a Wunnamuhkut nen noowhteoun wame wolketompag wuttatupamunah God

35 Qut nilh noh wutohtimomit, quishont God, kah uiseit wunnomwaulleonk, wuttapeneauuh God.

36 Kuttowonk, uttiyeu anooteamwut et wunnaumonat Israel, kuhkootomuhkon wunoheteonk naihpu Jesus, Ketahootimouu wame.

37 Ne kuttowonk, nussin, kowahhteauunneau, uttiyeu anowamuk pannuppu wame Judea; onk wutch kutchishin ut Galile, nahohteau kutcheffumowonk kuhkootomuheteau John.

38 God fasequnup Jesufoh ut Nazareth, nashpe Nashauanitto, kah nashpu menuhkesuonk, noh papomushau kodwunnesu, neeksheheun wame appetunkutcheh matanitto, newutche God ouwetomou.

39 Onk neenau wame noowawonanoash nish wame aschish ut wutohtuout Jewioq, kah ut Jerusale, neeh nohshahettiche owaohshanooh mehtukut.

40 God wutomohkinuh naihukquinukok, kah wunnatuhkoun pohquaeu.

41 Matta wame misinninuut, qut wauwanutche uttiyeu God negonnu pepenouhpop, kenatunnukquannanoh, koweechpomounonup, kah koweeche wuttartimowounonup, mahche omohket.

42 Onk kittinnukquannop kuhkootamun misinninuog, onk wauwon n'neh anumpoh God wulittumwenuh keteacheg

kah napukeg.

43 b Wame quoshodtumwiesuog oowawonnooh, naihpu ouweesuonk. Howau wa-

nainptog, pish attumunum aquoantamoadtin.

44 Peter anowodt yeush kuttowonganash, Nashauanit wanohkukouoh wame naho notamunutche kuttowonk.

45 Kah nag quosquishutche, wanampptogig, weechauoncheg Peteroh monchanatamwog, newutche wonk ut Gentils, ummagowonk Nashauanit sokanumaneau.

46 Nowutche wunnomtauouh ianantowahoh, kah tabuttantumauoh God. Neit wunnampohhamauoh Peter.

47 Woh howan quhteteau nippe, onk woh yeug mo kutcheffumog, attumunoncheg Nashauanitto neane neenau?

48 Onk wuttinuh nahog, woh kutcheffumog, ut owelounganit Lord Jesus. Neit wunnampasumoh nohappinneat obghufese.

C H A P. XI.

KA H Apostles kah weemittowoh apinutche Judea, nootamwog, onk Gentils attumunumwog wuttinnoowaonk God.

2 Kah Peter paont ut Jerusale, quosquishutcheh wutchancowonoh.

3 Noowag, nakuto mp onkkummatta kukquosquishutteoh, kah koweechpompanneg.

4 Qut Peter wuttinnon nahog, wame newaj kutcheffik, kah wuttinnon nahoh hohodeu noowau.

5 Nuttamp otanat Joppa, nuppeantamup, kah chepwusue nunnaumun monanfunon onatuh misnonak, nooke mo wutch keshukquah, onk nuppeyaonnukun.

6 Ne nauog natwotamon. naau yakonkont mutaohke puppinashim, & touohkonukque puppinashim, & pohpomompakecheg mamahlickefukut pupinshag.

7 Onk nunnotam wattaatonkqusuonk nuttuk Omohkish nush kah meetfish.

8 Qut nuttinnowam Ahque ne naj Nummanittoom, newutche asqum namnechu uttoh quahinnittimuk, aish nishkeunegquohk

9 Qut wattaatonkqusuonk nampohamunk wutch keshukut, Ne God pahketunkup ahque bettash quahinnittimuk.

10 Kah nilwad nompe nnia, onk uspeemo wame en keshukquing.

11 Kah kulleh nilhuog wolketompag pakodche peyaog wetuomut neapee, a inondog en nuhhogket wutche Cefarea.

12 Kah Nashauanit nuttinnuk weechau naghok, ahque channantash, kah wonk yeug nequattatahuog weemattinneik nooweechquog, & nuppetatteamun weckit wolketomp

13 Kah nuttugquann, naau angel ut weckit, neepau, noowau annos wolketompag en Joppa onk weckom Simon uflowesu Peter

14 Pish kuttugquash kuttowonganash toh adt wadchanunuk ken kah wame kek-

a Deut
10. 17.
Rom.
2. 11.
1 Peter
3. 17.

b Jer.
31. 34.
Mic.
7. 18.

15 Onk kideche kerothkion, Nahanauit
 Chap wunul kukkacoh, a neane nukukhongque-
 2-4 egkup negonaeu.

16 Neit noowaⁿstam wuttinnowaonk
 Christ, erowodt b John hutchilun co nip-
 b John pe, qut pist kukkittumoo Nassau: nit.

17 Newutche God am^um^umaont mag^uonk
 c. 26. neane negone anninnum neque^uegkup, noo-
 namptauonan Iord Jesus Christ, howan nen,
 wedtamei heog God.

17 Nootamohettit yeshu, cheshaog, soh-
 fun a unag God, ro w^uog, Neit God wonk
 wuttinnun aoh Centilsoh, aluskoianatamo-
 wonken pon autam^uwonkanit.

19 c Kah nag n wwayicheg, newutche
 Chap. woiheacankano prapue Steven, weli-
 3-1. qut aog Ihan ce kah Cyprus, kah Antioch
 kuhkootomoun wuttinnowaonk, webe nont
 Jewfog.

20 Nawhutci Cyprus onk Cyrene woske-
 compaog, pahettit Antioch, keronon Gre-
 cianfog kul kootomukken Iord Jesus.

21 Kah God wunnutet eg a veetomuh,
 onk moon: eg wunn^umptanwog k. h qunnup-
 peng en Codut.

22 Neit yeu wunnanchen onk onk peya-
 uonk wut uogit moyeweekomunk apit-
 cheg Jerusalem, k. h aon^uog Barnab^uah,
 woh weckesau Antioch.

23 Paont, nag ukkittien ontecaniteseⁿnk
 Christ, w^uelontam, coewechetum^uoh wah-
 me woh menukkenoog Christoh menukketee-
 hac kodtante mowenganit.

24 Newutche mo warneeton, kah numwa-
 behtunk Nassau: nit, kah wunnarptamo-
 wonk, kah monaog miilininnuog wechaj-
 yeumaog Iord.

25 Neit Barnab^us amait wutch Tarsus
 natinn^u whoun Saule.

26 Kah nambeont uppafoh Antioch, onk
 onit neout kodtun w^uinoeg, weechie moye-
 weweekomonk, kah kuhk^uotomauog mon-
 aoh e silinninnuh, kah ukkedretutacum-
 oh negone ufluwefuoh Christianog ut An-
 tioch.

27 Kah nah aqum^upak na oomunnau quoh-
 chothaw^u chik, wutch Jerusalem, onk in
 Antioch.

28 Onk pasuk neepau uslowesu Agabus,
 wuttinnon n^usi pe Nassau: nit, na pist mis-
 si m^usiag^uqodt wame n^uttuaklit, uttoh
 a^unapup pamontog Claudius Cesar.

29 Neit kodnetu^uta^unuog, neanol qu^ueg-
 hettit, wunnowaog a^uno^utean un pummin-
 nun aong. sh, co weemattinneunk wedoh-
 kutel eg Judea.

30 Ne afehettit wuttinnanoot^uam^uueau
 Eldersut n^usi pe wunnutche. nit Barnabas
 kah Saule.

CHAP. XII,

N A quonpak Herod Ketafsoot summa-
 ganum wunnutche, wutah^uuog na-

whutche ut moyeweekomonkanit.

2 Kah nuthau Jameloh weematoh John,
 n^usi pe topke dreg.

3 Kah nauont wutiketeahheon Jewse, &
 wonk ne wuttusen, tohquau Petersoh (neit
 meechettit matta sean petukunneq).

4 Kah rohquonnt, ukkupthagkinoh, kah
 uppaudtaonuh y uudit chipp^ununntcheh
 matw^uoh naneit feouh, anantog loh whunno-
 nat miilininnut^u mahche Efe^u ecut.

5 Newaj Peter kuppishagkinut, qut moye-
 weweekomonk m^utt. ahque peantamwan-
 tau.

6 Onk Herod kodpaseowont, ne noh^uog
 Peter kouweu a^usi^uaw^u matwau, tohtog-
 kuppiu neefunah moath^ueg^uuchotog^uuoh,
 kah n^unahit comcheg ut squoant mut, nanaite-
 uog kuppishagkinu^uagkomuk.

7 Kah kuseh wutangelsumoh God wun-
 oh kuhkauoh, onk co^u w^uu^u un kuppishagkinu-
 newaogkomuk, kah ukkel ketahweh wut-
 tinnuh comkili^u teanuk, onk moath^ueg^uuchotog^uuoh
 penutha^uh wutch wunnutcheganit.

8 Onk Angel wuttinnuh, Pettikur^ubbu-
 si^u, w^usi^u punn^uh kun moxanah, onk wut-
 tusen, on^u wuttinnuh wunnoh^uta^uh kuthog-
 ko, onk a^usi^u kah.

9 Onk sohham, wutafuk^uauoh, kah matta
 umant^u n^usi^u q^uueh^u n^usi^u ne a^uit Angel, q^uueh^u
 unantam nunnawun monom^usi^uonk.

10 Pamekawahettit negon^u pinnutche,
 kah natoh^u appinnutche a^uku^uw^uefuoh
 peyaog m^usi^ulo^uque kupp^uh^uho^uunit a^uno-
 gok otanit, uttiyeu w^usi^u weemoug nehen-
 wonche, onk sohhamwog, onk pamukkom-
 wog pasuk, taumaog^unehtu, neit teanuk
 wunnukkonuh Angel.

11 Kah Peter waant^u w^usi^uont, noowam
 eyeu nup^uphke wahtean, n noh Mani a-
 no^unau wutangelsumoh, onk nup^uphquoh-
 wenuk wutch, wunnutcheganit Herod, onk
 wutch natione^uah^uam^ubetrit Jewfog.

12 Onk natwontog n^uch, peya^u wekit
 Mary, ok kafa John, uslowesu Mark, neadt
 monaog moen pahettit, peantamwog.

13 Onk Peter chuhchunkeuttahog squont
 nukku kohkeraunt, uslowesu Roda,

14 Onk wohrog Peter wuttinnontowa-
 onk, matta w^usi^uan^uu^u squoant newutche
 weekontamoonk, qut petuticah^uau, a^uno-
 wau, Peter neepau squoantamut.

15 Onk wuttinnuh kukkogkeem, qut um-
 nun^unuh^uken unno won, n n^usi^u, neit noowaog,
 wutangelsumoh.

16 Q^uet Peter negwuttecan chuhchun-
 kut^uahham onk wohhin^uam^uohettit, & n^usi^u
 a^uhettit, mon^uhanatamwog.

17 W^uhwhottienmaont noh wuttinohko-
 wona^uout wuttinnon nahoh neane sohho-
 wonont Christ, onk wuttinnuh n^usi^uog, Mon-
 chik wahteanwahuk y^usi^uog Jewes kah kee-
 mation

mattoo, onkamieu, kah ontfen.

18 Mohtompog, matta peaninnunoo wogkaiceongkanu matwaog, uttoh wuttou Petér.

19 Kah Herod natinneahwhont, kah matta namauk, natootumauu akwunnitche onk wuttinuh kenúhtiteamwoh. Onk on Judea en Cefarea, kah ne wuttain.

20 Onk Herod ummifqauunoh wadohkinutche Iyre kah Sydon, qut uppéyaonóuh wame, kah oowetompohkaoh Blaitus nana nihreunk ketallot wutappineat, kodtantamwoh wunohteonk, newutche wurohke ketallot paudtaun meff. Ok wutch wa. ohtuwout

21 Kuhkoozonganguok aquompak, Herod wanhogkoonar kodteagutitounk ayim.

22 Kah ootowonuh kah noowaog, Ukkodtetqutteamowonk Mánit, qut matta wofketomp.

23 Kah teanok wutangel ſumoh God wutagkomuh, newutch matta ainnumauwou God ukquhtianuonk, onk aneuhke aánkfog um noohwauh. Kah nuppo.

24 Kah wuttinnowauonk nekun, & miſhektan.

25 Kah Barnabas kah Saul quſhkeog wutche Jeruſalem, a miſhe ulſehettit wutana kauftu ngano, kah John ulloweſu Mark ooweechauu nahoh.

CHAP. XIII.

NEit na m, na ut moyeuweekomonkanit ut Antioch, nawutche nohtompeantogig kah kuhkootomuhéaénog, Barnabas kah Simeon ulloweſu Niger, onk Lucius ut Cyrene, onk Manaim ketukkehheuncheh Herod, kah Saule.

2 Paanta nowahettit God, kah mat meetſchettit, Naſhauanit noowau chepéhtaegk Barnabas kah Saule, wutche ne anakauſuonk waj noweehkomog.

3 Kah mat meetſchettit, kah peantamohettit, kah ponamowahettit wunnutcheganoah, wutannónauh.

4 Neit Naſhauanit anoonont nahoh, auog Seleucia, onk nawhutuh nahamwog Cyprius.

5 Kah áphéttit Salamis, kuhkootomuhetog wuttinnowauonk God, ut Jewie Synagogiut, onk John wuttinnámouh.

6 Onk pánopwuhábettit munnóhannit, en Paphos, namhehgaog pauwauwoh, pannowau kuhkootomuhetageia, woiketomp Jew, ulloweſu Jewieſu.

7 Uttiyeh weechaiyéumont nahohtócu ketafóotimwoh wutohket, ulloweſu Sergius Paulus, waantam: weekomau Barnabas kah Saule, kah kodtantam nootamun wuttinnowauonk God.

8 Qut Elimas pſuwau, (newutche yeu nauwuttiman oowefuonk) ootámehheuh, natinneahhauont pánénunnóneat, nahohtócu ketafóotimwóh wutche wunnámptamunít.

9 Qut Saule (wonk ulloweſu Paule) numwabehtunk Naſhauanitou, ukkogkſampomun,

10 Kah wuttinuh, Woi kenémwabehtunk áſóokéodteamowonk, kah woikéhuwauonk, ken wunneechanoh mattanít, ken pannowauſeáénin wame et wunnonwauſeonganít matta kutabqutteaugh ayimun woonki, ſampwuthikín ummaiah God t

11 Kah yeuyu kuleh, wunnutcheg Chriſt kenuhkeonggun, mós kuppógenum, matta kenauoh nepáuz pſiwu, kah teanuk niſſikenon, kah pohkená wunúhkuhkonqun, kah poponſhau, natinnewhou ho wane, uoh wuttin ſagkompagunnákqun,

12 Neit nahohtócu ketafóot nag neafe-niuk, onomptámun, manchan. tog ukkuh-kootomuhetouk Chriſt.

13 Paul, kah weechoncheh wadhannomhettit Páphos, peyaug Perga en Pamphilia, kah John nógkonant, q ſhkeu en Jeruſalem.

14 Cut wa nohettit Perga, peyaug Antioch en Piſidia, petutteag Synagog Saboth dayeu, nummatappog.

15 Mahche agke mahettit naumatuonk, kah quothodtumwaenuog nan ánuenuog ut Synagog, wutanowteamo nſhoh, noowaog woiketompag kah weemattinneuk, abtauog kuttoonk nanampallumun miſinninuog, ketook.

16 Neit Paule neepau, kah wabiunk wunnutcheg, noowau, woiketompag Iſrael, & quothógh God kuhkiht. mook.

17 Ummanittomoh yeug miſinninuog Iſrael, pepeonóuh koſhoowoog, kah miſhehheu miſinninnuh a penuwohteahettit óhkeit Egipt, b onk quunéhp:utenácu ſohwunuk.

18 c Kah papaume yaonchegke kodtumwau ummanunnu wutuſuſuogancóoah ut touhkomukqut.

19 Kah mahche paguámt neſauſuk tahſhókomákuſuoh et ohkeit Canan, d wuttittitohtóadtáſuogane wutchippeanumoncau wutohkeu.

20 Nah ómpetak, e wuttinnuamáhog wulittumoaénu, yáad páfukkoowe nabo nanna taſhinch ag kadumwau, nò paje Samuél quothodtumw en.

21 Oompetak kodtantamópanneg ketafóot, f onk God wuttinnuamáh Saule wunnaumonuh Cis, woiketomp, wutcheſhewonk Benjamin, yaonchagke kodtumwau.

22 Kah amaunont g wutſhſhinnuamoh Davidoh wuſontimuuuh, uttiyeuwoh wauwou noowau, h nummiikau David wunnaumonuh Jeſe, nuttah wutapeneauoh náh woiketompuh, woh wutuſſen wame uttoh unnantam.

23 i Yeuh wunnaumonuh God, neane; Pſal: quothauwuwop, oowápenumauh Iſrael 89:20. pohquohwuſſeáénin Jeſus.

14 k Negonne kuhkootomuhteadt John,
 k Ifai: aqum paot, aiulkoinnata nōwe kutchi-
 f: 11: funoonk ut wame milianianuog Israell.

1 Matt: 23 Kah John wame afit wutanakaifuonk,
 1.1. nōwau, i Toi kuttinanatanuoo howan
 neen? matta neen n nōh, qut ku leh, n nōh
 afukeit, mitta nūttāpenum oh ompencimun
 n nōh unnoxiinneah.

26 Wolketompag kah neematog, wun-
 namonuh Abraham, & howan kenugke ken-
 au quohont Godoh yeu wadchianetue kut-
 tinanuchemookonkunneau kuttoowonk.

27 Newutche n nag wodoohkit cheg Jeru-
 salem, kah nannanawaenōg, newutche
 matta owahēouh, afa mat wuttinnōwōonk
 quohodtumwaenug, uttiyeu ogkeet-mō-
 lettit nīh nōh Saboth dayen, wutuileneu
 toh anowahettit, nashahettit Christoh.

28 m Kah matta n īnteeubhetteg toh woh
 1.1. waj nanahettit kodatanamwog Pilat, nāsh-
 onch.

29 Kah afēhettit wame uttoh ānfukkom-
 zuutup, wunookinōuh wutch pūmmetuh-
 kuppūnaonganit, kah uppōfekinōuh.

30 n Onk neit God wut mōhkinuh wutch
 1.1. nnpooowonganit.

31 Kah wechaoohpanneg wutch Galile,
 en Jerusalem wunnaūuh moohetikunnu,
 nāh owaūwāenūmoh ut milianinnutu.

32 Kah mulkoōanātāmwe kuttinauche-
 mook unnumun, ne quohānuwāonk ām-
 āūmp kōshinōnōh.

33 Ne God kuttināhukunan wunneecha-
 nukoh, newutche wutōmōhkinūh Jesufōh
 wonk, ne ānfukwōhōk o nahohtōcu ketō-
 ho nonganit, ken nunnawmon, yeu kesukok,
 nōnāmonien ken.

34 Kah yeu papaume wutōmōhkinuh
 wutch nuppoonganit, matta wonk ōōn an-
 ninnowonganit, yeu wulin, p kuttinnūma-
 ouh wunnamuhkuteyue umanonetēaong-
 anah David.

35 Newutche wālin wonk onkatog ke-
 tohhoमाणanit, q matta piñ kuttinanūm-
 oh koonetupānatāmwen nāmun aninnō-
 wonk.

36 Newutche David mahche afit wuttin-
 anatamowonk God ut upponētuaonganit
 nēanantog God, r koweu, polckinau ut
 wōhit kai naum aninnowonk,

37 Qut n nōh God omōhkinōnt, matta
 naumoo aninnowonk.

38 Yowutche wahteaucok wōsketompag
 kah neematog, ahquōantamōādin matche-
 feonganah yeuoh nāshpeu wolketomp koh-
 kootomungqueog.

39 Kah nāshpeu yeuoh, wame wanamp-
 rogig sampwanūmōg wutche wame, wutche
 yeuoh matta woh kuilampwanūmōgkoog
 nāshpeu wuttināumatōonkanit Moses.

40 Yowutche ahquet aurook: iškōnt ke-
 mōhokhongqunneau uttoh āncowāhetteup

qnohōdumwaenōg.

41 Naumōk, mamīnōwāntamōgish mon: Psal:
 chānatamōk, kah paguanōgk, newutche: 16: 11:
 nutayimūn anakaifuonk, ut kukkufukodtu-
 moowout: an kaūfuonk uttiyeu woh mat.
 wanāmpāmōōg, wosketomp ānugqueog.

42 Kah Jewfog sohanobettit wutch Sy-
 nagog. Gentilfog wunnaampafumōuh, yeuoh
 kuttoowonkanah woh kuhkootomaōōaah
 wonk Saboth dayk.

43 Sofwaeibhettit wutch moieonganit,
 monog Jewfog, & sampwe weechayeumon-
 cheg, aluhkouwōog Paule kah Barnabas, ut-
 tiyeu ōnahettit nahog, nanūmpafumōuh
 nagwutteenumun ōnetupānatamowongan-
 it God.

44 Wonk saboth dayk, ōmog mamusse
 otan peyag nōtamun wuttinnōwōonk God.

45 Qut Jewfog nāuhettit monāutcheh,
 numwabetunkqioh ikaunittuonk, uppapā-
 nōwāhta iouh uttoh āncowōdt Paul, panno-
 wohtauāhettit kah blāspēmāhettit.

46 Neit Paul kah Barnabas menubkesuog,
 kah nōwāog, nāwhon negonne kuttinuh-
 teaneu wuttinnōwōonk God, qut amau-
 numōg, kah wulittamok matta kuttāpenūn-
 unneau miche me pomāntamōonk, knlēh
 kukquinnupemun en Gentilfut

47 Newutche ne anukqueog God, t kup-
 ponh cōwequāyeu moout Gentilfog woh
 kōwōdchan pakodcheen muttāhke. 1: 10: 1: 10:

48 Kah Gentilfog yeu nōtamōhettit,
 weekontamwog, kah sobsumōōantamwog
 wuttinnōwōonk God, kah neadtahhu kuh-
 kōwāhettit en miche me pomāntamonganit,
 onampānunneau.

49 Kah wuttinnōwōonk God wunau-
 chemōōkōādin pannuppu wame wutohtim-
 ōneat.

50 Qut Jewfog owoogkouunnōuh pēan-
 tamwu, kah quttianūwu mittamwulsihog,
 kah piāhquuttukig ut corānit, & wōskeheog
 Paule kah Barnabas onk wulsohōōkōūh
 wutch wutohtimoneat.

51 Qut tāttawōhōkōūh puppiñai wutch
 wulsetōōwōut, kah peyagō Iconium.

52 Kah kodnetūhtāenug, numwōhtōog
 mulkōūāntamōonk, kah Nāshuānittooh.

CHAP. XIII.

ON K nūth ut Iconium, neefwe auog
 ut Jewse Synagog, kah chekewe kuh-
 kootomuhteahettit, monacheg Jewfog, kah
 Greckfog wunnampamwog.

2 Qut matta wanāmpāmōgig Jewfog
 wogkouūnōg Gentilfōh, kah wutāumauoh
 mattapeneauōun cōwēmattinneun, ut me-
 tahūt.

3 Newutche sēpohteog, menāhke kuh-
 kootomuhkon ut Jesufut, uttiyeu wauwa-
 onk ānumaont wuttinnōwōonganit ukk-
 teamonteanitteac, kah wuttinnūmaoh uk-
 monchanatamowonganah kah kukkinneasu-
 onganit

onanash nashpe wunnutheganowout.

4 Qut menacheg ut totanit chachapog,
& nahchuch a weechoomungkoozh Jewi-
ch, kah nahwhuch Apostlesoh.

5 Kah ayumohettit ayeu wutuonk Gen-
tils kah Jewie, weechie nananuenuh, owoik-
heouh, kah ukquilkquantohwoboh.

6 Wahteahettit, wufesog ut Litra
kah Derbe, Lykaonie otanash, kah ohkit
quinnuppu.

7 Kah nawuttit kuhkootomuhkoneau wun-
naunchemookawonk.

8 Onk na wutappen woketomp ut Litra,
noochumwesu ut wufesit, wehwhepetu
wutch wunneetungonit, matta ma pepom-
floh.

9 Nootauau Paule ketohkau, n noh kog-
kulsompomont, kah wahteunk wunnamptam-
owonk woh neetikehhuwamou.

10 Mihtontowau, neepauh kufesitit,
onk quequebshau, onk pomushau.

11 Kah mihtinninuog naumohettit uttoh
asit Paul, nishantowag, noowag, Lya-
oniae unnottowanganit, manittowog ke-
noektunkunonoh, enatuh woketompog.

12 Kah weekomog Barnabas Jupiter, &
Paule Mercurius, newutche mocheke ke-
toohkon.

13 Neit wufsephausenumoh Jupiter.
kikotanit, pafowau oxinoh squoantamut,
kah oowawunauwomunoh, kah kod se-
phaufog, weechie mihtinninuog.

14 Apostles, Paul kah Barnabas yeu noo-
mohettit, taitannogkianumwog wuthog-
koowonganowath, lakhaog mihtinninuut
wutatautongquillag.

15 Kah noowag, Kufesh, tohwutch yeu uf-
seog, neenaun woketompog, nuttahnun-
nonash netatue ketahhooowash, kah kuk-
kukootomaunauun, onk woh kukquin-
nuppemow yeush wutche tahnooche ufseoga-
nash, en pomantamwae Godut, a uttiyeu ke-
steunk keikuk, ohke, kehtoh, kah wame tean-
teaquashinish nishnoh ohtagish.

16 b Uttiyeu noowot ananumont wame
wutahimoinneuh sppompomushon nehen-
wonche ummauit.

17 Qut matta ponau wuhhogoh matta
wawonuhetwunat, newutche konenehuk-
kun, kuttinnungun fokanon wutche ke-
fukqut onk misummechumetu kittinaum-
unggun, numwohtau ut metahut meetfu-
onk kah mukouanaratcomonk.

18 Kah yeudi nashpe nowoanganash, awa-
konne ootamehukgunadash mihtinninuog
matta wufsephamaaunganoo.

19 Onk na uppean nawutche Jewie wutch
Antioch-kah Iconium, uttiyeu fohkouont
mihtinninuuh, e kah quafukquintuhahet-
tit Paul, wufshwontontkimoh wutch co-
tanit, unanantamwog nuppxwi.

20 Qut kodnetuhtae nuog weenckomp-

eihtahettit omohkeu, kah petutteau ota-
nit, kah wonk nohtompog, nagum kah Bar-
nabas moncheog en Derbe.

21 Kah kuhkootomuhteahettit wunaun-
chemookaonk neit cotanit, kah kuhkootom-
auog monaoh, wonk quikeog en Lystra, kah
en Iconium, kah en Antioch.

22 Menuhkhon ukteahogkounoh kod-
netuhtae nuog, kah weehquetumion, nag-
wuteanumun wunnamptamowonk, kah na-
whon kutomun ketafotamowonganit God
naihpeu monatah wutamepunnanganah.

23 Kah aouahettit Elderfog spinuhcha-
og nish noh ut moyeweekomonganit kah pa-
antamohettit, kah mat meetfebettit, wutah-
tushonah Goduh, n nah wanamptauahetti-
che.

24 Pamuhkomohettit Pisidia, peyaug
Pamphilia.

25 Kah kuhkootomuhteahettit kuttowonk
ut Perga, auog Atalia.

26 Onk ne othamunneuh en Antioch, ut-
tohi wajahtohshahettit God, newutche ne
anakaufunok mahche kezteahettit.

27 Onk paahettit, kah moiehattit moyeu-
weekomonk, wuttinonchemookaoneau wame
ne anheont God, onk uttoh an woshinug
squont ut wunnamptamowonganit, newut-
che Gentils.

28 Onk na wufsephokonneau weechie kod-
netuhtae nu.

CHAP. XV.

ON K nawutche woketompog utti-
yeug wagig Judea, kuhkootomog o-
weematinneuh, a matoukushohseog nea-
nak Moses, matta woh koowadchanitteau-
moo.

2 Newutche Paule kah Barnabas matta
peamefanninnok chadcheketongano, kah
chadchekemaonganoo, wunnoowag Paule
kah Barnabas, kah nawutche onkatogig, woh
wutonau Jerusalem, en Apostles kah Elderfog,
yeu papame natootomuhkaonk.

3 Onk moyeweekomonk nosukauahettit,
pamukkomwog Phenice, kah Samaria, wut-
aunchemookaouh ukquinnuppeonganoo Gen-
tils, onk ayimouog weemattooh missi
mskouanatammowonk.

4 Onk paahettit Jerusalem, wutattumush-
uh moyeweekomonk, kah Apostles, kah na-
ganuacheg, onk wutaunchemookaouh, wame
ne anheont God.

5 Qut neepog nawutche wadchaechik
Pharilesit, uttiyeug wanamptogig, noowag,
Nawhonk quokquwoog, kah wutannonouh
ussen wuttinnowawonk Moses.

6 Kah Apostles kah nananuacheg moieog
yeu wunnatowantamuneeau.

7 Onk mocheke chadcheketyeahettit, b Chap:
Peter neepau kah wuttinuh, b woketompog 10.203
kah neematog, kowahteanunneau paiwe, & 11.
keuake kennan, God nuppepenak, woh 12.

Ff Gentile

a Genes:
1:1: Pfa
146:6:
Re:14:
7:
b Pfa:
8:1:12:

c 2 Cor
11:25:

a Gal:
5:22

Gentils nootamwog, wunaunchemookawonk wutch nuttoont, kah wunnampntaawog.

8 Kah God, uttiyeuoh wahteunk metah-bah, owaawonuh, anumaont Naskauanit-tooh; ne ahnkueagkup.

9 Kah matta kuppooamukaon penowomaitkenan kah naghok pahkteunk wuttah-heow sah nahpeu wunnarapatamowonk.

10 Yowutche tohwutch qutchehheog
 Chap: God, e penamog tuhkkowononk upput-
 10:43: quanoowout kodnetuhaenog, uttiyeu
 1 Cor: matta nooshunnog, afuh neenawun, matta
 1:2: woh tabshinumogog.

Matt: 11 Qut noonampitam, newutche ukkit-
 23:4: temonteateakonk nupphoqhohwunnuwae-
 nam Jesus Christ, pish noowadchanitteamun,
 neane naghok.

12 Neit wame monacheg chequappuog, kah keltauog Barnaboh, kah Pauloh, aa-
 aunchemookahettit uttoh anheont God mon-
 chanatamowonganah, kah kukkinneafuon-
 ganah kenugke Gentils.

13 Kah chepapéhattit, James wunnam-
 poamaauh noowau, Wolketompaog & nee-
 matog nootag.

14 Simon wuttinaunchemookaonap, ut-
 toh aane negonne natouwhoh ont God Gen-
 tils, nee-ununnon nahgok milinninuh
 newutche owefuonk.

15 Onk netatuppe yeu, ukkuttowongan-
 ah nohtompeantogig, nean wuukwhofik.

16 d Nahohtoeu pish nukufshem, kah
 wonk nurrayum owee David, uttiyeu nook-
 sheunkup, kah wonk nutanaqheutah nah
 pophne uppafash, onk pish neepataun.

17 Newutche onkatogig melinninnog
 woh natinnewhög Lord, kah wame Gentils
 afuwelshettit owefuonk God, noowau Lord,
 noh afeit wame yeush.

18 God owateahunash wame wutan kau-
 fuonganah adt waiké kutshilik mutaok.

19 Yowutche noositamowonk yeu, matta
 woh kootamehbehan, nag quanuppegheg
 en Godut kenugke Gentils.

20 Qut woh noofukkahl, umauonnogog,
 nanahéhattit wuhhogkath, wutche nihi-
 kenunkafuonganit nahpeu anunneuhkont-
 unkanah manit, kah wetche nanwuoott-
 squonkanit, kah wutch weyaus woikwe-
 unganeuog, onk wutche wifueheunganit.

21 Newutche Moses noadt nawhutché
 wut taun nish nih utotanit, uttoh koh-
 kootomuheteig osfukkuhwhonganah og-
 keetamohettit ut Synagogs nihi noh Saboth-
 dayeu.

22 Neit Apostles kah Elderfog kah wame
 moyeweekomonk wurtapeneamunneau, na-
 wunanonon pepenoutcheg woksetompaog,
 weetomhettiche en Antioch, weeché Paul
 kah Barnabas; Judas ufwesfu Barnabas, kah
 Silas wuttowolketompaog kenugthog ow-
 weemattiineat.

23 Kah negonshéhog wufsiwhonganah
 yeu neane, Apostles, kah nanauacheg, kah
 owweemattinneuk, negonshéhog wankut-
 tuwonganah en owweemattinneuk ut Gen-
 tils ut Antioch kah Syria, kah Cilicia.

24 Newutche nootam myn, nawhutch yeug
 yeu aagig, kootamehhuukowuog nahpe
 kuttowonganah, ukkoofonoh kukketea-
 hogkonowouh noowaog, nawhon kukqaf-
 quhlofimwo kah ufwesau naumatonk,
 matta nüttinnunnannog.

25 Nuttapeneamunna, weechetahhoat-
 tue moeog anoonon pepenoutcheg en kuh-
 hogkabut, weeché noowomononunnog Bar-
 nabas kah Paul.

26 Wolketompaog kefonotogkeg uppom-
 antamowonkanow newutche owefuonk Lord
 Jesus Christ.

27 Yowutche nutannoononunnog Jud-
 as kah Silas uttiyeuoh pish aungueog wame
 yeushog nahpe muttoonut.

28 Newutche owekeneamun Nafhaanit
 kah nenawun, kuppooamunnaun, matta
 mihawanaun, qut yeush nawhonk afemukifi.

29 Matta meetchuun weyaus anianam-
 auun anunnukontunkanu manit, kah wuf-
 queheunk, kah wafkuwhéunkanuog, kah mat-
 ta kenanwuootitquaomwo; nannahheg
 kuhhogkaog yeush wutchu koonefemwo,
 nahobnuhshagk.

30 Annonihettit peyaug Antioch, onk
 moehettit monacheg, maguog wufukwhonk
 31 Nag agketamshettit mikouanatan-
 wog newutche weequetumowonk.

32 Kah Judas kah Silas, nohtompeantog-
 ig, weequetumauog owweemattinneuh,
 weeché monatah kuttowonganah, kah um-
 mukouanatan heohuh.

33 Kah nenaim aphettit wuttinamouh
 nanushagk nanunnu, en Apostlesut

34 Qut Silas weekontam na wuttaiin.

35 Kah wonk Paul kah Barnabas appuog
 Antioch, kah onkatogig monaog.

36 Kah onk pafweie, Paul unnan Barna-
 baboh Monchetuh wonk natuwohhen kee-
 mattinnogog, nish noh otanit uttohut kuh-
 kootomuheteag wuttinnowoonk God, kah
 kukkinneothuh toh bunnahettit.

37 Kah Barnabas unnantam nooweechog-
 wun John ufwesfu Mark.

38 Qut Paul unnantam matta wunnegen-
 nino nooweechogwunna, uttiyeuoh nag-
 konont wutch Pamphilia, kah matta owee-
 chahuh en anakauinneat.

39 Kah pejuatanonk mili, onk nuk-
 konittuog, neit Barnabas neemunau Mark,
 kah unnahhamwog Cyprus.

40 Kah Paule pepenau Silas, onk amaeog
 weematooh otuhfowuog en ukkitteamon-
 teanuttahongait God.

41 Onk paumukog Syria, kah Cilicia,
 menuhketeau moyeweekomonganah.

C H A P. XVI.

NEit peyau Derbe kah Lystra, kah kufseh nanoh kodnetu taen, a uslowefu a Rom 1: 10. b us, wunnaumonuh mittumawolis, 16: 21. uttiyeuoh Jewfuoat, kah wannamptam, qut wshoh Greekoowoh.

2 Wunneen waenomaonk ut wemat-tinnat, w dohkut cheg Lystra, kah Iconium 3 Paule unantam n weechau yeuoh, wunnee nuna, kah ukquoikufsh, newutche Jewfog yeu wodohtutche, newutche wame wahbeauumeat wshoh Greekoh.

4 Kah pamukkomohehtit ootanaah, wut-tinnu maoh kuhkoowaongash, woh wunna-nahtinneoaah b neanowahetieo Apostel-fog kah nanauaenuoog, ut moiecheg Jerusa- b Chap: 15: 28: lem.

5 Onk aet menubheteauanaah moyeuwe-komonganah en wunnamptamunat.

6 Pamukomohettit Phirigia, kah ohkit Galatia, kah Nashauanit quohtinont kuhko- tomahkon kutroowok ut Asia.

7 Paahettit Myia, qutchebeauog on By- thynia, qut Nashauanit matta wuttinanum- ouu.

8 Kah kishhekomohettit Myia, peyauog Troas,

9 Naum momanamfuonk nukkonacu, na nunnepaun Macedoniae wofketomp, wun- nanamapasumoh noowau? Peyauh Macedo- nia, kah aninnumaiinnean,

10 Kah mache na momanamfuonk, tea- nuk nukqutcheauinan on Macedonia, wun- namuhkut wanamptamog, Jehovah koowe- komukonkqun kuhkoootamaun naghog wan- aunchemookaok.

11 Newutche kodhammog wutch Troas, nussampohamumun en Samothracia, kah na nampuk en Neapolis.

12 Onk na wutch en Phillipi, uttiyeu ne- gonnau otanyeuok, nogque wutche Ma- cedoneaku, kah Colonie: kah ne nutaiinnan ohghhequnne.

13 Onk laboth-dayeu nussahamumun wutch otanit, en kishketugk uttohtut zyimug pean- tamoonk, kah nummattappimui, nukkin- noomn mittamwolislog na paoncheg.

14 Onk pasuk mittamwolis uslowefu Ly- dia, mahmaguk misuonag, ut otanit Thia- tyra, wofu sumont Goduh, kencotunkun, God owohthinau naoh wuttah, kuhhehtam uttoh anowodt Paul:

15 Onk kadchulsumit, kah neadtashinne- hettit, kenanam pasumukun, noowau, wuf- samukquean nuppahtanumukqunant en Lord ut, peyunk nekut onk na appek, onk kut- cheti nukqun,

16 Onk nish paantamog, pasuk nukksq appehtuk mattannittowee paananittuonk, k noogukqun, mocheke tumuloh wanihuu- wg lotiyeu oh wutche pamukkonat.

17 Akkakaui Paule, kah kemaan, kih

mithiantowau noowau, Yeug wofketompag wuttinnu moh ongkouwe apit God, uttiyeug kohkootomueg queogig, may wadchanitu- nganait.

18 Kah yeu wuttusen moechetiquenne, qut Paul neuantog, quauuppu, unnuu nath- auanito kutrinsh, wofuefog onit Jesus Christ solwehtau. Onk sohham teuk.

19 Kah wuttantinomuh nagut, wutannu- ufuong gnnooash tohtumhohouanfshkuh- bertippauit amaeti, toh qunooh Paul kah Sil- as, wuttinnont onchimoh ahutkootu uowom- pahmuk, en nanaannuauenuu.

20 Onk nag uppaicowuh magistratutu, noowag, Yeug wofketompag Jewfuog, mocheke wuttamheteog kutootan.

21 Kah ng. g. kkk kuhkootomang quunonog uhfuong nash, matta wnegeannoozigh noh kittin attamunumunna, newutche neenan Romans.

22 Onk monacheg moieu wunnepaiehte- uoh onk magistratuog tattannogkubkomwog wuttogkoouanoash, c onk unnoowag tat- togkomunach.

23 Kah mochekukhkomahettit, ukkup- shagkinouh, meechumehiaog kuppihshag- kinuauennu, nah wuttin nanahheunat, me- nubku.

24 Attumuk nein meechumak konitti- onk, ukkukkitashinnueneh en anomukkom- muk kuppihshagkinuauakomukut. onk uk- kupshagkinuauoh walleetowesh.

25 Onk nouttipukok, Paul kah Silas pe- antamwog kah ketoohomaog taburtantam- auonganaah God. Kah kupshagkinuacheg wunnootadu.

26 Kah tiatche mishi quequan, ohohtea- shik kuppihshagkinuaukomuk nushukmo, onk teanuk wame squoantamash wshwemo- ash, kah nish noh wutalipalinnuau onape- moash.

27 Onk nanaannuk kuppihshagkinuauk- komuk tookhont, kah nag kuppihshagkin- nuwau en squoantamash wshwotaash: soh- wunnum wuttogkodteg, onk kodnuhuu wuhhogku, nnnantog kupshagkinutcheq quonseog.

28 Qut Paul wattauatongquflu, noowau, Ahque tahenne kuhhog, newutche wame yeu nutappinnean.

29 Onk weequetum wequananteg, onk petuteathau, kah na paont nuanukhuu, onk keephau ut anaquabit Paul & Silas.

30 Onk wufshohgowunuh, kah noowau, Woi toh woh nutusen, ne woh noowodcha- netean.

31 Kah noowag wunnamptau Lord Jesus Christ, kah woh koowadchanitteanwo, & neadtashinnedg.

32 Onk wuttinnoneau wuttinnoowonk God, kah wame neh apinutche wrekut.

33 Onk wunnaemunu nahogait wadehit

c 2 Cor
1: 25;
1 Thest
2: 2;

ne nobheg, kah ukkuthittaduh anchahw-
ouganaah, onk kutchiimaua, nagum, kah wa-
ma weechenninnu monche teanuk.

34 Onk paluont wekit, ummeetséheuh,
kah wekontam, waxampatont Goduh, kah
wane weechenninnu monche.

35 Kah mohtomp gmagistrasuoag anno-
naog wuttinninnu noowag, monchehettich
yeug.

36 Kah nandihetunk kuppihshagkinnuwa-
ugomuk wuttinnon Pauloh yeu noowa onk
magistrasuoag anoteamowog noh kittin soh-
hamnnaot onk, yowutche moncheh, & wun-
chehe awaiek.

37 Qut Paul wuttinnuh nahog, nuttattog-
komukquinnog monaog nagumun, marta
noosumugkoounnong, nuttin Romanfumun,
onk nukkupshagkinnukquinnog, onk yeu-
yeu nukkéme sohwhunnukquinnog? mat-
cheag wunnamukut, qut peyahettich ne-
henwonche, kah sohbowunukutteuh.

38 Kah farjanog wuttinnoneau yeush kut-
towonganaah magistrasu, onk wabesuoag noo-
tamohettit Romanfog.

39 Onk naaghog peyaog, kah wunnanam-
palumoh, kah wussohbowunoh, kah uk-
kodtanta nauoh nukkodtumun otan.

40 Onk sohhamwog wutch kuppihshag-
kinnuakomukut, & onk petutteag ut we-
tounut Lyden, onk naushettit weemattowuh,
mikouinatmehéuh onk moncheog.

CHAP. XVII.

N Eit pamukkomehettit Amphipolis, &
Apollonia, peyaug Thessalonica, na
mo Jewie synagog.

2 Kah Paul ne asit, oweeche petutte-
mo, onk nishwudt saboth-dayeu, chadche-
ketdog wutch wuslukwhonganit.

3 Wóshwanug kah cowauwahuwon, wun-
namukut mahche nuppoo Christ kah omoh-
ku wonk wutch nuppuat: onk yeuh Je-
sus uttoh kohkootomaunog, Christéao.

4 Onk nawhutch wunnampamwog, kah
weechisauog Paul kah Silas, kah monache
paantogig Greekfog, kah sonkfuag matta
ohghawog.

5 Qut Jewfog matta wanampamogig, uk-
aushettit, matchetowog kah nisekitcheg
wechiilituog, moéog, kah chadchépho-
teahuwog ut wame otanat, kah chekéu
petutteag wekit Jafon, onk ukkodpafóuh
milinninnutu.

6 Kah marta nimheahettog, wuttonche-
mog Jafonoh, kah onkatog oweemattin-
neuh, ut otanat nanañuñutu, mohshon-
towahettit yeug quanuppinuké muttáok
peyaug wonk.

7 Jafon áttumónonche, onk yeug wame
panneusleog ut quágotemadcheh César,
noowaog na onkatuk ketafóot, noh Jesus.

8 Onk n nag wutaméahéuh milinninnuh,
kah nanañuñutu ut otanat, noutamchettit

yeulhog.

9 Onk neit áyimaúhettit nahwuttin
quohamukquannaot Jafonoh, kah onkatog-
ane, wuttinanumoh nohnushagk.

10 Kah teanuk oweemattinneuk unná-
og Pauloh kah Silasoh, monlek nukkoñau
en Berea, kah na paahettit petutteag ut
Jewie synagog.

11 Yeug mocheke wunneseog onk nag
Thessalonica, newutche áttumunumwog
kuttowong nashpe midli wekontaróonk et
wuttahbowut, onk nanatinneakontanwog
wuslukwhonganah, uttoh en nmaih afuh mat-
ta.

12 Newutche monaog wunnampamwog,
onk quttianumwumattamwuslig kah wof-
ketompaog matta ohghawog.

13 Qut Thessalonica Jewfog wáhtamo-
hettit Paul kuhkootomuhtau wuttinnowa-
onk God ut Berea unná peyonau, onk wog-
kounnaog midlinninnuh.

14 Neit teanuk oweematin unnau Paul-
oh, Monchish úsh onatuh ketahlanit, qut
Silas kah Timotheus na appuog.

15 Onk nrag monchanoncheg Pauloh,
uppafoóuh ut Athens, kah áttumunohet-
tit wutannooteamóonk (Paul) Silas kah Ti-
motheus peyaunukutteit teanuk, monche-
og.

16 Onk Paul páheont ut Athens, wun-
nashauanittomoh umamontiauh, nag wame
otan peantamaun nunaunkontaukau ma-
nittowog.

17 Newutche chadchekeumau Jewfog ut
Synagog, kah paantamunutche, kah nog-
kunkutche áhnt kodtauwompáimuk.

18 Neit nawhutch Philosophers Epicure-
anfog kah Stoikéog wutch chadchékumónh,
nawhutch noowaog, Yenoh kogkettuma-
wen, toh óunnawau? onkatogig, kuhko-
tomuhtau penowe manittowoh, newutche
ukkuhkoatomaoh nahog Jesufuh kah ómoh-
kéonk.

19 Onk wunneemunéuh kah uppafoóuh
ut Areopagus, noowaog, woh noowahtau-
unnan uttiyeu wuske kuhkootomuhtau onk
ónag, yeu anowaanh.

20 Newutche kuppauptomoo penowe kut-
towonganaah nuttatogkinnónut, nukkod-
wahtauun uttiyeuh anataomooog.

21 (Newutche wame Athenienfog, kah
penuohéag noh apitcheg, webe ne wutuf-
fengau, anunchimwun afuh nootamun aun-
chemowonk)

22 Neit Paul neepau nóeu wachnuut
Mars; kah noowa, kenau woketompaog
Athens, nunaun kofaumunauawo pen-
we manittowog, nish noh teaguahit.

23 Newutche pamusháon kah moncey-
mon kuppeantamowongawu, nummikom
Altar, yeu tamúkwóshu, wutche N NOH
MATTÁ WAHEOGKUT God, yowutche,
n noh

n noh manit wásumg matta wahéouhóg,
22 The kukkukootomau unnuuau.

2:4 (ha 24 a God ukkeztéauun muttaok, kah wame
7:48 teantéagguinih neh ohtagisít, ohtung Lord kéukúkt kah muttáokit, matta ayeu peantamwakomukut késtáuwuk wutch me-
nutcheganiit.

b Pfeil: 25 Afah matta wáulittumco nashpe wun-
39: 8 nutcheganiit wáulittumco wáulittumco, waj quenaahhukut ne teagwas, newutche wut-
tinnunúun wame, kéteonk, kah nanashau-
onk, kah wame teanteaguashinih.

26 Onk ayum pasuk mshéheunk, wame wutohtimóinae woketompag, wodohkut-
cheg wame wofkeche okkeit. kah kuhquttum
aquompieyeh, nanegonne kohquttupash
onk kukkuhúngkanásh uttoh pish wodohke-
hettit.

27 Nnag woh natinnewhóg Goduh, woh
wunnadtonóuh, kah woh ummukódúh, tá-
kopogque matta kenáosukkongkóun niish
noh pasuk kénau.

28 Newutchekóchekekónán, kóche-
mamonchenan, kóchu wuttkinaán, na-
whutche kówaantamcomowóog ne anówá-
bettit, newutche kóchekeinean,

c Ifaia 29 Neit newutche kóchetimun God, c
40: 18 matta kuttinnontukquahwutteaunán un-
nantamun Manitowonk onatuh silver asuh
gold, asuh ware fókkuúsh nashpe wofke-
tomp wunnehtúhóok.

30 Neadtoke asúkehettit, wutúhe-
quéhtamun, qut yeuyu unnu wame mii-
lininúh quínupoke áuskoistatamók.

31 Newutche miihoham kéfuk uttohad
pish wulittuk muttaok ut fimpwenfong-
anit nashpe neh wofketompah áionche, yeu
wame wofketompag woh wunnamukut co-
wáhteounnean, newutche wutomukkinúh
wutch nuppinat.

32 Kah nootamóhettit wutomókéonk
nuppaog, nawhuch ummámontamunéau, &
nawhuch noowog, wonk kukkodóotaun-
nauun papame yeu.

33 Neit Paule wunnukkonuh.

34 Cut nawhuch wofketompag owec-
tomóuh, kah wunnampamwog, áenugke
nawhich, Dionysius Areopagite, kah m-
ittawofis usówefu Damaris, kah onkatogig
owecetomóuh.

C H A P. XVIII.

M Aheche yeu naag, Paule com Athens,
onk peyan Corinth.

a Rom: 2 Narecheu Jew usówefu a Aquila,
16: 3 neit ut Pontus. páwe corup Italy, kah
weechau unmittamwufob Priscilla, (ne-
wutche Claudius unnu wame Jewfob, ama-
ek wutch Rome) nupyaónáh nahog.

3 Kah newutche nenan nompú uná-
kufuwonk weetáun, kah weetanakaufi
(newutche wutanakaufionkance weekítte-
ak),

4 Kah wutchadchekeimuh ut synagog niish
noh saboth-dayeu, kah wehqutáunauwau
Jewfob kah Greekfob.

5 Kah Silas kah Timotheus wamóhettit
Macedonia, Paul kéfáántam, onk wáuwau
ut Jewfot, Jesus Christéau.

6 Kah pannoowóhtáhettit, kah blasphe- b Mtt
máhettit, b táttáunum wuthogkóowonk, 10: 14:
kah wuttinúh nahog, Kóofheunkánu ohtaj
kuppehukukóowók, neen nuppáheis, yeu-
wutch onk yéáen ongkouwe pish nutom
Gentils.

7 Onk na comun, kah au weekit wofke-
tomp usówefu Justus, wáulsum God, week
wutch iyeucomau synagog. c I Co

8 c Kah Crispus negonne náánaunaen
1: 14 ut synagog, wunnampáun Christoh, kah
wame ut weekit, kah monaog Corinthean-
feg, noot móéhettit comáptamwog, kál
kutchellumóg.

9 Neit Christ kénconau Pauloh, nukóná-
eu, unnuquómowonganit, abque wabe-
fifh, ketóohkash, abque ahkóash.

10 Newutche kówetomish, kah matta
pish bowan kukkúttchánuukoh asuh mat
pish kóowokhukú, newutche monaog
unmáilinninaumog yeu ut otanit.

11 Onk ná ootobkin nequt kodtumwáeu,
kah nepáthai, kukkótomukkon ukkuttá-
wonk God naut.

12 Onk Gallio náhohtóeu náánaunówt
Achaia, Jewfob móe nepog wókhéum
Paule, onk uppáfuwóh wulittumwáenuog
wutapptongancóut.

13 Na wáog, yeuoh wéquetáunau wof-
ketompoh, wáulsumun God pannéit nauma-
tuonganit.

14 Onk Paule kadketákont, Gallio un-
nu Jewfob, woi Jewfob, tohneit wofkebet-
tuonganeg, asa miihi matchefonk, neit woh
wunnegen, noh kittin akhéngáut.

15 Qut webe kuttowongane onk wesu-
ongene natóotoma uhtéongángut ut kut-
tánuámatuonganacóut, nanáitáook, ne-
wutche matta noóftumco yeuoh yeu ingáih

16 Onk ootobkanúh wutch wulittum-
moe appuonganit.

17 Neit wame Greekfob, tohqunóg Sof-
thene, negonne náánaunaen ut synagog,
wattattagkómóuh ut enaguhbettit wu-
tumwáenuog, kah Gallio matta tohwuttin
tupontamóonashi.

18 Onk Paule ná ut sepáhtean neit unnu
weematu náhónuúshag, neit na wutch ná-
hómun Syria, onk weechauog Priscilla kah
Aquila móofumot ut Ceneia, newutche
quohomog Goduh.

19 Onk peyan Ephésus, kah na wunnuk-
konu ashog, qut ngun webe púttetá Syn-
agog, onk chadhekéman Jewfob.

20 Kodatunmáhettit nohwuttin sepá-
kont, matta amapánuoh.

21 Qut wuttinuh nahog nabanushag, co-
wau, nawhonk nunnanauiataun yeu niahad-
tupponk ut Jerusale n qut piñh wonk kup-
peyaunamwo d uanantog God, kah wuc-
ahhom Ephesus.

d1 Cor
1.19.
James
4.15.

22 Kah kophog ut Cefarei, kah aont ora-
nit, kah wonkomot moyenwee komunguh,
au Antioch.

23 Kah na ohgufe apit moncheu kah pan-
nupuhom wame ohkeit Galatia kah Phrigia
asubheu, menihkheau wame kodnetuñra-
enu.

e1 Cor
1.12.

24 e Kah pasuk Jew usowesu Apollos,
netu ut Alexandria, wunnantowae woike-
tomp, kah menihku ut wuslukwhonganit,
peya Ephesus.

25 Yeuoh wokeretomp kuhkootomauop
ummay God, onk abhuc ufet, ketookkau
kah kuhkootomuhrean menihku wuttin-
nyeungalt God, wahteau webe kutsum-
wuwonk John.

26 Onk noothe menihke ketookont ut Sy-
nagog, noorahettit Aquila kah Priscilla,
wunnemunduh, ukkuhkoonaoh nahog
mootheke kah pannuppo ummayut God.

27 Onk kadanog en Achala, weemat-
inneunk wuslukwhefug wehnetunauaog
kodnetuñraenu, jnoh wuttin adumunuk-
qunat, kah paont, wutanamoh mootheke
wanampatmunutche, nashpe kitteamontea-
nittuonk.

28 Newutche ukkuppurtoonawhau Jew-
foh menihku, ut anaquabhetit moeohk,
kuhkootomuhrean wuslukwhonganit, Jesus
Christeoo.

CHAP: XIX.

ONK nnih, Apostles apit Coriath,
Paul paumuhkog kushkoiyeuwe
on tsh, peya Ephesus, kah nambeont na-
whutich kodnetuñraenu.

2 Wuttinuh nahog, kutattumunamwo
nashau nit mahche wunnantpamog kah wu-
rinoh, asquam, wanne natamomun utroh
en nash uanittoo.

3 Kah wuttinuh nahog, neit towhutich
kutich sumittetog, noowaog, newutche John
ukkutichsumuwonk.

a Mat:
3.11.

4 Neit Paul neowau, a John wunna-
mahkut kutichsummou nashpe aiuskoia-
natamoe kutichsumuwonk, unnai mulin-
ninuh, wunnampotk n nahafukiit, n noh
Christ Jesus.

5 Yeu nootamohettit, neit kutichsumo-
og ut owesuwonganit Lord Jesus.

6 Onk Paul ponamaont wunnutch gan-
ast, Nashau nit wunehkukaoh nahog, onk
ianantowao, kah kuhkootomuhrean.

7 Kah wame wokeretompog nahoeuog.

8 Kah petutteau synagog, kah menihku
kuhkootomuhrean, nishoh nepauzaoh,
chadkeleimont kah wehnetumauont,
yeuh wadtomagih wuta kotamowonganit
God.

9 Qut monaog manuhkehrahettit, kah
maria wunampamohout, kah macheno-
wahettit nenogge en, anaquabhetit mona-
chek, amaeu, kah chadhaenau ukkodne-
tunatenuon, chadchekewad tasekufuk-
okih, kodnetutaeomukqut woiketomp us-
lowesu Tyrannus.

10 Onk yeu nagwutteanumun neefekod-
tumwau, nemehkuh wame wodonkucheg
Aha, neotamwog wuttinnowaonk Lord Jesus
Jewiog kah Greeklog.

11 Onk God usesu missi monchanatamo-
wonganah ut wunnutcheganit Paul.

12 Newutche paudtaahetit chihkonhe-
quoohoundh, aluh womphogkounah wur-
che wuhhogkadren mahchenanutcheg, mah-
chenonganah amemoah, kah maranittoo-
wog wuslukwehrauh.

13 Neit nawhutich kogkoompaug Jewf-
og, paunawog, kurch wehquettumwog co-
wesuwonk Lord Jesus napenahettit nah ap-
tunkqunuch mattanittow, noowaog, kum-
meechuunukonch nashpe Jesus uttiyeu koh-
kootomuhrean Paul.

14 Onk nefanuk rahsuoh wunnaumonuh
Wulfeva Jew, kah negoane sephiusaenuog
yeu wutulenau.

15 Kah mattanittow nampoowhofu, kah noo-
wau, Jesus noowaeh, kah Paul nowaeh, qut
kenau howanig?

16 Kah noh wokeretomp apetunkqut mat-
tanitto, ukquenatauwoh, wutanuwunh,
wuttogheuh, nemehkuh sohwhuhog poiku,
kah woikeheog.

17 Kah yeu wahteauunneau wame Jewfog,
kah Greekfog wadohkutcheg Ephesus, kah
wame wabefug, kah owetunok Lord Jesus
mishetean.

18 Kah monaog wanampotog, peyaog,
kah sampuwao wutufeconganxoaah.

19 Kah monaog paudturcheg, paudtong
osukuhwhonganxoaah moe, kah wut-
chikohsumunaoah ut anaquabhetit woike
tompog, kah osunumaoah toh andatik,
onk napanna tassinchagit muttanuaganin
chippineoah silver.

20 Yeu en missigen wuttinnowaonk God,
kah wutoghikuneau.

21 Yeu mahche nnag, Paul unnantam ut
wuttahut, piumuhkog Macedon, kah A-
chala, au Jerusale, noowau, mahche na pe-
yaon, nawhonk nukkehkenau Rome.

22 Nemehkuh anuon en Macedon, nee-
fuoh ne weotomukqutcheh, Timotheus kah
Erasus, qut naganu appu Asia ohgufche.

23 Qut neit wadchit matta pealinno ch d-
che pohte onk papame ne may.

24 wo ketomp usowesu Deretrius, Sil-
ver smith, uttiyeuwah yeuont silvere anu-
kontuakxoh wutche Diana: kah matti og-
ulinno anuhomauong nro, newutche ana-
k usuaenuog

25 N noh moeu wekomoacheh, kah neathunakunatueh, onk wuttinuh, kuteh, kowaheteaunna yeu nashpe kutanaasufiwonganun ka che weeneekinean.

26 Wonk naumogilhi kah notamogilhi, matta webe ut Ephesus, qut omog pannuppe wame Ana, yeuth Paul wehnetumaont, kah qunuppinant monah mihinninnuh, anowade, matta manittowinnoo uttiyeug kezlettheg wutch menutheganit.

27 Nemeuhuh matta wepe yeu kutanakau-
suonganun pilh mathehtaun, qut wonk weeku matukkenug manit Diana pilh matta tahentupanumou, kah uminifugkenowonk pilh mathehtaun, uttiyeuh wauulumahettie wame Asia, kah muttaok.

28 Kah notamohettit yeuth noowaonganah, musquantamwog, kah mihantowawog, noowaog mafugkenug Diana ut Ephesus.

29 Kah wame otan n noh wawohta wogkoue onk, kah tohqunahettit Gaiusoh kah Aristarchusoh, Macedoneaog, Paul wechaunche, moeu qenuttamwog ahuttanemuk

30 Onk Paule kodpetuttedt mifinini-
nitu, kodnetuhtaenuog matta wuttinanumugkoun.

31 Kah nawutch negonanwaog ut Asia, weetompuh, anoteamawog naen, ukkod-
tantinoh abque onth en adanemuk.

32 Nawl utchie yeuwutch mihantowone-
zu, nawhurch onkatogilhi, onk mihoeonk wogkoueog omog kukkeu marta wahteau-
oananeau tohwutch peyhettit.

33 Onk amahkaog Alexanderoh na-
wutch ut monaumuk Jewfog kakutahime-
hettit, kah Alexander wohwomunum wun-
nutch, kodkenahamau wuhhogkut ut mif-
fininnitu.

34 Qut wahteahettit yeuth Jew, pasuk-
qut wame mihantowawog neest howerfuo,
Masukkenuk Diana ut Ephesus.

35 Kah aninnohuenin qohtinont mif-
fininnuh, nooway, Kenaau woketompag
ut Ephesus, uttiyeu woketomp matta wah-
teaug, otan n noh wahsumont midugken-
woh mittanwolisse manittow Diana, kah
n noh nunneukontunk na kishont wutch Ju-
piter?

36 Yeuth matta kondotasinog, woh kutche-
qun apinwaw, onk matta woh teag kutussim-
waw tiadchu.

37 Newutche yeug woketompag yeu
kuppawoaneau, matta mukokinnuwawan-
tamog peantamwakomukauah, kah matta
blephemaug mittamwolisse kummanit-
um.

38 Yowutche Demetrius, kah ceweche
anikaufuenuh tohnohteahettit howane, nau-
matuonk wofihwu, kah keketaohkaenhu-
eoung yeu wutainnean wuanowa'tettich.

39 Qut nata tohuteaug noh wodto na-
egilhi bishi nampohbanun fampohiae moe-
organit.

40 Newutche nutapimun nunnakquodit,
newutche yeu wogkoue onk yeueu kufuk-
ok, newutche woh moh nummagomun ut-
tohonunag yeu wogkoueongait.

41 Kah mahche kenonont, wuttinuh nah-
fulwak.

CHAP. XX.

KAH mahche wogkoueongancogk, Paul
owekomuh nahog, kah owonkomuh,
wunnukkonuh, au Macedonia.

2 Kah pannuppukhog ne ohke, kah moe-
cheke wehquetamaon peyan Greecut.

3 Kah na wutapen nishoh nepaufoh, kah
Jewfog ajkwhonahettit, kod nohug Syria,
nahanam nukuhkem wonk nosque en
Macedonia.

4 Onk Sopater wutohtu Berea, Aristar-
chus kah Secundus wutohtu Thessalonica, Gai-
us wutohtu Derbe kah Timotheus, Tichicus
kah Trophimus wutohtu Asia, neh cewe-
chogquoh Asia.

5 Yeug negonshahettit, kuppahukun-
nonog ut Troas.

6 Onk kothamunon Philippi, mahche
aquompak naut meehetteup weekon pet-
ukqunneg, kah kuppeyaaunonunonog ut
Troas napanna tashikqunne, ne kutappiane-
an nesaufuk tashikquinnu.

7 Negonne kufukok week, kodnetuhta-
nuog moeu paahettit, a sohquannuwog pet-
ukqunneg, Paul ukkuhka tamaiun nahog,
kodnukonont nanompuh, nagwutteaau kuh-
ka tamuteau toh nohutipukhod.

8 Kah monateh weqanaute ganah woh-
qut ut weeruomut, neadtannehettit.

9 Kah wuiken na wutappen kenogkeneg-
anit, ufoewu Eutyclus, kofukkoit, kah
Paul sepe kuhkootomuteadt, kepuhquoham
kah penushan wutch wohqut weetuomut,
kah neemunahettit nuppooh.

10 Kah Paule nokeu, wunnukhukauoh,
kah neemunont, noowen, ahque wuttamheuk
kuhhegkaog, newutche ukketeonk appch-
tunk.

11 Yowutche, wonk wohqut sont, kah
sohqunug petukqunneg, kah meehettit,
kah sepapohettit tohmohrompan, neit
monchu.

12 Kah pasuog wuskennuh keteau,
wonk matta peahinuw weekontamwog.

13 Kah negonukkomun kuhononog, nut-
tinhamun Aflos, nuttinanatanun nanut-
ut neemunan Paul, ne wutche wulinne-
ah, kodtantog ohkeisho.

14 Kah namehukqueog ut Aflos, nuppo-
theaun, onk nuppeyauun Mytelene.

15 Onk na nuthamun, na nompuk
nuppiyafukuhkomun Chios; kah nanom-
puk nuppeyauun Samos, kah nuppi-
mum Trogyllum, onk nanompuk nuppeyauun
Miletus.

16 Newutche Paul kodtantam en noh-

a Chap.
246.

haman...

hamun Ephesus, newutche matta kod wufepohsteun Asia, newutche kenuphau, roh wutche utunnumun, peyon Jerusalem kufukut Pentecost.

17 Kah wutch Miletus anohteamoo en Ephesus, wechkomau nananuanchie moyeweekomongant.

18 Kah paasounabettit, wuttinuh nahoh koowahteauunneau, wutch weike peyau Asia, ne onnehennog nith noh uttoche.

19 Nuppeantamau God nashpeu bohpaen metah, kah nashpeu monatahi mufluppeguath, kah gutchehuangath newutche Jewlog nuthkhukquog.

20 Mattateag kummananumunnumwo ne woh winnehukquog, qut kenahtinnunneau, kah kukkhukotomauunnumneau paafukeu. Kah wonk nen wetumut.

21 Noowauwobheunneau Jewlog, kah Greeklog, aiukhoisanatamoonk nogquein Godut, kah onmptamowonk nogquein kummanitcomunonut Jesus Christ.

22 Kah yeuyu kulleh, nummonchem en Jerusalem nutchetinuik nashuanit; matta wahteauun uttooh ahpinai.

23 Qut nashuanit cowaawon nish noh otanit, noowau, Nukkipisluongath kah wuttamepunaongath nuppahukquog.

24 Qut yeuli wame matta nooramnehuk kounali, alla matta nuttinnantamoh nuppomantamoonk mifhoadu, pakodgreauon nuppomantamoonk weche wekontamowonk, kah nohtompentogowonk, uttooh waj attumunog Lord Jesus, wauwun wunaunchemoonk onk ukkitteamonteanutteaogant God.

25 Kah yeuyu kulleh, kenau wame, ne kodkotomaoog tahkotamoonk God, matta wonk pish kenaumomwo nukfuk.

26 Yowutche kenau noowauwaenunmog yeu kufukok, neen nuppakes wutche wukwheouganoo wame woketompaog.

27 Newutche matta kummananumunnumunneau kuhkotomoadtin wame kuhkotomahetongath God.

28 Yowutche nunnakqusek kuhhogkaog, kah wame neadtahogog nananukquog nashuanit woh kumreeluwentamunnaob moyeweekomonk God, attiyen manohook wutch nehenwoneh wufheonk.

29 Newutche yeu noowaheteun, ompetah moncheon ahque mukquothimwog pish kuppeyogkowog, matta toh ahghet aogothepanowoh.

30 Kah koowutche kenau nawlutich woketompaog pish neepog, panowwe kuhkotomohkon, woh wuanampunk kodnetuhetuh.

31 Newutche afukwheteagk, kah mehpantamook, nithwut kodtumwae, matta nishque amantoh nish noh pasuk kufukedon, kah nukkonaea mason.

32 Kah yeuyu neematog, nuttohtanuh God kuhhogkaog, kah nuttohtanuh wutdunawaoganit ukkitteamonteanutteaogant, attiyen tapenummook kukkezhukunnaout, kah anumungueog, wunnegh ahtonk koowutche wame wunnetuppanatogig.

33 Alquam nukkotantamogh howan wutteaquaib, silver afah gold, afuh wuthogkoonganaah.

34 Nux, kenau koowahteauunneau, b yeush b 1 Cor. nutcheganah quothahetamwog ne quenauahukke, kah nnag weetomukqueoneg. 4.12. 1 Thef.

35 Kukkhukotomauonumwo wame teanteaqualinith, nean anakaufeg, woh kenanaannadont nochumwefitcheh kah woh kunimeqantamumwo wuttinnuowaogath Lord Jesus, unnoowau, mocheke wunatatamwe ufeonk magunat onk attumunumunat.

36 Kah yeu anowodt uppetetukqufufun, kah owechepeantumog, kah pogkalinwog wufittippukanit Paul. 2.9. 2 Thef. 3.8.

37 Onog wame neuanatamwog, newutche ne kutowonk ne anowadt, noh wufekufuath matta pish naumouananoash wonk. Kah owechaouub en kuhtonogquut.

CHAP. XXI.

ONK n nith, nagonnoggut nagoh kah wanaghomog, padufukkhomog Chuos, onk nanompunk Rhodes, onk na wutch ut Patara.

2 Kah namehtaog kuhtonog nohhomun Phenice, ne nuppoineanonup, kah nummonchemunnonup.

3 Kah nag Cyprus, nuttinnohetahkomunan, nuttinhamun Syria, kah nukkuhphamunum ut Tyre, newutche na uppomanunnu oweaninno kuhtonog.

4 Kah namheogkut kodnetuhtaenog, na ut nupphaeanan netaufuk tahhikunnu: unnaog Paul nashpeu metahhannet matta woh auou Jerusalem.

5 Kah yeuli kufukkodtash mathe n nagish nukkodumunan, kah nummouchen, kah nag wame kuppaoquinnog naobkontu, kah mittamwollinneuk, kah wunneehanneuk, onk pannuphaog otan, kah nutappehtukqufunnumun kihketug, kah nuppeantamumun.

6 Kah wonkquthettit, nupposimun kuhtonogquut, kah wonk quishkohamwog.

7 Onk mahche ufeg nuttinshaanganun, watch Tyre nuppeyaumna Ptolenais, noowonkumomun neematinnog, noowetomog pasuk kufuk.

8 Kah nanompunk neenan wechaogkut-jish Paul nummonchemunnonup, nuppeyaumun Cefarea, nuppetteamun weekit Philip Evangelist, (a n noh pifok netaufuk a Chap. 6.5.) audtafoutheg kah n. weetomoun.

9 Kah wufetom netaufuk netaufuk wutainoh, penompog, quothaenowuch g 10 Kah

10 Kah na aieog moochetikunni, quosh-
dtonnwaen com Judea uliowesu Aggabus.

11 Kah paanukueog, neemunum uk-
kühpuu Paule, tohtogkuppinnau nehen-
wönche wannutheganah, kah wassetash,
kah noowau, yeu wusin Nathauanit, Jew-
og ut Jerusalem yeu piil: wutinhöneau
w iktorapuh yeu wäberukquobpußianit,
onk naz piil upponöuh wannutheganout
Gentillog

12 Yeulh nootamog, nenaan kah nnag nä
wüdhokutheganompafumöuh matta öön
Jerusalem.

13 Neit Paule nampöhamunggun. Toh
w tch mäuog, kah pohquenumög nuttah ?
newtche nuppaköche nanalhwem, matta
webe wewheppapunuttein, qut nuppun ut
Jerusalem newutche cöwefuonganit Lord Je-
sus.

14 Onk matta söhkaüont, nutabköwä-
mun nuttinöwämun, wuttinanatamöonk
God n naj.

15 Omperag yeulh kesukodtash, neemun-
numumun nooweanunnonath, kah nutömun-
nonup Jerusalem.

16 Kah nawhutth kodnetuhtaeuog Cesa-
rea nooweechogemun, pafowöuh pafuk ul-
fowesu Mafon wufciprus, kuthilue kodne-
tuhtaeuin noh woh kaechtauwogkut.

17 Kah paöög Jerusalem, weemattin wee-
kontamwu kutartumunukgun.

18 Kah nanompunk, Paul nooweechög-
gun en Jeamlit kah wame nananuacheg na
wutappinneau.

19 Onk wonkomogkut, wutinnöneau niil
noh wuttinanakauun God ut Gentilut, nath-
peu ukkühkootomuhteaanganit.

20 Onk neotamohettit, quhtianumög
God, kah wuttinöuh, neemattin kenauög
neadtash metatonganogkushettit Jewfog
wuhnamptanwog, kah wame menükhe wo-
monaog naumatuonguh.

21 Kah nag kenotunkuog, kukkühkoo-
tomau wame Jewfog, weetateamoncheg
Gentils, ahquananon Moses, kulin, matta
wunnegeininnö quolquifwon mukketes, afa
uilen ühsaanganah.

22 Yowutche teaguus ? monacheg mos
moeu peyau, newutche woh nootamog ken
kuppayan.

23 Newutche yeu uliil yeu änuog, yau-
og woketompaog yeu wutappinneau, quosh-
aumaoncheg Godulh.

24 Nnag neemun, kah pahkeh kuhhog nag
weche, aninnimau teanguall weche naghök

onk woh b noofumög, onk wame woh ö-
wäbteäunneau, yeulh nootanogilsh papaume
ken, matte: gundalsh, qut ken wonk kusa-
fanpawulsh, kah kenänaish naumatuonk.

25 Newutche Gentils wanmprogig, c
neofukuküshur ummunonup, kah öndöwönah,
n g matt: woh wutalfeinneau webe n nai-

beog wuhhogkioh, wutch aninnumadaong-
anit numuhkontunkanu nanit, kah wutch
wufqueanganit, kah wutch nahitcheh kah
wutch nanwunnootsquaonk

26 Neit Paul wunneunioh woketompo-
h, kah nanompunk, pahkheont wuhhogkuh
weeche n nah, petutteau Templeur d un-
nonat nnag pahkheongane kesukodtash mah-
che n nit, onk nant magöonk woh aninnun-
auon niil noh patuk.

27 Nefautuk tabhnikquinökgut nahan
mahitshunk, Jewfog uttiyeugayitcheh Asia,
nauahettit ut Temple, wogkouög wame
milinninnöög, kah wutöhquinhöuh.

28 Wadtauatonkquellhettit, Isrelöög
aninnumaineau, yeulh woketomp, kahkoo-
tomauont wame milinninnuh niil noh ut a-
yeuhkonau milinninnuh, kah naumatuonk,
kah yeu ut temple, & wonk pafouau Greek-
oh ut temple kah nihketeauun yeu wunnee-
tupanatamwe temple.

29 Newutche wunnän: hnauoptb weche
ut otanat Irophimus wutephefan, uttiyeu
unnantögig Paul uppaföon Temple.

30 Kah wame öan wogkouweöon, kah
milinninnöög m wihög. onk tohqunaog
Pauloh, kah wu föhwhökönah wutch Tem-
ple, kah teanuk squoatamant kupphöho-
fash.

31 Kah kodnusha: hettit, nehtamöonk pe-
yaumo keshchummugöomp: ut, wame Jeru-
salem wogkouög.

32 Uttiyeuh teanuk neemunont wuta-
yeuteomuh kah nequt pafuköutcheh, uk-
quenutash nahoh, kah nauahettit negonne
mugquorpuh kah matwäch, wutahqutah
wouh: auloh.

33 Neit kitchummugöomp paföulukaöh
kah neemunau kah noowau tattagkuppilich
neefunath möafishig: quohragquesh natooto-
munteau howan yeuch, kah toh uifen.

34 Yeug mönenae noowöogög kah onkato-
gig chippe noowag ut monacheg, kah mat-
ta wahteaug uttdönag, newutche wogkou-
öonk, noowau, ulfowununnaj wonkonöofun-
it.

35 Kah paont tohkootaanganit, ayeutae-
cheg wutthupunöuh, newutche wogkouöe-
ouganöu milinninnöög.

36 Newutche monacheg wutafakauöuh
wuttautongquifueg monchanok.

37 Onk Paul afowänuut wonkonöofunut,
unnau negofie mugquorpuh woh kekunnöo-
nush ? noowau, woh kitchinnontawam Gree-
ke ?

38 Ken um matta Egyptian, negonaeu aig e Chap.
wogkouöonk, kah söhhouwunop yau ut mi- 5. 36.
tannukanoq küfföög woketompaog en tou-
chökmok nusheteenueg.

39 Qut Paul noowau, neen Jew wuttarfa-
fal, otan appin Cilicia, nen wo ketemp mat-
ta pelinnunonot otan kah k wöeqetüfi-

oush, unnaaum eh kenoonon misinninnuog.

40 Kah ananumont, Paul neepau tohkco-taonganit, kah wogkwaunum wunnutch misinninnuh, kah ahkwaabettit, ukkinnoonuh Hebrew wonfoawaonk, noowau,

C H A P. XXII.

W Osktompag, neematog, kah oshim-
oog, nooamook nukkenootamwanha-
onk nuh-hog,

42 Kah nootamoehettit ketohkau Hebrewe anontowoonk, onk moosheke chequnaappuog kah noowau :

a Chap. 3 a Wunnamuhkut neen Jew wosketomp,
21. 39. neetip ut Tarsus, ut Cilicia, qut nututtan-
neetip yeu oranit ut wulleetit Gamaleel: kah
nukkuhkoatomoteap neane pahkeneunkquok
nauwatue ubhuonk koahunnong, kah
nutaschoowe womon God, ne aseog kenaau
wame, yeu kesofook.

b Chap. 4 b Kah noowohkheog yeu nogqueu-
yeuitcheg en nuppoowonganit, tahtagkup-
pinnagquean, kah kopfhagquinnukquean
9. 3. wosketompag kah mittamwohliog.

5 Kah wonk negonne sephaufuaen noo-
wauwonuk, kah moyeouonkamo wame nanan-
nuenuog, kah nutattumunum wulukwhon-
ganah nag wutch, en neematit, onk nutomp
Damascus, nuppafoowdog wehwehappiifuog
nag noh apitcheg, en Jerusalem, onk woh sa-
famatuhwdog.

6 Onk n nih moncheon, pasosukomon
Damascus, puhhaquodt, teanuk mihi wequai,
wutch keukqut, nooweenohkonk.

7 Onk nukkepthon, kah nunnootam kut-
toowonk nurtinnuk, Saul, Saul, towhtuch
wohkehean ?

8 Kah nunnamprohamau, howan ken? woi
Lord, onk nuttinnuk, neen Jesus ut Nazareth
uttiyeuwoh wakheate.

9 Kah nag weechaiyoomukqueanpanneg,
naumwog wequai, onk wabefuog, qut matta
wunnootamoonneau wuttauatonkquifuonk
nikkonnoaukun.

10 Onk nudim, uttoh woh nutufsem, num-
manittom? kah nummanittom nuttinnuk,
omohkih, onk uhih Damascus, onk na pihi
kuttitunnitean wame uttunkodtuilan.

11 Onk matta naumoon newutche wuf-
sohsumowonk ne wohsumoomoug, nag
weechogqueoneg fagkompagunehettit, nup-
peyam Damascus.

12 Kah Ananias ahchewu womonont neu-
matuonk, waenenomut ut Jewsohtu neg noh
wodohkurtcheg.

13 Nuppeyaonuk, kah neepau, kah nut-
tinnuk, neemat Saul, attumunuh kenauco-
onk, kah neit wadcher nummooneau.

14 Kah noowau nanittomoooh koshin-
noog kuppepenunk, onk woh koowahteauun,
wuttiauatamoonk, onk woh kenau noh
wunnonwaufaeain, onk woh kenootaman
owohatatonkquifuonk wutch wuttaupit.

15 Newutche ken pihi oowauwaenmoh
ut wame wosketonpauhu, uttiyeush nau-
monih kah nootamonih.

16 Kah kulleh tohwutch pahtufaan? o-
mohkih, kutchehuuwiib, amaupattauh
kummathecheonganah, wechqutumauh o-
wefuonk Lord.

17 Onk n nih, onk paaon Jerusalem, paan-
tamon ut Temple, nummauamaus.

18 Kah unau, onk nittinnuk, kenupshash,
teanuk nukkod Jerusalem, newutche: matta
attumunumdog koowaawaafuonk papaume
neen.

19 Kah nullip nummanittom oowateau-
unneau, nukkupshagkinnittom, kah nuttat-
tagkomutteap, nih noh paluk ut synagogs,
nag wanampunkqueahpanneg.

20 c Onk wafheonk Steven koowuwaé. c Chap.
neum sohwhutchuog, noh nunneepop, kah noo- 7-58.
weetowonap wunnuhihonk, noowadchanum-
up wutthogkounah nashteacheg.

21 Kah nuttinnuk amail, newutche kut-
annoonh ooadit en Gentiliut.

22 Kah wunnootauoh yeu anowodt yeu
kuttoowonk, neit mihaan oowdog, noowdog,
amanuk neadtuk wosketomp yeu wutch
murtaohket, newutche mat wunnegeaninno
noh wuttin pomantamun.

23 K h mahlantowhettit, kah amaute-
dog hogkounah, puppilai anohetbettit ke-
fukquing.

24 Kitchimmugquomp noowau, pasoo-
wunaj wonkonoonut, onk noowau nato-
tomauunaj nashpeu tattagkomoonk, onk woh
wateauun uttoh waj wattaawatonkquifu-
wonit.

25 Kah tahtagkuppinahettit pemeneah-
tanah, Paul unnau noqut pasukoaunah
noh neepaut, sun wunnegean tattagkomun
wosketomp uttiyeu woh Romanuwet, as-
quam wofumodit.

26 Noqut pasukowudt yeu nootog, wun-
auncheannon kehchemugquompah, noowau,
ahque tohenne, newutche yeu wosketomp
Romanioo.

27 Neit kehchemugquon peyau kah wut-
tinnuh, uleh, ken kit Romanu? noowau
nux.

28 Neit negonne mugquomp namoooh-
homaouh, nummishoadit team yeu chepai-
yeuonk, kah noowau Paul, qut nutchippe
netip.

29 Neit teanuk wunnukonoh neg hatoo-
tomauoncheg, kah negonne mugquomp wa-
befu, wahteank yeuoh Romanioo, newutche
wutahtagkuppinuh.

30 Nanompunk newutche ukkodwahteau-
un uttoh waj nehheihettit Jewlog, wuto n-
pinneouh, kah unnau negonne lej hufuseauh,
kah wame kan unuttitchege, peyunk an qua-
beh, onk pasowau Pauloh, onk upponah
aagquahbettit.

C H A P. XXIII.

ONK Paul wutachhuwe kukkinneau ka-
nannittinutche, noowau, woiketom-
paog kah neematog, nummisseu pomantam
wunnegeen metah ut anquabit God, onk yeu
pajeh yeu keluok.

2 Onk negonne nohtompeantog Ananias,
unau wechekompamoncheg tagkomoock
ut wuttoonit.

3 Neit Paul wuttinuh, God pish kut-
tagkomuk, ken wompeteauluekommuk,
newutche, ne kutappen kosumeh neanesit
naumatouonk, onk kutulfeh tagkomunaj
ayeukkone neanesit naumatouonk?

4 Kah neg noh neepat tcheg, wuttinuh,
kummaumatcheen negonne wullephausu-
numoh God?

5 Neit noowau Paul, neematog matta nut-
tinnantamog yeuoh negonne sephauluen ne-
wutche wullukwhofu, a matta woh kum-
matchenoh nanaunnoat kunmilininnunoh
Exod. 22. 28.

6 Qut Paul wahtcunk neqnt chippifluog,
yeug Sadduceflog, kah onkufleh Phariseflog,
mishantowau ut kenonutimuk, woiketom-
paog kah neematog, b neen Pharise, wunnaun-
monuh Pharisit: c newutche anodsuonk,
kah wutomohkeonk nuppou, neen natwoto-
mont yeu keluok.

Phil. 3. 5. Ckap, 24. 21.

7 Kah ne anowadit, neit waapemo penu-
anuttuonk ut Sadduceit kah Pharisit, kah
monacheg chippeg.

8 a Newutche Sadduceflog noowag,
matta omohkeonganino, afuh mat angel-
finno, afuh mat nashuanittouunno, qut
Phariseflog lampooag neefwe.

9 Onk naut waapemo mili mishantowa-
onk, kah Scribflog ayeuhkonittue Pharise-
fitu, neepauog, anchuwe keketookaog, noo-
waog, matta nummiskomatuomun matche-
onk yeuoh woiketomp, qut nashadanit, asa
Angel kenonont, ahue mekdonontuh God.

10 Onk waapemoock mili penuanuttuonk,
kehchemugquomp wabent iihkont Paul woh
sokhanau, anau wutayeuteoruh, na ong,
mukkokinnuag, patook wohkonnosinit.

11 Nawon wanonkook, owoeckekom-
panuh, Manit, noowau, wekontash Paul,
newutche neane wauwafean ut Jerusalem,
ne mos kittinne wauwon ut Rome.

12 Kah mohtcompog nawhutche Jewfog
matchein wunnoowag, quoshawuog, kod-
tanta nwoog auwakompawonk meetfeh-
bettit afuh wuttatammohettit alquam nan-
shahettkup Pauloh.

13 Keh moecheke onk yauunchagotrog
matche wunnoowacheg.

14 Onk peyaundnog negonne sephausu-
en, kah nana anuwafenuh, kah noowag num-
miskomatuomun, kodtantamog awa-
kompanowonk; meetseog alquam nanha-
gkutut Paul.

15 Newutche, kenau kah kanoonitteogish

kenonook kehchemugquomp, onk woh kup-
pauatunkunnaouh saup, on tun woh pahke
natotomuhreaog ne teag papaume yeuoh,
onk neenaan, alquam patookunkaog un-
nushdan.

16 Onk Paul ummifseefoh wunnaumounuh
noyrog wutaikwhonuh, petutieu wonkon-
dinit, wuttinnon Pauloh.

17 Neit Paul wechkomau nequtpafuk-
unutcheh, kah noowau, patou yeuoh wuiken
kehchimugquompaut, newutche wutaunche-
mookunkquoh.

18 Onk wunneunoh, appafooh kehche-
mugquompaut, kah noowau, Paul kobihag-
kinit, nooweko-nuk, nunnanampasimuk
kuppauatannunnadt yeuoh wuiken, utti-
yeuoh aunchemookunkquean.

19 Neit kehchemugquomp waslagkenit-
chanuh, onk owoechauoh kemenu, wun-
natootomaoh, ne teaguas ne alean.

20 Kah noowau, Jewfog mahche wunnoo-
waog, kukkodtahnannukquog, noh kintin pa-
foowanat Paul kenonittuonangant saup, on-
tuh pahkodtotaanaut.

21 Ut ahue inneh nag, newutche nag
wutaikwhonuh moecheke onk yauunchag-
kodtog woiketompag, nag Chadchekéyeu
quohaudutcheh. Matta woh meetseog kah
matta woh wuttattamog, alquam nanha-
bettékup, onk yeuoh nanashweog, pahtooog
kakquethomaanau.

22 Neit kehchimugquomp wufkennuh
unannamau nohnul a, kah ummeekimuh-
konuh, bowan unnuhkon yuuh aleanih.

23 Onk weekomau neeuoh noqut pafuk-
kounutcheh, wuttinnuh nanashwunook
neesitpafukcoog ayeuteacheg woh aug Cesa-
rea; onk nefausuktahinchagodtog wod-
horfesunutcheh, onk neesit pafukkoocog
quunnktrugquash kounake, naben pahshit-
tipakog.

24 Onk quoshauaog horfesoh wannai-
yeumukqinnat Paul, Onk nanaihuk, kah
monchanok, pautook Felix ketafot.

25 Kah yeu wuttin wullukhomun.
26 Claudius Lysias oowonkomuh wunne-
towoh ketafotoh Felixoh.

27 Jewfog wutto quashuh yeuoh wofe-
tompuk kah ukkodnushuh, neit nuppafo
ayeuteacheg, kah nuppoquohwhon, noota-
mon yeuoh Romanuoh.

28 Onk kodwai teaton toh wutch petako-
nibettit, nuppafoop ukkinnonittuonga-
nuot.

29 Wahteaton uppetakonuh papaume
wuttinnumatue natootomuheteongash, qut
matta teag wutch petukonau, ut toh woh
wodchinnant, afuh woh waj kuppishag-
kinit.

30 Onk afumuk, Jewfog wutaikwhonuh
woiketompuk, canuk nutninnoteamun en
kukhogkadt, onk nutrin petakononcheg, et

anaquabeau, noowagk tohwutch petakónóg nahanuhalih.

31 Neit a yeureag neanittup, neemunóg Pauloh, onk pafóog Pauloh, ut Antipatris, nukkonæu.

32 Nanompunk, wunnukkodtumáguh wodhorfé lumunnutche oowechauóuh, onk nag quilkéog en wonkónosinut.

33 Paahettit Ceferea, aninnumaúog wuf-fuswhonk ketafóotuh, onk pafóog Pauloh anaquabunit.

34 Onk ketafóot ogkétor wufukwhonk, wunnatootamaúh tunkóotóhkin? onk wah-tog yeuoh wufsilicia.

35 Noowau, paahettit petukonukquea-reg, neit pilh kercotauli: onk noowau, wad-chau nnañHerod oñtunmoowaukkomukut.

CHAP. XXIV.

KAh-mahche napanna tsilikquinukok, Ananias negonne íephaufuwaen, naau kan weechau nananuaénuh, kah wunnontoo-waénin ulowéfu Tertullus, yeuoh mataún-chenowonan Pauluh.

2 Kah weehkomut, Tertullus, nooche-mataunchimowénent, noowau, wajeh miíhe wunnohteáog nasipe ken, kah aheche wunné-feong-sh mahche n nih yeut wutohtimóneat negonne námanih.

3 Noowomóafie attumunumunánonah nagwuteaeu, kah nish noh ut aheche miífig-ken Felix moochke tabutantumauunog.

4 Qut íhkont núspépanakoo wam, kooweh-quetumouh kuhketíimeen ohguhíefe, wutche kukkítteamóteanuteaonk.

5 Newutche yeóh wóoketomp noowih-bein woikéhuwaénin, wogkcuwchawaénin koowutche ut wame Jewfút, wame mutta-ohket, kah negoníiaénin, neg chaipuhéa-cteg Nazarens.

6 Yeuh wonk kodnisketeunk Temple, nutohquóuh, kah nukkod en wufumóun ne-ánulít quaukshít yeaut.

7 Qut negonne moowquemp Lyfias nukque-nittongqu, chekéé nemunnumungqueog.

8 Awaad yeug petukónté: enóg peya-hettit anaquabeau, natootamódt naghok, mes koowáiteanah wame yeuth wajeh pe-tukáunogk.

9 Kah Jewfog weetoowpmáhettit noowá-og nennih.

10 Neit Paul, ketafóot ánot ketoolkas, wunnampóhhanah, newutche noowah-tean kóottum moochke kodtumwé, yeu-ut wutohtimóneat, moochke n zwékontam nan póhmanwíthon nuhlog.

11 Newutche woh koowah-tean, webe-not nab-neefequinukok nutomp Jerufalem, wufumónat.

12 Kah mitta nambukoog et temple howan, afuh mitta wegzkóuannón mifin-ninnóg, afuh ut íynagóg afuh ut ctant.

13 Onk mitta woh uppóhquumunneau

newadche pétakóhettit.

14 Qut yeu kullampumúnnun, nenógque en noowagk ne herene, nenuinne wául-fumon ummanittomóoch no-flog: wánamp-tamon wamewafekkuhóufukíth et nauma-tuonganit, kah ut quohodtumwaenutu.

15 Kah náttannous en Godut, ne wonk wunampamóhettit, ná pih ut omohkéog napukég, fampweuféheg kah matta famp-weuféegig.

16 Kah yeu nuttéhuffen, nagwuteaeut matta nootameheuh God, afuh woiketomp, metah wateunkíth.

17 Neit, moochke kodcumök nuppé-omp, nuppaudtop pummenmoowonganíh wutch nutohtimóinneat, kah megóongan-afh.

18 a Neit nawhutch Jewfog wutch Afia, a Chap. nambukquog páhheog nuhlog ut Temple, 21. 27. matta monacheg, ajuw wogcuéonk.

19 Nag woh peyaúg anaquabeau, kah ke-toókáo, wuchíppetákonhettit ne tea-guas.

20 Afa yeug noowáhettich, naméhta-hettic nummatchéonk neepaéiyon ana-quabhetitketomttáog.

21 Íhkont newutche yeu miíhontoo-wá-onk, weehkeompóog, numíthantoo-wa-up, b newutche wutomohkeonganoo nup-powog nuppétkonit yeu yen kesukok.

22 Felix nootog yeuth, pámpup wáhte-unk ne nógue in wutohtíthahíahí: kah noowau, Lyfias negonne mugquomp peyaau-fít, nukkodwáhteauun wame kuttinníyew-onganoo.

23 Kah usnau nequt pafukóunuttche ná-naen Paul nanoháid, kah peyaánuqutch weetómpuh, afuh aninnumugutch netea-guas.

24 Kah ompetikinukok, Felix paont weechau ummittanwufóh Drufilla, Jewfu-owoh, wékomau Paul, onk ukkeíhketagoh papáume wunnampatun Chrit.

25 Onk kákkótomóhteat papáume famp-weuféonk kah quíthetáonk muhlogkáo, kah wufittumóonk peyaúmoóg, Felix nun-nukíhau, kah wunnampóhmanah moachíth yeu yeu, tapége-úmon koowékomuh.

26 Onk unnantam Paul woh nattíngun, nunguk teáguash, onk woh upphoquóh-shagínuh, newutche mochékit nómpe oo-wehkomuh, kah ukkeketotíthahí.

27 ut ompetak mahche ne-fekodtrímak, Portius Festus appu Felix wunamoh-uog-an-it: onk Felix kodtatog wufukéteahenu Jewfog, nukkónau Paul kuppíhagkínouh.

CHAP. XXV.

ONK Festus Paent wutohtimóneat, om-pache tsilikquinukok wam Cefrea wutch Jerufalem.

2 Neit negonne eplaufuáen, kah negon-ne-éníeg Jewfog mataunchemawónag Pauloh.

Pauloh, kah nanampatumoh.

3 Kodtantamwog na wuttin weetomukunnaout ayeuhkone Paul, woh owesomoh ut Jerusalem alkwhonahettit ut mayut ukkodnuthoh.

4 Qut Festus wunnampohamaoh n-h-g, Paul pish n-n aihbea ut Cesarea, onk nagum woh teanuk na au.

5 Kah noowau, yowutche weechhettit uttoh rapenueg, kah petakonahettit uttohwuttin matchelein.

6 Kah puont piukukukunnu kah pompo-meu, as Cefarea; kah nanampunk, apit co-sittamoonaganit, noowau, Paul palowunnaj

7 Kah paont, Jewisg paahettit wutch Jerusalem quinnuppekompotog, cochippe-takorah monatah kah maumachuhkishi ut-toh woh mat pohquittumohetgeg.

8 Nanpohamaout, matta notamehtean afuh Jewie nanmatuonk, afuh Temple, ajuh Cesar.

9 Qut Festus kodwussikketeaheau Jewsoh nampohamaout, Pauloh kah noowau, iun woh kutem Jerusalem? naut wulittumog yeuhag ut anaquabeh?

10 Neit noowau Paul, nunnepoh anaquabit wulittumowonk Cesar, uttoh woh adt wulsumuk, matta noowokheuh Jewisg; kuppapannewahteoun.

11 Newutche wuttamhuanuean, afuh usse an tohwutche woh nussittimuk, matta woh nu tekenauom nuppun qut matta usseon yeuh waj petakohettit, matta woh howan noonasomukoo nag wachte, nukkodtantam noonasomukunat Cesar.

12 Neit Festus keketoakaot kenoonittuaeru og, nampohamaout? kodtantaman koonasomukunat Cesar pish kutem Cesar-ut.

13 Kah ompetikuinukok ketafsoot Agrippa kah Bernice peyaug Cesarea wonk-oonat Festus.

14 Kah mochetikquohetahettit, Festus wuttinnaunche, ookaon kettisfioth Paul wuttinnauncheon noowau, na wosketomp Felix wunnukonah kuppilaghinnuakomuk-qut.

15 Ayon Jerusalem negonne sephausa-enuog kah Jewie nan nu cheg mataunche-moonagupih, kodtantamwog, noosumonat yeuh.

16 Nampohamaout, matta Romane wuuluwonk wurakonon wosketomp en nuppanat, qut negonne ne waje- petakonit, petakonukutche mos peyah anaquabit, onk noh mas tapinum nampoh-wohnuw. shau wuhhokuh papaume mat- chesank waj petakonahettit.

17 Yowutche yeu peahettit, teanuk, na-nompunk nutas wulittamog onne appon-ganit, kah nuip wosketon p. p. noowau.

18 Ietakonukutche repaitong ut mat-

ta cochippetakoononahath nananahmop.

19 Qut nawutche natootamuheteanganah-papaume nchenwouche ummathepetanta-owonganah, kah papaume nagum Jesus, utti-yeuwout napuki, raul arowajeh pomon-tam.

20 Kah newutche matta panuppe noo-wahteauonah yeuh natootamuheteanganah, nunnatootamau uttohwuttin on Jeru-salem, onk na ut wulittumon yeuhog.

21 Qut Paul kodontog osomukunat Augutus, nullim nanaihina, onk woh us-sa-wunau Cesar.

22 Neit Agrippa unnau Festus ut, nuk-kodnatau wosketomp, noowau laup woh kenotau.

23 N. ohtompog, paont Agrippa, kah Ber-nice natiyeu miltocok petutahettit ad-tanaemuk, wece au negonne nuquomp kah negonejentog ut. nati Festus arowoc palowunaj Paul.

24 Kah Festus noowau Ketafsoot Agrippa, kah kenau wane yeu apocisih, yeuh kenau wane monacheg Jewisg mataunche-mounout, ut Jerusalem wau yeu, mohian-to-wahettit, noowag mat wunnegeniano noh wuttin pomantanat.

25 Qut namuheteon matta usseon toh-woh waj nuittimuk, kah nagum kodtantam osomukunat Cesar, pish nuntanon.

26 Nagum papaume, mateg ut tohwoh anukhumaug ketafsoot newadche padtau-og, anaquabeug, kah negonne anaquabea ketafsoot Agrippa, natootamouot, neis woh noowateau tohwoh anukhohole.

27 Newutche nuttonanetam wulaumene-ungquodt anoteamun kuppilaghinnuad-nuut & matta nabinoun toh waj petakonit

C H A P : XXVI

N Eit Agrippa unnau Pauloh, woh kuk-kenotamwans, neit Paul summagun-um wunnut cheg, nampowohofu.

2 Mocheke nooweekontam ketafsoot Agrippa, newutche woh nunnampowohos ut anaquabea yeu ketukok, papaume yeuh waj petukonukueanah Jewisg.

3 Nahnaunne wahteauon kuppahke wahteauunah wame wusarotomuheteanganah, kah wuulshuaonganocoonah Jewisg, newut-che kenanampatumut wuhkio noteh.

4 Wame Jewisg wahteauonne uttoh anupponantam wutch nookennanear ut-tiyeg wike nooweetateamog ut Jerusalem.

5 Neganau noowahakquog (wauwahet-tit) noonponantamwu harileyeuop, nea-nehetit tampealecheg chapitueg negog-que anepantamog.

6 Kah yenyeu neepoh kah noosumit ne-wutche nutannasumonk ut ukquofhaun-oonanit God ayimaoump noosummonoh.

7 Nabo neele tahlit nuinut atongarun, naguttede prantamaoun God, ketuk-

Anaquabit Agrippa nam pooham. The Acts. Agrippa naben wunnampmam.

odaen kah nukonien, annoausuog ahtadun-
at yeu quothauduonk, yeu waj nutan-
auuonk, ketafioot Agrippa, Jewlog nwoche-
petukanakquog.

8 Tohwutich unnitamog, matta woh
wunnampmamoun, God woh onohkianu na-
punnatcheh?

9 Nuttiantamup ut nuttahut, nawhonk
no woshetteoh monatah, ayeu likone owe-
uonk Jesus wutch Nazareth.

10 a Kah yeu afop ut Jerusalem, kah
monaog wunnetupanatamog, nukuphag-
kun, aumunon m. nubkifuonk wutch ne-
gonne sephaufuauent, onk nahit ayeu-
likone nukkinanopanneg.

11 Kah nagwutteaeu fasamakuhwhog
nith noh ut Synagoga, onk natuyimaog
matthenon Chrit, onk mothe kogkeohkod-
tantont, noowokheog naghok ut penoo-
tanat.

12 b Neit adon Damascus negonne sep-
haufuon anumait menulikofuonk, kah wu-
fukwhofuonk.

13 Puhlaquodt woi ketafioot, nunnaum
maht wequai wutch kufukut, mocheke
wofumoo onk nepaaz, noowofumungun
wacuon kah neg wechogqueaneg.

14 Kah wame keephag ohkekontu, nun-
notam kuttoowonk nukkenonukun, no-
wau, Hebrew unnottoowanganit, aule Saule
tohwutich woi kehean? siogkod kutogika-
on afinnekaflog.

15 Onk nulim, Howan ken Nummanit-
tom? onk unnoowau neen Jesus uttoh woh
waikheadt.

16 Qut omohkifi, kah neepauh, newut-
che kenahatafi, newutche kutayeuhi noh-
tompentog, kah wauwon yeuthog naumon-
ah, kah yeuthog nah tinuonifi.

17 Poquohwhunon kufich midinninu-
tu, kah wutch Gentillehtu yeuyu kutan-
noonuh naen.

18 Wofihwunnumaonant wufekukoo-
af, quinnappunnaonant wutch pokenaht-
tu onk yan wequaant, wutche uppiatut-
tumooanganit mattanit, en Godut, onk woh
nag attumunumwog ahquontamoadtin
ummatchefonanganit, onk ohtaoek kenugke
ut nnag waneetupanat gig, nahpeu conamp-
tauonk, uttiyu apetunkueh.

19 Yowutche woi ketafioot Agrippa, mat-
ta nuppanaeufup onamanfuonk wutch ke-
fukut.

20 Qut negonne nuttinnonap wodo-
kutcheg Damascus kah Jerusalem, ponnup-
pu wame ohker Judea, neit Gentiflog, woh
aiufukoianatan wog, kah woh quinnupéog en
Godaeu, kah woh uféog anakauonnet ut-
tohwamoug aiufukoianatan wonkanit.

21 Newutche yeuth, nutohquunnukquog
Jewlog ut temple, kah nukkodnufukquog.

22 Newutche God aninnumungquon,

nagwutteaeu noowauwon yeu pajeh yeu ke-
fukok, kooche papeafekih kah mogagih:
unnoowon mat onkatogkanifi, qut yeuth ut-
toh anowahettit quothodtumwaenuog kah
Moses nag pih paduonugih.

23 Chrit woh nuppu, onk woh negonne
ompku wutch nuppunat, onk woh nontinau
wequai midinninauh, onk Gentils.

24 Kah yeu anowodt, Fetus mifhanto-
woh kah noowau, Paule kukkogkei, moche-
ke koonetuhauonk kuttaiyumungun kog-
keon.

25 Qut noowau matta nukkogkeoh ketaf-
ioot Fetus, qut nuttinnowam, wunnamah-
kuteyeue & manunnifue kuttoowonganah.

26 Newutche ketafioot owahteaunah
yeuth, uttiyeu waj weekontamwe noowai ut
anaquabit, newutche nuttiantam, yeuth
matta adtuhtafhinnoaf, newutche yeu mat-
ta unnaon kemeu.

27 Ketafioot Agrippa koonamptau quofh-
odtumwaenuog noowaheteauun koonampmam
28 Neit Agrippa unnau Pauluh, Nahen
kuffohkah Chritannowunneat

29 Kah Paule wuttinuh. Nutakchuek-
dantam matta webe ken, qut neg wame no-
tattit cheg yeu kufukok, matta webe nahen, qut
pannuppu oggunneungquiféog nubhogkad,
qut matta yeuth tahtag, uppiifunganaah.

30 Yeu anowodt, ketafioot nepau, kah
manaauaenin, kah Bernice, kah neg weet-
appemoncheg.

31 Onk amaahettit, keketoekuttuog,
noowang, yeuwoh wofketomp matta ufia toh
weh wad hienan t, afuh kuphagkinnonat.

32 Neit unnau Agrippa Fetusoh, Yeuth
woh nanauyeu, matta kodtanta nog Cesaroh
oofumnkunat.

C H A P. XXVII:

ONK wancowahettit noh wuttin noh-
ho unnaonant Italy, ahtuhhaug
Pauloh, kah nawutche onkatogig kopihag-
kioofut-heg, Juliusoh nogwtu pafukko-
wunutche wutayeutteamoh Augufus.

2 Kah poféog kuhtoonogqu wutch Adra-
myttum, noowaghomanan, nukodonoham-
umun nozque Asia, Aristarchus Macedoni-
anne wutch Thessalonica, nooweechoggun.

3 Nanno punk nokkopamun Sidon, kah
Julius wómonau Paul, wuttinaumuh uhi
keetatteamoganit anwóhimaunant wuh-
hogu.

4 Kah nauwodhamog nuttinhamun
Cyprus, newutche ponne wuttin.

5 Kah quafhodreahhamog kehtoh Cilicia,
kah Pamphilia, nuppeyauun Myra Otan ut
Lyia:

6 Kah nogqut pafukkoowut na wanname-
teauun alexandre kuhtoonog, ulifihau Italy,
kah ne nupposhikpinan.

7 Kah moorhetikunne manunnobh mog,
kah matta padhamoog Knidus, waban wot-
tameh-

taméhhinog, nuttinhamumun Creet, tátup-
ogkohteau Salmon.

8 Kah áwakonche pámohekómog, nuppad-
hamumun álowetik wunnegen kobpáonk,
kike otanat lafaa.

9 Múchetikunogkok, pánuquok po-
moohemun, newutche máheke kefukok mat-
ta meestámuk, Paul kodteatimoh.

10 Kah wuttinun Kúfieh nuttenanatam
pomohámóonk wófkhiuwómo kah má-
cheke wannehteaanganúo, matta webe mau-
machiahi kuhtonogqut, qut kuppomaanta-
mówonkanun.

11 Qut noqutpafukkoowut mócheke
wunnampataun yeusfio anowwadchen piah-
quttukig ut kuhtonogqut, kah wékuhtoo-
nogqunutche, onk yeuth anowóhpañ Paul.

12 Kah newutche kah pohámówonk mat-
ta wunnegeninne ut puhponulfunun: mo-
naché kodtantamwog naumun wonk: toh-
woh áne kohpohettit Phenice, kah na po-
ponñioneau, ahut ut kohpómuk ut Creet, onk
fannulhin en nópadtizáyeu, kah wutchek-
túau.

13 Onk noowog wutch soannaieu; nat-
wontamóhettit kodtantamóhetteup, wáag-
hámmohettic kike pomáhamawog Creet.

14 Qut ompetaméik, nawuttit waábin
mishshéhtah, úiowefu Euryólydon.

15 Kah kuhtonogqut padchuwbog, kah
noonumamómowog nohhen pomulhaur,
nunnomikómun.

16 Onk pálmushatúmoog kike ahqued-
net hettamun Claudia, áwóhkonche nutóh-
qunnámumun nomíhoonun.

17 Tahshinnumohettit, usféog toh woh
asébettit, kukkepunwog kuhtonog, kah wa-
beseuwontamóhettit págwómukqualh, nooka-
kinnumwog, onk nomiháog.

18 Onk papám: nohhukquehettit, na-
nompunk sohwohteáog mádmachiahi.

19 Onk nafshikunukok, núlshóhwohteamun
mashpe nunnutche gónúnónót, wame nead-
tahhuun nauwómúolik kuhtonog.

20 Onk matta nauogkut nepauáz asuh
anogqog móchetikunne, onk nummíh-
thittahshinneamumun wame ánozufoonk
mahthunk, noh nuttin pohquohómunnán.

21 Qut móchetikunne mat meestéhet-
tit, Paul neepau noeu, kah noowau, Kúfieh
wóh kochampalimwop, onk matta nohhen
wutahhamóonat Creet, woh moh koowan-
teau: nunnonupah nish wanteauogith.

22 Kah yeuyu kunmíshhennumwoo wee-
kórtamok, newutche matta wóketomp
píth winnéhteáou uppomantamówonk, we-
be kuhtonog.

23 Newutche wutangelsumoh God yeu
wunnepaen, yeu nohhog, Nummánittom,
kah noowu simog.

24 Noowu áque wabesh Paulé, mos
kupp. soowudt anaquabit Cesar, kah kúfieh

God kittinnumunkquoh wame neadtah-
thukomog.

25 Newutche nuttonkqog, weekontam-
ook, new. áne noonampau God ne píh nsh,
neanugkoop.

26 Qut nawhonk kukaupémun ut men-
nohhanit.

27 Qut nabo yaquuinukok, neánuhoh-
hugquéog ut Adia, noultupukok, úkeht-
tónogkwoog unnantawog nuppalóuk-
komúmun ohke.

28 Ukqahamunneau, onk neelneech. g-
unaúu, onk aeete padhamohettit wonk uk-
quhtamunneau, onk nabo napanna Tahlin-
áúu.

29 Neit wabeshettit misseefunun chip-
pipiqut, tohóhponumpsuag yaoh ke-
nompriquabéoh wutchehchit, kah kodtan-
tamwog mohtompan.

30 Onk ukkehóonogkwoog kodsohhamoh-
hettit wutch kuhtonogqut, ponamohettit
mulhoon nippekou, onatuh nookunit ke-
nunkquabéog, negonunna yeu.

31 Paule ánuau noqupafukkoowunut-
che, onk ayeuteuh yeug matta appehetteg
kuhtonogqut, matta woh pohquuhhamoog.

32 Neit matwaog pahkiikumwog penun-
neahonash wutche mulhoonut, onk penulh-
au.

33 Onk kefukod paomóog, Paul wun-
nanompaumoh n neh wamu metlin, noowau,
Yeu yaunchadtikquinukod matta kummet-
seinneau.

34 Newutche kooweetumamunmwo
meestek, newutche yeu kuppomamawa-
hukunneau, newutche matta páfuk kup-
puhukukou penulhauo.

35 Kah yeu anowodt, neemunnun pe-
tukununk, anaquabbettit wame, kah ta-
buttantumauau God, kah foquuk, wunnoo-
che meechin.

36 Neit wame sookussuog, kah nag wonk
neemunnunwog meechin.

37 Kah wame neenawun nutapímmun
kuhtonogqut, neefe páfuk, nequtta tahshin-
chag, kah nabo nequtta tohluog keteahog-
kóunog.

38 Kah wamepóhettit, nonkoonhtóog
kuhtonog, kah unnóhteáog wheatah keh-
tohhannit.

39 Kah mohtompog, matta waiteaug
ohke: qut naumwog sepunuw, unnohkomuk,
nekodtantamóhettit ulitáut kuhtonog,
tapenumóhettit usen.

40 Kah tamulshamohettit kenonkquápe-
zsh unnohamwog kehtohhannit, kah om-
penurawoz kébkáhonk, kah uphpuunumwog
kehchele sepaghunk en wabanit, kah nogque
kuhpóhkomuk unnohhamwog.

41 Kah áha nmohettit náwóhkoook keh-
toh at waudjshuk, neit missefshin kuhton-
og, íah negóonun missefshin, kah mata ma-
monché-

monchémunoh, qut wúthéheh fukquohhan, wutche menu Keluog noo tuskooog.

42 Kah ayenteag ukkenoonit tuongano paguonéat milinoog, ilhkoné nawnatch kutawúwéog, onk woh pohquohhamwog.

43 Qut noqutpafukowit kodtantog co-wadchónat, auloh, ukkihamaui ne kod-wúfénit, kah unnahchteanu, neg woi co-wúfoowechéog, negonne ukkutohówénáut, onk woh kúmpé og.

44 Kah onkatogig nawnutche pahfónog-qut, kah nawnutche kogkodchuké kuhwónog, kah n nih wame pohkeg kumpéog.

CHAP: XXVIII.

KAH pohquohhamwehettit, neit co-wáhtéaúnneaa munnoh ulóweetaun Munta.

2 Kah barbaráe milioinínóog, matta nunnohtauk uáanonog peatin womonittóonk newutche notahceag; kah nunnóhtinnug-quónonog, newutche níh kionon, kah newutche tohkoi.

3 Kah Paul-magkunuk wutrúhgunañh, kah ponuk notaut felekéom notaut, kah eg-quómowoh wunnutchet.

4 Kah barbarianaog nauáhattit wohwof-kéhuadt ogquomoo wunnatcheganit, unnittuog, matta kánhe yeuoh nuúhhehteaen, uttohonogqueu upohquohhamu wutch kéhtanannee, ísámatáwhutúonk matta wúttónaunoh pomanrafh.

5 Qut wutinnohkonu wohwoikéhuá-nutche notaut, kah matta owoiknukko-woh.

6 Ohnch akúhhumwog ummogqéfinnéat kah teanuk ukképhónat nupwog; qut fepe akúhhumwáhhettit, kah naumwog matta owoiknúkwoh, neit péne unnanawog kah noowaog yeuoh Manit.

7 Ne ohkeit wutóhtuogánáoo neh adt pishqutuk munnohhanit, ulóyétu Publius nutáttuamukqun; kah nukko-éahúkqun níhíhékéfuqúae, womonittuwaé.

8 Kah n nih, otúoh Publius feépin mah-chinau-kúlinohíhu, kah íádchoowúihau níhíhékéonk, Paule uppétukaoh, peantam, kah uppónaáoh wunnutchegash, kah wunnéttékéhu.

9 Yeu mahche n nag, onkatogig mahché-áheog, ne munnáhannit, peyaog kah neer-íkéheag.

10 Kah nukquttíánamukquónonog mooh-kein, kah améog, noowéáfíhuik quónonog ne an quenáhukquéog.

11 Kah mántíhahettit níhíhóg nepázaog nu unnohchemun kuhroonogque Alexandria, ne pápóníhik ne munnáhannit, ukkukin-neatúonk Cator kah Pollux.

12 Kah kópafíhóg ut Syracuse, níhíh-quanukónan.

13 Kah newutche nukquinnupushámun, kah nuppeyaunum Róégium, kah mahche

nequttukquinuk, ísaníshin, kah nanom-punk nuppeyaunum Puteóli.

14 Nenámhónan neemattinnónog, kah nukkodtantamungquónóog, ne appin ne-íáfuk tabhíkquinnu, neit nutádmun nog-que Rome.

15 Kah n wutch, neemattinnónog noo-tamwéhhettit nuhógkanonath: peyaog nun-nogikunkquanneg unnohóg Apj íorum kah níhwináñh abhur attoamukíñh: Paul náh nawont, taburantamaáau manitúoh, kah wutóáanatan.

16 Kah padóg Rome, noqutpafukko wit aninnuauau mílinoh aikunwhofue mug-quompoh: qut nanumaog Pauloh núlinín-íth, páfuk ayenteaen wunáaw-bheuh.

17 Kah n nih, mahche oíshíkquínóg, Paule móea wehkomau kéhtauwaé Jewíoh, kah moíéhattit, wutínah, wóktompog & neematoog, matta toh nutúlu míliníníhutu, aúah wutínnaíyeonanganooafah nuúhinnónog, ohnch nupponukwog míliníníneat, wutch Jerusaleu, wunnutchéganuóont Romanóg.

18 Nag natcotomungquean, nukkodmon-cheahukquog, newutche matta nutúlu woh wutch nupámuk.

19 Qut Jewíoh quóhtutteahettit, nut-chekéénéstau wehquétámauon Cefar, matta newutche nukkod úspunaon ut neetateamunganog.

20 Yeu wéjeh weehkomúnog, kenaáun-nunpóont, kah kukkinnoonnánúóont newutche, wutch wuttanno-áúfonk Íírael, yeu nut-btagkupín íáfáfégkíníttímoong.

21 Kah wutínóuh, afqum nupaj atum-unnuuonman wúíukwhongash wutch Judea, papaume ken, áfa matta weemattumóog paoncheg, kóowóiké mukkoog.

22 Qut nukkodtantamun kenotatun-nánonut, utóoh unnánatáman: newutche yeug chippéyaog, noowáhtéaúnna, níh noli ut matchewuttittámmúneau.

23 Kah k-íhénímaúáhattit kékukod, monóg uppéáonóuh ne káit, neh koh-kóotomauncheh, kah wauwáóntamaúont wutíhíótamoonk God, wunnupweéíhoh papaume Jesús, náhpé óonáumatuonk Mófes kah náhpé nagonne míshóhímwáénóg, wutch noppóae pájeh wunnopkúíe.

24 Kah nawnutche wánnampíamwog ne anoowamuk, kah nawnutche mat wunnampíamwog.

25 Kah matta wáncowáhetteg, moncheog mahche nequt ánnkkóadt Paule, íampwe-noowau náíhuauit, náhpé negonne míshóhímwáén Íífaías, ut noohunnóont.

26 Noowau, a ísh yeu míliníníhúut, kah noowah, nootámóg kenotatamwog, qut matta woh kóowóhtamóowog, naunóg kenaunúqut matta woh kóowáhtéaúnneau.

27 n-wutche wáttáíhóu yeug míliníní-nóg

1. Íífaiah
6.9.
Mar.
13.14.
Mark
4.12.
Luk.8.
2. John
12.40.
Rom.
11.8.

nəng wunnogkoomog, k h wuttafoggoasfi
luppina g, kah wufekukkuash kəpwoh-
taash, ilik-ne wutafpcoog wufekukko-
wənt, kah nootumwog wutci wuttauogooasfi,
kah wahitumwog ut wutcihbowənt, kah
woh quinnuppekompənog, kah woh neetiké-
heəg.

23 Newutche wahteaouk əwadchānu-
wənk God, wutaomətamun Gentilfut, kah
nag wunna tāmunnəu.

29 Kah yeush anowadt kuttoowongash,
Jewlog aməog, kah miše kəmonittəog.

30 Kah Paul ne əwekin neele kodtumwə
weetu nehenwonche nəgəhuk, kah attum-
uncəu wəne neh pəəgəthie.

31 Kukkoatomukhon wuttahsootaməonk
God, kah kukkoatoməhte:u yeush wajeh
ayeəugish Lord Jesus Christ, nashpe wame
menuhkefuonk, matta howan ukqueihtin-
uh.

Wutepisileum PAUL en ROMANSUT.

C H A P. I.

• A.G.S. **P**aul wuttinnəməh Jesus Christ, weeh-
komau Apofleəuncat, a chippunau en
13.1. wunnaunchemookaonganit God.

2 Ne quəfəəog negonnəu, nashpe uk-
quəfəəodumwəneumoh, ut wunneetupāna-
tamwe wufukwhonganit.

3 Papaume wunnəmonat Jesus Christoh
Nəllordum, nōh əyeəomukup wutch əskan-
nem Dəvid nəənanəg weyəsus

4 Kah noh menuhkefuəu wahteauwəhu-
mukup ənəuməninneat God, nəənanəg wun-
neetupānatamwe Nəhəuanit, nashpeu omoh-
kənat wutch nuppunat.

5 Nagum nashpeu nutattumānumumun
kitteamontənitəonk, kah A pofleuəonk,
wutch nəsweetəmunat wunnamptaməonk,
kənuške wame wutəhtiməneat, wutche ə-
wəfuonk.

6 Kənuške nəghok, kənaau wonk weeh-
koməche Jesus Christ.

7 Wame neg əyitcheg ut Roome, wom-
ənoncheg God, weekomutche g wūneetupa-
natəig: kittedəmontənitəonk appetunk-
ə:k, kah wunnəhtəonk, wutch Godut koo-
shinnəut, kah wutch Lord Jesus Christut.

8 Negonee nuttəbattantəmau Nummānit-
toəm, nashpeu Jesus Christ, wutche kənaau
wame, newutche kəonamptəonəonəo kə-
kətoəkhontəmun pənnuppu wame muttəoh-
kut

9 Newutche God nəəwəuəneum, noh
wəfufəəog ut nunnəhəuəonganit, ut wun-
əunchemookaonganit wunnəmonat, matta
kutəbəquəu pəantəwəfufəəonmwoə nagwut-
teəu ut nuppeəntəmonəonganit

10 Weehquətuməon, (toəneit yeəyeu no-
nəməfufəəonə mauməchil, nashpe wuttinna-
natəmonəonk God) kuppəyaonənaəut.

11 Newutche kukkodənnənumwo, ənk
woh kittingəmənnənumwoə nəwhutch Nə-
shəuanitue magəonk, ənk woh kəmənuh-
kəhtiməonk.

12 Nne, ənk woh nuttəpəht, kənaau wonk,
nashpe pəfukquinnə wunnamptəmunat, kəna-
əu, kah neen-wonk.

13 Məttə kuttinənəmuəomwoə match:og
wahteaouk, neematog, məəchikut nompe
kukkd pəyəəonmunnəut (qut ne pəjeh wut-
təme n nīh) woh nutəhtəəunnat nəwhutch
mēechuməonk ut kuhghəəəut wonk, neəne
kənuške ənkətoig Gentilfo.

14 Nunnənanənuməog Greekfog kah Bar-
barianfog, nəneəwu wəantəmwog kah əfə-
tuəog.

15 Newutche, ənəəhquəum, nuknəsh-
wem kukkukkoəməəunnənaəut wunəun-
chemookaonk kənaau wonk apəəgish Rome.

16 Newutche məttə nutəkoəchuwəntə-
məəonəunchemookəonk Christ: newutche
ne umənəuhkefuəonk God, en wəchənwə-
onganit, en nīsh noh pəfuk noh wənəmpəog,
negonne en Jew, neit wonk en Greek.

17 Newutche ne ut wufəmpəwəfufəonk God
wahteauwəhuəu wutch ənəmpəntəmonəon-
əonk yeən ənəmpəntəmonəonit, nəənfukwhə-
fuk, wunnəmwəfufəcheg b nashpe pəman-
tamwog wunnamptəmonk.

18 Newutche ummufəquantəmonk God
nəhtuhkon wutch kəfukəut, əyeəuhkəne wə-
me ummətfəəonəonəo kah pənnəfufəon-
ənoə wəskətpəog, neg toəquənukeg wun-
nəmwəyeəonk, ut pənnəfufəonganit.

19 Newutche, ne woh wahteaumək pə-
pəume God, nəh wahteaəuəhəon, newutche
God nəh wunnəhtiməonəh.

20 Newutche nīsh wutəfəmpənkquə-
toəməh, wutch wəke kutchiiluk muttəok,
nīsh pəhke nəəgquəfəutəsh, wahteaunəsh nash-
pe nīsh kəfəəwifukil; məchəməhtəg um-
nəuhkefuəonk, kah Ummanitətoəonk, nē-
həkuh nag məttə toəhnoməonəonk.

21 Newutche wəhəhəttit Goduh, məttə
əowəwufufəonə neəne Godut, kah məttə
təbūtəntəmwog, qut təhnəəchəyeəuəog ut
wuttənənatəmonəonəonit, kah ummattə-
magwə wutəhəuəu, pəhkenəi.

22 Əowəntəmwənumwənnəəəut, nag
mattəmagəəog.

23 Kah əfəwəwunəumwog wufəfufəonk
məttə əunəunəog: c God, en nunnəkuəontənk
c Pəf-
anit əgquəhtəəfufəu ənənuə wufəktəp
106.29
kah

b Hebe
2. 4.

c Pəf-
anit

& pfukfeseß, & yangkontont puppinashim, kah papumwopakecheg.

24 Newajeh Gpd nah wonk aninnunawont en nanwunwoddqauonk, nathpe nawunwoddqauonk nehenwonche wuttahbowout, nish-nanittuog nehenwonche wuhhogkauh.

25 Neg quannuppinumwog onomwayeunonk God, en panwewongonit, kah wussittumwog kah quttianatamwog ne kesteusik, anue onk noh kesteunkup, noh wanännumit micheme. Amen.

26 Yeu wajeh God aninnunawont en nish-keneunkue womönittuonk, newutche ummittamwoddqauonk ofsuwanumwog wussampweätwohteazoonk, na en ayeuuhkonittue ahetoonnitimuk.

27 Kah netätupe wonk wosketompaog, nog-kodumohetrit wussampweäwohteazoonk mittumwoddqauonk, chikohfumdäätog zowomönittuunganco wosketompaog en wosketompäut, uliseß ne nishkeneunkquok, kah attumittuog ne wutupkquarunt ummatchefekonk neahunag.

28 Kah neäme matta tohhentupinatamöog wadchanonäh God ut owahteazonganit, God wuttinnunawonk en mattamägue unanantamöogonit, ussenat yeff matta wanegenunögisih.

29 Nöm wameechummehettit wame panneufseongath, nanwuroddqauonk, matchefekonk, ahche wontamöonk, lishkauanittuonk numwohtöog lishkauanittuonk, lisheteaonk, pennanittuonk, asfokekodteämowonk, matänittuonk, kékhemwae matchehheg.

30 Sakép wuttogig muppusk, sekeneäuncheß God, matchenäneteaheß, péhtuäunmööog, mätkoächeg, ogenianögig mämahchähksh pannefsehtaooncheg wäthetuonganoh.

31 Matta wohwohtamögig, pohquenükig wunnowaönk, mäncineteaheß, konteteäutäufitcheg matta monaneteagig.

32 Tohkönogue wahteäunneau cöstitumoonk God (neg ascheg nish matchefecongath, tummühawiwog nuppun) qut ohnch matta webe wutufseinneu, qut täpeneäüog ne asfuntcheß.

CH A P. II.

Newutche matta toh kittinnaumäsu, woi wosketomp howan kea walittum-an : newutche onkatuk wussumat, kousum kuhhog, newutche ken kossittum, nish nan kenompe ussenah.

2 Qut nupphakotamünan cöstitummoonk God wnnamühkuteyeuö, papau ne neg ne ascheg.

3 Kah kuttentantam, woi wosketomp, wissumat neg nish ascheg, kah kenompe ussenah, woh kutömweetam cöstitumoonk God.

4 Afuh kummishantam weenaäcke onenehuuwaonk, kah upphittuonk, kah wussepe pahittuonk, sun mat kowähtecoh,

onenehuuwaonk God asowuhteäumwö en aiukoänatamunat.

5 Qut neäne menuhkag, kah mat aiukoänatamöonco kuttah a kutawänum wussampweätwohteazoonk, na en musquannittuunganak kék-
lukok, kah p'ike nannug wussampweätwohteazoonk God.

6 b Noh anükquodtauont nish noh howäne neäseñit.

7 Neg mänunne nagwätre pitcheg sampweussénat nätinnehamwog lössimoonk, kah quttianittuonk, kah michémappaonk, nea wuttinnunawonk micheme pomanämöök.

8 Qut nag penuanitteahg, kah matta noßweetamögig wunnowaäyeuonk, qut noßweetamwog panneusséonk, neh wuttinnunawonk, jishänittuonk kah musquannittuonk.

9 Kuttiquanummöonk, kah wuttanepunnäonk, nish noh howan uhketeahögkounuh noh matcheféit, negonne Jew, kah wonk nahohödeu Greek.

10 Qut lössumoonk quttianittuonk, kah wunnowhteäonk en nish noh howan wäseñ, negonne Jew, kah nahohödeu Greek.

11 Newutche God matta tohhentupinamäwou wosketompuh.

12 Newutche neg matchefecheg asquam änaumatuonganunöög, piß awakompanög, asqu:m änaumatuonganögkup : kah neg matchefecheg ut agwe naumatuonganit, neg piß wussumög ut naumatuonganit.

13 Newutche matta neg motogig naumatuonk, sampweogquanumög aqaguabit God, qut neg aschéeg naumatuonk sampweogquanumög.

14 Newutche gentilfög, matta wad-tinnäumatuonganögig : ähennyuonganeg aschettit nish wähtuamägish naumatuonganit : yeug matta wuttinnaumatuonganög, nehenwonche unnaumatuog.

15 Yeug nähtitteäog wuttiseonk naumatuonk wussukwöhsu ut wuttähhowout, ummetähhanittuomöoh wauwau, kah wuttenanatanamöonganowäsh mattamanittumöash asuh wunnowanittumöash.

16 Ne kufukok God wussittuk ukkémeufseonganowäsh wosketompaog nathpe Jesu Christ, neaunag noonnachenomöonk.

17 Kusseh kuttéhhenit Jew, kah kuppaibatantam naumatuonk, kah muksoag Goduh.

18 Kah koowahteß wuttenanatanamöonk kah kukqutchteoh yeuh pénoowonägüsh, kukkubkootomont wutah naumatuonganit.

19 Kah wunnamuhkut kuttetanantam nussampowun uoh pigkenuk, kah noowequisumau neg pohkenänamutheß.

20 Kah nukkodteähtim afukitcheg, kah kohkootomäont mukkiéfoh, kenkup pißhukkihötröh wäteuonk, kah naumate onomwayeunok.

21 Newutche ken kohkootomäat onkatuk

tuk, sunnummatta kukkukootomadoh kuh-
hog? kukkootomadaut, woketomp kumoo-
tutatch, onk ken kukkommoat?

22 Nəwəwə woketomp namufukitch,
onk ken kumimius, kah pagkenad nunnū-
kontungnōg, kukkommoatun God?

23 Ken mākwān naumatōnk, pōh-
qunadē naumatōnk, kumimishaninun God?

24 Newutche cəwəfuonk God blaiphe-
mōnta mun ut kenugke penuwōhtu ut nāh-
pekenau, c nēnīukwōhlik.

25 Newutche quōhqufaufoonk, wunna-
muhkut wannenehuōmwān nənauwēhheadt
naumatōnk, qut ken Pōhquānuman nauma-
tuonk, kukquōhqufaufoonk, mokquōhquf-
aufoonganuon.

26 Newutche: yeug matta quōhqufaufo-
kig ufeshettit wufampweufōonk namatōnk,
sunnummatta umitquōhqufaufoonk yanōn-
ta nōon quōhqufaufoonk?

27 Kah matta quōhqufaufoonk nēnāi-
yeumōuk, ulleit naumatōnk, fūnummatta
kōofu nukkōon, nāhpe wufukwhonk, kah
quōhqufaufoonk, panneuflēan naumatōnk?

28 Newutche matta nōh Jew nōh webe
woikeche, afuh matta ne quōhqufaufoonk,
webe woikeche, weyafut.

29 Qut nōh Jew nōh anōmūt dēneufleit
kah ne quōhqufaufoonk ne dōtag metahut
ut nāhauongnit, kah matta webe wufuk-
whongnit, nōh waeōnōmōnk mat wutch
woketompau, qut God.

CHAP. III.

N Eit teag ootahauon Jew? afuh tohhen
wannēgen quōhqufaufoonk?

2 Mōnat nishnōh hen: negonne newutche
nag ahtōhōnōapāh manittōe yeungash.

3 Newutche toh woh hen nāwhutche mat
wunnamptamohettēgis? uppannowohtam-
oongaiti sun woh mat chēhteacōmoo wun-
namptamoonk God?

4 God quhteiteaj, nux, wunnōmwānūutch
God, kah nish nōh woketomp pannōwānū-
utch a nēanfukwōhlik, onk woh kufamp-
weunnehk kufuwongash, onk woh kuf-
fōhkos wufumunumuk.

6 pfa.
51.4.

5 Qut nufampweufōonganun, wīēnōtuk
wu fampweufōonk God, toh woh nufimun,
fun God matta fampweufen, fāfamatōhuk-
quēog? (nutogquontauwān woketompaut)

6 God quhteiteaj, newutche toh hen pish
wu lītum muttaok?

7 Newutche cōmowōnk God mōcheke
anēukog nāhpeu nuppannoowāyewōnk en
wufōhōmmōonganit, neit tohwhutē en
wufimimuk mat chēfēanūt?

8 Kah matta nēnē nukkēkommue un-
nūn hēnōwōnkōonōonog, kah nēnē
nāwhutē nōwāog, wufīnēau, mat chēu-
fēhō onk woh wannēgeninōog, nag wut-
onkinunnaogāog sampoi.

9 Toh kō n nish? kenau nag kautanue wun-

neetomōunnōog? mat chāug, newutche
kummāche wahhānītēāmua, nā nēefwe
Jewfog kah Gentilfog, nag wame apēuog ag-
weu mat chētōonganit.

10 Nēanfukwōhlik, matta hōwān wuf-
fampweu uffen, matta pafuk.

11 Matta hōwān cōwōhtāmō, matta hō-
wān natinnahwōhōu Goduh.

12 Wame panneauog, nag mōdēu wanne
teag wannēgeninōog, matta nōwān cōwōhtā,
matta pafuk.

13 ukquttunkamoo pohquashin wenohkeēt
ut wecannuōut afōkēkōdēānōog, wutuh
quōhquēhteum Afps, agwu wufīhtōonū-
wōut.

14 Wutōon numwohtēu mamatche
yeuonk, kah wefōgkinōowōnk.

15 wufētōwōhlik kēnuphōmōwāh nufu-
ukkonāt.

16 Paguanuonk kah onkquommōmōonk
umayeuout.

17 Kah wunohēteongane may wanne
wahtēuōog.

18 Wanne qufashōn God ohtāno anaquoh
tag wufēfukōmōwāh.

19 Yeuyeu nōowōhtēōmun, nish nōh nē-
anoowādē nāumatōnk, unau nāh agwu
naumatōnganit āpinutche, onk woh nish
nōh muttōon kuppōhōu kah wame mutta-
ok woh agwu appēog cōlītumōonganit
God.

20 Newajeh nāhpe uffenat toh anawut-
tog naumatōnk wanne weyān fampweog-
quānumōon ut anāquabit newutche nāh-
pe naumatōnk nōwāhtēo mun mat chēfē-
onk.

21 Qut yeuyeu wufampweufōonk God
matta naumatōnganinōonūt nāhtuhkon,
wauwon nāhpe naumatōnk, & quōhōdum-
wānōog.

22 Ne wufampweufōonk God, nāhpe
wunnamptamōonk Jefus Chrīst, en wame,
kahūt wame neg wānampōtgog, newutche
nā matta pēnōwōmāunōoh.

23 Newutche wame mat chēfōg, kah nō-
nūhkomwog wufōhōfūmōonk God.

24 Nannōuwe fampwēnēhit nāhpe uk-
kitteamōntēnitteonk nāhpeu wutōādē-
uhkōfūwōnk Jefus Chrīst.

25 Neh God kāhtīmōonche pafōthauit-
tuonk nāhpe wunnamptamōonk ut cōf-
hēonganit, wahtēuāwihōnāh wufampwe-
ufōonk, uppāmukōmunat mat chēfōngash
nish māhēnē nāgish, nāhpe uppahitnēnāt
God.

26 Wāhtēuāwihōnāt, nuffim, yeu ah-
quompak wufampweufōonk, onk woh famp-
weufēanēnō, kah nōh fampwēnēhōnt wā-
namprog Jefus.

27 Utīyeu mīshkō onk neit? pogkeetam-
uāi, teagwu nāhpe enāmātōnk? anākau-
fuongash? mat chāog, qit nāhpe unānūma-
tuongane

tuzngane wunnampmamoonk.

28 Newjeh wählhadtuoq, woſketomp ſampweneheu naſſpe wunnampmamoonk, matta uſſenah toh änwattuoq naumatuonk.

29 Noh unmanitromoooh webe Jewiſh? ſunnam matta wonk penowohſteog? nux, penowohſteog wonk.

30 Newutche paſuk nont God, noh ſampwenehuadt quoſhoſauſuonk naſſpe wunnampmamoonk, kah matta quihquiaſuonk naſſpe wunnampmamoonk.

31 Newaj matta tohſentuppéhheögkut naumatuonk naſſpe wunnampmamoonk? God quihſteitaj, nux, nummenühkheſeomun naumatuonk.

CHAP. IV.

NEit toh woh nuſſimun, nooſhun Abraham naſſpe weyauſ miſhkómin?

2 Newutche ſampwenehettis Abraham naſſpe anakaufuogah, ohtau ne woh maſhko-adt: qut matta ut anaqubit God.

3 Newutche toh naowómó wuſſukwbonk? Abraham wunnampmamoonk God, kah ogquoantamun wunnomwauſſeonganit.

4 Yeuyeu aoh anakaſiſt, wutonquatunk matta ogquoantamoon kitteamonteanum-onganit, qut wutumtuſuon.

5 Qut noh matta anakaſiſt qut wunnamp- tation noh ſampweunnehheonutcheſ mat- chétuóh, onampmamoonk ogquoantamun ſampweuſſeonganit.

6 Neáne wonk David náhtitteop wun- umóonk woſketomp, God äſſeoguoantamaſont ſampweuſſeonganit, matta anakaſenat.

7 Wunnánumóog neg, ummatheſeonga- noah ehquoantamaſut, kah wuttiſhkele- oanganah unkwóſik.

8 Wunnánumau woſketomp Lord matta äſſeoguoantamaſonk matheſeonk.

9 Neit yeu wunánittuonk webe peyaumoo quoſhoſauſuonk? aſuh wonk matta quoſhoſauſeſeg? newutche nuſſimun, wun- nampmamoonk ogquoantamaſun Abraham wunnomwauſſeonganit.

10 Uttoh ogquoantamaſis neit? mahche quoſhoſauſiſt, aſuh aſquam quoſhoſauſiſ? matta mahche quoſhoſauſinneat, qut a- quam quoſhoſauſiſt.

11 Kah attumunum kukkinneſauſonkane quoſhoſauſuonk, ſampwenehittie kukkin- neſauſonk naſſpe wunnampmamoonk, re a- tunkup aſq quoſhoſauſeſeg, onk woh nih wut- coſhinneauh wame wunnampmopig, tóhkó- nógque matta quoſhoſauſeſeaneau: wun- nomwauſſeonk woh ogquoantamaſeog wonk.

12 Kah woh wutoſhinneauh quoſhoſ- auſonk, matta webe nag quoſhoſauſiſtcheſ, qut neg zóncheſ wutanehuonganit onamp- tamoonk nooſhun Abraham; ne abtunkup aſquam quoſhoſauſeſeg.

13 Newutche ne ukquoſhaumóonk, piſh- Luſajkeduſhin mattaok, matta wutiſha-

oáun Abraham kah oſkánnemuneoh, naſſpeu naumatuonk, qut naſſpe wunnampmamooe wuſſampwenehuwaonk.

14 Newutche neg äpítcheſ ágwe naum- tuonganit, ahtaúhettit, wunnampmamoonk tahnooh: yeuao, kah quoſhauwóonk matta tohſentuppáno.

15 Newutche naumatuonk uſſeu muſ- quanittuonk, newutche na matta adt na- mungonganinnoq, na wanne panneuſſeongan- inno.

16 Newutche naſſpe wunnampmamoonk- anúo, onk woh naſſpeu kitteamonteanic- tuonkanúo, onk woh quoſhauwóonk papá- neyedeo ut wame mukkieſit: matta webe nag wadtnaumatuonganitcheſ: qut neg wonk ahtunkig wunnampmamoonk Abra- ham, noh wad toſhe eg wame.

17 (Neánſukwóſik a kummáhche ayéu- unup wutoſhimau monataſh wutóhtimóné- aſh) neh wutóggunneunkquiliuueh wa- nampmationcheſ, God neh pámont: wáheunt nuppooh: kah weſuonganukóntam niſh matta ohtánoggiſh, onatuh ne óhtag.

18 Noh ayeuuhkone annoauſuonganit, wunnampmamoonk ut annoauſuonganit, onk neh woh wutoſhin ut monataſh wutóhtimóné- aſh, neaunag neanowóonukup, b ne piſh yáne keneechanog.

19 Kah matta noochumwáwóonk wunnamp- tamoonk, matta natwanumóon nehenwon- che wuhogkuh maſſhe nuppek, nógkut pa- ſukooe kodumwóhóg, aſuh matta noh napoomook wutohappimukomoh Sarai.

20 Matta papannimwó ukquoſhaumwá- onk God, naſſpe pannowóhtamoonk: qut menuhke wunnampmamoonk, ſoſſumwáheont God.

21 Kah pakodthe wunnampmopig, uttóh anukquoſhauop wutápenuum wonk uſſenat.

22 Kah newajeh ogquoantamaſut wun- nomwauſſeonganit.

23 Kah matta wuſukwóſup wutche: na- gum nuſſeu, ne ogquoantamaſonat.

24 Qut kenau wonk, noh piſh bétan og- quoantamaſut: wunnampmamoonk neh omohkinutche Jeſus Kelordamun wutah nuppunat.

25 Noh páſowutup wutah nu matheſe- ongaſh, kah wonk omohkeu wutah kuſ- ſampwenehittieongan.

CHAP. V.

NEwajeh ſampwenehuhunog naſſpe wun- nampmamoonk, neowohſteamóonkun God, naſſpe nuppiabhetumom Jeſus Chriſt.

2 Nagum niſpe wonk nuppeyáumun, naſſpe wunnampmamoonk, yeu en kitteamon- teſnitteáonk utóh apeg, kah nooweeon- tamumun anóſſinneat wuſſoſumóonk God.

3 Kah matta ne webe, qut wonk noowee- ontamumun ut uttumepannonganſetu, wáheſeſeg, wuttamnep: aſonk mánannu- bakpauu.

Aatcheseank & nuppoenk nashpe Adam Chap. 6. ahquontamoonk nashpe Chrisf.

4 Kah manunnisoonk nuppahkontam-wahukamun, kah pahkontamoonk, nuttan-nouhaguuan.

5 Kah annoaifoonk matta nutakodchuwa-bukkoonan, newutche owomouaifoonk God wulleahhamun ut nuttahunonut, nashpe wunneetupanatamwe nashauanit, noh anu-m-onteaogkup.

6 Newutche asquam manuhkefeg, kuh-kowae aqompiyeuit, Christ nuppowonau matcheetowoh.

7 Newutche matta woh howan nuppowon-noh sampweulleaen, ohnchikoh paguodche nuppowonau howane wanelefnitcheb.

8 Qut God wacenodum kowomounekoo-wonganun, newutche matcheefaeuueog, Chriit kenuppowonukun.

9 Neit anue mocheke, mahche sampwe-nenunog nashpe wofheonk, noowadcha-nitteimun wutch musquanittuonganit, nashpe nagum.

10 Newutche iyeuwehteauueog, nooho-teaunnomun God, nashpe wunnuppoenk wunnaumunuh, anue mocheke, mahche wunnohteog, noowadchanitteamun nashpe uppomantamoonk.

11 Kah matta ne webe qut wonk noowee-kontamounnomun God, nashpe nuppiah-quttumoun Jesus Christ, noh nashpe nut-atumunumun nanaunittuonganun.

12 Newutche, neane nashpe pasuk wofke-tomp matcheefoonk petukoduwk muttaoh-kit, kah nuppoenk nashpe matcheefoonk, kah nemehkuh nuppoenk nuhkuhkaau wame milininnuog, newutche wame matche-fetittit.

13 Newutche, no pajeh ut naumatuong-anuk, matcheefoonk ohteau muttaohkit, qut matcheefoonk matta nuttipunaukounan, asquam anauamatuonganunnogkup.

14 Qut nuppoenk wutch Adam: ut onk no pajeh Moses ut, nah wunnanauwunuh nag matta matcheefeg neanagkup ut matcheefoonk Adam, noh ukukinnetamunuh noh woh paont.

15 Qut matta neane matcheefoonk, newonk yane nanowe magoonk; newutche, wutch ummatcheefoonk pasuk, monog nupwehet-tit. anue onk yeu, kittedamonteaniteonk God, kah magoonk nashpe kittedamonteani-teonk, nashpe pasuk wofketomp, Jesus Christ, ummilitaauun en monicheg.

16 Kah matta neane nashpe pasuk matcheefoonk, ne magoonk: newutche, mo wuf-fittuononk nashpe pasuk wutch awakompa-nionk: qut nanowe ahquontamoonk mona-tah, matcheefoonk wutch sampwenetitt-taonk.

17 Newutche, wutch pasuk ummatcheefoonk, nuppoenk nanauwunuk nashpe pasuk, anue onk yeu nag mocheke attunuskeg kittedamonteaniteonk kah magoonkane

wunnomwauueonk, nag nanauwunuwog ut pomantamoonganit, nashpe pasuk Jesus Chriit.

18 Newajeh, nashpe pasuk matcheefoonk, nuhkuhkom wame awakompanionk: netatup nashpe pasuk wunnomwauueonk kittedamonteaniteonk nuhkuhkaau wame milininnu-nu en sampwenetittuogane pomantamoonk.

19 Newutche, neyane nashpe pasuk wof-ke-tomp uppanneueonk, monog matcheefahbeog: netatupe nashpe pasuk wofketomp wunnoiwetamoonk, monog sampwelebeog.

20 Kah wonk naumatuonk petutteau, matcheefoonk woh nano mili; qut matcheefoonk nano mehpag: kittedamonteaniteonk anue nano mili.

21 Onk woh, neyane matcheefoonk nana-wunuk wutch nuppoenk: netatupe woh kittedamonteaniteonk nanauwunuwuonk nashpe sampweulleonk, en michee pomantamoonk, nashpe Jesus Christ nuppiahquetumoun.

CHAP. VI.

NEIT toh woh nullimn? sun woh nuta-piman ut matcheefoonk, kittedamonteaniteonk woh nano mili?

2 God quttittaj, neenawun napooigisa ut matcheefoonk, toh woh nutinne pomantamun ne ut?

3 Matta kowaehteauomwo, neadtahfuog koddheffumweogis ut Jesus Christ ut, nuk-kutimittumun en wunnuppoonganit?

4 Newajeh koweechepofekinnutteamun, nashpe kutheffumoonk ut wunnuppoonganit, onk woh neyane Christ omohkeahout wutch nuppunat, nashpe wufohufumoonk wuttolhimau, netatupe neenawun wonk woh nuppomufumun wulke pomantamoonganit.

5 Newutche moen ohkehteagokus ne ag-quenequok wunnuppoenk, neenau wonk nutogunneongqudimun wutomohkeonganit.

6 Yeu wahteomuk, nunukkonneyeayim-un weech pamnetukuppauuonk, onk woh wuhhogkuh matcheefoonk wannehtou-un, ne wutch noche matta woh kenawee-tamoun matcheefoonk.

7 Newutche noh napuk, chippeu wutch matcheefoonk.

8 Yeuyu weech nuppoewonogut Christ, pish wonk koweeche pomantamoun:

9 Wahteagok, Chriit omohkeahit wutch nuppoenk, matta wonk ma nuppo, nuppoenk matta wonk wunnanauwun.

10 Newutche ne napuk, nuppo ut matcheefoonk pasuk, qut pomantog, po-na tamoonau Godis.

11 Netatupe ogquannumook kuhhogka-og wuuna nuhkuh napumuk ut matcheefoonk, qut pomantamuk ut Godut, nashpe Jesus

Christ nuppihquuttumoonun.

12 Ma chiefeonk newaj ahque natatnouch ut nuppuce kuhhogzaout, onk woh kenaweehtamumwo ne nanwekdontanamooonga-nehtu.

13 Kah ahque nogquenumook kuppompochiyeumwashi panneufseongane auwohteaonga en matcheiat, qut nogquegk Godeiyeu, onatuh yeug pomontogig wutch nuppunnat: kah kuppompochiyeumwashi onatuh sampweufseongane auwohteaonga en Godut.

14 Newutche matchefoonk matta woh kenaniawinuk omwo, newutche matta kuppappamwo agwe naumatuonganit, qut agwe kittaemonteanittuonganit.

15 Tohkoeu ? woh nummatcheufsemun newutche matta nutappemun agwe naumatuonganit, qut agwe kittaemonteanitteanganit ? God qahchteitaj.

16 Sunnum no kowahteamwo, a noh anogqueonog wuttinnimomoh wunnoofweckunat; kenaa noh wuttinnimoh noh noofwehtauog: uttoh en matchefseonganetu en nupponganeit, asuh sampweufseonganeitu, en sampwenetteuonganit ?

17 Qut God tabutnantamunaj kenaa cotinnimunneat matchefoonk, qut yeu yeu kenofwehtamwo wutch kuttahhoowout, neahhennukkuhkootamwuhteamuk, ne kohkootumadogus.

18 Neit kutchippenitteanaet wutch matchefseonganit, nit kenaa cotinnimunneuh sampweufseonk.

19 Nuldim neahhtit miffinninnog, newutche wunochumwefseonk kyaafso: newutche neane nogquannumogkup kuppompochiyeumwashi cotinnimunneat nifkenekquffoonk, kah matchefoonk, en matchefseonganit: netatuppe yeu yeu noggunumook kuppompochiyeumwashi cotinnimunneat sampweufseonk en sampweufseonganit.

20 Newutche kenaa wad tienuanit matchefoonk, kutchipfemwo wutch sampweufseonganit.

21 Toh kittinnumwefseonk yeush wutch, nifi yeu yeu waj akodchuqish? newutche yeush adtwokukquofshik nupponk.

22 Qut yeu yeu chapinnitteog wutch matchefseonganit, kah wadtiinnimut God kutahtomwo konmeechummuonganoo en sampweufseonganit, kah naut wohkukquofshik micheme pomantamoonk.

23 Newutche wutonkwatunk matchefoonk nupponk, qut umigooonk God, ne micheme pomantamoonk, nashpeu Jesus Christ nuppihquuttumoonun.

C H A P. VII.

S Unnum matta kowahteamwo neemataog (newutche nag nukkinnoog wah-teunkig naumatuonk) nau natuonk nauau-

winau wofketompup nishahtepomantog ?

2 Newutche mittamwolis woh afukiit, noh kenepiuh wafukut nashpe naumatuonk nishahk pomantog: qut owawekie nupuk, noh ompeneau wutch wutch naumatuonganit wefukeh.

3 Newaj wafukeh pomanta munit weetau omaut onkatogke wofketompup, pish hennau mandisquaaufseunia: qut wafuke nuppinut, neit chipappu wutch ne naumatuonganit, newaj matta manufku afuenieg toa konogque weetauomaot onkatogke.

4 Newutche neematuog, kenaa wofketompup ut naumatuonganit, nashpeu wuh-hokuh Christonk woh kowahteamwo onkatok, n noh omohkeahetup wutch nupunnat, woh kuppaddunnaunonut meechumoonk ut Godut.

5 Newutche wayaufweog, owogkodweonganish matchefoonk nashpeu naumatuonk anakaufmooash ut kuppompachafuonganonut paudtamooat meechumoonk en nupunnat.

6 Qut yeu yeu nupphoquohwunnitteamun wutch naumatuonganit, kenuppenanonut ne kashpiileog, noowwufsumanonut wufke nashauaonganit, kah matta nekonne chah-tippatonganit.

7 Neit toh ko pish nuffimun ? sun naumatuonk matchefseonganit ? God quoheteitaj: Nux, matta noowaheteoog matchefoonk webe nashpe naumatuonk: newutche matta noowaheteoog nonwekdontanamoonk, matta noowogus naumatuonk ahque nanwekdantash.

8 Qut matcheetupanatamoonk toh ut tapeneog nashpeu naumatuonk, noowog-kowehetunk nifi noh nanwekdantamoonk, newutche wanne naumatuonganunooog matcheetupanatamoonk nupponk.

9 Newutche nupponatamup wanne naumatuonganunooog pafukqut, qut naumatuonk paadamook, matchefoonk pomantamoonk, kah nen nupup.

10 Kah naumatuonk waj pomantamoonkanook, namiteup waj nuppiimuk.

11 Newutche matchefoonk tapeneog wutch naumatuonk, nufafokekomukqun, kah na nashpe nufshukgun.

12 Newajeh naumatuonk wunnetupana-tanweyeuit, kah wuttinnoowaonk wunnetuppanatamweyeu, sampoi kah wunnegon.

13 Neit, ne wanegik nupponk nutayimunkun ? God quoheteitaj, qut matchefoonk woh pahkenukquodt matchefoonk, ayimankiyeon nupponk nashpeu ne wanegik: onk woh matchefoonk nashpeu naumatuonk ahe matcheetamwo.

14 Newutche noowaheteamun naumatuonk nishanittomoo, qut nooweyau, newutche magun nuhhog agwa matchefseonganit.

15 Newutche

15 Newutche ne afeh matta nuttápene-
amun, newutche urtoh kodulle, matta nut-
utlein, qut tob sekeneam, ne nutusen.

16 Neit uléon tóh woh matta áfeu, nut-
tápeneau naumádonk, ne in wunnégen.

17 Neit matta reen ne nututléin, qut mat-
cheetupanatanádonk ne appehtunkueh,

18 Newutche noowahiteoh matta wane-
geninnog nutpéhtuk (nuttáuwuttam ne-
yaufut) newutche kodtantamóonk nuta-
péhtunk, qut uléinat ne wanegik, matta num-
mákomoon.

19 Newutche ne wanegik kodusseh, matta
nututléin, qut ne machuk matta kod uléu,
ne nutusen.

20 Yeuyeu uléon matta ne kod uléu, mat-
ta neen nututléin, qut matcheéonk, ne a-
péhtit.

21 Neit nummiskau naumatuonk, kod-
wunneléon, machuk nutapéhunk.

22 Newutche noowékontam wuttinnau-
matuonk God, nuttinnáumunninnaut.

23 Qut onkaruk nunnáam naumatuonk ut
nuppompucháiyemut ayeuhkónau wut-
tinnaumatuonk nuttah, kah nuppáfook mis-
sinnáinneat en wuttinnaumatuonganit mat-
cheéonk, ne obtag nuppompucháiyemut.

24 Wei neen nishkeneunge woiketomp,
howan nupphoquohwuhunuk, yeu wutch
wuhogkat nuppáonk?

25 Nuttabuttantamau God; nashpe Jesus
Christ nupphahquttumoomun: neit, nashpe
nuttinnanamatuonk noowéetam wuttinnau-
matuonk God: qut nashpe neyaus wuttin-
naumatuonk matcheéonk.

C H A P. VIII:

Newutche yeuyeu matta nag awakom-
panog apéhtauóncheq Christ Jesus:
matta nag afukomogig weyaus, qut afukau-
éncheq Nashauanito.

2 Newutche wuttinaumatuonk poman-
támoé Nashauanito ut Christ Jesus, nup-
pohquohwuhunuk wutch wuttinnaumatuong-
anit matcheéonk kah nuppáonk.

3 Newutche ne nau nationk matta afeik,
newutche noochumwi nashpe weyaus: God
anóont nehenwonche wunnaumónuh; ut
ogqaneongquuonganit matcheetupana-
tamwe weyaufut, kah nashpe sephaufonk
wutche matcheéonk, awakómpanza mat-
cheéonk ut weyaufut.

4 Naumatu wunnomwayeónk onk woh
pakóch: n nih ut kuhhogkanóut: Matta
afukomogig weyaus qut afukauogkut
Nashauanit.

5 Newutche neg anogquilitheq weyaus-
yeu, n g missántámwog n sh wadomaogih
weyaufut, qut neg anogquiyeuutheq Nash-
auanito nish wadomaogih Nashauanito-
ut.

6 Newutche missántamunet weyaus, ne
nappáonk, qut missántamunet Nashauanit,

ne pomantamóonk kah wunóhteaonk.

7 Newutche weyaufue missántamóonk ne
wutáyeuhkónukun God, newutche matta
agwéhtamomunoo wuttinnaumatuonk Gody
kau wunnamuhkut matta woh nano.

8 Neit nag ápitcheq weyaufut, matta woh
wulikketeauóuog Goduh.

9 Qut kenau matta apéqish weyaufut,
qut ut Nashauanitoout, wunnáshu:nitoo-
moh God appéhunkueq. Yeuyeu, matta
howan ápéhunkook wunnáshauanitto Christ,
matta neh wutáteuh.

10 Kah Christ appéhunkueq, muishog
nuppo, newutche matcheéonk; qut Nash-
auanit pomantamóonganóo, newutche wun-
nomwauléonk.

11 Wunnáshauanittoomoh neh omohkin-
ukqutche Jesus wutch nuppunat, appeh-
tunkueq. noh omohkinot Christ wutch
nuppunat, noh pish pomantamwaheau nup-
poo kuhhgáuh, nashpe Nashauanit neh
apéhunkueh.

12 Newutche neematog, kenawun kenos-
namóntuhquahwutteaumau, matta en we-
yaufut, ne pomantamunnat neyaunag we-
yaus.

13 Newutche ne en nuppomantamog ne-
yaunag weyaus, pish kenupmo, qut nashpe
Nashauanit, néhtanog wuttileongah muh-
hog pish kuppomantamunwoo.

15 Newutche naedtahse fagkompanit
nashpe Wunnáshauanitoomoh God, nah wun-
naumónuh God.

15 Newutche matta kutattumunnómwoo
missinnóeu Nashauanit wonk wabelinneat:
qut kutattumunnómwoo wunnaumónakónit-
táé Nashauanit, noh nashpe nuppeantamun-
nan Abba noóshun.

16 Nashauanit nagum weechewauwan
Nashauanittoomunonah, nenaun conce-
chaneat God.

17 Kah mukkiefuwéog, neit kenopenu-
omun, wunnompenúacénah God, kah ku-
weechi nopenumwomoun Christ, weechi
wuttammpunómogut, onk woh kuweechi
sohsuamówónoun.

18 Newutche nutogquoantam wuttam-
mepunnaongah yeuyeu, matta neyanantam-
counah ne sohsuamóonk, ne pish naetunk-
ueq.

19 Newutche menubki ukkodtantamóonk
ne kesseaumukup, pahtau nahubkónat wun-
naumónuh God.

20 Newutche ne kesseaumukup ayimup
wutogwetunkunar tahn ucheyéout, mat-
ta kodtantamawau, qut newutche yeuh-
ogwéhtauont en annowóhlinneat.

21 Newutche noh keshéamukup pish wonk
pohquohwuttáun wutch missinnáinneat en
aninnowonganit: en sohsuamwe wutchip-
piyeunganit wunnau rónuh God.

22 Newutche noowahiteómun nih noh 62

as ówóhkontowau ; kah ohukquonummoowe neechau móáeu, onk yeu pajib.

23 Kah matta webe nah, qut kenawun wók, nihí ahtomougíth negonne u nmeechummuogásh Nafshauanit, kenawun wóok lúatáwóhkontowámun ut kuhhogkanóut, pahtauog wunnaumónahwaonk, a ne poh-quohhunaonk kuhhogkan.

• Luke 21. 28.

24 Newutche nowóchéchaníteamun nafshé annoóáfuonk : qut annoóáfuonk ne nog-quok, mattá annoóáfuonganunnoh, newutche wóketomp ne nag, tohwutche annoóáut. 25 Qut annoóáfeeg ne mat naumóog, ne ít kumnanunne pahtauwttin.

26 Neyane, Nafshauanit wónk aninumwóntog nunnóochumwéfuonganun, newutche mat nowáhtauomun teagwas woh paantamwóntamog, ne woh aféog : qut nagum nafshauanit kappeantamwafshókun nafhe auwóhhamóogásh, nihí matta woh aomugíth 27 Kah noh natinneakontog metahhah, wahteoh ne ahhunanatag nafshauanit ; newutche peantamwafshau waneetupawatamunutche, neyaunag wuttinanatamóonk God.

28 Kah nowáhtéomun, wame teanteaqualíníthmó : anakaufumóashwutche wane-gík, neg womononcheg Goduh, nag weekomutche, neyaunag wutahewéféonk.

29 Newutche yeuhhog negonne wahéumpuh, kah wónk negonne nah ukkehítmuh, unneheónaout neanulínit wunnaumónuh, noh woh móhtamnéginneat ut kenugke mona-cheg weemattíneunk.

30 Ongkowne wónk, yeuh negonne kah-tímupom, nehí wónk owéehkomuh : kah neh wéekumóncheg, neh wónk wúfampwe-neheuh, kah neh fampwenéheoncheg, neh wónk wúfóhsumwahéuh.

31 Ne ít tohwóh nu ímun yeush wutche? Cod weechóohumogkut, howan ayeuhkon-ukqueog?

32 Noh watta wohquaamunk nehen-wonehe wunnaumónuh, qut upponónat wutche kénawín wame : uttoh woh wuttín mó uníonumunkun wame teanteaqualíníth weeché nagum.

33 Howan woh adtafpunáhteadt ne teag God pepénogíth? noh God fámwenéhteunk.

34 Howan noh awakompananukquéog? noh Chríst nápkup, nux, móocheke omóhku wónk, noh apít wuttínnohkóunít God, noh paantamwafshókqueog.

35 Howan písh kutchippununkun wutch wómonónat Chríst wuttamanatamóonk, quehquínauaamóonk, afuh wókehuwaonk, afuh mahfagquodt, afuh pókfíshóonk, afuh ut nukquodtut, afuh fogkodteg?

• Phil.

44. 23.

36 (Neanfukwóhók, b newutche kénun-nufhíteamun qunéekufuk, kutogquanumí-teamun neyane ísheep woh nufhít.)

37 Mátháog, yeush ut wame, neenawán ánué onk fókkaufuáenóog nafhe nágum wo-mónukquéog.

38 Newutche móohche nuttínáantam, matta nuppóonk afuh kéteáonk, afu an-gélfog, afuh kéhchu piáhquttumwáenuog, afuh menuhkófuogásh, afuh níth yeuyeu oh-tagíth, afuh níth paatmóogíth.

39 Afuh quáquónohquókíth, afuh mamó-nogíth, afuh onkatuk óás, matta tspenumo-munóásh kutchippunukquannónout, wutche kóowomunnók : oganunnónít God, ne nafhepú Jesús Chríst nuppiáhquttumam.

C H A P. IX.

Nóonómwam ut Chríst, matta nup-pánpóowam, nummetáhhannítto nowáhtauonk, nafhe wunneetupawatamwe nafshauanit.

2 Nummíthetubkéqun, kah nagwuttee nuthuquánun ut nuthabht.

3 Newutché woh nukkodchipaiyeu wutch Chrístut, wutche neematog, nuttínónkum-óog neyaunag weyaus.

4 Neg Ísraélítog, neg wadchéayeuntcheg wunnaumónahkonáout, kah fóksumóonk, onk wonnóowaogásh, kah wuttinnunawónk naumatuonk, kah wáufumaonk God, kah quófhabaogásh.

5 Neg wutóóthíneunk, kah wutche nafshé weyaus Chrístéu, noh aneukauít wame, Manít míchemé wunníue. Amen.

6 Matta anantamóon, wuttínnoowaonk God matta nag óonénhukkóowunneau : newutche matta nag wame Ísraélítog, neg áitcheq Ísraél.

7 Afuh newutche noh óoneechaneuh A-bráham, matta nag wame neechanog : qut a ut Ísraélut písh hennaog keneechanog.

a Gen. 21. 12.

8 Unne, neg neechánnutcheq ut weyaufut, noh matta óonechéhannénuh God : qut wun-neecháneunk ut quófháaogánít, yeug óg-quánúmóog neechánít.

9 Newutche yeu quófháamuáé kuttóowónk b yeu ahquómpak písh nuppéyam, kah Sara písh wunnaumónau.

b Gen. 18. 10.

10 Kah matta ne webe, qut Rebekah wompoqatí nafhe páfuk, nafhe nólíun Ísraél.

11 (Newutche mukkiog afu nékéekíg, kah afu wanefékíg, afuh mathefékíg, móh-che wutúfféonk God, neyane noh míffántog, woh menuhkóhteau, matta wutche anakaufuogásh, qut newutche noh wéekkomont.

12 Nah wuttínuh, c móhtommégit písh óotínnúmunneuh píffífut.

c Gen. 25. 23.

13 Neanfukwóhók, d Jakób nówómun, Efau nu fékeneau.

d Mal. 1. 2.

14 Toh koh písh nuffímun? fun mat famp-weúffeu God? God quíteahteag.

15 Newutche unnop Mófofoe e nummo-nanum noh woh monánúmog, kah nukktíteamónteanum wóh woh kódtumónteanumog.

e Exod. 33. 19.

16 Néit, matta noh nafhe anantog, afu' matta noh nafhe quógguít, qut nafhe God noh monanteadt.

17 Newutche wáfukwóhók unnu Phí-rohúh,

rohu f newutche yeu waj omokhinan, onk
f Exod woh nuunnitahkonat nummenuskelu onk ut
9. 16. kuhhogkat, onk nowelunuk woh wahleau-
wihuon pannuppu wame muttaonket.

18 Newajeh monanuntat ne woh mona-
numoncheh, kah ne woh anantogeh umne-
nuhkcheh.

19 Neit woh kuttiffesh, neit tehwhuteh
wutchemukugog? newutche howan woh
w. dramehtuonk wuttenatamoonk?

20 Matchaog qut woi wo ketomp, howan
Ken nahntineahkonat God, ne kankenau-
wehtau muk woh wutukqan noh kezteunk,

g Iſaia: g tohwutch yeu nehtean?

45. 9. 21 Ahkookhtaenin funnummatta b na-
h Jere: nawunou manonukuh, newajteunk, ayim
18. 6. pafuk wiik quttianatunat, kah onkatog
mhanatamunant?

22 God anantog wunnahukonat ummuf-
quanittamoonk, wahtauwahuonatt umme-
nuhkfuonk, uttoh ne nuukkonzont nashpe
moxheke ſepepahtfuonk, ne woh attumun-
unuwutcheh umu ulquntamoonk neg anhit-
cheg wutche paguamoonk.

23 Onk woh wahtauwahuau weenaeetue
wuflohfumoonk ut attumunukeg monane-
teoonk, neh negonne quohauwehtauohpoh
en ſohlfumoonk.

24 Neenawan weekomunagish, matta we-
be Jewfog, qut gentifog.

ſ Hosea 25 Ne wonk anowop Ofec, i nag pish nut-
2. 23. tehenog nummiliinnunmog, neg mat wa-
1 Peter miflinuomeoneg, kah noowomoneg, noh mat
2. 10. womoonk.

A Hoſe. 26 k Kah pish noih, na ut nutup matta
1. 10. kenau nummiflinnunmog, na ut pish hen-
noneau wunnamonuh pomantamoe God.

27 Eſayas wonk mihontowau papaume
I Iſaia. Iſrael, I onk obnch neadtahſehettit wun-
10. 22. naumonuh Iſrael onatuh kehtahanne nage-
2. 21. au, ohguhfuog pish wadchanog.

28 Newutch noh pish pakodcheteau uſſe-
onk kah wuttitukquſumun en ſampweleong-
znit, newutche tihaque uſfonk pish uſu God
muttaohkit.

m Iſaia 29 Kah neancowop Eſayas m negonau, u
1. 9. ſontim ut Sabbath, matta nukkodumogis
wulkannem, woh keyaneyeuomun Sodom,
kah woh kutogqehettea nun Gomorraut.

30 Neit toh ko pish nuſſimun? Gentifog
matta afukamogig wunnonwauſfonk, nag
tohqunnamwog wunnonwauſfonk, ne wun-
nonwauſfonk nashpe wunnamptamoonk.

31 Qut Iſrael neg afukogig wunnonwae
naumatoonk, matta mafkomog naumat-
uogane wunnonwauſfonk.

32 Tohwutch? newutche matta nashpe
wunnamptamoonk: qut neyane nashpe nau-
matue wuttedegall: newutche tohkuffittaf-
u Iſr: 8 ſunwog togku ſitaafumoonkane quſuk.

14: 8. 33 Neauſukwhofik, u kuſſet, noppontum
28. 16. ut ſion togkuſſittafunoe quſuk, kah quſuk-

quine wattamhuwieu, kah howan wun- i Peter
namptauont, matta akodchu. 2: 6:

C H A P. X.

N Eematog, ne nuttabhe kodtantamoonk,
kah nuppentamauaonk God
wutche Iſrael, onk won wadchanog.

2 Newutche nag noowauwauonta nauog,
ahtog zeale wutch Godut, qut matta ne-
yauag wahtauaonk.

3 Newutche nag matta wahteahetteg
wuſampwenehuwauonk God, kah weogkeh-
teauwauettit nehenwoneh: ſampweleong-
ano menahkteauunat, matta agweh. am-
og wuſampwenehuwauonk God.

4 Newutche Chriſt ukweeyeuon ut nau-
matuonganit, wutche ſampwenehetuonk,
en niſh noh pafuk wamptog.

5 Newutche Moſes wuſuunum naumatue
ſampwenehuwauonk a woketomp yeuſh a Levi:
aſechiſh, piſh niſh wunnahſpe pomantamun- 18. 3.
aſh. Ezeck. 20: 11.

6 Qut ſampwenehetuonk nashpe wun-
namptamoonk, b yeu wulin, abque noowah Gal: 3:
ut kuttahut, howan kohkuhqueit en ke- 12
fukqut? n ne, wunnonu wunnonat Chriſtoh b Deut
wutch ongkoue. 30. 12

7 Afuh howan wdmuſſut en mounoyeu-
ut? n ne, ſohaw wunnonat wonk Chriſtoh
wutch nuppunnat.

8 Qut toh noowau? c kuttowonk pafu- c Deut
fukonk, ut kuttomut, kah ut kuttahut, ne 30: 14:
kuttowonane wunna nptamoonk, ne koh-
kootomwehteoag.

9 Sampowau ut kuttomut piakhuttu-
mwe Jeſu, wunnamptamun ut kuttahut, God
wutomehkiniaonk wutch nuppunnat, woh
koowadchanit.

10 Newutche nashpe metah woketomp
wunnamptog en ſampwenehuonganit; kah
nashpe meton ſampowauonk ayimun en wad-
chanituonganit.

11 Newutche wuſukwhonk noowomoo d Iſaia
wuttinnaiin howan wunnamptauont, matta 28: 16:
akodchu.

12 Newutche matta penowomauonoh
nashaue ut Jew kah Greek, newutche noli
paohqnttuk wawe, weenaeekhuau wame neh
wehquetumunkutche.

13 e Newutche wuttinnaiin howan weh- e Joeh
quetuk owelufonk piakhuttuk, noh wad- 2: 32:
chanau. Acts: 2:

14 Toh woh wuttinne wehquetumauo-
neau, matta wunnamptauahetteg? kah toh
woh wuttinne wunnamptauoneau, neh mat
nooramwehheteg? kah toh woh wuttin
uotamunneau matta kuhkootuawehtea-
nauonmog?

15 Kah toh woh hen kuhkootomuhkon,
matta anoonitteumuk neauſukwhofik: f Iſaia:
toh noowunegen wuſſetoooth nag kohko- 52: 7.
tuttedeageh wunnohteae wunnuſetog. Nabum
quot, kah pautunkeg weekontamoe wun- 1: 15:
aunche

aunchemook aongash nish wanegukish.

16 Qut matta wame noiwetumaoog wun-
nuffetogquot, newutche Ifayas noowau, g

g Ifaia: Nuppiashquittamoon, howan wanamprog

59: 1. nukkukh xotomwheateanganau?

Joh: 12. 17 Neit, wunnampam. onk nashpeu nco-
tamoonk, kah nootamoonk nashpe wuttin-
naw. onk God.

18 Qut nen nuffim, Sunnum matta noo-
tamooog? Nux wunnamukut, b newadtau-
atonkquifoonk wamuffaumoo ohkeit, kah

19-4. ul kutwongash wohkukquohbik mutaok.

19 Qut nanim, Sunnum matta Ifrael oo-
wheateauounneau? negonne Mofes noowau,

3 Deut: i kitteankoowahunnunwau, nashpe nag mat-
32: 21. ta mairinnuuekge, kah nashpe mattammag-
we wutohtimoin kooch moqfennunneau.

20 Qut Ifayas menukelu, kah noowau,

4 Ifaia: k Nag namhukquog, mat natinneahwegig,
65: 1. nag wahteauwaheopanneg, neg mat natw-
megig.

11 Ifaia: 21 Qut unnau Ifraeloh, / Qunnukkesuk
65: 2. nuffimogkinnun nunnutcheгах nogque
panna. wohetogig, kah panneit. eg midinnun-
naog.

C H A P. XI.

NEit nuffim, fun God pogkenau ummif-
tinninnunoh? God qahiteaj, newut-
che neen wonk Ifralite wunneechanoh Abra-
ham, wut. lippau wonk Benjamin.

2 God matta pogkenau ummifinninnu-
moh neh negonne wahempoh, fun matta
koowahteauumwau toh anuwomooog oo-
fukkuhwhonk Elias? uttoh an ayeuhkone
pantogeh Ifrael, noowau.

3 a Nuppiashquittumoo, nag nushaog ke-
nohtompeantogomoh, nag kurahwhooog kut-
altarumoh, kah nunnuffe nukkoonit, kah nuk-
kodditneanukquog.

4 Qut toh wuttin nampeohamauoh God?

b noowadchan nuhhog neiaufuk tabshit mut-
tannogachnogkuffuog woiketompaog, nag mat-
apeitrukqinooq Baal,

5 Neitneane wonk yeu abquempak na-
whutche alhpumpappog, neunag kitteamonte-
anittete ukquofae pepenamoonk.

6 Kah nashpe kitteamonteanittetangannu-
ook, neit matta nashpe anakaufuonganinnoo:
newutche neit kitteamonteanittetuwonk matta

Kitteamonteanittetanganninnoo, qut nashpe
anakaufuonganook, neit matta nashpe kit-
teamonteanittetanganninnoo, newutche neit

anakaufuonk matta anakaufuonganinnoo.

7 Toh koh neit? Ifrael matta namehtea-
u ne natinneahog, qut neg quofia. pepen-
awutche neg wunnampeteanunneau, kah
onkatogig munhukkeag.

8 Neanfukwhofik, e God nah wuttinnun-
m

a Ifaia auoh kodtukquomee nathanonk, d wuke-
29: 10. fukquash woh matta namoonnucash, kah

d Ifal. mehtaogquash woh matta nwtamunnao-
69: 22. alh yeu pajeh yeu keliuk.

9 Kah David noowau, e Wnttableummo
aspehanuudj, kah puttahhummunganu- e Pfal:
udj; kah togkullittalunmaounnuj; kah 69: 22:
ne wutongquatanunnaowehetich.

10 f Wukeluka, oash pohkeneaj, onk woh f Pfal:
mat naumooog, kah nanaunuwuhetich 69: 23.
uppuquano nagwutteau.

11 Neit nuffim, nag togkullittalunwog
woh ukkephoonfoont? God qahiteaj: qut
nashpe uppuhaanganoo wadchanittut-
anoo ut Gentilfut, onk woh moohmoykom-
oog en teonkawonkanit.

12 Yeuyu ukkephanganoo weenaetun-
onganook mattaohkit, kah oowawounuon-
ano weenauweteanook Gentilfut?

uttoh pish a ne mocheke numwameechum-
mehtetit?

13 Newutche kukkenoonumwau Gentils,
newutche neen Uppoffelmuoonk Gentilfog
nummiffetoh nutannohfoonk.

14 Tohneit toh ullean woh nummooom-
f- qkeoog neyane ullean, neg awamogig, kah
woh nawhutk noowadchanog.

15 Newutche nag pogkenaanganoo, wun-
nohtetahuwomoo mattaetkit: toh pish n nia
wutattunnumwounganoo? pish pomai-
tamooanganoo wutch nuppanit.

16 Newutche kakennunneash wunne-
tupatatamweyeaook, kah mufieu wonk,
kah wadchabuk wunnecutupanatamweye-
ook, neit wonk wuttuhqunah.

17 Kah nawhutk wuttuhqunah poh-
fukuk, kah ken toshkomukue olivehtug,
ne kupponittean neohagkup, kah kenugke
nag nahkotahot wadchabuk, kah wonog-
koonk olivehtug.

18 Miffkomukhon wuttuhqunog, qut
miffkomat, matta kutaifinnunoo wadcha-
buk, qut kowadchaubukin.

19 Neit woh kufim, Wuttuhqunah poh-
fhopash, onk woh nunnuppanit.

20 Nenaj, newutche uppannawohtam-
onganoo nag pokhiaog, & kenahpekompau
wunnampamoonk, alhe matteanteash, qut
wabelish.

21 New utche God matta quiffeteanuog
nehenwoteruhqunah, wabelish lthkont mat-
ta kukqufukou.

22 Kukkinneash yeuutche coneetowonk
kah wutonkqueneh wawonk God, nag kep-
fuhpanneg, mat quiffeteanoganoo; qut nog-
que kuhhogkacieu wunnetuonk, nagwuttea-
numan coneetuwonk: matta nenanog, pish
kuttummehtawut.

23 Kah nag wonk, matta nagwutteaun-
ohetreg uppannawohtamooanganoo, nag
pish ne pononeau: newutche God tapeana
wonk na upponanat.

24 Newutche tunmehtahwunnomuk tou-
ohkomukue olivehtogah; kah kupponit,
pannein ney niefan, wunneolivehtogah, ut-
toh pish en mocheke yang nehenwoteruh-
qunah.

qunnatutche, pish ponéau nehen wonche wutolivohtugut?

25 Newutche neematog, matta kuttinánununnónnoo aliohtuont an uk yeu siohkok, (sihkout koowoeé nanánannomíwó kuhhogaog) meishketeaháonk chippen peyau-má Israel, ná pish wunnumwameechummuongán, gentillog p-tatteanoo.

26 Kah neit wame Israel pish wadchanau, g Ilaia: neanfukwohik, g ná pish cutsohhamun Sion 59:20: pohquohwuunnúéná, & pish qushkeontam ummatcheíonk Jakob.

27 Kah yeu núnwáonk nag wutchu, amáunapon ummatcheíongán.

28 Papaume wunnetongquot, neg matwag wutche kenaau; qut papaume quoháe pepénamónk, nag womónóg wutche wóh-wóh,

29 Newutche ummagóngash kah ko-weekomukkoónganun God, matta aiukoi-anatamoo.

30 Newutche neyane kenaau noadt matta koonampítauomíwó God, onk ohch yeuyu keeneemunnúwó monaneteaonk, náhpénag uppánnówóhtamónganoo.

31 Netatupe yeug wonk matta wunnampíamóg náhpé kommonáníteaonk, nag wonk woh neemunnáuwog moníeteaonk.

32 Newutche God ummóáe kuppáhwhóh ut pannówóhtamunút, onk woh náh ummónáunoh wame.

33 Woi monóí cóweenauweetue waan-tamóonk koh wohwóhtamóonk God! uttoh ne siohkohteau cohtumóngash! kah um-mayásh matta námehteaowásh!

b Ilaia 40:13: 1 Cor. 2:16: 34 b Newutche howán wahteunk wutte-
nantamóonk Jehovah, afuh howane kóhke-
tahónt?

35 Afuh howane negonne áinnúmauut, kah pish wónk watónkquótáunúh.

36 Newutche noh wutchu, kah náhpé nagum, kah wutche nagum nísh wame tean-teaquáshínísh; neh sohtumóónoncheh mí-
chemé. Amen.

C H A P. XII.

Newutche kooweetáimónumíwó nee-matog, náhpé ummonaneteaongash God, magóok kuhhogaog, ne pomantam-wáe sephaúíonk, wunneetupánatamwe, tapeungquot ut Godut, koonómáe wau-fummuáonk.

2 Kah ahque ogguéheuk kuhhogaog yeu muttaohkit, qut péncoweneungquílek náhpé, wuikhteangane koowah tamónganoo, woh kukqutchteómwo uttoh en wunneen, tape-neungquot, kah pannuppe pohkoi wutten-
antamóonk God.

3 Newutche nuttin, náhpé kíteamonté-
nítuonk ne anumiimuk, nísh noh wóketomp
kenugké kenaau, ahque ogguánunonch how-
au wunhógkuk ánué ne aníit, qut máunne
unnantaj, neyane God anináumauont nísh

noh páshkoo ukquthámáwé wunnampíamó-
onk.

4 Newutche neyane númmócheke náf-
simun páshk kuhhogaog, kah níshnoh nálu-
onk matta ne náu aninnohíonk.

5 Netatupe neenawun móongog, páshkoo
nuhhogkán ut Christ, kah níshnoh páshk nup-
pompucháíuonatinun.

6 Neit ohtóg nehtóntauongash, puhpé-
noowodtásh neyane kíteamonteanítuonk
ne anúmaúog: kuhkótomwéhtémík,
kuhkótomwéhtédúh neyane quttuhwó-
lík koonampíamónganun.

7 Aninnohíog, aninnohíittuh, afuh kuh-
kótomwéhtéadt, kuhkótomwéhtéaj.

8 Wuslíkketeámowadt, wuslíkketeám-
owaj, noh maguk, quohquaque uíshích: noh
nanánuwadt, menúhke uíshích. noh moná-
neteadt, weekóntamwe uíshích.

9 Koowomónítuonk, ahque éíontógkaj:
jíshontamóok ne máchuk, mófog quehtámók
newanéík.

10 Womóáufue womónítte, náhpé wee-
mattúe womóáufuonk: quttíáníttíneat
quttíáníttégk.

11 Ahque íalégeneámók anakaufuonganít,
kusíopíteaj kenaháonk wáufumog Jehovah.

12 Weekontamóok ut anóáufínneat, ma-
nanáusíék ut wuttámmepunnónganít, ná-
wutteíe menúhke peantamók.

13 Caachípenumók quenahúkqutshég
wánetupánatógig: weekontamwe keahcé-
megk.

14 Wunnáumák nag wóshkíkueógig,
wunnáumók kah ahque mamatcheúonk.

15 Weekontamóonk neg weekontog-
ig, & máunwíteauíshook neg maugig.

16 Táupánatamóuttegk, ahque míssón-
tamóok móágísh, qut tápanatamóok nísh
papáalíkísh, ahque waantamóok ut nehen-
wonche kutténatamónganít.

17 Ahque onkquátok howan máchuk
wutch machuk: quosháitámók fampwá-
gísh, ut anaquabbhéttí wame míssínínnuog.

18 Woh unnag, neánóh tapepenumwog
wunnohté weechíayemóok wame míssín-
nínnuog.

19 Womónógísh, ahque áncótók kuhhogaog,
kaog, qut anacínatamók mufquáittamóonk,
newutche wusíukwóshu, a anootáonk nut-
taihe, kah neen nutannótau, noowauí Jeho-
uah.

2K b Newutche kummatwóon kodrup-
wut, ássam, kohkutteog, wuttattamóonk.
Newutche ne usíean, kúkkíttonkquútoh
móhkóhíash uppáhukqut.

21 Ahque sóhkongquísh máchuk, qut sóh-
kash máchuk náhpé wanégik.

C H A P. XIII.

Nísh noh keteahogkou agwehtauonch
matíkkénutcheh: newutche matta
matíkkénówónganunnó qut wutche
Godút:

a Deut 32:35

b Prov. 25:21

Godut : ne matikkenowongah sihukkenum-
tinaah God.

2 Newutche howan áohkontog matikké-
nowonk, ayeuhkontam oiothoonk God
kah neg ayeuhkontogig, pish attumunnám
wog onkapanzonk.

3 Newutche nanànuaèheg matta wabe-
wehteaúog wutch ne wanégik, qut wutch
ne máchuk. sunnummatta koowabefuón-
tanoo mislukénowonk ? usish ne wanégik,
kah nenán kooch wáeno mittean.

4 Newutche neh wuttinnumoh wutché
ken, wutché wanégik : qur uslean ne máchuk,
wabesish, newutche matta tahnoòhe tohshin-
numoo togkodteg : newutche neh wuttin-
numoh God : anotoáshuhkeaeáin, wusloka-
pumauun musquanitteáonk neh machéle-
nutcheh.

5 Newajeh móhche ogoehtámog, matta
webe wutch musquanittéonk, qut wonk
wutch metahbanit.

6 Newutche, yeu waj kutompeteamwo
wonk ; newutche neh wuttinnumoh God,
nagwutteáe weogkhteaun yeu nán.

7 Newutche aninumók nish neh pasuk ne
fampwohtunk : ompwundók neh woh omp-
wunóg : mounnimók neh woh méunumau-
óg : quishúk neh woh quoshég, quttianumók
neh woh quohtianumit.

8 Ahque roh unnotlukwáwutteg webe
womónitunok, newutche neh womónit
onkatogane, pannuppe ussu unnaámatuonk.

9 Newutche yeu, mamusikéon, nuishchte-
áhkón, khamotuhkon, pannowae wáwa-
áhkón, abchuwonotogkon ; afuh onkatog un-
naámatuonk, yeu ut wamohteau yeu unno-
wáonk, womoas keetatéámong neyane
kúhóg.

10 Womoaúfonk matta matchenéh : aou
weetatéamonguh : newutche womoaúfo-
onk pannuppe ussu naámatuonk.

11 Kah yeu, wabteaúog neahquompak
piuhlukeyuú ne woh adtohkémuk : ne-
wutche yeuyeu koowadchániteaongaun
paswóhtau, onk neit wannampromog.

12 Nuhkon nushin , kufukod paswóh-
teau, newutche pogketammuttuh pokhená
anakauiongah, kah hogqitteuh wequae
ukkéfauwaméunk.

13 Pomushidutuh fampweússénat, onatuh
kufukodáe, ahque nanwanámmutteuh, afuh
kogkeulippámmutteuh, ahque weetoónontuh
mittamwoússog, afuh nanwunwadísqua : dteuh,
ahque penuwánittitteuh afuh mihánanittit-
teuh.

14 Qut hogkook Lord Jesus Christ, kah
ahque quoshwehtamook weyau, ussenat un-
matauatamooonguh.

C H A P. XIV.

N Oh noochwanéfuontog wannamptam-
oonk, attimoonk, webe matta en
ehananatamwe weogquttamwoonganit.

2 Newutche pasuk ne wannamptam, woh
wameuné meetih, onkatog neh noochum-
wéit, meech wannéepogquah.

3 Noh meetit, ahque mihonónumonch
neh mat meetinegah : kah neh mat kufukod,
ahque wuslumonch neh meetinutcheh : ne-
wutche God watattamánuh.

4 Howan ken wasumadt onkatog wuttin-
numoh ? neepau ut nehenwonche wuslon-
timotut, afuh kepliu : nux, pish neepau-
wunau, newutche God tápenum wannéepau-
wéicéoncat.

5 Pasuk wosketomp wuttwówéntam pasuk
keluk áneé & onkatuk, onkatog wuttrátuppe
wuttwówéntamunah nish neh kufukod ;
nish neh wosketomp tapantaj ut nehenwon-
che wuttentanatamwoonganir.

6 Noh wadtwówöntog kufukod, wotwówón-
tamaúun Jehovahut : kah neh matta wad-
twówéntamaúonk kufukod, Jehovah ut matta
wotwówéntamoun. Noh meetit meetu ut
Jehovah ut, newutche tabuttantamaúun
God ; kah neh mat meetfek, ut Jehovah ut
mat meetih, kah tabuttantamaúun Goduh.

7 Newutche matta howan neenawun po-
mantamowónou wuhkoguh, kah matta
howan nuppoowónou wuhhoguh.

8 Newutche pomantamog nuppomántam-
owóunomun Jehovah, kah nuppoog, nup-
poowónónun Jehovah, newutche poman-
tamog afuh nuppoog neenawun wuttaiheuh
Jehovah.

9 Newutche yeu noggae ut, Christ nuppo,
& omohkeu, & wonk kéteau, neh woh pia-
timau na neelwe nápunutche kah paman-
tamunítcheh.

10 Qut tohwuhch a wussumadt keemat ? a 2 Cor.
afuh tohwutci matta toh en tapauóadt 5.10.
keemat ? pish wame keneepomun anaquoh-
tag osittumowae appuonk.

11 Newutche wuslukwhósu b nean nup- b Isaiáh
pomántam noowau Jehovah, nish neh muk- 45. 22.
kittugk pish nauwaéhtunk : kah nish neh
meenah pish fampowau ut Godut.

12 Neit nish neh howan kenawun, pih
nampohamwánshuh wuhhoguh ut Godut.

13 Newutche ahque wonk wussumuttit-
teuh : qut mocheke yeu unnantamook : ah-
que howan ponitche togkussittossanoonk,
afuh ut toh woh adt muskáuussiniit ummay-
ut weetatoh.

14 Noowáhtéoh, kah mocheke nutterin-
tam nahpe Lord Jesus, matta teagau nish-
keneunkquodtánæ usseu : qut neh wad-
twówöntog teagau nishkeneunkquok, nish-
keneunkquedtinoo wuhhogkat.

15 Qut keemat wuttrátteunk kummeer-
fonk, matta koowómoaúne porussih : ah-
qu : neh awakómpau, ne Christ nápoow-
nápoh.

16 Neit koonét onk ahque matchetámé
unah.

17 Newutche wuttahfootamoonk God ; matta meetfuoongnuo kah wuttatamoon-
gizuo, qut isani weufoonk kah wunnohta-
enki, kah weekontamoonk ut wunnetupana-
tan we nashauanittout.

18 Newutche noh yeush ut wauffumont
Christoh, neh wuttapeneisuo God, kah ta-
peneauu wolketompahiu.

19 Newutche afuhkomattuh yeush wa-
nohteahuomigish, kah nish woh waneuné-
huwékish.

d Titus
1.15:

20 Newutche meetfuoong matta matche-
teanu wutanakaufoonk God : wame c tean-
teagwasishish pohkechash, qut noh mat-
chichu wuttamahuwe meetit.

e 1 Cor.
8. 13.

21 Ne wunnegen matta meechoun d
weyau, afuh matta wuttattamoun wine,
afuh matta onkatog, utoh adt woh keemat
togkuffitafuk, afun adt wuttamhit, afuh
adt noochumwéhit.

22 Sun koanpam? ohtauu ken ne-
henwonche ut anagabit God : wunánau
nah matta awakompananuk wuhhogkuh,
nashpe ne wadtowontog.

23 Kah noh chanatog, noh awakompan-
au meetit, newutche matta wunnampamou-
wonganinno; newutche nish noh mat wutch
ayéunnuoh wunnampamowanganit, ne
matchefoonk.

C H A P. XV.

NEit neenawun manuhkeféagish, woh
nuttáshinnomoun wunnoochumwe-
toongah noochumwéiticheg: kah matta ko-
fekitteaheomun kuhhogkanonog.

2 Kenawun nish noh pasuk wusfikketea-
heonchi weertateunguh, wutche conetu-
onk koonenéhheinat.

3 Newutche Christ matta wusfikketáhu-
wóou qut neanfukwhofuk: a ukkekómuwa-
ongah neg kekómukqeaneg, nukquenit-
tunkqunash.

a Psal.
69. 9.

4 Newutche nish noh teaguash negonfuk-
whóga, wufukwhóu wutch kéhétohtaong-
anen, onk woh nashpe manunnifoonk, kah
wufukwhongane taphuwaonk nutannosim-
un:

b 1 Cor.
A. 10.

5 b Yeuyu manuanishuwaé, kah weekon-
tanwáhuwaé God aninnumáunungutchi
onk woh kuttatupantamotimwó, neanuh-
shuadt Christ Jesus.

6 Onk woh nashpe pasuk unnantamoonk,
kah pasuk matton, koewólumóónaumwó
God; oshoh kuppiaquttummun Jesus
Christ.

7 Newutche uttómunnuttegk, netatupe
Christ atnnumukqeeen en wulohfumoor: g-
anit Gd.

8 Yeuyenussim, Jesus Christ wunnóh-
tompeantogomóh queshquafínitiche, wut-
che oonummuk kutyéu onk God : mené-
keteauu quoshám,onganóath wutóshin-
aenak.

9 Onk woh Gentilfog soksummónaog
Goduh, wutche ummonaneteeog, neanuk-
whofuk, c Yeu wutche kullampuwonch c Psal.
ut kenugke Gentiliut, kah ketohamwon- 18. 49.
tam koewefoonk.

10 Kah wonk noowau, d Weekontamook d Deut
kenau gentilfog weche ummifinnomoh 32. 43.

11 Kah wonk, e waufumook Jehovah ke- c Psal.
naau wame Gentilfog, kah wafumook ke- 117. 1.
naau wame mifinnomoh.

12 Kah wonk Ilayas noowau, f Na pish co- f Ilayah
wadchaubuk Jesse, kah noh waapit wann- 11. 13.
auwunnónat gentilfog, gentilfog nah woh
uppabattamóuh.

13 Yeuyu annoofuwahuwaé Manit, num-
wotunkook wame weekontamoonk, kah
wunnohtoonk wunnampamog, onk woh
kummochekohtómwó annoofoonk, nashpe
ummenuhkefuo nk wunnetupatatamwé nash-
auaniti.

14 Kah neen wonk móchu kuttinnánun-
ónnunwó, neematog, kenau wonk kenun-
wabéhtunkumwó wunnetuonk, kenunwá-
béhtunkumwó wame wahtéaonk, kah kut-
tápenúmmwó kutáshkontinneáut

15 Qut neematog, koekúkhuhmauun-
umwó nanó moocleke, noh wutchu, kum-
mechquntamwahunnúnaout, newutche
kittéamonteanittuonk nuttinnomóntean
nashpe God.

16 Nen woh wunnohtompeantogomín
Christ en gentiliut kuhkootomuhkonat co-
nonchémokaonk God. ne aninnumáonaga-
noo gentilfog woh tapeneungquot, wunne-
tupantamwahaonganó nashpe wunnetup-
anatanwe nashauaniti.

17 Nutáhtoh newaj, woh wáenó, nashpe
Jesus Christ, yeush ut wadchiyeumougila
God ut.

18 Newutche matta woh nash noowéog-
quttumoonash Christ matta afégila nashpe
neen, onk woh gentilfog noofweetamunáo-
out nashpe kuttuonk kah usfeonk.

19 Nashpe móégagish kuhkinneafongash,
kah monchanatamowongash, nashpe unne-
nuhkefuo nk wufafá: aoguh God: neit wutch
Jerusalem, kah wáénu, weefquea Illyrium
pannappe nukkuhko tamuhetan wunau-
chemokaonk Christ.

20 Nux, yéu nukkodkótomuhkon wun-
úfletogquot : matta ut toh Christ adt co-
wefuonganúhkaout íshkont nuttittannikí-
team pénowe wolketomp ut ukkuttanuh-
kaufonganit.

21 Qut neanfukwhósh, g nah matta adu 2. 15.
mifúhúkquítegh, nag pish ngumwog; kah
nag mat nootamogó pish wahtamwog.

22 Newutche yeu nummochekit wut-
taméctum wutche kuppéyáounnaout.

23 Qut yeuyu matta wonk ayéuwong-
anúwog yeu tanóhtéu; kah mochéke kod-
tantamón, n wóclieke kodtumwáé, kup-
péyáounnaout.

24 Ponushion Spain, piñ kappayaadunniwwo: newutche: nuskidantani keninuunnéau neayoi, kah naranconitean- at nathpe kenau, negonau tapanatanaa nathpe kenau.

25 Qut yeayau nuttom Jerusalem, magunat en wunnetupanatamwéu.

26 Newutche wikketeaheanganoo ne'i a pinitché Macedonia kah Achia, ayimnat puminnu. nók wutche: kuttunage wunnetupanatamwog ut Jerusalem.

27 Ne wikkiteahukageanu, kah nag wutinnóntuk juohhaqanneau: newutche Gentillog neenuanu. nobettit chippai nihi keteahogkounne teanteaquainiñ, wonk ne wuttinnaiyeunganoo wuttinnamaouñ nihi hogkoo wongane teanteaquainiñ.

28 Newutche yeu manche keteauon, kah yeu manuhketeauog mechu. namónk, piñ kuppomulhiunawoo en Spain.

29 Kah pannuppe nōwawteauon, peyaad- ūnog, piñ nuppeyam nuwíue wunnametú- onk, nathpe wunnuñsetonguot Christ.

30 Kah kōweehquetumoniwwo neemat tog newutche nuppiahquattamōm Jesus Christ, kah nathpe womónittuonzane nathaa- ant, onk woh kummenuhke peantamwanf- inwō weech neen, peantamōk God.

31 Onk woh nupphoghohwuhit noh wutñ neg pannowohogeg ut Judea, kah nummagoonk, ne óhtau wutche Jeru- slem, woh wurtapeneamunneau wunnetupa- tamwog.

32 Onk woh weekontamōe kappéyaadun- uawō nathpe wuttenantamōonk God, onk woh weeché kenau nuttáphit.

33 Yeeyea ónohteau God weetomukōk wamu. Amen.

C H A P. XVI.

Kōwoweénótumoniwwo Phebe kum- miffin, noh wuttinnimōh moyeuwee- komonk ne óhtag Ceachrea.

2 Onk woh kutittumunau ut nuppiah- quttamōm: neyane wunnetupanatam- wuhit, onk woh wuttannumau. niñ noh wuttámanatamōonk ne quenauwéhukut wutche kenau, newutche noh aninnumáuu monaoh, kah neen wonk.

3 Wonkomōk Priscilla kah Aquila, nutannóhfuénmog ut Christ Jesus.

4 (Nag wutche nuppomantamōonk sephit- teahog nehenwonche wuñtippukunawōh: mātē webe neen nuttabuttantamauog, qut wonk wame moyeuweekomongash ut Gen- tilfut)

5 Wonk moyeuweekomonk weekuwót. Wonkomōk wómónog Epenetus, noh káke- neum ut Achia en Christ.

6 Wonkomōk Mary, nah mōchekana- kauwuwuhukquog.

7 Wonkomōk Andronicus, kah Junia nuttinnunukmōg, kah nōweeché kup-

piñhak nuwáenog: nag waenonog ka- nungke Aposteioh, wonk nag ayenog Carit- ut negonae onk neen.

8 Wonkomōk Amplias noh womónog ut nuppiahquttamōm.

9 Wonkomōk Urbane, nuttannohfuenim ut Christ, kah Stachis womónog.

Wonkomōk Apelles ukqutchéouh ut Christ, wonkomōk: naghog weetomōn- chg Aristobulus.

11 Wonkomōk Herodian nuttinnonku. wonkomōk neg weetomōucheg Narcisus, neg aitcheg Lordut.

12 Wonkomōk Tryphen: kah Tryphosa, neg anakañitcheq ut Jehovah ut, wonkom- oōk womónog Peris, nah mōchekanakauit ut Lordut.

13 Wonkomōk Rufus, noh wodtinit ut Lordut, kah okafah kah nokas.

14 Wonkomōk Anicritus, Philegon, Her- mas, Patrobas, Hermes, kah weemattinnc- unk neh wechayeyumáhetich.

15 Wonkomōk Philologus kah Julia, Neráus kah ummiliñoh, kah Olimpas, kah wame wuñetupanatamwog weeché naghog.

16 Wonquitegk nathpe wunnetupa- tamwe chiputtamwōwutttōnk, ummoyeu- weekomongash Christ kōwonkomukōog.

17 Wonk kōweequetumamunwō nee- matog, kuhkinneafek nagog, pénuwanitea- wáhuwáheq, kah togkullittadumnuwáheq zyeukōne kōkootomuhiteaonk ne nuhtu- tauog, kah chippéhtók.

18 Newutche neg neániitcheq, mātē wu- ūmamaoog nuppiahquttamōmoh Jesus Christ, qut nehewonche wunnogkuñ, kah nathpe wunónuhkōwawongash, kah wunnap- wawongash pōhchitōog wuttáhuog nochiun- wéfinitché.

19 Newutche kēncōweetamōonganōwō sepakēmō en wame wōkeetompáehtu; ne- wutche kōweekontamwanhinnumwō: qut kukkodtōhinnunumwō kōwawantamowon- tamunneau ne wanégik, kah afōkekodtum- ouen ne machuk.

20 Kah wunnohteau God, piñ hāpan- éhtu Satanoh páfueu, ukkíteamontenit- teiōuk nuppiahquttamōmun Jesus Christ, weetomukōk Amen.

21 Timotheus weetanakaufumog, kah Lu- cias, kah Jafon, kah Solipater, nuttinnun- kumōg, nag kōwonkomukōog.

22 Neen Tertius, yeu wafukéñhōk wuf- ūk wonk kōwonkomunuwō nuppiahqut- tamōmut.

23 Gaius ahattūmunukquē, kah wame moyeuweekomonk, noh kōwonkomukou, Eraūs wutchanberlin otonit, noh kō- wonkomukou, kah Quartus oweemattin.

24 Ukkíteamonteanitteaonk nuppiah- quttamōmun Jesus Christ weetomukōk wamu Amen.

25 Wonk, noh tapenuk kummenubhekuk-
qannaout, neaunag noonittongquotoom, &
kukkoatomuhkonat. Jesus Christ, nyane
woschwunnumuk ne siokkok, ne keme wad-
chanamukup wutuhshit muttaohke kadhik.

26 Qut yeu yeu wahreawahuwon, nashpe
wufuk kuhwhoiuogangaoash negonne mi-
fohhamwaenag, neananooteamwit mache-
mapit God, wahreawahuwon ut wame wut-

ohimoneat: wutche noosweetamoweu
wunnampatamoonk.

27 God nont waantam sohsumoona;
nashpe Jesus Christ, micheme. Amen.

¶ Wufukwhofu ut Romanfut wutche
Corinthus, nashpe Ebebe, wuttinnu-
moh moyeu weckomuk ut Cenchrea.

Negonacu wutepistleum PAUL en CORINTHIANSUT.

CHAP. I.

PAUL wehkomit opofillemunat Jesus
Christ, nashpe wuttenantamowonganit
God: kah Sothene neemat.

2 En ummoyeuwehkomonganit God, ne
ohtag Corinth, en nag a waneetupanategig ut
Christ Jesus, wehkomitucheg wunetupana-
tamwaenunneat, b weech wame neg nish
noh pasuk eyeuonganit wehquetugek owes-
fuonk Jesus Christ Nullordumun; wutraihe-
yeuoh kah nenawun.

3 Kitteamonteanittuonk apehtunkook; &
wunnohteakonk, wutth Godut koostunonut,
kah wutth Lord Jesus Christ.

4 Nagwutteae nuttabuttantamau God,
newutche keaau, newutche ukkitteamon-
teanitteakonk God, ne anumonteag nashpen
Jesus Christ.

5 Newutche nish noh teag kooweenai-
hikamwo nashpe nagum: ut wame wunona-
kouzonganit, kah ut wame wahreawonganit.

6 Neyane wauwauaonok Christ kumme-
nukheitoenteaonao.

7 Nemehkuh matta wuttat koowwo nashpe
wame aninamoadtuonk, pahtauég appe-
yagon Nullordumun Jesus Christ.

8 Noh wonk pish manuhkekukueg ad
wohkuquofihik, onk woh matta howan kut-
upunaukumwo ut ukkefukodumut nul-
lordumun Jesus Christ.

9 b God pabuhtanumkqassu, nashpe na-
gum koowehkomittamwo en ummoappu-
onganit wuamoonuh Jesus Christ Nullord-
umun.

10 Yeu yeu koowehquetumonumwo nce-
mateg, nashpe a wesuonk Nullordumun Je-
sus Christ, onk woh wame kudimwo pasuk
kah woh mo chachautetadtuonganinno
kenugke kenaau, qut woh pannuppe kum-
mohloguehtadimwo, ut pasukquinnu
unnantamowonganit, kah ut pasukquinnu
wohohtamowonganit.

11 Newutche na wahreawahetteanah pa-
paume kenaau nemateg, nashpe nag wetuo-
mut Cloe, penunittuogash kenugke ke-
naan.

12 Yeu yeu, yeu nussim, nish neh pasuk
kenau no wau, noochai Paule ut, kah noo-
chai c Apollout, kah noochai Cephas ut, c Acts
noochai Christ. 18. 24.

13 Sun Christ chachaubappu? sun Paule
kuppummetunkapnontauhsitteonau, afuh
sun kukkufsumitteamout ut owesfuonganit
Paule?

14 Nuttabuttantamau God, matta kuk-
kufsumunomwop howae kenaau qut webe
d Cripus kah Gaius: 18. 8.

15 Ishkont woh howan noowau, nen nuk-
kufsumup ut owesfuonganit.

16 Kah wonk nukkuuliumomp neadtah-
shinnéhetit Stephanas: kah wonk, wanne
noowao howan kodifumogkus.

17 Newutche Christ nuttannoonuk matta
kutchesummuonut, qut kukkoatomuhkonat
wunaunchemukaonk, e matta nashpe wa-
antamwe kuttowongash, ishkont uppmme-
tunkapunok Christ matta toh en nomp-
mukquodtinno. e 2 Pet. 1. 16.

18 Newutche kukkoatomuhteamuk po-
metshin, ne mattamagweufuonk, ne nig
woh awakompanacheg: qut kenawun wad-
chanitteagash, f ne ummenubkesuonk God. f Rom. 1. 16.

19 Newutche wufukwhofu, nunnétoh
owaanamowonganaw waantamwog, kah
matta toh nuttintuppheataoh g owoham-
oonk nupwau. 29. 14.

20 h Uttiyeuoh waantam? uttiyeuoh
Scribe? uttiyeuoh waneetuppoade yeu
muttaobket? sunnummatta God mattan-
magwehtao waantamoonk yeu ut muttaoh-
ket? b 1 Tim. 3. 18.

21 i Qut nabohtoeu, nashpe owaan-
tamoonk God, muttaok nashpe waantam-
oonk, matta wahéaou God: osikkittetahuk-
qun God, ummattamagwoonk kukkoatom-
uhteaonk, wadchanonut neg wanamprogig. i Rom. 1. 20.

22 Newutche k Jewfog natootomwehtea-
eg kukkinnefuonk, kah Greekfog natia-
nehamwog waantamoonk. k Mat. 12. 38.

23 Qut nenawun nukkoekohkowonun
pummetunkapnontawae Christ, en Jewfetu-
wut-

a Acts
15. 9.
b Rom.
1. 7.

b 1 Thef
5. 24.

c Acts
18. 24.

d Acts
18. 8.

e 2 Pet.
1. 16.

f Rom.
1. 16.

g Mai.
29. 14.

h 1 Tim.
3. 18.

i Rom.
1. 20.

k Mat.
12. 38.

wuttogkullittasunnoo wongano, kah en
Greekiehtu, mattammagwefongano.

24 Qut nag en wehkomutheg, na neefwe
Jewlog kah Greeklag, Christ, ummenuhke-
luonk God, kah cowaantamoonk God.

25 Jewloghe ummatammagwoonk God,
anue waantamoonk onk neg woiketompaog:
kah wunnoochumwefoonk God, anue menun-
ki onk neg woiketompaog.

26 Newutche kenaunwao koowehkomit-
teogano nematog, matta monaog weyauf-
te waantamwog, matta monaog manuhke-
fitcheg, matta monaog paponkempaog weh-
komdog.

27 Qut God pepenam mattammagwefoonk
yeu muttaohket, akodhuwehonat waan-
tamwog, kah God pepenam nanoochum-
wefoonk yeu muttaohket, mat toh hen tupan-
tamoon nish mogagith.

28 Kah maumatshuk'ish yeu muttaohket,
kah nish mishaunamogith, nish God uppe-
penamunah, kah nish matta eenegith, akod-
shuwontamunat nish noh ohtagith.

29 Onk woh wanne weyau waenoomun-
coh ut anaquabit.

30 Qut nashpe nagum, kenazau anomur
Christ Jesus, noh nashpe God, ayimunkue-
og waantamoonk, kah sampweogquanum-
oonk, kah wunnetupanatamoonk, kah manoh-
whuttuonk.

31 Neanfukwhosik noh waenenadt, I wa-
nenaj ut Lordur.

CH A P. II.

KAH nen nematog, pasoonog, matta no-
che peyoh nashpe, wuunnoonkoo woonk,
afuh waantamoonk, wahteaawahunnog cowa-
woonk God.

2 Newutche nukkefontamunap matta no-
wahteaouunat teag kenugke kenaau, webe
Jesus Christ, kah noh pametunk, punadt.

3 Kah koowechayeunumwop ut no-
chumwefoonk, kah wabeluonaganit, kah
moocheke nonnukihaganit.

4 Kah nukkekotokoonk, kah nukkogkoh-
koowaonk a matta nashpe nupwefoonk
teagane kuttowongath woiketompaog cowa-
antamoonk, qut nashpe nukkogkakhin-
numoonk nashauanit, kah menuhkefoonk.

5 Koonamptamoonk onk woh matta oh-
tano cowaantamoonk cowaunat woiketom-
paog, qut ut ummenuhkefoonaganit God.

6 Qut nussimun waantamoonk kenugke
nag pannappe wanetukeg, qut matta cowa-
antamoonk yeu muttaohket, afuh sentim-
ofog yeu muttaohket, neg mat toh hen tup-
peyusitcheg.

7 Qut nukkekotokontamunum cowaan-
tamoonk God, ut nuppoowaaganit, puttog-
whofu waantamoonk, God ne kohquutkup
afuam ahkenog, en kullishummoonganun-
enut.

8 Uttiyeu matta sentimofag yeu mutta-

ohket wahteaufheteg, newutche wahtea-
hettis matta woh pummetunkapunaupaneg
fohtumbe Lord.

9 Qut neanfukwhosik, b matta mukfuk b Ifa.
wunnaunoon, afuh nachawog wunnaun- 64.4.
oon, afuh matta petutteamuonh wuta ut
woiketomp, nish God quothawhteaunoch
neh womeonk qurcheh.

10 Qut God k wuwahteaufwahukunna no-
nash, inpe wunnaunamoonk, newutche
nashauanit ratinneakontam wame teantea-
quafinif, nux, umatonayennash God.

11 Newutche howae woiketomp wahtea-
ufk toh anummeechumit woiketomp, qut
webe wunnaunamoonk woiketomp, neh aphi-
tunkqutche? netatupe wanne howan wahtea-
ufk toh anummeechumit God, qut webe
wunnaunamoonk God.

12 Kah narattamoonum, matta mutta-
ohke nashauonk, qut wunnaunamoonk God,
onk woh noowahteaomun yeu nish nanowe anin-
numagwefoonk God.

13 c Kah yeu wonk keketoohkontamag- c 2Pet.
ish, matta nashpe kuttowongath, nish koh- 1.16.
kootamungqurche cowaantamoonk woike-
tomp; qut nish wunnetupanatamw nashau-
anit kuhkootomwehteaufch, yanunnumunat
nashauonitowe teagwafinif kah nashau-
anitowe teagwafinif.

14 Qut weyaufo woiketomp, matta at-
tumunumoo wutteagwafinimash wunnaun-
amoonk God, newutche weyanontamun-
amash mattammagwefoonk teagwafinif, kah woh
mo wahteaunamoonk, newutche nashauanit-
owe wahteaunamoonk.

15 d Qut noh wanashauanitoom t, wuf- d Prov.
fittun wame teanteagwafinif, qut nagum 27.19.
matta wufumazu howane.

16 e Newutche howan wahteaufk wutte- e Rom.
nantamoonk God, onk woh ukkuhkootom- 11.34.
aunoh? qut nenawun nishatamun wuttenan- 15.40.
tamoonk Christ. 13.

CH A P. III.

KAH nen nematog, noonanum kukke-
noonunadont neyane wannashau-
anitoomnitche, qut neyane weyaufoitcheg,
onath mogkiefuitche ut Christ ut,

2 Kullishummoontanumwofog kodtunk
kah matta meechum, newutche yeu pajeh
matta kuttapennummooneau, afuh matta
yeu yeu kuttapennummooneau.

3 Newutche afu kooweyufuomwof, ne-
wutche kenazau ifkuan teog penuanititcheog
chadhabetwadteog, sunnum matta kooweyufuomwof,
kah kutogqushomwof woiketompant.

4 Newutche pasuk anowadt nen noochi
Paulut, kah onkatuk nen noochi Apollo, sun-
nummatta kooweyufuomwof?

5 Neit howan Paul kah howan Apollo?
qut webe nohtompeantogig, nag nashpe koon-
namptamwof, neyane Lord aninnumaunont
nish noh pasukoh. 6 Nen

Jer. 9.
23.

2Pet.
2.16.

6 Nen nutohketeap, Apollo wutattippat-
taunah, qut God nano unnihemagun.

7 Nenckuh reit, noh ahketeadt matta
tohhen tuppceu, afuh noh wadiattippad-
tunk, qut God neh nano nihemaguk.

8 Kah noh ahkete: dt, kah noh wadtattip-
padtunk patukoo, kah nish noh pafuk pih:
6. 12. attumunum nehenwonche wutonquatunk,
Gal 6.5 neyanag wutanakaufuonk.

9 Newutche nenawun nowcetanakaufea-
momun God, kennaau God wutohketeaonk,
kennaau God rowekitteakonk.

10 Neyane ukkittetamonteanitteakonk God
animmamait, onatuh waantamwe piahquittuk
wekittetakonk, nen nonabtoh ne quenahtag,
kah onkatuk wuttit wekubkon, qut nish noh
pafuk nunnuquiditch, uttoh ane noh ut
wekittadt.

11 Newutche onkatuk ne quequenoh tag
matta woh howan conahtoonun, qut ne
mahche noh ponamuk; noh Jesus Christ.

12 Kah howan tannikittadt yeu queque-
nohtag, gold, silyer, maffhadrikilish hafunafih,
mehtugs, meiketh tuafih fequufonkafih.

13 Nish noh pafuk wutanakaufuonk pish
wahteauwahuwon, newutche kufukod pish
wahteauwahuwon, newutche pish wahteau-
wahuwon nafhe notau, & notau pish qut-
chehtean nish noh pafuk wutanakaufuonk,
uttoh dunag

14 Howan wutanakaufuonk anohtagkup,
ne noh adt tannehteunk, noh pish attumun-
um unkuatunk.

15 Howan wutanakaufuonk chikohtag,
pish gowanteoun, qut negum pish wachian-
ab, qut nehehku, neyane nafshe notau.

16 b Sunnummatta koowahteomwo kennaau
wuttempleum God, & wannafshuanittomoh
God, koowetonukou?

17 Howan nishketeunk wuttempleum God
God neh pish wunnuhof, newutche wuttem-
pleum God wunnetupanatamweyeu, &
ne temple kennaau.

18 Howan aflookekomukhitch wuhhog-
kub, howan kenugke kennaau onatuh waantam
yeu muttaohket, mattamagooitch onk woh
waantam.

19 Newutche cowaantamoonk muttaok;
mattamagooonk anaquabit God, newut-
che wufukwofu, c tobhunnaa waantamwoh
nehenwonche watopnawufuonganit

20 Kah now, d Lord wahteoa wutte-
nantamowongah waantamwog, nish tahn-
ocheyeoafih.

21 Newutche ahque howan waenomont
ut wolketompant, newutche wame teanteag-
uadhinib kutaiheafih.

22 Afuh Paul, afuh Apollo, afuh Cephas,
afuh muttaok, afah pomantamoonk, afuh
nuppoonk, afuh yeu yeu ohtagifih, afuh
nifh afq aninogifih, wame kutaiheafih.

23 Kah kennaau keochiyinwo Christ,

kah Christ wutcheiyen Godut.

CHAP. IV.

W Oiketomp ne negkemunggutch,
neyane wunnohkom: antogomoh
Christ, kah piahquittuk wunupwogongah
God.

2 Wonk, natinnchamauwon piahquittuk
nancheonat uppabuhtamumukquifineat.

3 Qut ut nen, ne pealin koolumunnaont,
afuh nafshe wolketompae wufittumoonk,
nux, matta nen nehenwonche nofittumoo.

4 Newutche mat teag nowahteauah nuh-
hog, qut obnch nen matta nufampwanum-
ukquiditch yeu nafshe, qut noh wafumit Lord

5 a Newutche ahque wufittumook teag-
uas afih annanogup, nob pajeh Lord uppe-
yonat, nob pish wahteauwahuadt, onkwoh-
fikilish ut pohkeafuout, kah pish wahteauwa-
huat metahhuwae kenotammowongannoo-
afih: kah neit nish noh pafukoh pish oo-
weenomah God.

a Matt
7:1 Re
2:12

6 Kah yeuifh nematog nutogkoonafih nuh-
hogkat kah ut Apollo, wutche kennaau, onk
wonkenetuhomwo ut nuhogkanout, woh
mo kutandeggunumomwo wolketompae-
og, ne wohfukkuhwholik, onk woh matta ke-
naau pafuk pookehtamwanfhaa pafukola
ayeuhkonitue onkatogge.

7 Newutche howan kappenuwanittelik-
ummo? kah teaguas kutahoh ne matta i-
tumunumooas? Kah attumunumafah, toh-
wutche wacenowaan, neyane mo attumunum-
ooas?

8 Eyen kenumwamechamimwo, eyeu
koowaenafimwo, kennaanitteamwo onatuh
keltafiootamwo, ne toh ut neezuwun,
kah nukkodrantam kennaawunnuonar, nena-
wun onk woh kooweche nanawunneumun-

9 Newutche nuttenantam God nufloho-
wunukun Apostlesuifineat maumachifih, ne-
yane kuhkowomuk en nupputat: newutche
nutayeuwutteamun nogguifineanotut ut
muttaohket, kah Angelfehtu, kah wolketom-
pauhtu.

10 Nenawun mattamagooog wutche
Christ, qut kennaau koowaantamumwo ut
Christut, nenawun noochumwefimun, qut ke-
naau kummenuhkelimwo: kennaau kukquiti-
aumukquifimwo, qut nenawun nutjifha-
numukquifimun.

11 Ye u pajeh yeu bower, nukkodtupum-
un, kah nukkuhkutconumun, kah nuppo-
kifimun, kah nuttatagomitteamun, kah mo
nutahtaomun uttoh woh ayeog.

12 Kah nutanakauifimun, anakafoog
nafshe nehenwonche nutchaganunnonafih, b Afis
kekomitteag nnonanumoonnibog, adchi-
nitteag nutchequiehtamun.

20. 23.
1 Thef.

13 b Mamefhanumitteag noowehque-
tunumun, nutoghetteamun nenifhque-
unkquok ut nuttaohket, kah nenawun ne

2. 9.
2 Thef.

K k

ahamag-

shamagguumuk wutch wame teanteagunash-
init yeu pajeu yen keukagut.

14 Yeuhi no fuk ubhukunash, matta kut-
shodchehu noum adoot, qut enatuh wo-
memogis nunaunumneg kukkesunahouqun-
tunumwo.

15 Newutche tukhencggue wadchanog
pakqut muttanencgagunaguc kuhku-
tomweht. aenog ut Christ, qut onch matta
kummochekefkomwo wutoohinneunk,
newutche ut Christ Jesus ut kootashinumwo
nashpe wunaunchemo, kaonganit.

16 Newutche koewhquetumunumwo
afukhiek.

17 Newajeh anogog Timotheus en kuh-
hogkaat, noh womonog nunaamon, & pa-
bahtanumkugufu en Lordut, noh pish pas-
coqeg mequattaminat nummayash ut Christ
ut, neyane nish noh ut kuhkootomwehtei
nish noh moyuwelkomonganit.

18 Yeu yeu newutche pokewog, onaruh
mo kodpeyadonunnog.

19 c Qut pish kuppeyadonunumwo pas-
weu, unnantog Lord, kah pish noowateoh
matta webe ukkutro, wongash, qut umme-
nuhkefuonk neg pookecheg.

20 Newutche wuttasootammoonk God,
matta kut toowonganit, qut menuhkefuong-
anit.

21 Toh kuttentanamwo? sun pish ke-
nashpe peyadonunumwo sasamahtuhattuwa-
ontug, afuh nashpe womaofuonk, kah nash-
pe Nafhaunittoc manunnittuonk?

CHAP. V.

A Ohhonetunkquodup ne nanwunwudt-
squannetgouk kenugke kenaau, kah
ne aung nanwunwudtisquannittuonk, ne
matta weoguttumoun kenugke Gentilsut,
howan neeluk a fiah ummittumwufob.

2 Kah kenaau kuppookemwo, kah matta
ane maumook, onk noh yen asit, woh kut-
amaunumonteanezu wutch kenugke kenaau.

3 a Newutchenen wungamuhkut, matta
wetomunogog ut nuhkokat, qut kooweto-
mukumwo nunuashauonk, nummahiche wuf-
sittun, onatuh wetonung, papau me noh ne
anohque ufit.

4 Ut owesfuonganit Nullordum Jesus
Christ, moappeg, kah nunuashauonk nashpe
ummenuhkefuonk Nullordum Jesus Christ
b 1 Tim 1: 20. woh paguanu oweyaus, onk woh lereah-
kou wadchanau, ut ukkesukodtumut Lord
Jesus.

6 Kummitauanganoo matta wunnege-
ninoo, c sunnummatta koowahtauomwo,
c Gal. 5: 9. chguhe feog onk wutchisean wame ne an-
oohkuk?

7 Newutche jishkhamook nukonne feog
onk woh kenaau wufke ne anohkuk, neyane
kenaa seannumogek, newutche Christ nup-
pamukontedongiaun kusephatufuwanth-
bukqua.

8 Newutche mitl hadrupwuttech, matta
nashpe nukkonetog, aush matta nashpe se-
ane ishkuantitug, uah matcelwetogek,
qut nashpe matta seane uppetukunung
pahketeabahuwonk, kah wunnon wajetuk
9 Kootkkuhlumatonmwo wutuwutcnk
matta wetomona nanwunwudtu uacheg.

10 Qut matta nagwutteen nukkonu-
at nanwungu diquaael eg yen muttaohket,
afuh ishchewontog, afuh mogkukinnu-
cheg, afuh wauflumoncheg numneukontunk-
uh: newutche neit mos aushhamumwo
wutch muttaohket.

11 Qut eyeu kosuk kahhumaonumwo,
ahque wetomook, howan ullowelli wemat,
qut nanwunwudtisquauaen, afuh ishchewon-
tamwen, afuh wauflumot annuukontunkoh,
afuh kekkumwaan, afuh hog keulippam-
waen; afuh mukkokinnuwaenin, noh ne ani-
yit, ahque wehpumuk.

12 Newutche tohwutch woh wufumog
neg wonk poquodchik apitcheg? suan-
matta kootumomwo neg anomuk apitcheg?

13 Qut nag poquadchit apitcheg God
a: sumuh: newutche pogkonek wutch ke-
nugke kenaau noh matcheaeen.

CHAP. VI.

H Owane kenaau penunittog, sun woh
kuppoteukonittumwo anaquabhetit
mat sampwefeg kah matta anaquabhetit
wanetupanaotog?

2 Sun matta koowahtemoo, wanetupa-
nategig pish wulittumog. mittaok? kah
muttaok pish wulittumuk nashpe kenaau,
sun mat kuttapeumomwo wulittumunat
papeafikih?

3 Sunaun mat koowahtauomwo pish
koomoneau Angello? uttoh unne mo-
cheke nish wodtamaugish yen pomantam-
onganit?

4 Neit ahtauog woh nish wassittumugish,
nish wodtamaugish yen pomantamonganit,
nag poneok wulittumunat, neg peanumuk-
quisticheg ut moewelkomonganit.

5 Kuttinanunumwo kutakodchaonga-
no, tohen, moh mat waantamwunumwo
kenugke kenaau? matta pasuk noh woh wa-
fittuk nashauwe ut wemat?

6 Qut owematin petukonont wematoh
& ne anaquabhetit matta wunamptamogig.

7 Newutche yauye wunnamchuk mat-
fufufuonk kenugke kenaau, newutche kuppe-
tukonittumwo, tohwutch ane mo mukko-
namog, tohwutch ane mo mukkeamog,
kutaflukonitteneau?

8 Matchaog, kummatchenehewomwo,
kutafokekodteamumwo, kah ne kenattow-
wog.

9 Sunnummatta koowahtauomwo, matta
sampwefeg, mat pish ahtauog ukke-
tahotamoonk God? ahque ahekod-
teog, nanwunwudtisquacheg, afuh wuf-
sum-

famon heg nannukontunkit, afuh nishkheoncheg wuhhogkaoh, afuh nishkheoncheg wuhhogkaoh nashpe woketonu.

10 Afuh kommoorwaenog, afuh sahche-wontog, afuh kogkeliipawaeuog, afuh lenkonnawaenug, afuh mukoklunawaenug matta pish ohtauouog wataloota nō-onk God.

11 Kah nawutehe neyanitchege kenaau, qut kukkufsumitteamwo, qut kooncetup-anatamwähetteamwo, qut kuffamweo-quanumitteamwo, ut oweluwonganit Lord Jesus, kah nashpe wunnalhawaitto-moh God.

12 Wame teanteaguashinash wunnegeash ut nuhhogkat, qut wame teanteaguashinash matta tapeneunkquodfinnash: wame teanteaguashinash wunnegeash ut nuhhogkat, qut matta nupponitceon agwe ummenuhke-faonganit ne teguas.

13 Metiungash wutche menogkuffit, kah menogkus wutche metiungash, qut God uppagunah na neelwe, kah muhhog ne matta wutche nanwunwoodsqauonk, qut wutche Lord, kah Lord wutche muhhog.

14 Kah God mahche omohkinop Lordoh, kah wonk pish kutomohkinukun nashpe nehenwonche ummenuhkefuonk.

15 Sun matta koowahteomwo kuhhog-kabog ne uppompuchaiyeum Christ, neit sun woh nunnumun uppompuchaiyeum-ash Christ, kah ayimunat uppompuchai-yeumash nanwunwoodsqauufluē? nōwuf-fukgongtuteu.

16 Toh un nen, sun mat koowahteomwo, noh mōfoguit nanwunwoodsqauofuēnuh, neh pasuk wuhhogkub? newutche nesuog (noh nōwau) pish pasukow weyafuco.

17 Qut noh mōfogitcheuont Lord, ne pasuk nashuanit.

18 Panne ushihah wutche nanwunwood-squauonk, nish noh matcheonk ne asit woketomp, ne woikeche muhhogkat, qut noh asit nanwunwoodsqauonk, matchenē-beau nehenwonche wuhhog.

19 Toh an neu, sun mat koowahteau-m-wu, kuhhog wuttempleum wunnetupana-tawe, nashuanittoh, noh weto mukueog, ne attumunuwu wutche Godut, kah matta kenau nehenwonche.

20 Newutche kumnanouwhutteamwo wutche ne anadatik, newutche sohsun-munook God ut kuhhogkadut, kah ut kenashauanganit, neg w. dchaitcheg God.

CHAP. VII.

YBuyen p paune nish wasuhkuhhu-m-imukupah, ne wannegēn woketomp matta masumōnat mittamwōdlioh.

2 Qut wuttamnechteauunat nanwunwudt-squauonk, nish noh woketomp nehenwon-che u nemitu nwa ūtch, kah nish noh mit-tamwōdis nehenwonche: owelufukitich.

3 Wessukiin aninnu mauonch ummittam-wuain piuhukeh wamonittuonk, kah neyane wok mittamwōdlioh en wessukit.

4 Umittamwōdlioh matta ahtōou menuh-kefuonk ut nehenwonche wuhhogkat, qut owelufukitich, kah neyane wonk, owelufukitich matta ahtōou menuhkefuonk ut nehenwon-che: wuhhogkat, qut ummittamwōdlioh.

5 Ahque cheketōattegk, qut weechittuh-tēdieog, abuhfese, onk woh kenanash-wemo mat mecfēinat, kah peantamunat, kah wonk peyāōnittegk, onk woh mō mattannit kukqutchehiko nashpe wanne kechithāun.

6 Qut yeu nashpe kommuogkōnā-unnaōnat, qut matta nashpe naumatuonk.

7 Newutche napehnot wame woketompog unnihhetit neyaniye, qut nish woh woketomp ahtōou nehenwonche u nmagō-onk God, pasuk yeu wuttinnish, onkatōue wuttinnish.

8 Newutche nuttin matta wetauadteag-ig, kah sekoufauog, ne wunnegeen wutche nagumau, unnaibhetit neyaniye.

9 Qut matta kechithahettegk, wetauad-teahetich, newutche an wunnegeik wetau-akon onk ne chikohimuk.

10 Kah neg wetauadteachege, naumatwae nuttinneau, kah matta nen qut God, um-mittamwōdlioh amēfitaunetich wessuke.

11 Qut amait, wetauadteakitch, afuh wonk wuhohkononch wessuke, kah wessukiin pogkenihkitch ummittamwōdlioh.

12 Qut onkatogit nen nēlin, matta Lord, howae weuatin ummittamwōdlioh matta wunnampamuneg, kah wekontog owetomōnat, ahque pogkenonch.

13 Kuh mittamwōdis wessuke matta wun-nampamuneg, kah wekontog nah owetomōnat, ahque nukononch.

14 Newutche matta wanampamooog wessukiin wunnetupanatamwāheau nashpe um-mittamwōdlioh, kah matta wanampamooog ummittamwōdlioh wunnetupanatamwāheau nashpe wessuke, mat ne nāuog, kummuk-kiyeumwog nishkeneunkqufuoog, qut yeu yeu wunnetupanatamwog.

15 Qut noh pannowohogt amayit, amay-itich, owenatin afuh weetompafuina matta agwe appeog keneplinneat, nish ne ānagish, qut God koowehkomukqen ut wunnohtea-onganit.

16 Newutche toh kistin noowihteoh, woi mittamwōdis, qut woh koowadchan kahuk? afuh toh kistin koowahteoh woi woketomp, qut woh koowadchan kummittamwō?

17 Qut neyane God shachaubenauonst nish noh woketomp, neyane Lord wehkomont nish noh pasukoh, ne pomushaj, ne nuttin kuhquttumun wame moyenwēhkom-ongah.

18 Howan wēhkomut, quāshquafutit? ahque apitch mō quōshquafuēinat, howan wēhkomit

welkomit matta quothuf ufeg, ahque
quothufufitch.
19 Quothufufitchonk matreagwunninno,
kah mo quothufufitchonk matreagwunninno,
qui ufienet wuttinnamatuonk God.
20 Nish noh bowan apitch neyachbuefep
uttoh adt wehkommis.
21 Wehkomit wuttinneumuk? ahque
wolketupontath, qut woh chippinnuwéan,
an nemunith.
22 Newutch noh wehkomit en Lordut,
wuttinneumimuk, noh Lord wutchippin-
neumoh, neyane wenk noh wehkomit,
chapennimut, nish Christ wuttinneumoh.
23 Kutapwhutetowop wutch neanó-
aditk ahque kenau wuttinneumhetich
wolketompag.
24 Neematog, nish noh wolketomp uttoh
adt wehkomit, naut wetomonch Goduh.
25 Yeueu papaume penompag, matta
nattinnamatuanganu wutch Lordut, qut
kuttinneumuwó ne tapeneam, onatuh noh
attunimuk monaneteonk wutch Godut,
suppaubhutanumkufinneat.
26 Newutche nutterantam yeu wunnegen,
newutche yeueu quóqenauanumóonk, ne
wunnegen unnainneat.
27 Kenepfinneat wetauakonat, ahque na-
rinnehash kutompénat, ompéan wutch mit-
tamwofillineat, ahque natinnehash ummit-
tanwufin.
28 Qut wetauadteaau matta kummat-
chefeup, kah penomp wetauadteadt, matta
matchefu: qut pish neg wuttama natamwog
ut weyaufut, qut kummukoonumwó.
29 Qut yeu nushin nematog, uttocheyeuó
tiohqui, yeueu nish, neg wómittamwofil-
fitcheg onatuh pish mat womittamwofil-
fémuk.
30 Kah neg máugeg onatuh mat mau-
omuk: kah neg maskouanatogig onatuh
mat maskouanatamomuk, kah neg adtód-
cheg onatuh matteag ahtouheteg.
31 Kah neg auwoheachege yeu muttaok,
onatuh mat matauwohtémuk: newutche
neáunag yeu muttaok matteagwunainno.
32 Qut kukkodtohtunnumwó wanne
wuttamanatamounat: noh matta wetau-
wáteog, wuttóantam nish wadromógish
Lord, kah uttohwoh an wullikkitteheunt
Lord.
33 Qut noh wetauadteadt, wuttóantam
nushon yeu muttaohker, uttoh woh an wul-
fikkitteheunt ummittamwósh.
34 Ne penowomai nashawe ummittam-
wufin kah penomp, matta wetauadteadt
muttamwofis wuttóantam nish wadroma-
gish Lordut, onk woh wunnetupantan na
nefwe muhhog kah nashauonk: qut noh we-
tauwadteadt, wuttóantam nish yeuut mut-
taohker, uttoh woh an wullikkitteheunt
wefufek.

35 Kah yeu nushin wutch nebeswonche
koniyeorgana, matta woh obhep kut-
tinohkouunnadut, qut newutche wunne-
fuk, onk woh kenau wuttinnunneumoh
Lord, ne toh at wuttamanatamóonk.
36 Qut howan unnantog matta wunne-
nechuk uppenompomoh paum konunit
wunnuakiquanók, quenauwehikuit, uf-
fitch uttoh kod ufset, matta matchefu, we-
tauwadteahettich.
37 Qut noh manubhtikompauut ut wut-
tahuh, matta quenauwehikkok, qut anue
menuhkufut: m wuttanamatamóonk, kah uk-
kelontaminin wuttahoh, wunnanaehtauat
uppenompóoonk, wunnefu.
38 Nemehekuk neit, noh wetauwadteá-
eunt wunnefu, qut noh matta wetauwadtea-
heunk, anue wunnefu.
39 Ummitamwufin kenepifin nashpe
naumatuk neetahkepomataminut
wufek: qut wufek upifit, chippappu owe-
taucomonat uttiyeu anántogeh, qut webe ut
Lordut.
40 Qut noh anue wunniyeu n nihit neyane
tapeneam: kah wonk nutterantam natap-
tunk wunashauanito: moh God.
C H A P. VIII.
Yeu yeu papaume nish fepamauntche
nunneukontunkang, no wahtéonun
nehawun wame nutahtomun wahtéonk:
wahtéonk pooki wahauau, qut womonit-
tuonk kówe kukkónukqun.
2 Kah howan unnántog noawahtéoh ne
teagau, afuqum teag wahtéon ne woh wah-
teunk.
3 Qut howan womonont Goduh, noh wah-
heau nashpe nagum.
4 Newutche papame méchinat yeush fe-
phamauntche nunneukontunkang, no wahté-
onun nunneukontunk wanne teagou yeu
muttaohker, kah matta onkatut manit webe
pafuk.
5 Tobkonóque nag áhennutchege manit-
tóg, afuh kufukut, afuh ohkeit (newutche
manittóog monaog, kah fontimóg mona-
eg)
6 Qut kenawun, pafuk nont God, wut-
cofimaui, wutch nagun wame teanteagu,
áshinith ne ohteau, kah pafuk Lord Jéius
Christ, a nashpe nagum wame teanteaguá-
shinith ne ohteau, kah nenawun nashpe nagum.
7 Qut, nish noh wolketomp, ne wahté-
on matta wutahtoun: newutche nawnt-
the wuttahá oh quttianumónit nunneukon-
tunkuh yeu pajeh bou, ammechireau onatuh
teag fephanaut nunneukontunk, & um-
metahannitawóh noychuawefinut nuk-
heonipneuh.
8 Qut metfuonk matta kufikkitteahuk-
owanfikkoonan Godut, newutche afuh
metfeg, matta mocheke, afuh matta met-
feg, matta obghufumina.

a Rom. 11. 36.

9 Qut ahqueteoock uttoh ahluhnukkuk-quintteoog, iihkhot yeu kuttapeneauwoonk wuttegkumittalumkunneau yeug noochumwehtehg.

10 Newutche howan nogquean, ken ahtoon wahteauonk, appean metsheneat ut nunneukontunkane templeut: sunnumniatta pish ummetahannittooh noh noochumweht, menehkeho meehinat, yeuth sephamautechelnunneukontunkaneg?

11 Kah nashpe koowai teauonk noochumwehtue kemat pish awakompanau, ne noh Christ napowonompoh?

12 Qut ne ne matsheneheog kemattooog, kah noochumwehteaug noochumwe ummetahannitto mooh, kummatsheneheomwo Christ.

13 Newutche nummetfuonk matchefsheont nematoh, matta nummeeloo weyaus tohsabke ohkeok: iihkhot nummatchefeah neemat.

CHAP. IX.

Sunnum matta nen Apostel? sunnum matta nutchippininnu? sun matta nauemus Jesus Christ nullordum? sunnum matta kenazu nutanakauonk ut Lordut?

2 Matta Apostelweon en onkatoganeg, qut wannamuhkat ut kuhbhogaet: newutche kenau menuhketee kuhkinneafuonk noopoffelunneat ut Lordut.

3 Nunampohamooawaonk neg nato tumaitchege yeu:

4 Sunnummatta nummenuhkesumun metshinat kah wuttattannat?

5 Sunnummatta nummenuhkesumun wechawonot wetompafuin ut mittanwuffin, naeyane onkatoganeg Apostelleg, kah naeyane weinatuh nullordumun, kah Cephas?

6 Afuh neen webe kah Barnabas sunnummatta nummenuhkesumun abquanakaufinat?

7 Howan dont ayeuwuttionneat, mat wut-onkquatunkaneg? howan ahketeadt wenomine hteuk, kan mo meechu ne mechum nah tannegik? afuh howan aliamoat flokioh, kah mat meechog fogkodtunk ne noh ohtaz?

8 Yeuth nullinash neyane wosketompaut? afuh sunnummatta naumatuonk wonk ne wuffein?

9 Newutche wassukwhofu wuttinnaumatuonanit Moses, a kupputtuonapunchkon ox tatehukog weatchimneass: sun God nanauanuuh oxenoh?

10 Afuh sunnummatta woffein webe newutche kenawun? newutche kenawun wannamuhkat yeu wusukwhofu: noh anaskahog onk woh anaskhom anwoulinneat: kah noh poghog ut anwoulinneat, woh neimnun neannoot.

11 Bohketead ut kuhbhogaet wadchiigish nashuanitaut, sun mishi, kepenuang ka weyanie teanteaqaalish?

12 Onkatogig nemunnumohettit yeu menuhkefuonk kenugke kenau, sunnumniatta nenawun mocheke? qut nat nutauwohteanan yeu menuhkefuonk, qut nathequrhteamun wame, iihkhot nootachteomun wunauanchemoockon Christ.

13 e Sunnummatta koowahteauomwo, e Deut. neg nanawunukey sephauwue teantea-18.1.

quashinash, meechuog nish wadtanaguh temple? kah nag pahntung ut Altarut wutchippuog Altarut.

14 Neyane kuhquttuk Lord, nag kohkootomwehtehg wunauanchemoockonk, woh wuttopafuog wunauanchemoockonk.

15 Qut matta nen nutauwohteaunash yeuth, aish matta nuttinfukhamoon yeuth, woh nuttinhetteonat, newutche negonne wunnegen ut nubhogkat, nunpuppunat, onk mishahehtuonk noowaweuonittedonk.

16 Newutche tohkongogge nukkuh-kootomuhkon wunauanchemoockonk, wanne teag nutahto nuche waenmittenat: newutche mocheke ulleonk nupponumout, nux mishi nutonkapunaonk matta kuhkootomwehtean wunauanchemoockonk.

17 Newutche yeu wekontamwe ulleon, nootunkquatunk: qut matta wekontarawe, aninnohfuenuin nuppaubutannumit.

18 Neit teagwas nutunkquatunk, wunnamuhkat kuhkootomwehtean wunauanchemoockonk, woh nutayin onauanchemoockonk Christ mo tohunnootinnoudu, onk woh mat nummathteioh nummenuhkefuonk ut wunauanchemoockonganit.

19 Newutche tohkongogge natchippininnin wutche wame wosketompaut, ohch nutayeuhubhog ohtinninneumaneadont wame, onk woh nutaneuhonont monog.

20 Kah ut Jewfut nutoggunseunkkus Jewfut, onk woh nutaneuhomont Jewfog: en nag agwe naumatuonganit, ootuh nen agwe naumatuonganit, onk woh nag nutaneuhomontenun agwe naumatuonganit.

21 En nag matta wadtinnaumatuonganegig, neyane nen matta wadtinnaumatuonganeg (matta mo mat nootinnomatuonganen ut Godut, qut agwe naumatuonganit ut Christ ut) onk woh nag nutaneuhomontenun, mat wadtinnaumatuonganegig.

22 Noochumwehtehg neyane ne nuttinnoochumweht, onk woh wusukwhofu noochumwehtehg, nutayin wame teanteaqaalish en wame wosketompaut, kah woh noowadchanoput newutche, nashpe ne abhunnukkuquinnittet.

23 Kah yeu nutussen newutche wunauanchemoockonk, onk woh nunnoqtahch wehtee kenau.

24 Sun matta koowahteauomwo, nag quagquecheg wutche ahtedatkon, wame quagquecheg, qut pafuk attumun ne andadik? ne nomashkun onk woh kutrumhouwae.

25 Kih nish noh wolketomp ummenuh-
kenat wutch fankuhnat, ionganappo ut
wame teanteag isahmut: kih n'ag w. t. f. en-
au tun-nuhauonait anitue cheruhqab:
qut neawun mat anitn ph.

26 Newutche: nen ne nuttinne quogquen
matta chadeh-panta noonait: kih nen n-
uttinne ayeuhkoa, matta neyane noh tohtog-
kodtog mainahdekefuk:

27 Qut noowad: hin nuhog ut agwe, kah
noliwetawhaitn: isikont toh ken hen kuh-
koontanog onkatogant, nen nehenwoache
suppokent.

C H A P. X.

W Osk neanog, mat nattenitamoo woh
kutaifokinneant, wame koolin-
nonog agwe matokqut, kah wame pannup-
wuhhaog kehrabhannit.

2 Kah wame katchelumoaneg ut Moses
ut, matokqut, kah ut kehrabhannet.

3 Kah wame mechi panneg ne nempen
nahaunaitoe meechum.

4 Kih wuttattamuppaneg ne nompe na-
haunaitoe wuttattamoonk, newutche wut-
tattamuppaneg nahaunaitoe qufuk, ne a-
fuhkunkhetrit, kah ne qufuk, mo Christ.

5 Qut monaoh God matta wulikkittai-
hikou: newutche nag paguanooq ut tohoh-
komu.

6 Yeuyu yesh kukkuhkinne fuonganin-
oah onk woh mat kutabhe wontamoo mun
muhnahchukit, neyane nag ahchewonta n-
shettir.

7 Afuh ahque wauufumook nunneukon-
tunkanog: neyane nawutche nagoh, neyan-
fukwhok, a miffinnuog nammattappug
metineeat kih wuttattamanat, kah nepo-
og ponpinnat.

8 Afuh ahque nanwunwoodtsqattuh,
neyane newutche nag udehettit, kih b kep-
shog pasuk kesuk neefnechagu muttannong-
anog kulluog nabo nish.

9 Afuh ahque qutcheunruh Christ, ne-
yane newutche: nak qutcheahettit, kah
c paguanooq nashpe aikokquog.

10 Afuh ahque moohmooskooagk, neyane
newutche nag wonk moohmooskooahettep
kah d paguanooq nashpe paguataefnin.

11 Kah wame yesh n niheyash ut nagoh
wutch kuhkinne fuongash. Kah nish wufuk-
whofaash wutch nukkoabiku nitte iongan-
nen, en kenau wohkukquashik muttaok
ganuonog.

12 Newutche noh unnantog nunnepoh,
nunnuqufitch isikont kephau.

13 Wanne qutchehuwaonk kutohquuk-
comwo, qut nish nagwutteayeuogilh ut
wolketompaut, qut God fampwanumukuf-
fu, noh matta aninumukooq qutchehun-
unkutche ane on ne tapenunog, qut pish
weche qutchehuwaonk ayimomoo kuppoh-
quohuunnanoat, onk woh kuttapennu-

unneau tohlinnununat.

14 Newutche anche wamonogig amaeih-
ta uok waudamonat nunneukontunk.

15 Nulin onatuh waantanwauut: wuf-
fittumook utoh anowai.

16 Wunnantanoowie wattattamaitch,
funnummatta yeu moohkomoonk utqie-
onk Christ? pe. ukquinnuk ne fohquunum-
og, funnummatta, moohkomoonk wuhhog
Christ?

17 Newutche kenawun kumonamun, onk
pasupetukjuunok, kah pasuk muhog,
newutche kenau wame kummoohkumun-
neau ne paluk petukquunuk.

18 Nok, Israel weyaufeyuonog, funnum-
matta nag mechihez sephaufuogaih mooh-
komooq ut Altar?

19 Neit toh nulin? nunneukontunk ne
teagwo? afuh ne sephamout nunneukon-
tunkanog ne teagwo?

20 Qut nish Gentillog e sephaufettich-
eh, nag sephamaog matanittuh, kih 22. 17.
matta Goduh, kah matta nattenantamoo Psal.
kummoohkouwnanoat mattanittuog. 106. 37.

21 Matta woh kootattamooiwu ootat-
tamaitch Lord, kah wattattamweechu
mattanittuog: matta woh kummoohkom-
omwo wutteleun Lord, kah wuttable-
umoo mattanittuog.

22 Sen kummoofittetmoheoon Lord: fun
kutanuemeeuhkeleumoun?

23 Wame teanteagualinish naumatu-
weyeuoaah ut nuhogkat, qut matta tape-
neukquotianoaah, wame teanteagualinish
wunauuutaaweyeuoaah, qut wame matta
koowekekonukoonnoraah.

24 Ahque howan natinnech nehenwonche
wuttaihe, qut nish noh, onkatuk woh wutah-
taun.

25 Nish noh teag magun adt kodtau-
wompasimuk, meetik, matta natotomuh-
teonganinnoq newutche metahhannit.

26 Newutche fohke wuttaihe Lord, kah
wame ne adtathimemchumik.

27 Howaneg nag matta wanamptamogig,
wehkomuk en mifhadtupwunnet, kah kod-
montheog, tohnetag ponumuk anaqabeog,
metchok matta natotomuh-teonganiano-
utche wutche metahhannit.

28 Qut howan nukqueog, yeu sephama-
uonah nunneukontunkanog, ahque meechok,
newutche yeuoh anukqueog, kah newutche
metahhannit. g Muttaok wuttaihe Lord, kah
wame ne atathimemchumek.

29 Metahhannit nulin, matta nehenwon-
che, qut onkatog: newutche tohwutch
nuttapenau noonk wulittumuk nashpe
onkatuk ummerahhannittomoh?

30 Newutche nen weche moohkomon
nashpe wunnetupin: tamoonk, tohwutch nen
matheutuk wutch ne waje taubut-
tantam?

31 Newutche asuh meefcog asuh wuttattamog, asuh uttch aieog, uliek wame en wufschumog nganit God.

32 Ahque wuttamhuag, matta ut Jewfut, asuh matta ut Gentilit, asuh matta meewelkemorganit God.

33 Neyane wullikittesheeg wame ut wame teenteagafinit, matta nattemhamocunat nenenwoni e raoniyewonk, qut a neiyewongana monacheg, onk woh nag wadclandog.

CHAP. XI.

Asukiek, neyane nen wame asuhkauog Christ.

1 Yeu yeu nematog kuttapencauunumwoc, newutche kummebquanzumimwoc nish neh ut, kah kutauwoteamwoc wame aninnumadtuorgash yetih kuhkootomunogish.

2 Qut kuttinahunumunwoc wahteauok, wame wolketompog upphukukoooh Christoh, kah mittamwullitog upphukukoooh wolketompoh; kah Christ upphukukoooh Gedch.

3 Nish nob wolketomp paantogish asuh kakotomuhtheadch padtgekakikil upphukuk, mifshenatam upphukuk.

4 Qut nish nob mittamwullis paantogish asuh kakotomuhtheadch upphukuk matta puttagwomog, mifshenatam upphukuk, newutche ne neratup wolketomp.

5 Newutche mittamwullis matta puttogwonek wolketomp wolketomp; qut mittamwullis akedchik wehwey ukhemun asuh chequedueohwhut puttagwonech wolketomp.

6 Newutche wolketomp ahque puttagwonech upphukuk, newutche yeuoh wutgqueneunkquifwonk kah wufshumogonk God, qut mittamwullis wufshumogonk wolketomp.

7 Newutche wolketomp matta wutcheheau mittamwullit, qut mittamwullis wutcheheau wolketompaut.

8 Kah wonk wolketomp matta wutcheheau mittamwullit, qut mittamwullis wutcheheau wolketomp.

9 Newutche woh mittamwullis puttagwonech upphukuk newutche Angelfog.

10 Qut wolketomp matta woh wolketompoc, matta mittamwullisfing, kah mittamwullis matta woh mittamwullis, matta wolketompaut ut Lordut.

11 Newutche neyane mittamwullis wutcheheau wolketompaut, neratup wolketomp wutcheheau mittamwullisut, qut wame wutcheheag Codut.

12 Wufshumogonk anbhogkaog, fun wunnegean mittamwullis peantamont Coduh matta puttagwonech.

13 Funnamatta kuhkootomunoh wolketompaut, wolketomp qunbhagant ne wolketompaut.

15 Qut mittamwullis qunbhagant, ne wufshumogonk, newutche upphukuk aninnumanonan wutche woh upputtagwonech.

16 Qut howan ayangadit, matta nutaufseunan, asuh ummoyewekemorgish God.

17 Qut ne wahteauwonech matta kowaweenomunumwoc meecog matta wutche wanegik, qut ne machuk.

18 Newutche negone, moeu peydog moyewekemorganit, nunnotam penahit-tuogash kenugke kenau, kah nobnotam nonamptamun.

19 Newutche moeche mos panneyeuorgash kenugke kenau, neg panruppe wunnekititog woh wahteauwonech kenugke kenau.

20 Newutche moeu peydog ut pasukquinu ayuorganit, matta yeu meechinat mifshadupwonech Christ.

21 Newutche meechog, nish nob pasuk nemunum negenae nehenwonech meefuonk, kah pasuk kodupwoc, kah onkaruk kogkeidippamoc.

22 Tobhen, matta kowekocomwoc ahus meefsimuk kah wuttattamuk, asuh fun kummai anumimwoc ummoyewekemorgish God, kah kutakodchhecomwoc matta ahtogish; teh woh kuttinahunumwoc? yeu woh koch watenominunneau? matta kowaweenomunumwoc.

23 Newutche nutattunumpe Lord ne kolkoatomatunog; Lord Jesus ne nobhek winallocmit, nemunum petukgunnuk.

24 Kah amache tabuttantog sobqufsumun, kah noowan, nemunumwoc, meechok, yeu nuhhog kuhquanaumawunog, yeu uliek wutche kummequanaumogonk.

25 Neyane wonk nemunum wuttattamwaich, mahche meefit, noowan, yeu wuttattamwaich, wufshu Testamont nosheorganit, yeu uliek nob ho uttoche wuttattamogish, wutche kummequanaumogonk.

26 Newutche nob ho uttoche meechogish yeu petukgunnuk, kah wuttattamogish yeu wuttattamwaich, kenatittemwoc wunupponk Lord, nob fajeh peyonat.

27 Newutche wuttinim howan, mechik yeu petukgunnuk kah wuttattog yeu wuttattamwaich Lord, matta quhecearwu, nob wufshumau nufshu konat wuhhog kah asheonk Lord.

28 Qut wolketomp pannurpe nateotomauonch wuhhogkub, kah neit mechitich ne petukgunnuk, kah wutattaj ne wuttattamwaich.

29 Newutche nob mechuk kah wuttattog matta quhecearwoc, mechu kah wuttattam awakompansonk ut wuhlogkat, mat wahteauog wuhhog Lord.

30 Newutche yeu, nobog kenugke kenau

naau noochumwesuog kah machinaog, kah moniog koweog.

31 Newutche wulfumogkut kuhhoganog, matta woh kufumitteonun.

32 Qut wulfumitteog, Lord kussafamatahhukqan, onk woh mo kutawakompanoimn weechemuttaok.

33 Newutche nematog moeu peyaog met-sinat pehhetegk.

34 Kah howan kodtupwit, metfuch ut wekit, onk woh mo kummoen peyumuog ut awakompanaoganoit, kah onkatogish pish noonohtauunash peydon.

C H A P. XII.

O NK papau me wadchilikish Nashauanitoos, nematog, matta kuttinunumunomwo kutafokinneatont.

2 Koozhaetumwo kutgentilfuomwop, kummonchanukumwop ut yeug mokikit-toogkunnenkontunkanog, neyane sagkom-pagunnitteogup.

3 Newajeh wahtewaahunog, wanne howan ketohkont nashpe wufashauanitoomoh God, unnoou Jefufoh, kummatchanunumuk, kah wanne howan woh noowan, Jesus Lordeu, qut nashpe wufetupanatawue nashauanitoo.

4 Onk mocheke chippu wunnetupanatawuwongash, qut noh pasuk nashauanit.

5 Kah mocheke chippen unnummoadtungash, qut noh pasuk Lord,

6 Kah mocheke chippeu anomut tananakaufongash, qut noh pasuk God noh asit ware ut wame.

7 Qut wahtewaahuwaonk Nashauanit, aninnunat nish noh pasuk oanaiyeonatanunat.

8 Newutche pasuk aninnunamau nashpe nashauanit, waantamoe kuttowongash, onkatog, wahteuente kuttowongash, nashpe noh pasuk Nashauanit.

9 Onkatog wunnamptamooonk, nashpe noh pasuk Nashauanit, onkatog wuttape-nunumut neetkehuwaonk, nashpe noh pasuk Nashauanit.

10 Onkatog wutufenat monchanatamooongash, onkatog quoshae misfohham, onkatog owahteaunat nashauongash, onkatog ianoutowongash, onkatog ukquaquoshkianun-uanat unnotowongash.

11 Qut wame yeish wutufenash noh pasuk nont Nashauanit, Bachanbenunauont nish noh pasuk nanash, nebanantogeh.

12 Newutche neyane muhhog pasukooou, kah moonash uppompuphchiyeunash, kah wame uppompuphchiyeunash noh pasuk muhhog, monik, pasuk nont muhhog, neyane wonk Christ.

13 Newutche nashpe pasuk nashauanit wane kukkutfumitteamun, ut pasuk muhhogkat, uttoh unne kut-Jewidunneau, afuh Gentil, uttoh unne kukkencipifinneau, afuh kutchippinneau, kah wame kootattammeh-

hetteamun ut pasuk nashauanit.

14 Newutche muhhog matta pasuk pompuphchai, qut monatah.

15 Mussert noowad, newutche matta nen menutcheq, matta nen muhhogkat neochi-coh : funnummatta newutche wutcheiyeu muhhogkat?

16 Kah mehtauog noowad, newutche matta nen mukfek, matta nen noochi-coh muhhogkat : funnummatta newutche wutcheiyeu muhhogkat?

17 Wame muhhog mukfekooon, uttiyeuoh nootamoonk; wame nootamoonganuot, uttiyeuoh munnotamoonk.

18 Qut yeuieu God upponumun nish hoh pompuphchai ut muhhogkat, neyane wekontog.

19 Kah wame pasukquinneowook pompuphchai, uttiyeuwoh muhhog.

20 Qut yeuieu monatah pompuphchaiyeunash, qut pasuk nont muhhog.

21 Kah mukfek matta woh unnaico menutcheqoh, matta kukquenauweheub, afuh wonk mappuhkuk mulleroh, matta kukquenauweheubwou.

22 Matchaog, anue wonk, yeush uppompuphchiyeunash muhhog, nish mocheke noochumwiyeunash, nish auwohteangauwo-ah.

23 Kah yeush uppompuphchiyeunash muhhog, nish anantamogish peanumukquodafah, yeush ut uppomunuan anue mocheke quttianatamunat, kah kukkaufongane pompuphchiyeunamunnash, mocheke anue tape-neunkquah.

24 Newutche wanegugish kuppompuphchiyeunamunnash, matta quenaubikkoo-muhoh, qut God kukkenauwehteop muhhog-kah, ummocheke aninnunamunamun quttianatamunat, ne quenaubikkooonk.

25 Onk woh wanne penuahittuonganoo ut muhhogkat, qut pompuphchaiin woh nanauinitteumooash.

26 Kah pasuk pompuphchai onkquammattog wame pompuphchaiin oweche onkquammattamunau, afuh pasuk pompuphchaiin quttianu nit, wame pompuphchaiinneunk owekontamooouh.

27 Yeugen kenau wuhhoghuk Christ, kah nish noh uppompuphchiyeun.

28 Kah God nawhurte upponuh ut moyeuwehkomonganit, negonne Apostlesog, nahohdeu quothodunweenaog, nishwe kuhkootomwehteaenog, mahche ne nag, monchanatamooongash, neit neetkehuwae aninnummoadtungash, aninashitcheq, naninu-waenog, mocheke unnotowongash.

29 Sun wame Apostlesog? sun wame quothodunweenaog? sun wame kuhkootomwehteaenog? sun wame monchanatamwauwehtecheg?

30 Sun wame ahtooq neetkehuwae anin-

nummoaduonſaſh ? ſun wame ianontowā-
eg ? ſun wame quaquanuppinumwog ?

3 Qut menuhke abchewontamook wāun-
negigish aninnummoaduonſaſh : kah onch
kukkukootmoadinonk anue wunnegun
may.

C H A P. XIII.

TOkonnogque nuttinnontowon wutun-
nontowangano woketompag, kah
augelſog, wanne ahrowon womoaſuonk,
nutogqueneunkus neanontowag wompuh-
ſhog, kah ſahſanagemet ſahſaag.

2 Kah tohkonnogque nutahtauun anin-
nummoaduonk quohae miſſohhamunat, kah
wohtamon wame nupwdaongaiſh, kah wame
wahteunteaonk, kah tohkonnogque nutahtauun
wame wunaamptamoonk, onk woh
nutontahtoh wadchuaſh, matta ahtauoon
womoaſuonk, wanne teagnea.

3 Kah tohkonnogque nummagun wame
nummaumachiaſh nuſſohkommononat mat-
chekuog: kah tohkonnogque nummagun nuh-
hog chikkoiſonāt, kah mo nutahtauoon
womoaſuonk, wanne nonenehikkoon.

4 Womoaſuonk ſepepihuu, kah womoaſu-
uſu, womoaſuonk matta iſhkauiſſumunco
womoaſuonk matta miſhkbōmumco, matta
pookemumco.

5 Matta kuhkenauſeu, matta natinnehom
mo, nehenwonche wuttaihē, matta teauk
moohmookumco, matta matchenamatamco.

6 Matta wekontamco ut matcheſonganit,
qut wekontam ut wunnomwayeonganit.

7 tohlinum wame, wunnamptam wame,
annooſu wame, chequnehtam wame.

8 Womoaſuonk matta mahtſhano, qut
aſuh quohae miſſohhammooſongaiſh piſh
mahtſhaaſh, aſuh unnonntowangaiſh, piſh
chequnohtaſh aſuh wahteunteaonk piſh
mahtſheau.

9 Newutche noh nooche wahteauunnan
kah nukquohſadtumwaenunnān webe na-
yehutch.

10 Qut ne pannuppe wūnegik peyaumoo-
uk, neit ne noh wajeyuok piſh mohtikau.

11 Mogkieſeuco, nutogkoowop mukkieſut,
nutogque wahteauop mukkieſut, nutogque
unnantamup mukkieſut, qut anineeuwean,
nutamanum mukkieſuwoſongaiſh.

12 Newutche yeuyu nuppannpompāt-
amumun glaſſe, pohkinae, qut neit papih-
ſukeh mukieſukquaiſh : yeuyu noh noochē-
wahteoh, qut neit piſh nōwahteoh neyane
wonk wahimuk.

13 Kah yeuyu ohtaſh wannamptamoonk
annooſuonk, womoaſuonk, yeuſi niſhweu
qut anuwe niſſi womoaſuonk onk yeuſi.

C H A P. XIV.

ASuhkomook womoaſuonk, kah kodtan-
tamook naſhauanittue aninnummoadu-
ongaiſh, qut anue woh kukkootamwehtea-
g.

2 Newutche noh penowontuwae anw-

wodt, matta kenōnaou woketompah, qut
Goduh, newutche wanne howan wōhtauch
qut ut naſhauanittuut nōwau nupwdaon-
gaiſh.

3 Qut noh kohkootamwehteadt, kenōnaou
woketompah owekikononat, webquetum-
aunat, wekontamwahtonat.

4 Noh penowontowae anw wadt, weke-
konau wublogkuh, qut noh kohkootamweh-
teadt wekkiteauwaheau moyeuwehkmurik-
oh.

5 Nukkodtantam kōwame penowontow-
wōnāont, qut anue kukkukootomuhkonā-
ont, newutche noh kohkootamwehteadt
anue miſſugka, onk noh mōocheke unnon-
tōadt, kuttumma quohquohſhinuk, onk
woh moyeuwekemonk attumunum weke-
konittin.

6 Yeuyu nematog, peyaōnunōg mōocheke
unnonntowon, toh kittinne wunnaihennum-
wco, kuttumma unnumnōg aſuh naſhe co-
wahteauwāhuwaonk, aſuh naſhe wahteun-
teaonk, aſuh naſhe kohkootamwehteaonk,
aſuh naſhe quohōdttamoonk.

7 Kah mat pamantamumoonugoiſh ma-
ſhontowōmōōgoiſh, aſuh puhpega aſuh harp
kuttumma piuhukoo womoog uttoſ piſh na
wahteauun uttoſ ea puhpegon, aſuh harpo-
wōmōog.

8 Newutche monopuhpeg matta piuhſuk-
kontowōmōmōog, howan woh quohauweh-
tog ayeuwuttuonk.

9 Neyane kenau wonk, kuttumma ketoh-
koog wutē kenauwō ut kuttowongaiſh niſh
wohwohtamugoiſh, uttoſ piſh in wateauun
uttoſ anōowomuk ? newutche, kukkuttum-
wco ut mamatcheſukut.

10 Pagodche monaſh wuttamattonkquſ-
ſuonſaſh matta ohket, kah wanne tahnop-
cheyoonwaſh.

11 Newutche matta wahteauōun ut toh
nāuwuttamōmōog wadtattonkquſſuonk,
piſh neyaneuut ut noh anowad, penowon-
towaenin, kah noh anowadt piſh penowon
towaeyeuut ut nuhhogkat.

12 Kenau netatue, newutche kutahchue
kodtantamumwco naſhauanittowōngoiſh, na
tinnehamook onk woh kummiſhanumukquſ-
ſimwco, wekkonuttinnat moyeuwekemon-
ganit.

13 Newutche noh kēketokōhtunk penow-
wontowāonk, peantaj onk woh ukquhkiā-
numun.

14 Newutche penowontowae peantamon
nunnaſhawonk peantam qut nōwohwohta-
mōonk wanne mechumunco.

15 neit toh n nih ? nunnaſhe peantam
naſhauanit, kah wonk nun naſhe peantam
wohwohtamōonk: nunnaſheponōmam naſha
anit, kah wonk nuanaſh poohamom nōwoh-
wohtamōonk.

16 Matta u nāwog, naſhe wunnaittea-

an nashuait, noh nepauut kenugke asfo-
kittich, uttoh woh wuttin usnawon A-
men, mahche tabuttantama, matta wahte-
aung toh anowân.

17 Newutche wunnamuhkut koone tabut-
tantam: qut onkatog matta wekekonau.

18 Nuttabuttantama nummanittom,
mummocheke umontowam onk kenaau wa-
nne.

19 Qut ut moeuwekomonganit, ânwoh
noowi napana tahhinafi kuttawongash
nashpe noowohwohtamoonk, onk woh wonk
nukkuhkootomau onkatogig, onk neit unno-
waon piogque muttannonganogkodrafi kut-
tawongash penowontoowaongash.

20 Nematog ahue mukkiêfue wohwoh-
tamook? qut mukkiêfue ishkauôfegk, qut
wofketompae wohwohtamook.

a lfa.

28.11.

21 Ut unnamatuonganit a wufukwhôfu:
nashpe penowontoowâ meenanafi, kah pe-
nowontoowâ muflifletonafi, nuttinnonna-
oafi yeng miliminnuog, qut onch yemf waj
wame, matta nootunkooog, noowau Lord.

22 Newutche penowontoowaongash kuh-
kinneafuonaganooafi, matta en nag wanamp-
togig, qut en nag matta wanampatmogig:
qut kuhkootomwehteaonk, matta cochiên-
mau pannowohotogig, qut nag wanampog-
ig.

23 Yowutche mâmuffu moeuwekomonk
moepyaumooog-pafukquinnu ayeuon-
anit, kih wame penowontoowahettit, kah
petutteahettit asfokitcheq, kah asq wanamp-
atmogig, fun woh mat newôwog kukkog-
keâmwo?

24 Qut wame kuhkootomuhteahettit, kah
petutteadt pafuk matta wanampatmogig, asuf
pafak asfokit, uppahtimôuh wame, cofum-
ôuh wame.

25 Kah nemeikh kemecogish ut wutrahut
wahteauwahuonafi, neit kephont ut wuke-
fukqut, wewufumau Goduh, kah wuttin-
nonchimun, wunnamuhkut kutappetum-
umwo God.

26 Toh unneu neit nematog, moeu peyâ-
og, nish noh pafuk ahtau ketohamaonk, ah-
tau kuhkootomuhteaonk, ahtau penowonto-
wionk, ahtau wahteauwahuonk, ahtau
quinnuppinnumoonk: wame usenaj wutch
wekekonittineat.

27 Howan penowontooadt, neefohet-
tich, asuf webe nishoethettich, kah hahfukô-
eu, kah pafuk quianupinitich.

28 Qut wanne quaquanuppinnumwéan-
ônunog, chequapitch ut moeuwekomon-
anit, kah ketohkonch ut wuhhogkat, kah en
Godut.

29 Kuhkootomuhteaonog ketohkahettich
nefuog: fah fuog, onkatogig wufittumô-
hettich.

30 Toh ne wahteauwahet noh na kishke
apit, negonneyeuit chequapitch.

31 Newutche woh wame kukkuhkootom-
wehteaonog nonâfu, onk woh wame wunne-
tuhtauunneu, kah woh wame wekontara-
waheaoq.

32 Wunnaufauaanganooaf kuhkootom-
wehteaonog, nofwetauwoog kohkootom-
wehteaunuteh.

33 Newutche God matta nanwonyeura-
wahnawôou, qut wahnahetahuonut, ne-
yane ut wame moeuwekomonganêhtu.

34 Kummittamwâffuwoog chequaphet-
tich ut kummoeuwekomonganêhtuot, ne-
wutche matta unnanumog ketohkunk, qut
agwe ut nofwetamôhettich, ne wonk anow-
wadt b vnaumatuonk.

b Gen.
3.16.

35 Kah kodnetuhtauhettit ne teaguas,
natootomauhettich wessukonh ut wekuwô-
ut: newutche ne akodchuonk ketohkont
ut moeuwekomonganit.

36 Teaguas? fun wuttinnawoanek God
sohamamwo wutch kuhhogkaôont asuf
fun webe kuppeônukquneau?

37 Howan unnantog, nen quofhodum-
waênin, asuf nahuanitroênin, fampoa-
ontaj yeuf wafukkuhhamâunogish, nish
conamatuongash God.

38 Qut howan asfokit, asfokitich.

39 Newutche nematog ahchewontamook
kuhkootomuhkon, kah ahue quiheteagk
penowontoon.

40 Wame wunnênaj, kah kuhkooae.

C H A P. XV.

NAno wonk nematog, koowahtauwâ-
kunnumwo wunaunchemookaonk, ne
kohkootomauunog, kah wonk attumunum-
ôgkup, kah ne nepauwêog.

2 Kah ne nashpe wadchanitteaoq, meh-
quontamog uttoh âne kuhkootomauunog,
kuttumna tahnoche wunnamptamog.

3 Newutche kittinnâmaunumwo negowne,
ne wonk attumunumwomp; Christ nuppo-
wontamup kummathefonganunonafi ne-
ânag wufukwâongash.

4 Kah noh mo pofekinau, kah omohkeu
wonk nahlikquinogok neânag wufukwong-
anafi.

5 Kah wunauôuph Cephas, neit nabone-
foutcheq.

6 Nemahche n nag nogkup anue onk na-
pâana tahhit pafukoonoh wematoq pafuk-
qut: n nag anue pohhe afi pomantamwog,
qut nawutche kouéog.

7 Kah ne mahche nogkup Jamesoh, neis
wame Apostlesoh.

8 Kah maumajish nunnaup wonk onatuh
noh kohkomeu nekit.

9 Newutche nen nuppeiffes ut Apostlesog,
matta nuttapenum nutufowefineat Apo-
stle, newutche nen noowokêhteoh ummoeu-
wekomonk God.

10 Qut nashpe ukkittteamonteanitteonk
God, nen a noh acu, kah ukkittteamontea-
nitteonk

nitteaonk ne anumami mukup matta mo tah-
nocheinnoo, qut nen nutanakas anuc moo-
cheke onk nag wame, qut matta nen, webe
ukkitteamontean itteaonk ne wechiyeumuk-
queh.

11 Newutche, asuh nen asuh nagoh, ne
nuttinne kuhkootomuhkoonan, kah ne kittine
wunnampnamunop.

12 Kah kuhkootomwehteaog Christ omoh-
keu wutch wunnuppunat, tohwutch noowah-
ettie nawaatche kenugke kenaau, wanne o-
mohkeonganoo wutch nuppunat?

13 Qut matta omohkeonganoo wutch
nuppunat, neit Christ matta omohkeu.

14 Kah Christ matta omohkeg, neit nuk-
kuhkootamuhkoonan tahnoocheyeuo,
kah wonk koonampnamoongunoo tahnooche-
yeuoo.

15 Nux, kah nummishkousumun pannoo-
wae wanwacheg papaume Godut, newutche
noowauwomui papaume God, noh omohkinont
Christoh: noh matta wutemohkinaufahhoh
nuppoog matta omohkehetteg.

16 Newutche nuppoog matta omohke-
hetteg, neit Jesus Christ matta omohkinous.

17 Kah Christ matta omohkinontus, neit
koonampnamoonanganoo tahnoocheyeuo, asih
kutapinwoo kummathefeonganowout.

18 Neit wonk nag kaecheg ut Christ ut
awakompangog.

19 Webe yeaut pomantamoonanganit kut-
tannoosimun ut Christut, neit kutanuuc
kutamungehpunoman mislininnuog.

20 Qut yeuyeu Christ omohkeu wutch
nuppunat, kah noh kakeneumuneo neg kaecheg.

21 Newutche neyane nashpe wosketomp
nuppoowonganoo, nashpe wosketomp wonk
omohkewonganoo wutch nupunat.

22 Newutche, onatuh ut Adamwout wame
nuppoog, netatup ut Christut pish wame
pomantamwaeheog.

23 Qut nish noh wosketomp nehenwon-
che ukkuhkoowonganit, Christ kakeneum,
ompetak nag wadhiitcheeg Christut, pey-
ont.

24 Neit wohukkuohsin, mahche ponit
afootamoonangan ut Godut, wutcoshimau,
mahche nookinuk wame nanawuonk, kah
wame afootamoonk kah menuhkesuonk.

25 Newutche noh mos nanawunnuu
noh pajeh uppononat wame matwooh ut
agwe wufetut.

26 Maumachish noh matwau woh paguanit,
ne nuppoonk.

27 Newutche, mahche wame ponam agwe
wufetut, qut noowadt, wame ponam agwe
wufetut; ne wahteaupahuwon, yeuoh chip-
pinau, noh ponamaunt wame ut agwe
nagum.

28 Kah wame teanteaqualinish sohkog,
asit pish wunnaumonain agwapektanu nish

agwe ponamungqutche wame, onk woh
God wameyeuoo ut wame.

29 Matta nanog nag toh woh uillog
kodumutcheeg wutch napukeg, nuppoog
matta omohkehetteg, neit tohwutch kut-
cheffumooog wutch napukeg.

30 Kah tohwutch nepaioq nunnuquodt-
ut nish noh hour?

31 Nutchadchekeyeuwam nashpe kow-
kontamoonangan, ne ohtau ut Christ Jesus
ut ke-Lordumun, asfekufukikih nunnu.

32 Tohneit neanulhehettit miulininnohog
nutayewohkon puppinashimwog ut Ephesus,
toh nuttine wunnenehuk, nuppoog matta
omohkehetteg: metfittetuh kah wuttattam-
uttuh, newutche saup woh kenupman.

33 Ahque afookekomukook, mathekeke-
twaonk anisteau wunnetuppongah.

34 Tookek ut fampwefeeoganit, kah ahque
mathefek: newutche nawautch wanne ah-
toouog waheonk God, yeu nulin wutch kut-
akodehuonganoo.

35 Qut nawutche noowog, toh unne
omohkinosohhanneg nuppoog? kah teagua
muhhog paahettit.

36 Kummatamagoo, ne ahketeap matta
nekininno, kuttamma nuppoomo.

37 Kah ne ahketeap, matta noh kutoh-
keteaun muhhog noh pish apit, qut poikegin,
pagodche wheat, asuh onkatuk.

38 Qut God oohogaiyuhkentamun, neyane
wekontog, kah nish noh wufkeumenehe-
wonche wuhhogkuk.

39 Wame weyaus matta nequtchippiano,
qut pasuk oweyaufos wosketompag, onka-
tog oweyaufos puppinashimwog, onkatog
namohfog, onkatog pfuklefog.

40 Na wonk kesukque muhhogkunk, kah
ohkeeu muhhogkunk, qut kesukque wufsoh-
sumoonk pasukoo, kah ohkeeu onkatog.

41 Pasuk wufsohsumoonk nepauz, onkatog
nanepauhshadt, kah onkatog wufsohsumoo-
nganoo anogqfog, newutche anogqf peno-
winneungqufshimau anogqfot ut sohsumoo-
nganit.

42 Neyane wonk wutemohkeonganoo nap-
ukeg, ohteuhkaufog ut anitut, omohkeog
matta aninnounat.

43 Ohteobkon ut mihonontamoonanganit,
omohkinaifu in sohsunoonanganit, ohteuh-
kaufu ut noochumwiyeuut, omohkinaifu ut
menuhkesuoonanganit.

44 Ohteuhkaufu ut neahennuflup muh-
hog, ne omohkinnumun nashauanttoe muh-
hogkadt, n na weyaufes muhhog kah na nash-
auanttoe muhhog.

45 Kah ne nufukuhwuhofu: negonne wof-
ketomp Adam mo ayeau pomantamwae ke-
teahoghoh, kah maumachish Adam mo ayeu
au quaquakqbeau nashauant.

46 Qut matta ne mo negonne, ne nashau-
anttoog, qut ne wayaufeyeuog, kah ompe-
tak

tak ne nashauanittow.

47 Negonne woketomp wutchayeuh oh-keist ohkeyeum, nahotou wolketomp noh Lord wutch kesukut.

48 Neyane noh ohkeyeum, neyane nag ohkeyeumcheg, kah neyane noh kesukut, neyane kesukutayeumog.

49 Kah neyane wutoggunneunkqufuonk ahtaoq noh ohkeyeum, nenaan wonk nutah-
tauman. wutoggueneunkqufuonk noh kesukut wadchit.

50 Kah yeu nussin nematog, weyas kah wufquehunk matta pish ahtou wutaf-
tomonk God, kah aneuk matta woh ahtano
matta anittinog.

51 Kusih, kukkoptomauonnimwo afam-
pamkuok, matta pish wame kukkoucomun
qut pish wame kuppenowinneungquimun.

52 Teauk, quenau fuppiquoahumuk,
maumachish monopuhpegguamuk, newutche
monopuhpeg pish kutomoo, kah nuppoog
pish, mat wonk aninuwe, omohkeog, & pish
nuppoowinneungquimun.

53 Newutche yeu woh aneuk mos hogque-
heau mat woh anittinog, kah yeu woh na-
poomook, mos hogqueheau mo nanuppo-
muk.

54 Neit, yeu woh aneuk pish hogqueheau
ne woh mat anittinog, kah yeu woh napo-
mook pish hogqueheau ne woh mat napo-
munog, neit pish nih, ne noowaonk wafuk-
uhwhik, a nuppoowinneungquimun ut
fohkauoanganit.

55 Woi nuppoonk uttiyeu kutchoh-
kewoonk? Woi weenohk, uttiyeu kushoh-
kafuonk?

56 Wutchohkewoonk nuppoonk mat-
chefeonk, kah ummenuhkefuonk matchefe-
onk unnaumatouonk.

57 Qut God tabattantamaunaj, noh anin-
numungueog fohkafuonk, nashpe Jesus
Christ Nullordumun.

58 Newutche womonogig nematog, me-
nuhkekompaouk, mamontiniteatook, nag-
wutteaf misheufegk wutanakaufuonk Lord,
newutche koowahteauueu, kutanakaufu-
onganoo matta tahnochieino, ut Lordut.

C H A P. XVI.

YEueu papauine puminnumoonkwutit
wanetupanotig, neyane kukquttum-
op moeuewknongash ut Galatia, neyane
afek.

2 Negonne kesukok ne week, nihnoh pa-
fik kenaau chipobtaj puminnumoonanganit,
neyane God wunneheont, na woh matta
puminnumoonanganinno peydon.

3 Kah peydon, howan wauweeomok nash-
p, kofukkuhhoowanganooash, nag pish nut-
enunog, kuppudtaunnaont kummag-
oonganoo ut Jerusalem.

4 Kah tapeneungquok nen wonk nummon-
chenat, nag pish noowecheqguog.

4 Yeueu kuppayaonimwo, panup-

wushoon Macedonia: newutche nuppanup-
wusham Macedonia.

6 Kah pagodche nen nutappin, nux, kah
nuppuuonon weche kenaau, onk woh
kenoolwau weechamwo; uttoh ayoi.

7 Newutche matta kenaunnumwo yeu-
yeu neayoi, qut nutannoo koowecheyeu-
mununnaont ogguhe, Lord unnaumit.

8 Qut pish nutap ut Ephesus noh pajeh
Pentecost.

9 Newutche mishe squoant kah wunana-
kaufue noowofshetwettukun, kah na monaog
pannoowohitticheg.

10 Kah Timotheus peyont, naumook won
matta wabefue koowetomukoh, newutche
anakauli wutanakaufuonk Lord, neafec.

11 Newutche howan misanumumukitch,
qut wunohete noowae wechok, onk woh
nuppeyog, newutche nooweche afkauwom-
pam weemattinneat.

12 Papaume nemat Apollos, nummishe-
wuhquetamaup kuppeyaonkquannaont
weche wemattinneuh, qut matta unnan-
tamo kuppeyaonkquannaont yeu quom-
pak, qut pish peyau wunogkoheafuonk ah-
quompi.

13 Afkuhwheteagk, menuhkekompaouk
ut wunnamptamoonanganit, menuh kofketom-
pook, menuhkefegk.

14 Wame kuttaheyeuafash uffenaj en
womonittinneat.

15 Koowequetamaunumwo nematog,
(koowahteauwo wek Stephanus, ne ka-
keneumunne Achaia, kah nag magoog
wuhhogkauh wuttannumaonaont wun-
netupanatanumutcheh)

16 Mofohquehtok neanuffitche, & nish
noh howan nutannumukquana weche,
kah anakauli.

17 Noowekontam uppeyaonk Stephanus
kah Fortunatus, kah Achaicus. newutche
ne woh afedgkup, ne wutuffeneau.

18 Newutche tapheog nashauongah kah
kenaau, newutche wabek neg neonuffitche.

19 Moeweomogash ut Asia koowonk-
mukoudog. Aquila, kah Priscilla kummoo-
cheke wonkomukoudog ut Lordut, weche
moeuewekomonk ut wekuont.

20 Wame wemattinneuk koowonkum-
ukowaoog wonkuttegk nashpe wunnetup-
anatanaw chipwutteamaputteonk.

21 Noowonkutteamoonk nen Paul nash-
pe nunnutcheh.

22 Howan mat womonuk Lord Jesus
Christ, anathama maranathayeumutth.

23 Ukkitteamonteanitteonk Lord Jesus
Christ weetomukook.

24 Noowomoufuonk wetomukook wame
ut Jesus Christ: Amen.

Negonfukwhonk ut Corinthianfut, wut-
tuffukkuhumunah wutch Philipp
nashpe Stephanus, kah Fortunatus,
kah Achaicus, kah Timotheus.

Nahohtou

Nahohtôeu Wutepistleum PAUL en CORINTHIANSUT.

CH A P. I.

Paul Uppostleumoh Jesus Christ, nashpe wuttenantamoonk God, kah Timotheus kematin, en mocuwekomonganit apitcheig Corinth, weche wame wunnetaparatogig ut wame Achaia.

2 Kitteamonteanitteakon apehtunkook, kah wunohteakon wutche God ut koshinnonut, kah wutch Lord Jesus Christut.

3 Wunnannunaj God, oshoh Kelordumun Jesus Christ, oshoh monanetezongash, God wame ayig wekontamwahuaonk.

4 Noh wekontamwahikqueog ut wame kootamehpunonganonut, onk woh kurtape-numumun nag wekontamwaheonat, toh âne wuttemahpunacheg, nashpe ne wekontamwahettuonk ne adt wekontamwahikqueog God.

5 Newutche neyane cotamehpunnaongash Christ monak ut kuhhogkanonut, netatupch noowekontamcoongan wonk monak nashpe Christ.

6 Kah onkapnaog, ne wutche ne koowekontamowonganoo, kah koowadchanitteaongango, ne ayimikqueog chequchta munat nihi nan wuttammepunnaongash, nish nenawun wonk chequchitamagih, asuh wekontamwahetteog, newutche ne koowekontamcoonganoo & koowadchanitteaongango.

7 Nuttannabussuongan papaume kenaau menuhki, wahteaog, neyane kenaau chaubaue attumuumog cotamehpunnaongash, kah pish wonk netatuppeyeuoo koowekontamcoonganoo.

8 Newutche matta kuttanannumunoonum neematog matta koowahtecounnaoont nootamehpunnaonganunnonash, nish pazonukqueogish ut Aia, nenawun nukkinnequohukumunnonup anue onk nish quttuhhumcoongash, anue ook ne menuhkesuonk, neit wannchkont nutannabussuamen pomantamoonk.

9 Qut nutahtomunnônup nuppoe wussittumoonk ut nuhhogkanonut, onk woh mat nupaubahânumoonun nuhhogkanonog, qut God noh emohkinont nuppooh.

10 Noh pohquohwhunukqueogkup ne wutch molsag nuppoonok, kah noh pohquohwussodt, kah noh pabuhtanumogkut, kuppohquohwunukqunnonash.

11 Mocu aninumôadteog nashpe kuppeantamwanhsuonganu neyane ahtauogkup monaneteaong nashpe wutannumôaduonganoo monacheg, onk woh tabuttantumoonk magun nashpu monacheg wutche nenawun:

12 Newutche yeu noowekontamcoongan, wawaywauonk nummetahhanttooman, pa-

sukqutteahhuongane, kah mamittoe pahke-teahahuongane, matta nashpe weyaulue waontamoonk, qut nashpe ukkitteamonteanitteakon God, nooh pomaiinnean yeu muttaohket, kah wonk moacheke nogguen kuhhogkaout.

13 Newutche wanne onkatogish kookukuhumauunnomun, qut nish agketamogish kah wetcoo dtamogish, kah nuttannous woh koowetcoo dtamunnôash pajeh wohkukquofhik.

14 Kah wonk nenawun koowetcoo dimmun nashwutch, nenawun koowekontamcoowan, neyane kenaau wonk koowekontamoonnumun, ut ukkesukkodtumut Lord Jesus.

15 Kah yeu ananatanon, kukkodpeyaunumwop negonne, onk woh kutattumunumwô nahohtôeu kitteamonteanitukonk.

16 Kah kupaumakauunnaoont en Macedonia, kah wonk kuppeyaununnnaoont wutch Macedonia, kah nashpe kenaau kenosekiinneaoont nogque en Judea.

17 Newutche yeu ananatanon, sun nuttoh eiyanoowam? asuh ne anântam, sua muttannatanun neyâunag weyau, woh kenau munneau ut nuhhogkat nux, nux, matchaog, matchaog.

18 Qut God wunnamuhkuteyeuosit, nukkutuwonganunnonash nogque en kuhhogkaout, matta mo nux kah matchaog.

19 Newutche wunnaumonuh God, Jesus Christ noh kuhkootomungqueogkup nashpe nenawun, nashpe nen, kah Silvanus, kah Timotheus, matta mo nux kah matchaog, qut ut nagum, mo nux.

20 Newutche wame ukquosha uwangash God, ut wuhhogkat nuxeuoo, kah ut wuhhogkat amenuoo, ut wussohsumoooganit God nashpe nenawun.

21 Yeueu noh manuhkehikqueog, weche kenaau, ut Christut, kah sasequnukqueogkup noh God.

22 Noh wonk kukkinneafue manuhkehikqueog, & kitehe kirtinnumwukqun nashauanito ut kuttahhunnonut.

23 Wonk noowehkom God wauwonat nukketahogkounoh, wutche kumwukkoonaqunaoont ahi nuppeyoh Corinth.

24 Matta newutche nanawannâ koonampomcoonganoo, qut kuttannumauunnumun wutch koowekontamcoonganoo, newutche nashpe wunnampamoonk kenecepmoo.

CH A P. II.

Qut yeu nukkesantamun ut nuhhogkat, matta wonk neuantanawe, kuppeyaununnnaoont.

2 Newutche noohennog, howan neit noh wekontamwahit, qut noh uenanatanbeog.

nomun wonk, qut kittinnamaunmun toh woh waj waenooög papaume nenawun, onk woh toh kittinne nampohamaunzonönt neg waenooög ut woskeche, matta metahut.

12 Newutche kogkeoög, ne wutchayeü God, asuh masunnifcog, ne wutchayeü kuh-hogkaöont.

14 Newutche owomaufsaönk Christ kutchekeishänukun, newutche yeu kittinne wuffittumunnan, pafuk nuppowonus wame, neit wame nuppoög.

15 Kah wunnuppowonaunk wame, onk neg pomantogig woh mat chippe pomantam-bog, qut wutche noh napowonup, kah om-ohäeu wonk.

16 Newutche yewutche onk yeau ong-koue wannenowahesömun howan neyaunag weyaus, nuz, tohkönogque nowahesönün Christ neyaunag weyaus, qut yeu onkyean ongkouwe, matta nowahesömun wonk.

17 Newutche howan apit Christut, noh wuskecheaflu a nukkonnewiafl mahtba-afh, kuffeh wame teanteagualhinish wuske-eyenah.

18 Kah wame teanteagualhinish wutcha-yeumcafl Godut, noh wonohteahikqueog ut wuhhogkat, nashpe Jesus Christ, kah kit-tinnumunkun nohtompeantogäe wunnok-teahuönet.

19 Neyeu, God ut Christut wunnohtea-beau ut wuhhogkat muttaok, matta toh og-quanittamaun ummatcheseongah, kah kuppabuhantamukun wunnohteahuwaee wuttinnowaönk.

20 Kah nenawun kitche anconche Christ, neyane God nanampassumukqueög, kenanompasumunumun wutche Christi, wunnohteahetteagk en Godut.

21 Newutche wutäyimaoh matcheseonk wutche kenawun, noh matta wahteounk matcheseonk, onk woh nenawun nutayeü wutteamun wuffampweog quanumaonk God, at nagum.

CHAP. VI.

NEit nenawun neyane wechanakausu-mogkut kenanampassumunmun wonk, matta woh kutattumunumounaöont ukkitteamontenittäönk God tahnöoche.

2 Newutche noowau, a kenocoufi ut uttoche tapeneäaunumuk, kah ut wad-chanittuae kufukodut kutannämaunup, kuffeh yeu yeu tapeneäde uttocheyeu, yeu yeu wadchanittuae kufukod.

3 Ahque woh toh ponamook togkuffittaf-sunönk ut teagufinit, onk woh nohtompe-antogönk matta mataucheneowontamoo-un.

4 Qut wame ut noowowenomomon nuh-hogkanöng, onatuh wunnohtompeantogom-ah God, ut moocheke manunnehtamöonkanit, ut onkapunnaonganit, ut quenäaunumong-egit, ut queqenauaunumonganit.

4 Ut tattogkoduonganit, ut kuppifhag-kinittuonganit, ut wogkouetunkquodut, ut anakauluonganit, ut alkuhwhteonganit ut matmetfeanit.

6 Nafhe pahkefuonk, nashpe wahteun-teaonk, nashpe fepe chequenchatöonk, nash-pe womoaufoonk, nashpe wunnetupanamat-we Nafhauanit, nashpe matta mamufiku womonittuonk.

7 Nafhe wunnemwäe wuttinnowaönk, nashpe hmanenubkefuonk God, nashpe lamp-weufluwäe kefaufawöonk, en nautinnou-köunit, kah en menadcheanit.

8 Nafhe quttianittuonk kah mishanazit-tuonk, nashpe matzunchimowönittuonk wunaunchimowönittuonk, neyane afkoek-kodteamwutche, qut nuffampweuflumun.

9 Onatuh mat wahhettemuk, qut nup-pankowahetteamun, onatuh napumuk kala kuffeh nuppomantamun: onatuh safamata-ahwuttimuk, kah matta nunnulhitteamu-n.

10 Onatuh neusanatamog, qut nagwut-teae noowekontamun, onatuh matcheko-gg, qut moaog nowenaikheamun: onatuh matteag ohtauoog, qut nutahtomun wame teanteagualhinish.

11 Woi kenaau Corinthianfog, nuttoon-unönafh koowofwetunkunnöafh, nuttah-hunönafh mishehteauanah.

12 Matta kenaau kukkuphaufumwo ut nubhogkanöut, qut kukkuphaufumwo ut nehenwunche keaogkuffeöont.

13 Yeueu wutche äadtuhäadtuonk ne-neahunag, (nutoggeketoohkom nummuk-kiefumut) kenaau wonk mishehteauok.

14 Ahque ehiffenippiffegk matta wä-nampamooig, newutche teagwe wetuötu-onk lampweuflonk kah panneuflonk? kah teague wetuodtuonk wequaj kah pobken-ni?

15 Kah toh unne wunnoowaog Christ kaal Belial, kah toh wuttinne noh wutahtomow wanamplog weeche mo wanampmamunc-geh?

16 Kah toh unne wetuodtuog wuttem-pleum God weeche nunneukontunkoh? newutche kenaau wuttempleum pomantam-wae God, neyanowop God, (b) nag pifh nutapehtauog, kah nuppomufhauföunog kah nen pifh ummanittomoooh, kah pifh nag nawiimidinninneumog.

17 (c) Newutche sohamook wutche ke-nugke nagoh, chipappeq, noowau Lord, mussannumöhteogk nishkenenkuqoak, kah pifh kutattumunumwo.

18 d Kah nen pifh wutooshimau watche kenaau, kah kenaau pifh nunnaumonuk, kah nuttaunog noowau Lord wame manubkeli.

CHAP. VII.

AHtaog yeufi quoshöduongah (mathe-womonogig) pahkheuntuh kuhhog-kanöng

a Ifa.
43-19.
Revel.
21.5.

a Ifa.
49.8.

b Lev.
26.12.

c Ifa.
52.11.

d Jer.
31.1.

kanónog, wutche wame niſſkeneunkquſuon-
anit weyaufut kah naihaunganit, panup-
hetineat wunnetupanatanamónk ut quha-
onganit God.

2 Attumuninſean, matta howan mathe-
neheómun, wanne howan nutanſheheómun,
wanne howan nutaſſhekomómun.

3 Matta yeu noóche eyin kuttitaſhpun-
nanúnnonót, newutche nummamácheyip,
kenau kutappemwó nutrahunnónut ko-
weche nuppoſwonnónónut, kah kuppom-
antamómunnonót.

4 Miſi mat nukkukquſhe kuttoon en
nogque kuhhogkaónt, miſi noóweeeno-
waonk wutche kenau, numwabehtunk tap-
hetuonk, nen nummiſhe wekontam ut wame
nootamehpannaogannunnónut.

5 Newutche paóog Macedonia, néyaufun
matta anwoſiannumunó, qut nootamehpana-
mun niſh noh ut, poquodchit ayeuwuttu-
ongſh, wetuomut wabeſuonſh.

6 Qut God noh tapheunt yeuh tatuppéh-
teamkuch nuttaphikqun naſhe peyaonk Ti-
tus.

7 Kah matta webe naſhe uppeyaonk, qut
naſhe taphettuonk ne tapheogkup, anunnog
kummenubke kodantamóonganó, kum-
mauonganó, kuſſapſſúe kowomoauſu-
onganó, neit nummócheke wekontam.

8 Newutche tunkónogque kenóhennaónt
naſhe wuſſukwhonk, matta nutaſiſkoiana-
tamó, tunkónogque naiſiſkoianatamunap,
newutche noowahteok nenan wuſſukwhonk
kenóhikquneau, tuukónogque númehche-
yeuóut.

9 Yuueu noówekontam, matta wutche
kenóhetteaonganó, qut newutche ke-
neuanatamwó en aiſiſkoianatamunat, ne-
wutche kummanittóe neuanatamwop, woh
mat kutattumunumóunnaónt wannehteó-
onk wanne teaguas naſhe nen.

10 Newutche manittóe neuanatamóonk
ayimómo aiſiſkoianatamónk en wadchanit-
tuonganit, matta woh waj aiſiſkoianatamó-
og, qut muttaóhke neuanatamóonk ayimó-
mo nuppoonk.

11 Newutche kuſſeh, ne teaguas kum-
manittóe aiſiſkoianatamóonk, toh unne
manauánittuonk kutayimunkquneau, nux
toh unne kuppahkheonnaónt kuhhogkaóog,
nux, óhquontamóonk, nux wabeſuonk, nux
menubke kodantamóonk, nux óhkoókomó-
onk, nux anótamónk! niſhnoh ut kuppah-
kíſimómwop kuppahkheonnaónt kuhhogkaó-
og yeu ut.

12 Newutche tunkónogque koſſukkuh-
humaúnóneau, matta noóche yeu uſſein, noh
mathechehuwadt, aſuh matta noóche noh
mathechehit, qut newutche kenanauanumun-
noonganun anaquabit God woh koowahte-
guwáhitteaneau.

13 Newajeh taphitteaóg ut kuttaphettea-

onganóowout, nux, anue moócheke noówe-
kontamunumónup, wutche owekontamó-
onk Titus, newutche wunnaihaunguh tap-
heapoh naſhe kenau wame.

14 Newutche, waénodtamaugokus ne
teaguas wutche kenau matta nutakod-
chooh, qut neyane lampwenunnog wame, ne-
tatuppe noowaweenowaonk ut anaquabit
Titus, namhechteauun wunnomwyeuonkanu-
owut.

15 Kah ukkitteamonteantiteae womauſu-
onk moóche monat ne ggue en kuhhogkaout,
mebquontog kenóiwentamóonganó wame
kenau: wabeſue kah nunnukhiac attumunog.

16 Newutche noówekontam newutchi kup-
pabutanumúnnaónt niſh noh ut.

CHAP. VIII.

W Onk nem-tog kóutaunchemóka-
num ukkitteamonteantiteaonk
God, ne maguk ut moeuewekomonganſh
Macedonia

2 Uttohunne maſhequtchehit, monak oo-
wekontamóonganó, kah miſhadchekuong-
anó niſh muttaanteaunnaſen enauwetue
nanowe aninnumóadtuonganit

3 Newutche ne anukóhque tapenumóhet-
tit, (noowauwén) nux, kah ongkouwe ne
ánóhque tapenumóhettit, nehenwonche
wuttenantamuneau.

4 Moócheke menubke wehquetumunkque-
og woh nutattumununnónót umma-
góonganó, kah noowechayeyumunnónót
neg chactaubenumauóndeg pummenumó-
ongſh wutchi wunnetupantamunutcheh.

5 Kah yeu wutufſeneau, matta nean an-
nóuſſéog, qut negonne magóog wuhhogkauh
en Lordut, kah en hogkanoneau, naſhe wut-
tenantamóonk God.

6 Newajeh nanompaſſumogkut Titus, ne-
yane noóche uſſip, nekodtatupe wonk keſ-
teunkquneau ut kuhhogkaónt nenan wun-
netupanatanamóonk wonk

7 Newutche neyane moóchekohtaúog niſh
noh teag, wunnampamóonk, kah wunana-
kóowaonk, kah wahteunteaonk, kah wame
menubkeſeónk, kah kowomoauſuonganen)
moóchekohtaúog yeu wunnetupanatanamó-
onk wonk.

8 Matta kutannóteamwenunnonunneau,
qut newutche onkátogí owekontamwe uſ-
ſeneau, kah qutchechteauunneat kuppahke-
teahé womoauſonk.

9 Newutche koowahteomwó ukkittea-
monteantiteaonk nullordumun Jeſus Chriſt,
tunkónogque owenaíekinneah, onk match-
teup wutche kenau, onk kenau naſhe
ummathekuonk woh kóochenaekinneau.

10 Kah yeu ut kukkinnóumwó, newut-
che yeu wunnegen wutche kenau, noóche
matta webe uſſenat, qut wekontamunnaónt
neyaung.

11 Newutche yeueu pakódche uſſek ne
M m uſſeónk,

u'leonk, kah neyane wekontamogkup, neta-
tupe wonk woh u'leonganawo wutch ne ah-
taug.

12 Newutche e negonne wekontog kuttah,
ne tapeneamun nea'ng ne ahtunk, kah
matta nea'ng ne matta noh ahtunk.

13 Newutche matta nukkedtantamoo
onkatogig upponuhwunaeau, kah kenaau
kenayeatamunna'ont.

14 Qut tatuppeyeuot, yeueu yeu ah-
qnoompak kummoocheke magooonganawo woh
tatuppeyeuot nag ogguhuhtunk, onk woh
nag ummoochekohtaonganawo woh tatuppe-
yeuot kutohgufuhtaonganawo, onk woh kut-
tatuppeyeuotwoc.

a Exod
86. 18. 15 Nea'nfukwhosik, a noh moochekiauk
wanne anuwohtou, kah noh ohguhsinuk,
wanne quenawihikoo.

16 Qut tabuttantamaunaj God, noh po-
nukup nenan menuhke naaawontamoonk
ut wuttahut Titus wutche kenaau.

17 Newutche wunnamuhkut tapeneamup
wehqueto'oonk, qut ahche wekontog, chip-
pinnitae kuppeyaonukwoc.

18 Kah noowechehohtinoun noh wematin,
noh waenomaonk ut wunaunchemookaong-
anit paunuppe wame moeuewekomunganchtu

19 Kah matta ne webe, qut mo pepeu-
wau wonk ut moeuewekomunganchtu, no wee-
choggunnaonut wunnajipenat yeu magoo-
onk ne chachaubunumuk nashpe nenawun,
ut wulfohsuomonganit noh'nan Lord, kah
wahtauwahuwonat teanuk koowecontamoo-
onganawo.

20 Amaunumunat yeu, matta howan
kuttitaspunn nukowunnaonut, newutche
yeu monahk chachaubenunuk nashpe kena-
wun.

21 Quo'hauehtamunat sampweu'leong-
ash, matta webe anaqubit Lord, qut ana-
quabbettit miffinninnog.

22 Kah nag noowechehohtinounnog ne-
matinnoun, noh nagwuttee quadjheogkut
ummenuhkefenat monatah, qut yeueu
mocheke menuhkefu, newutche nummih-
annawufuonk ne ohtag kuhhogkaot.

23 Howan natomont Titu'oh, noh no-
weechewutohtomog, kah weche aninnohfu-
teig papaume kenaau. Kah nematinnounog,
wuttannona'encumoh moeuewekomunganog,
kah wulfohsu'no'oonk Chrit

24 Newutche nah nohtinok, kah anaqub-
bettit moeuewekomunganog pohquttumoo-
onk koowomonaonganawo, kah naawaween-
onganun wutche kenaau.

CHAP. IX.

NEwutche e papaume kuppumminnumau-
waonganawo wutche wanetupanatogig,
wusfaumeyeuot kufukuhhumauunna'ont.

2 Newutche noowahteoh koowecontamoo-
onnanamooonganawo, newutche ne waceno-
tumauunog nag apetchege Macedonia; nag

apetchege Achaia quaqo'ohappupannege ne-
yaunag, kah kummenuhkehteaunganawo mo-
naog wutushukuneau.

3 Qut onch utannoonomp neematog, i'hi-
kont kooweconomunna'onganun tahoo-
cheyeuot papaume yeu, qut neanawoon, woh
kukquohwappemoo.

4 I'hi kont paguodche neg apitchege Ma-
cedonia pajeh wehoguean, kah namehuk-
queog matta kukquohwoppo'oonut, nea-
wun (matta niifim kenawun) woh nutakod-
chimun, wutch yeu annoa'ufue waceno'wi-
onk.

5 Newutche nuttenantamup, ne wunne-
en, nanompasumonat wemattinneunk, nag
woh kenegonne peyaonukqunnaonut, kah ne-
gonne quolihawetamunat kummoochekoht-
eaunganawo, ne wahte'uogkup negonna'eu,
nenan woh quohwohtea, neyane wunne-
huwae u'leonk & matta lahchewontamawae.

6 Qut yeu nufin, noh ogguh'fokhehteadt,
pilh ogguh'kepenum. kah noh mo'ohokheh-
teadt, pilh mo'cheke kepenum.

7 Nifin noh pasuk uttoh an'ntog nein ma-
gitch mattuttumwae, afah newutche mo-
che ussenat, newutche a God womona'ue-
kontamwe magunutche.

8 Kah God tapenu n ummifhteaunat wa-
me ukk'iteamonteanitte'ozonpash neogque en
kuhhogkaont, onk nagwuttee nummihk-
hikueog wame teantea'qu'fifinif, woh kum-
mo'chekohtomwawo nifin noh wunakawu-
onk.

9 Neyanufukwhosik, b fepageum, anin-
numauau mathekuoh, wunna'awu'leonk
michemoteau.

10 Yeueu noh annumaot e wuskanne-
muneash ohkehtea'nf, aninnumunkook pe-
tukqunnunk wutch kummetfuonganawo; kah
mifhteungook ko'ikannemunna'owash nifin
ahketeamukupash, kah muttaanteungook
ummechummuongash ku'fampweu'leongash.

11 Wena'eekeog nifin noh teagwas en wame
mifhemagunat, ne ayinun tabuttantama'ua-
ongash God, nashpe nenawun.

12 Newutche ussenat yeu pumminumoo-
onk matta webe wuttinnama'ubun ne que-
nauh'ukquehettit wunetupanatogig, qut
mifhumineechumun wonk nashpe monatah
tabuttantumoonogash Godut.

13 Nafhe kukqutchehteaonganawo yeu
pumminnumoonk, fohfame'oonahettit God,
newutche kummenuhke no'weetamooongan-
awo wunnaunchemookaonk Chrit, kah newut-
che kumfibe chachaubenunauonganawo,
kah wame in miffinninnoh.

14 Kah nashpe kupe'entamwan'fukoo-
onganawo ne ahchewonumukueog, newutche
mohfag wunnetupanatamoonk wutch God-
ut en kuhhogkaot.

15 Tabuttantamaunach God, newut-
che matta woh kono'utamoonk ummago-
wone.

CHAP.

a Prov.
11. 25.
Rom. 8

b Pfal.
112. 9.

c Ifaia.
55. 16.

CH A P. X.

YEUyeu nen Paul kawehquetumauun-
umwao nashpe ummanunnisfuonk, kah
wunnaauusfuonk Christ, nen wetoomunog
nuppeanumukus, qut nogkonwog nummi-
shinun en kuhhogkaot.

2 qut kawehquetumauunumwao, matta
woh nummishanumounat, wetoomunog,
nashpe ne kuppahkewauhinnumwao, uttoh
adt unanant nummishanumounonot na-
whutche, nag, ogguanumukueqsig, onatuh
pamushaog neyane weyaufut.

3 Newutche tunkonogque nuppomusho-
nan weyaufut, matta nutayeuwehteamun ne-
yane weyaufut.

4 Newutche nutauwohteaogash ut nuta-
yeuwehteaogananonut, matta weyaufu-
nash, qut mogkiyeash nashpeu God, no-
kinnunumat mamonohkohtagish.

5 Nookohkonat weadtentanitamongash,
kah nish noh qunnukquodt, ne waa pemook
nehenwonche ayeuuhkone waheoganit God
kah misinnohkonat nish noh unnanatamo-
onk noofwetauonot Christ.

6 Kah quohwehtamwae anootonot wame
matowwehtamoonk, kenooftwetamoonga-
naw mahche nag.

7 Sun kittin natauwompatamunaoash
woikeheadt nokquog? howan pabuhtanum-
ont wuhhogkun nowadchit Christut,
yeuoh nehenwonche yeu wonk unnantaj, ne-
yane wutchaiyit Christut, netatupe nenawun
nowchipimun Christut.

8 Newutche tunkonogque mocheke
mushkoan, papaume nuppiakquuttumoonga-
nunnonut (ne Lord aninnumungqueog wut-
che weekekonnituonk, kah matta wutch pa-
guanuonk) matta woh nutakodchu.

9 Woh nutogqueneaukquinnat, kuttow-
wehtanunnaonot nashpe wuslukwhongash.

10 Newutche osukuhwhonganowash (no-
wao) tuhkequanah kah menuhkiyeash, qut
wuhhogkae wetomewaonk nowchumwi,
& wuttinnontowaonk mishanumukquodt
11 Yeuoh ne unnantaj, ne onusleagish ut
kuttowonganit, nashpe wuslukwhongash mo
apog, ne nuttinnusinnean ut kuttowong-
anit wetomunog.

12 Newutche nukquehtamun nowwe-
zogkemonanonut kenugke nag, asuh neyan
unanonut nuhhogkaog wechenawhutah nag
waenomonche wuhhogkauh, qut nag quad-
wahettit wuhhogkauh nashpe wuhhogkauh,
kah yayanhettit wuhhogkauh nashpe wuh-
hogkauh, matta waantamooq.

13 Qut matta nenawun nowweenoo-
mun nish matta ohtanooqith nukqutwhega-
nunnonut, qut neanag qutuhwheg ne anin-
numungqueog God, qutuhwheg ne mafuk-
kongqueog.

14 Newutche matta nukqunhohtamoo-
nun, ongkoue ne ohtag nukqutwheganun-

nonut, onatuh mat mafunnunooq, newut-
che nummahche peyauzun ne apog wonk
kuhkootomuhkonat wunauchemookaonk
Christ.

15 Matta nummishkouantamoun nish
ongkoue ohtagish nukqutwheganunnonut;
onkatogig wutanakaufuon-nash, qut
nutannoolimun, konamptamoonanganoo na-
no mohag, nenawun woh nummishettezun
nashpe kenaau, neyauag nukqutwheganun,
mocheke.

16 Kukootomuhkonat wunauchemoo-
kaonk wutohtimoneat ongkoue ohtag, kah
matta ut muskoononot onkatog ukqutwhe-
ganit, nish quaguashwehtamukish wutch
nunnutcheaganonut,

17 a Qut noh maskadt, mishkoaj ut a Je. 9.
Lordut. 24.

18 Newutche matta noh wacenomunk 1 Cor.
wuhhogkuh, tapeneauau, qut neh wacenoo 1. 31.
monchich Lord.

CH A P. XI.

NUkkodtantam kummukkoanunnen-
honut ogguhse ut nutafotuoganit
kah wunnamukut mukkoanek.

2 Newutche nen nummoilitteamoenininuk
papaume kenaau, nashpe manittoe moosit-
teamoonk, newutche kukquoshoonunum-
wao pafuk owellukin, onk woh kuppafou-
unumwao, neyane pahke penomp ut Christus

3 Qut nowabis ishton woh toh ut, ne-
yane aikook wunnoapeukoonp Eveoh nash-
pe anompuwusfuonk, netatupe kuttentan-
tamanganoo woh aninnag amachtoun pa-
fukqunmoook ne ohtag Christ ut.

4 Newutche noh paont kuhkootomu-
theadt onkatoge Jesusoh, noh matta kohko-
tomwehteaog, asuh attumunog onkatog
nashauanit noh asquam attumunog: asuh
onkatog wunauchemookaonk ne asquam ta-
peneamooq; woh koone mukkoominneau

5 Newutche nuttenantam matta wutat
nosukaoh kuhcheu Apostlesog

6 Qut tunkonogque nummantatowon,
qut matta ut wahreuteanganit, qut kup-
pannuppe wahreawahanunum ut kenugke
kenau nish noh ut.

7 Sun nutussen togkussittasummuwaonk
nuppeeheonot nuhhog, onk woh kummish-
teamwao, newutche kukkootomauonum-
wao wunauchemookaonk God nannowe?

8 Nummukkooinnumowontam onkatog-
ish moewekomongash, nemunnumon onk-
quatunkash nag wutche, kutannummaunun-
naonot.

9 Kah wetomunog, kah quenahukqean,
wanne howan nutunkquatunko, newutche
ne quenauehikque, owemattinneunk wag-
sig Macedonia, nag nuttinnunukquog, kah
nish noh ut nowadchan nuhhog wutche
kaweaassuhhunnunnaonot, kah ne nuttinne
wadhaawn nuhhog.

Nukkodumwog wunaunchemoakaonk Galatians. ukquinnuppekompauonk Paul

we wutchipwutconapwuttuonk.

13 Wame wametupanatogig koowonkum-
ukwoog.

14 Ukkitteamonteanitteakonk Nul-
lordumun Jesus Christ, kah owomoau-
tuonk God, kah owetomuwaonk nashau-

anit wetomukook wame. Amen.

Nahohtoou wuslukwhonk ut Corinthi
ansut, mo wuttuslukwhosus Phi-
lippo ut Macedonia nashpe Titus
kah Lucas.

Wutepistleum PAUL ut GALATIANS.

CH A P. I.

Paul Apostileumoh Jesus Christ, matta
wofketompag, asuh matta nashpe wof-
ketompag, qut nashpe Jesus Christ, kah
God wutooshimau, noh omohkinomp wutch
nuppunat.

2 Kah wame wemattinneunk neg wetomuk-
queang, en moeuwekomonganehu ut Ga-
lacia.

3 Kitteamonteanittuonk appehtunkook
kah wunohiteakonk, wutch wutooshimaeat God,
kah wutch Nulldordumun Jesus Christ.

4 Noh maguk wuhhogkuh wutch nummat-
cheleonganunonsish, onk woh kuppohquoh-
whunukqunnaonut yeu wutch matchemut-
taohkit, neyaunag wuttenantamoonk God,
kah noosun.

5 Neh sohsuomowaronche michemo kah
micheme. Amen.

6 Nummonchanatam teauk kutontsa-
pinneu wutche nagum, onk wehkomukque-
og en ukkitteamonteanitteanganit Christ,
en wonkatog wunaunchemoakaonganit.

7 Ne matta onkatogauunnog, qut nawhut-
che kootamehikunneau, kah kodpanne anin-
sumunat wunaunchemoakaonk Christ.

8 Qut tukonogque nenawun asuh Angel
wutch kesukqut, kuhkotomungqueog onka-
tuk wunaunchemoakaonk, onk ne kohkot-
amaunog, mamatchetamunach.

9 Neanoowaop negonne, ne wonk yeuey
muksin, howan kuhkotomungqueog onkatog
wunaunchemoakaonk, onk ne attumunumog,
mamatchetamunach.

10 Newutche sun noowehquetumau wof-
ketompag, asuh God? asuh sun nunnatin-
neaham wuslikketeahonae wofketompag?
newutche asuh kodwuslikketeahog wofketom-
pag, neit matta ne wuttinneumoh Christ.

11 Qut kutaunchemoakaunumwoo nee-
matog, ne wunaunchemoakaonk kohkot-
omwehe, matta comouno wofketompa-
ut.

12 Newutche matta noohi attumunumoo-
un wofketompaut, asuh matta nukkuhko-
tomungkoun, qut nashpe owashadtoonk
Jesus Christ.

13 Newutche kummahche nootamumwoo
nuttinayeugash negonohtagish, ut Jewish
peantamoonanganit, noosame wofketeoh
ummoewehkomonk God, kah nuppaguad-
eayum.

14 Kah nano nummisteop ut Jewish pe-
antamoonanganit, anue onk monaog neg ta-
tuppeyeuwoneg ut nehenwonche nutohket,
anue moosheke manuhkinneteeon ukkuhko-
tomwehteangath koothunnog.

15 Qut tapeneog God, noh chabenuk
wutch nookas wutooppumukomoh, kah weh-
komit nashpe ukkitteamonteanitteakonk.

16 Wahteanuwaunat wunaumonuh ut
nuhhogkat, onk woh nukkuhkotomuhkonat
kenugke pannowohitamweinnut, teanuk
mat noowetowomoo weyas kah wiquehe-
onk.

17 Asuh matta nukkuhkuoo en Jerusa-
lem, en nagoh negonne onk nen Apostileyeu-
wutche, qut nutoomp Arabia, kah nucom-
ponchep en Damaskus.

18 Neit mahche nihshe kodtumook, nuk-
uhkukquep en Jerusalem, nausanat Peter, kah
noowetapemop nabo napanna tahshikunne.

19 Qut onkatogig Apostileog matta nau-
dog, webe James Lord weematuh.

20 Yeuey nihs wuslukhumaunogish,
kush, anaquabit God matta nuppannoo-
wob.

21 Ompetak nuppeyomp wutohtuungash
Syria kah Cilicia.

22 Kah nen matta noowahetteoh ut muske-
sukqut ut moeuwehkomonganehu Judea,
neg apitcheg Christut.

23 Qut nag webe nootamwog, noh walk-
hikqueogkup negonae, eyeu kuhkotomweh-
teau wunnamptamoonk ne paguatunkup ne-
gonae.

24 Kah nag sohsuomoonog Goduh ut
nuhhogkat.

CH A P. II.

Neit mahche nabo yawekodtumog,
wont nutogquodchuop en Jerusalem,
weche Barnabas kah nunnemumop Titus
wonk weechen.

2 Kah nutogquadchuop nashpe wahshad-
toonk, kah nartinaunchemoakaunonah wun-
naunchemoakaonk ne kohkotomwehteap
kenugke Gentiliut, qut kemeu, en naguh
massanumukquidicheg, ihskont woh toh ur
woh nukquogque, asuh mahche quogque
as tabnooche.

3 Qut matta Titus, noh wetomit, Greek-
suit, shekeeu quohiqfau.

4 Kah ne newutche pannowae wemattin-
neunk

neunk peicheu petukónou, nag petutteapanneg kemeu kemuhkomohettit nutchip-piininuonangan, ne ahtaug ut Christ Jesus ut, woh kuppafcoqunnanonut kenepifinneat.

5 Noh matta agwaphehtaúóógtut pafuk-hower, ne wunnamuhkuteyeuó wunnaunchemoókaonk woh kowetomukquinnan.

6 Qut neg naehtogig mihsanumukquifin (howanig neg noweeta, God matta tapene-aúóou howae wosketompuh) newutche nag malho.npamukquifitcheq, weoguttumog, wanne nukkootenunkóog teag.

7 Qut pamein, namohettit onanchemoókaonganó matta quoshqufaufseg nutahtáshittéan, neyane onanchemoókaonganó quoshqufaufitcheq ut Peterut,

8 (Newutche noh manuhkanakauféup ut Peterut Apohtuhkónónat wutch quoshqufaufitcheq, noh nan mi.lugken ut nuhhogkat nogque en Gentilfut)

9 Kah James, Cephas kah John naehtogig nepatunkquonkanáin, wahteahettit kitéamontenittuonk ne ánimmiimuk, nag nuntionnumungquog kah Barnabas wuttinohkónunó weetanakaufóóttinneat, nuppeyabnanónat pannowohotogig, kah nag quoshqufaufitcheq.

10 Webe kodtantamwog nummequónumónanonut mathekuog, ne wonk kodufsee.

11 Qut Peter paont Antioch, nutayeuhkóné nepauwehtau ut anaquabit, newutche woh wutchimau.

12 Newutche asquam nawhutch páshetteg wutch James ut, wehpumop Gentilfob, qut nag paáhettit, amái, kah chippeu, nah quoshunt quoshqufaufitcheq.

13 Kah onkatoganeg Jewfóg oweeche eiantukeiyemkuoqoh, kah wonk Barnabas amauunuh nahpe wuteiantukeiyuonk.

14 Qut naumon matta sampwe pomushau-óog, neyáunag wunaunchemoókae wunnamuhkuteyeuóonk, nuttin Peter ut anaquábhettit wame, ken Jew pomantaman nayane pomantamwáhettit Gentilfóg, kah matta neyane Jewfóg, tohwutch chetimadt Gentilfóg unnuppomantamunat neyane Jewfut?

15 Nenawun Jewfuweágish neyane neekég, kah matta mathefezeuog wutch Gentilfut,

16 Wahteuog wosketomp matta sampweogquanumau nahpe naumaté wutanakaufuogath, qut nahpe wunnampmamóonk Jesus Christut: nenawun wonk nunnamp-tamun en Jesus Christ, onk woh nussampweogquanumittamun nahpe wunnampmamóonk Christ, kah matta nahpe unnaumaté anakaufuogath, newutche nahpe naumaté wutanakaufuogath, wanne weyaua pish sampweogquanumau.

17 Qut natineabhamog sampweogquanittuonk nahpe Christ, nenawun wonk naméhhitteog matchefecheg: sun Christ newutche wuttineumoh mathefeonk noóhtaj

18 Newutche wonk ayimon ne máhche paguodtau, nummathefezeuuch nuhog.

19 Newutche nen nahpe naumatuonk nunnup ut naumatuonganit, onk woh nuppomantam ut Godut.

20 Nuppummetunkuppinnont weeché Christ, qut nukketeam: ohnhi matta nen, qut Christ pomantam ut nuhhogkat, kah ne pomantamónk yeuyeu pámontamon ut weyaufut, nuppomantam nahpe wunnampmamóonk wunnaumonuh God, noh womaulit, kah maguk wuhhogkuh wutch nen.

21 Matta nuppanhtáóóu ukkítteamon-teanitteonk God, newutche sampweog-quozontamónk nahpe peyont naumatuonk, keit Chitit tahnóche nuppoi.

CH A P. III.

WOI mattamagwe Galathians, howan kuppawawanunukkumwó onk matta woh kenóówehtamóowó wuámmuhkuteyeuog, ut anaquabéog kulkufukóóónt Jesus Christ wahteauwahuwon, pametunkupunadt ut kenugke kenaau?

2 Yeu webe kukkodnetomphenneau, sun kutattumunnuwóus nahauait, nahpe naumaté kutanakaufuogath, afuh nahpe nootamóe wunnampmamóonk?

3 Sun ne kittin mattamagowunneau pnooche wunnafshauanittomóog, sun yeuyeu kuppahkhettemwó nahpe weyaufut?

4 Sun ne keteafheu chequénhtamunneau taknóche? tohnéit afh tahnócheyeuók.

5 Newutche noh ásumungweog nafshau-anitto, kah monchanatamóongath afit ut kenugke kenaau, sun wutullen nahpe naumaté anakaufuogath, afuh nahpe nootamóe wunnampmamóonk.

6 Neyane Abraham wunnampmamóonk God, kah wutch ogquonamon sampweufse-onganit.

7 Newutche wahteuók, nag wanampmogig, neh wunnechanoh Abraham.

8 Kah wufukwhonk negóne nag God woh sampweogquanumau pannowóhtamweenóh nahpe wunnampmamóonk, negone kohkóótom wehteamuk wunnaunchemoókaonk ut Abraham, anonat a ut kuhhogkat pish wame wutohtimónéash wunanatamunash.

9 Nemehkuh nag wanampmogig, nag wunnanamóog weeché wunampmamóe Abraham.

10 Newutche neg ne anitcheq nahpe unnaumaté anakaufuogath, nag agwe mathe-nittuonganit, newutche wufukwhósh b mamatchenunaj nish noh pafuk, matta noh nagwutteanumog nish wa ne wafukwóhóhish ut naumatuonganit, nish ussenat.

11 Qut wuhkquodt wanne howan sampweog-

a Gal. 12.3.

b Rom. 27.26.

e Hab. 2.4. Rom. 1.17. d Lev. 18.5. weoguanumoun nashpe naumatuonk ana-quabit God, newutche e sampweogquanumutheg piñ nashpe pomantamwog wunnamptamoonk.

12 Kah naumatuonk matta ut wufamptam-wonganit, qut d wosketompiñ nish uffeit, piñ wunnashpe pomantamunaf.

13 Christ kuppohquohwunukgun wufch ummaranumuaonganit naumatuonk, noh maranittuwahiko wanfishqueog, neyanfuk-whoik, e nish noh piñk matanunau noh wofihau ut mehtogqut.

14 Ne wunnanitteonk Abraham, woh wunuhkukkoguneau Gentilfog nashpe Jesus Christ, onk woh nutattumunomun quoshodtue nashauanit nashpe wunnamp-tamoonk.

15 Neematog, nutogkowam wosketom-paut, tukonogque webe onowaonk woike-tomp, ohuch mencheteamuk, matta ho-wan upphoqunnumoun, afuh ukkootnehta-eoun.

16 Yeuyeu, quoshodtuongash ayimanau Abraham kah oikannemuneoh, matta no-wau, oikannemunneog, onatuh monahettit, qut oratuh pasuk, kah en kookannemunit, noh Christ.

17 Kah yeu nussim, onowaonk God ut Christ, ne manuhkhtemukup negonae: naumatuonk mahche yaut pasuk, e kod-tumook kah shwincheg paamook, matta woh toh hen tuppeheau, onk woh quoshau-muwaonk mattaegwehteaboun.

18 Newutche ahtoonk obtag nashpe nauma-tuonganit, neit matta nashpe quoshodtuong-aninno: qut God aninnumauau Abrahamoh nashpe quoshodtuonk.

19 Tohkó waj neit naumatuonganitook? ponamup wutch matcheongath, noh pajeh peyaumwout wulkannem, noh ayimaoutup quoshoadtuonk: kah kukqutmunap nash-pe angels ut wunnutheganit wunnohteahu-waénin.

20 Yeuyeu wunnohteahuwaénin matta pa-sukoo wunnohteahéou, qut God pasukoo.

21 Sun naumatuonk neit pennein uk-quoshauwuagongah God? noobtaj! newut-che naumatuonk aninnumonteogkus, noh woh maguk pomantamoonk, wunnamukut sampweogquanittuonk n'ngkus nashpe nau-matuonk.

22 Qut wufukwhonk upponumun wame agwe matcheonganit, ne quashodtuonk nashpe wunnamptamoonk Jesus Christ woh aninnumauoneau neg wanamptogig.

23 Qut as papeyunkup wunnamptamco-onk, nanauwehhetearun agwe ut naumatu-onganit, kuppohsin wutch wunnamptamco-onk, ne woh ompetak wahteauwahuwomuk.

24 Newajeh naumatuonk, no mo noo-scholowae fantimomun kuppafocunnao-nat Christ, onk woh wufampweogqua-

numittamun nashpe wunnamptamoonk.

25 Qut mahche peyaumook wunnamp-tamoonk, matta wonk nutagwchtauomun Schoolowae fontim.

26 Newutche kenaau wunnee chahoh God nashpe wunnamptamoonk ut Jois Christ.

27 Newutche ne adrahloweeg kenaau kodfiumweogish ut Christut, kutogkumwó Christ.

28 Na matta Jewunnoo afuh Greekunnoo, na matta tohtogkuppillenunnoo, afuh chip-pinniunnuog, na matta wosketomp kah mit-tamwollis, newutche wame kuppafukoo-omwó ut Christ Jesus.

29 Kah wutchaiyog Christut, neit kenaau Abraham wulkannemuneoh, kah nompin-ukeg neyáunag quoshodtuonk.

CHAP. IV.

N Ano nussim, noh nompinot mogkie-suit, matta peyounnumwó wutch wutchneumunneat tukonogque piqhuttuk wame.

2 Qut agwappu kuhkootomwehteaneut, kah nanauwaénit, noh pajeh uttoche-yeuook oshoh unnoowanit.

3 Neyane nenawun, mogkiefueg, nur-agwappemounup muttaohkéau waj kut-chehteomukish.

4 Qut pákode uttocheyeu uk, God anoonau wunnaumonoh, wajhit mittum-wohssit, tanneheau agwe naumatuong-anit.

5 Pohquohwunnonat neg agwe naumatu-onganit, onk woh nutattumunumun wun-naumonuhkonittuonk.

6 Kah newutche kenaau wunnaumoniin-neunk, God anoonau wunnahauanittomoh wunnaumonuh en kutrahkowout, wehque-tumunat Abba nooh.

7 Newutche ken matta wonk wuttinneu-mein, qut wunnaumonin: kah toh neit ken wunnaumoninuk, neit ken wunnom-pinnumwáeneumoh God nashpe Christ.

8 Qut matta wahéog God, neit koo-wowunumonwó neg ániticheg matta woh manittomégig.

9 Qut yeuyeu mahche wahéog God, afuh ayn God wahukqueog, tohwaj omponchéog wonk en nochtumwefue & wenbáe waj kut-chehteomukish, uttoh ad kodtantamóg wonk kukkenepinneaóont.

10 Kuhkehkinneásimwó kesukodtash, kah nepáuzfog, kah aquompiyeuath, kah kod-tummoath.

11 Kowabefuonshinumwó ishkont tahn-oonke kuppouamatonumwó nutanakau-suonk.

12 Neematog, kowehquetumunumwó, unniyeg neyanije, newutche nen neyane kenaau, matta kummatenehúmwó.

13 Kowahteomwó nashpe nochtumwe-sue weyas, kukkuhkootomawonumwó wun-aunche-

wunaunchemokáonk, negónácu.

14 Kah nukquitchitteakon ne ohtag ne-
yaulut, matta ummishananumuh, afuh pogke-
nub, qut kutattumwainuwo neyane wut-
Angellumoh God nej, ane Christ Jesus.

15 Neit uttiyeu wunannittuonk weogqu-
tumog? newutche kowawuonumwawoh
n nagisk, woh kukkadnitteamwo nehen-
wache kuikfukquash, kah nuttinnumon-
teanash.

16 Sun nen kummatwaciyeyum, newutche
koonomwahunsumwaw?

17 Menukke kowomónukquog, qut mat-
ta wunnu, nux, kodionhukunkueagig,
nag kowomónuonáont.

18 Qut ne wunegen menukke weogquozan-
tamunat en ne waegik, kah matta webe
wetomunog.

19 Nummukkiéfumog neg kodnekheogeg
wonk, noh pajeh Christ kakenenungquilit en
kubbhogkaout.

20 Nukkedrantam kowetomununnáont
eyeu, kah nukquinnupinnunat nuttin-
nontowáonk, newutche kutchananumun-
umwaw.

21 Ussekq, kodtantamógish agwe nauma-
tuonganit, sun mat kenotamoomwaw nau-
matuonk?

22 Newutche wuslukwóshu, Abraham
neefinnauemoniyau, patuk nashpe miltinnoe
mittumwollishoh, onkatag nashpe chippin-
nue mittumwollishoh.

23 Qut nech wachekit miltinnóe mittam-
wollish, weyauéue neetu, qut noh wutch
chippinnúe mittamwollishit, nashpe quosh-
adtuonk.

24 Nih agqueneungquokish, newutche
yeush nehnash, wunnówaóngash, patuk
wutch wachhut Sinai, noh neechade ke-
nepsuonganit, noh Agar.

25 Newutche yeu Agar, wadéhu Sinai ut
Arabia, kah piuh kohtag Jerusalem, yeueu
ne ohteg, kah ohtau kenepinneat weche
umukkiyeumoh.

26 Qut Jerusalem ne ongkonohteg, ne
chippotteau, ne wadtukseog wame.

27 Newutche wuslukwóshu, a weekon-
tali ken mahcléyan matta w. neechéyan,
pohquáish kah maush ken matta neechéyan,
newutche noh nonuit mocheke nechanau
onk noh wafukit.

28 Onk nenawun neematog, neyane Isak
quoshoadue neechanog.

29 Qut neyane nau, noh weyauéue neckit,
woikechau neh Nafshauanittue nekintche,
neyane yeueu.

30 Qut toh noh wau wuslukwóshu? b pog-
kes kenepfue mittamwollis, kah wunnau-
mónuh, newutche wunnamonuh kenepfue
mittamwollis matta pish nompinauau wun-
nauonoh chippinnúe mittumwollis.

31 Neit nematog, matta nenawan wun-

neechanoh kenepfue mittamwollis, qut
chippinnuonk.

CHAP. V.

Newutche menchtekópóok ut chip-
pinnuunneat uttó ad Christ Chippin-
nuwahikqueog, kah ahque wonk puhtaham-
og nashpe miltinnóe yóok.

2 Kusleh nen Paul kuttinnonnumwaw,
quoshqafáeog, Christ matta toh kittinne
wunneéhikoo.

3 Newutche wonk noh wauwon en nishnol
woiketomp noh quoshqafaut, noh unnon-
tubquohwhon ulleanat wame naumatuonk.

4 Christ wanne toh kittinne wufenehikoo,
bowan kenauu fampweegquanunit nashpe
naumatuonk: kenukkodtuinwaw kittedon-
teanittuonk.

5 Newutche nenawun nashpe nafshauanit,
nupphatmón annuófue fampwóegquanit-
tuonk nashpe wunnamptamwóok.

6 Newutche ut Jesus Christ ut quoshqaf-
aut matta wunn. néhuon unow, aih matta
quoshqafáseonk, qut wunnamptamwóok ne
anakaufumóok nashpe womoauonk.

7 Kóohéquogqucwop bowan kóotamme-
hikumwaw, matta woh kóonofwehtamoun-
náont wanummuhkuteyeuk.

8 Yeu nupweallawóonk matta komoouon
noh webkon ukqueog.

9 Oggúhlemele seog ayimóow wame seanit
10 Kappaubhtanumunumwaw nashpe Lord,
pish matta kuppenowe unnamtawáonk,
qut noh wadtamehikqueog, pish ukkinnumun
nehenwonle wullamáonk, bowan aahit.

11 Kah neu nematog, 35pimne kuhko-
tomehtean quoshqafáseonk, toh wutch ahi-
pumme chequenehtam wókehuwáok? neit
tog kulitallumoe pummetupkuppunonk
matta wonk nano.

12 Napehnont nag tummehtahwat wad-
tamehikqueogig.

13 Newutche nematog kummahche weh-
komittamwaw en chippinnuunneat; webe
ahque auwohtegk chippinnuonk wunni-
konúat weyau, qut nashpe womonittuonk
wadtingumukhádegek nih noh pafuk.

14 Newutche wame naumatuonk pákod-
che nih ut pafuk kurtuowonganit yeu, a un-
nowómus ketatteamung neyanawomónat
kubbhog.

15 Qut fogkep wutteog, kah mahchip wut-
teog, ahqueteauok ishkant kummahtskanit-
timwaw.

16 Neit nishin, pomu hagg ut Nafshauanit-
toout, hah ahque pákod che julik ukkodtan-
tamóongash weyau.

17 Newutche weyau kodnuhau Nafsha-
uanitto, kah nafshauanit kodnuhau weyuf-
oh, & yeng penanittuog, newaj matta wóu
usleog nih anantamógish.

18 Qut nashpe fagkompaganittuog nafsha-
uanit, matta kutagwappumwaw naun atuonk

s Isaiá.
34.1.

b Gene.
21.10.

a Levit
19.18,
Matth,
22.39.

kutchehetteamwop matta quolhquafsekig, nashpe ahennitcheq quolhquafutcheq ut weyaufut, menutich ganit nashpe afemukish.

12 Na ahquompak wanne ko-Christeum-romwop, penuwobteapog wutch wannan-anittuosganit Israel, kah penuwobteapog wutch wunnaowaangane quolhoduogonit, wanne annohifog kah wanne wa-Manittom-meyog ut muttaohket.

13 Qut yeuyu ut Christ Jesus ut, kenaau negonac kenapimwop, kuppafsoocher-teamwo nashpe oshheonk Christ.

14 Newutche noh noonoheteoanganun, noh neefwe pafukqunhetteaog, kah sohkuppunau nashauweneutunk ne nashauhkunkqueog-kup.

15 Mahtshadtunk ut weyaufut penuanit-tuonk, namutame wutannoteamooangash, ut kuhkocwaonganetu, onk woh ayiman ut wuhhogkat, neefuog, pafuk wufoketomp, nemehkuh nuoheteahuwon.

16 Onk woh na neefwe nuoheteahuau ut Godut ut pafukooinneat wuhhog, nashpe pummetunkuppunonk, nehtunk penuanit-tuonk ut wuhhogkat.

17 Kah peyau, kah kukkootomwehtau wuhobteakon kenaau nappeyogish, kah neg pafwopitcheq.

18 Newutche nashpe nagum nenawun neefwe nashpe pafuk nashauanit nuppeyauw-otomun watoshimanu.

19 Newutche yeuyen matta wonk kuppe-nuoheteamwo, kah kurtuohkomukqun-nuomwo, qut koeweetoonniyeu-nuomwo wanetupanatog, kah weechianeumonche God.

20 Kah kooweekekonitteamwo ut uk-quenohtamowoot Apostlesog kah quosh-odtumwaenuog, nagum Jesus Christ kehche qufukquauit adt nashik.

21 Noh adt wame wekittetoonk piufuke moehreomuk, nekin wunetupanatamwe tem-ple ut Lordut.

22 Ut nagumunneh kenaau wonk weeke-konitteaoq, wutche wutayeouonk God nashpe nashauanito.

C H A P. III.

Newutche yeu, nen Paule ukkobha-ginmadcheh Jesus Christ wutche ke-naau Gentilfog.

2 Nostamogus ummagoonk uk kittedamon-teanitteakon God, anummijimukup nogque en kuhhogkaout.

3 Ne, nashpe monomanfuonk noowahtau-wahikun fogok (neyanfukhumomp ogguh-sek, kutuwongash).

4 Ne agketamog, ne woh ut koow ohtam-wo, noowahtetoonk ne fogok ut Christ ut.

5 Ne, wonkatogish pometuogash, matta wahteuwaheonau woketompaog wunnau-monah, neyane yeuyu wahteuwahuadt en wnetupanatamwe Apostlesumut, kah quolh-

odumwaenut, nashpe nashauanit.

6 Onk woh Gentilfog weechenompinnua-cheg, kah pafukoh wuhhogkaoh, kah weech-chippunnum moadtehetichah ukquofio-muwonk ut Christ, nashpe wunnaunche-mookaonk.

7 Ne nohtompeantogshukqueh, neyanag ummagoonk uk kittedamon-teanitteakon God ne anummijimuk, nashpe menubkanakaufue ummenuhkefuonk.

8 En nuhhogkat, nen peidise ne papeidissit-cheq wame wanetupanatog, yeu kitteda-monteanittuonk magun, onk woh nukkuhko-tomuhkonat ut kenugke gentilfut, matta woh natinehamoomuk owenauwetuogash Christ.

9 Kah wahteuwaheonau wame woike-tompog, teagus moehtamoonk saogok, ne na waj kutchidik mutaok aduhtotik ut God ut, noh kefteunk wame teanteagunish nashpe Jesus Christ.

10 Yeu nogque in yeuyu, moecheke tah-lhit owaanamoonk God woi wahteuwa-huwon, en negonneyeuoukish kah menub-kefuogash, ut kesukque ayeuoganehtu, nashpe moeuwehkomonk.

11 Neyanag machemohtag ukkesontama-onk ne kelontog ut Christ Jesus nul Lordu-mun.

12 Noh ut nutahtomun nananontamoonk kah peyaononk weechie anobsofong nashpe wunamptauwaonk.

13 Newutche nukkodtantam matta kus-saunumoonnaoont newutche notameh-punnaongash wutche kenaau, ne kufshum-ooanganu.

14 Newutche yeu nutapeittukqufunnoo-wehtau oshoh nul-Lordumun Jesus Christ.

15 noh nagum waj misshahauk wame adtahiyeouok kesuk kah ohke.

16 Woh koewetuwomukgunnaout, neya-ne wenuwetamouk wufshufumoonk, me-nehkhetinnat nashpe menubkefuonk, nash-pe wunnaashauanitcomoh, ut anomenin.

17 onk woh Christ ayeu kutabbhowout nashpe wunnamptamoonk wadchabuh-kuhkonitteaoq kah ahkehetteaoq ut womo-nittinneat.

18 Onk woh kuttapenumumwo wohtam-unat, weechie wame wanetupanatog chaw-guas kuhkefuonk, kah sohtetoonk kah mo-noi kah sohunkquodt.

19 Kah wahteuunat owomouafuonk Christ ne matta woh wahtemouk, onk woh kenumwabetunkumwo nashpe wame wun-nuwohtoonk God.

20 Neit noh tapenuk ussen ahche madta-aneuk ane wame ne wehquetumog afuh ma-santamog neyauag menubkefuonk ne anaka-fumouk ut kit tin nomiyemummonat.

21 En wuhhogkat sohufumoonk ohtaj ut moeuwehkomonganit nashpe Jesus Christ pannuppe

pannuppe wame pometeongash, muttaok matta woh kukquohinincog amen.

CHAP. IIII.

Newutche, neh kobhagkinnumadche Jesus Christ koowehque tumänumwco woh kutrapeneungque pomushaonut ne wehquutuoak adt wehkomitteag.

2 Nathpe wame peanumoonk, kah manunilluonk, weech sepe thegquuehtamoonk, makoonaitteog ut wononittuogonit.

3 Manukanakaufog wachananon at uppa-fukoonk nashauanit ut wonnohtae kenepe fiut.

4 Pafuk muhbag kah pafuk nashauanit, neyane wehkomitteag ut pafukquinnu nanno-onneat, ut kookookomitteagonganout.

5 Pafuk Lord, pafuk wunnampmamoonk, pafuk kutchiifumoonk.

6 Pafuk God kah wutooshin wame, neh aneuhkaunt wame, kah pannuppu wame, kah ut kuhhogkaout wame.

7 Qut nish noh pafuk kenawun kittinnumonteanan kitteamonteannittuonk, neyanukutwhofik tumagooonk Christ.

a Psal.
68. 18.

8 Newajeh ncowadt, pafuwunut, missinoh-teop missinooonk, kah magooop magooopongash en woiketompaut.

9 Kah ashpuwunit, te guas ne, qut negonne nookop en ne tiuhquinkquok ohke.

10 Noh nookit, noh nan wonk zshpeit aongkouwe wame keshquash, onk woh wunnumwohtinat wame teantequashinish.

b 1 Cor.
12. 28.

11 Kah aninnumauau nawhutche Apostle-foh, kah nawhutche manittowompoh, kah nawhutche Evangelistfoh, kah nawhutche Pastorfoh, kah nawhutche Teacherfoh.

12 Wutch pannupheonat wanetupanatog-iz, wutche nohtampeantogae anakaufoonk, wutche wekekononat wuhhoguh Christ.

13 Noh pajeh wame kuppeyonaonut ut pafukquinaucut wunnampmamoonk, kah koowaheongan wunnamonuh God, ut pannuppe woiketomp ooneetinat, en quttuhliamooonganit pashane keshukinneat ut Christ ut.

14 Yeuwutch onk yeau matta woh wonk kumukkiefucumun papamunuhhukquineat, kah wawamuwunukunat nashpe nish noh wabane kuhkootomuhteaonk, nashpe wut-afokekodteamowonganooash woiketompag, kah afokekodteamoe wannonpeuhkohteaonk, uttoh adt afukhamwehettit conompuwullinneadut.

15 Qut womaufue wunnamuhkuteyenehettit, nag woh noh wuttinne neekinneau nish noh ut, noh wobuhkuhqhukont Christ.

r Col.
2. 19.

16 e Noh wutch, mamusse muhbag wunne piuhfukehtunk, kah nohhamwehteunk nashpe ne nishnoh azaquesoonk neaank, neyane menu kanakaufit, neyane quttuhwhofik nish noh chippi, nano nekheau muhbagkunk, co-wekekononat wuhhogkuk, ut womonittuogonit.

17 Newajeh yeu ncowi, kah ncowauwon ut Lordut; yeuwutche onk yeau matta woh kuppumushaunaout neyane pomulbahettit onkatogiz Gentillog, ut tahoocheyeuout wuttenantamooonganout.

18 Cowohwohtamooonganoo pohkenag, penuwohteahettit wutch appomantamooonganit God, nashpe afuotuoak ut wuhhogkaout, newutche d pohkenumoonk ut wutahho-d Rom.
1. 24.

19 Neg mat amattamcogiz, nag magooog wuhhogkuk en nanwunoodquaaonit, neh nehtae uslanat wame nishkeneunkquifongash.

20 Qut matta ne kittiane netubrawo-uneau ut Christut.

21 Noh nootamogus, kah kuhkootomung-queogkus neyane wunnamuhkuteyeuo ut Jesus.

22 Onk woh kutamaanoowoo, papaume negonne kuppomulhaonganoo, negonaiketomp, noh anunnuk neyane afokekodteamoe nanwefeaonk.

23 Kah woh koowukhetteaomwco ut nashauanittoe kuttentantamooonganooout.

24 Onk woh kutogunneau wuioiketomp, noh aggueneungquilit God, kuhke-nauweheau en lampwefeaonit kah wunnamuhkuteyene wunnetupanatamooonganit.

25 Newutche pogketanog pannowayewonk, nish noh woiketomp lampweunnonch weattateamungoh: newutche nenawun nup-pompachafuwonittimun.

26 Mukpanatamook kah ahque matche-sek, ahque waonch ut kumunquanittamooonganit.

27 Afah ahque anianumok mattannit toh woh apit.

28 Noh kamcotogahque wonk kommo-tich, qut aynwoh anakauutich, anakauif-wohtauutch nashpe wunauutegehah ut ne wanegik, onk woh ohtau toh anumaunt, neh quenauihikquitchek.

29 Ahque anneekeketohkaonk fohham-oooutch wutch kutroont, qut webe ne wanegik, ne wanegik wekekonittinneat, onk woh wunnetupanatamwheau neh nootuk-qutcheb.

30 Kah ahque nocheuk wunnetupanatam-we wunashauani: tumuh God, noh nashpe kuhkinneafue menehketteaog ut pohquoh-whunitte keshukodut.

31 Wame wefogkinnowoonk, kah chenauaufoonk, kah musganittuonk kah miish-oncowaonk, kah mamatcheyeuonk, amau-numach wutch kuhhogkaout, weech wame iihkaunittuonk.

32 e Kah womonittegk, nookitteahunk, e 2 Cora-ahquoaantamoadteggk, neyane God ahquoa-2. 10. tamungueque, newutche Christ.

C A A P. V.

Newutche kenaau afuhkoock God, neyane wemonitche g mukkiefog.

1 Kah womozuluc pumuhagk, neyane Christ wonk womonukqueog, kah magwo wuhhogkuh wutche kenawun, magwoonk & fephaufonk en Godut, wurch weetemungquok.

2 Qut nanwunnoodfquauonk kah wame nishkeneungquffuonk, afuh iahche wontamoonk; ahque miflohamanuk kenugke kenaau neyane tapeneungquok wutch wunnetupanagogig.

3 Afuh nishkeneungquffuonk afuh matamagawe keketooukaonk, afuh wahwauwaonk ne matta wanegeninnuok, qut aynwob tabuttantamoonk.

4 Newutche yeu kawahtauunneau, wanne howan nanwunnoodfquauin afuh nishkeneungquffuonk, afuh iahche wontamwaenin, (noh nunneukontunkoh wauflumont) ahtoon ahtoon ut ukketaffootamwoonganit Christ kah God.

5 Ahque howan afookekomukook nafhe tahnoche kuttawongash, newajeh newutche yeu uummufganittamwoonk God aukukhauau mat nof wetamioe mukkiefog.

6 Newutche ahque nag weechie chippinnummadtegg.

7 Newutche kenaau momanch kuppohkenaiyeumwo, qut yeu yeu kawequaiyeumwo ut Lordut, ogqufhagk wequae mukkiefog.

8 Newutche ummechummunok Nafhaunite ohtean ut wame wanegik kah fampwe ufseonk, kah wunnamuhketu yeu duok.

9 Qutchehtaog utroh en tapeneungquok ut Lordut.

10 Ahque wechaliyeumook matta meechummu pohkenae anakafuufogash, qut aynwoh aukomook.

11 Newutche, ne akodchuonk weogqutunumut yeu afchehtichih kemeu.

12 Qut wame nish nogquokih, wahtauwahuwauh nafhe wequai, newutche noh wahtauwahuwad noh wequai.

13 Newutche noowan, a toshkifh kaean, kah omohkifh wutch nunpunnat, kah Christ pifh kittinuumuk wequai.

14 Kuhkinneafek kenawompamawepomufhauout, matta onatuh mattamagwog qut waantogig.

15 Tabhumook kutahquompiyeumwo, newutche kefukodtash matchitash.

16 Newutche ahque afokegg, qut woh wotamook utroh onag wuttenantamoonk God.

17 Kah ahque kogkeifpamook wine, newutche kefukodtash matchitash.

18 Kenonook kuhhogkaog nafhe ketomufhauout, kah wunnamawongash, kah

Nafhauniteo keto hamaong, ketomamuk kahayimook wunnamawongash ut kuttahogwout en Lordut.

19 Nagwuttee tabuttantamook wutch wame teanteaqualinifh, God kah wutsofiman, ut wofefuonganit Lord Jefus Christ.

20 Agwapehtoadtegg ut quibaonganit God.

21 Ummittamwuffiueuk agw: pehtok nehenwonche afukowoo, neyane ut Lordut.

22 Newutche owellukkiin uppuhukkuoh mittumwofh, neyane uppuhukkuoh ut moeuehkomonganit, kah noh wadchananin muhhogkuh.

23 Newutche, neyane moeuehkomonk agwapehtauot. Christoh ne ummittamwuffiueuk unneheahetich nehenwonche wafukkooh nifh noh ut.

24 Owellukkiineuk womonok kummittamwuffiueuk, neyane Christ wonk womontog moeuehkomonuk, kah oche magun wuhhigkuh.

25 Onk woh wunnetupanamatwaheau kah pahheau nafhe nippe kutcheffumoonk, nafhe wuttinuwaoonk.

26 Onk woh keneepauwehukqua ut wuhhogkat, fohfumoe moeuehkomonk, matta ehothkanout afuh wufsefkhanout, afuh nene ahunag, qut woh wunnetupanamatweyeu, kah matta toh unnanout.

27 Wofketonpaog ne woh wuttinuwomunneau ummittamwuffiueuk neyane nehenwonche wuhhogkauh: noh womonit ummittamwuffiueuk womonau wuhhogkuh.

28 Newutche alquam kowan tekeneamwo nehenwonche weyau, qut wufhokkomotauun, kah wunnane wehtauun, neyane Lord ut moeuehkomonganit.

29 Newutche nenawun uppompuhchafuonk ut wuhhogkat, wutch weyauit, kah wutch wukonut.

30 Newutche yeu, wofketom pifh nukkonu uothoh kah okafoh, kah pifh pafukquehheau ummittamwuffiueuk, kah nag neefwe pifh pafuk weyau.

31 Yeu mifh flogok, qut nuppapamowam Christ kah moeuehkomonk.

32 Qut, nifh noh pafuk kenaau nannahfa ne noowomononch ummittamwuffiueuk, neyane wuhhogkuh, kah ummittamwuffiueuk quttianumonch weffuek.

C H A P. VI.

Mukkiefog nofwehtok koochetuongsnaog ut Lordut: newutche yeu fampoi.

1 Quttianum kofh kah kokas, ne negoneu namatuonk nafhe quofhodtuonk.

2 Onk woh kooniyeumotamin, kah weh kuflepepomantam ut ohkeit.

3 Kah kenaau wutsofianeuk, ahque moehmoofheuk keechehannawoo en mufganittamunat: qut unneuhok uppihquatumag.

Isai.

60. 1.

6 Col.

4. 5.

tummoonganit, kah wutaukomuwaonganit Lord.

5 Wuttinneunneun, noo swehtok neg kullontimomooog ney'ang weyau, nashpe wabefuonk kah nannukhaonk, pasukun-nagoot kuttabhowash, neyane Christut.

6 Matta nashpe naadtue wuttinneunneun-unk, neyane wafekitteahoncheg woiketomp-uh, qut onatuh wuttinneunmoh Christ, usseog wutentantamoonk God wutch kuttabhow-wout.

7 Weekontamwe wuttinneunmuhkonittin-teat, neyane ut Lordut, kah matta woske-tompaut.

8 Wahteauog, utoh an waneguk woske tomp ne'ast, noh naa pish wutattumunuh Lord, asuh keneepit, asuh chippininnit.

9 Kah kenau wullontimominneun, nish naa unneheuk nagoh, ogguhseneheuk kuk-quogquohtomuaonganowash: wahteauok kullontimomwo wonk kesukqut, kah matta papeawannumooou wosketompuh.

10 Maumachih nematog menuhkesek ut Lordut, kah ut ummenuhkesue missugkenu-onganit.

11 Hogkok wame wuttinnauwameonk God, onk woh kuttapenunumwo ayeuuh-konittue neepauwehtamun wutafokkodte- amowongash martannit.

12 Newutche matta nukquogquodtinnit-teamun weyau kah wifqueheonk, qut ayeu-uhkonittue negon'eyungih, ayeuuhkonittue menuhkesuogash, ayeuuhkonittue panau- wacheg ut pohkenatu yeu muttaohket, ayeu-uhkonittue nashenittue mathefseogash, ut quogquonahquogkih ayeuogash.

13 Newutche nemunnumook mamusse wuttinnauwameonk God, onk woh kuttape- numumwo ayeuuhkonittue nepauwehtam- unat, ut machuk kesukod, kah sahkomog wame, neepauwehtamunat.

14 Newutche neepook kussekanowash patukquobumook nashpe wunnamuhkute- yeaonk, kah hægkwog nashpe mahpaanégane

ahhotagae lampwusseonk.

15 Kah kulleetoowash moxinpooog nashpe ukquagwohwehtamoonk wunnohteae wun- naunchemookaonk.

16 Anue onk wame, neemunumog oggun- negane wunnampatamoonk, ne nashpeu pish tapenumog onthamunat wame wunnootae annoofash machituk.

17 Kah nemunnumok, wadchanittue up- puhkukqut ahhohtag, kah wutogkodteg nashauanit, ne wuttinnowoonk God.

18 Nagwutteae peantamok, nashpe wame peantamoonk kah wehquetumoonk ut na- shauanittout; kah na ut alkuhwheteagk, nashpe wame nagwutteae yeuoonk, kah weh- quetumoonk wutch wame wunnetupana- togig.

19 Kah wutche nen, onk wunontowoonk woh nuttinnumontan, onk woh nunpaou- we wohwunum nuttoon, wahteauwahoonat ne siogkok wunaunchemookaonk.

20 Newutche yeu, nen kehcheu anoonae- nin ut keneepuonganit: onk na woh nanou- we nuttit ketookkon, ne woh anowam.

21 Qut onk woh kowwahteomwo nut- tinniyeuogash, kah uttoh adto, Tychikus womonog oweematin, kah pabuhatunomoe nohtompeantog ut Lordut, noh pish kow- wahteauwahikoooh wame.

22 Noh anoonogkup en kuhhogkaout ne- nan aunag, onk woh kowwahteomwo nut- tinniyeuonganunomash, onk woh weekon- tamwahoon kuttabhowash.

23 Wunnohteauk abtauhehtich cowe- mattinneun, & womonittuon weechie wun- namptamoonk, wutch Manit wutoofipeat, kah Lord Jesus Christ.

24 Kiteetamontanittuonk wetomukque- hehtich wame pahketahae womononcheg nul-Lordumun Jesus Christ. Amen.

Wuttufukuhwhofu Rome ut en Ephe- sianfut nashpe Tychikus.

Wutepistleum PAUL ut PHILIPPIANS.

C. H. A. P. I.

PAUL kah Timotheus wuttinneunmoh Jesus Christ, en wame concetupanatamoonut ut Christ Jesus ut, neg apit-heg Phi- lippi, weech Elderfog kah Deakonfog.

2 Kiteetamontanittuonk apehtuokook kah wunnohteauk wutch Godut noohunnonut, kah wutch Lord Jesus Christ.

3 Nuttabutt ut amau num-Manittoom nish soh kummequanumunneau.

4 Nagwutt aeu ut nishnoh kappeantam- wanhinneineau wame, wehquetumoon nashpe weekontamoonk.

5 Wutche koweechaycumuwonganun ut wunnaunchemookaonganit, wutch negon- ne kesukok yeu pajeh.

6 Manuhkannoofeg yeu ne teagau, noh noche uffeit wunakafuonk ut kuhhog- kaout, pish uppakodche uslen, noh pish ukkesukodtumut Jesus Christ.

7 Neyane tapeneukquok yeu kuttinni- numununnatout p-paume kenau wame, ne- wutche kottabhowunnumwo, newutche, ut keneepiawonganit, kah kenamawon- camon, kah manuhkehtauon wunanne- mookaonk, wame kenau koweeche chip- pa-

punumomimwo ne nan kitteamonteanit-
teonk.

8 Newutche God noowauwaeneum, kum-
mocheke kodtanumunumwo wame, ut
wunnogkullit Jesus Christ.

9 Kah yeu nooche peantamun, koo-
moafluonk nano woh mochekeyeugo, ut
wahteauonganit kah wahteamoonganit.

10 Onk woh kukutchteomwo nish wa-
ongigish, onk woh kappahkefemwo, kah
matta woh kuttogkullitallumuwomwo
noh pajeu ukkeikukodtunut Christ.

11 Namwameechuméog nashpe umme-
chummuongah sampweufonk, nish nashpe
Jesus Christ, en wuiffummoonganit kah
wauumaongnit God.

12 Qut nukkdorantam koowohtamunag-
ut neemagot, nish aniyempah nano wun-
menehteamwo wunjuunchemoakaonk.

13 Neit nukkenipungah wahukquotash,
nish wutch Christ pannuppe wame Pretori-
um, kah nish noh ut ayeu-anganit.

14 Kah monag wematinneuk ut Lordut
nano meneketeauhettit nashpe nukkenip-
ungah, nano mocheke nanowe keketooh-
kontamwog wuttinnowaonk, wanne wabe-
fue.

15 Nawhutche wannamuhkut kuhko-
tomwehteag Christoh, wutch ishkauanittu-
onk, kah wutch penuanittuonk, kah na-
whutche wonk tapeneamwe.

16 Nawhutche penuanittue kuhkotom-
wehteag Christoh, matta pakeu, anantogig
kootnehteaunach wutonkapunaonk ut ke-
nepifuonganit.

17 Qut ongtogig womaonittue, wahteau-
og nen nupponit keketoohkontamunat wun-
aunchemoakaonk.

18 Nei teagus? qut nish noh ut uttoh un-
ne wofkeche noggodtut, asuh wunnamuh-
kuteyeuout, Christ kuhkotomuhkon, kah
nen naut noowekontam, nux, kah pish noowe-
kontam.

19 Newutche noowahteoh yeu pish pad-
tamoo noowadchanitteonk, nashpe kup-
peantamooanganu, kah nashpe wutannofu-
onk wunnashuanittumoh Jesus Christ.

20 Neyauag nummenuhke nutaskouwom-
pattamoonk, kah nutanaofuonk, matta
teag nutakodchehikouuneat, qut nashpe
wame nanouwefuonk, kah ngwutteag, yeu-
yeu wonk Christ pish mihteteau ut nuhhog-
kat, asuh nashpe pomantamoonk, asuh nashpe
nuppoonk.

21 Newutche pomantamon, noo-Christeum,
kah nuppon ne aneuhamoatunok.

22 Qut pomantamon ut weyaufut, yeu
ummechumoonk nutan kaufluonk : qut
teagus woh pepenam, wanne noowahteoo-
u.

23 Newutche nanohkontap nanashaie ne-
fuog, nukkod amaim kah noowetomonat

Christ, ne anue wunnegik.

24 Qut appineat weyaufut ne anue wun-
negen wutche kenau,

25 Kah yeu ahtoonk annoofuonk, noowah-
teoh pish koowetomunnumwo, kah koo-
wet-appemunumwo wame, wutch wummoncha-
nununadut, kah wekontamoe koonamp-
tamoonk.

26 Ne koowekontamooanganu woh miht-
ehteauun ut Jesus Christ, wutche nen, nashpe
wonk kuppeyaonunnaot.

27 Webe kuttinnaiyeuonk u noj neyan
tapeneunkquok wanaunchemoakaonk Christ,
onk, asuh peyaon kah naog, asuh matta ap-
peon woh nunnotam kuttinnaiyeuonganu,
ne kummenetikkompauunnaot ut pasuk
nashuanit, ut pasuk unnantamoonk, en it,
moaeu menubkinitteag wutch wunaunche-
mo kae wunampatamoonk.

18 Ahque teag chephanuok ut agwe
ayeuhkonukqueogig, ne pahkeneunkquok
kahkinneafuonk papame nagoah paguanin-
neat, qut papame kenau wadchanittineat,
kah yeu wutch Godut.

29 Newutche kenau nanowe kittinnu-
monteanu, newutche Christ, matta webe
wunnamptaunat, qut wonk chequnehtam-
unat newutche nagum, ahtauog nenan me-
nehkinnittuonk ne naumiyegokup, kah yeu-
yeu kencotamuneu ut nuhhogkat.

C H A P. II

Newutche, tohnait na wekontamoo-
anganuk Christut, tohnait tapeneun-
quok noowomoafluonganun, tohnait toh
unne wetomuat nashuanit, tohnait toh
unne, wunnogkulliteyeuk kah monanetea-
onganuuk.

2 Nunwohtauok noowekontamoonk, we-
anatomoadtegg, ahtoonk nenan womonittu-
onk, weecheketeahogkonuttegk, pasuk mis-
fantamook.

4 Toh nahkitch nashpe penuanittuonk,
asuh tahnooche waenowaonk, qut peanile-
og, nish noh onkatogigeh mihsanamahettich
onk nagumau.

4 Nish noh pasuk kenompataamohette-
kitch nehenwonche wuttaiheah, qut nish
noh pasuk wuttaiheah onkatogig.

5 Nenau unnantamook, neyanantogkup
Christ Jesus.

6 Noh ne anullit God, matta unnantamoo-
p mukkoohkinnowaonk ratuppeyeu onk God.

7 Qut mihsanumweheau wuhhogkuh,
kah nemun en wuhhogkat neyaneyetaneat
wuttinneumuneat, kah ogguheau ananullit
wofketomp.

8 Kah namhet netatupe wofketompant,
hohpaheu wuhhogkuh, kah nofwetamwe
nuppummetonkuppunne nuppoonk.

9 Newajeh wonk God quinnunkquok miht-
echeop, kah cawefuonganuhkaupuh ne
neekomom wame wefuonqah.

10 Onk woh nishnoh mukkuttuk nauwa-
au, ut oweswongant Jesus, nish keshakut
kah ohkeit, kah agwe ohkeit.

11 Onk woh nishnoh meenan sampowau
Jesus Christ noh Lordewo, ut wuslohtumou-
onganit God wutoohimau.

12 Newutche womonogig, neyane nag-
wutteac nooswehtamog, matta webe neyane
ut anaquabeh, qut yenyu nano matta apen,
pannupanakauk nehenwonche kowwadcha-
nitteanganoo nathpe wabesuonk kah nun-
nushaonk.

13 Newutche noh God anakauit kittin-
momyeumowut, neefwe unnantamunat &
uilenat, wutch wunne wuttapeneamwong-
anit.

14 Wame ussek matta nashpe moshmo-
f-kowaongash kah weogqutummowongash.

15 Onk woh monteg koochimitteam-
wo, kah matta kawoikhittamwo, wun-
naumonuh God, wanne kutaukomitteam-
wo, ut nashpe woonki & pannowohitamoe
wutohtimoin, kenugae nag fuhumook neya-
ne wequanantegash muttaohket.

16 Nahtitteagk pomantamoe wuttinno-
waonk, onk woh noowekontam ut ukkesuk-
odtutut Christ, matta tahnooche nukquog-
queinat, afuh tahnooche anakaufeinat.

17 Nux, sephausue magoon wutch anin-
numwontamunat koonpantamowongauw,
noowekontam kah kowweche wame mul-
kouanatanumunowwo,

18 Nenau wutche wonk wekontamook,
kah weche-wekontamomek

19 Qutnuttanndus Lord Jesus, paswese
woh anouan Timotheus en kuhhogaout,
onk woh nen nonetabantam, wahteauon toh
aniyeog.

20 Newutche wanne howan nutturapa-
nitamomukoh noh kuttinnonkumoe nana-
wontog kuttuppiyeuogangawongash.

21 Newutche wame nationehamwog ne-
henwoche wutraiheaf, kah matta nish
wadtamangash Jesus Christ.

22 Qut kowwahteomwo ukqutchteau-
onk, onatuh nuuwaononih weche coshoh,
nashwechwatineuin ut wunauchen-
wongangash.

23 Newajeh annoofee nagum nutanno-
monat teanuk, quenau nag, toh anhimuk.

24 Qut nutannoun Lord, nen nuppeyonat
paswe.

25 Qut nutterantam wannegen nutan-
nononat en kuhhogaout, Epaphroditus
nemat kah neetaanakusuein, kah neeta-
yeu wehteaein, qut kutannowaeuowwo,
kah noh aninnumwontog nukquenaubikkoo-
wongash.

26 Newutche kukquenumukou wame
kah mocheke neuantam, newutche kenoo-
tamumwo noh mahchinau.

27 Newutche wunnamuhkut mo mah-

chinau, naben nuppo, qut God ummona-
numuh, kah matta webe nagum, qut neh
wonk, ishkont woh nunaeuantam ut neuan-
tamowonganit.

28 Newajeh nanawontamwe anconog,
nauog woh kowwekontamumwo wonk, kah
nen woh nuppee neuanatam.

29 Newutche attumunuk ut Lordut nash-
pe wame wekontamoonk, kah quttianumook
neyaniitcheq.

30 Newutche waj wutanakaufuonk
Christ naben nuppo, matta wohquontam-
og uppomantamoonk pakodjteauunat, ania-
nonfuonk en nuhhogak, ne matta asfog.

C H A P. III.

M Aumaahish, neematog, wekontamook
ut Lordut, kofukknihumau wunnaat
nashan, matta siogkoddinno wutche nen,
qut wutche kenau wanne nukquodtinno.

2 Wabesuonk anumwog, nunnukqu-
oonk mat anakauitcheq, shqueteawook
conclison.

3 Newutche neenawun quoshquafuonk,
waulumogkut God ut Nassauanit, kah we-
kontamagkish ut Jesus Christ, kah matta
nutannoonatamoun weyau.

4 Tukonogque nea wonk woh nutanno-
tamua weyau, howan onkatog unnantog
nutahtoh uttoh woh waj annoontam weyau,
nen mocheke.

5 Nukquoshquafuttep swosukadrahshik-
quinogkok, wutch wuttauadtamoonk Isra-
el, wutch wutchippawonganit Benjamin,
Hebrew wutch Hebrewog, papaume nauma-
tuonk nen Pharisee.

6 Papaume zeal, noowolkete oh moeuweh-
komonk, papau ne naumatue sampweusseonk,
mon teag noochumitueh.

7 Qut yeuth neuhhamugkish wutche nen,
nish nutogquontamunash wanteausik wut-
che Christ.

8 Nux wunnamuhkut, kah nutogquoa-
tam wame teanteaquanish webe wanneh-
teuonk, newutche wanegik wahheauonk
Christ Jesus nul-Lordum, noh waj chequ-
ehtam nuuwauteuonk wame teanteaquani-
sh, kah nutogquontamunash webe anohketa
onk woh nuttumbouan Christ.

9 Onk woh namhit ut nagum, matta ah-
tauoon ne'enwonche nussampweusseonk, ne
nashpe naumatuonk, qut ne nashpe wun-
namptauwaonk Christ, ne sampweoguanit-
tuonk wutch Godut nashpe wunnamptamo-
onk.

10 Onk woh noowah, kah ummenubhe-
fuonk wutomohkuon, kah noowech che-
quonhtamoonat, egqueneunkquleon wun-
nuppoonk.

11 Toh neit ne teag wutcheu woh nup-
peyontamunat wutomohkeonganoo napuk-
eg.

12 Matta newutche nunnamache peyad-
tamoo,

tamoo, afuh mahche pannuppe nooncetum :
qut nutafukaumun, woh nattohqunumunat
ne, newaj nen wonk nuttohqunimuk nafpe
Christ.

13 Neematog, mätta noowetogkémó nuh-
hog mahche tohqunog, qut webe yeu pafuk,
wannantamon yeulh wodrát ohtagifih, kah
fowehtamón nifh negonóhtagifih.

14 Chekeufumh nogque ne kukkinnea-
tunkanit wufum ne annéadue qununkue
owehkomowáonk Godut, Christ Jefusut.

15 Newutche ne adtahihe pannuppe wun-
neethettit, yeu hennantamutuh, kah toh-
neit ne teag penowé unnantamóg, God pifh
koowahteauwahikunneau yeu.

16 Qut ne wehqe peyaontamóg pómuft-
ádtuh nenan qutuhweganit, miflontamut-
tuh ne nan teag.

17 Neematog moeu afubkiegk, kah kuh-
kinneafek yeu ane pomufhácheg, neyane
ushennog nenawun.

18 (Newutche mzonag pomufháog, neg
ánunnógkuppánneg hohtóe, kah yeuyu kut-
tinnunnumwó ut mauunat, nag áyeuuhkon-
zog pummetonkapunáonk Christ.

19 Nag cohquaiyeumóóút na paguanuonk:
wunnogkus ne urmanittom, owaweenowa-
onganoo ne wutakodchuwonk, nag miflan-
tamwog ohkéé teaguafinifh)

20 Newutche nuppu.nufhaonganun k-
fukqut, newaj afkuwompangokut wadcha-
nuwaen, Lord Jefus Christ.

21 Noh pifh abfoowunont kuttamunge
kubhogkanónuh, onk woh ogqueheu foh-
fumóe wuhhokgat, neyane ne anakaufoonk,
ne nafpe tapenuk wuflokomunat wame
teanteaguafinifh en wuhhokgat.

C H A P. IV.

Newutche nematog mócheke womo-
nogifh kah quenumunogifh, noowe-
kontamóonk kah nuchetukquab, nene me-
nehtekompaúok ut Lordut, mócheke wo-
monógig.

2 Noowehquetumau Euodias, kah nooweh-
quetumau Syntiche nag wetanatamoothet-
tich ut Lordut.

3 Kah ken wonk kenanompaffumfih wun-
namuhkute nefepiffoeg aninnunau yeug miz-
tamwufiffoeg wetanakaufunutcheq ut wun-
auncheemoakaonganit, weeché Clement wonk,
kah onkatogifh wetanakaufunutcheq, neg ow-
wefuonganooft ohtagifh ut pomantamóe
wufukwhonganit.

4 Nagwutteae wekontamook ut Lordut,
kah wonk nufim wekontamook.

5 Kukqufhowonganoo wahteaunaj ut
woiketompafu, Lord pafwoppu.

6 Ahque teag wufame pehtaoantamook,
qut nifhnoh ur, nafpe pentamóonk kah
wehquetumóonk, weeché tabantamóonk,
wahteauwahtek kuppéantamowonganooft
Godut.

7 Kah wuahteaonk God, ne aetbhkomeo-
mook wame wohwohtamóonk pifh nanau-
wehteaumoo kuttahboóftih, kah kuttanane
tamooongannooft, nafpe Jefus Christ.

8 Maumachifh nematog, uttoháne wun-
namuhkuteyeuooq, uttoh áne wuttoanúuk-
quoh, uttoh áne fampweyeuooq, uttoh áne
pohkag, uttoh áne womantamugifh, uttoh áne
wúuufletunkquok : toh neit wunnetupana-
tamooonganooft, toh neit waenóótumoo-
onganooft, yeulh natwontamook.

9 Yeulh nafhtuhtauógifh, kah attumun-
umógifh kah nootamógifh kah namiyéógifh,
nifh ufiek : kah wunnohteongane God pifh
koowetómukou

10 Qut nummifhe wekontam ut Lordut,
yeuyu wonk maumachifh koowohquanum-
muonganoo wonk wunne nekin : yeu wonk
koowohqoantamunnaft, qut kukquenahik-
kumwó wunohkomóonk.

11 Matta noowecoguttumoo papaume
quenaufh koowonganit: newutche nummah-
che netuhtop uttoh aniyeh, ne naonómaón-
tamun.

12 Noowahteah uttoh an kuttamungeyeu-
oomuk, kah noowahteah uttoh an móche-
kohtómuk, nifh noh ut kah wame teanteag-
ufinut nukkabkootomontean, wamepwan-
neat kah kootupwunneat, móchekohtaun-
at, kah quenaufhikunat.

13 Woh noowame ufienafh nafpe Christ
noh manuhkéhit.

14 Qut koonéfémwó kooweche noh
wuttinnummunneau nootanmepunaonk.

15 Yeuyu kennaufhilippianóg wahtea-
ook wonk weike wunauuncheemoakaonganoo-
uk, wámon Macedonia, wanne moeweh-
komonk nooweche noh wuttinnumomuk-
ook, papaume magooonk kah attumunum-
unat, qut webe kennauf.

16 Newutche ut Thessalonica, kennauf
kenegonihhuwamwop pafukqut kah wonk en
nukquenaufwahikunat.

17 Matta newutche nukkodtantam ma-
goonk, qut nukkodtantam meechummuonk
woh monatic, ut ne adt wufuhkumau-
wunók.

18 Qut noowame attumunum, kah num-
móchekohtoh, numwamechum, mahche at-
tumunumon wutah Epaphroditus, nifh wut-
che kennauf, wetimungquodue afumung-
quok, tapeneungque fephanufoonk, wáfikite-
teahikqut God.

19 Qut num-Manittom pifh magoo nifh-
noh quenaufwahikueq neyanaug owenauf-
wétuonk ut fohikumooonganit, nafpe Je-
fus Christ.

20 Kah en Godut, kah noofhunnóut foh-
fummoonganánutich micheme kah micheme
Amen.

21 Wonkumook nifhnoh wunnetupanatam-
wáen ut Christ Jefusut: owemattinnenk ne
weecha

weechayeumatcheg koowonkumukwóg.
22 Wame wunnetupanatawáénuog koowonkumukwóg, naháunne neh weechinminneumonche Cefar.

23 Ukkitteamonteantiteaonk JesusChrist wetomukook wame. Amen.

¶ Wutrusikkubá hóló Rome en Phlippianfut, nahpe Epaphroditus.

Wutepistleum PAUL ut COLOSSIANS.

CHAP. I

Paul uppostleumoh Jesus Christ, nahpe wuttenantamoonk God, kah Timotheus neematin.

2 En wunnetupanatawáénut, & paubuhanumwe weemattinneuk ut Christ ut, neg apitcheg Colosse, kitteamonteantitueonk apentunkook kah wunobteonk. wutch Godut neosunnónut, kah Lord Jesus Christ.

3 Nuttabuttantamwó nun God, kah colshonul-Lordumun Jesus Christ, nagwutteeapaantamwanibinog.

4 Nadeuh nootamog koonaptramcoonganoo ut Jesus Christ, kah koowomonaonganoo wame wanetupanatotig.

5 Wutche annoosoonk ne wadchanumonteag ut kesukqut, ne negonae nootamógkup ut wuttinnoozanganit wunnamuhkuteyue wunauncheonkoonk.

6 Ne paonukqueog, neyane wame muttaohket, kah meechummuk, neyane wonk ut kenau, nadteuh ne kesukok nootamóg, kah wahteaóg ukkittteamonteantiteaonk God ut wunnamuhkuteyueuk.

7 Neyane wonk netuhtauóg wutch Epaphras womonogut nooweche uninnéemun, noh wutche kenau paubuhanumáe wunnohtompeantogomoh Christ.

8 Noh wonk wahteauihikqueog koowomonaonganoo ut Nahhauanittout.

9 Newutche yeu nenawun wonk, nadteuh ne kesukok nootamog, mätta kutahque peantamwanlinnocomun, kah nukkodtantamumun, woh kenumwabelutunkunnaout, nahpe wahteonk wuttenantamoonk, ut wame waantamcoonganit, kah nahhauanittóe wahwattamcoonganit.

10 Onk woh kuppomushumwó ne tape-neungquok ut Lordut, ut wame wulikkitehuonganit, mahhe nee humecog ut nishnoh wuanakauhuonganit, kah nano, wahheog God.

11 Menekheog nahpe wame menuhkesuonk, neyaañag wulohsume menuhkesuonk, en wame sepepuhwaanganit, kah sepechequncheamoonk weechi wekontamoonk.

12 Tabuttantamausog wutoohimeuh, noh taphikqueog kutchipinnunmoatdinneanónut wutohtaanganoo wunnetupanatawáénuog ut weqáíyaut.

13 Noh pohquohwhunukqueog wutch ummenuhkesuonzanit pohkená, kah pascoqueog ut, wuttaantamcoonganit womononche wunnaumonuk.

14 Noh adt ahtauog pohquohwhunittuonk nahpe colsheonk, ahquozantamoonk matcheieongah.

15 Noh anunkqutche mätta nogqussue Manit, mohtammetuónont nishnoh oatinne.

16 Newutche nahpe nagum kesteaunah wame teanteagunish, nish kesukqut, kah nish ohkeut, nogquokish kah mat nogquodtinogish, asuh wulittummeé apuonagah, asuh tahlótamcoowongah, negonneyeuogish, asuh meuhkesuonagah, wame kesteaunash nahpe nagum, kah wutche nagum.

17 a Kah noh negonohkom wame teanteagunish, kah nahpe nagum wame mohtaalh.

18 Kah noh uppuhkukquoh muhhog, moewekomunk : nob waj kutchiuk, mohtomegit wutch napukeg, onk woh wutanehkomunat nish noh ut.

19 Ne wuttapeneaumun wutoohin, wame ne adtabhimmechiuk woh ayeumoah wuhhogkat.

20 Kah (ayik wunnobteonk nahpe pummetonkapunae colsheonk) nahpe nagum wanohchteantuk wame teanteagunish ut wuhhogkat, nahpe nagum, asuh nish ohkeut asuh nish kesukqut.

21 Kah kenau momanish penowohteayógish, kah ayeuwehteyógish ut kuttenantamcoonganoo, nahpe matcheiee anakauhuogah, qut yeueu koonobteahikoh.

22 Ut weyauise wuhhogkat, nahpe napoonk, kencepauwehikunnaout wunnetupanatawáénunneat, kah mätta aunchemoonitteinat, kah mätta aulkontuorganunoo ut anaquabit.

23 Nagwutteeánuóg wunnamptamoonk ohkeukkonitteag kah menulappeog, kahl mätta ontapehtamoonat wutch aunchemookae annoosonganit, ne nootamógkup, kah ne kohkotomaáut up nish oas noh agwe kesukqut, ne waj nen Paul nohtompeantogkahimuk.

24 Nen yeueu noowekontam wut h kutchequncheaunganoo, kah nunnemwohtoh ne quenauehikomoonk wutonkapunnaongah Christ, ut neyaut, newutche wuhhog, ne oowekomoonk.

25 Utroh adt nohtompeantogahimuk, neyane God chadchabe megak ne anummimuk wutche kenau, polshane ussenat wuttinnowaonk God.

26 Ne siogok ne onkwélik wutch pome-

teonganit kah ontfonganit, qut yeuey
wahteuwaheoneau wahtetupanatogig.

27 Negoh God cowahteuwaheuh teaguas
we nauwetue wuiohifmaoog, yeu siogok ke-
nugke Gentillog, ne Christ koowetomuko-
ongano, annoofuonk wutch sohfummoog-
ano.

28 Noh kohkootomwehteag, nutchad-
chepimomun nish noh howan, kah nukkuh-
kootomauomun nish uoh howan, ut wame
waantamooonganit, onk woh neepauwe-
hedmun nish noh woketomp pannuppe wun-
netou ut Christ Jesus ut.

29 Ne waj nen wonk anakause, manuhke-
uifoon, neyane wutanakaufoonk, noh mahih-
anakauit ut nuhhogkat.

CH A P. II.

Newutche nukkodtantam koowahteu-
unnaot ne mohlag neotamanatamoonk
wutche kenaau, kah wutche wag apitche
Laodicea, kah ne adtahtie mat namohetteg
nuskesuk ut neyafut.

2 Onk woh wutrahhoowaish weekontam-
watinnesh, moyehettit ut womonittuon-
ganit, kah ut wame we nauwetue kah pa-
nuppe pahkontamunat ut wohohtamoo-
onganit, wahteuunat wuifogkodtom God,
kah wutoofin, kah Christ.

3 En noh ad adtahtik wame nompakoo-
unne waantamoonk kah wohohtamoonk.

4 Kah yeu nufin, ishkont howan kutafoo-
kekoomukou nashpe wunanakowaongash.

5 Newutche tuknogque mat natappein
neyafut, qut koowetomunumwo ut nash-
auonganit, wekontamwe naumon koonyeu-
onganoo, kah menuhkohtie koonamptamoo-
onganoo ut Christ.

6 Newutche neyane attumunog Christ Je-
sus, noh Lord, nene pomuifauonk.

7 Wadchabeteuhkumtaog, kah wekio-
nitteag ut wuhhogkat, kah manuhkehet-
teag ut wunnamptamooonganit, neyane
kukhkoatomonteag, ne ut monag weeche ta-
buntantamoonk.

8 Ahqueteak ishkont howan kummukoo-
kinukumwo nashpe Philosophie, kah ta-
nooche afookekodtuonk neyane ahonise wof-
ketompaog, neyane muttaohkee waj kut-
chehteomukish, kah matta neyane Christ.

9 Newutche ut wuhhogkat, appehtunk
wame numwe manittowonk, wuhhogkae.

10 Kah kenaau kummiifimwo ut wuh-
hogkat, noh wobuhkukhkoowut wame negon-
neyeouok kah menuhkesuonk.

11 En noh adt wonk quohqusauffeog, nash-
pe mat menuthegane quohqusaufuonk, a-
manumog muhhogkae weyafue matche-
ongash, nashpe ukquohqusaufuonk Christ.

12 Naweche posekinaufinnean ut kut-
chehfummoonganit, uttoh adt wonk wee-
che omohkamog, nashpe wunnamptamoonk,
ne kesteuk God, noh omohkinont wutch
muppunat.

13 Kah napooog ut kummathefonganoo-
out, kah ut mat quohqusaufue keyafook,
keteahukou moau, weeche nagum, mahche
ahquontamunkqueog wame matchefongash.

14 Chifikhog menuthegane wufukwha-
fue kuhkowaongash, nish ayuuhkonukue-
ogish, nish ayuuhkonukuegish, kah wut-
amaunumun konunkhook pummetukunpun-
nauwaonganit.

15 Kah magkokinnunwontog negonne-
yeuogish kah menuhkefuongash, nish wofh-
we wunnahkikonah cwekontamooonon a-
nue nahhoh, ne ut.

16 Newutche ahqne howan wufumukook
wutche metfuonk afuh wutattamooonk,
afuh wutche sephaufue kesuk, afuh wutche
wuke nepauz, afuh wutche saboth.

17 Yeuh onkonohstah nish paumooog-
ish, qut muhhog Christ.

18 Ahqueteauok howan kutafookekod-
tumunkqueau kutonkquaturkanoo, nashpe-
nehenwone kutentamooonganue hoh-
paonk, kah wauflumoonat angelfog, upperuk
ontamunat yeuh matta na naumogish, tah-
nooche pookit nashpe cweyafue unnantam-
oonk.

19 Kah matta manuhkinun muhpukuk,
ne wutch wame muhhog, nashpe ohnohqueto-
ongash kah nish kanepfikih, nekitteauonk
aninumwontamuk, kah mochteomuk, wut-
chenegein nashpe wunnekitteauonk God.

20 Newutche weeche nuppoomog Christ,
wutch waj muttaohkee kutchehteomuk,
tohwatch onatuh kenaau pomantamog ut
muttaohket, agwopehtamog kuhkowaong-
ash.

21 Musfunnumohteogk, qutchehtamoh-
teogk mohmusfunnumohteogk.

22 Nish wame mahthunkish auwohteam-
ukish neyafuag woketompae anoteamoo-
ongash kah kuhkootomuhteongash.

23 Nish wunnamuhkut oggunneunkquoa-
sh waantamooonganit, nehenwoneh unnan-
tamooongane wauflumoonk, kah hohpooonk
kah matta wohquonumounat muhhog, afuh
matta kodquattanumounat tapheonat we-
yafue.

CH A P. III.

NEit weeche omohkeonog Christ, natin-
nehamook yeuh ongkoue ohtagish, ut-
toh apit Christ, wutinohekounit God.

2 Kuttentamamooonganooish ponamook
nish ongkoue ohtagish, qut matta nish ohkeit
ohtagish.

3 Newutche kenupmwo, kah kuppoman-
tamooonganoo adtahtaufue weeche Christ ut
Godut.

4 Christ noh kuppomantamoooganog-
quifit, neit pish kenaau wonk kooweche
nogaufinnean ut sohfummoonganit.

5 Newutche nehtaouk kuppompuchai-
yeumowash nish muttaohket ohtagish, nan-

wunnoosquauwolk, nishkeneunkqufionk, mat kuhkenue womonittuonk, matchekodantamoonk, kah iahchewontamoonk, ne munneukontunkane wauflumoonk.

6 Newutche yeush, wumflquantamoonk God peyaumw ut mat newweebtamsoe mukkiog.

7 Nish paumushaogish moomanch, nish nashpe pomantamogish.

8 Qut yeu yeu kenaau wonk kutamaunumunnash wame yeush, musquantamoonk, chenauaufionk, iishkawanittuonk, blasphem, nishkeyuonagish, wutch kuttoonowout.

9 Ahque pannowahetretteog, newutche kummahche amzunumumw nukkonaftetomp weche wutanakaufionagish.

10 Kah kummahche hogkumw wuikoshketomp, noh wekhit neanuidit noh kiezhunt.

11 Na ut matta Greekfuonog afuh Jewsfuonog, adt quoshquafuonoganuog, afuh matta quoshquafuonoganuog, Barbarianuog, Scythianuog, keneepiiticheg, afuh matta kaneepsegeg, qut Christ noh wame, kah ut wame.

12 Newutche hogkook (neyane neh pepeuonche God, wanetupanagog, kah womonitche) wunnogkufue monaneteaongash, womoafuonk, hohpaetahlaonk, manunif-fuonk, sepepahtfuonk.

13 Mukkoamaumuttegek, kah ahquontanmoadtegek, howan musquanumout howane, neyane ahquontanmukeog Christ, kenaau wonk ussek.

14 Kah anue onk wame yeush, hogkook womoafuonk, ne pahke neeepiffuonk.

15 Kah onoheteonk God, nanauwunitch ut kuttahhewout: en yeu kawebkomiteamw wonk appafukouuneat muhbo: kah tabuttantamweinnuok.

16 Wuttinnowaonk Christ wenauwetue apchtunkook, ut wame waantamoonaganit, kuhkootomoadtegek, kah aushkontegk, nashpe ketohamaongash, kah uunohammaongash, kah nashauanitoe ketohamaongash, wunnetupanatawteahhae ketohamauk ut Lord ut.

17 Kah nish noh kutufieneau kuttowonganit afuh usfonganit, wame ussek ut cowefuonaganit Lord Jesus, tabuttantamook God, kah wutoohimau nashpe nagum.

18 Ummittamwusfinneunk agwapehtook nehenwonche kafukowog, neyane tapenunkquok ut Lordut.

19 Cowefukinneunk womonook kummitamwusog, kah ahque weefoggencheuk.

20 Mukkiefog nofwehtok kruchetuonaganowog nish noh ut, newutche yeu weskittahukun Lord.

21 Wutoohinneunk ahque moomofsheuk kummukkiefuog, iishkont nag mishaehbeog.

22 Wuttinneumunneunk noofwetok weyauue kuffontimomogog nish noh ut, matta nashpe webe nauttue wuttinneumunneunk, neyane wafekittebahancheg wolketompoh, qut nashpe nequtahteahaonk, quushok God.

23 Kah nish noh kutufieneau wutooe ussek, neyane Godut, kah matta wolketompaut.

24 Wahteaog, wutch Lordut pish kutattumunumumw ahtoe onkquattunk, newutche kootinneumuhkauomw Lord Christ.

25 Qut noh matchenehuadt, pish wutche attumunum matchenehittuonk neaht: kah matta papenowe unnehheoon miufinninaog.

C H A P. IV.

Wuffontimomunneunk, aninnumok kittinguomog wanegik kah ne sampwag, wahteaog, kuffontimomw wonk ut keshukut.

Wagwutteanumook peantamoonk, kah ne ut aikhwheteagk, weche tabuttantamoonk.

3 Kah peantamwanthinnean wonk, woh God noowelhwunumunkqunanonut wunontowae iquonit, unneat wuffogkottom Christ, ne waj nen wonk keneepfeh.

4 Onk woh noowahteauwahuwonit, ne woh anowai.

5 Waantamwe pomushagk wutche nag poquadchit apitche, pohquohwuttauok uttocheyeuwo.

6 Kukkaketokaaonganow nagwutteae wunnetupanatawweyeuoutch, fultanumutet nashpe salt, onk woh kowahteaomw uttoh woh an nampohamaug nish noh wolketomp.

7 Wame nuttinniyuonagish Tychicus pish kowahteauwahukqunnaoash, noh womonogkut nematin, & pabahtanamwe nohtompeanrog, kah neweeche wuttinneumuttean ut Lordut.

8 Noh anoonogkup en kuhhogkaout ne nan wutch, woh owahteaunaut kuttinniyuonaganow, kah woh kuttapeteunkw kuttahbowash.

9 Weechau Onesirus paubhtannumwe, kah womonogkut coweemattin, noh pafuk kenaau, nag pish kowahteauwahikkowog wame nish anagish yeu ut.

10 Aritharchus nooweeche kappishagkinniteaeuneum kowonkumukou, kah Markus, westohu Barnabas wunnamonuh (papaume nagum kutattumunumumw anootamowongash, peyaonukquog attumunok).

11 Kah Jesus ulowestit Justus, neg quoffufanuiticheg yeu webe westanakauflmogig, en wutafioramoonaganit God, yeug nowekontamwahikquog.

12 Epaphras, noh pafuk kenaau, wuttinneumoh Christ kawonkemukou, nagwutteae kutanakauflwanfshikou ut appeantam-

Mennbke wanampogig I. Thessalonians. wutattumunumwog wuttinnowaonk

anot, woh kuffampwekompauñeau kah kuppannuppehteaunwunnañot wame wuttenaantamowonganit God.

13 Newutche noowauwon, kummishe zealhuwanhukou, kah neg apitcheg Laodicea, kah neg apitcheg Hierapolis.

14 Luke womonit ponakehtuwöshuénin, kah Demas koowonkumukowödog.

15 Wonkumook owemattinneunk neg apitcheg Laodicea, kah Nymphas, kah Moeuwehkomonk ne ohtag wekit.

16 Kah yeu wutlukwionk mahche ogketamuk kenugke kenaau, egketamwaheok

wonk ut Moeuwehkomonganit, ne ut Laodicea kah ogketamook wonk wöfukkuwhongano Laodicea fog.

17 Kah unnok Archippos nanauwompatafa kenohtrampeantogöowonk, ne adrumuntau ut Lordut, onk wohkuppalhaneien.

18 Wonkumook nathpe nehenwonche nannutche neg nen Paul, mehquontamook nukkihippifsuongath, kitteamonteanittuonk koowetcom akoo. Amen.

Wutufukkuwhofu Rome en Colossianfog nathpe Tythicus kah Onesimus.

Negonäen Epistle wutch PAUL en THESSALONIANS.

CHAP. I.

Paul kah Sylvanus, kah Timotheus, en Thessalonians moeuwehkomonganit, ne en Godut wutoohimau, kah en Lord Jesus Christ, kitteamonteanitteonk aphetunkook, kah wunnohteakon wutch God koohinnoñut, kah Lord Jesus Christ.

2 Nagwuttee nuntabuttantamömun God wutche kenaau wame, kooweadtimuñnapañoñut peantanagilib.

3 Matta ahqueteau fog nummehquontamunnanonut koonapptamwe anakaufoonganoo, koowomoufue anakaufoonganoo, kah manunifue annoaufoe ut nul-Lordumunnonut Jesus Christ, ut anaquabit God, kah nooshun.

4 Wahteunog nemattinnit nog womonitaeagish, kuppepenkunau God.

5 Newutche nconanchemookaonganun kuppeyañukqueneau matta webe ut kutoowonganit, qut wonk menuhkefuoanganit, kah ut wunnetpanatamwe nashauanittout, kah ut mishe p.hkontamowonganit, neyane wahteunog uttoh äne woiketompayeog ut kennege kenaau, wutche kenaau.

6 Kutafukkiyeuñuomwo, kah Lordut, mahche attumunog wuttinnowaonk nathpe mocheke wuttamehpunonk, nathpe wunnetpanatamwe nashauanittöe wekontamoonk.

7 Nemehkuh, kutufheomwo wame neg wanampogig ut Macedonia kah Achaia.

8 Newutche wuttinnowaonk God mishontowau wutch kuhhogkaout, matta webe ut Macedonia kah Achaia, qut wonk niñ neh ut ayeuonganit, koonamptamooonganoo nogwe en Godut seaeomwo, ne waj matta woh toh eyog.

9 Newutche nag nagumoo nahtinnuwanshikquunnog, uttoh äne peturteagut kuhhogkaout, kah uttoh äne quinnuppeg en Godut wutch nuneukontunkanehtu, wutsumonät pomantamwac God.

10 Kah pahheonät wunnaumonuh wutch

kesukqut, neh omobkimpoh wutch nuppunat, Jesus noh pohquobhunnukueog wutch musquantamoonk ne paomowog.

CHAP. II.

Newutche kenaau nehenwonche koowahteomwo, kuppetteatooonanganun, ne matta tahnoohyeuunnoo.

2 Qut mahche chequenehtamog negonae, & nutakodche nehetteamun, ne wahteagug, ut Philippi, nathpe num-Manitoomun matta nukquise heketwihkonun onanchemookaonk God walipe niñhepenuanittuonk.

3 Newutche naawe quetummoonganun, mat afokodteamoynop afuh niñkenengquedtinoo, afuh pohchoxteayeueuunoo.

4 Qut neyane tapeneamunkeog nupputuhtanumukunnanoñut wunaunchemookaonk, ne nutrin éyinnear, mar wutfiketeahéoneat woiketompag, qut God, noh quajteunk nuntahunnónah.

5 Newutche matta toh uttoche nutauwohteomun afuh wanonkooawangath, neyane wahteunog, afuh onkwöshue jahchewontamoonk, God wauwaénin.

6 Afuh matta nunnatinneahomcomun sohsumoonk wutch woiketompaut, afuh wutche kenaau, afuh wutche onkatogig, woh weatsehhenog neyane Uppoflesumoh Christ.

7 Qut nunmanunniffimun kenugke kenaau, neyane nochachuus sohkommoounont wunnechanfoh.

8 Neta:uppe menubke kodtanumunog, n. uwekonta uñun kitti nummañuñuñanoñut matta webe wunaunchemookaonk God, qut wonk nehenwonche nukketeahogkounonog, newutche kummoocheke womoafumun.

9 Newutche kummehquontamunwo neematog nutanakaufoonganun, kah nummenukinñitteanganun: newutche nutanakauñmun kesukodae kah nukkonae, matta woh kutöadteahéonan howan, ne kukkuhkootomauñmun wunaunchemookaonk God

10 Kenaau wauwaenuog kah God, uttoh

an wunnetupanatamwae kah sampweuſeae, kah matta aunchemoonittea, anniyeog ke-augke kenaau wanampamogifi.

11 Neyancowahteauog uttoh ane wehquetumauogkut, kah tapheogkut, kah mechumuhkonogkut niſhnoh paſuk kenaau (neyane wutoſhinau wannechanoh)

12 Kuttapeneugue po nuſhnoh adut God-ut, noh wehkomukueog en wuttahſotamooanganit kah wuſſohſummoanganit.

13 Newutche yeu matta ahque wonk tabuttantamooogkut God, newutche artumunumog wuttinnowaonk God, ne noetami-eog, kutattunumumoneau matta neyane wuttinnowaonk woketomp, qut neyane wannamuhkateyeuok, wuttinnowaonk God ne maſhanakaufumook wonk ut kenaau wanampamogifi.

14 Newutche kenaau nematog kutaſuk-onumwao ummoogwe komungali God; neg apitcheq Judea, neg ut Jeſus Chriſt ut, newutche kenaau wonk kutchequnehitamumwao, neyaneogifi wutch ketateamunganog, neyane nag wutch Jeſewog.

15 Nag nuſhaog naneſiwe Lord Jeſus, kah nehenwonche ummanitwompamwao & noſwutohukunnonog, kah nag matta wuſſiketeahonooog Goduh, kah panneuſeog wame woketopaphtu.

16 Nukquitinukunnonog unnoeaonat Gentilſoh woh wiſchanonnaout, nuwoh-tinat ummatcheſongali nagwutteaeu, newutche muſquanittuonk nuhkuhkanquog pauppu.

17 Qut nenawun nematinonog, ananiteaog wutche kenaau ogguſſeſe, woketche matta mehtahut, nano nummocheke menehkiniteamun naumunat kuſekuk, naſpe numiſhe kodtata moonk.

18 Newajeh kodpeyaonunog nen Paule, paſukqut kah wonk, qut mattannit notamehikqan.

19 Newutche teaguae nutaſouſſonzanun, aſuh nowekontamooanganun, aſuh waenomaenutſhetuquabein? funnum matta kenaau ut anaquabit nul-Lordumun Jeſus Chriſt peyont?

20 Newutche kenaau nuſſohſummoanganun, kah nowekontamooanganun.

CHAP. III.

Newutche, ahque kebchithaog, nutte-nantamunon nunnulſinat ut Athens.

2 Kah nutannoonomp Timotheus ne nat-in, kah wunnohtompentagomoh God, neeranakaufenjin ut oonauchemoogaonganit Chriſt, kummenuhkehiqunnaout, kah kuttaphikunnaout papaume koonampamooanganout.

3 Matta woh howan wutontapeinat naſpe yeuſh onk puanaongali: newutche kowahteauunneau, ne nuttit kehtimittenan.

4 Newutche wunnamuhkut wetomunog,

negonaen kutinnunnaonup, piſh nutche-qunehitamumun wuttamnehpunaaogali, ne-yanagkup kah kowahteauunneau.

5 Newutche yeu, ahque kebchithaon, nutannooteamup wahteauunat koonampamooanganoo, iſhkont toh hen Qutchuaehin qutchihikkumwao, kah nutanakaufuwong-anun woh tahnoocheyeuoo.

6 Qut yeueu Timotheus wag kuhhogkaout, en hogkanonut, kah anaunchemoogong-queog koonampamooanganoo, kah kowa-maſuunganoo, kah koone mehqunumoo-onganun nagwutteaeu, mahſie kodtantamog kenainneanonut, neyane nenawun wonk kenainnunnaonout.

7 Newutche nematog, nupattahetteamun papaume kenaau, ut wame nuttunkapunn-onganunonut, kah nukquequnauunumoo-onganunonut naſſpe koonampamooanganoo.

8 Newutche yeueu a nuppamantamun-
un, menebtekompanuwoeg ut Lordut. 4 Ro. 7.9.

9 Newutche teague tabuttantamoonk woh wonk anumauogkut God wutche kenaau, newutche wame wekontamoonk ne wekontamog newutche kenaau anaquabit num-Manittomun.

10 Nukonaen kah keſukodaen nummiſhe peantamumun, woh nunnaumun kuſekukoo, kah woh nuppanupehteomua ne quenauwehikoomook koonampamooanganowout.

11 Qut nagum God kah noſſun kah nul-Lordumun Jeſus Chriſt, monchanukutteuh en kuhhogkaout.

12 Kah Lord nano miſhehbiok kah muttaanhiok en womonittinnet, kah wame woketompaoq, neyanhenog kenaau.

13 Onk woh menehketeeu kuttahhooowaſſa monteag kochumittetunnaout ut wunnetupanatammooanganit anaquabit God nuſſin-un, ut uppeyonat Lord Jeſus Chriſt weech wame conceetupanatamomoh.

CHAP. IV.

Nano neit nematog kowehquetumau-numwao kah kenanompallumunumwao naſſpe Lord Jeſus, neyane attumunumiog ne woh paumuihaog, kah woh koſekitteahamwao God, ne woh netatupe nano kum-miſſibetteamwao.

2 Newutche nowahteomun chagua anoh-teamowongali anumaawunigkupali naſſpe Lord Jeſus.

3 Newutche yeu wuttenantamoonk God, koonetupanatamwahteaeonganoo, onk woh kukuehitamumwao nanwunodiquawonk.

4 Niſh noh paſuk woh cowahteauun wut-ahtauunat owiſiut pahketeahahuwaonganit kah quttianatuonganit.

5 Matta nanwunoodiquae ahchewon-tamooanganit, neyane Gentilſog neg matta wahunkig Goduſ.

6 Howan anuwununkitch, kah asokomunkitch weematoh matta woh toh ut teaguas, newutche Lord wutannootauoh wame ne anniinitche, neyane nenawun, mahche unannog kah noowauwanonout.

7 Newutche God matta nuttine welkomukoun niikeneukquffuonganit, qut wunnetupanatamweyewuot.

8 Newutche noh jishanumont, matta jishanumauwo wolketompoh, qut Goduh, noh wonk acumunkueog wunnetupanatamwe wannafshauanitoomoh.

9 Qut papaume cawemattue womonittuonk matta quenauwahikoomwo kowfukkuhumauunnaout, newutche kenaau nehenwonche kukkukootomunkumwo God, kowwomonittinneaut.

10 Kah wunnamuhkut kutufeneau nogque en wame cawemattinneat, neg wame apircheg Macedonia, qut kenanompasumunmun nemattinnonog woh nano kummounaout.

11 Kah woh kenatwontamumwo chequappinneat, kah nehenwonche kutufeneangao kutufenneaut, kah kutanakantutanaout kenutcheganooash, neyane annonog.

12 Onk woh kusampweufese pomushaumwo, nogque en nag poquachit, kah matta teag kukquenauwehikoonaut.

13 Qut matta kuttenuunmunnoomwo nenatog kutafokkineaut, papaume nag kawecheg, matta kummatouunnaout neyane onkatogig matta ahraugog annoaufuonk.

14 Newutche wunnamptamog Jesus nup, kah omobku wonk, neyane nag wonk kawecheg ut Jesus ut, God pish wannafshe pafshonuh.

15 Newutche yeu kuttinnununan nafshe wuttinnoozank Lord, nenawun pamontamagish, kah apeshish no pajeh peyonat Lord, matta pish nootamtheomun nag kaecheg.

16 Newutche nagan Lord nookeu wutch kufukut nafshe niifhontowaoonk, nafshe ummihontowaoonk Arch-angel, kah nafshe ummonopuhpeg God, kah neg napukeg ut Christ pishnegonne omohkeog.

17 Neit nenawun pamontamagish kah fegunneagish, pish nooweehe moae spemanoog ut maktogufut, nogkufhkuinat Lord mamahche kufukut, kah neit pish nummicheme wetomomun Lord.

18 Newutche tapheetegk nafshe yeush kutawongash.

CH A P. V.

Q It papaume abquompipenash, kah ut-utcheyerash matta quenauhikkoomwo neematog woh kufukkuhumauunneaut.

2 Newutche kenaau pannuppe kowahetomwo, ne kufukkodum Lord paont onatuh komatowasa nukonae.

3 Newutche nag unnoowahettit wunoh-teaonk kah nanauwayeunok, neit teanuk paguanuonk wunuhkukaoh, neyane neechaonk ut mittumwufistit wompequait, kah nag matta pish pohquohamooog.

4 Qut kenaau nematog matta kutapumoo pohkenaut, ne kufukok woh kummattanukquanaout onatuh kommotowaen.

5 Kenaau wame weqaiyeu mukkiefog, kah kufukodte mukkiefog, matta kawchiyeumun nukonit afuh pohkenaut.

6 Newutche ahque kouetuh neyane onkatogig : qut afukwheteatuh kah kufuhwhuteuh.

7 Newutche nag kaecheg kouegog ut nukonit, kah nag kogkeifippamwutche, kogkeifippamwog ut nukonit.

8 Qut nenawun wadchiogkih kufukodrut kufuhwhuteuh : hogqutreh wunnampamwe kah womonittue mahpanoganit abhohteg, kah wutche muhpukukut abhohtag annoofuonk wutch wadchanittuonk.

9 Newutche God matta nukkehtimukoun en musquanittamoonanganit, qut attumunamunat wadchanittuonk nafshe nuldordumun Jesus Christ.

10 Noh napowonukueagkup, uttoh kittinne tohkenan afuh kouenan, woh koweeche portantamoonun nagum.

11 Newutche moeu tapheetegk, kah weekkonittiegk, neyane wonk ne aleyog.

12 Kah kowhequetumauunmun neemattinnonog, wahk naghok anakausticheg kenugke kenaau, kah kenaninakooowog ut Lordut, kah kutafukkuhikouog.

13 Kah womaufue mifhanuonk, wutche wutanakaufuonganoo, kah wunohkonittiegk.

14 Kah kenanompasumunmun nemattinnonog fampweteahahuk neg nanwiticheg : tapheuk nag noochumwuteahhioncheg, chetanook noochumweficheg, manunnilegk nogque en wame wolketompauhu.

15 Nanauwehteauok wanne howan matchenehuwaon wutch ummatchenehuwaon howan : qut miehene afukkomok ne wanegik, na neefwe kenugke kenaau, kah wame wolketompaog.

16 Micheme weekontamook.

17 Nagwutteanumook peantamook.

18 Nish noh ut teag tabuttantamook, newutche yeu wuttenantamook God ut Christ Jesus ut papaume kenaau.

19 Ahque ontokuk Nafshauanit.

20 Ahque sekeneamook kukkootomuhteatonk.

21 Qutchehteook wame teanteaquafishish, menuhkenumook ne wanegik.

22 Kutchiithontamook wame ne aggueneungquok matchefonganit.

23 Kah noh nagum wunnohtae Manit panuppe wunnetupanatamwahikook : kah mamufeu kenafshauoorkanooog, kah kukketahog-

teahogkonooeg kah kuhhokaadeg, n'onteg wutchituc wadchanumunaj, no pajeh uppeyaonk nul-Lordumun Jesus Christ.

24 Paubukitumukussu noh wehkumuk-queeg, noh wonk pish ahit.

25 Keemartinnong peantamwanshinean.

26 Wonkumook wame wemattinneunk nashpe wunnetupanatanwe wutchipwuttanapwuttuonk.

27 Kummechumuh kounawoo nashpe Lord, yeu wuslukwhonk ogketamunaj kenug-ke wame wunnetupanatanwe wenattinneunk.

28 Ukkitteamonteanitteakon Lord Jesus Christ wetomokook. Amen.

Yeu negon-wuslukwhonk en Thessalonianog, wutrusukuhwhofu Athens.

Nahotdeu Epistle wutch PAUL en THESSALONIANS.

CHAP. I.

PAUL kah Silvanus kah Timotheus, en Thessalonieneg moei wehkumonganit, en Godut noohunnonut, kah Lord Jesus Christ.

2 Wunetupanatomook apehtunkok kah wunohraonk wutch Godut noohinnonut, kah Lord Jesus Christ.

3 Moohche nagwutte: e nuttat uttantamatonun God wutche kenaau nematinonog, neyane tapeneunkquok, newutche koonampatamoonanganoo mishtegen, kah kowomomit-tinganganoo wame kenaau mishtetaun.

4 Nemehkuh nenawun noowoweencoomun newutche kenaau, ut utmoewehkomunganehtu God, newutche kummanehtamoonanganoo kah koonampatamoonanganoo, ut wame kowosokhettaeonganit, kah kotamehpanaanganooash, nihi chehquehtamogith.

5 Ne wahtauwahuwae ukkuhkiniafuonk wuslampwe wuslittumoonk God, onk woh kuttape ogkemutteamwo wutallotamoonanganit God, ne waje wonk chequehtamog.

6 Newutche ne fampweisfuonk ut Godut onkquuttaonut wuttamehpanaonk nag wadamehukqueegig.

7 Kah kenaau wadamethettaegisih, anwosinonk weche nenawun, Lord Jesus nogquut wutch kufukut, weche ummisse Angelfuonh.

8 Kullinaut acoteau, wutannootaonut nah mat wahonegeh Goduh, kah mat nowetamoonegh ananchemookaonk nul-Lordumun Jesus Christ.

9 Neg pish sata natakwhutcheh nashpe marheomtag awakompanaonk, wutch anaquabit God, kah wutch wuslosumoe menuhkefuonganit.

10 Peyont wuslosumoo weunonut ut coneetupanatomoot, kah monchanatamoononut ut wame neg wanampogig (newut: ne noowauwanganun kenugke kenaau wunnamptamunah) ut ne kufukok.

11 Newutche wonk nagwutteae kuppeantamwanhinumun, num-Manitoomun woh kotogquanumukkuu tapenunuk yeu cwehkommuwaonk, & pakodcheusen wame cone-

tapeneaumoe coneetuonk, kah wunnamptamoe anakaufuonk nashpe menuhkefuonk.

12 Ne oowelhonk nul-Lordumun Jesus Christ woh sohsuomoo ut kuhhokaot, kah kenaau ut nagum, neaunag ukkitteamonteanitteakon kum-Manitoomun, kah Lord Jesus Christ.

CHAP II.

ONK kenanompass munumun nemattinnonog, nashpe uppeyaonk nul-Lordumun Jesus Christ, kah nashpe kummoetong-anun en wuhhogkat.

2 Ahque teanuk nunnukshonch kuttentan-temoonk, asuh wuttamanatanunnach, asuh nashpe nashauanite, asuh nashpe wuttinnowaonk, aluh nashpe wuslukwhonk, neyane wutche nenawua, ne, ukkesikodtum Christ paswohtau.

3 Howan asokekomukwohteog uttoh ut, newutche matta ne kufukok pish peyaumunoo, kuttumma pogketamoonanganuuk negonne, kah noh matcheseae woketomp wahikgussu, pagu: nitue wunaamonijin.

4 Chekeulhonont kah anue tohsinont wuhhogkuh wame ne wehkumonche God, asuh wuslumoncheg, nemehkuh, onatuh God, apit wuttemplemut God, nahititadt wuhhogkuh noh God.

5 Sun matta kummeqquantamoomwo ashpame wetomunog yeusi kuttinnunnaopah?

6 Kah eyeu kowahetoomwo teaguas wadamehikquut, woh oowathonut, ut wutaquomplyeumut.

7 Newutche siogok matcheseonk mahche anakaufuonk, webe noh yeuyeu wadamanehit, pish wuttamhuau no pajeh amannonut.

8 Neit noh matchetowien pish wahikgussu, neh pish Lord ummahthano nashpe wun-nashauonk wutch wuttinonut, kah pish upagunuh nashpe wuslosumoe uppeyaonk.

9 Nagum noh uppeyaonk neyanag wut-anakaufuonk Satan, nashpe wame nenubkefuonk, kah kuhkiniafuongash, kah pan-noowae monchanatamoonanganu.

10 Kah nashpe wame asokekodteamoe

pannefeongash, ut nag paguanitcheg, newutche matta attumunumwog wemantamunat wunnamuhkuteyeuk onk woh wadchanonot.

11 Kah newutche yeu, God pish nah wutannoonuh en menubhekompauook wotamooonganit, woh wunnamptamunadut pahooawaonk.

12 Nag woh wame miche me wutawakompunnonadont, neg matta wanamptamagig wanamuhkuteyeuk, qut weckonotog matfampweuifseonganit.

13 Qut mos moobche nagwutteae nuttabuttantamaouan God newutche kenaau nemattinnonog, womonukqueog Lord, newutche God wutch waj kutchiuk kuppenunkou en wadchanitwonganit nashpe onnetupenatamwahuwaonk Nafbauanit, kah keonamptamooonk wanumuhkuteyeuk.

14 Ne adt wehkomukqueog nashpe noonachemookaonganon, attumunumunat wufsohmumoonk Lord Jesus Christ.

15 Newutche nemattinnonog, menechekompauook kah menuhkenumook kuhkotomuteaongash nish kuhkotomonteakupash, afuh nashpe kuttwonk, afuh wufukkuhwhonganunonut.

16 Neit, nagum nul-Lordumun Jesus Christ kah God iofshun, noh womonukqueog, kah aninumungqueog machemohtag wekontamoonk, kah wunne annoofuonk nashpe kitteamonteanittuonk.

17 Wekontamawautch kuttahhooawaash, kah menefkhiok ut niinhoh kuttwonganit, kah anakauluonganit.

CH A P. III.

MAumachish nemattinnonog peantamwanhishnean, wuttinnowaonk God woh nanouibaaonk, kah woh fohfuumooon neyane kenugke kenaau.

2 Onk woh nupphoquohwhunnitteamun wutch mat nahheoncheegig, kah matchetonog, newutche wame woketompog matta wunnamptamooog.

3 Qut Lord paubhtanumukqufsh, noh manuhkheikueog, kah wadchanukueog wutch matchitut.

4 Kah nummenuhke annoofsimun ut Lordut papamekenan, woh na neefwekutufsenoash, kah pish wonk kutuifsenoash nish annoonung ish.

5 Kah Lord fampowutauutch kuttahhooash en womononat God, kah en manunne pahonau Christ.

6 Kah kutannoonumun neemattinnonog ut owetongonit nul-Lordumun Jesus Christ, woh kutamohkaouaout nish noh owematinnoh nanwiyee pon ufhad, kah matt neyane kuhkotomuteaong ne attumunungqueog.

7 Newutche kenaau kowahteomwco uttoh woh an afuhkiyog, newutche matta nanweniyemun kenugke kenaau.

8 Afuh matta nummechomun howan upetukquunnuk, ne toh ut, qut anakauife & menuhkinneteae nutanakauimun nukonzeu kah kufukodtau, woh mat nut badtehteahounan howan kenaau.

9 Matta newutche mat nutahtauouan menuhkifoonk, qut nutaimunanonot kutuiftenooowonganun kutafukimneanonut.

10 Newutche wetomunog, yeu kuttinne annoonunan, matta howan anakaulugk, meetsekkitch.

11 Newutche nootamunun nawutche kenugke kenaau nanwifeseog matta anakauifeg, qut noonumimaog.

12 Eyeu nutannoonounonog neyanniitcheg kah na wetquetumaouounog nashpe nul-Lordumun Jesus Christ, wunohteeae anakauifettich kah mechettich nehenwonche upetukquunnungano.

13 Unt kenaau nemattinnonog ahque faunnumook wunnefeonk.

14 Howan mat nofweetaamoo nuttinnowaonganau nashpe yeu wufukwhonk, kuhkinnerefegk noh woketomp, kah wetomunteok, onk woh akedchu.

15 Qut ahque ogquanumok matwaut, qut aushkomuk neyane weemattinneat.

16 Onk nagum wunnohteeae Lord, nagwutteaeu aninumungkook wunohteaonk nish noh ut, Lord wetomukook wame.

17 Oowonkummuwaonk Paule, nashpe nehenwonche nunnutcher, ne kukkinnerefounk wutche niinhoh wufukwhonk: ne nuttinfukhumun.

18 Ukkitteamonteanitteakonk nul-Lordumun Jesus Christ wetomukook wame Amen.

Nahohtoeu ut Thefalonianfeg wutitfukwhofu Athens.

Negonaeu Epistle wutch PAUL ut TIMOTHY.

CH A P. I.

PAule upposteamoh Jesus Christ nashpe wutannoteamoonk God nupphoquohwufuifeneum, kah Lord Jesus Christ nutannoofuonganun.

2 Ut Timothie nehenwonche nunnaumon wunnamptamooonganit, kitteamontea-

nitteakonk, monareteakonk, kah wunohteaonk wutch God koolhunnonut, kah Jesus Christ nul-Lordumun

3 Neyane kenanompafumunup ashkupumme apinneat ut Ephesus, aoon Macedonia, woh nawhutich kummechumuhkononadut matta ukkuhkwonwehteapinaadut per-

nowe kuhkootomwehteaoonk.

4 Afuh matta wunnootaouunat nanwonchemooch, kah matwohkuquoetaongash, niish ayimooogish natootomuhteaongash, teaogu onk niish anitoe wekehonuaongash, ne ut wunnampamooonganit.

5 Nano auwohteaoonk naumtuonk ne woomaafuonk wutch pahke metahut, kah wutch wunne metahhannit, kah wutch mat eiantukie wunnampamoonk.

6 Nish wutche, nawhutche amaeg quinnuppeg en tahnooche noomoolquutoowonganit.

7 Kodtantamwehettit ukkuhkootomwehteaoonkaot naumatuonk, mat wohtamohetteg toh anowahettit, afuh toh an pahkowahettit.

8 Qut nowahteomun naumatuonk wunnegen, howan naumate auwohteadt.

9 Yeu nowahteauunan, naumatuonk matta wutche kezheau sampweufteaenuh, qut wutchenanwiyeeu, kah mat nowetamooogig, wutche mat aegueeunkquilek Godut, kah wutch matchefeiinnog, wutch matta waeneturapanatamooogig, kah mamishantamweinnog, wutche nahoncheg oohoooh, kah nahoncheg okafsooh, wutche nufsheateenuog.

10 Wutche nanwunnoodfqaenuog, wutche neg nishkeoncheg wuhogkash wutch woiketompah, wutche komootukig woiketompah, wutch pannowaenuog, wutch pannowae chekyeuwacheg, tohnait teag onkatuk penoweyeuook sampwe kuhkootomwehteaoonk.

11 Neyane wufohsumoe wunaunchemookaonk wunnanumoe God, ne paubuhraunumukup.

12 Kah nuttabuttantumau Christ Jesus nul-Lordumun noh tapenuwahikueh, newutche nutogquanumuk paubuhraunumwennut, nupponukqunnat nohtompeantogooowonganit.

13 Negoaie nen blasphemaeenaweyeeup, kah woikchuwaenuop, kah nummatchenehuwaenuop, qut nutattumun monaneteaoonk, newutche nutafooke ufenap, ut pannowhtamunat.

14 Kah ukkitreamonte:nitteaoonk nul-Lordumun mocheke moorat, weche wunnampamoonk, kah woomaafuonk, ne ohtag ut Christ Jesus.

15 Yeu wunnampamoe unnoowaonk, kah tapenu noomoo wame attumumunat, Christ Jesus peyau mutto kit wadchanonat matchefeaenuh, neg nen nogoneyeweh.

16 Qut, newutche yeu waj attumunumun monanete onk onk ut nuhhogkat negone Jesus Christ woh nahtitteau wame wufshepuwaonk, wutche neyaneneunkquok neg piish ompetak wan ptauoncheg, en michene pomantamooonganit.

17 Nano, en ketafiat midhemapit, matta woh napook, matta woh nogquffeg, neh webe waant mwe God, qutianumunaj, kah fohlumoaenaj michene kah michene. Amen.

18 Yeu neechumuhkonitueonk kuppau-buhtatumunna nunnamich Timothy, neyane quokaie niishohamaongash negonuhkongqueanishi, onk woh kutayeulteam wunne ayeuteaoonk, nashpe nishoh.

19 Meruhkenumun wunnampamoonk, kah wunne metahhannit, nawhutche ne pagketogig papaume wunnampamoonk ayimoweg kothkoomoot kutaoog.

20 Nag wutche Hymeneus kah Alexander, neh anumaogech Mattannit, onk woh nehtuhtaug matta blasphemonat.

CHAP. II.

NEwutche noowehquetum, negonneu, wehquetumongash, peantamooogash, peantamwanhehteaoongash, & tabuttantamooogash, ayimaounat wame woiketompag.

2 Wutche ketafscotimwog, kah wutche wame neg nananuwacheq, onk woh manunne kah wunohtee nuppomattamun, ut wame manitroonganit kah sampwanumukqufinneat.

3 Newutche yeu wunnegen, kah tapeneunkquod ut anaquabit God nupphoquohwufsheaumun.

4 Noh kodtantog wame wadchanonat woiketompag, kah peyonat wahteauunat wunnamuhkuteyeuok.

5 Newutche pasuk God, kah pasuk wunohteauiwaenii nahauwe ut woiketompant kah Godut, woiketomp Christ Jesus.

6 Noh maguk wuhlogkuh manohwahaonk wutche wame, oowawoonat ne woh adtocheyeuok.

7 Ne adt keihtimukuk nukkukootomwehteaoonunneat, kah Apostle, (noomwam ut Christut, kah matta nuppannoowam) kuhkootomwehteaoonit Gentilut ut wunnampamooonganit kah wunnamuhkuteyeuoot.

8 Newutche nukkodtantam uppeantamunnaot woiketompag nish noh ut, tahshinnumohettit pahke wunnutcheganoash, matta mulquawittamwe kah chananataowe.

9 Netatipe wonk, mittamwufsihog aninawohaushtett, weche akodchuok kah manunafuonk, matta keehtooquooh, afuh nashpe gold, afuh nashpe nompakounash, afuh nashpe wanhogkounash.

10 Qut (neyane ne tapeneunkquok mittamwufsihog attumunumwehettit peantamoonk) nashpe wunanakaufiongash.

11 Mittamwufsihog chequenne nehtuhtauwehettich nashpe wame agwe wutappinneaoit.

12 Qut matta nuttenanumoh mittamwufsi kuhkootomuhkonat, afuh wunnemamunat

unat wannanauwunonot woketompuh, qut chegunapitch.
 13 Newatche Adam kuhkenauweheop, neit Eve.

14 Kah Adam matta asfookekomop, qut mitamwolis asfookekonit noh matchesa.

15 Qut pih wach inau wonechanineat, nag nagwateanumwehettit wunnampamoon, kah womoaufuonk, kah wunnetupanitamoonk, weche manunnisuonk.

C H A P. III.

YEu wunnamuhkutée yeuwonk, woketomp kodtanog aninnohsuéné nohtompeantogain, wunaukaufuonk kodtanam.

2 Nohompeantog neit woh monteag wutchima, nequt okauau, aikuhwhereau, qulishhou, wunneniyeu, wunnenéhuwaenúw ut wekit, wunneukukootomwenteaenúw.

3 Matta wekkippanow wine, matta mekonteanaow, matta neehneeteeo nishkeneung juo aneunam noheteeonk, qut manunnia, matta moohmoosque noowou, matta iachewontamou.

4 Wunne nanawuñum nehenwonche week, namukkiyeumoh agwe appheheuh, nahpe wame manunaiyeonk.

5 Newutche woketomp matta wahteaunog toh woh an nanawunuk nehenwonche wek, uttoh woh wutinne nanawontamun ammoewehkomunk God.

6 Matta wuke peantamwaen, iihkont tohshinukut pituauumoonk, woh penahau en wuñummoanganit mattannit.

7 Nano, wunne waenónunaj wutch nag poquadchit apitcheg, iihkont penushau en kekontuonganit & wutappéhanit mattannit.

8 Netatuppe wonk Deakonlog manunnahettich, matta neefontowahetteitch, mat wekkipamohetteitch wine, mat neehneteahetteitch nishkeneungue aneuhamohetteongash.

9 Manuhkinuk wusfiogkodtom wunnampamoonk, ut pahke merahannittout.

10 Kah yeug wonk negonne qutchehenach, neit auwohteahettich wutannofuonk Deakonlog, mon teag wutthimomuk.

11 Neyane wonk ummittawuñinneunk manunnahettich, matta kekumuwahetteitch, qulishwebettich, paubahanumukqulshettich nish noh ut.

12 Deakonlog nequtokauwáhettich, wunne nanauwunáhettich wunnechanfooh kah nehenwonche wekuwoah.

13 Newutche nag wanauwohteacheg Deakonse aninnohsuonk, aneuhamauiwaog ut wuhhogkaout, eiyanukkuheug wunnegent, kah mihe menukkefonk ut wunnampamowonganit, ne ut Christ Jesus ut.

14 Yeuh kofukkuhhuamununnah, anmooseon kuppeyaonunat paswe.

15 Qut sepohteaon, onk woh koowahteoh

uttoh woh aniyeen ut wekit God, ne ummoewehkononk pomantauiwaeg God, wunnepatuhquonk, kah watapoonk wunnamuhkuteyeuonk.

16 Kah matta channowáe, missi wusfiogkodtom manittoonk, God nogguileup ut weyaufut, sampwegoguanumop ut Nahananittout, nauop nahpe Angeloh, noh kuhkootonohkonah ut Gentilist, wunnampamunah ut muttaobket, atumunop en fohsummoonganit.

C H A P. IV.

ONk Nahananit pahke noowau, ogkomie abquompak pih nawhutché amaéog wutch wunnampamowonganit, abchusitowáhettit, pannesfohteenté nahananittout, kah ukkuhkootomwehteaonganoash mattannittooog.

2 Biantukie pannowahéttit, ummetahbannittomwuh manúkhiswur nahpe kfoompishkittáe moowóhshog.

3 Quhteiteag weetauadtouk, kah ukkehchituhhantamunnaot mefuongash, nish God kesteunkupash attummunumunat nahpe tabuttantamoonk, nahpe nag wunnampatogis, kah wahteuongk wunnamuhkuteyeuonk.

4 Newutche nish noh oás wutch Godut wunnetu, kah matta teag iishontamoon, attumunumuk nahpe tabuttantamoonk.

5 Newutche wunnetupanatwahtia nahpe wutianowaonk God, kah peantamoonk.

6 Mehquontamwaheadt keematog yeush, ken pih wunne wunnohtompeantogomoh Jesus Christ, annookhauwunumuk wunnampamwe noowaaonganit, kah wunnekuhkootomwehteaonganit, ne attumunumunat.

7 Qut pogketah nanishkontamoe kutchisquae nanwonchimmoongash, kah unawohteah kuhhog ut manittooonganit.

8 Newutche muhhogkue auwohteaonk ogguhsompamukquodt, qut manittooonk mihsompamukquodt nish noh ut, ahtoomoo quohodtuengash yeuyeu ut pomantamowonganit kah ne paomooog.

9 Ne wunnampamwe unnoowáonk, kah tapenunomoo wame attumunumunat.

10 Newutche, ne waj anakaufog, kah chegunnehtamog kekuntuongash, newutche nuppaubutanumomun pomantamoe God, noh pohquohwunont wame milinninnah, nahnaunne yeug wunnampatogis.

11 Yeush nag unanous kah kuhkootomau.

12 Howan iishontogutthi kookénúonk qut ken uhsuaénéuh ut nag wanampatogis, ut kuttoowonganit, ut pomuhsonganit, ut womoaufuonganit, ut nahannittout, ut wunnampamowonganit, ut pahkefuonganit.

13 Nô pajeh nuppeyonat, menukeniuh ogketamunat, wehquetumowonganit, kuhkootom-

kootomwehteaonganit.

14 Mihsanontogon magoonk ne ahtouan, ne anu-naunumuk nashpe quishae mihsanoonk, nashpe ponamoonk wunnutche-gash Elderseg.

15 Mihsantash yutash, ne nogqueenin mamulle kuhbog, kutanehumonteaonk woh mogquod ut wame.

16 Nunnuquish kuhhog, kah en kuhkootomwehteaonganit, nish nagwutteansh 3 newutche ne uslean, pish naneewe koo-wadchan kuhbog, kah neg naotnakeaneg.

CH A P. V.

Aushkomuhkon elder, qut nanompasum onatuh wutohineeat. Kah wu-ke-muog onatuh weemattineeat.

2 Kutchisquaog neyane wutokasineeat, squaog onatuh owetompassineeat, ut wame pahkefuoanganit.

3 Qutianoum sekoufquaog, wunnamuh-kut sekoufquahettit.

4 Qut howan sekouf wunneechanit, asuh wutogkomueechanit, kah negonne netuh-tauwehettich nahtukonat womoasuonk wekuot, kah onkuttaoonat cochtuog-ancouh, newutche yeu wunnegen kah tape-neunkquot ut anaquabit God.

5 Qut noh wunnamuhkut sekoufquait, & nohsit, pabutuannua Goduh, kah nagwut-teanum wehquettumooongash kah peantamoo-ongash nukonae kah kesukoda.

6 Qut noh tapeneumoe pomontog, nup-geo, ahi pomantog.

7 Kah yeush ummeechamuhkononush, onk woh monteog wutchimog.

8 Qut howan matta quofhauwehtamog wunneghenwonchiyeum, qut naahnunneu yeuh ut nehenwonche wekit, pannowoh tam wunnampnamoonk, kah anue mat chetomau pannowoh tamunutcheh.

9 Ahque sekouf neemunitich en ogke-maonganit, asq nequtta tahshintchage kod-tumwolkomog, wunnukuttowafukionat.

10 Waenomoa wunankauhuongash, na-mauwunont, wunneechanoh, apiquit penu-woteuh, kutchehsittetauont wunneerupa-natamwoh, aninnumaont neh onkuppuna-nutcheh, menuhke nooswukog nishnoh wun-anakauhuonk.

11 Qut sekoufquafog mukkonok, ne-wutche noche nanwunnodfquantamohet-tit ayeuhkone Christut, nag woh weetaud-teog.

12 Neemenumwog auwakompunoonk, ne-wutche pogketamwog negonne wunnamp-tamooonganoo.

13 Kah wonk netuhtanog sesegenamoo-onk, shontsikkomukkeog, kah matta webe sesegenamwog, qut wonk kogektumooog, kah nonnumimogog wolketompuh, yeuog nish matta woh an pawahettegish.

14 Newutche nukkodtantam squaog oo-

weetaugakonoot, woneechon nneoon, na-nauwunnomohettich wetu, kah ahque wun-nuhkomwehettich jishaniteacnin kekomo-nat.

15 Newutche nawhutich mahche assaeg afukhaue Mattannittoh.

16 Howan wolketomp asuh mutramwullis wunnampog, lek. ut uomit, nanouwunahet-tich, kah ahque moeuehkomonk cadteh-teomooitich, onk weh nag nanouwunogog se-koufquahettit wunnamuhkut.

17 Elde seg wunne nanauwunnunwehet-tit, wunne ogqanumunach tapenumuk pa-pahke qutti nittoonk, nahnunnu nag ana-kautcheh ut wuttinnoowaonganit, kah kuh-kootomwehteaonganit.

18 Newutche wullukwhonk noowau, a Onkuttoonapuhonk ox tahtashikog we-atchimineash 3 kah b anakaufenin tumuh-houau wuronkuatunk.

19 Wunnampnamuwohteogk nag tath-punonnahettit elderoh, qut anaquabhettit neesug asuh nishuog wauwageh.

20 Neg mathefecheg aushkomuk wame anaquabhettit. onk onkatogig wonk woh wa-besug.

21 Kummeechumuhkonfi ut anaqu bit God, kah Lord Jesus Christ, kah pepenam-we angelfog, onk woh yeush kukkehkinnea-sinath matta uhuqanumaoonad pasuk, mat-ta onkatuk ussekhon wohqanumoonk pasuk matta onkatuk,

22 Ahque ponamau tiatche kenutche-gash howae wolketomp, asuh weech chippi-numomuhkon onkatogig ummatchefseong-anaoash pahke nanauweh kuhbog.

23 Ahque n-no wuttattah nippe, qut ompatah ogghife wine wutche kuppooche-nau: kah nigwutteae kenoochumwefuon-gash.

24 Nawhutche wolketompang ummat-chefseonganwashi negonne wofhwemoash ne-gonohkomomowash wullitummoonganit, kah nawhutche wunofukomunaoash.

25 Neyane wonk nawhutche wanakau-fuonganowash, nish negonae wahikquod-tash, kah nag penuwayeuwutcheh matta onkwosino.

CH A P. VI.

Neadtahsehetit wuttinneumunneunk nagwe kenepfuonganit, ogqanumahet-tich nehenwonche wullontimomoooh, tape-numunat wame quttianittuonk; ne oweli-onk God, kah ukkuhkootomuhteaonk woh mat blasphemauono.

2 Kah nag wullontimomoooh wunnamp-tamunit, abque jishanumahettich newutche coeemattittuog, qut aynwoh aninumau-og, newutche nag wunnampnamwog, kah wo-mooog, kah weech nahwuttinnumwog ne afeanhtiteog, yeush kuhkootomwehteah, kah wehquettuh.

a Det.
25.4.
b Mat.
10. 10.

3 Howan péowe kuhkoatomwehteadt, & matta wetuodtamog w negigih kutto-wongash, ukkuttowongash nul-Lordumun Jesus Christ, kah kuhkoatomwehteaonk ne-yaunag manittoonk.

4 Noh pittuánumoo, wanne teag wahteo-on, qut wutthinnau natootomuhteaongash, kah penuanitue kuttoowongash, ne wemog-ug inkauanittuonk, penanittuonk kekon-tuonk, metcheunannittuonk.

5 Ummohmoofquennittuonk noooash nash-pe woiketompag áneuk wuttenantamoo-onganooash, kah wanne ahtauog wunnam-uhkuteyeuouk, unnantamwog aneu'omaau-onganoo ne manittoonk, neh amóhkauon-cheb.

6 Qut manittoonk weeché tapeneaumoo-onk ne nissi aneuhmóádtuonk.

7 Newutche matteag nuppaudtauomun yeu muttaohket, kah wunnamuhkut matta woh teag nu. fíhhuwuttuomun.

8 Kah ahtauog mettuoñk kah hogkoonk, tapanaatámuttuh.

9 Qut nag kodweenauwekitcheq, penush-zog ut qutche nuw'onganit, kah ahpeheónit, kah ut monarut mattamagwe kah woike-huwaé ahchewontamooongash, nish quad-tahtanoócheq woiketompuh ut paguanuon-ganit, kah auwakompanzonganit.

10 Newutche womatantam teagash, ne wadchaubuk wame machuk, nish ná-whut abchewontamwehetticheh, nag pan-neauog wutch wunnamptamooanganit, kah konnukketáwhiag wuhhogkauh nashpe moócheke áhquanamooongash.

11 Qut ken woi Manittoóe woiketomp: yeush wulscemoteash, kah noofukash sámp-weusfoñk, manittoonk, wunnamptamoonk, womonittuonk manunayeouñk manunnissu-onk.

12 Ayeuhteash onayeuhteaonk wun-namptamooonk, menuhkenish miche me-po-montamoonk, ne adt wonk wehkomunumuk kah kussámpowam wunne sámpooonk ana-quabhetit monáog wauwácheq:

13 Kummeechumuhkonsh ut anaquabit God noh pomontanwohtuñk wame teantea-guatinish, kah Christ Jesus, noh ut anaquab-it Pontius Pilat wauwop wunne sámpowaa-onk.

14 Matta chohkanowé, kah matta aukon-tue, kenanauwehteauwunnat yeu anate-moonk, no péjeh wunnogquannear nul-Lordumun Jesus Christ.

15 Noh ut wut. hquompieyumut pish náh-tittetadt, noh webe wananumit málogkenuk, ukke' tálstutamooóh kehtáskotamwog, kah wul-Lordumooñk lordog.

16 Noh webe ohtunk mat na nuppoowok, ápit wequaiyeut matta howan pásofukom-uk, noh matta howan mahche nau. ngeh, áfuh woh nauoncheh, noh qutianamunach kah miche mohae manuhkeit. Amen.

17 Mechumuhkonuk nag wenuwekitcheq yeut muttaohket, qunnuhquannitambette-kitch, kah paubuhntantamwah ettekitch matta papáne wenuawettuogash; qut po-mantamwae God, noh wenuawetue anin-nunungxeog wame ahtauunat.

18 Woi wunnescenaót, nag woh wenua-weetuog nashpe wun. anakaufuogash, pakod-che chachaubenunat, wekontamwe má-gunat.

19 Wadchanummónat wunne ne quenoh-tag wutch aqompi ne pádmook, onk woh ummenuhkinnunnaót miche me pomañ-tamoonk.

20 Woi Timothyé, nanauwehteous ne pabuhntanunumuk, chippehtash mamish-annittamooe kah tahnoche keketoókaong-ash, kah netuhtanaé penuanittuogash, pan-noowae ne u'lowetamun.

21 Nish nawutche nemunnumohetti-cheh, panneauog papame wunnamptamó-onk. Wunohteaonk wetomukqsh. Amen

¶ Negonne ut Timothyé wuttífuk-kuhwhófu Laodicea ne negonah keitotan ut Phrygia Pacaciana.

Nahohtoeu Epistle wáth PAUL en TIMOTHY.

C H A P. I

PAUL uppoftleumoh Jesus Christ, nashpe wuttenantamoonk God, nyane po-nan-tamóe ukquoíhaumuwaonk, ne óhtag ut Jesus Christut.

2 En Timothy woronog nunnamoon, kit-teamonteanittuonk, menaneteaonk, & wun-hteaonk wutch Manít wutoóhimau, kah Jesus Christ nul-Lordumun.

3 Nuttabuttantamau God noh wauftam-og, wutch negonne nashik, nashpe pahke

metahaannit, matts ahque kummequanum-oush ut nappentamunat nukonnaen kah ke-sukodaeu.

4 Nummishe kodtantam kenauunnat, mehquoañtamón kulluppeguosh, onk woh nunnumwohtinat wekontamoonk.

5 Mehquoañtamón mat ei' nrukiee wun-namptamooonk ne ahtauan, ne oht'gkup ko-kummut Lois, kah kokas Eunice, kah nuttenántam ken wonk katahtanun.

6 Newajeh mehquoañtamwahen, woh

koowéateanittamunat ummagoonk God ne appehunkuean, naliipe ponamóonk me-nutcheagah.

7 Newutche God matta kittinnunmunkoon wabefue nabauanito, qut menuhketue, womoauue, kah sampwutteháe.

8 Newutche ahne akodchih koowauwáonk Lord, afuh nen kobihag kinnimmautche, qut weeche chipunah wunaunchemookae onkapunnaongah, neyauag ummeauhekufonk God.

9 Noh wadchanukueog, kah wehkomukueog naliipe wunnutupananamwe wehkommuwaonk, matta neyane nutanak uluwong-anunnaonah, qut neyane nehenwonche ukkefantamoonk kah ukkitteamonteanitteakonk, ne anunungueog ut Christ Jesus ut, aliq murttaok kadihinuog.

10 Qut yeueu wahteauwahuau naliipe wunnogqufukonk koowadchanueneémun Jesus Christ, noh fokhaonot nupuwonguh, kah pomantamoonk kah mat nanuppuumuk co-wahteauwahuau naliipe wunaunchemookaonk.

11 Ne adt kehtinimuk nohtompeantogáinneat, kah Aposteunneat, kah kuhkootomutteenit ut Gentilut.

12 Newaj yeuth nen wonk chequnehtam, qut matta nutakodchi, newutche noowaeh howan wanamptraug, kah nonamptam noh tapenum wadch numunat ne paubuhntanung noh pojeh no kufukok.

13 Menuhkinish neyaneyeukish sampwontowonot ne notamauwoep, ut wunnampamoonganit kah womonittuonganit, ne ohtag Christ Jesus ut.

14 Ne wanegik abtáshinúmkup, wadchanah, naliipe wunnutupananamwe Nabauanit noh apetunkueog.

15 Yeu koowahteau, wame neg apitcheq Asia quibkeog wutch nuhhogkat, nag nawutche Ph gellus kah Hermogenes.

16 Lord aninnunnaonch monaneteakonk en wekit Oneseophorus, newutche mochekit nompe nuttaphik, kah matta akodchuwon-tamoo nutchaimu, nukkenepfo.

17 Qut apit Rome, nummenuhkodtin-neahuk, kah nunnamhuk.

18 Lord aninnunnaonch woh ummiskomunat monaneteaog wutch Lordut, ut ne kufukok, kah ne adabfhe aninnunait ut Ephesus, kuppakewahteoun.

C H A P. II.

Newutche, Ken nunnamun menuhkeshit ut wunnutupananamoonganit, ne ohtag ut Christ Jesus ut.

2 Kah niish notamauwanish ut kenugke monaog wauwacheg, ne nan abtuhh paubuhntanunweinnuog, neg woh tapenuge kuhkootamaun onkatogig wonk.

3 Newutche ken chequnehtah unkquan-moonk, neyane onneyeuteomoh Jesus Christ

4 Wanne howan ayeuhteadt, wuttam-heaon wuhhogkah naliipe naliyewongah yen pomantamowonganit, onk woh nah wufekiteaheuh noh pepenauonche wutayeuwheateaneat.

5 Kah howan kodakoháhteadt, matta chetuhquabunau, kuttumma lampwe kodákháhteadt.

6 Anakaufuaenin noh anakaufit, negonne piish chippe nemunum meechummuongah.

7 Natwontah toh áncowi, kah Lord aninnununkquth wohwotamoonk niishnoh ut.

8 Mequontah Jesus Christ oikannemuneoh David, noh omohkinop wutch nuppunat, neyainag nonaunchemookaonk.

9 Uttoh adt chequnehtam onatuh mathefeaeenin, ut kishpilinneat, qut wuttinnowaonk God matta kishpilino.

10 Newajeh chequnehtam wame wutche pepenautcheq, onk nag woh attumununwog wadchanittuonk ne ohtag Christ Jesus ut, weeche machemohtag sohiumoonk.

11 Wunnampamwe unnowaonk, newutche weech nuppuomogut wonk piish kooweech: pomantamoonkun.

12 Chequnehtamog, wonk piish kenana-wunnuómun, kohkonowonogkut, noh piish wonk kukkehkonowonogkut.

13 Matta wunnampamwog noh paubuhntanumwu appu, matta woh kohkonowonobou wuhh-gkuh.

14 Yeuth mehquontamwahuash, nag meechumukus ut anaqubit Lord, matta moomofqutteinnabut papau ne kuttowongah, wanne toh nonpamukquodtinnoah, qut fokhaonot notogig.

15 Natwontah, kenahtikkonat kuhhog tapeneunkquilit ut Godut, anakaufenin noh matta woh akodchuuk, sampwe chip-punuk wunnamuhkutée wuttinnowaonk.

16 Qut chippehtah mamishanatame, kah tabnawche kogkehteumongah, newutche nag piish nano monaog en mocheke marte-tiat.

17 Kah ukkuttowonganawash piish mahcheppomooah onatuh piishotefuonganit, nag nawutche Hymeneus kah Philetus.

18 Nag papau me wunnamuhkureyeuok pannowotamwog, noowaog omohkeongan mahche pamthai kah fokkomauwog nawutche conamptamowongan.

19 Qut ukquenohragoon God menuhkoh-teau, ahruk yeu menuhketeae kishkinneafonk: Lord waheau wuttaiheoh, & niishnoh howan mahshog coewfuonk Christ, amaehtaj mathefeonk.

20 Qut ut mishikkomukut, matta webe golde, kah silere, wishquith, qut wonk mah-tuog kah ohkee, kah nawutche mishan-tamunash & nawutche mishanontamunash:

21 Newutche howan pahkheont wuhhogkuh wutche yeuth, noh piish miishanun-k-quish.

quſſu wiſhquiyeeu; wunnepupanataw keah tapeneuonot wutche fontia wurawohteakonk, & quagwoſhwunumun wutche niſh noh wanakauſuonk.

22 Waſſemwuntetah wukene nanwunodſquangash, qut aſuhkaſh ſampweſeſe-onk; wunnampamoonk; womoauſuonk; wunohteakonk, weeche yeug wehkomoncheſe Eordoh, wutche pahke metahut.

23 Qut aſootee kah marta netuhtaue natuonmuhteangash chepehtaſh, wahteauon ayimomooſh peniinituungash.

24 Kah wuttinneumoh Lord marta mekonteodoh, qut nanuwehtaau wame woſketompah, tapeneuquſſu kuhkootomuhkonat, mukkoomomau.

25 Manunne kohkootomauont nag chekeuſitcheſe, tohneit pagodche aninnuauont God auikoanatamoonk, ſampowonat wunnamuhkuteyeuonk.

26 Onk woh nag tokeog wutch wutappehanit mattanit, nag maſinohteamukig nahpe nagum annantog.

CH A P. III.

YEu wonk wahteouſh, maumachiſh keſukodtaſh, nunnukque aquompieyuſh piſh peyaumooſh.

2 Newutche woſketompaog piſh womoncheſe nehenwonche wuhogkaub, iache-wontogig; waenowacheſe, pahtuanumutcheſe, blaſphemacheſe, mat noſwetuonkig ocheetuonganow, mat tabuttantamogig, mat waneetupanatamogig.

3 Manauwanetacheſe, pohquenukig wunnowangash, pannowas aſpinohteacheſe, mat kohchittuhhagig, chenauuſitcheſe, jiſhanumoncheſe neh wanetintutcheſe.

4 Wanaſumoocheſe, mat qualiſelegig, maſhanumwutcheſe, womontogig matcheweekontamooſh, anue onk womononat God.

5 Woſketahunkig manittoonk, qut quenauontamog ne ummenukkeſuonk, wutch neanuſitcheſe chipetau.

6 Newutche neanuſitcheſe neg pethootacheſe wetuomehtu kah miſinaog aſſukitſumwuſiſh, maſhowananutcheſe matcheſeongash, monchae fogkompaganahetticheſe nahpe monakiuh maſahewontamogash.

7 Nagwuttee wunnetuhtaunneau, kah marta tapenumooſe peyonat wahteauonganit wunnamuhkuteyeuuk.

8 Nano neyane Jannes kah Jambres wutcheſetauoh Moſeſoh, netapuſſe yeug wonk chekehtamwog wunnamuhkuteyeuuk; woſketompaog anit wuttenantamooſanganooſh, penoweantamohettit papame wunnampetanoog.

9 Qut nag marta piſh ongkoſwe peyaowog newutche wutaſortuonganoo piſh wahteauwahoneau wame, neyane nag wonk mo.

10 Qut kuppannuppe wahteouh nukkukootomwehteakonk, unne pomantamoonk,

nukkeſantamoonk, noonampamoonk, ſepechequenehtamoonk, womoauſuonk, manuanumoonk.

11 Woſkeſuwaongash, onkquarumooſh niſh pa-onukquaniſh ut Antioch, ut Iconium, ut Lyſtra; uttiyeuſh woſkehehtongash niſh chequenehtamonniſh: qut naiſa wutche wame nappohquohwunuk Lord.

12 Nux, kah wame neg manittoe pomontogig ut Chriſt Jeſus ut, piſh chequenehtamwog woſkehtuungash.

13 Qut matchetoenooſe, kah panneſoteaenuog piſh nano matcheroog, aſookekotteamohettit kah aſookekomit.

14 Qut ken nagwutteeniſh niſh nahtuh-tauaniſh, kah pahkontamaniniſh, waheadt noh nahtuhtaounadt.

15 Kah wutch kummukkieſuinneat koo-wahteoh wunnepupanataw wuſukubwongash, niſh tapenumooſuſh koo-waantamwehikunat en wadchanittuonganit, nahpe wunnampamoonk ne ut Chriſt Jeſus ut.

16 Wame wuſukubhoh kittiinumkun nahpe wunnahanittuhſuonk God, kah ne wutchayeuanamun wutche kuhkootomwehteakonk, wutche auſkonruonk, wutche montomaunnituonk, wutch kuhkootomehteakonk ſampweſeonganit.

17 Onk woh manittoe woſketomp pan-nupheau, pannuppe keſauwame en niſh noh wunakauſuonk.

CH A P. IV.

Newutche kummechuhukonſh ut ana-quabit God, kah Lord Jeſus Chriſt, noh piſh woſumont pamontamuntcheſe, kah napuntcheſe, ut wannogquſſineat, kah wutaſootamooſanganit.

2 Kuhkootomuhteafh wuttinnowaonk, me-nuhkeſiſh ut uttocheyeuut, kah mat attoche'nnogut, auhkoah, menu ke auhkoah, wehquetuſh nahpe wame ſepe pahtuonk kah kuhkootomuhteangash.

3 Newutche aquompieyuſh piſh peyomoo, marta weekontamwehetteg pahke kuhkootomehteakonk, qut neyanaſe nehenwonche ummatchekodrantamooſanganoo, piſh kut-onkquodtboog kuhkootomwehteaneuh, kut-chikkehtaugkahettit.

4 Kah nag piſh quinnuppunnunwog wutaogooſh wutch wunnamuhkuteyeuuk, kah piſh quinnuppeog en nanwonchimooſangan-ehtu.

5 Qut ken aſukuhwontash niſh noh tagues, chequenehtaſh onkapunnaongash, uſiſh wuta-nakauſuonk Evangeliiſt, paſhane uſiſh kenoh-tompeantogooſuonk.

6 Newutche yeuyu nuppagodche ſephaufin, kah aquompieyeu nutamayeonk paſocheyeuoo.

7 Nummahcheayeuteam wunneayeuwuteakonk, nuppogkodchehteoh nuppunmaye-uonk, nanawehteoh wunnampamoonk.

8 Yeuwutch,

8 Yeu wutch onk yeau, sampweussede chetuhquab noowadchanumontan, ne Lord sampweussittumwen, pish nuttinnumunkun nekefukok, kah matta webe neen, qut nag wonk womontogig wunnogquffuonk.

9 Ahchue kod peyauaufch palwe.

10 Newutche Demas nutahquaniumuk, womontogopp yeu muttaok, kah aui Thefalonica, Crefcens en Galatia, Titus en Dalmatia.

11 Webe Luke noowetomuk, neemun Mark, kah weeche peyauuf: ne wutche nob noochiin wutche nohtompeantogooowonk.

12 Kah Tychikus nutancon en Ephesus.

13 Petwohikuffuonk ne nogkottumomp ut Troas, ut Carpus, peyón, paudtauh, kah wufukwhongaih, qut nahuáunne askémunag.

14 Alexander coppere smith, nummeocheke matchenéhik, Lord onkquatauonchi neyane wutanakauifuongaih.

15 Ken wonk nob nunnukquáos, newutche nob mishe chekéchtam nukkuttewong-anunnónash.

16 Negonne nampohamon, wanne howan nooweechekompaumukoo, qut wame nutoh-quanumukquog, ahque ne wutch tohshpun-nanunach woi God

17 Qut Lord nooweechekomponk, kah nummennukhehik, ne nahpe nen kuhkootomwehteaonk woh pakodche wahtoun, kah wame Gentiliog woh nootamfog: kah nen mo nupphoquabwhunit wutch wuttuonut qun-nónou.

18 Kah Lord pish nupphoquahwhunuk wutch nish nob mattanakauiuonk, kah pish noowadchanuk ut kufukque wutafootamoonk, nob sohmumwónach micheme kah micheme Amen.

19 Wonkum Prisca kah Aquila, kah ne adahshinunit Onesiphorus.

20 Erastus appip Corinth, qut Trophimus nunnukon mahchinau ut Miletum.

21 Menukhe kod payauuf ash papoponogkup, Eubulus koowonkomuk kah Pudens, kah Linus, kah Claudia, kah wame wemattinneunk.

22 Lord Jesus Christ weertotaj kenashauonk, kitteamontanittezonk weetomukquh Amen.

¶ Nahotou wufukwhonk ut Timotheus wuttulikkuhwholu Rome, Paul petukonit anaquabit Nero nahotóeu uttoche.

Wut-Epistleum PAUL ut TITUS.

CHAP. I.

PAUL wuttinnemoh God, kah upostleumoh Jesus Christ, neyaunag wunnamp-tamoonk neh pepenauhe God, kah sampooáonk wunnamukuteyeuuk ne wadchiik Manitowompóonk.

2 Annoóinnat micheme pomantamóonk, ne God, matta woh pannowou, ukquoishauónah asq ahkéinog.

3 Qut ne woh adtoche n nag, owohte-auwahuwonah wuttinnowoonk, nahpe kuhkootomwehteaonk, ne pabutanumimuk, neyaunag wuttanmoteamoonk God nupphoquohsuaneunum.

4 En Titus ut, nehenwonche nunnauon, neyaunag nanwe wunnampmamóonk, kitteamontanittuonk monaneteaonk kah wunoh-teaonk wutch Godut koóhinnónut, kah Lord Jesus Christ noowadchanuáéneunum.

5 Newajeh yeu nukkonut ut Creetur, woh koonoháunat nish asq ananógiik, kah ayeu-onnaóut Elderfog, nish nob ut keihtóatanat, neyane kehtimunop.

6 Howan mat mataunchemcounónt, nequt-ohkauont, wunnechanoh pabutanumuk-qufinit, matta spunnanómuk nanwonneumongaih, asuh matta noowuhtamunegk.

7 Newutche nohtompeantog moóche mos mataunchemcounéau, neyane wunnanzawun-nunkoomoh God: matta chiipeneg uttoh-

unnantog, matta teauk musquanittamoo, matta a weekspampoo wine, matta togkom-muwóou, matta neehnéhteo wutch nihke-neungque anáhomóáduonk.

at Tim
3.6.

8 Qut womontam wunnenahuwaénóut wekit, womonaa wunnetooh, manunáyeu, sampweusu, wunnetupanatan, wufushhou.

9 Menukhenum wunnampmamwe wuttin-nowaonk, neyane kuhkootomáut, onk woh tapenum, nahpe sampwe kuhkootomwehteaonk, naneeuwe oowehquetumunat, kah uppóhquetumunat neg chekéenneowacheg.

10 Newutche monaog matta noofwehtamógig, kah tahnoche keketoóhkaénog, kah asokokodeamowenuog nanáunne neg quofqufauhteg.

11 Neg wuttuonooash moóche woh kobhamuk, nag kepáhteaog mamufieu wutoómash, kuhkootomwehteaog nish matta woh kohkootomwehteaohettegiik, wutche nish-keneunge aneuhomóáduonk.

12 Nagumau pafuk, nehenwonche uk-quoíhodtumwaénámóuh noowau, Cretian-fog nagwutteae pannowaog, matche pup-pinathimwog, tuhkekunkqutchaeg.

13 Yeu wauwaonk wunnamukuteyeuoo, newutche ubnkque óuhkompek, onk woh nag sampweyeuooog ut wunnampmamooon-anit.

14 Ahque kuhkeihtamwehettich Jewfe nan-

nenwonchemowongash, wutanosteamowonganowash wolketompag, nish amad-mowogish wutch wunannukuteyeuk.

15 En pahketeabahetcheq wame teantea. gashinith pohkiyeuash, qut neg nishkhetcheq, kah mat wanampamagig, matta teag pohkano, qut wuttentanamawok kah ummetahbanittomwob nishketeausu.

16 Noowag noowahemun God, qut ut wutanakauwuanganowout, ukhokkonowawonoh, dhuanumukquasuog, kah matta nooswehtamooq, kah nish noh wuanakauwuonk panneunnantamwog.

CHAP. II.

Qut ken nowash nish tapenaukquokish wunnekuhkootomwehteaonganur.

1 Keibehenog manunnahettich quttianunwaenihettich, quuhhoowenubettich, sampwehettich ut wunnampamooanganit, ut womoauwuonganit, ut manunnuhuog-anit.

2 Neyan: wonk keibittamwusog, wutliniyuogango onatuh wunnetupanatawemittumwusisut, matta pannowae spinwehtaanog, matta weekippamwaenog, kohkootomwehtecheg wanegigish.

3 Onk woh kuhkootomauog wuskittamwush manunniunneat, owomononauot weffukobwoh, owomononauot wunnitechanowoh.

5 Oowantamunnaot, kohkonantamunnaot, uphich wekubot, wunnetuog nooswehtauwag nehenwonche weffukoh, ne wuttinnowawonk God matta blasphemaaonganout.

6 Neyane wehquetumau wuskenug waantamunnaot.

7 Nish noh ut wame nahteteash kuhog uhluonot en wuanakauwuonganit, ut kuhkootomwehteaonganit matta anihoonk, quttianittuonk, kah pahkesuonk.

8 Sampweyeuonk, ne matta woh mataunchemowontamomuk, noh panneyuit wutche ken woh akodchu, matta teag machuk kuttukoonuot.

9 Nanopashum wuttinneumunneuk, wunnooswetawonaot nehenwonche wusfontimomouh, kah one wusikkiteakonaot nish noh ut, matta wonk wunnampwahamaonaot.

10 Matta komootomunnaot, qut nah-tuhkonat wame paubuktanittuonk, onk woh wunnehteaog ukkuhkoatomwehteaonk God koowadchanuwaenun nish noh ut.

11 Newutche ukkitteamonteanitteakonk God, ne paudtaumouk wadchanittuonk, nauwehtanont wame wolketompah.

12 Kukkukhokotomungun, onk kohkonowag mattanittowoonk, kah muttaohke matchekodtantamooongash. woh kumanunne, kussampweusae: kah manittooe pomantaumun, yeu muttaohket.

13 Aikeuwompattamun:it ne wuananatawae anuouonk, kah wusohsomwae nogquifuonk mafukenuk God, kah na:widchanuwaneumun Jesus Christ.

14 Noh maguk wuhhogkuh wutche kenawun, woh kummanouhikunnononut wutch wame matchefonganit, kah uppahketeaunat muhhogkuh chippe minninnatog zealousue wunan:kanfitcheg.

15 Yeush noowash kah wehquerush, kah aushkoash nashpe wame quttianatuonganit, ahque howan jishanumukush.

CHAP. III.

Mehquontamwahash wutagwappehtamunnaot negonneyeucogish, kah manuhkagish, nooswehtaanot magistratug quoshwehtamunat nish noh wuanakauwuonk

2 Matchenuhtek howae wolketomp moohmooskuhtek, nanouuslek, nahinahettich wame wolketompag wame manunniufonk.

3 Newutche nenawun wonk momanish hummattamagomunnonup, matta nooswetamomunnonup, nufaswoekodteamunnonup, nutussemunnonup moosheke matchekodtantamooongash, kah wekontamooongash, nuppomantamunnonup ishkaunatuonganit nussekeneausimunnonup, kah sekenaittimunnonup.

4 Qut nahche nahtitead, ukkitteamonteanitteakonk, kah owomowauonk God koowadchanuwaenimun, nogue en wolketompag.

5 Matta nashpe sampweusae anakauwongash, nish asagish, qut neyanag ummonititeakonk ne wadchanukueog nashpe wuik wun wunnechanwe kutchesumoonk, kah nashpe koowuskhikunnononut wunnetupanatawae Nahuanit.

6 Ne moosheke sokanumungueog nashpe Jesus Christ koowadchanuwaenimun.

7 Onk sampwoquaanumititeag nashpe ukkitteamonteanitteakonk, woh kutayeuwuteanun nompeneanot, neyanag anuonatamoemicheme pomantamoonk.

8 Yeu wunnampamwe unnowaonk, kah yeush nukkodtantam nagwutteae kummenubkeinneat, onk nah wanampatoungcheg God, woh ahchie udeog wuanakauwuongash, yeush wunnegeash, kah wutchayeuganganuosh wutch wolketompag.

9 Qut chippetash afoske natootomwehteaongash, kih pometuogash, kah penanittuogash, kah moohmoosquutuogash papauhe naumatuonk, newutche nish matta wutchayeuganganuonash, kah tahwocheyeuogash.

10 Wolketomp noh heretikuit, mabche pafukut kah neesit aukmooq, pogkenok.

11 Wahtaeuog noh ne anyit, noh ompouhchikohkon, kah matchefu, noh spuanonau wuhhogkuh.

12 Anəonog Artemas en kuhhogkat afuh Tychikus, menuhkekodpeyaafuh ut Nicopolis: newutche nummahche kəfəntam na nuppoənsinnon.

13 Zenas wuttinaumatuonganenin, kah Apollos menuhke nag ogguhse weechau, ahque teag quenauwehikquehettich.

14 Kah yeug wadchiitcheh nuhhogkanənut, netuhtauwehettich uslenat wunana-

kaufuogash, wutche wunauwohteəogash, wutch matta woh ummeechumməinnəut.

15 Wame neg weechiyemutcheh koonwənkumukquog, wonkum nag womonukque-agig ut wunnəmtamunə, kiteaməntənituoək weetomukəok wame. Amen.

Wutussukkuhwhofu Nicopolis ut Macedonia, en Titus ut.

Epistle wutch PAUL ut PHILEMON.

PAUL kobshagkinumadche Jesus Christ, kah Timotheus neemattin, en Philemon moəcheke wəmənogkut, kah weetana-kaufuənin.

2 Kah en womonogkut Apphia, kah Archippus neetayehutəəənin, kah en moeuhəkomonganit kekut:

3 Kitteaməntənitteəonk appehtunkook, kah wunəhteəonk wutch God ut noəhinnənut, kah Lord Jesus Christ.

4 Nuttabutəntaməu num-Məsittom, nagwutteəe məfəwənunon ut nuppeəntaməonganit.

5 Nəotəmon kəowomənitteəonk kah kəonəmtaməonk, ne ahtəuən nogque ut Lord Jesus, kah nogque in wame wunnətuəpanətogig.

6 Onk nanwe kəonəmtaməonk woh me-nuhki nəshpe nussəmpəəəngənun nish noh wəneguk ne apektunkqueog ut Christ Jesus ut.

7 Newutche nummishe wekontamun, kah nuttəphetteəmun, ut kəowomənitteəonganit, newutche wunnogkussəuəsh wəntəpənətogig təphitteəuənəsh nəshpe ken, neemat.

8 Newutche, tokonogque woh nummocheke təpənəmun ut Christut, kuttinunnat ne təpənəunkquok.

9 Qut wutchə wəmonittuoək, əyn wutch nanəmpəssəmun, nen neəniye Paule kut-chise, kah yeteyu wonk kobshagkinumadche Jesus Christ.

10 Kəowehquetuməush wutch nunnəmun Onesimus, noh wunnəumənie ut nuk-keneepissinnəat.

11 Noh negəonə mo matta wutchəyənəngənu wutchə ken, qut yeteyu wutchəyənəngənu wutchə ken kah nen.

12 Noh wonk ənəonog, newutche əttumin, noh wutch nehenwəonche nunnogkussit.

13 Noh kod weetomog, woh nutənəkəufəwənhhikup ut wunəuncheməəkəe kup-

pishagkinnetuonganit.

14 Qut matta weetəowoməən matta toh nutussəuh, onk ne kəonənəhuwəonk matta woh kutchetimunnəon, qut weekontamwe.

15 Newutche paguodche ne wə əəisə ogguhse, woh michemə kutəttumənnəat.

16 Məttə yeteyu neyənə wuttinnədmun, qut əsue onk wuttinnəmun, əweməttin wəmənit, nəhəuənə wutchə nen, qut uttoh en moəcheke wutchə ken, nəneiswe ut wəyəsut, kah ut Lordut.

17 Newutche ogquənuməən weechə noh wuttinnəmun, enəttumən neyənə nen.

18 Mətchenəhikquəs, əfuh toh unnohtuhquəwhədt, ne pənsi nuttinnəntukquəwhutteəonganit.

19 Nen Pəul nəfukkuhhumun wutch nehenwəonche nunnutcheganit, pish kuppəyūməush, təkəonogque mət kuttinnənnəuə, kəonənumməntuhquəwhəsh nehenwəonche ken, nəno.

20 Nux neemat, wekontamutti wutchə ken ut Lordut, tūphitteəush nunnogkus ut Lordut.

21 Mənuhke ənnəəfəən ut kənoswetəmməonganit, kəofukkuhəməush, wəhteəuən, pish kumməche wonk usləm onk ne ənəow.

22 Qut nəno quəshəuwehtəməh nen wonk toh woh kəəe, newutche nəonəmtə, nəshpe kuppəntəməəngəsh, nen pish kittinnuməntəməə nuhhog.

23 Yeug kəowənkəomukquog Epəphras, neechekuppishagkinnuən ut Christ Jesus ut.

24 Marcus, Aristarchus, Demas, Lukas, neetənəkəufuənəog.

25 Ukkitteaməntənitteəonk nəl-Lordumun Jesus Christ kənəshəngənuəsh weetə-təj. Amen.

Wutussukkuhwhofu Rome en Philemon nəshpe Onesimus wuttinnəmun.

Epistle en HEBREWS.

C H A P. I.

GOD, noh mochekit nompe, kah mocheke chippée koononomp wut-
oshineuh nashpe quoshodtumwae-
puog.

2 Yesh maumachish kesukodtash kukke-
noonukun nashpe Wunnaumonuh, neh kah-
timoncheh nompenuaonk nish noh ut, neh
nashpe ayikupoh wonk muttaokeash.

3 Noh sohsuomooontog wutsohsuomoonk,
kah piuhfuke aununkqutich, kah quagun-
unuk wame teanteaquainish, nashpe unwe-
nubkfue wuttinnowaonk, nagum nusse pah-
keteunk kummatcheseonganunonash, appu
wuttinohkdunit qunnnukqueu ketalloot.

4 Ne anohque anuenehit onk angelfog,
neyane nashpe nompenuaonk, attumunum
mocheke wunnewesuonk onk nag.

5 Newutche uttiyeu angelfoh tohtuttooche
anonche, Ken hunnaumon, yeu kesukok no-
naumon kuhhog? Kah wonk, Noh nen wosh-
oh, kah noh nunuamon.

6 Kah wonk, pafwont wunnegonna-
monuh en muttaohket, noowau, Kah wame
wutangelfumoh God wauhsuuhertich.

7 Kah papaume angelfoh noowau, noh
wanashauanitoonohkauont angelfoh, kah
wuttinneumoh wunnaishqunnamwäheuh.

8 Qut en Wunnaumonat noowau, kutap-
puonk woi God, miche me kah miche me oh-
seu, sampewuseie togkodteg, wuttogkod-
teg kukkehtassootamoonk.

9 Koowomontam sampewuseieonk, kah kus-
sekeneau matcheseonk, newutche God, kum-
Manitoom kussefegunuk, nashpe wekontam-
wahuwae pumnee, anue onk koowechea-
yeumoncheq.

a Psal. 102.25
1fa.34. 10 Kah a ken Lord ut weike kitchilik
koonohotop quenohtag ohke: kah kesukquash
wutanakuufuonk kenutcheqash.

11 Nish pish awakompanomoonash, qut ken
kummichemap: kah nish pish nukkonneye-
uonash, neyane hogkoonk.

12 Kah onatih hogkoonk pish kuppapash-
kinnunonash, kshish pish penowinungut-
teash, qut noh nan ken, kah kukkodtum-
oonash mat pish mahltanoash.

b Psal. 102.1. 12 Qut uttiyeu wutangelfumoh tohtut-
tooche auont. b aphs ken wuttinohkdunit,
Matth. 22.44. 13 O. I. nō pajeh kutóhpanéhkennat kummatwo-
moh?

14 Sunnummatta nag wame wuttinneumoe
nashauanittoon, annoonoh nah wunnána-
nnaut, neg pish nompenukqeg wadchanit-
tukak.

C H A P. II.

NEwutche woh anue mocheke kutah-
choowullitamun yeush nootamag-
ish, ilikont toh uttooche aitchoonash.

2 Newutche ne wuttinowaonk, nashpe
ketohkahettit angelfog, menuhkohtagis,
kah nish noh panneuiseonk, kah mat noot-
wehtamoonk attumunumoonoo piuhfuke
onkquatumk.

3 Uttoh woh kittinne pohquohhuman,
mishanantamog ne mohlag wadchanitruonk,
ne negonne nooche kodookontukup Lord,
kah kummenuhkehteunkunna, nashpe neg
nootawonche.

4 God wonk nah coowauwaontamaoh,
nashpe kukkinneafuonqash kah monchan-
atamoonqash, kah nashpe mocheke chippe
monchanatamwe ufseongash, kah ummagoo-
ongash wunnetupanatamwe Nafshauanit, ne-
yainag nehenwonche wuttentamoonk.

5 Newutche wutangelfumut matta ag-
wappéhteau muttaohke ne paomoonq, pa-
pau me ne anooaog.

6 Qut pafuk, ut nequt chippiyeut wau-
wau, noowau, a teaguas wosketomp, ken meh-
quanumatt, afuh wosketomp wunnaumonuh
ken natauwahadt?

7 Ogguhsefe kuttiuhquonkqeh onk neg
angelfog, kutcheruhquabin nashpe sohsuom-
onk kah quttianitruonk, kah kuppon wun-
nanaunumunat kenutcheqane anakuufoong-
ash.

8 Kutagwe ponamau wame wuseetut, ne-
wutche, wame agwe ponnk, matta teag us-
que, ne matta agwe ponamaout, qut yeu-
yeu, asqu m nuumoonun wame teantequa-
inish agwe ponamaonash.

9 Qut nauamun Jesus, noh ogguhsefioh-
quonkhetup onk angelfog, nashpe wutche-
quonchtamoonk nuppoonk, kah chetuhqua-
benau nashpe sohsuomoonk kah quttianatu-
onk, onk woh noh qut chehtam nuppoonk,
nashpe ukkitteamonteantoonk God, wut-
che nishnoh wosketomp.

10 Newutche wuttapeneunkquish, noh
wajeh ayeug wame teanteaquainish, kah
nashpe nagum wame teanteaquainish ohtag-
ish, pafwont monaoh wunnaumonunineuh
en sohsuomoonganit, pannuppheonot co-
wadchanuae ummugquompomoooh, nashpe
chequonchtamoonqash.

11 Newutche noh waneetupanatamwahu-
wadit, kah neg waneetupanatamwabetheq,
nag wame pafukoonoo, newutche yeu, matta
akodchu wuttinnonat neematog.

12 Noowau, noowahtauwahuwam koowe-
fuonk,

a Psal.
84.

suonk, en neematut, na nashaue moeuwehkomonganit kuttianooohomaush tabuttantamcoongalh.

- b Pfal. 13 Kah wonk, b Noh nuppuhutaum :
18.2. kah wonk, c Kufseh nen, kah mukkiog neh
c 18.3. God anummitcheh,
18.

14 Neit newutche mukkiog neg weechenuhwaditukig weyaus kah wiqueheonk, nagum wonk nehenwonche noh weechenuhwuttinnum ne nan, onk nashpe nuppoonk woh paguanau neh ahtouunutche nuppoongane menuhkefuonk, noh, mattannit.

15 Kah woh nah upphoghwhunuh, neh wabefuontamunutche nuppoonk, nifahkepomantamunit, agwapehtamwog misinnooonk.

16 Newutche wunnamuhkut, matta wutogqueuh angelsut, qut wolkannemunit Abraham.

17 Newutche woh oggueneunkqheau we-matuh nish noh ut, onk noh woh monaneteae kah pabuhatanumwe negonne sephaufaeu, ut nish wadchiyeugish Godut, wunnohtreatannat ummathefeonganawoash misinnunug.

18 Newutche nagum chequehctog, quajhit, noh tapenum wuttannumauonit neh quajhcteh.

CHAP III.

Newutche, wunnetupanatawwe nematog, noh waditukig kufekue wehque-tuonk, natwonaank Apostel kah negonne sephaufaeu, noh sampowaonogut, Jesus Christ.

2 Noh wussampweuncheuh, noh kahtimoncheh, neyane wonk Moses sampwenehtenut ut wame wekit.

- a 1 Sam. 3
12.6. 3 Newutche yeuoh anue ogquanumukqu-fu wuttapenumunat sohsuoonk, onk a Mo-fes, newutche noh ayik wetu, anue quttianumukqufu, onk ne wetu.

4 Newutche nish noh wetu ayimuk nashpe howan wolketomp, qut noh ayik wame teanteaquafinish, noh God.

5 Kah Moses wunnamuhkut sampweuffu ut wame wetumut, neyane wuttinneumun, wutch wauwaok nish kancotamukish ompet-ak.

6 Qut Christ neyane wunnaumoniin nana-wuruk nehenwonche wek, noh week kenawu menekhinnumog menuhkannofoe kah weekontamoe annoofuonk, manuhkag en woh-kukquofinut.

- b Pfal. 7
95.7. 7 Newutche ne anowadt wunnetupana-tamwe nashaunat, b yeu kufekuk nootamog oowadtautonkqufuonk.

8 Ahque menekketauonk kuttahhoowaish neyane ut moohmoosqueaonit, ut qutch huawe kufekodrut, ut tonohkomuk.

9 Koothowog quajhehctit quafakajhet-tit, kah naumwoh nutanakaufoongash ya-untchag kodtumwae.

10 Newutche nummoohmoosghikqunah ne pometuonk, kah nufip nag nagwutteau pan-neunnantamwog ut wuttahowout, kah mat-ta wahteauog nummayah.

11 Neit nutchekeyeuwam ut nummusqua-tamunat, matta nag pish petutteauog nutan-wofinnoonganit.

12 Nannukqufiek neematog, ishkont howa kenau pannoowhtamwe matchitteahau, amait wutch pomantamwae Godut.

13 Qut afekelukokish wehquetumata-terg, ne asowetamuk yeu kufekuk, ishkont howan kenau menekheau nashpe wutafoe-kekodteamoe matcheconk.

14 Newutche nuhkootnumwahetteamun Christ menubkenumog waj kutchilik kum-menuhkannoofuonganun, en woh kukquoh-shinit.

15 Ne anowomuk, yeu kufekuk nootam-og oowadtautonkqufuonk, ahque menek-keteauok kuttahhoowaish, neyane ut mooh-moosghuaonit.

16 Newutche nawutche nootamwehctit moomofghuopaneg : qut matta wame soh-hogig wutch Egypt nashpe Moses.

17 Qut howine moohmoosghuekquf ya-untchag kodtumwae? funnummatta nag mat-cheheheg, nag wuhhogkauh panhonit ut touohkomuk?

18 Kah howane chadchekeimus, matta uppetutaeenat wuttanwohfinnoonganit qut neh matta w namptamungeh.

19 Neit kenamumun matta woh tapenum-woog petukkon, newutche pannoowhta-moonk.

CHAP. IIII

Newutche wabelettruh nakodtumung-queog quoshodtuonk petukonat wur-anwofinnoonganit, ishkont howan kenawun nahitteau wunnaunnumunat.

2 Newutche wunaunchemooskaonk kuk-kukootmonteamunnenup neyane nag : qut kuttuonk ne kohkootomaun matta cochi-e-inneaz, newutche matta kenukino wun-namptamcoonganit en nag nootogig.

3 Newutche nenawan wanamptamogish nuppetutreaun anwofinnoonganit, neya-noowop, neyane chadchekeyeuwauup muf-quantamon, nag petutteahctit nutanwo-finnoonganit, tokonogque! anakaufoongash pakojteaufupash wutch waj quenohrag mut-tack.

4 Newutche noowan ut nequtchippiyeubt papsuue netaufuk tabshikquinoonk, yeu kah God anwohin netaufuk adtabshikquinoonk, wutch wame wutanakaufoonganit.

5 Kah yeu wonk ut ; petutaeahctit nut-anwofinnoonganit.

6 Newutche pohquttumuk nawhutche mo petutteag, kah nag negonne kohko-tomauutche, matta petutteauwoog newut-che pannoowhtamoonk.

7 Wok , kéhtikunogketam , noowau , nashpe David , yeu kélukok , mahche ne noo-
adut attacheyeuok , neyanoowómuk , yeu
kélukok nota nok oowadatanonkqufuonk ,
menehkete wehteok kurtahhoóash.

8 Newutche Jesus noh anwóhúmóús ,
neit matta woi mi schiwoh o. petak , onka-
tog k-lukódtut.

9 Newutche : neohlohteau wutanwólin-
noonganaw ummiliinnineumoh God.

10 Newutche : noh petutthead wuttanwó-
sinnoonganit , noh wonk ahqueteau nehe-
wonche wutanakuuonqash , neyane God
wuttihiet.

11 Newutche : menehkenitteontuh kuppe-
takanonout ne anwóhúndóok , iihkont ho-
wan penubhan , neyáinag ne nan pannowoh-
tamóe uihettuonk.

12 Newutche wuttinnowauonk God ke-
nuppeyeuok , kah menubki , kah mocheke
kenai onk ne étaaskequok tegkodreg , ká-
nukkasíunk , chepetauwónat keteahogkoo
kah nathauonk , kah ónohquesuonqash , kah
wein , kah wunnaumun wuttentamóong-
ash kah ukkésantamóongash matahhu.

13 Kah wanne owaas qut wame pahke
nogquíuog ut anquabit , kah wame rean-
teagualinuh píahókottásh kah wóhwohra-
ash , ut wuikéukqut , noh weogkeheogut.

14 Neit newutche wadchanogkut mafuk-
kenuk negoane sephausuaen , noh áont ut
kélukqut , Jesus Wunnaumonuh God , menú-
kenumuttuh kullampowonganun.

15 Newutche matta noowadchénómun
negonne sephausuaen , noh matta woh mafun-
ómuk nashpe amádtamunat kenochumwe-
suonganunnonash , qut nish noh ut qutche-
heau , neyane penawun , qut matta matche-
seanganu.

16 Newutche matta quháse peyóontuh
kitteamonteanittuonk wutappuonganit , onk
woh kutattumunumun monaneteaonk ,
kah woh kenampteomun kitteamonteanit-
teaonk , woh kutannumunkunnaa quenau-
wáhikqueog.

C H A P. V.

Newutche nishnoh kéibche sephausuaen
pepenauw wutch wókerompahtu , noh
kehtimau en wókerompahtu , papaume nish
wadchiikíhí Godut , onk woh sephausu na-
neefwe magoongash kah sephausuonqash
wutche matchepongash.

2 Noh woh kitteamonteanumau afóokinít-
che , kah nag panneachong , newutche nagum
wonk weénuhkunk noochumwefuonk.

3 Kah newutche yeu , woh sephausu wutch
matchepong , neyane wutch miáinninnuh ,
netatuppe wutch wuhhogkuh.

4 Kah matta howan wannemnumwon-
tamaóon wuhhogkuh yeu quttianittuonk ,
qut noh webkomat nashpe God , neyane Aa-
yon.

5 Netatuppe wonk Christ , matta sohúm-
coauhshóu wuhhogkuh , ayeónat negonne
sephausuaen , qut noh áont , ken nunnau-
mon , yeu kélukok kóonaumónimsh.

6 Neyane wonk noowau onkatok chippi-
yeaut , ken sephausuaen micheame , neyáinag
ukkukhówaonk Melchisedek.

7 Noh ooweyanue kélukodtumut , maguk
peantamóongash , kah wehquetumóonga-
sh , weche menuhke mauonk , kah mulippegu-
ash , en noh tapenuk oowadchénónat wutch
nuppanat , kah wutch nootaon ne quoh-
tog.

8 Tokónogque wusnaumoniin , qut netu-
tau nooswetamóonk nashpe nish chéqueh-
togish.

9 Kah pannuppehit , noh waj kutchehtea-
uwaheb micheame pomantamóonk en wame
neg nooswetatoungcheg.

10 Wehkoma nashpe God negonne se-
phausuaen , neyáinag ukkukhówaonk Mel-
chisedek.

11 Noh papaume monatsh anowáog , kah
fogkodtash ketobkontamunat , newutche
kenaau kukkogkopómwo.

12 Newutche kuttitoocheayeumówdut ,
woh kukkukhótomuhteaneumwó , kuk-
quenauehikkumwó howan wonk kukkuk-
hótomunkunnaóut uttiyeush negonahtog-
ish ukkukhóromuhteangash God , kah kena-
au keyaneyeuwó noh quenauwehikquit
fogkodtunk , kah matta menubki meechum.

13 Newutche nishnoh pasuk auwohterd
fogkodtunk , noh matta netubtauon fampwe-
ulléa wuttinnowauonk , newutche noh
mukkiek.

14 Qut menubki meechum wutchayeumo
neg kahchéiyeuutcheq , neg nashpe wuta-
uhteangano , wutch owahteangano-
oash wutauehkonáash , waiteaunat na-
neefwe wanegik kah machuk.

C H A P. VI.

Newutche paumuhkomunat negonohta-
gish ukkukhótomuhteangash Christ
ongkoue outuh en pannuphettuonganit ,
matta wonk wúhíhítteaunat ne qnenohag
aiulkoianatamóonk wutch nuppoé anaku-
suonqash , kah wunnampamóonk nogque
en Godut.

2 Kutcheffumée kukhótomuhteangash ,
kah ponamunat menutcheqash , kah wutóm-
ohkeonganó napukeq , kah micheame wuf-
sittumóonk.

3 Kah yéu woh nutussenan , unnantog God

4 Newutche náshkonánkquod , neg mah-
che wequáiyekauutcheq , kah quodjotig
kélukque magoóonk , kah wadtiinumwáhet-
cheg wunnetupánatanawe nashanaittooh.

5 Kah quajotig wunne wuttinnowáonk
God , kah ummenuhkesuonqash muttaok
paumóong.

6 Nag penusháhattit , wuikheonat en ai-
ukoi-

C H A P. VII.

uſkoianatamooonganit : newutche wonk pummetonkapunawoag ut wuhhogkaot wunnaumonuh God, kah owohſiwe ulipunaámohéouh.

7 Newutche ohke wadtattog ſokanon, hohtéu nòhkukkongquit, kah tannegik moikehtuath tapeneunkue neg wanteunké, attumunumumoo wunnaantiteaonk wutch Godut.

8 Qut ne adtanneghettit aſinnekkùſſég, kah kòuſſog, pogketamun, kah paſukom matchenittuonk, owòhkukquiyemut chikkohluonganuo.

9 Qut womonogig, nutannòſſiman negonne wanegigih papaume kenaau, kah niuh weechadtamoomooging wadchanittuonk tokònogque yeu nuſſinſan.

10 Newutche God matta pannewauſeu, owannatamunat kutanakaſuonganuo, kah koowomoaſue anakaſuonganuo, ne nabitteag nogque en owelſuonganit, maché aninnumaoging wunacutapanatogig, kah kittinnumaounnòſſi.

11 Kah oukkodtantamun nifſuoh paſuk kenaau wunnahutkonk ne nan menuhke uſſeouk, wutch pahkontamwe annoſſuonk, en wòhkukquohini.

12 Ahque ſeſegenamook, qut nag afubkook neg nahpe wunnamptamoonk, kah manunniyeouk ahtog quohodtuongath.

13 Newutche God quohomot Abraham, newutche matta nahpe chekeyeuaau áne magugih, chadchekeyeuaau nahpe wuhhogkub.

14 Newau, wunnamuhkt wunánumun konanamuh, kah muttanhennon kummuttaáheſh.

15 Kah neit malche manunne chequench-tog attumunum quohodtuonk.

16 Newutche woſketompaog wunnamuhkt chadcheyeuwaog nahpe mágáſih, kah menuhketeaue chadchekeyeuaouk ne wòhkukquohik wame penááittuonk kenagke nagoh.

17 Ne adt, ánantog God mocheke nah-tikónat, en nag nopenuek quohodtuongath, mat penóuneunkquodtinuk ukkeſantamoonk, ummenuhketeaun nahpe chadchekeyeuaouk.

18 Onk nahpe neefinaſh matta penóuneunkquodtinogigih, ne woh adt nihikónunkquok God uppanawónat, woh nutattumunumun menuhki wekontamoonk, áuſhóog ſpuhloowaonganit, menuhkinnunmat annoſſuonk, ne ohrag anaguabeog.

19 Yeu annoſſuonk nowadchinumuaun neyane ukkenuhquah keteahogkou, naneelwe papane kah menuhke, kah ne petuttau-moog ne ohrag anomut onkwonganit.

20 Utroh en, noh negonhoat nuppetteaunthikun, Jéſu negonne ſephaſuaenóhut miche ne, neyáunne ukkuhkwáonk Melchisedek.

N Ewu tche yeuoh Melchisedek ketaſſoot Salem, wuſſeſephaſuaenunoh anue quannukquapit God noh nogikaoump Abraham, qualkhet wutch wunnuſhaonganit ketaſſootamwoh kah wunnaumomp.

2 Neh Abraham wonk anumaumopuh piukque chippag wame, negonne, nauwattamoo ſampwe uſſeae ketaſſoot, kah nahoh-téu, wonk ketaſſoot ut Salem, ne nauwattamun wunohſeae ketaſſoot.

3 Wanne wutoſhe, wanne wutokaſe, wanne ontſeu, matta kutchiſſinno keſukodtaſh aſuh wòhkuké pomantamoonk : qut tatúpehheau wunnaumónat God, nagwutſeae ſephaſeinnuo.

4 Nano natwontamook toh anòhque miſſugkenuk yeuoh, en noh kah Patriark Abraham, wuttinnumau piukque chippak ſequttahumukih.

5 Kah wunnamuhkt neh wunnaumoniitche Levi, neg attumunuek ſephaſue aniaſuonk, ahtog naumatouk attumunuaat piukque chippagih wutch miſſinnin-nóut, neyáárag naumatouk : n ne wutch wemattittuonk, tokónogque wutch ontſe-nue wuſſekonohtogut Abraham.

6 Qut noh ontſeet matta chippogkémowutche nahoh, noh attumunum piukque chippagih wutche Abrahamoh ; kah neh onanumuh, noh obtuk quohoduongath.

7 Kah matta howan yeu uppanne uttamonn, peiſſit wunnaumau nahpe maſugkenutcheh.

8 Kah yeunt nuppoee woſketompaog attumunumwog piukque chippag : qut naut noh attumunum noh papaume wauwadt, keteau.

9 Kah neyane woh anowwi, Levi wonk noh attumunuk piukque chippagih, óadteſtau piukque chippag, ut Abrahamut.

10 Newutche aſh appeu ut wuſſekonohtogqut oſſoh, Melchisedek nogikóant.

11 Newutche nag pannuphit nahpe Levitiale ſephaſuonk (newutche ne agwe miſſinninog attumunumwog naumatouk) tohwutche nano quenahikkoomóok onkatog ſephaſuonk woh waſſe nouk, neyárag ukkuhkwáonk Melchisedek, kah matta woh kettamoun neyáárag ukkuhkwáonk Aaron ?

12 Newutche ſephaſuonk óſowunumuk, moche mos wonk naumatouk óſowunau.

13 Newutche noh nagan papaume yeſh weoguttumuk, wutſhaye onkaruk chippanowonk, ne adt wanne howan nanawontamook Altar.

14 Newutche pahkwahikquodt nuſſe Lordum ontſu Judah, ne papaume chippanowonk, Moſes wanne teag nowóo, pi-paume ſephaſuonk.

15 Kah wonk áne pahke wahikquodt, newutche.

newutche neyanuist Melchisedek, wonka-
tog waabu sephausuen.

16 Noh matta ahbeont ne yane wunna-
matuonk weyaufue andoteamoonk, qut ne-
yanung ummenakufuonk mickemohtae po-
mantandoonk.

17 Newutche wauwan, ken sephausen
micheme, neyanag ukkuhkuwaonk Mel-
chisedek.

18 Newutche wunnamuhkut ne negonho-
mouk matchiteaun newutche wunno-
chumwefuonk, kah mat ochaiyeonk.

19 Newutche naumatuonk mat teag pah-
keteauo, qut faudtoonk wanegik annoofu-
onk, ne uflemu, ne nahpe pafutshaog in
Godut.

20 Kah newutche matta ne toh ut chad-
chekeyeuwaonk sephausuencheau,

21 (Newutche yeug sephausuenog mo
ayeuwog ne toh ut chadchekeyeuwaonk,
qut yeuoh nahpe chadchekeyeuwaonk,
nahpe noh anomp, a Lord chadchekeyeuwa-
u, kah matta aukuoiatanamou, ken sephausen
micheme, neyanag ukkuhkuwaonk Mel-
chisedek)

22 Neyanetapuppe, Jesus badtehteanfhe-
teaheu wanegik Testament

23 Kah nag mo wunnamuhkut monaog
sephausuenog, newutche nag matta nag-
wuttehtaunog, newutche nuppuonk.

24 Qut yeuoh newutche mickemappu ah-
to matta papenomunkquodtinnoog sephaus-
uonk.

25 Newajeh wonk tapenuk pannuppe co-
wadchanonot, neg paaronocheg Goduh
nahpe nagum, newutche micheme poma-
tam noh uppeantamwanshonat.

26 Newutche noh neanuist sephausuen
kuttapeneunkquifinnean, noh waneetupana-
tog, mat wolkhuwog, mat niskuwwog, chapeh-
taunt marchefaeenuh, anue quanunkghit
onk nish kesukquash.

27 Noh matta quenuhikook, neyane yeug
negonne sephausuenog, askefikokish seph-
ausinat, negonne wutch nehenwonche um-
matchefseongash, neit wutch milinninnuh:
newutche pafukut yeu wutussenah, sephaus-
it wuhhog kuh.

28 Newutche naumatuonk neochumwe-
finutche wosketompuh wussephausuenche-
uh, qut chadchekeyeuwae wutinnowaonk,
ne wutahisbit naumatuonk, wunnaumonuh
sephausuenheont, noh pannupeliet miche-
me.

CHAP. VIII.

N Anon nish weogquttumagish, yeu ma-
ohtag, nohnan koo sephausuenamun-
nean, noh apit wuttinohkounit wutappuon-
anit ketassot ut kesukqut.

2 Nohompeantog ut waneetupanatamwe
yeugogish, kah ut wunnamuhkut pummu-
wuttauwaekomukqut, ne Lord kestennk,
matta wosketomp.

2 Newutche nishnoh negonne sephausua-
en ayik, woh maguat magoongash kah sep-
hausungash, newajeh yeuoh wonk mocheke
mos ahunk woh sephausit ne teagusa.

4 Newutche noh wutch apit ohkeit, mat-
ta woh sephausuenenue, newajeh nag sep-
hausuenhetit neg magukég magoongash
neyanuist naumatuonk.

5 Nag nana wunukuppanneg ne aggebtuo-
muk kah wutonkawohtemur kesukqae teag-
uajinuh, neyane Moses kehtimomukup nahpe
God, kodayik pummuwuttauwaekom-
muk, newutche (noowau) naih kittintean-
uneat wame, neyanteauik ne kahtimunum-
akup ut wadchuut.

6 Qut yeuue yeuoh attumunum moche-
ke wanegik nohtompeantogain, neyane ta-
ruppe noh wunnohkeyeuwaenit ut wanegik
wunnowaonk, ne manuhkehtekomukup ut
anue wanegikih quohodtuongash.

7 Newutche ne negonne wunnowaonk,
matta tohhen matchitenogus, neit matta
woh natiinnehamou toh woh ohtag nah-
ohtoe yeuk.

8 Newutche machenaunt noowau, kuseh,
kesukodtash peyaumoo (noowau Lord) ayim-
on wulke wunnowaonk ut wekit Israel, kah
wekit Judah.

9 Matta neyane wunnowaonk ne ayima-
ogkup ochawouh ne kesukoh anunog wun-
nutcheganowout fohwefagkom pagunnonut
wutch Egypt, newutche mat nagwutteam-
umwog noowawaonk, kah matta nunnanau-
anumog, (noowau Lord)

10 Newutch yeu wunnowaonk ne ayim
ut wekit Israel, mahche yeul kesukodtash
noowau Lord, a nuppon nuttinnaumatuon-
anog wuttenantamooanganowout, kah no-
fukkuhumunash ut wuttahowout, kah
nen um-Manittomoooh, kah nag pish num-
milinninnumog.

11 Kah nag matta pish kuhkootomaooog
nish noh howan wetatteamunguh kah nish-
noh howan wematoh, noowaog, wahenk Lord,
newutche wame pish nowahkquog, wutche
papeisiliteh, onk yean matikkenuk.

12 Newutche nummonanetam uppanne-
seonganoo, kah ummatchefseonganooash, kah
uppanneseongash, matta wonk nummeh-
quontanomounah.

13 Newutche anowade, wulke wunnowa-
onk, ayimup negonne nukkoneyeuk; kah
ne nano noochumwag, kah negonneaytuek,
ne pakodche malitheau.

CHAP. IX.

N Bit wunnamuhkut negonne wunnowa-
onk ahauon cop wauusumwae kuhkoo-
waongash muttaohkee pummuwuttauwa-
ekomuk.

2 Newutche pummuwuttauwaekomuk
kestausen, negonne naobtagkup, wequa-
nanteganohugk, kah table, kah nahittete
peruk-

oosqheonk Christ anne wunnegen Chap. 10. onk puppinaashimwe oosqheonganoo.

petukqunnes, ne asowetamuk wuineetupa-
natamwekomuk.

3 Kah ongkouwe nahohtoe onkwhonk we-
tu ne asowetamuk anue waneetupanatam-
weyeuouk.

4 Na ahtop golde censer, kah wunnowae
Ark, ogquodtuhsu gold wacenu, ne ut golde
wiikq naohetu manna, & Aaron uppokom-
unk ne neekik, kah neenaih wunnowae ta-
bleath.

5 Kah waabese sobsumoe cherubimfog
ongkouohahhamwog monaneteae wutappu-
onk, nish matta woh yeuyu natchippe mis-
sohhamounanaih.

6 Nano yeuyu yeu an kuhquuttumuk, sep-
hausuenuog yeoyatche petutteag negonne
komuk, kesteauunat wauusumaonk God.

7 Qut nahohtoehtag, negonne sephausa-
en wunnusse petukon, pasukqut nishnoh kod-
tumoo, matta ne toh ut musqueheonk, ne
sephausit wutche nagum, kah wutch um-
matshefonganganooaih mislinninnuog.

8 Wunnetupanatamwe nashauanit yeu
wuttinnauwuttamun, may inshik coneetupa-
natamcom wunneetupanatamwe-komukqut,
asquam wahteauwahuwaan, negonne pummu-
wuttauwaekomuk aih ohtag.

9 Ne kuhkinneafonganganooakup ne ah-
quompak; ne adt maghetitit maguonagah &
sephausuonagah, nish matta pannupehik-
ounah noh wauusumit ne papaume metah-
hamnit.

10 Nish webe meechuonagah, kah wuttat-
tamooonagah, kah moche pumme kutchif-
sittauonagah, kah weyauue kuhkoowaonagah
annootogish no pajeh wulkehteauonganit.

11 Qut Christ pey ont negonne sephausa-
nin papaume wanegish paaumooigih: nash-
pe anue mohtag kah pannuppeyeuk pum-
muwuttauwaekomuk mat waj kesteaumuk
menutcheganit, ne marta nashpe yeu wekit-
seonak.

12 Asuh matta nashpe goatse asuh kalse
wusqueheonk, qut nashpe nehenwonche oosq-
heonk, pasukqut petutteap ut wunnetupa-
natamwe ayeuonganit, attumunumwanthik-
queog miche manouwhuttuonk.

13 Newutche tohneit oosqheonganoo
bulfog kah goarog, kah kowhine pakque,
seahamuk ut ne nishkenueungquok, wunne-
tupanatamwahtunk pahketeauunat weyas.

14 Toh rukkuhequ anue, oosqheonk Christ
noh nashpe machemapit nashauanit, sephausu
wuhhoghuk en Godut, matta chohkefsoh,
pish pahkheau kummetahhannittomouh
wutch nuppoee anakauuonganit, wauusum-
onak pomantamwae God?

15 Kah newutche yeu, noh wunohreahu-
waenin ut wulke testament, onk nashpe nup-
poonk, manohumunat mathefongah, ut
agwe negonne testament, nag wehkomutheg,
woh attumunumwog quohodtuongane mi-
chemohtag ahtoonk.

16 Newutche toh ohtag Testament, na
mos wunnamuhkut wunnuppoonk noh ayik
Teit amest.

17 Newutche Testament menuhki maliche
nupphetitit wolketompaog, qut wanne me-
nuhkano noh ayik Testament pomoutog.

18 Newutche wonk negonne Testament
matta aninnumauoh God ne, toh ut, wul-
queheunk.

19 Newutche Moses kodtorkontog nish
noh anouteamouonk ut wame mislinninnuut,
neyanulit naumatuonk, neemunum wulque-
heunkano kalfog & goatfog, weeche nippe
kah purple wooll, kah hyfop, kali wulseauh-
kon na neelwe wulukwhonk, kah wame mis-
linninnuog.

20 Nowau, yeu oosqheonk Testament ne
God anumunkqueog.

21 Nano seahateau wusqueheonk naneef-
we pummuwuttauwaekomuk, kah wame
wauusumuwae zuwohteauonagah.

22 Kah omog wame neyanulit naumatu-
onk, pahketeauunaih nashpe wusqueheonk,
kah matta seahhamcomuk wusqueheonk,
wanne ahquoaantamadtuonganunoo.

23 Newutche moche mos onk neagwut-
teomukih nish wadcheeiyegigh kelsukqut,
woh pahketeauunaih nashpe yeulh; qut nish
wadcheeiyegigh kelsukqut, nashpe anue
wunnegugigh sephausuonagah onk yeulh.

24 Newutche Christ matta petutteap
wunnetupanatamwe ayeuonganetu waj-
kesteomukih menutcheganit, nish ukkehkin-
neafuonagah wanummukuteyeuougigh, qut
ut kelsukqut nehenwonche, yeuyu kenai-
tamwanthikqut ut anaquabit God.

25 Asuh matta woh mochekit nompe
sephausu wuhhoghuk, neyane negonne sep-
hausuuaen petatteadt wunnetupanatamwe
ayeuonganit nish noh kodtumoo, nashpe pe-
nowe oosqheonganoo.

26 Newutche neit mochekit nompe woh
chequonhtam, wutuhsh ahquenohtanoo
muttaok: qut yeuyu pasukqut, wohuk-
quohik muttaok, nogquiseup wutamaunum-
unat mathefongah nashpe wulsephausonk
wuhhoghuk.

27 Kah neyane kehtimadt, wolketompaog
pasukqut nuppunat, qut nahohtoe yeu wul-
tittumoonk.

28 Netatupe Christ pasukqut sephausu
wuttashinumunat ummatshefongah mona-
og: kah en nag askauwompamonche, pish
mat mathefongah wunneaitaoh nahohtoeu
en wadchanittuonganit.

CHAP. X.

Newutche naumatuonk onkauohitahog
nish paom dugish, qut matta ne ague-
neunkquok, nashpe yeulh sephausuonagah afe-
kodtumoonk yauyatcheh sephausettiche
matta woh pannupheoog neg pasofukopigi.

2 Newutche neit mat woh wutahque sep-
hausu

haufenioash, newutche wauusumuaenog
pasukqut pahkhit, matta woh wonk ahtog
matcheongash ut ummetahannitoo mō-
out.

3 Qut yeush ut sephausoungash, ne meh-
quontamōok wonk nish noh kodtummo.

4 Newutch matta nushkenonkuteinno,
onk oshieonganoo bulfog kah goatfog woh
wutamaunumunat matcheongash.

5 Newutche paon muttoahket noowau,
Sephausouk, kah magoouk matta kukkod-
tantamounash, qut kukquofauwehtamah
muhhog.

6 Ut chikohae magooungamchitu, kah
sephausounganehtu wutche matcheouk
wanne kookekantamoun.

7 Neit nushp, kushen nuppeyam (ut tut-
tupagenamwe wusukwhonganit wusuk-
whofu papaumen) ussenat kuttentam-
ouk woi God.

8 Ongkouese ancowadt sephausouk, kah
magoouk, kah chikohae magooungash, kah
magooungash wutche matcheouk, matta
kukkodtantamou, afuh matta noh kuttit we-
kontamoun, nish magumugish nashpe nau-
matuonk.

9 Neit noowop, kushen nuppeam ussenat
kuttentamouk (woi God) amounum ne-
gonneyououk, woh ummeuhkheateunat
nahotdohtag.

10 Nashpe ne unnantamouk, nooneetu-
panatanwehhetean, nashpe ummagunat
wubhog Jesus Christ, pasukqut wutch wame.

11 Kah nish sephausouk neepau wauusum-
au, kah noh nompe magou nish nan sephau-
sougash, nish matta woh amounumoun-
ogish matcheongash.

12 Qut yeush wosketomp mahche maguk
pasukqut sephausouk wutche miche me, ap-
peu wuttinohkounit God.

13 Yeu wutche onk yeau askouwompatam
nō pajeh ummatwomuh uppanuppehonat.

14 Newutche nashpe pasuk sephausouk,
miche me pannupheau neh waetupanatam-
wahetcheb.

15 Ne adt wunnetupanatamwe nashuanit
wauwaonog, newutche ne mahche noowadt,
ne negonne.

16 Yeu wunnouaong nag ayimaug, na-
hohtou yeush kufukodtash, noowau Lord,
a nūpon nutinnamafuougash: wuttahp-
wout, kah noofukkuhmunash ut wutte-
nantamounganoowout.

17 Kah ummatcheonganooash & up-
panneusheonganooash, matta wonk num-
mequoantamounash.

18 Kah uttoht adt yeush ahquoantamuk,
na matta wonk sephausin wutch matche-
ouk.

19 Newutche neerog, ahtaug mō quisee
petteunat ne anue wunnetupanatamwe-
yeouk, nashpe oshieouk Jesus.

20 Nashpe wuke, kah pomantamōe may,
ne waikeutunkeog nashpe onkwouk, ne o-
weyahs.

21 Kah ahtog negonne sephausouk na
nawunuk week God.

22 Pasootadut nashpe sampweteahōnk
kah pahkoowahetōe wunnampatamōnk,
metahut seuhkōfik wutch matche metah-
nietout, kah kuhhōnganōnk kutchidumō-
og nashpe pahke nippe.

23 Matta nanamōe mēnūkenūmūtūh
kushampōe koonampatamoungamun; (ne
wutche noh sampwanumukufu quohōade)

24 Kah natwanititueh, kenupwehmit-
tineanout womantamunat, kah wunakau-
sinneat.

25 Ahue ahqioantamutūh kummōeong-
anun mōe, neahetit nawutche, qut wea-
quetumōadtiteuh, kah naho mōcheke ne-
yane kenamwo: kufukodt peyamou.

26 Newutche unnantamōe matcheouk,
mahche attumamog wahteaunat wun-
namukuteyeuk, neit wanne wonk sephau-
souganganuk wutch matcheouk.

27 Qut toh wadesue natawompatamou-
ouk wulittumōnk, kah nootae musquanit-
tamōnk ne piish paguanot sekeneusufitche

28 Noh sekeneauot wuttinnamoung-
uh Moses nuppo ut wanne monateoang-
anit, ut agwe neefuog afuh shuog wauwahog

29 Toh nukquae ahue sasmatahwhut-
tionk, kuttentamwō noh piish ogquannu-
m wuttumhougat, noh rashkukauut ut ag-
we wusserut, wunnamounuh God, ogquannu-

ut wunnouae wufcheuak, ne nashpe wun-
netupanatanwahetup, ne nishkenewogouk,
kah iihkauonot kuteamonteanitteac nash-
auanito.

30 Newutch noh noowahon anowop,
b Annotouk wutchiyemou muhhogkat, ne
nutonkquatu noowau Lord, Kah wonk Lord
wusumau umminninnineumoh.

31 Ne ohquennequodt penūhonat ut
wunnutche ganit pomantamwōe God.

32 Qut mehqoantamōk negonne kufuk-
odtash, ne adt mahche wequafumonteog,
kutchequēhtamunwō onkapuniae um-
mibe ayeuhkonat.

33 Chippayeue, ayimonteog kummōe-
kikkinnonteanout, nashpe kekontoungash,
kah onkapunnaongash, kah chippayeue we-
etomōg ne nayanhetche.

34 Newutche kukkitemonteanumimwō
ut nukkenepuonganit, kah kookekantam-
we chequēhtamwō matcheteaunat kum-
maumachiyuash; wahteaug ut kuhhog-
kaout, kutahtomwō negonne wunneen kah
sefephtag weenaetouk ut kufukut.

35 Newutche ahue pogketamōk kut-
annoofuogauwō, ne maffonkquatoatoung-
anōuk.

36 Newutche kukquenauehikunawō ma-

b Deut.
32-35

a Jer.
31-33

nūnānūmōōnk, onk mahche usfog wutte-
nantamōōnk God, woh kuratrumunum-
wō quohodtuōnk.

37 Newutche onch pafwese, kah noh woh
pāont, piish preyau, kah matta sepohteaou.

38 Nano sampweusecheg piish pomantam-
wōg naihpe wunnamptamōōnk, qut howan
aīlayit, nakketeahogkou matta wuttapene-
aūoh.

39 Qut matta nenawun nāg aīlayitcheg
en paguanittineat, qut nāg wunnamptogig
wadchanōnat keateahogkou.

CHAP. XI.

NAno, wunnamptamōōnk wutahtōōnk-
ānōō nīsh ānnoontamukiish, uppahtea-
nūttamōōnk nīsh matta naumomugīsh.

2 Newutche ne naihpe wunnaūchemō-
wonōneau Elderfog.

3 Naihpe wunnamptamōōnk nuttinno-
wohtamumun muttaohkeāsh kesteaunāsh
naihpe wuttinnowāōnk God, newāj nīsh
naumukiish, matta wutch kesteaouūnāsh
nīsh nog wokīsh.

4 Naihpe wunnamptamōōnk Abel sep-
haufu Godut, moōcheke wanegik sephaufuōnk
onk Kain, ne naihpe arumunukup wauwa-
ōnk, noh sampweusecānō, God wauwodt
ummagoōngāsh, kah ne naihpe, nupuk, aīh
keketaukau.

5 Naihpe wunnamptamōōnk Enoch th-
fowēheau, matta wunnaūmōūnat nuppeo-
ōnk, kah matta mō nāmeheau, newutche
God wutāshfowunuh, newutche aīquam th-
foowunout, yeu wutahtāunāsh wauwāōnk,
wōsekitteahōnat God.

6 Qut matta wanamptamōōg, nōshkonong-
quodt wōsekitteahōnat, newutche noh pāont
Godut, moōche mōs wunnamptam, noh apit,
kah noh onk quatahōnt nēh menūhke natin-
nōōqutcheb.

7 Naihpe wunnamptamōōnk Noah amō-
mukut Goduh, papāumēnīsh aīq nōquod-
tinnogīsh, wōgkōut wutch wāsefōōnk,
quohāuwehtam Ark, wōwadchanūmunat
week, ne naihpe adāshpūnadruk muttāōk,
kah nōmp nuk sampweōnguanittuōnk, ne
naihpe wunnamptamōōnk.

8 Naihpe wunnamptamōōnk Abraham,
we komit wūsohhamunat wutōnat ayeu-
onganit, ne woh ompetāat ad attumunuk
wutch āhōōnk, nōōwēetām, kah sohham,
matta wahiteau utōt āōnt.

9 Naihpe wunnamptamōōnk penūwoh-
teōou ut quohodtuwāe ohkit, neyāne penū-
wohkomukut, ayeu pūmmu wutranwāe
komukuehtu, weech Isāak kah Jakob,
weech nōmpenūmōmōnche nenan quohōdu-
ōnk.

10 Newutche natinnēham keitotan, ne
ohtag quenōhtagīsh, noh weekitead, kah āyik,
noh God.

11 Naihpe wunnamptamōōnk Sarah nagum

attumunuk menūhkefōōnk wunneechōnat
wōkannem, kah neechoh mukkiēsh, mah-
tauntog, newutche wūdampwe wūsumuh
noh quohomont.

12 Newutche na pafuk cōch neckin, kah
noh neyane nupwō, neadtahlehhettit ānōq-
fog pohkokqut, kah onatuh nagunt ne kīhke
ketahhannit.

13 Yeug wame nūppeōog wunnamptam-
ōonganit, aīquam attumunwehetteg
quohōduongāsh, qut nāh nōadit wuttin-
nāōuh, kah nāh onamptrauōuh, kah wut-
attumunūh, kah sampcōwaog nāg penō-
wohteaog kah pomūshānōg ut ohkeit.

14 Newutche nāg nīsh ānōwācheg pahke
wahreawahawāog, nāg natinnēhamwōg wut-
ohtimōin.

15 Kah wunnamukut kodtantamōhettit
ne waj sohhamwehettit, woh wunuhkomup-
panneg ukqulhkenōut.

16 Qut yeuyu nāg kodtantamwōg ānue
wanegik wutohtimōin, ne kesukue, ne-
wajeh God matta akodchieuk hennōnat, noh
um-Manittomōoh keitotan.

17 Naihpe wunnamptamōōnk Abraham,
quadjhit, sephaufu Isāakoh, kah noh attum-
unuk quohōduongāsh, sephaufu wunnuk-
quttegheōnūh :

18 Noh ānōwomukup, ut Isākinit kōf-
kannem piish hennou.

19 Noh oqquanumit, God tapeum wut-
omohkinnōnat wutch nuppunat, utōh waj
attumanont ut kōkkinneafuōngait.

20 Naihpe wunnamptamōōnk Isāak win-
nantūp Jakoboh kah Esāuoh papāume nīsh
pāōmōūgīsh.

21 Naihpe wunnamptamōōnk Jakob nāpuk,
wunnaumau na neelwe wunnaumōuh Jo-
seph, wōwūsumāu, ompatūssuk wanathque
wutanwohōu.

22 Naihpe wunnamptamōōnk Joseph nā-
puk, weōgqutūm wūsohōmōōnk wunna-
mōuh Isrāel, kah nāh wuttannōnōh papā-
pāme wūsohōnāsh.

23 Naihpe wunnamptamōōnk Moses neckit,
atūhtāufu nīshōh nepauzōh naihpe cōche-
taonguh, newutche wunnaūnōh wunneru
mukkiēs, kah nāg matta quāhtāmōg ketā-
fōot wutannōteamōōnk.

24 Naihpe wunnamptamōōnk Moses ke-
sukit, sekeneam hennōnat wunnaumōuh
Pharaoh wutānōh.

25 Pēpenog anwōh weechē chequneh-
tamōimōnt um ālīnninnēumōh God, onk oq-
pūfese ohtāūnat wekōntāmōē mathefē-
ōnk.

26 Ogqōsozōg, kekōmāōngāsh Christ
moōcheke nīsh weenācēuōōnk, onk nīsh nōm-
pakoungāsh ut Egypt, newutche ākōuwōm-
pām ādātuhkauwāōnk wutōnkquātūnk.

27 Naihpe wunnamptamōōnk nukkōdum
Egypt, matta quōhōg ummōōqūnatāmō-
euk

onk kehtassot, newutche chequnehiam ne-
yane nauut, Noh matta woh nauut.

28 Nafshe wunnamptamoonk, nanauweh-
teuop pannukauadrüonk, kah seahbteaonk
wufcheonk, ishkot noh paguanont meh-
tommeganitchei woh nullunau.

29 Nafshe wunnamptamoonk pannup-
wulhaog mifeu kehtahhaneaet, onatuh nun-
niobhohteaout ne quajteauehtett Egyptian-
fog qutuhfhaog.

30 Nafshe wunnamptamoonk quffukun-
neutugash Jericho penuhfah, mahcke ne-
fauuk tahshikquinne weenuhkorkuk.

31 Nafshe wunnamptamoonk nanwun-
wedfquauiluenein Rahab, matta weech
paganau neg pannuwohtogig, wunnohtae
attumunuk nabtauwohhaub.

32 Kah toh koh wonk woh nullim ? ne-
wutche matta taubuttinno nut aquompiyeum
nog weogottumunat Gideon, kah Barak, kah
Sampson, kah Jephthah, kah David wonk,
kah Samuel, kah manittowompaog :

33 Neg nafshe wunnamptamoonk soh-
komwog tahfootamoonagash, usfeg samp-
werseonk, attumunumwog quofhodtuong-
ash, kuppuphamwog wuttamowoaah qu-
nonoog.

34 Uththamwog kullunnäe nooteau, poh-
quohhamwog nuteh kenag togkodteg, wutch
noochumwehneet mencheheog, nano me-
nuhkefuog ayeuwuttinnet, qufkookauwaog
penowhohtae ayeulteu.

35 Mittamwuffisog neemunaog wunnup-
pomowuh, wutomohkinuh en pomantam-
unat : kah onkatogig onkuppenanog, matta
attununoog pohquahwhunuttin, onk woh
attumunumwog moocheke wanegik omohke-
onk.

36 Kah onkatogig qutcheheog nafshe
onkapunäntue habanehtauadtuongash, kah
sasamatawhutunogash, nux nano kenep-
tuongash kah kupfhaginaufuogash.

37 Nag quffukunnehtahwog passifwö-
og, qutcheheog, nuhöog nafshe togkodteg,
nag nanwiyewog sheepsohunk, kah goat-
öfshunk, nonsiyewog, wuttamehpunaog onka-
punäog.

38 Na muttaohke nah wunnetunukuf-
sinuh, nanwiyewog touohkomukquehtu, kah
wadchuwehtu, kah afampamukquedut, kah
ohkeonogot.

39 Kah yeusi wane attumunumomowash
waenedtuonk nafshe wunnamptamoonk,
matta attumunumomowog quofhodtuonk.

40 God kukquofhaehtunkun änu wane-
gigish, onk nag ne toh ut neemawun, matta
woh pannupheog.

C H A P. XII.

Newutche weenekompaog nafshe
mishhe matokfe wauwafeg, afa-
namuttuh nish noh tohkequan, kah ne mat-
cheseonk ne teauuk weenubkongqueog, ma-

nunne quogquetuh noafhöog ne ponamuk a-
naguabog.

2 Mononneauontuh Jesus, noh waj kut-
chilik kah noh adt pakodchekefteufisk no-
namptamoonk, noh wutch weekontamoonk,
ponamau ut anagabit, chequnehiam pum-
metonkapunnäonk, ikeneam akodchuonk,
kah appu wuttinohkonuit wutappuonganit
God.

3 Newutche natwanumok noh chequneh-
tog ne nan uppannenittuonganoo matchefe-
cheg ayeuuhkone nagum, ishkont kullauan-
numwo, kah kullauanatumwwo ut kut-
tenantamoonanganoot.

4 Afsquam kutayeukontamomwwo weeh-
que mulcheonganit, ayeukontamog mat-
cheseonk.

5 Kah kowunanatumwwo wehque-
tumoonk ne agge unnukeogig mukkiefut,
nunnaumon, ahque jishontah wuffama-
tuhhuwäonk Lord, afuh fauunukkon äufkö-
mukquean.

6 Newutche Lord howan womononcheh
sasamatawhou, kah tättagkomau nish noh
wunnaumonuh ne ädtumunoncheh.

7 Mukkipammätt mög sasamatawhut-
tuonk, God kutogghikkou onatuh wunna-
monat, newutche teagwi noh wunnaumö-
nin, neh wutoshin matta sasamatawhone ?

8 Qut tohneit matta ohtauwog sasamata-
whutunok, nish noh howan ne weefchechip-
pinuk, neit kenau nanwetuog kah matta
wunnaumoninneunk.

9 Nano nooweyafue wutoshinun, neg
sasamatuhhukqueaguppanneg & nukuttia-
numöunnöog ; sunum matta woh an mö-
cheke nutagwappehtauomun nafhaugangane
wutoshin, kah pomantamun ?

10 Newutche nag wunnamukut oggaffe
quinne nuffasamatuhhikquunnöog, neyanaag
ukkodtantamoonanganoo, qut nagum nochi-
yeunganun, woh nooweeche chippinun-
unnäonut oncetupanatamoonk.

11 Nano nenan uttoche adt sasamata-
whuttimuk, wanne nuttenantamomun wee-
kohteanunkut qut onkunneunguot, qut
ompetak paidtauomoo wunnohtae umnee-
chummuonk (sawpweuseonk), nag noh adt
nehtuhtunkig.

12 Newutche spunnumok menutcheqash
nish wäohunkith, kah noochumwi mukkur-
tukwog.

13 Kah ayimook sampoi mayaf wutch
kuffetöogash, ishkont noh noochumweht
qufkeacheau wutch mayut, qut teogem
neetikehenach.

14 Afsuhkamook wunnohteaonk weech wane
wofketompaog, kah wunneetupanatamoonk,
ne wanne nänang, wanne howäe
wofketomp woh nauöou Goduh.

15 Menubke kukkinneamook ishkont ho-
wan noohontam oncetupanatamoonk
God,

God, iſhkont te:gue weellogkodchábuk ſon-
kúk, woh kootamehikqueneau, kah ne naſhpe
monaog woh niſhkeoneau.

16 Iſhkont howan nanwunodſquáénin-
eoo, aſuh mamihantamwáenuo onatuh
Eſau, noh magúkup ummehattammetuonk
wutuh nequitcheuogkod ſabaheg.

17 Newutche koowahteauuneau, ompe-
tak kod abtunk wunáñitúonk, miſhananum-
au, newutche matta namehteau, toh woh adt
aiukoiatanog, tokónogque ummenuhkod-
tiñeáhamun naſhpe miſuppequafh.

18 Newutche matta kuppeyaumoo wad-
chu, woh ne maſunumuk, kah ne chagohtag
wutuh nootau, aſuh matta moſiyeuut, kah
pohkenahtu, kah miſhehtabhiñin.

19 Kah miſhkontowue monopuheganitg,
kah wadtatatonkquſue kuttoowanganit, ne
nootogig, nanópanwaog matta wonk unno-
unaóur kuttoowonk.

20 Newutche wunoonumuneau ne áñun-
noñit, kah tohneit ne puppináſhim muſſun-
ogkus wadchu, piſh quſukwanehtahwá, aſuh
konnunketahwáho kóunkquodt.

21 Kah ne mo uhqueneunkquodt naumunat
onk Moſes noowop, nummiſhe wabis kah
nunnumukkuſhom.

22 Qut kuppeyaumoo wadchuut Sion, kah
wutoñanit pomantamwáe God, keſukque Je-
ruſalem, kah ut moocheke piukque mutta-
onganog kuſſuog Angellóg moayeug.

23 Ut kagkeche moeuniknit, ummocu-
wehkomonk mohamegiſthege, neg wofuk-
kuhwhóſtiſhege ut keſukut, kah ut Godut
noh wóſiuk wame, kah en wunnahauonga-
noout ſampweſhege piñupéhetchege.

24 Kah en Jeſus ut wunnohteauwaen
wiſkewunnoowaanganit, kah en ſeáuhkonat
wuſquehunk, ne áñuowomooog áñue wane-
giſh, onk né Abel.

25 Ahque ſekeneok noh kodtoohkont,
newutche matta pohquohhumópanneg, ſe-
keneauáhetrit noh kodtoohkomp ut ohkeít,
áñue moocheke piſh mat kuppohquohhum-
comun, kuſiſhehtaugkut noh kodtoohkont
warch keſukkut.

26 Oowadtatatonkquſuonk neit nuſuk-
kunum ohke, qut yeuyu quóſſau noowau,
qut wonk majiſh paſukut, nunnumukkin-
num matta webe ohke, qut wonk keſuk.

27 Kah yeu kuttoonok majiſh paſukut,
mauwuttamcomoo, ontartauuſaſh yeuſh na-
nukkuſhunkih, áñatuh niſh keſtea uſiſhik,
onk niſh matta woh nanukkuſhontogigſh woh
michehotaſh.

18 Newutche attumunooog aſſotamóonk
matta woh nanukkuſhontog, menuhkenum-
uttuh kitteamonteantittuonk, ne naſhpe woh
tapeneamwe wuſſamogkut God naſhpe qut-
tiamumáonk kah manitoe wabeſuonk.

29 Newutche num-Manittoomun noh
mahtſuáe nooteau.

C H A P. XIII.

W Eemattne womonittuonk nagwut-
teotaj.

2 Waananittéadteog attumunónat peno-
wohteog, newutche ne naſhpe nawhutch at-
tumunóog angellóh aſh wahteauhetteg.

3 Mehquanumók nag kanepſithege óñat-
uh weeche keenepeſeumut, kah neg chegun-
éhtogig onkapuni onk, neyané kennaau wonk
appeog kuhhogkaót.

4 Weetauadruonk quttianitáſuſ wame,
kah mat niſhkenenukque appein, qut nan-
wunodſquauſuenuog, kah mamuſſuenuog
God piſh oſumau,

5 Kuttinnuppomantamóonk wanne iſh-
chewontamweindwutch, kah tapantamooog
niſh abtauógiſh, newutche noowop, a matta
kenukkonunoo aſuh kutaſhaquónumunoo.

6 Newutche woh nummenuhkeyimán, Lord
nutannóhſuaneum, kah matta noowabeſuſh
toh woiketomp áñhit.

7 Nag mequanum náñauunukqueógiſ,
neg áñukqueogig wuttinnowaonk God, neg
óñamptamooonganoo aſukongqueog, nat-
wontamóg wohukquohſhik wuttinne po-
mantamooonganoo.

8 Jeſus Chriſt noh nan wunnonkou, kah
yeu keſukok, kah micheme.

9 Ahque nanwuihanukook monakiſh kah
penowe kuhkootomwehteangáſh, newutche
ne wunnege, metah menheketaunát naſhpe
kitteamonteantittuonk, matta naſhpe me-
et-ſuonagáſh, niſh matta wadchihettegiſh neg
niſh auwohteageg.

10 Noowadchaumuman Altar, matta
wadchiñnogiſh, wuhhogkaót meechinat,
neg nanaunukge pummeuuttawáekommuk.

11 Newutche wuhhogkau yeug puppin-
aſhimwog, oſſheenganoo paudtomuk ut
ſanctuary naſhpe negonne ſephaſuaen, wut-
che matcheſeonk, chikoiwóog ut poquod-
che tuppuſſincoowaniganit.

12 Newutche Jeſus wonk, coneeupana-
tamwaheónat miſſinninnuh naſhpe nehe-
wouche oſſheonk, cheguneham ut po-
quodchiſquoañamut.

13 Newutche ſohhamurtuh noh en po-
quodche tuppuſſincoowaniganit, ta: ſhinum-
óg uſhpunnamáonk.

14 b Newutche yeu ut matta kutahtaó-
mun nagwutteataeotan, qut natinneahham-
umun paſuk ne paſmóonk.

15 Newutche naſhpe nagum maguttuh ſep-
hañſue tabattantamóonk Godut nagwutteae
ne nuſiſſetone meechummuonk, tabattau-
tamañogkut oſweſuonk.

16 Qut wannant:teog wuneeſin, & ma-
gunat, newutche neanagiſh ſephañſuon-
aſh God oſſekitrebikquanaſh.

17 Nooſwehtok nag nanawunukqueogig, &
agwapehtok, newutche nag akuhwhontam-
auwaog kukketeahogkóonnooh, neyané nag
aamp-

a Joſh.

15

b Mica;
2.10.

Qaenabikquit waan tamoonk peanen James. wunne magoonk oomoo Godut

nampobanoe nanaugketogig, onk woh co-wekontamwe ulsenaut, kah matta neuana-tamwe, newutche ne matta woh kouchie-ineau.

18 Peantamwanshinneah: newutche nup-paubutanumomun noone metahansittoom-on nish noh ut, weekontamog lampwe ulsae nupponantamunanonit.

19 Qut koowehquetumaunumwo yeu ayn woh ulsog; onk woh teanuk kuttinnum-monteamo wonk nubhog.

20 Naho wunobteae Mani, noh pafoo-womp wonk wutch nuppunat nul-Lordum-tin Jesus, noh mafugakenuk nanawunont theepoh, nahpe micheomhtag wunoo wae mulqheonk.

21 Pannupheukook ut nishnoh wunana-kaufoonk, ulsenat wuttenanatomoonk, ulsit

ut kuhhogkaot ne wafukitreahikquit ut anaquabit nahpe Jesus Christ: noh micheime kah micheime lobutch. Amen.

22 Kah koowehquetumaunumwo neem-atog, chequnehtamook wehquetumoe wut-tinnowaonk, newutche kosfakkuluhumauo-numwo oguehse kuttoowongah.

23 Wahtauook, neemattin Timothy chipappu, weech neh, teanuk peyont, pish kenaunumwo.

24 Woonkomook wame neg nanaunuk-queogig, kah wame wunneetupanatog, nag Italy apitcheq koowonkumukwoog.

25 Kitesamonteanitteakon weetomukook wame. Amen.

Wuttillukkuhwhofu Italy en Hebrewst nahpe Timothy.

Wut-Epistleum 7 AMES.

CHAP. I.

I Ames wuttinneumoh God, kah Lord Je-sus Christ, en nabo neese chipanukeg nal-waitcheq, wonkqutteamoonk.

2 Neematog, ogquoantamook ne wame wekontamoonk, penulhaog ut mocheke qutchehuanganit.

3 Yeu wahtauog, qutchehtauonk koo-nampatmoongano, ayimoon nianunnaieyu-onk.

4 Qut manunniyeuonk uppannupanekau-suonk ohtautich, onk woh kuppannuppe-yeumwo, kah kummissimwo, wanne teag quenaubikku-un.

5 Howan kenau quenaubikquit waan-tamoonk, wehquetumaunonch Goduh, noh nanowe anumau nt wame woiketompah, kah matta wadtoog, kah pish aninnumauon.

6 Qut wannampatmoee wehquetuch, matta chanantamoe, newutche noh chanantog, og-quaneunkquffu kebtahhannotukut, tw-annomont waban kah wahwaebu.

7 Newutche noh woiketomp ahque un-tantaj, woh teag at-unumun wutch Lord ait.

8 Nehneefantog woiketomp, wanne me-nihtekompoo ut wame ummayut.

9 Eelitt oweematin muskauantaj, ne-wutchemisheau.

10 Qut weenauekit, newutche peheau, newutche onatuh moikehtue pishau pish mahtshau.

11 Newutche quena nepaaz nahpe waapit kofloppittag, ohpooteau moiket, kah ne up-pishau mahtshau, kah neyanowuinegik mahtshau, neyane pish wenauectuen maht-shuut ut ummayut.

12 Wunnamau woiketomp noh che-qunehtog qutchehuwaoonk, newutche neh

qutchehit, pish attumunum chetahquab/e pomantamoonk, ne Lord quoshomonch eh neh womonukqutcheh.

13 Howan nowahtich, qutchehit, nuk-qutchuk God, newutche God wanne woh qutchehuwaoon ne machuk, asuh matta qut-chehou howae woiketompun.

14 Qut nish noh woiketomp qutchehu, uloonukut nehenwonche ummachekod-tantamoonk, kah nupweshanukuit.

15 Neit matchekodtantamoonk wompe-qualit, neechau matcheonk, kah matche-feonk pakodchehteomuk, neechamoo nup-poonk.

16 Ahque panneungk neematog womo-nogig.

17 Nish noh wunne magoonk, kah nish noh pannuppeu aninumoonk, wutch ayeu-moo wohut, kah noxkemoot wutch we-quiyene wutoshinnet, noh matta papeno-winneungquig, asuh matta wutonkosham-quishkonk ahtoo.

18 Wutch nehenwonche wuttenanramoo-onganit wunnamunniyeu kuhhogkanonah, nahpe wunnamuhkuteyene wuttinnowaonk: neenawun woh neyanag ukkakenumuneah wuratwaafunumoh.

19 Newutche womonogig neematog, nish noh howan kenuppe noxtaj, cheke keketo-hkonch, kah cheke mufqu-ntaj.

20 Newutche ummusquantamoonk wo-iketomp, matta ayimoonumoo wullampweef-feonk God.

21 Newutche amamunumook wame nish ke-neungquffoonk, kah pontaeu matchefeonk & manunne attumunumook wuttinnowaonk nish pona nukish, nish wamunumomookish owadchanomat kukketeahogkaunonah.

22 Qut ullek wuttinnowaonk, kah matta webe

webe nootamook; kutaalokkomdaat kuh-hogkaag.

23 Newutche howan nootog kuttwoonk kah matta ussek, ogannewunkaliu wolke-tomp nag ne muhhogkac wufekuk ut pepe-nautchiichunkwonkanit.

24 Newutche nagum naum, kah monchu, kah teanuk wanantam toh anullis wolke-tomp.

25 Qut howan unnuhquait pahke chip-penamatuonganit, kah nagwutcapit, matta wannanatamoog nootamwaenin, qut ussea-enin anakaufoonk, yehoh pihi wunnanamau ut wutufleonganit.

26 Howan kenugke kenau nahtutteac peantam, qut matta nanaunumooq weenan, yehoh uppeantamoonk tahnocheyeu.

27 Pakke peantamoonk kah matta nish-keneunquodtinuug ut anaquabit God, kah wutoshimau, yeh, natauwahonat mat wadt-cotthogig, kah sekouffquaag, onkapunnahet-tit, kan wadchanont wuhhogkuk matta wut-chohkefeinat wutch muttaohket.

CHAP. II.

N Eematog, ahtauchoetok, wunnamp-tamunat ut sohsumoe nul-Lordumun Jesus Christ, weeche owuttowanumonat wolketompaog.

2 Newutche petutteadt ut kunumoeong-anout golde petehenit chabait wolketomp wunhogkoonat, kah petutteadt wonk mat-cheku wolketomp, msthogkoonat.

3 Kah noh kutaikauwompamoo noh wun-hogkaunat, kah kuttinau, yeh apih wunne-ayewonganit, kah kuttinnomwoo matcheku, ne neepaulh, afuh yeh apih agwe nutohpa-nehtuonganit.

4 Sunnummatta neit koolumomwoo ut kuhhogkaout, kah koolittumwaenunneat mat-anatamooangah?

5 Nootiekg womonogeg neematog, sun-nummatta God pepenauou matchekuoh yeh ut muttaohket, weenaeekinitcheh ut wunnampmamooanganit, kah nompenukeg afootamoonk, ne quoshomont neh womo-nukutcheh?

6 Qut kutijihonumomwoo matchekn, sun-nummatta weenaeetepenuog kummukko-kinukooog, kah kullowunowooog ana-quethag wullittumoe appuungah?

7 Sunnummatta ineg blasphemayooq: ne tapeaumwe wesuonk ne nahpe wehkomit-teaog?

8 Pannuppe ussedg afootamoe naumatu-onk, neyaunag wufukwongah, nancowom-utis keetateamung neyanowomonat kuh-hog, koonelamwoo.

9 Qut owutwoanumog, kummathelem-woo kah kuppahitimiteamwoo nahpe nau-matuonk, neyane mathefaenut.

10 Newutche howan mamulle nanaueh-beont naumatuongah, qut nequeneu mat-

cheleit, noh pohquanum wame.

11 Newutche noh anowadt, mamuhsekon wonk noowau nufelheiteahkon: kah wanne mamullean, qut nufelheitan, ken pohque-badt naumatuonk.

12 Ne noowagk kah ne ussek, neyane nag pihi wafumutchieg nahpe chippenamatu-onk.

13 Newutche noh pihi mat monaneteae wullumau, noh wanne monanitteog, kah mo-naneteaonk ayeuhkonittue waenohum wullittumoonk.

14 Toh wutinne wutchaitin, neematog; noowadt howan noonampam, & matta wun-efek wunnampmamoonk sun woh wadchaauk?

15 Oo weematin afuh weetompafah pos-kifit, kah afekufukokih meetsuonk quenah-ikqut.

16 Kah kenau howan unnot, wunoheteae amayek, kullupufek, kah wamepook, qut matta kittipnumauoog nish quenawahik-kumukith wutche muhhog, tohhen wutchei-yeuonganu.

17 Netatupe wunnampmamoonk matta a-nakaufoonooq, nuppoomoo, nalliyemooowk.

18 Nux, wolketomp woh noowau, ko-nampmam, kah nen nootanakaufuungan: nah-tuffeh koonampmamoonk wanne anakaufo-onganunnot, k-h kinahitnuh noowamp-tamoonk nahpe nutanaakaufuonah.

19 Koonampmam pasukoonot God, koon-efem, mattanittuog wonk wunnampmam-woq, kah numukhaog.

20 Qut waiteauih woi tahnochee wof-ketomp, wunnampmamoonk wanne anakau-fuonganooq, nuppoomoo.

21 Sunnummatta Abraham koonhun samp-weegnanimotus wutch anakaufoongah, sep-haut wunnamonuh Ilaakoh ut Aifarut?

22 Kenaum uttoh in wunnampmamoonk weetanakawutog wutanakaufoongah, kah nahpe anakaufoongah, wunnampmamoonk pannupeteauun.

23 Kah wufukwobon mo pakodche n ni-yeup, ne anowomokup, a Abraham wun-
nampmauh Goduh, kah unogketamaun
wunnonwaufoongah, kah ullowefu, wee-
rompuh God. 4.3-4.4

24 Neit kenaumwoo wolketomp samp-weegquanumau nahpe anakaufoongah, kah matta webe nahpe wunnampmamoonk. Gal. 3. 6.

25 Neyane wonk, sunnummatta Rahab nanwuncodisualfaen sampweegquanumau nahpe anakaufoongah, attumunont anno-naenuh, kah audtafont panneoneat?

26 Newutche neyane muhhog nahauong-anuog nup, neyane wonk wunnampmam-oonk wanne anakaufoongah nuog nuppoomoo.

CHAP. III.

N Eematog, monanettekitin kullon-timomooog, waiteaog, pihi nutat-tumunumun mibe zuwahkompanoonk.

2 Newutche

2 Newutche ut monatut wame nummat-
chelemui, howan matta matchelek kuttow-
wonganit, noh pannuposhketomp, kah ta-
penumoomoo wonk wunnanaunonot mā-
musse muhhogkuh.

3 Kulleh, nupponumauōmun bridlesah
horfesog wuttoonowout, onk woh kenof-
wehtunkunōnog, kah nukquinnupiomun
māmuslu wuhhogkuh.

4 Kulleh wonk kuttoonogquash, utti-
yeush tokōnogque mogki, kah wunnepan-
uhtamunath menuhke waban, qut nashpe
quinnuppeg ahche peasik helu, uttoh aian-
tog piahquttumwenin.

5 Netatuppe meenan peasin pompuchāsu-
onk, kah wacenōtum magugish: kulleh,
uttiyeush monakish wutuhqunash nootae-
ries wutchikohlumunash.

6 Kah meenan nootau, mattānukish mat-
cheleongash: meenan weototeau pompoh-
chāyeut, ne waj nishkheadt wame māmus-
lu muhhogkuh, kah chikkohlumunneetue
tohtupequānumuk, kah chikohteau wutch
chepiohkomukqut.

7 Newutche nishnoh wuttinnuusin pup-
pinashim, kah pfuklesuk, kah askookog, kah
nish kehtabhanit otagish nanāteaufu, kah
mahche nanāteaufup nashpe woiketomp.

8 Qut menan matta woh howan wunna-
nauwēteāuun, matta nanānumwe machuk,
numwohteau nuppoeh uhnkquoshkeer.

9 Ne nashpe wanamunogkut God noh
wutoosimau, kah ne nashpe nummathe-
numun wosketompaog, neg ayeuutcheq ne-
yanuist God.

10 Wutch ne nan muttoont wunnanitteā-
onk, kah matcheyeuonk wutch sohamoo-
moo: neematog, yeush matta woh nanoath.

11 Sun tohkekōmāt ut moikemoo ne nan
weekog kah weefogok?

12 Neematog suawoh figsuhug tannegen
olivesah, asuh weenomulippog qut figsah?
netatuppe wanne tohkekōm moikemunoo
naneeswe seippog kah nunnippog.

13 Howan waontog, kah womauwomunau-
su nashpe wōhwohtamōonk kenugke kenaau:
nahitteaj wutanakāuūongash, ut wunne-
pomushaonganit, nashpe manunne waantam-
ōonk.

14 Qut weefogok ishkauanitteōg, kah pe-
guanitteog ut kutrahho wōut, ahque wace-
nowagk, kah ahque ayeuhkōne pannowoh-
took wunnamuhkuteyeuōuk.

15 Yeu waantamōonk matta wutch noo-
kemunoo waabe, qut ohkee, weyaufeenuoo
mattannittoeyuō.

16 Newutche, uttoh adt ishkauanittimuk
kah penuānittimuk, na wogkouōonk, kah
nishnoh matcheueonk.

17 Qut ne waantamōonk wutch waabe, ne-
gonne, pohkoi, neit wunhohteanganeeu,
wauauwūuōnganāu, kah nikkume nanom-

passumau, numwohteau monaneteongash,
kah wunne mechuamsh, wanne penuānitteō-
munno, wanne eiantukkiunog.

18 Kah ummeechunmuonk sampweusse-
onk, wunhohteāe ohteakaulush, nashpe nag
ayigeg wunhohteauonk.

C H A P. III.

U Troh wōmoouk ayēuteaongash, kah
mekonittuonash kenugke kenaau?
funnum matta omoouōnash kummathekod-
rantamōonganoōut, ayeuhteōmukih ut
kuppompuchāyeuomōwout.

2 Kummathe kodtantamwō, kāh mat-
ta kutahāōmōwō, kenushteamwō kah kuk-
kodtāntāmumwō ahtāuunat, kah matta woh
kutattumunumomōwō, kutāyeuwehteam-
wō, kah kummekonteamwō, qut matta
kutahāōmōwō, newutche matta kaweh-
quetumomōwō.

3 Kowehquetumumwō, kah matta kut-
attumunomōwō, newutche kuppanne
wehquetumumwō, onk woh kummahtusim-
wō, ut kumathekodtantamōonganoōwout.

4 Kenaau manulsiānuog, kah manishqua-
usseānuog, sun mat kō wanteauomwō, oo-
weetompoāyeog muttaohke, yeu wutjishon-
tamōonk God? newutche o weetompait
muttaohke, wutāyeuhkonukohq God.

5 Sun kuttentanamwō wulukwhonk tah-
noothe noowau nashauonk noh apehtunke-
og, matchekodtantam jishanittit?

6 Qut nanomōche magō kitteamreā-
nittuonk, newutche noowau, a pittuunm-
ōonk ayeuhkonau God, qut aninnunauān
kitteamonteanittuonk hoibohpanutcheh.

7 Newutche agwappheht God, ayeuhkos
mattannit, kah kutamāhōg.

8 Pāsoofukok God, & kuppāsofukunkou
pahkeeteauok kenutcheganwōsh kenaau
matcheāēnuog, kah pahketeauok kutah-
hōoash kenaau nehnefanatamōgish.

9 Onk punagk kah neuanatamōok kah
mauauk, kutahamōonk quinnupemōitch en
mauonganit, kah kowekontamōonk, en tuh-
kequnūnat.

10 Hohpagk anaquabit Lord, kah noh pish
kutashinukō.

11 Ahque matchenittegk, neematog noh
matchenont weematuh, kah wasumont we-
matuh, matchetam naumatuonk, kah wulit-
um naumatuonk ken matta kenofwehtaoh
naumatuonk, qut kosim.

12 Noh pasuk ayeuont naumatuonguh, noh
tapenuk wadchanuon kah paguanonot: ho-
wan ken wasumad onkatunk?

13 Nehah yeuycu, kenaau anmōwōgish,
yeu kesukok, aluh saup, pish kutomun ne
neotanat, kah nah pish nutapiānean pasuk
kodtumō, kah nutatōōmun, kah numma-
gumun, kah nutaneubhomonteamun.

14 Qut matta kowahteamwō toh pish
aunag saup b newutche teague kuppomān-
tamōonk

a Prov.
3:34.
1 Pct.
5:5.

b Prov.
27:2.

tamoonk? webe niikhenon, ne ogguhse nog-
woh, kah neit mahtheau.

15 Qut woh kullimwo, unnahtog Lord,
piih uppomantamunin, kah piih nutellenan
yeu afuh yeu.

16 Qut yeueu, kowekontamumwo kow-
waweenoonangooat, wame ne weekontam-
oonk matchi.

17 Newutche, noh wahteunk wunefenat,
kah matta uileit, noh matchefu.

C H A P. V.

E Hab, kenaau wenacekeogiih mauook, &
mihontowahpuhik, newutche kurooka-
pumiaung inoo ne piih nohkekunkqueog.

2 Kowweenateengano anit, kah kut-
hogkoonanganoah pabonkumog mahchoh-
qutamaah.

3 Kusgoldum kah kullilverum ogquonk-
quan, kah wutogquonkanawongawo piih
kowawoonukquneau, kah piih meech ke-
yas onatuh nootau, kenumunkquodtomwo
nompakounafih wutche majiuh kufukodafih

4 Kuffen wutonkquatinakan, anakaufit-
cheg, neg mahche kepunukey kutohceakon-
aah, ne awokodteamoe afiaehitamog, mau-
mo, kah ummauwongah niuh kepenumhet-
tichen, petutteamowah wehtauogkut Sab-
bathae Lord.

5 Kuttapeneamoe kuppomantamumwo,
kah kenanwunodsqaumwo, koonogqueh-
teamwo kuttabhooah, onatuh fohkoad-
tue kufukut.

6 Kooomomwop kah kenufhomwop famp-
weufsaen, kah matta kutayeuhkoonuko.

7 Newutche manunnaiekg neematog, no
pajeh peyonat Lord: kuffeh, anakaufuaen
pahto mihoadtue ummeechummuonk ohke
kah wufsepe pahraun, no pajeh wutatun-
umunat negonneyeuk kah nahohdeyeu-
uk fokanon.

8 Kenaau wonk manunicyek, menehke-
teauok kuttabhooah, newutche uppeya-
onk Lord, pafoocheyeo.

9 Ahque neehnehtatteg neematog, iih-
kont koofumitteamwo, kuffeh, wulittum
wae neepau anaquohrag foonant.

10 Neematog, manitowompaog, neg ko-
oonukqueagig ut owefuonganit Lord,

nag neemumook wutch ufhhuwaonk chequ-
ehtamunat onkapunoonk, kah manunniia-
neat.

11 Kuffeh, nutogquannumoonnog wani-
yimak neg chequenehtogig, kenootamumwo
ummanunayeoonk job, kah kenaumwo
owohukquodyeum Lord, Lord mocheke
kitteamonteanitteau, kah nooki ummonanit-
teakon.

12 Qut nahniinnu wame, neematog, ah-
que chadchekeyeugk, matta nafshe kufuk,
afuh matta nafshe ohke, afuh ne teague onk-
atuk chadchekeyeuaonk, qut kenaxum-
wo nuxeeuoutch, kah kumattuhhumwo
mattuhhuurich, iihkont kuppenufhaumwo
wulittumoonanganit.

13 Howan kenagke kenaau onkapunadi?
peantaj, howan wekontog? ketoohhamaong-
aah anohamonch.

14 Howan kenugke kenaau mahchimat,
wehkumonch moewehkomongane Elderfoh
kah nag peantamwonhahettich, fuftequ-
hettich pumtee, ut owefuonganit Lord.

15 Kah wunnampamoe peantamoook piih
wadchanau matchinautcheh, kah Lord piih
wutomohkinuh, matchefongah ufseis, piih
ahquontamaonooah.

16 Sampwutteg kummatchenehettuon-
ganooah, kah peantamwanhittetg, onk
woh keneetkehetteamwo, ummenuhkana-
kaufue kuffopiteae peantamoook fampweuf-
faen, mihompamukquat.

17 Elias agwapehtomup noochumwefu-
ongah neyane kenawun, kah menuhke pean-
tam, wanne woh fokenenout, kah matta
fokananunoo niuhwe kodtumwae, kah ne-
qurra tahfuog nepauzfaog.

18 Kah wonk peantam, kah kufukquafh
fokanonteamowah, kah ohke meechummuonk.

19 Neematog, howan kenaau pannowoh-
tam wunnamuhkuteyeuouk, kah howa
quinnuppinont.

20 Wahteauutich, noh quanuppinont mat-
chefeauoh, wutch woonkiyeut ummay,
piih pohquohwuhau kereahogkounuh wutch
nuppinat, kah piih ahtah to mattaanukifa
matchefongah.

Negonne nanwe wut-Epistleum PETER.

C H A P. I.

Peter uppostleumoh Jesus Christ, en pe-
nuwohteant, faeiyeuog pannuppe
Pontus, Galatia, Cappadocia, Asia kah
Bithinia.

2 Pepenacheg, neyauag wunnegonne-
wahtauonk God wutfohlin, nafshe wnece-
tupanatanwahwaonk nafhaunat, en noof-
wetamunat, kah faunikonat wofheonk

Jesus Christ, kitteamonteanittuonk, kah
wunohteauonk muonomatich ut kuhhogka-
out.

3 Wunnamunach ummaniteomoh, kah
owoh nul-Lordumun Jesus Christ, noh ne-
yaunag monak ummonaneteauonk, wonk koo-
namomimukun, en pomaantawae annoo-
fukon, nafshe wutomohkeonk Jesus Christ
wutch nuppinat.

4 En matta áanittinog ahtóonk; kah mat nanishkeneukquodtinnog; kah ne mat mahtshánog, koowadchanumontanau ut keukut.

5 Nenawun wadchanitteagish nashpe umenuhkefúonk God, nashpe wunnampamoonk, en wadchanittuunganit, nanashwobteu woshwunnumunat, ut maumachih uttocheyewout.

6 Uttoh ádt mishe weekontamog, tokónogque yeyeu ogguhsefe, (quenahikqueóg) keneuánatamuneau nashpe mocheke tahlit qutchehuongah.

7 Onk ukqutchehteóonk koonaupamoonk, ne moche ánuwunnegik onk ne mahtshae golde qutchehteóonk, tokónogque qutchehteóomuk nashpe nooteat, woh namehteauun en tabutantumonganit, kah qut-tíamunganit, kah sohfumoonganit, Jesus Christ nogqulit.

8 Noh, matta naudóg, koowomónau, noh ádt, tokónogque yeyeu mat kenauóneau, qut wanampatóg, koowekontamumwo nashpe wekontamóonk nconeunkquok missohamunat, kah nomwohtat sohfumóonk.

9 Attumunúog ne wáje wunnampamóg, ne, wadchanaonk kukketeahogkonnoóg.

10 Ne pápau me wadch; nittuonk quohodtumwaenuog wunnatotomuhkonáoh, kah ummenuhkódtinneáhamunáoh, neg quósháe missohamwéhetreup papau me kítteamontéanittuonk, ne woh páuhónukqueóg.

11 Nag, natinneabamwehettit, teague, áshu toh áhquompak, wunnashauanittomoh Christ neh apchtunkqetticheit, nauwuttamómop, negonne wauwámuk wutchequneltamóngah Christ, kah sohfumóonk á-fukomóng.

12 N nag wahteanwáhit, matta en wuhhogkaót, qut en kuhhogkanóneau nish woshwunumunkqueógkupash, nish yeyeu mashaonitteógish, nashpe nag kohkótomunkqueógish wunaunchemookaonk, nashpe wunneetupanatamwe Nafshanit noh anónónukup wutch kesukqut, nish Angelfog kodkukkinneamwehetticheh.

13 Newutche pattukquoppunok kutteantamwe wussegkonohogkooash, manunufsek, kah annoontamók ádt wohkukquofhik, wutche kítteamontenittuonk ne pautánteóg, oowohweénat Jesus Christ.

14 Onatuh noofwehtume mukkiog, áhque ogqueheuk kuhhogkaóg neyanak negonáe kummathekodtantamónganog, ne ákoekóg.

15 Qut neyane noh wéhkumukqueog wunneetupanatamweyewok, netatupe wunneetupanatamweyewok, nish noh ut wunniyeunganit.

16 Newutche wusfukwhofu, a wunneetupanatamweyewok, newutche nooneetupanatamweyewok.

17 Kah wéhkómog wutsohímau, noli matta penuánunumuk, wusittum neyanag nish noh wolketomp wutankauhionk, mahtshadtawok kutahquompiyeumog yeu ádt áneapeóg, ut wabeluunganit.

18 Newutche kítwahteomwo, matta kumanouhítteamwo nashpe nish woh ánu-kish, ne silver kah gold, wutch tahnooché kuttinniyenonganowót, ne ánumontéog-kup wutch kóshuog.

19 Qut nashpe missoadrik oofgheonk Christ, netatup lambe matta wuskelegk, kah matta shahkelegk.

20 Noh wunnamuhkut negonne kehtinog atquám quenahitónog muttaok, qut mamamachishewokup aquompiyenash koowohwetunko.

21 Kenaau nashpe nagum koonaupatám-wo God, noh omehkinont wutch nuppunat, kah sohfumówaheont, onk woh koonaup-tamónganog, kah kutannoófuonganog ut Godut.

22 Newutche makhe pahkheog kukketeahogkónowóg, noofwehtamóg wunnamuhkutyeuowuk, nashpe Nafshanit, maé eiantukeie womonónat oowemattinneuk; kufopiráe wómetitteg nashpe pahketeahonk.

23 Wonk neekéog mat wutch shhunneuk wukannem, qut wutch mat áannitnog nashpe wuttinowáonk God, ne pamontamómouk, kah michehmohtag.

24 Newutche wame weyas moskehtúo, kah wame wusfufumóonk wolketomp onatuh moskehtúe peshau, mosket uhpooteau, kah uppehau amohshau.

25 Qut wuttinnowaonk Lord mischemoh-teau, kah yeu ne wuttinnowaonk, ne nashpe wunaunchemookaonk kohkótomontéog.

C H A P. II.

Newutche, amanumog wame ishkaú-ánnittuonk, kah wame áfokéokodteamóonk, kah eiantukeiyeunganish, kah sekenáittuunganish, kah mattheyeunganish.

2 Onatuh misheketuog kodtantamók pahke fogkodtungáne wuttinnowaonk; onk woh kenashpékinneau.

3 Qutchehtamóg Lord kítteamontenit-teánog.

4 Noh ádt ogque peyáog, pomantamwáe quusfukuanit (ne machenamwehettit wunnamuhkut wolketompaog, qut uppepenamun God, kah missoadtu)

5 Kenaau wonk onatuh pomantamwáe quusfukuanit, koowekikonítteamwo nashau-á. Isai. ánittoúkkomuk, wunneetupanatamwe sephau-fueneóonk, sephauinat nashauanittok Ps. 118. sephaufuongah, nish tapeneogkish God, nashpe Jesus Christ. Matth. 24. 42.

6 Newutche yeu ohteau ut wusfukwhong-anit, a kusseh nupponum ut Sion keheke Acts 4. nashinne quusfuk, pepenamuk, missoadrik, 12.

Kah

a Lev.

II. 44.

219.1.

207.

kah noh wuñamehtaunont, matta pish paguanen.

7 Newutche noh nishdadt ut kuhhogkaut, noh wanampot, qut ut nag mat noñwetamwig, quluk ne wekittetanwog machanamohettit, ne nan upphukkukkomoo adt nashik.

8 b Kah togkullittasunnöe qußuk, kah wuttamhuwae qußuk en nag togkullittasukeg wuttinnowaonk, mat noñweetaamwig, ne adt wonk kehtinnomukup.

9 Qut kenaau pepenamwe pometeonk, ketaltamoe sephaufazenuonk, wunnutp-anatamwe wutohtimoin, manohwäe milinninöog, onk woh kowwäetawahuwomwo, wauuimmaongath noh wehkumukqueög, wutch pohkenahut, en ummonchianatamwe wequaiyeunur.

10 Kenaau negonauc, matta kummissinninöog, qut yeuyu ummilinnineumoh God, c matta kutattumunumwauap monanetaong, qut yeuyu kutattumunumunau monanetaonk.

11 Mocheke womonogeg, koowhequetumunumwao, neyane penowhoiteag kah pomulhaenuog, amohkomog weyause kodtantamwoongath, nish ayeuhkononcheg ketatehögköunoh.

12 Kuttinniyuonganoo wunauwóhteagk kennugke gentiliut, onk uttoh adt nag mat-chennukqueög, neyane matchefecheg, nashipe koonanakaufuonganooath nish pish naumohetticheh, woh sohsfumöonag God, ne kesusok nadtau ihettimuk.

13 Agwapehtamok nish noh wosketompae kuhkwoaonk wutche Lord : uttoh unne ketaltot, noh negonne misugkenuk.

14 Afuh nanauwäenuog, neyane nag, neh anoononcheh wusafamatahwhénat matchefesutcheh, kah waeonononk neg waneßecheg.

15 Newutche ne wutenantamoonk God onk nashipe wunnefeonk, woh kutchepladtomwo wutafotuonganoo mattamagquafketompaog.

16 Onatuh chapuninneimuk, qut ahque auwohteagk kutchippininnuonganoo neyane onkwonkane ishkouanirtuonk, qut onatuh wuttinnineumut God.

17 Quttianumok wame wosketompaog ; wömonuk owceemattinneunk, qußook God, quttianumok ketaltot.

18 Wuttinneumunneunk, agwapehtok kusfontimöomöog, nashipe wame wabefuonk, matta webe wunneu afuh manunneu, qut wonk chenauafu.

19 Newutche yeu tumuhhoo womoo tabuttantuonk, wosketomp chequnehog : unk-quanumöonk, wutch metahbanit nogge en God, wutcherahnöche wofklukueagig.

20 Newutche teague sohsfumöonk, rat-tagkomittéög, wutch kummatchefonganowah, manunne chequnehatög ? qut wun-

neßeög kah ne waj wofklukueagweg, neit manunne chequnehatög, ne wutapeneamun God.

21 Newutche yeu waj weekkomittéög, newutche Christ wonk chequnehatwan-shikqun, kenukkodtumunkun ußuwaonk, onk woh kutafukomumwo wutantuogath.

22 Noh matta matchefeeep, afuh mat matcheyeunonk namehtaun ut wuttomut.

23 Noh kehkomit, matta wonk kekomaat, ne wofkheahettit, mat quogwohtoöou, qut ahtuhhau wuhhog neh sampwe wuffittumunutcheh.

24 Nagum nehenwonche, nayeuwuttam kummatchefonganunonah ut nehenwonche wuhhogkat, ut mehtuqut, onk napöog nogge en matchefonganit, woh kuppomantamun ut sampweußfonganit nashipe wuttattagkomaongath kenetikehiteamwo.

25 Newutche netatöppe kenaau wánhitcheg shepog, qut yeuyu kukquikemwo en nananont shepoh, nanauwompomont kukketeahögköunoh.

C H A P. III.

N Etatpe kenaau wonk ummittumwuffinneunk, agwapehtok, nehenwonche kafuköög onk howan matta noñwehtaucog wuttinnowaonk, nag woh wonk matta ahtaohetteg wuttinnowaonk, oochinnöög nashipe wuttinniyuonganoo ummittumwuffinneunk.

2 Namohettit kukkóhkonantamöe unniyeuonganoo, nashipe wabefuonk.

3 Neg conowhofuonganoo, ahque ne woskeche wunnowhofuonk, wunnehtaunat meefunk ogqunnumonat gold, ogqunneat hogkoo.

4 Qut wunnowhofotich wuttinnomunneuinoh wuttah, nashipe ne matta aanittimog, manuniye, kah wunhoitee nahauonk, ne anuquabit God adt mishdadtik.

5 Newutche yeu neyane nädadt, wunnutp-anatamwe mittamwofßog, neg wonk pabuh-tanumoncheg Goduh, wannoowhofuog, agwapehtauahettit nehenwonche wefuköouh.

6 Neyane Sarah noñwehtaup Abrahamoh, áhunont nuffontimom, kenaau wuttaunoh nufohke wunneßeög, kah matta wabefeög afuh chephaucoög.

7 Netaruppe kenaau wefuküinneunk nag weetomok neyau nag wohwohtamöonk, quttianumok ummittamwuffin, neyane anue nuochunwi wilhög, kah neyane neßwe nompanukeg kitteamonteanittue pomantamöonk, kuppeantan loonganooash matta wof wuttamehtaucounat.

8 Maumachih wame pasukunananamök, kitteamonteanittiek, weemattumonittiek, nohtonteanittiek, womonittiek.

9 Ahque zunkquarädtegg wutch machuk machuk, afuh wutch kekontuonk kekontuonk, qut panne, wannanittuonk, wahiteuög

na kuttit webkomitteaneau, woh kutahtau-
unaout wunnantittuonk.

10 Newutche noh womontog uppoman-
teoonk, & kod nag wuñe kefukodtash, nanau-
wehteutich weenan wutch matchitut, kah

• Pfal. a wullisittanash, matta afokekomwe no-
34.13. womonout.

11 Chipehtaj machuk, kah wunneseitch,
natinnebah wunohteonk kah afuhkaj.

12 Newutche wuskefukquash Lord nana-
wompamau fampweseuticheh, kah wuttau-
ogash wohshwemaaht ut nag peantamoo-
angout: qut wuskefuk Lord nuhkuhkaau neh
matchelenutcheh.

13 Kah howan noh woh woshhikueog,
kenau afuhkomog ne wanegik?

14 Qut chequehnehtamook wutche wunnom-
wauffeonk, koonimaw, kah ahque b wabe-
fuontamook ne woh wabefuwahikueog, afuh
ahque wuttame natamook.

15 Qut wunneetupanumook Lord ut kut-
tahwaout, kah nagwuttee quoshapek ke-
nampoohamauonaout nish noh wosketomp,
nattotamunkueog toh anomaagk ne anno-
fuonk ne apehtunkooog nashpe manunnislu-
onk kah quttianummaonk.

16 Wuñe metahhannittomegk, onk mamat-
chenukueog onatuh matchefoeg, nag woh
akodchuog pannowae usipunanukueogig
kooniyeunganow ut Christut.

17 Newutche ne an wunneguk unantog
God, kutchequehnehtamounat wutch wane-
sig, onk wutch ne machuk.

18 Newutche Christ wonk pasukqut che-
quehnehtamup wutch matchefongash, famp-
weufsean wutch panneufsean, onk woh kup-
pafooqunnanonut Godut, nuhona ut we-
yaufut, qut pomantamwaheau nashpe nah-
auanit.

19 Nenashpe wonk monchup kah kuh-
kootomwehtoop kuppihtagkinae nashauanit-
toout.

20 Neg moomanish mat nofwehtamocig,
pasukqut sepecheqenehr g, pahstut ut uk-
kefukodtamaish Noah, kah qugwahwehtam-
uk ne adt ogguhwoog nag ihwofuk tahfuog
keteahogkounog wadchanooog wutch nup-
peit.

21 Ne aggueneunkquok kukkinneafuonk
kutche lumoonk, wook yeyeu koowadcha-
nukunan (matta amaunumounat weyaufu-
e nishkeneunkquofuonk, qut wunnampoohamo-
onk wunne metahhannit noqque en Godut)
nashpe wntomohkeonk Jesus Christ.

22 Noh aont kefukut, kah appu wuttin-
ohkounit God, engeloh, kah nanauaonga sh,
kah menubketuogash agwappehtam wahit.

CHAP. IV.

Newutche neit neyane Christ awakom-
pananishikuog ut weyaufut, kefa-
wanunok wonk kuhhogkooog, ne shpe neran
unannatamook, onk, newutche noh wadtmah-

punadt ut weyaufut, ahqueteau matche-
nat.

2 Onk matta woh pomantamounat, ne paom-
comoug pomantamooanganit ut weyaufut
en ummat chekodtantamooanganout wof-
kerompaog, qut en wuttentantamooanganit
God.

3 Newutche, ahquompi ne mahche po-
mantamog, womach nutusenanonut wutte-
nantamooanganow gentilfog, pamuhaoog nan-
wunood fquaonganit, matchekodtantamoo-
onganehtu, wullumhippamwinneat wine po-
anatomooanganit, mihtaduppooongash, kah
ohquanumwe nunneukontunkane peantamo-
onk.

4 Nish adt uppenawontamunneau, matta
nag kooweechepahomonaout nenan wullau-
me pbanatamook, machenukueog.

5 Nag pish wunnompagunumauog nah-
teanuk wahittumunutche pomantamunutche
kah napunutche.

6 Newutche, yeu waj wunaunchemooka-
onk kuhkootonaout nag wonk napukeg, onk
woh wullumooog, neyanufsehetit wosketom-
paog ut weyaufut, qut woh pomantamog,
neyanulit God ut nashauanittout.

7 Qut wobkukquofhik wame paswoh-
teau, newutche manunniegk, kah akuhwe-
teagk ut peantamounat.

8 Kah anue onk wame kuffopitteae womo-
nittegg, newutche womonittuonk pish nuh-
kubkom mattaanukish matchefongash.

9 Ahque nehnehtae auwohteagk koo-
ne nanawunnumoditinneaut keekowash.

10 Neyane attumunuk magooonk nishnoh
wosketomp, nenan unanteegk, neyane wunne
nanauwunukeg moochek: tahshut ukkitteat-
monteanittaeonk God.

11 Howan ketohkont, ketookaj neyane
wuttinnowoonk God, howan nanawunnu-
wadit useitch neyaunag tapenumwaheonche
nashpe umnagwoonk God, onk woh God
fohluumoooneau nishnoh nashpe Jesus Christ
noh t. buttantamounaj, kah nanawunnuaj
micheme kah micheme Amen.

12 Womongig ahque pencontamook
papaume nootae qutchebettuonk ne quaj-
hetteog, onatuh penowe teaguas nohkuk-
kungueog.

13 Qut wekontamook, newutche koo-
wech: nahwuttinnumuwat wutonk puna-
ongash Christ, onk wullufumoonk woihwe-
muk, kenau wonk woh koowekontam-
umwaw, nashpe mishe wekontamoonk

14 Kehkomitteag wutch cowefuonk
Christ kooniawoo, newutche wullufumoo-
nashauanittomoh God kutapehtunkou, wut-
chippiyeumco noh wutch mamatcheunmo-
qut ut kutchippiyeunmoout noh fohlumoo-
oneau.

15 Qut ahque howan kenau chequeh-
taj neyane nuhtehtae, afuh neyane kom-
mooto-

mootowaen, afuh neyane matcheſeaen, afuh neyane weogkeheunkig onkatogig wuttinniyeonganooſah.

16 Qut howan onkquanumwit neyane Chriſtianut, ahque akodchitich qut ſohſum wónonch Goduh yeu wutche.

17 Newutche ne aquompak peyaumw wulittumoonk mos ut kutchiſin weekit God, kah negonne kutchiik ut kahhogkanonut, uttiyeu piſh ooſohkukquoyeumw nag mattr noſwetamooig onanchemookaonk God?

18 Kah ſampweuſeaenúog auwóhkonche wanchanit, uttoh piſh wuttit nogguſſin mat manitíoxen, kah matcheſeaen.

19 Newutche nag onkquanumwutche, neyanag wuttenantamoonk God, nag ah-tuſſowahettich nanawébeónat ukketeahogkónóuh ur wunneſeonganit, onatuh woh ah-tuhitit paubáhtanumwe keſteaawaenin.

CHAP. V.

Elderſog neg kenugke kennaú, nag noo-wehquetumauóog, nen wonk nut-Elder-cu, kah wauwau ur wutchequnehtamoon-gaſh Chriſt, kah wonk nuhweche wuttinuk ſohſumoonk ne piſh woſhwunumuk.

2 Affamook uſſokumuh God, ne kenugke kennaú, attunumook nanawunumunat, mattr áhekeu, qut wekontamwe, mattr wutch niſhkeneungqué anáhumóadtuonk, qut quothoe unnantamwe.

3 Mattr neyan kehtaſſotimóunneat wut-ahtoonk God, qut uſhſeuk ſſokfog.

4 Kah kehche nanánonit ſhepſoh nogguſſit, piſh kurattumunumwó ſohſumoe che-tuhquab, ne mattr mameahtianog.

5 Netatupe kennaú papeiſiſſéogíſh, ag-wapehtok kehcheeio, nux, kennaú wame

agwápehtóadteg, kah hogkook hoſpaonk, newutche God ayeunhokonau pittuanumóuh kah aninnumauau kitteamonteantittonk ohhohanutcheh.

6 Newutche hoſpaheuk kuhhogkaóog, ut agwe mohlag wunnutcheaganit God, onk woh kummíhikhiquannaút wunne uttoche-yeuout.

7 Ponamok nuoh wame kenawóntamoo-onganó newutche kenawawanumukkou.

8 Manunniegk, askuhweteag newutche kummatwomó mattannit, onaruh miſhon-toowae qunononou, papomwulhau natineah-wau neh woh ſoklihanoncheh.

9 Noh ayeukónok manehtekompiyeog ut wunnamptamoonaganit, waiteaoug niſh nan onkuomommongah keſteaunauah ur kea-mattoóut, neg apitcheg muttaohkut.

10 Qut God wame monanteadt, noh wéh-komukqueog en miche me wuſſohſumoon-ganit naſhpe Chriſt Jeſus, mahche ogguſſeſe chequnehtamóg, noh pahhikook, mené-tikompáhiikook, menuhkikook, menuhkappe-hika.

11 Noh ſohſumóónaj kah nanawunnúaj miche me kah miche me. Amen.

12 Naſhpe Sylvanus pabubtanumwe kee-mattou (neyanantam) ogguſſe noſukuhhum: koowehquetumauunnaút kah koowauwaun-nunnaút, yeu wunnamuhkut ukkittéamon-teantiteaonk God, ne nepaiéyog.

13 Moeuwébkomunk ur Babylon koowee-che pepenonteanau, koowonkomukou, kah Markus nunniumon.

14 Woonkqurteg naſhpe womonittue chipwuttooáp wutruonk; wunnohteáonk aſehtunkook wame neg apitcheg ut Chriſt Jeſus ut. Amen.

Nahohtoeu nanwe wur-Epiſtleum PETER.

CHAP. I.

Simon Peter, wuttineumoh kah uppoſ-tleumoh Jeſus Chriſt, en nag attumun-keg netatupe miſhoſadtue wunnamptamoonk weche kenawun, naſhpe wuſſamp-weuſeonk God, kah naſwadchanuaneum-un Jeſus Chriſt.

2 Kitteamonteantittonk kah wunnohte-aonk mutanhenaj ut kuhhogkaout naſhpe wahſeaonk God, kah Jeſus nul Lordumun.

3 Neyanag um-Manitroe menulkeſuonk kirtinnununkun wame niſh wadchiyeug-iſh pomantamoonaganit kah manittoongan-it, naſhpe wahſeaonk noh wehkomukqueog en ſohſumwongaganit, kah wunnerupana-tamowonganit.

4 Uttoh naſhpe aninnumungqueog ahche móagagiſh kah maſhédattikíſh quohſhodtuong-aſh, onk naſhpe yeuſh woh nuhkoowéche wuttinumawoo, wuttinauſſue manittoſ

onk, mahche pohquohhog aninnowonk, ne ohtag muttaohket, naſhpe mathekodtan-tamoonk.

5 Kah nano menuhkenſek, koonehtea-uok en koonaupamoonanganó wunnerup na-tamoonk, kah en koonetupanatamoonanganó wohwohtamoonk.

6 Kah en ko-wohwohtamoonanganó quſ-ſohhewonk, kah en kukquſhaonganóut manunníſſuonk, kah en manunníſſuonganut manittoónok.

7 Kah en manittoonganut weſattue wo-monittuonk, kah en weſattue womonittu-onganit, woroauſuonk.

8 Newutche yeuſh áppehtunkqueog, kah mónak, piſh kutáyimunkqunaóuſi mattr kumehcheéunnaút, afuh mattr mechum-éinat ut wahſeaonganit nul-Lordumun Jeſus Chriſt.

9 Qut noh yeuſh quenauwéhikqut, noh

pogkenum, kah matta ndadit naumō, kah wannantam noh mo pahkeau wutch wunnukōne matchefoonganestu.

10 Newutche neematog ayn woh menuhke uflek kuppahkōwahteauuadut koowehkomitteangano, kah kuppepenonteaongano, newutche yeuh uueyog matta pih kuppenuhōmōwō.

11 Newutche yeu wutch mishe petutteaonk pish kittinaumonteaneu en machemoh-tag wutafōtamōonk nul-Lordumun, kah noowadchanuwaēcumun Jefus Chrīt.

12 Newutche matta faleganamwe nagwuttee kumēquontamwahunnōmōwō yeuloh, tohkōnogque koowahteauunneau, kah kummenuhkehittamwō ut yeueu wunnamuhkuteyeuōut.

13 Nux, nutterantam tapeneunkquot nufōhke appee yeu pumauwuttawae komumukqt, koowagkauununnāōut nahpe kum-mehquontamwahunnāuadut.

14 Wahteauon, ne mos teauk autamanun yeu nuppuumuwuttawae komuk, neyane a nul-Lordumun Jefus Chrīt kuhkootomiyep.

15 Nano, nummenuhkelen woh kutapenumunnaōut, mache nuppon, yeulh nagwuttee kum-mehquantamunnaōut.

16 Newutche matta nufafukomōmun afōkekodteamoe nanwonchemowogash, wahteauwahunog ummenuhkeshonk kah uppeyaonk nul-Lordumun Jefus Chrīt, qut ne-nawun mufhekufukue noowauōmun ukkei-afōtamōonk.

17 Newutche wutattumunmun wutch Godut wutofshineat qutrianittuonk kah fohlumōonk, ne wadtauonkqufionk pāuhōn-ukqt wutch wanegik fohlumōonk, yeuh wōmōnog nunnaumōn noh wafekitteahit.

18 Kah yeu wuttawohtonkqufionk wōmōuk keshukqt, nunnootamunnauh, wechayeumogkt ut wunnetupanatamwe wadchiut.

19 Nutahtomun wonk anue pohkontamwe quofhāe miffohamōe wuttinnoowaonk, neadt koonefemwō nunnukqufioeg, neyane we-quananteg wohfumomōuk pohkenāi ayeu-onganit no pajeh utchiuowanit, kah mifhānōgus uppafifshōnat ut kutahhōwōut.

20 Yeu negōne wahteauog, wanne quofhāe miffohamōonk ut wufukwhonganit, komōunō hōwan nehenwonche wōfshwun-nūmōonganit.

21 Newutche quofhāe miffohamuonk ndadt matta peyaumunop nahpe wutten-tamōonk wofketomp, qut wunnetupanatamwe wōwofketompōmoh God, nag ketōobko-pānne neyane wōgkounont wunnetupana-tamwe Nibauanit.

CHAP. II.

Qut wonk pannowae manittowompaog kenukyeupānne miflininnātu, ne-

yane pish pannowae kohkootomwehteauog kenugke kenaau, neg pish alampamukue paudtunkigawakompanuhteauomogifh heret-ics, neg kohkonowacheg Lordun tufhuk-hetticheh, kah nuhkukōmwaheao wuhhog-kaōuh, kenuppe paguanuonk.

2 Kah monaog pish afubkomwog wōwōk-huwae ummayeōash, newutche nag wun-namuhkutēyeu may pish mamatche ettam-wog.

3 Kah wutch iahchewontamoonk, nahpe elantkie kuttōwongash, nag ayimog ko-chiyeuonukeōonganō; nag wufummaōgan-nō yeueu matta manufshōmūno, kah wutawakompanōōonganō matta kogkeu-quomūno.

4 Newutche God matta wohquanumunk Angellog matchefenutcheh, qut wuttimū-kōnuh cheplohkomukqt, kah nah upponut ut pohkenāe kihpifsewonganehtu, woh wadchanōog nō pajeh wufittumōōonganu-ōuk,

5 Kah matta wohquoantamō nukkēn-muttaok, qut wandhanau Noahhoh fihwofle adtafshuit, kuhkootomwehteauon fampwe-fseon, paudtunk tommogkon ut matche-fse muttaohkit,

6 Kah quanuppinuk otanash Sodom kah Gomorraen pukueut noh wutonkapunna-nuh nahpe kepuhkōnittaonk: nah ayima-ont ufhettuonk en yeug aahohtōeu pish matchefse pomontogig,

7 Kah pohquoh whanau fampweufseae Lot-uh noh mōohmōfshikup nahpe nifhkene-unkue wuttinniyuōngane matchefsecheg,

8 (Newutche noh fampweufseae noh weetomont, nag kah nootog, mōohmōfshēon fampweufseae ukketebogkounoh afekelak-okish nahpe uppanne naumattuwae ufseō-ganōōash.)

9 Lord wahteoh uttoh woh an pohquoh-whunont manittowutcheh wutch qutchehu-ōnganehtu kah nanauwehōnat matfampwe-fseeg, en wufittumōe keshukodut fafama-tahwhōmāōut.

10 Qut nahnāunnu neg afukogig weyaus ut nifhkeneungue matchekodtantamōōo-ganit, kah sekeneogig nanaittuonk, mat-quohe mathefsecheg, chapefsecheg, matta wabefseog matchetamunnat kehche nanānu-waōgan.

11 Qut Angellog neg anue matikkenuke-gut menuhkeuōnganit, & tapenūmōōanganit nag matta paudtaunog kekōmuwae mat-aunchemōōwogash ayeukone nag ut ana-quabit Lord.

12 Qut yeug, ahennufshettēg nifhkene-ungue puppinahimwog, neg ayeutcheh tohquōnat kah paguāōnat, nag mamat-cheetamwog yeulh matta wohramhettēgish, kah pish pannuppe paguanuog ut nehenwon-che wuttannun noowōnganoōwōut.

13 Kah nag pish attumunuwog pannowauise ongquatunk, neg agquoantogiw wekontamoonk, kufukodie pahnatamunat: chohkufuog, & mamatcheufuog, wekontamwahanog wuhhogkauh nashpe nehenwonthe wutafukokodteamwanganowash, mathad-tupwehikueog.

14 Wufekukkwowut numwohteu mamufuonk, kah matta ahque matchefog, afookekomahettit, naochumukompaunucheha keteahogkounoh, wuttahhowash wun-nagwutteauwohteaonganowash iahchewon-tamwe ufongash: mamatchenutcheeg nee-chanog.

15 Neg nakodtukeg fampoi may, kah nan-wiyeweg, afukomiwog ummay Balaam wu-naumonuh Bofor, noh womontog panneuffe-ae onkquatunk.

16 Qut moaushkomau wutch ummatche-feonk mat kaketoe aley, anowadt wolke-tompae kuttoowonk, quithinau ukkogkeuf-feonk quohodtumwaen.

17 Yeush wutahamogash wanne napenog-gh, martokqs toannomuk mishehtahine-uh, nag wutche nishkenone pohkenai miche-me wadchanumun.

18 Newutche anowahettit mishe mog-que ne tahnoche kuttoowongash nupweha-naog nashpe weyaufue matchekodtantamoo-ongash, nashpe mocheke nanwunoodisquau-onk, yeuh pohquohhamunutcheh nehadt po-mantamunatche panneuffeonganit.

19 Quoishomont chippinnuonk, nag nehen-wonche wuttinninnumoh aninowonk: ne-wutche noh fohkoonot wofk-tompuh uppa-fuoh mislineaunneat.

20 Newutche mahche pohquohhamwe-hertit muttaohke nishkeneungquifuongash nashpe waheonk Lord kah pohquohfuaen Iesus Christ. wonk naut tohkupsehettit, kah fohkaut, wutogkomaiyeumoh anue matchit onk negonne waj kutchuhk.

21 Newutche ayn woh wunnegikup mat-ta wahteahettigis fampweufisee may neit mahche wahteahettit, qunnuppenat wutche wunnetupanatawme anoteamowonganit, ne asummaut.

22 Ne n nih ut wuhhogkaout nyanag wunnamuhkut nupwoaonk, anum wonk quin-nappu en ummenadattamooonganit, kah bog, noh kodsumomukup, en wutdomeinat piile-okquanit.

CHAP. III.

YEu nahohtoe wufukuhonk yeuyu koo-fukkuhumauneau [womonogish] ut naneefwe noowogkounum kuppahke unnan-tamooonganowash, nashpe mehquantam wa-huwaonk.

2 Woh kummequontamunnaeont ukku-ttoowonganowash, nish negonne anowahet-teupash nashpe wufetupanatawme quohod-tumwawog kah nutannoonukuponganun-

nonash uppostlefumoh Lord pohquohfuae-nin.

3 Yeu negonne wahteaug, maumachish kufukodi hahanehtaautcheeg pish peyog, pomufhaettit ut nehenwonche ummatche-kodtantamowonganowout.

4 Kah noowaog, uttiyeu ukquofhoo-onganepupeyaonk? newutche nadteuh wut-cohinneunk kaahehtit, wame teanteaguufin-ish nagwutteohataah, neyanagkup wutch na waj kutchiffik kefteoonk.

5 Newutche yeu wekontamwe afotut-wontamunneau, nashpe wuttinnowoonk God kufukquath negonneyeuowash, & ohke ohtag wofkeche nippekoutu kah agwe nippe-koutu.

6 Ne nashpe muttaok neit ohtag, nohkuk-kongkut nippe, paguataun.

7 Qut kufukquath kah ohke eyen ne oh-tagih, nashpe nenan wuttinnowoonk nom-pakounadchanumunash, wadchanaufuash wutch nootau, na pajeh wufittumoe kufuk-odut, kah paguanaonganit matchefaeenu-og.

8 Qut (womonogish) ahque yeu pafuk afotuwontamook, pafuk kufukod, neyane-yeu ut Lordut, nequt muttannongane kodtumoh, kah nequt muttannongane kod-tummo onatuh pafuk kufuk.

9 Lord matta fepohteo papaume uk-quohamuwawoh (neyane nawutche wof-ke-tompaog ogquontamwehettit fepohtea-mowog) qut noh kullepe chequnehuntkunq, matta unantamoh howan wutawakompan-onat, qut woh wame uppeyonnaet aiufkol-anatamunat.

10 Qut ukkufukodtum Lord pish peya-ricio onatuh kommotowan nukkonae, neadt kufukquash pish matreagwuninnoash nashpe mifhontowoonk, waj kutcheoteomokish pish fahotaaah nashpe mishe kuffopitae, kah oh-ke kah anakaufuogash nishnoh ohtagish pish chikohthafah.

11 Neit yeush wame mahtshunk, uttoh unne mislininnuog keniau ut wame wun-netupanatawme unniyeuonganit, kah manit-toonganit?

12 Aikouwopatamog, kah nanuhkomog peyomout ukkufukodtum God, uttoh adt, kufukquash nashquttag, pish mahtthaah, kah waj kutcheoteomokish pish muhtupohtaaah nashpe mishe kuffopitae.

13 Qut nenaun, neyanag ukquahomuw-oonk, natauwompattamun wufke kufuk-quath, kah wufke ohke uttoh ohtag fampwe-ufseonk.

14 Newutche (womonogig) nish natau-wompattamog, menuhkefek woh kenamhe-onat wanohteaonganit wanne wutchohke-feinat, kah wanne matapuchemaywoneu.

15 Kah agquoantamook wufsepe chequ-ehamoonk Lord ne wadchanittuonk, neyane wonk

wonk womonogkut neemattin Paule, neyane waantamoonk aninnumauut, kooiakkukhum-ankou.

16 Neyane wonk ut wame kosukkuhwhonganit yeush naut noowadt, nish neadt nawutth hohkog wohamtamat, nish nag matta nehtuhtauogig, & noochamweiltheg uppannehéouh, neyanteauhertit onkatog-anah wuslukwhonganah, en nehenwonche uppaganuunganuut.

17 Newutche kenaau womonogig, yeush negonne wahteauog, kuhkinnealik ishkons monchanitteaog nalihe uppaneunnantam-ounganoo mathefesecheg, woh kupenuh-aumwo, wutch nehenwonche kummenetik-ompauunganuout.

18 Qut nashpekeg kitteamonteanittuonk, & wahheonat null-Lordumun & noowadcha-nuwaeneumun Jesus Christ noh sohumuon-naj nancefwe yeuyeuh kah miche-me. Amen.

Negonne nanwe wut-Epistleam JOHN.

CHAP. I.

N^E ohtagkup wutch weike kutchiilik ne nootamogkup, ne naumogkup, wutch kukelukquononut, ne moni-neamugkup, kah mamulinnumagkup ut ke-nutchegananonut, papaume pomantamoe wuttinnowaonk.

2 Newutche pomantamoonk mo wahteau-wahwon, kah nunnaumunnanunup, kah no-wauwomun, kah kenahitununnan, ne miche-me pomantamoonk ne weetomukup wuto-shimau, kah mo koowahteauwahetteanan.

3 Ne naumagkup kah nootamagkup koowahteauwahanun, onk kenaau wonk woh kooweche moappimimun, kah wunnamuh-kut nooweche moappituunganun weeche wuto-shin, kah wunnaumonuh Jesus Christ.

4 Kah yeush kosukkuhhamuununanon-nah kuwekontamounganoo woh numwoh-taut.

5 Neit yeu nehtamoonk, ne nootamaug-kut, kah koowahteauwahanun, noh God wequai, kah ut nagan wanne pohkenano.

6 Tohneit noowaog noh noowechemoa-yeumoun, kah pomuhaog pohkenaiyeut, nuppannowonan, kah matta nutulamun wunnamuhkuteyeuouk.

7 Qut pomuhiaog wequaiyeut, neyane noh appit wequaiyeut, nooweche moayeutimun, kah cosigheonk Jesus Christ wunnaumonuh, kuppahhikqunan wutch wame mathefeseonganit.

8 Noowaog matta noomatcheseonganéumun, nutasokekomémun nubhogkanonog, kah wunnamuhkuteyeuouk matta nutappeh-tunkoomun.

9 Sampoaog nummathefeseonganunonah, noh pabuhantamukquffu, kah sampweusu kutahquontanumkunananonut kummathefeseonganunonah, kah kuppahhikqunanonut wutch wame pannefeseonganit.

10 Noowaog matta nummathefeseumun, kuppanno-wanéuhéoun, kah wuttinnowa-onk matta kutapehtunkoonan.

CHAP. II.

Nummukkiéumog, yeush kosukkuh-humauununuoh, matta kammatche-icunnaout, kah howan mathefite, nukke-nootamwanhitteaman weeche wuto-shimau Jesus Christ lampwusefan.

2 Kah noh wunnohteayeuaenin wutch kummatcheseonganunonan, kah matta webe kurtaihenonah, qut wonk wutch ummathefeseongah manuile muttaok.

3 Kah ne nalihe noowahteomua noh no-wahcon, nanauwehteauogkut wuttinnowa-onah.

4 Noh ánoowadt, noh noonowáheh, kah matta nánauwehteauonk wutannooteamoo-ngah, noh pannoowaenin, kah wunnamuh-kuteyeuou matta wutappehtauoh.

5 Qut howán nánauwehteauont wuttin-nowaonk, ut wunhogkat wunnámuhkut, womonaonk God pannuppeteauun, ne nalihe noowahteomun nutappehtauoun.

6 Noh ánoowadt, nutápehtau, noh woh ne wuttin pomulhon neyane pomuhánit.

7 Neematog wanne kosukkuhumoon wulke naumátuonk, qut nukhone naumátu-onk, ne ahtunkup wutch kutchiilik: nukko-ne ánooteamoonk, ne wuttinnowaonk ne nootamog waj kutchiilik.

8 Wonk, wulke naumátuonk kosukkuh-humauunumwo, ne wunnamuhkuteyeuouk ut wuhhogkát kah ut kuhhogkáout, newut-che pohkenai paumtheau, kah wunnamuh-kut wequai yeiyeh wóhsumomoo.

9 Noh ánoowadt, nen nutap wequaiyeut, kah sekeneauont weमतoh, noh appu pohke-nahtu ná pajeh yeuyeuh.

10 Noh womonont weमतoh, appu we-quaiyeut, kah mattá wunnuhkomoonk tog-kulittasununat ut wuhhogkát.

11 Qut noh sekeneauont weमतoh, appu pohkenahut, kah pomulhu pohkenahut, & matta wáhteauou uttoh áont, newutche pohkenni pogkennuwehteomoo wulkefuk-quah.

12 Kosukkuhhamuonumwo mukkie-log, newutche kummatcheseonganóah kut-ahquo.

ahquoantamonteamoo, newatche cowefu-onk.

13 Koofukkuhbumaunumwoo wutooshinneunk, newutche koowaheau, wutch waj kutchilik, koofukkuhbumaunumwoo wuikenug, newutche kushohkauomwoo matchetuk, koofukkuhbumaunumwoo mukkiefog, newutche koowaheomwoo wutooshimau.

14 Koofukkuhbumaunumwoo wutooshinneunk, newutche koowaheau noh waj kutchilik, koofukkuhbumaunumwoo wuikenug, newutche kummenuhkesimwoo, kah wurtinneowáonk God kutapehtunkumwoo, kah kushohkauomwoo mahtetuk.

15 Abque womantamook muttaok, asuh nish ohtagih muttaohkit, howan wutooshimau muttaohke, owomouluonk wutooshimau matta appehtunkoo.

16 Newutche wame ne ohtag muttaohket, weyaufe matchekodtantamóonk, mukiesuk-que matchekodtantamóonk, kah pittuanum-oe pomantamóonk, matta wutchalinnoh wutooshinneat, qut wutchaye muttaohket.

17 Kah muttaok mahcheau kah ummatchekodtantamóongash, qut noh asit wuttenantameoonk God, nichemappu.

18 Mukkiefog, ne maumachih ahquompi, kah neyane nootamog, Antechrist pish peyau, yeuyeu monag Antechrist, ne nathpe waiteaug nish maumachih ahquompiyeu-ash.

19 Nag nushohwehtunkunnonog, qut matta wutchieog nuhhogkanonut, newutche wutch aihettic nuhhogkanonut; wunnamuhkut woh nag wuttee neowetomukunnonog; qut nag sohhamwog waiteauwahuwónat nag matta wame wutchieog nuhhogkanónut.

20 Qut kutabtomwoo fussegunnittuonk wutch waneetupantaweyeuut, & koowah-teomwoo wame teanteaquatinih.

21 Matta koofukkuhbumaunumwoo, newutche matta koowaheoounean wunnamuhkutéyeuk, qut newutche kummahche waiteaunneau, kah wanne pannowaonganinno wutchayeumwut wunnamuhkutéyeu-uk.

22 Howan pannowaen, qut noh pannowohog noh Jesus Christeuf? noh Antechrist pannowohotaunt wutooshinneuh kah wunnaumoniinneuh.

23 Howan pannowohotaunt wunnaumoniinneuh, noh matta wutooshinneuh.

24 Newutche ne appehtunkook ne nootamog nò waj kutchilik, qe nootamog nò waj kutchilik appehtunkueog, kenaau pish wonk kenagwutteeptmwoo wunnaumoniinneat, kah wut oshinne t.

25 Kah yeu quohauwáonk ne quoshómuk-queog, miche ne pomantamóonk.

26 Yeush kumrahche wallukhumunáó-ah papaume nag pannewounukueogig.

27 Qut fussegunnittuonk ne attumunum-

áuog, kutapperunkuneau, kah matta kuk-quenauhikkoomwoo howan kukkukootom-unkunaóut, qut neyane nenan fussegunituonk kukkukootomunkuneau wame, kah ne wunnamuhkutéyeu, kah matta pannowaonganunno, kah neyane kukkootomonteog, noh pish kutapehtauau.

28 Kah yeuyeu mukkiefog apehtók, onk noh nogquilit, woh nummenuhkannoóhimun, kah matta nutakodchumun ut anaquabit uppeyonat.

29 Waiteaug noh sampwefesen, koowaiteomwoo, nishnoh pafuk noh sampwefalit aeh wutchetaoh wuhhogkat.

C H A P. III.

NAumook chaugue womonittuonk ne wutooshimau ponumunkueog, kutte-hennitteáanonut wunnaumonuh God, newajeh muttaohke matta wahikwoeg, newutche matta cowaheouh.

2 Womonogig, yeuyeu neenawun wunnaumonuh God, kah aiquam nogquodtinno, toh pish ániyeog, qut noowaiteomun, noh nogquilit, pish neyaneunkquáinean, newutche pish nannauoun neanulit.

3 Kah nish noh woiketomp yeu ohtunk ánoófuonk ut wuhhogkat, pahcheau wuhhogkuh, neyane noh pahkéit.

4 Howan matchefeit, noh wonk pannenehteau naumauongash, newutche matchefeonk ne panneneheonk naumatuonk.

5 Kah koowaiteomwoo, noh mo waiteauwahuau wutamaunmunat kummatchefeganganunonash, kah ut wuhhogkat matta matchefeganganunno.

6 Howan neh apehtauont, matta matchefeu: howan matchefeit, matta wunnaauh, asuh cowaheuh.

7 Mukkiefog, howan asokekomukoh-teogk, noh sampwefalit, noh sampwefesaeu-wo, neyane noh sampwefesaeu.

8 Noh matchefeit noh wutchaye mattanittout, newutche mattanit matchefeu nò waj kutchilik, yeu wajeh wunnaumonuh woiketomp nogquiseup, onk woh uppawataunat wutanakauuogash mattanit.

9 Howan wadchehit Godut, matta matchefeonk usseu, newutche ooskanem nagwappelituk, kah matta woh matchefeu, newutche no: neetu ut Godut.

10 Yeut wunnaumonuh God waiteauwáheóeau, kah wunnaumonuh mattanit, howan matta af-k sampwefseonk noh matta wutchaye Godut, asuh noh matta womonog weematoh.

11 Newutche yeu anteamoonk ierootamunnaop waj kutchilik, kowawomonittinnanonut.

12 Mattanetatapue Cain, noh wutchiyen noh matchetuk, kah nuhau wematoh, kah roh wajeh nushont? newutche nehen-wonche wutanakauuogash matchitáit.

kah wematoh sampweusfeonganitoash.

12 Ahque monchanatamook neematog, muttaohke sakenunkqueog.

14 Noowahteamon nupamukemumun nuppoon, en pomantameonganit, newutche noowomonum weemattineunk: noh matta womonunk wematoh appu nuppoonganit.

15 Howan sakenaunt weematoh, noh nushehteanin, kah koowahteamon, wanne nushehteanin, ahtoon miche pomantamoonk wutappetunkunat.

16 Yeu waj wahteaug owomoaufuonk God, newutche kuppomunwanhikun uppomantamoonk, kah woh kuppomunwanhikun kuppomantamonganun wutche weemattineunk.

17 Qut howan ahtun yeu muttaohkee maumachiahy, kah naunt wematoh quenauhikun, kah kuppohamaunt kittaomonteanitae wunnogkus, uttoh wuttinne appehtunkun owomoaufuonk God.

18 Nummukiesumog ahque webe womonittitueh ut kutto wonganit, afuh meenanur, qut ufseonganit, kah adt wunnamuhkureyeuk.

19 Kah ne nashpe wahteaug noochilumun wunnumuhkuteyeuk, kah pith nupphakontamun ut nuttahunonut anquabit.

20 Newutche nuttahunnonash wussumukueog, God anue missugen onk nish nuttahunnonash, kah wahtau wame teanteg-walish.

21 Womonogig, kuttahunnonash matta wussumukueog, neit nupphakontamun nogque en Godut.

22 Kah uttoh ane wehquetumog, nutatumunumanon, newutche nanauwehteamon wutannohteamowonk, kah yeush nuteffenanonash wasukkitteahikutche ut anquabit.

23 Kah yeu wutannohteamoonk woh koonampamunanonut owesufonk wunnaumoneh Jesus Christoh, kah koowamonittineanonut neyan annoonukueog.

24 Kah noh nanauwehteamon wutannohteamowongah, owetomuh, kah nagum onk owetomuh: kah yeu waj wahteaug koowetomukowonganun, nashpe nashauanitto ne anumungqueageh.

C H A P. III.

Womonogig, ahque wunnamptok nishnoh nashauanit, qut qutchehek nashauanittowog, toh wuttinne wutachinneau Godut, newutche monaog pannowae quodutuwannog sohhamwog en muttaohket.

2 Yeu wutch waheuk wunnashauanittoomoh God, nish noh nashauanit sampoadt Jesus Christ peyau ut weyaufut, noh wutcheiyu Godut.

3 Kah nish noh nashauanit matta sampoo-

og Jesus Christ peyop ut weyaufut noh matta wutachaiyeu Godut, kah yeuoh wunnashauanittomoh Anie Christ, noh nootamogkup, noh pith peyau, kah yeuyeu machie appu muttaohket.

4 Kenaau koochilimwo Godut, mukkiefog, kah nag kuslohtauog, newutche noh apettunkueog anue missugen, onk noh apit muttaohket.

5 Nag wutachaiyeug muttaohket, newajeh kekettahkontamohettit muttaok, kah muttaok wunnootauoh.

6 Nenawun noochiyimun Godut, noh waheunt Goduh, nootunkun, noh matta wadchiig Godut matta nootunkoon, yeuwajeh wahteaug wunnamuhkutae nashauanit, kah pannowohamoe nashauanit.

7 Womonogig, womonittitueh, newutche womonittitueh wutachaiyeu Godut, kah nish noh pafuk womonittitueh noh neatu ut Godut, kah waheau Goduh.

8 Noh matta womoaufuog, matta wahesau Goduh newutche God womoaufuogannoo.

9 Ne waj owomoaufuonk God nogque en kuhhogkanont wahteauwahuwon, newutche God annoonau wunnetegheonut en muttaohket, woh kenashpe pomaatamoonanonut.

10 Yeu ut owomoaufuonk, matta koowomonongannuh God, qut koowomonukowonganun, kah annoonau wunnamunoh onoh teahunonut wutch kummatcheonganunonash.

11 Womonogig, God ne anowomonukueog, woh koowomonittimun.

12 Wanne howan naouou Goduh uttoh ahquompeu, womonitteog, God kutapehtunkun, kah owomoaufuonk panuppeyeu ut kuhhogkanonut.

13 Yeu waje wahteaug, nutapehtauonan, kah nutapehtunkun, newutche nuttinnununkun wunnashauanittomoh.

14 Kah nauunonup kah noowauwonan, woh wutoohimau anoonau wunnaumunoh, owadchanumunat muttaok.

15 Howan sampoadt Jesus wunnaumunoh God, God neh wutapehtauoh, kah noh apetauau Goduh.

16 Kah noowahteamun kah noonamptamun, noowomonukowonganun God, God womoaufuogannoo, kah noh apetah womonittuonk, apetauau Goduh, kah God wutapehtauoh.

17 Yeu ut noowomitteonganun pannuppetauun, woh nummenubkeseenanonut ut wusittumoe kesukodut, newutche neyanit ne nuttinninean yeu muttaohket.

18 Matta wabefuonganinno womoaufuogannit, qut pannuppe womoaufuonk sohwhoteau wabefuonk, newutche wabefuonk wutauwakompunnaongancumog: noh wabefuonk matta

matta pannupheau ut womonittinecat.

19 Noh noowomonoun, newutche negon-
ne noowomonukun.

20 Woiketomp noowadt noowomon God,
kah sekeneuont wematoh, noh pannoo-
waenin, newutche noh matta womonuk wema-
toh neh nauoncheh, toh woh wuttinne
womonon Goduh, neh matta nanauunkh?

21 Kah annoteamoonk ahtauog wutche
nagum noh womonont Goduh, womononch
wematuh wonk.

C H A P. V.

Howan wanamprog Jesus noh Christ, noh
neetu ut Godut, kah nish noh pafuk
womonont neh wanaumonatanunitcheh kah
wonk womonau neh wanaumoninukelh nath-
pe nagum.

2 Yeu wajeh wahteaug, noowomonaong-
anun wunneechanoh God, womonogkut
God, kah nanauwehteaugkut wutannotea-
mowongaih.

3 Newutche yeu koowomonaonganun God,
nanauwehteaugkut wutannoteamowong-
aih, kah wutannoteamowongaih matta uh-
gunneunkquodtinnoowaih.

4 Newutche howan wadchegit Godut,
sohkom muttaok, kah yeu sohkaufuonk, ne
sohkomuk muttaok, koonamptamooangan-
an.

5 Howan noh sohkaunt muttaohke, qut
noh wanamprog Jesus wunnaumounuh God?

6 Yeuh noh paont nashpe nippe kah wuf-
qheonk, noh Jesus Christ, matta webe nath-
pe nippe, qut nashpe nippe kah wufqheonk,
kah noh Nalhauanit wauwa: nui, newutche
Nalhauanit wunnamuhkuteyeuo.

7 Newutche nag nishuog wauwacheg ut
kefukqut, wuta shimau, wuttinnoowaonk,
kah wunneetupanatamwe Nalhauanit, kah
yeug nishuog pafukooog.

8 Kah nag nishuog wauwacheg ut ohkeit,
nalhauanit, kah nippe, kah miqheonk, kah
yeug nishuog wunnauwadtuoog pafukoun-
neat.

9 Attumunmog oowauwaonganoo wof-
ketompog, oowauwaonk God anue mifi,
newutche yeu God oowauwaonk ne wau-
wadt papame wunnaumonuh.

10 Noh wanamptraunt wunnaumonuh
God, wauwaonk ohteau ut wuhhogkat, noh

matta wanamptauunk Goduh, uppannuwae-
neuheuh, newutche matta wunnamptamoo
oowauwaonk God, ne anummaunt papame
wunnaumonuh.

11 Kah yeu ne wauwaonk, God kittin-
numunkun miche me pomantamoonk, kah
yeu pomantamoonk ohteau ut wunnaumo-
naut.

12 Noh wadchanont wunnaumoninneh,
ohtau pomantamoonk, kah noh matta wad-
chanunk wunnaumoninneh matta ohtau
pomantamoonk.

13 Yeu h koofukkuhumauunnaoash ke-
naau wanamptamogifh oowefuonk wunnau-
monuh God, onk woh koowahteomwo kut-
ahtamwo miche me pomantamoonk, kah
woh koonamptamumwo oowefuonk wunnau-
monuh God.

14 Kah nummenuhkannoofuogangun pa-
pame nagum, he teguas wehquetumog ut
neyaunag wuttenantamoonk, kencotunkqin.

15 Kah wahteaug noh nootunkun uttoh
wehquetumog, noowahteomun, nutattum-
unumumun nish wehquetumauogkutech.

16 Howan nauont weematoh ufseoh matta
nuppo matchefoonk, noh pish wehque-
tumwanhau, kah noh pish wuttinnumauoh
pomantamoonk wutche nah matta nuppo
matchefaegech: na nuppoongane matche-
feonk, matta nullieh ne pish uppeantam-
wontamun.

17 Wame mat sampwefoonk ne matche-
feonk, kah na matta nuppo matchefoonk.

18 Noowahteomun howan wadchegit God-
ut, matta matchefu, qut noh wunnaumoni-
imuk wutch Godut, nanauwehheau wuh-
hogkuh, kah noh machetuk matta ummuf-
finuh.

19 Kah noowahteomun noochiimuh God-
ut, kah mamuffe muttaok appu matchefe-
onganit.

20 Kah noowahteomun, wunnaumonuh
God peyau, kah kittinnumunkun wohwot-
tamoonk, woh koowaheenonut noh wun-
namuhkuteyeuo, kah neenawun nutapeh-
taun noh wunnamuhkuteyeuo, ut wun-
naumonat Jesus Christ, yeuh wunnamuh-
kut God, kah miche me pomantamoonk.

21 Mukhieog chippe nanauwehheuh kuh-
hogkaog wutch nunneukontanakit. Amen.

Nahotrou nanwe wut-Epistleum ? O H N.

Elder en pepenauit Lady, & wunnechan-
oh neg womonogit adt wunnamuh-
kuteyeuuk, kah matta webe nen, qut
wame wonk neg wahteunkig wunnamuhkut-
eyeuuk.

2 Wutche wanumuhkuteyeuuk ne
apehtunkueog, kah pish koowetomukqunan
miche me.

3 Kitteamonteanittuonk apehtunkook,
monaneteaonk, kah wunohteaonk, wutch
Godut wuteofshinnet, kah wutch Lord Je-
sus Christ, wunnaumonuh wutoshimau ut
wunnamuhkuteyeuuk, kah wemonittuon-
ganit.

4 Nummifhe muskoonatanamup, namheog
T t 2 na.

nawhutch kummukkiyeumwog pomushabetit wunnamuhkuteyeuk, neyane attumunog anuoteamoonk wutch wutooshinnat.

5 Kah eyeu koewehquetumouh fonkqik, matta onatuh wofukkuhumauun wuik naumatuonk: qut ne ahtanog nō waj kut-chiisk, koowoāmōnittuonganun.

6 Kah yeu womonittuonk, kutafukōmunnanōnut wutanoteamooongah, yeu amooteamoonk neyane nōotamog nō waj kut-chiisk, ne woh kuppomushaontamunnaōut.

7 Newutche monaog asfoekodteamoenug petutteag muttaohket, matta sampooog Jesus Christ pey u weyaufut, yeuohafukekoteamoen. kah nōh Antichrist.

8 Nanauehuk kuhhogkaog, m-tta koo-wanteōunnānōut, yeush afegish, qut woh kutattumunumunnaōnat pashanonk-

quatunk.

9 Howan pannefeit, kah matta apegk kuhkootomuh-teaonganit Christ, matta wadchānōou Goduh: noh apit ukkuhkootomuh-teaonganit Christ, noh na neefwe wadchanau wutoohingeeh, kah wunnamonainneuh.

10 Howanig peyaōukueog, kah yeu matta paudtāahetteg kuhkootomuh-teaonk, ahque attumunōk en kekuōut, afuh unaōk wunnamumukquh God.

11 Newutche noh anont, God wunnamumukquh nuhwuttinnun noh unmatchefoong-asit.

12 Monatah woh kofukkuhumauhsh, matta nukkedfukhammo nashpe paper kah ink, qut nuttannōōs kuppeyaonunnaōut, kah kencoōnittinneanonut, onh woh koowee-kontamooonganun pahiane n nih.

13 Wunnech: noh pepenauut kummissa koowonkomukqog. Amen.

Nishwudt nanwe wut-Epistleum 7 O H N.

Elder en womonit Gaius, noh wōn: onog ut wunnamuhkuteyeuk.

2 Womonun, koewehquetum ānue onk wame woh kooniinnat, kah woh koone pomantamunat, neyan wanne pomantog kuketeahogkon.

3 Newutche nummishewekontamup, oowemattinneuwak paahettit; kah wauwahettit wunnamuhkuteyeuk ne aphetunkuean, neyane pomushāa wunnamuhkuteyeut.

4 Wanne nutānue mihewekontamoo, onk neotamon nummukkiyeumog pomulhaontamwog wunnamuhkuteyeuouk.

5 Womonog kupaubuhntamukqus ut-toh anheadt wemattiseunk, & penawohteag

6 Neg wauwachee koowomoufuoṅk anaqabhettit moewehkomonk: naḡ paswad appomushmanganōut tapeneunkquinnat ut Godut, koonefem.

7 Newutche, wutche oowefuonk sobhamwog, wanne teag wunnemunnumōunnaōut wutch gentilfut.

8 Newutche, woh neg attumunogkut, onk woh kooweeche anuamoadtinnēan ut wunnamuhkuteyeuout.

9 Nōofukkuhumau moeuewhkomonk; qut

Diotriphes, noh wōmonog kehcheŷeyuonk kenugke nahog, matta nutattumunukoon.

10 Newutche peyōon, piŷh nummehquontam wutufleoṅgah niŷh afeshiŷh, mamatchenukueog iŷhkaunittue kutto wongah, kah yeu matta wutraphikoon, naḡum matta attumunōou oowemattinneuh, kah ukquittinuh nah unnānuttamunuteh, kah wuŷŷoh-whuhkonuh wutch moeuewhkomonganit.

11 Womonog ahque aŷhkaŷh ne machuk, qut ne wanegik, noh waneŷeit noh wutchāyeu Godut, qut noh aŷit matchefoonk matta nauōou Goduh.

12 Demetrius waenomuk wame woŷketompuh, kah ne wānumuhkuteyeuk, nuḡ, nenawun wonk nō wauwamun, kah koowah-teaunneaw-nōwauwaonganun wunnamuhkuteyeuoo.

13 Monatah woh nōofukkuhum, qut matta koŷfukkuhumauunō nashpe ink kah meḡun:

14 Qut nutagnōōs piŷh kenauŷh paŷwe, kah piŷh kencoōnittimun kuikēfukqunnōut. Wunotheaŷh, neetohteamunganun koowonkomuko, weluōngane wonkum neetateamunganunōnog.

Nanwe wut-Epistleum 7 U D E.

Jude wuttinneumoh Jesus Christ, kah wematoh James, en naḡ wāneetupanaramwahetcheḡ nashpe God wutooshiman, kah wad hanitcheḡ ut Jesus Christut, kah wehkomutcheḡ.

2 Monan. teōonk, kah wunohteāonk, kah

womoufuoṅk muttāānehtch ut kuhhogkaōut.

3 Womonogig, moecheke manuhke wuf, ŷukkuhamauṅog papaṅe miyāe wadchānittuonk: kukquenauehikumwop koŷfukkuhūmaunūnaōut, koewehquetumauṅe ananauṅ.

unnaout, kummenuhkennitteonaout wutch wannamptamoonk, ne pasukqut anumaout wunnetupanagogig.

4 Newutche nahwutche woketompaog pehcheu pethompakeog, neg negonae noowade kahtimuttuppanneg en yeu wullittumoonk, mat peantamogig, quinnuppinaumwog ukkitteamonteaniteaonk num-Manittomun, en nanwunodfuaonganit, kah kohkonnoowaog noh pasuk uont Lord God, kah nul-Lordumun Jesus Christ.

5 Newajeh mehquontamwähenog, tohkonnogge pasukqut yeu koowahteauunneau, Lord mache wadchanont milinninneuh wutchohkeit Egypt, ompetak paguanop nah matta wannamptamungeh.

6 Kah Angelfog neg matta wädehanumogig wunnegonappuunganog, qut nukkodumwog nehenwonche wutapounganog, nah oowadchanuh ut machemohtag chainfash agwe pohkenahut, en wullittumoonganit ne mohsig kesukod.

7 Neyane Sodom kah Gomarrah kah keh-totanah ne waentu, neyane maghettit wuh-hogkauh en nanwunodfuaonganit, & afuhkomohettit penowe weyau, nahittetea pomannog wutch uhshuwaonk, onkapunnahettit annootäittue micheme nooteau.

8 Neyane wonk yeug nishkeneungque nuk-quomuenog, nishketeauogweyau, sekenamwog nananuwäonk, kah matchetamwog kehtalootamoonganish.

9 Qut Michael Archangel penuanumont mattannitto, & weogquturumwehettit wuh-hog Moses, wabesu äkkekomuwäe spunnannonaout, qut noowop, & Lord anikomukqush.

10 Qut yeug mamatchetamwog nish matta wahteau:etgegish, qut ne ahennöwahteauhet-teup, onatuh nishkeneungque puppinashim-wut, ut yeush nishkeheahettiche wuhhogkauh.

11 Misi nag wutonkapunnaonganog, newutche nag auog ut umayut Kain, kah nehnehtae wunnamatuhkonwog uppennuef-onk Balam wutche onkquatunk, kah auwohkompanaog ut uppanne matchenaonganowout Core.

12 Yeug chohchobkesuog ut koowomo-aufue mishaaduppaonganit weche mishaadupoomukqueog, mat wabesue metseog, matta nuppee ummatokquffumog uppapau-man-uh-tamun wab:n, mehtugquah ummeechum-muonganog uhpoteau wäie meechumunoo-ut, neelit nompe nuppoog kah pohquod-

chabukinöog.

13 Seantukquog kehtahannit, sohwan-dhamwehettit nehenwonche wutakodchu-onganog; papaumthae anogquffuog, moog pohkenag wadchanumau:neau micheme.

14 Kah Enoch wonk nefauluk audtahfuit wutch Adanwaut, yeuh ukquofiae nishoh-bamunapah noowau, kulle Lordpeyau weechie piukue muttanonkanogkulluoh oncep-upanataamooch.

15 O Olittumwu fasamatukwhonat wame, kah uppakontamwe wahteau:huwonat wame matta paantamogig kenucke nahoh, wutch wame ummatchefae uifonganowoa-sh, milhe matchefae afeshettiche, kah wame wokewuae kuttoowongash, nish mat peantamwae matchefecog, nah anäbettit-cheh.

16 Yeug moomookowaenuog, amoo-fue-nuog, afukogig nehenwonche ummatchekod-tantamoonanganooah, kah wutmoonoöah noowomooah mishe mogquefue kuttoowong-a-sh, monchanatamimönat nawnutche woketompaog ootompaanneaöont.

17 Qut wotomogog mehquontamook kut-toowongash nish anowohpah nashpe uppos-tleumoh nul-Lordumun Jesus Christ.

18 Nag anukqueogkuppanneg, na pish ah-hanehtühienuog ut mamachih aguompi-yeunt, nag afukogig nehenwonche ummat-chefae matchekodtantamoonanganooash.

19 Yeug nag chapecheg, pöanittamwog, matta wunnälhauanittomöog.

20 Qut kenau womogish, weckikonock kuhhogkaog ut änu wunnetupanataw-yeuuk koonantamoongonog, peantamook ut wunnetupanataw Nafhauanitto ut.

21 Nanawehuk kuhhogkaog ut owomoo-aufuonganit God: alkauwompattamook um-monaneteaonk nul-Lordumun Jesus Christ, en micheme pomantamoonganit.

22 Kah nawnutche kittedamonteanumook, penowomähtamook.

23 Onkatogig wabesue pohquohwunook, ködnook wutch nootaut, sekenamook hog-koongash chohchobkagish nashpe weyau.

24 Nao noh ut tapenuk kenau:uehik-quunnaout wutch penushion: t kah matta toh-bettamwe kenanahikquunnaout ut anaquoh-tag wufföhumoonk nashpe mishe wekon-tamoonk.

25 En webe nont waantamwe God ut koowadchanuenumun, sohsumoonaj kehtasot-tamoutch: nanaunumunaj kah meuhk-fitch yeuyeu kah micheme. Amen.

a Zech.
3-2.

Owoſhwunumóonk wunnetaſpanatamwe Apoſtle
kah nohtoſmpeantog ? O H N

C H A P. I.

Owoſhwunumóonk Jeſus Chriſt, ne God anumaump, nahtinoſt wuttinneumoh niſh teanuk moſ áunagiſh, kah anóteamo & unmiſhamun naſhpe wut- Angelfumoh, ut wuttinneumoh John.

2 Noh wauwadt wuttinnowaonk Góð, kah owauwaonk Jeſus Chriſt, kah wame niſh naſiſh.

3 Wunnamau noh agketog, kah nag áuogtog, yeuſh quohaſe miſſohhamóe kut- áuowongaſh, kah na-uwehtenkiſh niſh noh adt wuſukwhoiſiſh, newutche áhquompi pafocheyeuwo.

4 John en neſauſuk tabſhinaſh moewehkomongafſh ut Áſia, kiſteamonteanitcaonk apehtunkook, kah wunnohkaonk, wutſh noh noh koh, a noh koh mó, noh páont, kah

Exo. 3.14. wutſh neſauſuk áutdabſhínnocogeh naſhaua nittocog, neg ápitcheſh ánaoſitſh wutap- uonk.

5 Kah wutſh Jeſus Chriſt, noh pabuhta- b 1 Cor. numwe wauwaen, kah b mohtomegit ut na- 25. 21. puſeg, kah ukkehtaſſotimom xoh Sontim- Colof. dog ut ohkeiſt, noh womonukqueog, c kod- 1.18. cheſlumukqueog wutſh kumnaſhcheiongan- c Hebr. unnóut ut nehenwonche oſſuſheonk.

9.14. 6 Kah á kuſſotimáhuſkun, kuſſephaſuaſe- 1 Pet. nuáhiſkun en Godut, & oſſiſt, ſohſumóonk 2.5. kah nanaannowonk ohtaſutſh miſcheme kah miſcheme Amen.

7 a Kuſſeh naſhpe peyau mahtoſhſuſ, kah 2 Matt. niſh noh muſkeſuk piſh wunnauih, kah n g 24. 30. wonk kónnukkehta wompannec : kah wame áuwadtuoſgaſh ohkeiſt piſh mauog newutche moſh, ne naj Amen.

8 Nen Ápha kah Omega, waj kutſhiſik, kah ádt wohkukquoſiſh, noowau Lord, noh koh, noh koh mó, kah noh páont, noh wame menuhkeſiſt.

9 Nen John, nen wonk kemaſt, kah weechi- yeumat ſit wuttameſh punnaonganit, kah ut áſſotimaſonganit, kah ut ummanunniſſuon- ganit Jeſus Chriſt, ápeomp menabhannit uſ- ſáwetamun Patmoſ, wutche wuttinnowa- onk God, kah wutſh wauwáonk Jeſus Chriſt.

10 Nen mo ut naſhauanittocut, ut ukke- ſukodumut Lord, & neotam ut nuppuſqua- nit miſhontowaonk, onatuh monopuhpeg.

11 Noowau, nen Ápha kah Omega, ne- goneſh kah maumachiſh, kah ne nauman, wuſ- lukwhuſh ut wuſlukwhonganit, kah neg- onchhuáſh en neſauſuk áutdabſhínnocogiih moewehkomongafſh niſh ut Áſia, en Ephetuſ, kah en Smyrna, kah en Pergameſ, kah en Thy- atria, kah en Sardis, kah en Philadelſhia, kah en Ewodicca.

12 Kah nutómpamuhquaiſ naumanat ne wadtatatonkquſſuonk kónſoiſt, kah ompa- muhquaaſen, nauman neſauſuk tabſhinaſh golde wequananteganuhſtugquaiſh.

13 Kah naſhaua neſauſuk tabſhinaſh we- quananteganuhſtugquaiſh, paſuk oggueneun- kuſiſu wunnaumonuh woſketomp, hogkoo hogkwoonk muſiſhiſh wuſſeſut, kah keh- tipſiquanapiſſu golde puctukquobuſ.

14 Uppubuk, kah ummeſſonk wompi- yeuſh onatuh woſi, wompiyeuſh onatuh kónſut, kah wuſkeſuquaiſh onatuh kuſſom- penae nooteau.

15 Kah wuſſeſtaſh onatuh ne wanegik wompuhiſog, onatuh chagohſumuk ut áhut fabaſaſumuk : kah owadtatatonkquſſuonk onatuh ne anontowag moſcheke nippeſaſh.

16 Kah wuttinnukéunit neſauſuk taſ- ſuoh anogqſoh, kah wutſh wutſonut ſoh- himoomo áetáſkequok togkódeſt : kah wuttinnuſſuonk onatuh nepáuz pahkóſuk.

17 Kah naug, nuppenuiham ut wuſſeſut onatuh nápumuk : kah nupponumuk wut- tiſhokou, nuttinnuk, áhque wabéſiſh, f nen negonne kah maumachiſh.

18 Nen noh pamontog kah napukup, kah kuſſeh, nen nuppomantam miſcheme, Amen, kah nutahto chepiſhokomukche, kah nup- poſongane pohquohádtikquonutkath.

19 Wuſlukwhuſiſh niſh naumanitſh, kah niſh yeuſe áunagiſh, kah niſh piſh áunagiſh omperaſt.

20 Ne ſhogkok neſauſuk taſhuog ánogqſog neg nauadcheſh nurtinohkóunit, kah neſau- ſuk taſhinaſh, golde wequananteganuhſtug- quaiſh, neſauſuk taſhuog ánogqſog, neg wut- angelfumoh neſauſuk áutdabſhínnocogiih moewehkomongafſh : kah neſauſuk taſhinaſh wequananteganuhſtugquaiſh niſh naumanitſh, niſh neſauſuk taſhinaſh moewehkomong- aſh.

C H A P. II.

E N wut-angelumoh moewehkomonk ut Ephetuſ, wuſlukwhuſuſ, yeuſh wuſſin- neaſh noh kónſunut neſauſuk taſhuoh áno- ogqſoh ut wuttinohkóunit, noh papamuſh- ádt naſhauwe neſauſuk áutdabſhínnocogiih golde wequananteganuhſtugquaiſh.

2 Noowahteoh kutanakauiſongaiſh, kah kummenuhkeſuonk, kah kummanunniſſuonk, kah matſa neg kummuſkwanog matſhe- tugeſh, kah nag kukqutchehog ánowacheſh nenawun apoſſeſog, kah nag matſa, kah ke- namheog pannowaeuog.

3 Kah kutchequeneham, kah kummanun- niſ, kah wutche noeweſuonk kutanakauiſ, kah matſa kuſſaunumoo.

f Iſaiah

41.4.

44.6.

4 Qut neteag koochumush, newutche kenukkodtam negonne koowomantamoonk.

5 Newutche mehqoantash uttoh waj penushan, kah aiukoiantash, kah ulish negonaukaufuogash; asuh teanuk pish kuppey:anuh, kah pish nutontahcoh koowequananteganuhug, wutch wutayeuganait, qut kuttumma aiukoiantaman.

6 Qut yen kutahauun, kussikeneam wutusseonganooah Nicolaitanfog, nish nen wonk sekeneamonih.

7 Noh wohtauogkut, nootaj toh anoadt Nashaunait en moeuwehkomonganehtu: noh sohok, nuttinannumau meechinat wutch pomantamoe mehtugq ne ohtag nashauc up-Paradisumoh God.

8 Kah en wut-angelumoh moeuwehkomonk ut Smyrna, wuslukwuhsh: yeuh wulinneash noh negonne kah maumachish, noh sapikup kah pomantam,

9 Noowahteoh kutanakaufuogash, kah kootamehpunoonk, kah matchetwouk, qut ken kooweanaieet, kah noowahteoh upbif-phemaonganaw, neg anowacheg neenawun Jewfog, kah nag matta, qut nag wuslynagocoom Satan.

10 Ahque yeush wabesuontash, nish pish aphunnau-nukish, kussel, mattannit pish kuttinohkonukou nawbutche knppishag-kinihtuonganit, woh kukqutcheheteanout, kah pish kootamehpunamow piukuk-quaine: noh pabuhetanumauish pomantamwae chetuhquab.

11 Noh wohtauogkut nootamunait nootaj uttoh ahtog Nashaunait moeuwehkomongash, noh lohkohit, matta pish woikehikkoo nahohetou nuppoonguh.

12 Ksh en wut-Angelumoh moeuwehkomonk ut Pergamos, wuslukwuhsh, yeuh wulinneash noh ahtunk kenag togkodteg acetakequok.

13 Noowahteoh kutanakaufuogash, kah uttoh ayeau, utroh wutappuonk martant ohtag, kah ku omenuhkinnum noowefuonk kah matta kukohkonoooh noonamptomoonk, yeuh ut k-fukodtash uttoh adt Antipas nuppaubohitanumukue noowauwae-neum, noh nashomukup kenugke kenau, uttoh apit mattannit.

14 Qut ne teaguhishinih koochimush, newutche naut nawbutche kogkonumwog ukkuhkootomuhteonk a Balaam, noh kohkotoomwehtog Balak apponamunait togkuffistafuonk, anagabherit wunnaumonuh Israel, meechinat nish sephamauteche nuneukontunkanog, kah uslenat mamufuonk.

15 Neyane wonk neg nawbutche kogkonukue ukkuhkootomuhteonganow Nicolaitanfog, ne sekeneam.

16 Aiukoiantash, asuh teanuk kuppey-aunsh, kah nag pish nutayeuhkonodeg, asipe nuttoane togkodteg.

17 noh wohtauogkut, nootaj, nashauanait uttoh anont moeuwehkomongoh, noh sohkaunont, noh nuttinnumau meechinat adtahtauuk manna, kah pish nuttinnumau wompiquuk, kah ut thufukuanit wuke wesuonk adt wuslukwuhsh, ne wanne howan wah-teauok, webe noh adtumunuk.

18 Kah en wutangelumoh moenwobkomonk ut Thyatia wuslukwuhsh: yeuh wulinneash wunnauamonuh God, noh wuskesukquah aggueneunkquok kesompeneah nootait kah wusletash oggueneunkquodtash wanegik wompuhshog.

19 Noowahteoh kutanakaufuogash, kah koowomoufuonk, kah kootininneumuhkaufuonk, kah koonamptomoonk, kah kumanunnifuonk, kah kutanakaufuogash, kah mauachish anue onk nish negonne.

20 Qut ogguhenash koochimush, newutche kuummukoonau noh mittamwolis b Je- b 1 Kim fabel, noh asowenont wuhhoguh manitto- 16. 31e wopien, kuhkootomuhkonat, kah uppannefounaonait nuttinneuwoh, uslenat nanwuwodfquauonk kah meechinat sephamauteche nunnukontunkonog.

21 Kah nuttinnumauop ne woh adt aiufkoianatamuk, umamufuonk, kah matta wutaikoianatamoun.

22 Kusel nuttinuhkon appinneat, kah neg weech mamufuononcheg, ut mishe watanneppunonait, kitumma aiufkoianatamohettir wutusseonganash.

23 Kah nunnush wuanechanoh nashpe nuppoonk, kah wame moeuwehkomunganog pish wahteaog, c nen noh natineehkontog c Jer. wutoounfog, kah metahash, kah nuttinnumau noh pasuk kenaau neyaunag kut- 11. 20. & 17. 10.

24 Qut kuttinnoannumwou, kah onkatogig apitcheq ut Thyatia, ne adtahshehettir, matta ahtauogig yeu kuhkootomehteonk, kah matta wahteaouog ummaonueyemash Satan neanowahettir, wanne kupponamaue-nomunaw onkaruk weanun.

25 Qut ne mahche ahtauog, menuhkenumook nepajeh nuppeyonat.

26 Kah noh sohok, kah nanawwebteunk nutanakaufuogash noh pajeh wuhukquashinit noh nuttinnumau wutanen menuhkefuon tamunait wutohti noneash.

27 d Kah nah pish wunnanaunuwoh nashpe d Pfaf. 2. 9e moohshogque fouobpunk, neyane cowidquoh abkuhquateenin, pish nag fookqhaug neyane attumunumawog noosh.

28 Kah pish nuttinnumunau mishanogquish.

29 Noh wohtauogkut nootaj uttoh nashauanait anont moeuwehkomongoh.

CHAP. III.

K Ah en wut-angelumoh moeuwehkomonk ut Sardis, wuslukwuhsh: yeuh wulinneash noh neshauul adtahtadhaonont wun-

Nashau.

Nashauanittomoh God, kah nefaufuk tahfuog a noggfog, noowahteoh kutanakaufuongash kowefuonang kukketam, qut kenup.

2 Aikuhwheteash kah meneketeash nishahatanih, nish nabea nuppoowaish: newutche matta namteuoh kutanakaufuongash pannuppeyewash ut anaquabit God.

3 Newutche mehuqontash utoh aet-atimunnan, kah nootaman, kih menukeni-
 4 Thef
 5 2
 6 Pet.
 3. 10.
 ish, kah aiukoiantash, a newutche matta aikuhwheteash, pish kenuhkekouh onatuh komatowen, kah matta pish kowahteo uttiyen hour nohkekauun.

4 Kutoguhwefuonanganam ut Sardis, nэг matta tihketeauogig wuchogkounnoowash, kah nag pish nooweechogguog ut womepéineat, newutche tapeneunkqufuog.

5 Noh sohkaufir noh pish womphogkounu, kah matta pish nutjikhamao owefuonk wutch b ponantamwae wufukwhonganit, qut pish nufampoom owefuonk ut anaquabit nooh, kah ut anaquabhehtit wut-angelfumoh.

6 Noh wohtauogkut nootaj uttoh adtog Nashauanit mocuw: hkomongash.

7 Kah en wut-angelumoh moeuwehkomonk ut Philadelphia, wufukwhush, yeush wuf-
 b Chap.
 20. 12.
 Phil. 4.
 3.
 finneash noh waneerupanateweweuit, noh wunnamuhkuteyuit, noh wadchanuk up-
 pohquofadrikquontuk David, noh wof-
 wunuk matta howan ukkuphamoun, kah
 noh kophog, kah matta howan owofhwun-
 umoun.

8 Noowahteoh kutanakaufuongash kuffeh, kuppunomouh anaquabea wohwetashine squoant, kah matta howan woh ukkuphamoun: newutche peyafin kummenuhkefuonk, kah kenanauwehteop nuttinnowaonk, kah matta kukquenaawaantamou owefuonk.

9 Kuffeh, nag wufynagogumuh Satan, nag anawacheg nenawun Jewie, kah matta, qut pannowaog, nag nuppeyahedog kah wufufumowaog anaqohatag kuffeteash kah noowahteauwahedog kowomoh.

9 Newutche kenanauwehteoh nummanun-
 nishuwae wuttinnowaonk, nen wonk kena-
 nauwehesh wutch qutcheuwae hour ut, ne
 pish nohukkamomouk wane muttaok,
 qutcheoneat neg wadokritcheg ohkeir.

11 Kuffeh, teanuk nuppeyam, menukeni-
 ish ne ahraun, matta howan wutamaunum-
 counat kutchetuhquah.

12 Noh sohkog, nuppokkomuhquonkanuh-
 kon ut wuttempleun nut-Manittom, kah
 matta pish wonk sohhamo: kah pish no-
 fuku hum ut wuhhokgat owefuonk num-
 Manittom, kah ne afgowek ukkeibrotan
 num Manittom wuke Jerusalem, ne no-
 kemouk wutch kufukut wutch num Ma-
 nittomut, kah noiwkefuonk.

13 Noh wohtauogkut nootaj teh Nashau-

anit audtag moeuwehkomongash.

14 Kah en wut-angelumoh Laodiceane moeuwehkomonk, wufukwhush, yeush wuf-
 finneash noh Amen, noh pabuhatanumukque
 kah wunnamuhkutec wawaeinin, noh waj
 kutchiuk ukketeauouk God:

15 Noowahteoh kutanakaufuongash, ken
 matta kukquothkodchog, afuh matta kuh-
 fopein, nopenont fohquokean aih kuffo-
 peifan.

16 Neit newutche kukkufinas, kah matta
 kuffonkqueseuh afuh kukkufopeiu, kum-
 enadattawonih wutch nuttoaut.

17 Newutche kullim noowenauweet, kah
 nano monat nummaumachiah, kah mat teag
 nukquenahikoh, kah matta kowahteoh ke-
 nibkeneunkqus, kah kukkitteamunkéyeu,
 kah kummatcheek, kah kuppogkenum, kah
 kuppokis.

18 Kukkuhkootomouh, atameh gold quaj-
 teanuk ut nootat, onk woh kowenauweet,
 kah womphogkounk, onk woh kootogkoun, kah
 akod chue kuppokis: onk woh mo nogquod-
 tinno, kah fuféqunush kufekufukquash nafi-
 pe mufheikukque pumnee, onk woh ke-
 nautn.

19 c Ne adtashhe womonog, nutaush- c Prov.
 komog & nufafamarahwhooq: newutche 3. 11.
 zealoufith, kah aikukoiantash. Hebr.

20 Kuffeh, nunneepoh squont, kah nut-
 chubchubquttabham: howan nootog no-
 wadtautonkqufuonk, kah wolhittanok,
 pish nuppetutteon, kah pish noowepum,
 kah nagu n nowehpunuk.

21 Noh sohkog, noowetowom noowetap-
 penukunat ut wutappunganit, neyane
 wonk nen fo kofféomp, kah noowetappem
 nooh ut wutappunganit.

22 Noh wohtauogkut nootaj Nashauanit
 uttoh adtog moeuwehkomongash.

CH A P. IV.

M Ahche yeu nag, nadtauwomp, kah
 kuffeh, yeuont wofhweno kelukut,
 kah negonne wadtautonkqufuonk ne no-
 tam, onatuh monophuge keketoohkit, ne
 anowomouk na wutch kunkuhquh, kah
 kenahitnuh pish pish aanaagih ompetak.

2 Kah teanuk nen mo Nashauanitout, kah
 kuffeh, appuonk ponafu kufukut, kah
 pafuk appuonnganit.

3 Kah noh na ajit monineauonit, ogque-
 neungqufu Jafser & Sardine ha iunuit, kah
 ukquonogquonnoow waeénu appuonk, mo-
 neaumunat oggunneungquodt Enerald.

4 Kah waeénu appuonnganit, neefeechag-
 kodtash nabo yau appuonngash; kah ut appu-
 onnganit, nunnau neefeechagkodtog kah
 yauog Elderfog appuog, hogkog wompog-
 kowongash. Kah uppuhukkuowout ohtean
 golde chetuhquabeash.

5 Kah wutch appuonnganit sohhamoco uk-
 kuthaumunash, kah neempow, kah wad-
 tauonk-

tauatonkquissuogash, kah nesaufuk tahhin-
ash nootae wequanategash chikohtash ut
anaquohtag appuonk, neg nesaufuk tahsuog
wun-Nash uanittumoh God.

6 Kah anaquohtag appuonk na mo glasse
kehtoh oggueneungquodt Crystal : kah
nashae appuonganit, kah waénu appuon-
ganit, yauog puppinashimwog poshanekefuk-
tooog, negonneyeuout kah outamiyeumco-
ou.

7 Kah negonne puppinashim oggueneung-
quissu quonnoout, kah nahohtoeu puppin-
ashim oggueneungquissu Kalfut, kah nishwe
puppinashim wuikfukoo onatuh wofketom-
paut, kah yau puppinashim oggueneung-
quissu pahpuminont wompfukuk.

8 Kah nish noh pasuk neg yauoutcheq
puppinashimwog, ne quata kurtahhinap-
pohwhunooq, kah anomut numwohtau
kefufukooash, kah matta anwóhshooq
kefukodtae kah nukkonae, noowaog, a Wun-
neetupanamat, wunneetupanamat, wunne-
tupanamat, Lord God wame manuhkefit,
noh koh mo, noh koh, kah noh paent.

9 Kah yeug puppinashimwog, sohsum-
onahettit kah quohfianumáhettit, kah tabut-
tantamauáhettit, neh apinitieh apuon-
ganit, noh macheme pomontag.

10 Neeftachagkdogt nabo yau Elderfog
kepháog ut anaquabenit neh apinitieh
apuonganit, kah neh wowufumóuh, neh
macheme pomantanunutcheh, kah unnoh-
teaoq wutchetuhquabeash anaquohtag ap-
puonk, noowaog.

11 b Kuttapenum woi Lord, attumun-
unamat sohsumóonk, kah quttianittuonk,
kah mennhkefuonk, newutche kukkeftoe
wame teantequaashin, kah nish ohtagish,
kah kefteaulikih wutch kurtentantamooonk.

CH A P. V.

KAh nunnau wuttinóhkounit noh ápit
appuonganit, boke wufukwhófu ut
anomut & woi keke, kuhkinnefue menuhke-
teafu nashpe nesaufuk tahhiash, menuh-
ketae kuhkinnefuogash.

2 Kah nunnau menuhkefue angel, mashon-
toeae keketohtok, howan tapenuk wosh-
wunnumunat ne book, kah ompenimunat
wufsealunash?

3 Kah wanne howan wofketomp kefukqut,
afuh ohkeit, afuh agwe ohkit, wutapenamo
woshwunnumunat book, afuh ummóunne-
aumunit.

4 Kah nummocheke móh, newutche wan-
ne howan namehheon woshwunnumunat
kah wutogketamunat ne book, afuh ukkeh-
kenaumunneat.

5 Kah pasuk neg Elderfog nuttuk, abque
maush: kufseh, a ukquononumoh wutchip-
panoonk Judah cowauchaubuk David, noh
sohkomo woshwunnumunat book, kah wut-
ompinimunat nesaufuk tahhinash wufseal-
unash.

6 Kah nukkebkeneaumun, kah kufseh,
nashae appuonganit, kah yauog puppinash-
imwog, kah nashauwe Elderluut, lamb nee-
pau, onatuh nashit, nesaufuk tahluoh wut-
aikonoh, kah nesaufuk tahhiuhkefukquon,
neh nesaufuk tahluoh wunnalshauanittumoh
God, ánoomóg en wame muttaohket.

7 Kah peyau, kah aemumuk bok wutch
wunnutche ganit noh na ápit appuonganit.

8 Kah neenunuk boke, yauoutcheq pup-
pinashimwog, kah neefnechagkdogt kah
yau Elderfog, penusháog ut anaquabit lamb,
nish noh patuk n nag wutharplumúog, kah
golde wukquash nanumwohtauh weete-
mungquokih, nish uppeantamooongancash
wunneetupanatogig.

9 Kah anoshamoog wufse annohamaonk
noowaog, kuttapenum nemunumunat bok,
kah woshwunnumunat wufsealunash, newut-
che kenutheap, kah kummanuhimunnounp
en Godut, nashpe kooftheon, wutch nish
noh auwadintneau, kah unnotatwoaonk, kah
milinninnúog, kah wutohtimóin.

10 b Kah kutayimaimunonup ut num-
Manittomunonut keihtalcootimwog, kah
sephaufuenuog, kah pish nanauunumunat
ohkeit.

11 Kah natauwompip, kah nootau cowa-
tauatonkquissuogancó monaog angelfog
waénu apuonganit, kah puppinashimwog,
kah Elderfog, kah ne adtahfhehettit piogqut
muttannongash, kah muttannongash wonk
nompe muttannongash.

12 Mishontowae noowaog, tapenum noh
Lambe, noh nashomukup, wutattumunum-
unat nanánuwaonk, kah weenaufewtuonk, kah
waantamóonk, kah mennhkefuonk, kah qut-
tianittuonk, kah sohsumóonk, kah wunnanit-
tuonk.

13 Kah nootaomp nish noh oás noh ápit
kefukqut, kah ohkeit, kah agwe ohkit, kah
neg apitcheq kehtahhanit, kah wame neg na
apitcheq, noowaog, Wunnanituuonk, qut-
tianittuonk, sohsumóonk kah nanánuwaonk
abtauaj noh ápit appuonganit, kah abtauaj
Lamb, micheme kah micheme.

14 Kah yauog puppinashimwog noowaog,
Amen. Kah neefnechagkdogt nabo yau
Elderfog penusháog, kah waulummaog noh
pomantog micheme kah micheme.

CH A P. VI.

KAh nunnau Lamb woshinug pasuk seale,
kah nootamup onatuh neempaog pad-
tuhquohhamwé etrit, pasuk neg yauout-
cheq puppinashimwog, noowau, peyauh kah
nash.

2 Kah naumup, kah kufseh, wompesu
horfe, kah noh nuhqueneapit wutabtompeyei,
kah chetuhqu b aniumauau, kah sohham
sohkófu kah sohköfneat.

3 Kah woshinuk nashohtoeu seale, no-
tauomp nashohtoeu puppinashim, noowau,
U u peyauh

Isai.
6.3.

Chap.
5.12.

Gen.
49.9.

b 1 Pet.
2.9.

peyaush kah nauth.

4 Kah sobham onkatuk horfe muhquesu, kah menuhkefuonk aninau mauau na noh apit wutamuunumat wunohteaonk wutch ohkeit, kah woh nag wunulhittinneatut, kah mihihe togkodtog a ninnu mauau.

5 Kah woswunuk nihwe seale, nunnootau nihwe puppinathim noowau, peyaush kah neish, kah natauwompip, kah kureh, moefu horfe, kah na noh quenapit, quutompag-kootongash ohteau wunnutcheaganit.

6 Kah nootamup wuttauatonkqufuonk nahhaue puppinathim ut, noowau, quutuh-wheteames wheat wutch nequt ompikot, kah nihwe quutuhwheteamefash Barly wutch nequt ompikot, kah ahque matcheteash pumme kah wine.

7 Kah woswunuk yaunnuucok seal, nunnootaomp yaucut puppinathim, noowau peyaush kah nauth.

8 Kah narawompip, kah kuseh, wepequefu horfe kah owefuonk na noh quenapit nuppoonk, kah chepiobkomuk weechesuhkoksutani: kah nag annumawoapaneg menuhkefuonk yautchippag ohke, wunnetauunnaot nahpe togkodteg, kah nahpe kodtuppoonk, kah nahpe nuppoonk kah nahpe puppinathimwog ohkeit.

9 Kah woswunuk napanna adtashinnuok seal, nunnau, ut agwe Altarut, ukketeahog-kounuok neg nahitcheg wutche wutteinno-waonk God, kah wutch wauwaonk ne manuhkenumwohetteup.

10 Kah mihtontowae wuttauatonkqufuog, noowag, Toh uttoche, woi Lord, wunnetupanatamwe kah wunnamuhkutee, matta kofittumok, kah kutannootoh noofcheongenun, neg wodobkitcheg ohkeit.

11 Kah wompuppetaishquhaongash aninunadonash nish noh pasuk, kah unnoppaneg, nag woh wutanwolinunnaot ogguhsele, no pajeh weech wuttinneumunneuh wonk, kah wematouh, nag nahsonaot neyane nag, woh wunnumwapiinneatut.

12 Kah natauwompip, woswunuk nequtta adtashinnuocok seale, kah kuseh, mishe quequanap, kah nepaiz moefu onatuh refunkane manotae monak, kah nanepohshad ogqueunukqufu wufcheonganit.

13 Kah kesufque anogotog, pogkullinwog ohkeit, neyaneg agfuhkut penuttheadt mafoumeacogish gash nanamanuhhukut mehtashhineuh.

14 a Kah kesufquash monchemaxash onatuh tatuppaghunk moagu tarupagshunk, kah nish noh wadchu, kah munnoh, ontohtash wutch wutayucanganit.

15 Kah kehtassotamwog muttaohket, kah matikkenukeg weenawetuenug, kah keichimmugquompaog, kah menuhkakerompaog, kah nish noh midlin, kah nish noh chippinnin puttogqueog, ut alopamuk-

quodut, kah quusukquonadchuut.

16 Kah unadog wadchuoh, kah quusukquanash, 6 nuhkukhinnean, kah puttog-whinnean, wutch wukelufukut noh apit apu- Luke onganit, kah wutch unamufquanittuonganit 23. 30. lambe.

17 Newutche unmishe musqanittamwe kesukodtum peyaumok, kah howan wotapenuk neepauinneat.

C H A P. VII.

K Ah mahche yeu nag, nunnauomp yaucog Angellog, nepoog yaucut poochag muttaok, kohkonadog yauch wabanoh ut muttaohket, waban matta woh ukkushounat ut ohkeit, asuh ut kehtahhannit, asuh ut teagwe mehtuggut.

2 Kah nahu onkatogeg angelloh kuhkufu- queog wutch wuthepwaon, ahtau wusef- um p-mantamwae God, kah mihtontowae wattaunatonkqufu yaucut angels nag annuauutchege matcheteaunnat ohke kah keitroh.

3 Noowau, abque woskehtauok ohke, asuh keitroh, asuh mehtugquash, no pajeh sealheogkut wutteinneumoh num-Manittouman, ut wuskodtukkoout.

4 Kah nootamup agkemut neg sealhetcheg, kah nequt pasukawog, kah yaunuhagkod- tog, kah yaucut muttannonganokkulluog seal- hetcheg, wutch wame wutchippanawonga- noo wunnaumonuh Israel.

5 Wutch wutchippanawonganit Judah, nabo neefe muttannonganokkulluog sealhet- cheg. Wutch wutchippanawonganit Reuben nabo neefe muttannonganokkulluog seahet- cheg. Wutch wutchippanawonganit Gad, nabo neefe muttannonganokkulluog sealhet- cheg.

6 Wutch wutchippanawonganit Ashur nabo neefe muttannonganokkulluog sealhet- cheg. Wutch wutchippanawonganit Naphtali nabo neefe muttannonganokkulluog sealhetheg. Wutch wutchippanawonganit Manasses nabo neefe muttannonganokkullu- og sealhetheg.

7 Wutch wutchippanawonganit Simeon nabo neefe muttannonganokkulluog seal- hetheg. Wutch wutchippanawonganit Levi nabo neefe muttannonganokkulluog sealhet- cheg. Wutch wutchippanawonganit Issakar nabo neefe muttannonganokkulluog sealhet- cheg.

8 Wutch wutchippanawonganit Zabulon nabo neefe muttannonganokkulluog sealhet- cheg. Wutch wutchippanawonganit Joseph nabo neefe muttannonganokkulluog sealhet- cheg. Wutch wutchippanawonganit Benjamin nabo neefe muttannonganokkulluog sealhetheg.

9 Mahche ne nag, kah kuseh mataanug- eg, matta woh howan walogkemunke, wutch wame wutohtimoneat, kah auwaduwonganit, kah

kah miſſinninuog, kah unnontowangah, neepoog anaquohag appuonk, kah anaquabit lambe, hogko wompuppewoikuffiſſangah, kah palmaſh ut wunnutcheaganooſi.

10 Kah miſſiontoe wuttauatoakquſſuog moowog, wadchanittuonk en kum-Manittomunonut, noh apit ut appuonganit, kah en lambur.

11 Kah wame angelfog weenekompauog appuonganit, kah weene elderſut, kah yaowicheg puppinahimwo, kah penutha g ut wuſſekukooſut, ut anaquohag appuon, kah wuſſumaoog Goduh.

12 Noowog, Amen: wunnanittuonk, kah ſohſumoonk, kah waantamoonk, kah tabattantamoonk, kah quttianittuonk, kah nanawawaonk, kah menuhkeluonk ohtaj kumMaſittomunonut micheme kah micheme. Amen.

13 Kah paſuk elder nampooſham nuttinuk, howanig yeug, agqutcheg wompuppetahquhaogeliſi? kah toh nag comoneau?

14 Kah nuttinop, Nuſſontimom, koowahſeou, kah nuttinuk, Yeug na wagig miſſie wuttammepunnaonganit, kah kutchiſſitauog owompupetahquhaogangooſah, kah owompiteauanoath ut oſſqbeonganit lambe.

15 Ne waj nag appéhetit anaquohag wutappuonk God, kah owawuſſumoub keſukodae & nukonae ut wuttempleumut, a

a Chap 21. 3.

kah noh apit appuonganit piſh owetomuh. 16 b Nag piſh matta wonk kodtuppooog aſuh wut kuhkuttonooog, aſuh matta piſh nepauz wunkkuſoh, aſuh wanae kuſſopſuonk

b Iſai. 49. 10.

17 Newutche lambe noh apit naſhaue ſpuonganit piſh nah wuſſohkomounuh, kah piſh wuttuſſowunuh en pomantamwae tohkomue nipeit, c kah God piſh chiſkom wame wuſſuppekooſah wutch wuſſekukooſut.

c Iſai. 25. 3. Chap. 21. 4.

CHAP. VIII.

KAh woſhunuk neſauſuk adtaſhinnuuk ſeal, chequanappuonk keſukqut papau me paſſie hower.

2 Kah naau neſauſuk taſhuoh angelfog, neg neepaetcheg anaquabit God, kah nag aninnumauog neſauſuk taſhinaſh monoppekuanah.

3 Kah onkatog angel peyau kah neepau ut Altarut, ohtau golde cenſer, kah moache aninnumauog incenſe, wo wuſſephaſſineat naſhpe uppeantamoonganooſah wame wunnetupanatogig, ut golde altarut, ne ohtag ut anaquohag throne.

4 Kah pukuttae incenſe, ne weeche peyomouk uppeantamoonganoo wunnetupanatogig, uſſipemo ut anaquabit God wutch wunnuutcheaganit Angel

5 Kah angel nemunum cenſer, kah wunnumwohtaun noxtau ut altarut, kah wut-

tinuhkon ohkeit, kah na mo wodtauatunkquſſuogah kah neempoo, kah ukkutſhamunth kah quequan.

6 Kah neſauſuk adtaſhſoutcheg angelfog neg ohtunkig neſauſuk taſhinaſh monopubpeguuſh, neg quohſauwehtamwo uppupequonaoſut.

7 Negonne angel pubpequau, nahohtéuſſaumoo muſſegan, kah noxtau kenugkenauſu wuſſqbeonganit, kah neg nuhkounuk ohkeit, kah naſhwe chippag mahtugquaſh mohtuttaſh, kah wame aſhkaſhquoh mohtuttaſh.

8 Kah nahohtéu angel pubpequau, kah onatuh miſhadchu chogohtag naſhpe noxtau mo unnuhkon kiſſatannet, kah naſhwe chippag keiſtoh muſſqbeonganoo.

9 Kah naſhwe chippiſſitcheg oadlineg neg apitcheg keiſtahnait, kah pamontogig nuppooog, kah naſhwe chippagith kuhtuonogquaſh paguataunaſh.

10 Kah naſhwe angel pepequau, kah na wutch, penuſhon miſhanogquſ wutch keſukqut, naſhquon onatuh lamput, kah pogkuſumwontam naſhwe chippagith ſepuſah, kah ut tohkekomue nipeit.

11 Kah owefuonk anogqſ uſſowétamun aſkookaſkeit, kah monaog woſketompooog nuppooog ut nipekontu, newutche niſſa weefoganteaunaſh.

12 Kah yaowut angel pubpequau, kah naſhwe chippeſit nepauz toekomau, kah naſhwe chippeſit nanepauſhad, kah naſhwe chippiſſitcheg anogqſog, ne waj naſhwe chippiſſitcheg pogkenum wahtooog, kah naſhwe chippag keſukod matta woſſumomunoo, kah nukon netaruppe.

13 Kah kebkeneam, kah nunnootau angel tooſeu pannuppe naſhaue keſukqut, miſſiontoe noowau, wo, wo, wo, wadohkitcheg ohkeit, newutche onkatogig pubpequae wadauatonkquſſuogah, niſhuog angelfog neg aſh pubpequagig.

CHAP. IX.

KAh napanna adtaſhſoit angel pubpequau, kah nunnau anogqſ penuſſiau wutch keſukqut en ohkeit, kah aninnumauau machemónogok pahſohthegane pohquoh aditquontunk.

2 Kah woſſumunum machemónogok pahſohtheg, kah na wutch waapemo pukut pahſohtheganit onatuh pukuttae aſhhuſ fabaſumuk, kah nepuuz kah mamachekeſuk pohkenai, wutch pukutteau ut pahſohtheganit.

3 Kah locuſſog ſohhamwo wutch pukuttaut, ut woſketohke, kah nag aninnumauoog menuhkeluonk, onatuh ſcorpionſog ut ohkeit neyan menuhkelhetit.

4 Kah nag mo aninnuog matta owofketeanunnaoſe moſkehtaſh ohkeit, aſuh matta aſhquohquanoog, aſuh wanne teagwontog :

qut webe yeug wolketompaog matta ohto-
wigig wuſſelalum God ut wuikodtukooút.

5 Kah nag aninnumauóog matta wun-
nultonaóut, kah woli wutonkapunnonaóut
napanna tahſuoh nepauzoh; kah wutonk-
apunnanoagao onatuh wutonkapunnata-
onganaw ſcorpionfog, tozkomáhettit woi-
tompul.

6 Kah yeuſh keſukodtaſh wolketompaog
piſh natinnehamwog nupponk, kah matta
piſh ummihkomooúneau, kah piſh kodta-
tamwog nuppun, kah nuppoónk wutáma-
eihtauoh.

7 Kah wuttinnuſuonganoo locuſtſfog og-
gunneunkquuſſog horſeſt quogquohé-
tamwéhettit ayeuwutuonk, kah uppuh-
kukkuóút, neyane cheſhquabeaſh onatuh
gold, kah wuſkefukooaſh onatuh wuikufukoo-
út wolketompaog.

8 Kah ummeſonkano ogguenunkquodt
ummeſunkanoóut mittumwuſſog, kah
weepittuoaſh onatuh wepittuóút quunó-
noog.

9 Kah ahtóog mohpanáganit ahohtagiſh,
onatuh moóſhiſagge mohpanoganit aho-
tagiſh, kah ne anontowanit wunnuppuh-
whunnóuh onatuh ne anontowag tatuppe-
quanumuk, monaog horſefog quagquehettit
en ayeuwuttinneat.

10 Kah wannanneyeuoaſh, oggunneunk-
quodtaſh ſcorpionſut, kah wutchokhoowa-
onganooaſh ohtaſh wannanéyeuóut, kah
menuhkeſupanneg cowiſkheonaóut woſke-
tompul napanna tahſuoh nepauzoh.

11 Kah nag ukketaſſoottimooúog, noh
machemónogok pahothegane angel noh
weſuonk Hebrewontowaanganit Abaddon,
qut Greekontowaanganit uſſowefu Apol-
lyon.

12 Paſuk woe paumſheau, kah kuſſeh nee-
ſinaſh wonk waſh nahohtóeu peyaumoaſh.

13 Kah nequtta adtaſhóut angel puhpe-
quah, kah nuunootam wadtauatonkuſſuonk,
wutch yaue wutſuonit golde Altar, ne oht-
ag anaquabit God.

14 Unnau nequtta adtaſhounitche an-
geloh, noh wámonuhpuhpequoneup, ompin
yaucutche angelfog neg kaſpiſiſtcheſg ut
miſhe ſepuut Euphrateſ.

15 Kah yaug angelfog ompinneóog, neg
quagquohéwaututcheſg, wutche hour, kah
keſukod, kah nepauz, kah kodtummo, wan-
nahónat naſhwe chippiſiſnitche wolketom-
puh.

16 Kah neadtahſohettit ukkéſauwáme-
onganoo horſeſmanfog neeſe muttannungane
muttannungah, kah nootam nag ogkemut.

17 Kah yeu nuttuſſinnauóneau horſefog,
ut monomanſinneat, kah neg noh quenapi-
cheſg, nootáe mohpannoganit ahohtagiſh,
kah jacinth, kah brimſtone, kah uppuhku-
ooaſh horſefog, onatuh uppuhkuooaſh qun-

nooog, kah wutch wuttooowóut ſoh-
hamooóo nootau, kah pukit, kah brim-
ſtone.

18 Naſhpe yeug niſhwe, naſhwe chippiſ-
ſitcheſg wolketompaog nuſhóog, naſhpe no-
tau, kah naſhpe pukit, kah naſhpe brimſto-
ne, niſh wómoog. giſh wutch wuttooowóut.

19 Newutche ummenuhkeſuonganoo wut-
tooowóut, kah wananeyewóut, kah ne-
wutci e wananeyeaſh oggunneunkquodtaſh
aſkookut, kah uppuhkuukooaſh, kah niſh
naſhpe cowoſkuhwaúunwonaoaſh.

20 Kah neg aſhqueneanutcheg wolketom-
paog, neg matta nuſhoncheſg wutche yeuſh
enninneaoagah, aſquam aiukoianatamooog
wutſuſeanganooaſh wannutcheanoóút, mat-
ta wowuſſumaunnaóut mattannittóh,
a kah golde kah ſilvere kah wompuſhoge
kah haſſanne, kah mehtuggae nunneukon-
tunkanog, neg matta naumooig, aſuh nootam-
ooig, aſuh paumſhagig.

21 Kah matta aiukoianatamooog wun-
nuſſhteanganooaſh, aſuh uppuwaſuon-
ganooaſh, aſuh ummamnuſuonganooaſh,
aſuh ukkomoóowonganooaſh.

C H A P. X.

KAh nunnau onkaruk maſugkenuk angel
nookeu wutch keſukqut, hogkoo mah-
tokq, kah ukquanogquonuh ut uppuhku-
qut kah wuikufuk onatuh nepauz, kah wuſ-
ſeetaſh onatuh nootáe neepattunkquonk-
anaſh.

2 Kah wunnutchehanit ohteau bookemes
woſhwohteau; kah ponam wuttinnóokóe
wuſſet keitahhannet, menadché, wuſſeet
ohkeiſt.

3 Kah miſhontowáe wuttanatanquſſu,
onatuh quónóou wodtauatonkuſſitche, kah
wadtauatonkuſſit, neſauſuk tahſiit miſh-
ontowáe padtaſhquóhhan.

4 Kah mahche neſauſuk tahſiit miſhont-
owáe padtaſhquóhhoſg, nukkodwuſſukhum-
up, kah nootam wadtauatonkuſſuonk wutſi
keſukqut, nuttugqun ſealeteaſh yeuſh neſau-
ſuk adtaſhiit miſhontowáe padtaſhquóhhoſ-
iſh, kah ahque wuſſukwhuſh.

5 Kah angel noh nauog neepau kehtahan-
nit, kah ohkeiſt, tohſhinum wunnutcheſg en
keſukqut.

6 Kah nah wannáſhpe chadchekeyeuónuh,
neh miche me pamantaunutcheſg, kah mi-
cheme, noh keſteunk keſuk, kah niſh noh
ohtagiſh, kah ohke kah niſh noh ohtagiſh,
kah keiſhtoh, kah niſh noh ohtagiſh, matta
piſh wonk uttocheinnoo.

7 Qut niſh keſukkodtaſh neſauſuk adtaſ-
ſoat angel miſhontowáe, nooche puhpe-
quadt, wuſſigkodtoom God piſh keſeaulu,
neyane wahteanaſhweont wuttinneumoh ma-
nittowompul.

8 Kah wuttanatanquſſuonk ne nootamup
wutch keſukqut, wonk nukkenconqukun,
kah

a Paſ.
145.4.
& 135.
15.

Neesuog wauwacheg nushoog Chap. 11, 12. Wonk omohkuog, nesaufuk Angel

kah n.owau monch, kah nemunush bookemes, ne wofhwunauk ut wunnutcheganit angel, noh neepauw kehtabhannit kah ohke.

9 Kah nutomp angelur, kah nuttinop an-innumah bookemes, kah nuttinuk, a neemunush kah mahchipwush, kah pish kenog-kus wefogkonehteaun, qut pish ut kuttoo-nut wekon onatuh hony.

10 Kah neemunumup bookemes wutch wunnutcheganit angel, kah nummahchip-wunneah, kah mo ut nuttoonut ogkoweecon honyut, kah quenau mahchipweon, nuanog-kus wefogkon.

11 Kah nuttinuk, wonk mos kuhkootom-uhteam ut anagubhettit monaog miinnin-nuog, kah wutohitomoneah, kah uanontow-aongah, kah kehtassotamwog.

CHAP. XI.

KAh wekinah nuttinunumout oggun-neunkquodt soobpuhquomut, kah angel neepau, noowau, omohkiih, kah qut-tuhwush wuttempleum God, kah Altar, kah neg noh adt wauflummaehce.

2 Qut chippinneatunk ne ohtag poquad-ehit templeut, ushquequtouh, kah ahque quttouh, newutche aninnuamoneau Gen-tillag, kah wunneetupanatamwe keihtotan pish wutattafshukkomunau ut wufetco-our yaunuchagkodtog nepauzaog, kah nee-fuog.

3 Kah nuttinunumau menubkefuonk nee-fuog noowauwe neumog, kah nag pish quosh-ae misfobhamwog, nequt mittanongane, kah neefe pasukue, kah nequtta tahshin-chage kesukodtash, hogquebhettit munno-taogkowauh.

4 Yeug neefinash olivehtugquash kah ne-shash wequanantegubtugquash, nepattaash anaquabit um-Manittomoh ohke.

5 Kah howan nah wofkeheunt, nooteau sohhammo wutch wuttooowout, kah paguanuog ummatwomouh, kah howan nah wofkeheunt, yeu ne pish noh-on.

6 Yeug menubkefuog ukkuphamunnaout kesuk marta sokonoununout ut kesukodtut quosh-ae misfobhamchettit, kah menubkefuog ut nippekoutu, ukquinsuppinnumunna out en wufqueheonganout wutnogkodomunna-out ohke nashpe wame eninneangah noh attooche unantamohettich.

7 Kah mahshuffchettit owauwaonganow, puppinashim nah kohkukzeit wutch machemonogkok pahfobtheg noh pish nah wut-ayeubkonuh, kah pish nah wufshkouh, kah pish wunnush.

8 Kah wunnuppoeh muhhogkauh pish sep-sinwog toumaogquehtu mishe otanat, ne nashauanittoe afowetamuk Sodom kah E-gypt, uttoh adt nul-Lordumun wonk pum-metokonapunadup.

9 Kah nag miinnianuog, kah zuwadu-onah, kah unnotowaongah, kah wutah-

timoneah, pish nauaog wunnuppoeh wuh-hogkauh nihihkefukquae kah pohque, kah matta pish unnanumauog wunnuppoeh wuhhogkauh pononat wenohkeit.

10 Kah nag wadohkitche ohkeit pish nah covekontamowounuh, kah pish ayim-og wekontamoonk, kah pish magwoongah henaumoadtoug, newutche yeug nesaufuk manittowompaog, auwakompanuadog noh wadohkitche ohkeit.

11 Kah mahche nihihquinogkok, kah ne pohqui pomantamwae nashauanit wutch Godut nah uppetteadonuh, kah neepohdtoug wufsetoweah, kah mishe wabefuonk wun-nuhkukauh nag nauoncheg.

12 Kah nootamwog mishtontowaonk wutch kesukqut, nah wutinhuh, na wutch kuhkuk-queg, kah nag kuhkukouongon en kesuk-qut nahpe mahokqs, kah ummatwomouh moninneunkuog.

13 Kah nenan hour, na mo mishe quequan, kah piukque chippag keihtotan penushau, kah ut quequanit nushoog nesaufuk tahshit mut-tanonganoog kuffuog wofsetompaog, kah onkatogig chepsaog, sohsumoounaog God ut kesukqut.

14 Nahohtoe woe pamshai, kah kuffeh, nashwenuog woe teanuk peyaumoo.

15 Kah nesaufuk adtashout angel pohpe-quau, kah na mo mishe wadtauatoukqufuf-ongah kesukqut noowag, affotamooongah yeunt muttaohket otatouatamooonganish-nul-Lordumun kah uk-Christumoh, kah nah pish micheme kah miche me nanawum.

16 Kah neefneechagkodtog, kah yaoug elderfag, neg apitcheq anaquabit God, ut wutappuoganoout, penushaog ut wufke-fukout, kah wauflumad Goduh.

17 Noowag, kuttabattantamunumut woi Lord God manuhkesean, ken nukoh, kah ken nukoh mo, kah ken paon, newutche ke-nemunumom mohag kummenubkefuonk, kah kenanauinnuam.

18 Kah wutohitomoneunk musquanittam-wog, kah kumufquanittamoonk peyaumoo, kah ne ahquompak nuppoog woh adt wuf-sum, kah woh kutonkquataonat kitting-neumog manittowompaog, kah wunnetupa-natogig, kah nag quohtogig kowefuonk, papeinitticheg kah matukkenukeg, kah woh kuppaganuonout neg paguatungek ohke.

19 Kah wuttempleum God wofshwem ut kesukqut, kah naut naumun wuttempleum-ut wutarkum wuttestamentum, kah na kut-shaumunah, kah wadtauatoukqufufongah, kah padtuhquohanaah, kah quequan, kah mishe musagan.

CHAP. XII.

KAh naut nequod mishe monchanatam-oonk ut kesukqut, mittamwofis hog-koo nepauzoh, kah nanepaulshadth agwe wufsetut, kah ut uppohkukqut chetuhqua-
U 3 beu

besu nabo neefuoh anogqfoh.

2 Kah wompequait, mauoup neechadt, kah onkquomamwit wunneechanat.

3 Neit onkatog nógguot monchanatamoonk ut keluqut, kah kufieh muifugken mufqufoh dragon, nefaufoh tohfontupau, kah piogquofikonat, kah nefaufoh tahfinafh cheruhquabeath ut uppuhkuquehtu.

4 Kah wufuggun wutonchimau nifhwe chippifinitichen anogqfoh keluqut, kah wutinohekunoh ohkeit, kah dragon neepu anaquabit mittamwoffis, noh nahen neechop, ummohchippónat ummukkieloh quenau ne-kinit.

5 Kah neechau mukktuchoukfoh noh woh nanauwunuk wame wutohtimónaeth, nahpe moohfihogque fouobpunk. &ummukkachouxoh ulhpunau en Godur, kah ut wutappuog-anit.

6 Kah mittamwoffis fpuhboan touohkomuk, uttoh adt wutapeugonait quaquothweta mauont God, onk woh nag wuttit alámónau nequt muttannongae, kah neie pafuk kah nequtta tahfihinghe kelukodafh.

7 Kah na mó ayeu wurtuonk ut keluqut, Michael kah wutangelumoh, ayeuhkonáog dragonoh, kah dragon ayeuhteau kah wutangelumoh.

8 Kah matta fohkoseu, kah matta wonk namehteauoun wutayeunok ut keluqut.

9 Kah mafugkenuk dragon fohwhohkon, noh nukkone aikook, ufwufu mattannit & Satan: noh afookekódtog wame muttaok, mó fohwhohkon en ohkeit, kah wutangelumoh weethe fohwhohkonuh.

10 Kah nunnoetam mishe wadtauonk-quffuonk, noowadt keluqut, eyeu peyau-moo wadchanittuonk kah menuhkefuonk, kah wuttaitutamoonk num-Manittoun, kah ummenuhkefuonk uk-Christumoh: ne-wutche noh alhpunnáonot nemattinnónuh, penuhkon, noh agapunaonot anaquabit num-Manittomun kelukodae kah nukonáe.

11 Kah nag wufohkauóuh nahpe cofg-heonk lambe, kah nahpe wuttinnoowaonk owauwaogango, kah matta womantamooog uppomanfiongango en nuppnat.

12 Newutche wekontamook kenaau keluqut, kah kenaau na wadohkeógih: woe en nag wadohkitche ohkeit, kah keihtah-bannet, newutche mattannit nookeu en kuh-hogkaót mocheke mifugantog, newutche wahteau wuttutócheeyum tiohqui.

13 Kah dragon nag unnohkon ohkeit, noof-wetahwau mittamwufiffoh, noh neechop mukktuchuxoh.

14 Kah mittamwoffis aninnumauau neefuoh wunnuppuhwhunuh mishe wompikuk, onk woh wuttinannónat touohkomuk, en wutayeugonait, uttoh adt fohkomconut, uttoocheyeu, kah uttoocheyeuafh, & poh-she uttoocheyeuo, wutch wufkeluqut af-fook.

15 Kah aikook menadtam wutch wutcon-nut nippe onatuh tomogkon, wunofukánd-nat mittamwufiffoh: onk woh ukqobchipp-wunónat wutch tomogkon.

16 Kah ohke aninnumauau mittamwufiffoh, kah ohke wotwunum wutcon kah mishe fko tomogkon ne dragon manadtog wutch wutconut.

17 Kah dragon mufgunanumau mittamwufiffoh, kah mónchu ayeuhkonau, neh ag-gubfinitiche wolkannemúnneat, neg nanau-wehteunkeg wutannokteamooak God, kah ohkunkig owauwáonk Jefus Christ.

CHAP XIII.

K Ah neepop ketahhannomqut, kah nua-nau puppinashim omku wutch ketah-hannit, nefaufoh tahfontupau, kah piuk-quoikonau, kah ut wutaikonit piukquodtafh cheruhquabeath, kah ut uppuhkuquehtu, blefphenae wefuogafh.

2 Kah puppinashim noh nauog oggunne-unquifu Leopard, kah wufleetafh oggunne-unquodafh wufleetut mafq; kah wuttoon onatuh wuttoon quunnóu: kah dragon wuttinnu: auoh ummenuhkefuonk, kah wut-appuonk, kah mishe piahquuttumoonk.

3 Kah nua-naum pafuk uppuhkuqut onatuh nuppoee noochumwehtamuk, kah wun-nuppoee noochumwerahwauonk neetkehteon: kah wame muttaok monchanatamwe afuhkauoh puppinashimwoh.

4 Kah nag wawufiffoh dragonoh, noh anumaouont menuhkefuonk puppinashimwoh, kah wawufiffoh puppinashimwoh noowaog, howan aggueneunkquifit puppinashimwoh f howan tapenuk wutayeuwuhkonónat.

5 Kah muttoon aninnumauop, wufinnecat mógágh, kah blefphenagafh, kah menuh-kefuonk aninnumauop wutayeuhkonat yau-unchagodtoh nepauzoh kah neefuoh.

6 Kah wofiwunnum wuttoon blafphem-ont Goduh blafphemontamunat owelunok, kah wuttabernakleum, kah neg aitcheg keluqut.

7 Kah aninnumauop wutayeuhkonónat wunneetupanatamunutcheh, kah nah wufiffoh-kauónat: kah menuhkefuonk aninnumauop wutánuunónat wame auwadtuogafh, kah unnohtowaogafh kah wutohtimónaeth.

8 Kah wame ne wadohkitche ohkeit pish owowufiffoh, neg matta wafukkuhwhá-finoog owefuogandóafh ut lamb uppoman-tamwe bookumut, noh nafhomuk wutch nah quenohdag muttaohk.

9 Howan wehtauagit nootaj.

10 Noh mafinóhtadt, noh pish au miffin-áinneát, a noh nafhtadt nahpe togkódtog, a Mat. 26. 52. moche mos nuftau nahpe togkódtog, yeu ummanunnifhuogango, kah onampitamoo-onganoo wanetuparatogig.

11 Kah nunnau onkatog puppinashim, kuhkuhqueu wutch ohkeit, kah neefakon-
au

su onatuh lambe, kah ogkocau dragonut.

12 Kah auwohtau wame ummenuhkeshonk negonne puppinashim ut anaquabit, kah wauusumwáheau ohke kah neg wadohkitcheh negonne puppinashimwoh, noh napoc nochumwetráwhuttep neikeheau.

13 Kah uslu mishe monchanatamooongah, newaj nookeahntuk nootau wutch kekukut en ohkeic anaquabhettit misinnin-nóg.

14 Kah asoekekomau neh wadohkititcheh ohkeic, nashpe yeuth monchanatamooongah nish manuhkeluontogith ussenat ut anaquabit puppinashim, unnu neh wadohkititcheh ohkeic, onk woh wutinneuhkontunkonuhkoonat puppinashimwoh, neh nochumwetráwhutche nashpe togkodteg, kah pomantamup.

15 Kah menuhkesu wutinnunmauonot pomantamoonk en nunnukontunkane puppinashimwoh, onk noh nunnukontunkane puppinashim, woh naneeswe ukkeketoohkonat, kah wutinnehonat nushitnat, wame neg matta wauusumwog nunnukontunkane puppinashimwoh.

16 Kah wuttattumunumwáheop wame naneeswe papeiinitcheh kah masfugenutcheh weenackinitcheh, kah mathekinitcheh, chapinitcheh, kah keneepfinitcheh, kukkinneafuonk ut wutinhokonowót, asuh ut wuskod-tukobót.

17 Kah matta howan woh wutatadnat, asuh magoonat, qut noh webe ohtunkukkinnefuonk, asuh owesfuonk puppinashim: asuh ne adt toshinnáowuk owesfuonk.

18 Yeu waantamoonk, noh wohwohtog, ogkeraj ne adtshik puppinashim: newutche wutteafuoonk woiketomp, kah wutteafuoonk ne, nequtta tashpe pasuk, nequtta tashinchag kah nequtta.

CH A P. XIV.

KAh náawompip, kah kussch, Lambe neepau wadchaut Sion, kah weeche agum, nequt pasukoooh yaunchagodtoh kah yaaut muttannonganog kussuoh, ohtóog oshoh owesfuonk wauusukwhosut wukod-tukobót.

2 Kah nunnootam wadauatontkquissuonk wutch kekukut, onatuh owadauatontk-quissuonk monarath nippeth, kah onatuh wadauatontkquissuon mishe paduhquobhan, kah nunnootam harpe wadauatontkquissuonk, harpehettit nashpe wutharpsuobah.

3 Kah ketoohamóog onatuh wuke ancohamáonk ut anaquobtag throne, kah anaquabhettit yaug puppinashimwog kah Eideriog, kah matta howan wunnetuhtaouun ketoohamáonk, qut webe yeug nequt pasukooog kah yaunchag kussuog kah yaaut muttannunganog kussuog, neg manowhutcheh wutch ohkeic.

4 Yeug nah matta nishkencunkig wuhhog-

kauh nashpe mittunwosifuk, newutche neg penompag: yeug nag afukauoncheg Lambon uttoh áonit, yeug mántowbóog wutch kekukugke woiketompuk, kákenumunúhettit ut Godut, kah ut Lambut?

5 Kah ut wuttomowót wanne namehtauuun alokekodtemoonk: newutche wanne teag woh wutchimóog ut anaquobtag wuthronom God.

6 Kah onkatog nunnau angel pumunnau nashpe kekukut, abtunk machemobtag wunnauncheg ookaonk, kuhkootamaónat neg wadohkitcheh ohkeic, kah nish noh wutohtimóia, kah auwadcuonk, kah unnon-towauonk kah miinninnóg.

7 Mithontowáe nowau, qushook God; kah sohusumoonook, newutche wulitumóe hour peyaumoo a kah noh wowusumók kesseunk keshuk kah ohke, kah keshoh, kah nippée tohkekoonuuf.

8 Kah onkatuk angel áhtóushau, nowau, b Babylon penushau, penushau, ne mishe keshoh, newutche wame wutohtimónesh wuttattanweheau wunnanwuwodfauaue, masquanittue wine.

9 Kah nashout angel nah wutafukauoh, mithontowáe nowau, howan wowusumoon puppinashimwoh, kah wutinneukontunkah, kah attumunuk ukkehkinneafuonk ut wukodtugqut, asuh wannutheganit.

10 Noh pish wuttattam ummusquanitteze owineum God, ne matta kenekunumwe lokanumomuk, ut wutuhganittamwe wuttattamwairchaut, kah noh pish awakompau nashpe nootau kah brimstone, ut anaquabhettit wunnétupanatamwe angeliog, kah ut anaquabit Lambe.

11 Kah wutawakompáné puktau ushpemo michehe kah michehe, kah nag matta anwoinoog keshukodae asuh nukonae, wauusumoncheg puppinashimwoh kah wutinnukontunkoh, kah howan attumunuk owesfuongane ukkehkinneafuonk.

12 Yeu ummanunniisungano wunnetupanatogig, yeug nag nanauwehtenkig wutannooteamowongah God, kah wuanamp-tamoonk Jésus.

13 Kah nunnootam wadauatontkquissuonk wutch kekukut nuttuggun, wauusukwhuuh wunnanumóog neg napukeg ut Lordut, yeu wutché, nux, nowau nashauant, nag woh wutanwoshinuaot wutch wutanakausuonganowót kah wutanakausuonganóafu a shukkunguog.

14 Kah natawompip, kah kussch wompatokqs, kah ut mahtokqut, pasuk appu oggunneunkquissu, woiketomp wunnaumonat upbukukut ohtau golde chetuhquab, kah ut wannutheganit kenag likle.

15 Kah onkstog Angel fohham wutch templeut, mithontowáe wadauatontkquissu-wétauau neh apinitcheh mahtokqut,

4 Pfal.
116. 5.
Act.
14. 15.
6 Isai.
21. 9.
Jer. 51.
8.
Chap.
18. 2.

c kufukkenih kufikleum kah kepenush, newutche ahquompi peyaum, kukkepenumun-at, newutche kepenumoonk ut ohkeit kufukun.

16 Kah nah apit matokqsut kufukkenum wufukkleum ut ohkeit, kah ohke kepenaufe-up.

17 Kah onkatog Angel sohham wutch Tempelut, ne ohtag kcfukqut, noh wonk ohtau kenag fickle.

18 Kah onkatog Angel sohham wutch Altarut noh anuunuk nooteat, kah mishonto ad wadtauatonkquifuwehtauau neh ahtauunutcheh kenag fikle, noowau, kufukkenih kenag kufukkleum, kah mohmounath wenomufippagwe chapogquomukish ut ohkeit, newutche oweenomuneuash pakodtannataah.

19 Kah Angel kufukkanam wufukkleum ohkeit kah momounum ohkee wenomufippag, kah wutrinuhkonen mohlag musquanitumwe winepressom God.

20 Kah winepresse tatafikomun ut poquadjotani, kah wufuqheunk oomwo winepressut pajeh horsebridlesut, nesahtag nequt muttanunkane, kah nequtta tahshepasuk furlongs.

CH A P. XV.

KAh onkatuk nunnaum kukkinneafuonk ut kcfukqut, mili kah monchanumukquod, nesaufuk tahsuog Angellog, ahtaug nesaufuk tahshinath mauma chish aninneongash, newutche ut nag numwohtau musquanitumoonk God.

2 Kah nunnaumup. neyane glasse keihtoh, kenukkenuafu nooteau, kah nag sokhaunocheg puppinahimwoh, kah wuttinneukontunkoh, kah ukkehkinneafuonk, kah owesufonk ne adtashfik nag nepoog ut glasse keh-tahbanit, ahtog wutharpsumash God.

3 Kah nag anooomaog ukketoohamoonk Moses wuttinneumoh God, kah ukketoohamoonk Lambe, noowau, misipenash kah monchanatamweyuowash kitanakauluogash Lord God wame masugkenon, biuh-fukeyuowash kah wunnamuhkuteyuowash kummayash ken ukketafsootimomoooh wancupatanatogig.

4 c Howan matta woh quoshikoon, woi Lord, kah sohsfumoonamog kowesufuonk? newutche webe ken keenectupanatamweyu, newutche wame wutohtimoneath pish peyaumooash, kah kowowussumukquash ut anaquabeen, newutche kofittumooongash wah-teu-wahuonash.

5 Kah ne mahche kah, neit nunnatauwomp, kah kuffeh. wauwae tabernakle wuttempleum ut kcfukqut wofweemo.

6 Kah nesaufuk tahsuog angellog sohhamwog wutch temple, ahtog nesaufuk tahshinath aninneongash, hogkooog pabke kah wompag hahabponag, kah kittipsquonapi-

fuog nashpe golde puttikquobpissinash.

7 Kah patuk yauoutcheg puppinahimwog, aninnuauau neh nesaufuk adtohfsh-unutche angellog, nesaufuk tahshinath golde wihtquash, nannumwohtau ummufquaniteaonk God, noh micheme kah micheme pomantog.

8 Kah templeut numwohtau pukut nashpe wufuhsfumoonk God, kah nashpe ummenuhkefuonk, kah matta howan tapenuum upperukonat temple, mo pejh nesaufuk tahshe wuttinneongash oowash nesaufuk adtashfoutheg angellog pakodche nnag.

C A P. XVI.

KAh nunnotamup mihe wodtauatonkquifoonk wutch templeut, unnau nesaufuk adtashfounutche angellog, monchek, kah sokanumook musquanittamwe owihtquash God ohkeit.

2 Kah negonneyeuit monchu, kah fokenum owihtq ohkeit kah machemungquok kah ohqunneunkquok pishohtafuonk woi ketompaog wunnuhkukongqueneau neg ohtungik ukkehkinneafuonk puppinahim, kah nag wauhsfumoncheg wuttinneukontonkloh.

3 Kah nahohtoeu angel fokenum owihtq ut keh-tahbanit, kah oggueneunkquod asqheonganit nuppo woi ketom; kah nishnoh pomantamwe keteahogkou nuppo ut keh-tahbanit.

4 Kah nashoit angel fokenum owihtq ut sepaut kah tohkekomue nippeath, kah nash wufuqheonganooash.

5 Kah nunnotau wutangelumoh nippeath noowau, Ken sampweuiseen woi Lord, ken nukoh, kah ken nukoh mo, kah ken nukoh pish, newutche yu kitiinne wufittumun.

6 Newutche nag sookiqvoh towopaneg wunnetupanatamwoh kah manittowompoh, kah kittinnunamooog wiqueheonk wuttatamun: newutche wuttapenumuneau.

7 Kah onkatuk nunnotau wutch altarut, noowau, Ne na, Lord God wame masugkenan, wunnamuhkuteyuowash, kah sampweyuowash kofittumooongash.

8 Kah yauout angel fokenum owihtq nepauziaut, kah menuhkefuonk aninnuauau ukkogkoshkafwonat wofketonipuh nashpe nooteau.

9 Kah woi ketompaog mo kogkoshkafuog nashpe mashe kusloppitag, kah blasphemontog owesufuonk God, noh anue menuhkefuotog yeush uninneongash, kah nag matta aiukoianta noog, wufuhsfumoononaoat.

10 Kah napanna adtashfuit angel fokenum owihtq ut wutappuaniganit puppinashim, kah wutafsootamoonk numwohta pohkenai, tattashkodtamwog weenanooash wutche onkquomomooonk.

11 Kah nag blasphemaoog God ut kcfukqut newutche wutonkquomomooonganoash, kah uppihsohtafuogangooash, kah

matta aiulkoianaramwoog wutulleonganoosah.

12 Kah nequtta adtahsoot Angel sokanum owisq, ut kehteintequt Kupbrates, kah ne nuppe na ohtag nunnohteau, onk ne un-nayow wutchepwae tanfootamwoog woh quagquashwehtamun.

13 Kah nunnau niauwog nishkeneunkque nashuanittoog, wutch tonhanwog wuttoonit Dragon, kah wutch wuttoonut puppinashim, kah wutch wuttoonut paanowae quothod-tumwaen.

14 Newutche nag mattannittoe nashuanittoog, uiseng monchanatamwoongash, neg sohkogig en ohkeke kehtaltotamwehtu kah wame muttaohkeke ummohmounonah ayeuhkonat ut ne mohlag ukkeiukodtum God wame manuhkeiut.

6 Mat. 24. 44. 15 a Kuieh nuppeam onatuh komootowaen, wunnanumau nok aikwehteadt, kah nanawehtekut wuthogkoonath, iinkont posqushau, kah naomwoog wutakodchu-onk.

16 Kah noh ummohmounuh pasukgninnu ayeuonganit, usfowetamun Hebruontoonat Armageddon.

17 Kah nesausuk adtahsoot Angel sokanum owisq ut mamarchekesukut, kah na omoow mihe wadtatunonkquifuonkwutch kesukque temple, wutch throne, acowau; mahche n nih.

18 Kah na mo wadtatunonkquifuongash kah padtahquohhanash, kah ukkuthamunash kah na mo mihe quequan, ah onangog nad-teuh woiketompaog aphehrit woiketohke, menuhke quequan kah muttae.

19 Kah mihe keitotan nishwe chippinau-si, kah wutohtimoune keitotanaash penusha-ash: kah mihe Babylon mehquontamun ut anagwabit God, b ahinaumaonot ummilhe misqanittamwe wine wuttattamwaitch.

6 Jer. 25. 15. 20 Nih noh munoh wulleemowah, kah wadchualh matta namchikquodtinowah.

21 Kah mihe millegun wutch kesukgut nubhukkunkwoog woiketompaog, nih noh nequittinneasu unnohquuttuhkegun papaume talent, kah woiketompaog blasphemag God-ah, newutche missegunne unainneakonk newutche ne unainneakonk mo ahche miili

C H A P. XVII.

K Ah pasuk nesausuk adtahsootwutche Angelsoq peyau, kah nukkeketoohkunk, nuttinuk, peyauhi, kenahinush wusumaonk mihe nanwunoodsqauaafuen, noh apit mo-cheke nippagkoort.

2 Neh ketasotamwoog ohkeht wehpama-hettiche, kah wadohkitche ohkeht kogke-lippamweheog nashpe wunnanwunood-sqauaafue wine.

3 Neit nurufsoonuk ut nashuanittoot toohkookuk, kah nunnau mittumwoilis ap-

pu muthque puppinashimwut, numwohteau blasphemoe wesuongah, nesausuk tahshon-tupau apukquohkonau.

4 Kah mittumwoilis hogkoo purple kah mosquag kah wuncheatau nashpe gold, kah mishoadikihi quidukqunash, kah pearlish, ohteau golde wuttattamaitch ut wunnut-cheganit, numwohteau wunnanwunoodsqaua-awue nishkeneunkquok, kah ohquanumug-quok.

5 Kah ut wuskodtukut, wesuonk wuf-sukwhofu, SIOGKOK, BABYLON MOH-SAG, OKASOOOH NANWUNOOD-SQUAAUSUE NUOG, KAH OHQUANUM-UGQUOKISH OHKEIT.

6 Kah nunnau mittumwoilis kogkeuip-pamou nashpe osqheonganow wanetupana-togig, kah osqheonganow owauwawenimoh Jesus: kah noh naug, nummibe moncha-natam.

7 Kah angel nuttinuk, tohwhutch mon-chanataman? kuttinun wuniohkodtom mittumwoilis, kah puppinashim noh naiyeu-mont, noh nesausuk adtohhoutupont, kah piukquishoh wutakanoth.

8 Puppinaashim noh nauadt, noh mo, kah noh matta, kah pish kukkuhuteu wutch machemonogohk peshotheg, kah pish au en paguanuonganit: kah neg wadohkitche ohkeht pish monchanatamwoog (neg owesuf-onganowash matta wusukwhohinowah ut pomantamoe bookut wutch quenohag mut-taok) nauahettit puppinashimwoh, noh mo, kah noh matta, kah noh yeuyu apit.

9 Kah yeu unnantamwoonk noh ohtunk waantamoonk, nesausuk tahshinash uppuh-kakquash, nesausuk tahshinash wadchualh, nish mittumwoilis quenapitcheh.

10 Kah na nesausuk tahsuog ketasotam-wog, napanna tahsuog penushag, kah pasuk yeuyu, kah onkatog ahi peyoo, kah peyont, mosogguhe appu.

11 Kah puppinashim noh mo, kah noh matta, noh shwofuk adtahsui, kah noh wu-chayeu nesausuk adtahsoonitcheh, kah au paguanuonganit.

12 Kah piukquishog aikonog neg nauut-cheh, neg piukquishog ketasotamwoog, neg ahattumunuma gig ahtotamwoonk: qut at-tumunumwoog menuhkesuonk onath ketasotamwut, pasuk hour weech puppinash-im.

13 Yeg pasukquinnu unnantamwoog, kah pish aninumauag, wunnanauaonk kah ummehkesuonk puppinashimwoh.

14 Neg pish ayeuhkonag Lamboh, kah Lambe noh pish wushohkanoth, a newutche a i Tim noh wul-Lordumoh lordog, kah uk-Ketaf-6.15. sotamwoowuh ketasotamwoog, kah neg Chap. weech ayeumoncheg, wehkomog, kah pe-19.16. penaog, kah paubuhthanomukquishog.

15 Kah nuttinuk nippeash nish naumanish,

ne nanwunodiquauſuen ápit, neg miſſinnin-
nóg, kah mattaánukeg, kah wutahtimóné-
aſh, kah unnontowaongah.

16 Kah piukquſuog aikonog neg nauad-
cheq ut puppinathimwutu: yeug piſh ſe-
keneauóg nanwunodiquauſuénuh, kah
piſh wunáſſichheúh, kah poikíſuoh, kah
piſh meechwog cowaýaſh, kah piſh chikóſ-
wau notaut.

17 Newutche God upponamaúh wuttah-
hówóut pahihane uſſenat wuttenantam-
wóok kah wunnoónat, kah wuttinnun-
numaónat wutaſſetamooanganoh puppin-
aſhimwoh, nó pajeh wuttinnowaongah God
pakodche n nag.

18 Kah mittumwóſſis noh nauadt, ne
miſhe ketotan, noh nanauwunont taſſo-
tamwoh muttaohket.

CH A P. XVIII.

KAh mahche yeuſh nng, nunnau onkatog
angel nákeu wutch keſukqut, áhtou
míne menubkeſuonk kah ohke wóhſſiteau
naſhe wuſſohfudónk.

2 Kah miſhe miſhontowau naſhe menuh-
keu wadtautonkquſuonk noúwau, a Ba-
bilon ne mohſag penulhu penulhu, kah né
cáſſaýeonganinneau mattannittóog, kah
cównonolínóu nish noh niſhkeneungque
naſhauanit, & cowaýaſſe nish noh niſhke-
neungque kah áhquanumquſſit pſukſes.

3 Newutche wame wutohtimónéaſh wat-
tattamwog wunannwunodiquauſue muſ-
quanittue wine, kah ketaſſotamwog mutta-
ohket, cowaýpamóuh, kah anaquſhaenuog
ohkeit nano weenaeſtueg naſhe mattaának-
iſh onadchafuſaſh.

4 Kah onkaruk nunnótam wadtautonk-
quſſuonk wutch keſukqut, noúwan, ſohweh-
tau nunnimiſſinnineumog, onk woh mat neh
kóttinumóowó ummatheſeongah, kah
matta kutattumunumóuueu wuttinne-
oogah.

5 Newutche ummatheſeongah muſſiſh-
inneaſh keſukqut, kah God mehqantam
ummatheſeongah.

6 Unonkquarók neyan onkquatunkqueóg,
kah piſhkinumók pápiſke neýaunag wutana-
kaſuſongah, wuttattamwaich ne nómwoh-
tunkup, papíſhe nunnwóhok.

7 Ne aannóhque ſohſumwáheomp wuh-
hókuh, kah wunnepomantamup, ne noúque
aninnumók auwohkompanáonk kah neuan-
tamoong, newutche noh noúwau ut wuttah-
ut: nurap 6 ſonkquáinneat, kah matta
nuſſekouſquauoh, kah matta piſh nunnau-
móu neuanatamóonk.

8 Newajeh piſh wuttinneongah peýau-
móok páſuk keſuk, nuppoonk kah mau-
onk kah miſhagwódt, kah noh piſh papa-
quáne mahtuſuut notaut, newutche menuh-
keſu Lord God noh wóſumont.

9 Kah ketaſſotamwog ohkeit neg wee-

pamoncheq, kah weeche wunnepomantam-
comáhettiche, piſh unmaémoúh kah
wunneuantamóonoh, namohettit pukkít-
tau wutchikaſuonk.

10 Nókompauwehettit, wutche quíſtam-
wóok wutawakompanáonk, noúwag, Kut-
tummunk, kuttum nunk, ne miſhe keítotan
Babilon, ne mattanukquok keítotan: ne-
wutche páſuk hower kóſſittumwóok peýau-
móu.

11 Kah anaquſháenuog ohkeit piſh máu-
og kah wunneuantamóonoh, newutche
wanne howan wonk áttámóou wutana-
quſhaongah.

12 Wuttanaquſhaongah gold, kah ſilver,
kah magbadtikíſh quíſukquanaſh, kah pearls-
aſh, kah wanegig haſhabponag, kah purple,
kah ſik, kah maſquompooghauſik, kah
wame weetenunkque wuttahquanaſh, kah
wame niſhnoh niſh Jworie wiſſiquaſh, & wame
niſh noh niſh anue miſhoadit mehtugque
wiſhquaſh, wompohſegque, kah móuh-
hogque, kah marble.

13 Kah cýnamon, kah waetemukquok-
iſh, kah ſuſſéneé, ummeath, kah frankin-
ceſe, kah wine, kah pummeé, kah páſquag
noókhiſk, kah wheat, kah puppinathimwog,
kah theepſog, kah horſſetog, kah tatuppe-
quanumkqueaſh, kah nuhogkunk ukke-
teahogkounoh woſketompaog.

14 Kah meechumungah niſh kukke-
teahogkou ahchewontagíſh, kutamáetunk-
quanaſh, kah wame teanteaquahniſh niſh
weekunkíſh, wanegígíſh kutamahtunkqui-
aſh, kah naſh piſh matta wonk kenamptea-
ounaſh.

15 Neg yeuſh magukeg, neh nag wájeráu-
ékhetticheh, piſh nóogkopóog, wutche
quíſtamwóok wutawakompanáonk maúſ-
bettit kah maémohettit.

16 Kah noúwahettit, kuttummunk, kut-
tumunk, ne mohſag keítotan, ne ágquod-
tumukup wanegig haſhabponag, kah purple,
kah ſkarlet, kah wunnechteauſi naſhe gold,
kah maſhoadtikíſh quíſukquanaſh, kah pearls-
aſh.

17 Newutch páſuk hour, ne miſhe wenau-
etuonk matteagwuninno, kah niſh noh kuht-
oonogque ſontim, kah wame neadtahſheyu-
éhettit kuhtoonogaut, kah ſepaghauiénóg,
kah wame ketáhhanne anaquſhaenuog, no-
ekompaug.

18 Kah nag mauog namohettit pukkítáe
wutchikaſuonk noúwag, ragúe otan yeu-
agqueneunkquok, miſhe otan kah puppiſi un-
nohtéog uppuhukkkóut ?

19 Kah maúwe kah maúéowe miſhonto-
wáog, noúwag, kuttummunk, kuttummunk,
ne miſhe keítotan, noh wájeránoúwekíttit,
wame yeug áhtu: étti-heh kuhtoonogquog
kehtáhhannit, newutche ummaſháadtikoomy
newutche páſuk hour niſſeyuáheau

a Chap.
14.8.

b Iſai.
47.8.

Wunneetupanatogig weekontamwog Chap. 19. oowefuonagash Christ yaunash

20 Weekontamwontash ken keliuk, kah kenaau wunnetupanatamwe Apottlefog, kah manittowompog, newutche God kutanootaonnikunwaw noh wutch.

21 Kah malukkenuk angel nemunum qufuk onatuh mihe toggunwhonganompiqut, kah wuttinnunukon keihtebhannit, noowau, yeune pish chee ee nokukon mihe keihtetan Babylon, kah matta pish wonk namehequodtinnu.

22 Kah owadtauatonkquffuonganoo harperlenuog, muficlamog, kah punpequaenuog, kah monopupequaenuog, matta pish wonk nootunkquideog ut kuhhogkat, kah matta howae ananakauftenog, uttoh wuttinnaukaufunon, pish wonk namehikqufu ut kuhhogkat, kah wuttinnontowaonk qufukwane toggowhonganompiqut matta pish nootunkquodtinnu ut kuhhogkat.

23 Kah owolumoonk wequananteg, matta pish wonk wohumoonuog ut kuhhogkat, kah wodtau. tonkqufuonk weffentamwaen, kah weetaudateen matta pish wonk nootunkqufu ut kuhhogkat, newutche kutanaquhaeneumwog mifugkenwog ut ohkeit, newutche nathpe kuppaewaungash wame wutohtimoneash atook kodumunah.

24 Kah ut wuhhogkat namehteaun oofqheonganoo manittowompog, kah waneetupanatogig, kah wame neg nathitcheq ut ohkeit.

CHAP. XIX.

KAh maliche yeush n nag, nunnootam umihe wadtauatonkquffuonganoo monaog milininnuog ut keukut, noowaog, Alleluja, wadchannuonk, kah lohfumoonk kah quttianittuonk, tan nananuwaonk en Lord nummanitcomunnonit.

2 Newutche wunnamuhkuteyeush kah fampweufuonganuwath wullittumoonagash newutche wuflumau mihe nanwunodfquafuenu, noh anuflheutuk onke nathpe wunnamwunodfquafuonagash: kah annootamomuhau oofqheonganoo wuttinneumoh ut wunnutchejanit.

3 Kah wonk noowaog Allelujah, kah upukuttom ufhpmo midtene kah micheame.

4 Kah neefheechagkodtog kah yaug Elderfog, kah yaug puppinafumwog, penuthaag, kah wauffumag Goduh noh apit ut throneut, noowau Anen alleluja.

5 Kah wadtauatonkqufuonk oomoo throne noowau, wauffumook num-Manittomun, wame kenaau wuttinneumoh kah kenaau quothogish, nanceiwe matikkenukog kah papciiticheg.

6 Kah nunnootam wadtauatonkqufuonk onatuh muttairukkeg, onatuh owadtauatonkqufuonk mocheke nippagawash, kah onatuh owadtauatonkqufuonagash muttate

padtuhquohhunaft noowaog, alleluja newutche Lord God wame manukheit nanawunau.

7 Weekontamuttuh kah mukkuonatanamuttuh, kah noh quttianumotuh: newutche oowetomoonk Lambe peyomoo, nah umittamwufloh quagquagweob.

8 Kah weetoomau wutoggunneat waneig hafhabponak pohki & wompi, newutche waneig hafhabponak ne wuflampweufuonganoo waneetupanatogig.

9 Kah nuttinuk wufukwhush a wufanumoo neg wehkomutcheh ut weetauadtuc mifhaduppaonganit Lambe, kah nuttinuk yeush wunnamuhkute wufuonagash God.

10 Kah nuppenfufaum ut wufleetut wuflumoonat, kah nuttinuk a bague ufifh, nen ken weeche wuttinneumun, kah wutch keematog, neg ahtunkig owauwaonk Jefus, wuflum God newutche owauwaonk Jefus, ne quafue miffohhanwae nafhaunit.

11 Kah nunnaum kefik wofiwewoo, kah kufieh, wompe horfe, kah noh quenapit mifowenau PAUBUHTANUMUKOUSSIT, KAH WUNNAMUHKUTEYEUIT; KAH SAMPWEUSSEAE WUSSITTUM, KAH AYEUHTEAU.

12 Wufekufukquash onatuh nafhqunnae neotau, kah ut uppubkukut monaash chetuhquabash, kah ohto owefuonk wufukwhofu, ne matta howan owahetauoun webé nagum.

13 e Kah mo hogkoo hogkoonk quogin: aufl wefqueheonkanit kah owefuonk het- tamun WUTTINNOWAONK GOD.

14 Kah kefaufameongash mifh ohtagifh kufukut wufafukkunkquash ut womp horfeut hogkooog waneig hafhabponag wompienath kah pohkiyeuafh.

15 Kah wutch wuttinnut fohhamoomoo kenag togkodtog, onk ne nathpe woh togkodtog wutohtimoneash, kah nah pifh wunnafhe nanauunh moowifhagge fuchepuk, kah tattafukukomp owinepreffumoh ubque ummufquanteaonk wame manuhkeit God.

16 Kah ahto wefuonk wufukwhofu ut wut- hogkoonit, kah ut wehquast, dKEHTAS- SOOTAMOOMOOUH KEHT-SSOO TAMWOG, KAH WULLORDUMOUH LORDOG.

17 Kah nunnau Angel neepau nepauzfut kah mifhontowae wadtauatonkqufu, un- nau puppinhafon neh pamounutcheh nafhaue mamahchekefukut, peyunk moiyaweek ut ummifhaduppaonganit mafugkenuk God.

18 Ouk woh kommeechumwaw wey ufo ketafstotamwog kah weyaufo mugquompoo- og, kah weyaufo magolketompag, kah weyaufo koriefog kah neg noh quenapichag, kah weyaufo wame wolketompag, nancei

a Mat

22. 2.

b Chap

22. 9.

c Ifaia

het- 63. 3.

d Chap

17. 14.

we chepiannat'cheh, kah keeneepitcheh, naneelwe papeulitcheh, kah matikkenuk-eg.

19 Kah nunnau puppinashim, kah ketaf-foptanwog muttraohket, kah ukkefauwame-unganoowash, maiyaog nah wutayeubwuh-konunnaot apinitche horsefut, kah ukke-fauwameumoh.

20 Kah puppinashin tohqunau, kah wee-che pannowae quohodtumwaen, noh mon-chanatanooogah asit ut anaquabenit, nish nashpe afook komonche neh attumunum-utche ukkehkinneahsuonk puppinashim, kah n'g waulumomcheh wuttineukontunkoh, yeug neiwe unnohkoung mishtiaae nootaut, nashgunnau nashpe brinitone.

21 Kah onkatogig, nushoog nashpe wut-tog kodteg n'g quenapit horsefut, noh tog-kodteg iohwehmo wutch wuttooout, kah wame puppinahafog wamepwoog nashpe nag ooweyauwao.

C H A P. XX.

KAh nunnau angel nookeu wutch kesuk-quot ohtau pohquohstiditkiontunkane machemonogok pahlohteh, kah mishe mo-ohshogquohotog ut wunnutchehanit.

2 Kah kogkouau dragonoh, noh nukkone askok, noh mattanit kah Satan, kah ukke-neehpuuh muttannongane kodtumwae.

3 Kah wuttinohkonuh machemonogok posslohteh, kah ukkuppuhwoh, kah uppo-namaoh isale, matta wonk woh wutassu-kekodromoun wutohtimoneash n' paje muttannongane kodtumowah mahche n nag, kah ne mahche nag, neit oggullefe ompinne-au.

4 Kah nunnaum thronefash, kah nag ne quenapitcheh, kah wussittuonoonk anin-numauwoog, kah nunnau ukketeahogkoon-oh nag tamontuppoihwutcheh wutch wau-waonk Jesus, & wutch wuttrisswaonk God, kah matta waulumomkig puppinashimwah-afuh wuttineukontunkoh, afuh matta attum-unumog ukkehkinneahsuonk ut wuskodtuk-ooout, afuh ut wunnutchehanooout, kah nag pomantanwog kah weeche nanaanu woma-og Christoh, nequt muttannongane kodtum-wae.

5 Qut onkatogig napukeg matta wonk pomantanwoog, n'g p'jeh nequt muttannong-ane kodtumowah mahche nnag, yeu negonne omohkeonk.

6 Wunnaunau kah wunneetupanatam-weyeu, noh noh wodtohtunk negone omoh-keonk: neg ne anitcheh nahohtoou nup-poonok matta nah wataunauah, qut nag pish wussephaufeneumoh God, kah Christ, kah pish ooweeche nanaunwunnuomouh nequt muttannongane kodtumwae.

7 Kah nequt muttannongane kodtumoo-ah mahfbunk, Satan pish ompenau wutch kuppishagkinnittuoganiit.

8 Kah pish Ohham wutafsokekedotumun-at wutohtimoneash, neg apitcheh yaue chip-pag muttraohket, a Gog kah Magog, umnoi-yaenoot wutayenkoonout neg ne adtahlé-heretit onatuh nagut ut kehtahannet. a Ezek. 38:2. & 39:1

9 Kah nag auog negohifoh ohke, kah wee-nuhkauoog wuttuppuksulunnooowonganoo-ut wunnutapanatogig, kah womonukquok ootan, kah nootau nookemo wutch Godut wutch kesukqut, kah nah ummahchekuf-woh.

10 Kah mattannit noh afsokekomoncheh, mo unnohkon en mishe nootaut kah brim-stone, uttoh puppinashim kah pannowae quohodtumwaen, kah pish awakompunau kesukodae kah nukonae micheme kah micheme.

11 Kah nusnaum mihe wompe Throne, kah noh na apit, noh wutch anaquabit ohke, kah kesuk wutseetop kah nag matta nameh-teaunthoog a eoonk.

12 Kah nunnau napukeg papeulitcheh kah matikkenukeg, nepoog anaquabit God, kah baokath wotwunauupash, b kah onka-tuk book wotwunauafu, ne keteae book, kah napukeg wutsumoog nashpe nish wafukuh-whofikish ut baokath, neyanag wutanau-foonganowash. b Chap. 3:5

13 Kah keitoh magto napunutcheh, neg noh apinitcheh, kah nuppuoonk, kah chepi-ohkomuk, aninumauoog napukeg neg noh apitcheh, kah nag wutsumoog, nish noh howan neyanag wutan-kaufuonganowash.

14 Kah nuppuoonk kah chepiohkomuk, unnohkon mishe nootaut, yeu nahohtoeu nup-puoonk.

15 Kah nish noh howan matta wafukuh-whofekg ut pomantanoe baokut unnohkonap mishe nootaut.

C H A P. XXI.

KAh a nunnaum wuske kesuk kah wuske ohke, kah negonne kesuk, kah negonne onke paumuthowash, kah na matta mo wonk ketahanninno. a Isai. 65:17. 2 Pet. 3:13

2 Kah uen John nunnaum wunnutapan-atwae keitotan, wuske Jerusalem, nookemo wutch Godut wutch kesukqut, unukqua-quashaeu westauadteaenuut wutche wafuk-eh.

3 Kah nunnootam mishe wadtauatonkuf-suonk wutch kesukqut, noowat, kulleh, wut-bernakleum God weechayeumau wofse-tompuh, kah nah pish ooweechininneumoh, kah nag pish neh ummissinnineumoh, kah God nagum pish oowetomuh, um-Manit-toomwooh.

4 b Kah God pish Eshikhom wamewuf-fippegowash wutch nag wuskesukooout, matta na pish matta wonk nuppuonganunoo, matta neuantamoonk, afuh mayonk, kah matta pish na wonk onkquommomoonk: newutche negonne aunagish mahthaash. b Chap. 7:17

5 Kah noh ápit Throne ut, noowau, e kushch, nookittooh wame teanteaquálinish, e 2Cor. kah nuttinnuk wulúkwush, newutche yeshu kuttowongash wunnamuhkuteyewash, kah 3:17. pababhtanumukquash.

6 Kah nuttinnuk, mabche n nih, d nen d Chap. Alpha kah Omega, ne waj kutchiink, kah 18. wolkukqushik nuttinnunnumau noh koh- & 22. kuttoog, wutch wuttahhamongabit pomantamóe nippe, nasnowe. 13. Ifaia. 4:41.

7 Noh lohkauit, pish áhtou wame teanteaquashinish, kah nen pish um-Manittcomoh, kah noh pish nunnaumon.

8 Qut noh wabesit kah mat wanamptam- cog, kah óhquanumuhquúit, kah nushheate- eniog, kah nanwunmodpauáenóg, kah pauuawog, kah wauusumoncheg nunuca- kontunkuh, kah wame pannowáenóg, pish nag áhtoug wutchippiyemoo ut pálohtheg- anit, ne nahiquag weeché nootau kah brim- stone, ne nahotóe nappowuk.

9 Kah nuppeyok pafuk nesaufuk adtabfu- utcheg angelioq, neg ohtunkig nesaufuk tahshinash wisquash, numwohtau nesaufuk tabihe anineangash, kah nukkenoonuk, no- wau, na win, kenahtinush weetaudteáenin, ummittamwushoh Lambe.

10 Kah nummonchánuuk ut nashauanit- toot, en mohag kah kóshukóag wachúh, kah nunnahtinuk ne keitoran, wunneupana- tamwe Jerusalema, nookemo wutch Godut wutch keufukut.

11 Áhtou wufshofumóonk God, kah ó- wequayem ogganneunquod mabóaditik quifuk, ne onatuh Jaspere quifuk, pohki ona- tuh Crytal.

12 Kah áhtou quifukquaneneutunk, miú kah qumunquodit, k-h nabo neenash squo- antamash, kah ut squontamut nabo nesuog angelioq, kah wesuogash ne tannufukkuh- whofunnish owesfuonganowash nabo neefe wutchippánooganganoo Israel.

13 Wutchepwáiyeu shwinash squontam- ásh, kah naanumáiyeu shwinash squontam- ásh, kah sowannáiyeu shwinash squontam- ásh, kah wutchekfáiyeu shwinash squontam- ásh.

14 Kah quifukquanutunk keihtotannat nabo neenash quenohtagif, kah ne ut ówe- fuong-nooash nabo neesuog upposileumoh Lambe.

15 Kah noh kekercóhkiit, áhtou golde wekinaiq quthamut keihtotan, kah ushuo- antamash, kah ukqufukquaneutunkesh.

16 Kah keihtor n yauut nashen, kah ne- fahteg ne nukne kuishoi, kah quttuhum keihtotan nahpe wekinaiq, nabo neefe mut- tannongane furlongfash, nesahteg kah ne kóshag, kah ne sóhkunkquok tatuppeyeu- wash.

17 Kah quttukhum ne quifukquáneutunk nequt pafukóe, kah yauunchag kah yauish-

quanogkod, nesahteadt wósketomp, nooh angel.

18 Kah ayimmoonk ne quifukquanenu- tunk ne jaspár, kah keihtotan ne wanegik gold, ogganneunkquodt pohki glasse.

19 Kah ne quenohtagih quifukquaneu- tunk ne keihtotannat wúsheteaufash nahpe wame magoadtikish quifukquan- sh, negon- ne ne quenohtag jaspár, nahotóe saphir, nashwunnúok calcedony, yauunnúok emerald.

20 Napanna adtabshinnúok fardonix, nequtta adtabshinnúok fardius, nesaufuk adtabshinnúok chrysolite, shwofuk adtab- shinnúok beryl, paskoen adtabshinnúok topas, piukquunnúok chyslophrasus, n bó noquttuúok jacinth, nabo neefinnúok am- methist.

21 Kah nabo neefianúogish squontamash, nabo neefinash pearlfash, nish noh pafuk squont ne pafuk pearle, kah toowáag ut keihtotannat ne wanegik gold, onatuh pan- nuppompatamwe glasse.

22 Kah marta naumo temple na ut, ne- wutche Lord God wame maikkenuk kah lambe, nag wuttempleumoh.

23 e Kah keihtoran marta quenuwahik e Ifaia. 60:19. wofumunat, newutche wufshofumóonk God wofshumun, kah lambe neh ówequaiyco- moh.

24 f Kah wutahtimóneash neg wadchan- f Ifaia: itcheg pish pomushag ne wequaiyem. kah 60:3.

25 g Kah usquontamash marta kuppui- g Ifaia. háfincash keufukodae newutche marta pish 60:11. na ut nuhkotonnoo.

26 Kah nág pish padtóg wufshofumoo- ongano kah quehtianumaonganoo wutohtim- óneash noh ut.

27 Kah na marta pish petutréámunoo ne teaguas niukhuwomúuk, kah nishnoh wut- ussen ue áhquanumukquok, asuh ayik pan- nowaonak, qut webe nag wafukuhwoht- cheg ut pomantamóe upbookumut lambe.

C H A P. XXII.

K Ah nunnahtinuk pohkag pomantamóe sepupog, unnoowóshuppagod Christal, wutch sóhtamoo wutch thronumut God kah Lambe.

2 Ut nashauwe nashaummaogkodrut, kah acetae seep ne pomantan óe mehtug, ne nabo neefe unnummeechumúuk, kah meechum- móo nishnoh nepauz, kah wunnepegquost mehtug nish wutch neetikehtéonk wutoh- timóneash.

3 Kah na marta pish wonk mamatchenit- tuonk, qut wur-thronum God kah Lambe ne pish ohtau, kah wuttinnuumoh pish nan- auunuk.

4 Kah nag-pish-naumwog-wufkufuk, kah X x j owe-

God wuttinnumau wequai Revelation. kootinmoohkitich howan upbookumut Ged.

owefuonk pish ohteau wuikodukou out.
 Chap. 5 a Kah na matta piith nukonowh, kah nat-
 21. 23. ta quenauwehikkooog wequananteg, & matta
 owequaycum nepauz : newutche Lord God
 wutinnumau wequai, kah nag pish nananu-
 waog micheme kah micheme.

6 Kah nuttinuk yeuth unncowaongash
 pabahtanumukquodrash, kah wunnamuh-
 kutyeuash, kah Lord um-Manittommooh
 wunnetupanatamwe manittowompaog anco-
 nau wutangellumoh, wunnaqtinnonat wut-
 tinneumoh yeuth moohche mes paioe au-
 magiish.

7 Kusseh, teanuk nuppeam wunnamumau
 moh nanauwehteunk, quothauwe miiohham-
 moongane kuttowongash ut yeu bookut.

8 Kan nen john nunnaum yeuth kah noo-
 tamunaih, kah nootamon, kah naumon, nup-
 pinshom waulumonat ut anaquontag wu-
 icetash angel, noh yeuth naintuitchiish.

Chap. 9 Neit nuttinuk, a ahqne uulih, newutche
 2. 10. nen ken weech wuttinnanneumun, & wutch
 keematog manittowompaog, kah wutch sag
 nanauwehteunkig noowaongash yeu ut bua-
 ut, waulsum God.

10 Kah nuttinuk, ahqne sealteanuk quosh-
 ae miiohhammoongane kuttowongash, yeu
 bookut, newutche ahquompi p. 100 neyeuow.

11 Noh panieit pompanneitich, kah noh
 nishkeneungquish, nonishkeneungquitch,
 kah noh sampeweaenut fufampweiteaenu-
 itch, kah noh wanetupanatamweyeuit wo-
 wunnetupanatamweyeuitich.

12 Kah kusseh, teanuk nuppeyam, kah
 e Rom. nutonkquatuuk nunnaashpem a nuttinum-
 2. 6. auonat nish noh woketomp, ne pish aunag
 11. 1. wutanakafuonk.

13 Nen Alpha kah Omega, d waj kutchif-
 41. 4. & 44. 6.

lik kah wokukquoshik, negonne kah mauma-
 chiih.

14 Wunnammoog neg asfehag wutannoo-
 teamoongash, onk won nag piinfuke ahte-
 og pomantanoe niehung, kah woh peruttea-
 og ut, fquontamut en etanat.

15 Newutche poquadehit anumwog, kah
 pauwauwog, kah nanwuncooquacuog, kah
 nuthentea-nuog, kah wunneu-ontunkuh
 wautumocneg kah howan womantog kah a-
 yik pannaawaonk.

16 Nen Jesus nuttannoon nutangellum
 yeuth kowauontamunkuneau ut moeueh-
 komungane-nu, nen wodchabuk & wutont-
 feonk, kah noh fohumoe kah moontompene
 anogqs.

17 Kah nashauanit, kah weetauadtean
 noowaog peyunk, kah noh nootog noowaj pe-
 yonk e kan noh kohkutta-g peyonch, kah ho- e 11. 1.
 wa unantog nceumitich pomantanoe nip- 55. 1.
 pe nanawoe.

18 Newutche noowauwaontamau niish noh
 woketomp, non nootog quothae miiohham-
 we kuttowongash yeuit bookut, showan ye- f Deut.
 uih kootne noowadi, God piith ukkoonum- 4. 2.
 aueh aninneaongash niish wafukuhwoshikish
 yeuit bookut. 30. 6.

19 Kan howan amaunuk wutch quosh-
 ae miiohhamwe kuttowongash yeuit book,
 God piith maunum wutchippiyeum, wutch
 pomantanoe bookut, kah wutch wunnetupa-
 natamwe oranat, kah wutch niish wafukuh-
 whonkish yeuit bookut.

20 Noh wauwadi yeuth noowau, wunna-
 muhkut teanuk nuppeyam Amen, ne naj, pe-
 yuush Lord Jesus.

11 Ukkiteamonteanitteauok nul-Lord-
 umun Jesus Christ wetomukuk wame. Amen.

E I N I S.

